ف. تشويكوف. مارشال الاعجاد المتوفياتي

ستالينغراد

ترجمية؛ فيسترعدن المراد

رجعة وتدفقيق الدكنون متاجب علاء الديين

ستالینغراد STALINGRAD ملحمة العصر LABATAILLE DU SIÉCLE جميع الحقوق محفوظة للناشر الطبعة الأولى ١٩٨٠ / ٤/ ١٩٨٢

> الناشر : الدكتور ماجد علاء الدين الاخراج : عبد الرحمن النابلسي صمم الغلاف: جون العيا طبع في مطابع الصباح ـدمشق

### ف. تشويكوف مَارشال الاعتباد السّوفياتي

## ستالينغراد مسلحسة العصسر

مراجعة وتدفقيق الدكنور مناجد علاء الدين 

#### ف . تشويكو ف V . Tchouikov

مؤلف هذا الكتاب فاسلى إيفانونوفيش بشوبكوف. ماريشال الاتحاد السوفيبي ، اشبرك في الحرب الأهلية ( ١٩٢٠-١٩٢٠ ) . والحرب الوطنية ( ١٩٢٠ م ١٩٤٠) . والحرب الوطنية الكبرى ١٩٤٠ ) . والحرب الوطنية الكبرى ١٩٤٠ م منافة موسكو ) . قاد الجيش ٢٢ الذي لعب دور أ مشرفاً في الدفاع البطولي عن ستالينغراد . وفي معركة الدنيير . وعمليات تحرير أوكرانيا ، وبولونيا الغربية . وفي المعارك داخل المانيا واحتلال برلين . أصبح بعد الحرب القائد الأعلى للقوات السوفيتية في المانيا . ثم قائداً لقوات منطقة كييف العسكرية . ثم قائداً للقوات البرية ، فقائد الدفاع المدني في الاتحاد السوفيتي . وفي الأيام الأخيرة ، أصبح مفتشاً عاما لوزارة الدفاع في الاتحاد السوفيتي . فاز مربين بلقب بطل الاتحاد السوفيتي نظرا الجدارته القائالية ولكونه قائداً عسكر با فذاً .



#### مقدمــة

لا أعلم إذا كان في عالمنا المعاصر إنسان، لم يسمع باسم تلك المدينة الخالدة «ستالينغراك» التي قدم أهلوها، والمدافعون عنها من الجيوش السوفييتية أسمى التضحيات دفاعاً عن الحق والعدالة وحرمة وقدسية الأرض الأم . وسجلوا بذلك صفحة خالدة في تاريخ حركة التحرز الوطني العالمية .

كانت ستاليئغراد وستيقى رمزاً للصمود الإنساني ، وتعبيراً عن الإرادة الحرة لكل مواطن شريف يدافع عن حقه أمام قوى البغى والعدوان .

من خلال هذا الكتاب «ستالينغراد ملحمة العصر» لمؤلفه ف. تشويكوف يتعرف القارىء على الكثير من المعلومات القيمة عن أحداث الحرب العالمية الثانية، وعلى وجه الخصوص، يتعرف على أهم الاحداث الترب العالمية الثانية، وعلى وجه الخصوص، يتعرف على أهم الاحداث التي دارت حول مدينة ستالينغراد، التي كتبت عنها الصحيفة الامريكية نيويورك هيرالد تريبيون، واصفة وضع المدينة كما يلي: «في هذه الاتقاض، التي لا يمكن تخيلها بسبب الحرائق المتتابعة، وغيوم الدخان الكثيف، بسبب الانفجارات، وتدمير المباني، والجثث المبقرة. كان المدافعون يقاتلون من أجل مدينتهم بصلابة مذهلة ليس عن طريق الموت، إذا كان ضرورياً، وليس بالدفاع الذي كان عليهم القيام به، ولكن عن طريق الهجوم، كلما كان ممكناً، دون النظر للتضحيات من أجلهم، ومن أجل أصدقائهم، ومن أجل مدينتهم، مثل هذه المعارك لا تنشب بحسابات استراتيجية، ولكنها كانت تدور بحقد عارم، وتفان لم تعرفه لندن، حتى في أصعب أيامها، وخلال أعنف الغارات الجوية الإلمائية، وبمثل هذه المعارك تكسب الحرب».

وكتبت صحيفة رينولدز نبوز البريطانية في ٢٩ أيلول ١٩٤٢، ما يني:
«مرتين في جيل واحد، تصبح ستالينغراد رمزاً لإرادة الحياة للشعب
الروسي، فقيل أربع وعشرين عاماً، كان المناهضون يريدون تدمير
الجمهورية السوفييتية الفتية ، ولكنهم هم الذين أبيدوا على ضفاف الفولفا،
واليوم تشهد أسوأ طغيان فاشي. التضحيات الدموية في شوارع تلك المدينة
التي تتحمل أكبر معركة عملاقة في تاريخ الحروب، وستظل ملحمة
ستالينغراد خالدة على مر الزمن ...

إن بسالة الشعب الروسي العظيم ، وأهلية القادة الروس ، جذبت إعجاب كل العالم الحر ، ولنا الحق أن نفتخر بيطولات ستالينغر اد » .

ومهما كتب المؤرخون عن أحداث تلك المعارك العنيفة ، فإن الأقلام عاجزة عن وصف البطولات والتضحيات التي قام بها المدافعون عن ستالينغراد ، ومن هذه التضحيات يسرد تشويكوف ما يلي :

«اندفعت دبابات العدو في مواضع قتال الفوج السوفييتي ، واتجهت بعض المدرعات نحو الخندق ، الذي كان فيه البحار ميخانيل بانيكافا ، وهي تطلق النار من مدافعها ورشاشاتها .

كان صوت صرير السلاسل مميزا دائماً من بين أصوات الرمايات وانفجار القذائف ، وحتى من داخل الخندق . وفي اللحظة التي اقتربت فيها الدبابات استنفذ الجندي ميخانيل كل قنابله ، ولم يبق لديه سوى زجاجتين حارقتين ، وفي نفس اللحظة ، التي كانت فيها الزجاجة فرق رأسه ليقذفها ، انفجرت بفعل إحدى الطلقات عليه ، وإثر ذلك تحول الجندي إلى شعلة حقيقية تحترق ، ولكن الألم المربع لم يفقده وعيه ، فتناول الزجاجة الثانية وهو يشتعل ، واندفع نحو إحدى الدبابات العدوة التي أصبحت قريبة منه جداً . يشتعل ، واندفع نحو إحدى الدبابات العدوة التي أصبحت قريبة منه جداً . كان الجميع يشاهدون الجندي الذي أصبح كحاجز ناري متحرك ، يخرج من الخدوة من مندوك ، وحمى الزجاجة في شبكة نقوب التمويه للمحرك ، وبعد لحظة خرجت حزمة من اللهب شبكة نقوب التمويه للمحرك ، وبعد لحظة خرجت حزمة من اللهب والديابة المحترقة عن النظر » .

ويقص أحد القادة العسكريين بطولة شاب يدعى فانيا ، وقع في حصار الأعداء ، وعمره لم يتجاوز سنة عشر عاماً ، فتصرف كالتالي : «كانت اليد اليمني للفتي فانيا تتدلي إلى جانبه دون حركة ، كما استأصلت شظية قنبلة يده الأخرى من الذراع . ودبابتان أخريان كانتا تقتربان من المدفع ، عندها خرج الشاب من خندقه ، وهو مضرج بالدماء ، ويداه الاثنتان لا نفع منهما ، ولم يعد لديه إلا أسنانه التي كانت تمسك بقنبلة مضادة للدبابات ، ولم يلبث أن قذف بنفسه تحت سلاسل إحدى الدبابات ، فدوى الانفجار » .

ولم يكن دور المرأة في الحرب بأقل أهمية من دور الرجل ، إذ كانت إلى جانبه في أعنف المعارك ، وها هو المؤلف يتوقف عند دور إحداهن واصفا بطولتها : «وصلت في ظلام الليل الدامس إلى مواقعنا امرأة ، دون خوف على حياتها من القطاع المحتل ، وأعطتنا معلومات قيمة عن مواضع الوحدات المعادية ، وانى أتذكرها ، اسمها ماريا فيدينيفا ...

ويشير المؤلف الى خدمات المرأة في مجال تضميد جروح المصابين من الجنود ، إذ يقول عن احداهن : «اذكر المعرضة ليوبا نستيرنيكو التي كانت تحتضر ، والدم يسيل بغزارة من جرح في صدرها ، وفي يدها ضمادة ، ورغم قربها من الموت حاولت مساعدة احد الرفاق ، وتضميد جراحه ، ولكن لم يسمح لها الوقت للقيام بذلك ، ولقيت مصرعها » .

استمرت المعارك التي يصفها المؤلف في هذا الكتاب خير وصف بين اعظم قوتين ، وتمكنت القوات السوفييتية فك الحصار عن مدينة ستالينغراد ، ودحرت القوات الفاشية الألمانية ، ولاحقتها حتى عقر دارها برلين ، التي أعلنت عن استسلامها في أيار 1940 .

وتجدر الإشارة إلى أن مترجم هذا الكتاب العميد المتقاعد عدنان مراد قد اعتمد على الدقة والامانة في الترجمة عن اللغة الفرنسية ، تبيّن لي ذلك من خلال المقارنة مع النص الروسي الأصلي .

نتمنى ، ونحن نقدم هذا العمل الهام إلى القراء العرب أن ينال إعجابهم ، ويساهم مساهمة فعالة في تربية روح الإقدام والتضحية في الدفاع عن الوطن وقضاياه المصيرية . ويتسم هذا العمل بأهمية خاصة في وقت أصبحت فيه الشهادة والتضحية رمزاً حقيقياً للكفاح العربي ضد المؤامرات الإمربالية والصهبونية .

• د.ماجد علاء الدين

#### نبذة عن حياتي

ولدت في روسيا في قرية «سيربرياني برود» . وهي حالياً مركز ناحية في منطقة موسكو . خدمت قرابة ستين عاماً في الجيش السوفيتي ، وحاربت من أجل الوطن في الأرض السييرية ، وفي أوكرانيا وروسيا البيضاء في وسط البلاد . ولكن في هذه الأرض الروسية الواسعة ، مدينة وهبتها قلبي ، وارتبطت حياتي بها برباط أبدي ، لا تنفصم عراه ، هي المدينة القائمة على نهر الفولغا ، والتي بدخلت في التاريخ باسم ستالينغراد .

في ستالينغراد ولدت مرة ثانية . إذا صح التعبير . فقد خرجت حياً من هذه المعمعة النارية ، بمصادفة سعيدة . وفي ستالينغراد أدركت لماذا يستحق الإنسان أن يعيش هذه الحياة . ولماذا كان علينا أن نتثقف ، وماذا أعدت الحياة والقدر لى .

لقد شدنني الذاكرة بقوة للأرام المريرة من القتال الضاري الذي عانيناه من أجل الدفاع عن هذه المدينة ، وأني أرى كل شيء من جديد ماثلاً أمامي ، لذلك لا الدفاع عن هذه المدينة ، وأني أرى كل شيء من جديد ماثلاً أمامي ، لذلك لا يسعني الصمت ، ولا يمكنني إلا أن أتكلم قبل أن أفارق هذه الحياة . كيف دافع جيلنا عن ستالينغراد ، وكيف تحملت تلك الأماكن الضربات القاتلة التي وجهها لها الفاشيون .

أصبحت المدينة في هذه الأيام محج ملايين الأشخاص من كل القارات، يأتون إليها ، ليحنوا رؤوسهم أمام المآثر البطولية للمحاربين السوفييت ، والذين لم يدافعوا عن المدينة فحسب،بل دافعوا عن الحضارة العالمية .

لقد أشاد الشعب على مرتفع «كورغان »(١) ماماييف نصب الابطال ،

\*\*\*\*\*\*\*

 <sup>(</sup>١) الكورغان في اللغة الروسية هو المرتفع الذي يحتوي على مقيرة الشهداء ، ويقوم عليه الآن عدد من .
 التماثيل التي تخلد هؤلاء الشهداء .

وعلى أقدام هذا النصب . يؤدي الجنود الشباب القسم العسكري ، ويتلقون بطاقات الكومسمول ، حتى الأزواج الجدد الذين يخرجون إلى مقر السعادة ، لا يفوتهم مطلقاً التوقف أمام النصب ، ونثر الزهور هناك . والذي يصعد قمة كورغان ماماييف ، وينظر من قمته نحو الشرق ، نحو الفولغا ، الذي يبدو له وكأنه في متناول يده ، يعرف الناظر كيف كانت مجيدة بسالة المحاربين السوفييت الذين أوقفوا هجوم الفاشيين .

لقد استمر القتال على مشارف المدينة وفي ضواحيها ، وفي الأحياء السكنية المدافع ، المدافع المدافع المدافع المدافع المدافع المدافع المدافق المدافق المدافق المدافق المدافق المدافق المدافق المدافق المدافق المدافقية من المدافقية المدافقية

كانت المدينة تحترق ، وكان يغطيها دخان أسود وغبار الحجر المطحون ومن فوق قمة الكورغان الذي حدد على خرائطنا التكتيكية بالمرتفع ، ١٠٢٠ ، كنا لا نرى سوى هياكل بعض الأبنية والأنقاض ، وأكوام الطوب والحجارة التي لم تقاوم ، رغم أن الرجال قاوموا حتى النهاية . كان كل ركام ، وكل هيكل بناء ، كل بئر ، وكل كتلة من الطوب موقعاً دفاعياً ، كنا نناضل من أجل بضعة أمتار . وليس من أجل الشوارع والأزقة فقط ، بل ومن أجل الأبنية وشققها كل واحدة ، على حده .

كان كورغان ماماييف النقطة التي دارت حولها أشد المعارك ضرواة . وقد أحصينا بعد الحرب ، أن كل متر مربع من أرض الكورغان ، تلقى أكثر من ألف شظية لغم أو قذيفة ، لقد عجن التراب بالحديد والرصاص .

وتمضي الآيام ، ومدينة جديدة ترتفع مكان الانقاض ، مدينة أنيقة ذات شوارع فسيحة ، تمتاز بغنها المعماري الخاص . لقد أعيد بناء المصانع وبنيت مصانع أخرى جديدة ، وارتفع المركز الكهربائي الضخم . كما وصلت قناة لينين مباه الام الصغيرة الفولغا بمياه الدون الهادىء . لقد عاد المدينة سكانها القدامى ، وتبعهم أخرون ، وعادت الحياة لها . ولكن لا أحد ينمى أنها بنيت فوق قبور الإطال الموعلى النراب المروي بدمائهم الذلك فهذه الأرض غالية جداً علينا إلى ما لا نهاية .

كثيراً ما ترددت إلى تلك الأماكن ، وفي كل مرة كان قلبي يخفق بسرعة عندما كنت أفترب من المدينة ، فالماضي الذي يغلفني كان يعيدني إلى لهب البترول المتصاعد وإلى الأنقاض والحرائق ..

أريد على قدر امكانياتي أن أروي أحداث ملحمة الفولغا الكبرى ، ولكن قبل ذلك يجب علي أن ألفت نظر القارىء إلى أن ما أرويه ليس تقريراً تاريخياً ، بل ذكر بات مر تبطة بتلك الأحداث الواقعة فحصب .

عندما بدأت معركة سنالينغراد كنت معاون قائد الجيش ١٤ ، وفي بداية المعارك سميت قائداً للجيش ١٦ ، وإني الآن أنحني إجلالاً أمام بمالة جنود وضباط جيش الحرس الأول والجيوش ٢٤ ، و ٦٦ الذين أشعلوا نار المعركة فوراً أمام سنالنيغراد بعد سيرهم مسافة ٥٠ كيلومتراً ، ودون انتظار التجمع الكامل لفرق مشائهم ومدفعيتهم ، كما أحبر عن احترامي للدور البطولي للجيش ٢٤ ، الذي نقاسم مع الجيش ٢٦ فخر المهمة الثقيلة ، التي أوكلت إليها بالدفاع عن سنالينغراد . وإني أكرر مرة ثانية أن كتابي ليس مؤلفاً تاريخياً ، ولكنه ذكريات لأحد المشاركين في ملحمة سنالينغراد والذي يروي بشكل رئيسي الأحداث ، التي كان فيها شاهد عيان ، أو مشتركاً فيها مباشرة ، والتي تركت في ذاكر ته آثاراً لا تمحي .

المؤلف

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### عودة الى الماضى القريب



في بداية الحرب كنت بعيداً عن وطني ، في الصين . إذ كنت في ذلك الوقت المستشار العسكري الأول للماريشال الصيني « تشان ـ كاي شك » . كما كنت أيضاً الملحق العسكري السوفيتي في تشونغ ـ كينغ ، وكان تشان ـ كاي ـ شك في ذلك الوقت ، القائد الأعلم للجيوش الصينية .

كانت أوروبا عندما ذهبت إلى الصين غارقة في خضم الحرب. فقد استعدت بولونيا ، وسقطت النرويج وهولندا وفرنسا ، وظهر واضحاً أن عقيدة الحرب المكشوفة كانت ، هي المنتصرة . وكنا نترقب الغزو الفاشي لبريطانيا ، وكان الطيارون الانكليز البواسل ، يصدون الغارات الجوية الكثيفة ، التي كان يقرم بها الاسطول الجوي الفاشي على المدن المسالمة ، فلندن تحترق ، وكوفنتري أصبحت أطلالاً .

تبين بعد الحرب ـ عندما اصبح بالامكان الاطلاع على الأرشيف الهتاري ـ أن هتار منذ خريف عام ١٩٤٠ ، عدل عن فكرة اجتياز المانش . حيث اختلطت بشكل واضح ـ اعتبارات ذات صبغة سياسية في المخططات الاستراتيجية والتكتيكية ، ظهرت لنا ولغيرنا من العسكريين بسرعة ما يفيد، أن تأجيل اجتياز المانش إلى ربيع ١٩٤١ كان بقرار وأمر القيادة الهتارية .

أما الموقف الدقيق ، الذي وجدت عليه بريطانيا عشية «دنكرك» فقد أخذ بالتحمين ، بعد أن نجحت القوات البريطانية ، التي كانت في فرنسا بالنجاة رغم الصعوبات الكبيرة ، ولم تستطع الغارات الكثيفة أن تجعل الشعب البريطاني يركع على ركبتيه ، فنسبة القوى الجوية بين الطرفين أصبحت متعادلة ، والصناعة الأمريكية ، التي كانت نوعاً ما بطيئة في بادىء الأمر ، أخذت تتحول لاتتاج مختلف أنواع الأسلحة ، وبذلك حصلت بريطانيا على فترة راحة لتتسلح

وتستعد للرد، وعلم هنلر منذ البداية أن معركة بريطانيا بالنسبة له ستكون خامرة . لقد استكملت بريطانيا قواها ، وأصبحت علاقات المانيا واليابان مع الولايات المتحدة متوتزة ، وكانت اليابان تنتظر الفرصة الملائمة للدخول في الحرب لاقتسام العالم وتوسيع ممتلكاتها في حوض المحيط الكبير ، والمناطق الأخرى .

فهل بمكننا في مثل هذه الظروف اعتبار ميثاق عدم الاعتداء الذي عقد مع المانيا في آب ١٩٣٩ ضمانة لأمننا .

كان من الممكن الأحداث أن تأخذ مجرى ليس في صالحنا . فباستطاعة هتلر أن يوقع اثقافية مع اليابان ، تستهدف القيام بعمل مشترك ضد الاتحاد السوفيتي من الغرب والشرق .

وهكذا ، كان يدخل في نطاق مهمتي في الصين ، الاستيضاح عن موقف اليابان ، وأين ستوجه عزمها ؟ نحو الشمال أو نحو الجنوب ، وهل ستوجه ضربتها إلى الشرق السوفيتي أو تشتبك مع الولايات المتحدة بصراع لاقتسام

آسيا الجنوبية الشرقية ؟ هناك نقاط كثيرة غامضة في الموقف الياباني . فمواردها الخاصة من المواد الأولية قد أوشكت على النفاذ ، بمبب متابعتها دائماً لسياسة القوة العسكرية ،

وبالتأكد كان عليها توسيع حدود اعتداءاتها . ولكن إلى أين ؟ وكان هذا هو السول المطروح . وصحيح أنها كانت تحتل المراكز الحيوية في الصين ، إلا أنها لم تكن تسيطر عليها سيطرة كاملة .

الها من تستيم عليه سيطول من منظف الأفقية ، وعن طريق مختلف المصادر ، كانت ترد الى موسكو من مختلف الأفقية ، وعن طريق مختلف المصادر ، المعلومات التي تؤكد أن هتلر بعد نفسه لمعركة باتجاه الشرق ، في نهاية الربيع

أو في الصيف ، وأن الاعتداء على الاتحاد السوفيتي لا بد أن يحصل ، وقد وصلتني وأنا في الصين معلومات بهذا الخصوص . كان من العناسب في ربيع عام ١٩٤١ أن نستقبل بحذر شديد هذه

المعلومات، وبخاصة المتعلقة بموضوع الاستعدادات الألمانية للاعتداء علينا ، وليس مراً أن تحويل الضربة باتجاه الشرق ، سبيعد هتلر عن تهديد بريطانيا بشكل جدي ، قد يمتد هذا لبضع سنين ، على الأقل . ولم يكن يخلو الماضي ، وبخاصة في نلك الوقت من عام ١٩٤١ ، من أناس يرغبون في تحويل الاعتداء الهتلزي نحو الاتحاد السوفيتي . في حين كانت الدبلوماسية السوفيتية تبذل

قصارئ جهدها ، وتعمل لتتجنب الحرب . وأصبحت المهمة الرئيسية للسياسة الخارجية السوفيتية كمس سنة أو سنتين على الأقل للانتهاء من إعادة تسليح الجيش الأحمر .

كان لدى الصناعة الجوية السوفيتية في ذلك الوقت نماذج قيد الانتاج الطائرات تفوق بميزاتها العسكرية الطائرات الالمانية، وبوشر بانتاجها على نطاق واسع . وشكلت في الجيش الأحمر جيوش ميكانيكية وأخذت الصناعة الحربية ننتج على نطاق واسع الدبابات السوفيتية المعروفة ت ٣٤ ودبابات ( K . V ) (كيم فرشيلوف ) . والجدير بالذكر أن هذه النماذج من الدبابات كانت متفوقة في ذلك الوقت على كل الدبابات الألمانية الموجودة قيد العمل، واشتهرت بخواصها وميزاتها القالية كما بدىء في الوقت نفسه بانتاج نماذج جديدة من أسلحة المشاة وغيرها على نطاق واسم جداً .

تؤكد على وجود حشود كبرى للقوات الألمانية بالقرب من حدود الدولة السوفينية قائمة من الغرب ، وأخبر عنها حراس الحدود السوفييت ، وحددوا حتى أماكن تمركزها وتجمعها ، وستالين نفسه كان يعرف ذلك . ولكنه كان مع الحكومة السوفينية ، يبذلان قصارى جهدهما وامكاناتهما لتأخير بداية القتال ويعملان على تجنب كل ما هو ممكن لاثارة العدو بحركات غير مدروسة ، تجعله يقوم بهجومه قبل أوانه . كما أن الاتحاد السوفيني اضطر لابقاء مجموعة قوية من هاته كستارة دفاعية على حدوده في الشرق الاقصى .

نحن حالياً على يقين بأن معلومات كثيرة كانت متوفرة لدى القيادة السوفيتية

قام هتلر في ذلك الوقت بلعبة سياسية ماكرة . فعبر مختلف الاقنية وبواسطة أشخاص عاديين ، أخذ يتحرى موقف الحكومة البريطانية من السلام ، وفيما إذا كانت تفتش عنية فهذا يسهل له عنوانه على الاتحاد السوفيتي .

كانت تقس عنه فيها يسهن له تشويه تشي المستحد الشروع بغزو الاتحاد رغم خيبة أمله ، وفي غضون ذلك ، أخذ هنلر يستعد للشروع بغزو الاتحاد السوفيتي ، واندلعت الحرب على جبهتين .

السوويني ، والتنعث الحرب على جبهين . شعرت بالحزن والأسى . وأنا في الصين خلال تلك الأيام . كنت قلقاً على بيتى وعلى رفاقى الذين كانوا يدافعون عن الوطن ، ولكن مهمتى حتى ذلك الوقت

بيتي وعلى رفاقي الذين كانوا يدافعون عن الوطن ، ولكن مهمتي حتى دلك الوقت كانت قد استكملت .

كان الموقف خطراً على الجبهة طيلة صيف ١٩٤١ ، فقد سقطت منسك ، واحتل العدو سمولنسك . واجتاز الحواجز الدفاعية التي كنا قد أقمناها ، واتجه نحو موسكو ، واقترب من لينينغراد . وسقطت كييف .

أما خطر التدخل الداباني فأخذ بتزايد ، وكان يبدو أن العسكرية الدابانية ، لن تترك اللحظة المناسبة تفوتها ، لتقوم بالهجوم على الشرق الأقصى السوفيتي . ولكن الدلائل التي أخذت تظهر في الأفق منذ الخريف ، تشير إلى أن الدابان ستوجه ضربتها نحو الجنوب،أي ضد الولايات المتحدة مستفيدة من الوضع المتعب الذي كانت عليه بريطانيا .

ساعدت المعلومات ، التي زودنا بها القيادة العليا ، أن تتوجه في الوقت المناسب وتسحب قسماً من فوقها في الشرق الأقصى خلال الأيام العصيبة لمعركة موسكو .

وفي السابع من كانون الثاني ١٩٤١ قامت اليابان بهجومها على القاعدة البحرية الأمريكية في بيرل هاربر ، وفي الثامن من الشهر نفسه أعلنت الولايات المتحدة الحرب على اليابان .

وقد ساعدني هذا على العودة في بداية آذار ١٩٤٢ إلى موسكو ، طالباً إرسالي للجبهة .



كان الموقف على الجبهة في ربيع ١٩٤٢ قد استكان بشكل ملحوظ ، فقد مضى خريف ١٩٤١ الصعب ، وأمام موسكو دفنت أسطورة الجيوش الهتارية التي لا تقهر ، حيث حطم الجيش الأحمر آمال المجموعة العسكرية التي كانت تعلقها على الحرب المكشوفة وبانتصار سريع على الاتحاد السوفيتي ، ولكن القاشيون الذين كانت تسيطر عليهم روح المغامرة المجنونة ، كانوا يستعدون لشن هجوم جديد على الجبهة الروسية . الالمانية .

كان من المفروض حسب خطة القيادة الألمانية أن يكون عام ١٩٤٢ عاماً حاسماً في الحرب ، فهتلر كان مقتنماً بأن الأمريكيين والانكليز لن ينزلوا قواتهم في أوروبا في ذلك العام ، مما يجعله يحتفظ ـ كما كان الحال في السابق\_ بيديه حرة للعمل في الشرق .

ولكن كان لا بد للالمان من أن يشعروا بهزيمتهم أمام موسكو ، وكذلك بالخسائر التي كبدها لهم الجيش الأحمر خلال صيف ١٩٤١ .

سجل الجنرال «هالدر» رئيس هيئة الأركان الهنارية للقوات البرية في مذكراته هذه الحاشية التي تستحق الذكر : «كانت خسائرنا في الأول من شهر مايس ١٩٤٢ ألف جندي ، في الشرق ، وفي مايس اقترح ارسال ٢٤٠ ألف جندي المجيش في الشرق ، وكان لدينا في تلك الفترة مايس مايس وايلول ( ٩٦٠ ) الف شاب مستدعى كاحتياط . وبعد تشرين أول لم يبق منهم

كانت هناك وثيقة أكثر دفة ، حررت من قبل الأركان العامة لادارة عمليات القلادة العليات القلادة العليات القلادة العليات القلادة العليات القلادة العليات المسلحة ، وصنفت فيها الحالة العامل في ذلك الوقت جاء طهرت فيما بعد وفي التقرير العسكري المرفوع الى هنلر في ذلك الوقت جاء ما يلي: « إن القيمة القتالية للقرات المسلحة هي في مجموعها العام أدنى حالياً مما كانت عليه في ربيع عام 1911 ، ويعود ذلك الى عدم امكانية التعويض

عن النقص في الأشخاص والعتاد والوسائط » -نجح هتلر رغم ذلك خلال صيف ١٩٤٢ بتجميع قوات قوية لا يستهان بها سيزج بها ضدنا على الجبهة الشرقية .

فلديه على الجبهة السوفيتية - الالمانية جيش جرار تعداده سنة ملايين جندي ، لديهم حوالي ( ٢٠٠٠ ) مدفع وهاون ، وأكثر من ثلاثة آلاف دبابة ، وحتى ٢٥٠٠ طائرة ، علماً أن القوات الهتلرية كانت أقل من هذا العدد عندما

وحتى ٣٥٠٠ طائرة ، علماً أن القوات الهتلرية كانت أقل من هذا العدد عندما بدأت الحرب . صحيح أن جبهة الهجوم تقلصت هذه المرة ، إلا أن كل القوى التى جمعت

منحديد ال جبهه المهدوم مصحت عدد المورد و إدار من المورى المي جمعت المعادداً للصرية الجديدة وجهت إلى الجناج الجنوبي للجبهة الألمانية - السوفينية .

السوبينيه . لقد شرع هتلر بحملة القوقاز بهدف احتلال أحواض البترول ، والنفوذ على الحدود الاير انية من جهة والوصول الى البولغا من جهة اخرى ، وكان يعتمد

بالطبع على التقدير ، بأن القدرة القتالية للجيوش السوفينية لن تكون فعالة في نلك الأرجاء البعيدة عن مركز البلاد . الأرجاء البعيدة عن مركز البلاد . كما كان متلر يأمل بوصوله إلى القوقاز جر تركيا للحرب معه ، وهذا يضيف

إلى قوته من ٢٠ الى ٣٠ فرقة تركية في حين سيجر وصوله إلى الفولغا والحدود الايرانية اليابان لدخول الحرب ضد الاتحاد السوفيتي . فدخول تركيا واليابان الحرب كان آخر أمل لهتلر في نجاح حربه ضد الاتحاد السوفيتي . مما تقدم نستطيع أن نفسر أهداف الضجة الاعلامية التي رافقت صدور الأمر التوجيهي رقم ٤١ الموجه للقوات الالمانية حول أهداف حملتي الربيع والصيف عام ١٩٤٢ . وجاء في أمر هنلر هذا ما يلي : « وصلت حملة الشناء في روسيا إلى نهايتها المحتومة ، وتكللت معركتنا الدفاعية التي خاضتها قواتنا ضد العدو بالنصر المؤزر ، بفضل البسالة الرائعة التي أظهرتها جميع قوات الجبهة الثيرقية ، واستعدادها للتضحية ، وتكبد العدو خسائر فائحة في الرجال

والعتاد . حيث استنفذ في هذا الشناء بسبب سعيه لاستثمار الانتصارات الأولية التي خدع بها ، فسماً كبيراً من احتياطاته ، والتي كان يعدها للمعارك القادمة» . نستنتج ـ مما تقدم ـ كخلاصة عامة واضحة أن القيادة العليا الألمانية ، كانت تقدر بشكل غير واقمي تماماً قوات الجيش الأحمر ، وكانت تسعى لتصوير

تقدر بشكل غير وافعي تماماً قوات الجيش الأحمر ، وكانت تسعى التصوير هزيمتها أمام موسكو كأنها نصر عسكري مؤزر . وبقدر ما كان هتلر يحاول الاقلال من قيمة قوات الاتحاد السوفيتي ، كان يمجد بقواته، ويقدم لها أكاليل النار .

ونتيجة لتلك الانتصارات المزعومة والتي لا أساس لها ، وضعت القيادة الألمانية أهدافاً جديدة غير واقعية بجب الوصول اليها في الحملات القادمة . ولنتابع ما جاء في الأمر التوجيهي رقم ٤١ المذكور آنفاً: « ويقتضي الهدف ابادة القوات التي لا تزال لدى السوفييت ابادة كاملة ، وحرمانهم بكل الوسائل الممكنة من مراكزهم السياسية والاقتصادية الرئيسية ، وتجمع في المقام الأول كل القوى

الضرورية والمتوفرة لتنفيذ العمليات الرئيسية في القطاع الجنوبي ، التي تستهدف تدمير العدو إلى الغرب من الدون . وبالتالي الاندفاع نحو الجنوب لاحتلال آبار البترول في القوقاز واجتياز سلاسل الجبال القوقازية » . تبع التوجيه السابق مباشرة ، تحفظ فيما يخص القتال باتجاه لينينفر اد ، حيث

نم تأجيل إحكام الطوق عليها: « يؤجل إحكام الطوق على لينينغر أد واحتلالها إلى فرصة أخرى ، وحتى الوقت الذي يحدث فيه تغيير حساس في قطاع جبهة التطويق . أو تحرير قوات جديدة من أماكن أخرى كافية ، تؤدي إلى خلق الامكانيات المناسبة لمعاودة القتال هناك ».

أظهر هذا التحفظ ، أن هنلر رغم كل ما كان لديه من قوى تفوق التي كانت لديه في بدء العمليات ضد الاتحاد السوفيتي ، لم يقرر القيام بعمليات على مجمل قطاعات الجبهة كما حدث في السابق ، بل إنه هنا ، وفي هذه المرحلة ، ركز كل امكاناته واهتمامه ، ووجهها نحو الجنوب .

وجهت الضربة الجديدة الألمانية نحو قطاع كيرتش ، وحاصرت القوات الألمانية سيباستبول التي صمدت حتى نهاية حزيران ، بالرغم من كل الجهود التي بذلها الغزاة وهجماتهم المتواصلة ، واستطاع الألمان تحقيق السيطرة على المدم جزيرة القرم، ولكنهم تكبدوا بعد المدحة ، وبسيطرتهم على شبه جزيرة المدم المدينة المدين

شبه جزيرة القرم،ولكنهم تكبدوا خسائر فادحة . وبسيطرتهم على شبه جزيرة القرم أمنوا جناح هجومهم على القوقاز والفولغا ، وأصبح الباب مفتوحاً أمامهم . وساعد على نجاح هذا الهجوم عدد من الظروف الملائمة لهم . في ١٢ مايس ١٩٤٢ ، انتقلت القوات السوفييتية الموجودة في الجنوب

الغربي من الجبهة إلى الهجوم ، ووجهت ضربتين على محورين متلاقيين، فوجه محور الجهد الرئيسي اعتباراً من قلعة بارفنكوف، وتم تجاوز مدينة خاركوف من الجنوب الشرقي ، أما محور الجهد الثانوي للهجوم ، فقد وجه

اعتباراً من قطاع فولتشانك . وتطورت هذه العملية الهجومية الكبيرة . ونجحت في بادىء الأمر ، واكنها

انتهت بهزيمة مأساوية للجيوش السرفيتية بسبب استعداد الألمان الضخم للهجوم على الغولغا . وفورونيج ، والقوقاز لذلك تجمعت على محاور الهجوم قوات المانية كبيرة . واستغلت القيادة الألمانية بنجاح وضعها المتفوق ، وحول هذا الهجوم كتب الجنرال الهتلري كورت تيبلكريش : « لم تكن محاولة السوفييت لاقامة الحواجز أمامنا بالنسبة للهجوم ، الذي كانت القيادة الألمانية تعد له سوى بداية جيدة ، تستجيب لرغباتنا ، فلم يكن من السهل الحصول على امكانية إضعاف القوى الدفاعية الروسية بهذه السهولة . كما حدث ـ وإضعافها سيساعد كثيراً على نجاح عملياتنا الهجومية الأولى . ورغم هذا النجاح السهل ، كان علينا القيام باستعدادات جديدة شعلتنا لمدة شهر، وقبل أن تتمكن الجيوش علينيا القيام باستعدادات جديدة شعلتنا لمدة شهر، وقبل أن تتمكن الجيوش

الألمانية من إعادة تجميعها واستكمال كل ما هو ضروري للقيام بالهجوم » « وقد أكملت القيادة الهتلرية في نهاية جزيران تحضيرات الهجوم المقرر ، إذ جزئت مجموعة جيوش الجنوب الالمانية العاملة على الجناح الجنوبي الجبهة السوفيتية الالمانية إلى قسمين : القسم الأول ، ويتشكل من مجموعة الجيوش ( A ) وكانت مهمتها القيام بعمليات هجومية باتجاه القوقاز، أما القسم الثاني فكان

( A ) وكانت مهمتها القيام بعمليات هجوميه بانجاه العوفار الها العسم النائي فكان يتشكل من مجموعة الجيوش B والتي كان عليها توجيه ضرباتها نحو ستالينغراد ، لذلك فعلى عاقق هاتين المجموعتين كان يقع عبء تدمير القوات

السوفيتية الموجودة غرب الدون.

 $\widetilde{\mathsf{Dio}}$  على مجموعة الجيوش B تطويق القوات السونينية الموجودة غرب النون P والعمل على الاتصال مع مجموعة الجيوش ( P ) في قطاع ستالينغراد وعلى كل الأحوال كان عليها أن تجرب النغوذ في عمق الأراضي السوفينية حتى ستالينغراد P كي تتمكن القوات المهاجمة P على طول مجرى الدون أن تحقق التصالها في قطاع متالينغراد مع القوات التي تعمل اعتباراً من قطاع تاغاناروف ار تموضك P وهذا ما نص عليه التوجيه رقم P .

في البداية توزعت قوى المجموعة A و B على الشكل التالي :

مجموعة الجيوش A بقيادة الفيلد ماريشال «ليست» وتتألف من الجيش المدرع الأول ، وجيشي الميدان الألمانيين السابع عشر والحادي عشر ثم الجيش الايطالي النامن .

مجموعة الجبوش B بقيادة الغيلد ماريشال «فون بوك» ، وتتشكل من الجيش الرابع المدرع جيشي الميدان الثاني والسادس الالمانيين والجيش الهنغاري الثانمن ، وكان من المتوقع أن ينضم للمجموعة B الجيشان الرومانيان الثالث

الثامن ، وكان من المتوقع ان ينضم للمجموعه كل الجبشان الدوماديان النالث والرابع القادمان من أقصى المؤخرات عند وصولهما إلى المنطقة . حشد العدو في المنطقة الممتدة من مدينة كورسك حتى مدينة تاغاناروغ ما مجموعه ( ٩٠٠ ) ألف جندي وضابط مع ١٢٦٠ دبابة ، وأكثر من سبعة عشر

مجموعه ( ١٠٠٠ ) الف جندي وصابط مع ١٠٠٠ كبابه ، وانشر من سبح عصر ألف مدفع وقذاف و ١٦٤٠ طائزة قتال . وكانت هذه القوات تمثل حوالي ٥٠٪ من مجموع الوحدات المدرعة والآلية العدوة ، التي كانت موجودة على الجبهة السوفيتية ـ الألمانية و تمثل ٣٥٪ من قطعات المشاة .

وفيتية ـ الالمانية وتمثل ٣٥٪ من قطعات المشاة . وأمام هذه القوات الالمانية والتي كانت تمثل القوة الصدامية لدى العدو ، تقف الطرف المقادار قدات حدمة در دانسك السوفيتة ، م حدمت حدوب ـ غرب ،

في الطرف المقابل قوات جبهة بريانمك السوفيتية ، وجبهتي جنوب ـ غرب ، وجبهة الجنوب ونضم قول . ٧٤٠ وجبهة الجنوب ونضم قول . ٧٤٠ دبابة و . ١٤٥٠ الف رجل مع . ٧٤٠ دبابة و . ١٤٢٠ مدفع وقذاف وأكثر من ألف طائرة قتال .

ومن هذه المقارنة في القوات نرى أن العدو كان يتمتع بالتقوق بشكل عام في الجنوب ، كما أنه نجح في تعزيز محاور الجهد الرئيسية ، التي ستعمل عليها قواته .

في صباح الثامن والعشرين من شهر حزيران ، بدأ كل من جيش الميدان الثاني والجيش المدرع الرابع الالمانيين هجومهما ، وكذلك الجيش الهنغاري الثاني على الجناح الايسر لجبهة بريانسك السوفينية اما الجيش السادس الألماني فقد بدأ هجومه في ٣٠ تموز .

كانت ستالينغراد في هذه المرحلة من القتال لا نزال بعيدة وكان الألمان يسيرون نحو فورونيج . ويمكن القول بأن حملة عام ١٩٤٢ قد بدأت ، وأخنت في جنب الأعداد المتزايدة من القوى ومن الطرفين الى رحاها الدموية .



استلمت في شهر مايس قيادة جيش من الاحتياط ، كان . بتمركز في قطاع ( نولا ) . وخلال أشهر مايس وحزيران وبداية تموز خضع هذا الجيش إلى تمرينات قتالية مكثفة .

وأخيراً وصل في بداية شهر تموز الأمر من مقر القيادة العليا « الستافكا » . ويقتضي بتغيير اسم جيشنا من جيش الاحتياط إلى الجيش الرابع والستين،وحدد مكان انتشاره على نهر الدون .

كانت الجبهة في ذلك الوقت ، أي جبهة جنوب ـغرب تتراجع نحو الشرق تحت ضربات الجيوش الغازية الألمانية ، والمعارك الضارية تدور في قطاع روستوف بالقرب من لوغانسك ، وتستهدف احتلال فورونيج ، وكان على جيشنا أن يكون على أهبة الاستعداد للقتال ضد المعتدين الفاشيين الألمان ، في مكان ما على الدون أو بين الدون والفولغا .

واخيراً جاء اليوم ، الذي ركبت فيه وحدات جيشنا القطارات بسرعة واتجهت نحو القطاع الذي حدد لها كمكان تجمع والواقع بين الدون والفولغا .

ركبت أنا أيضًا القطار مع أركاني حتى بالأشيف ، ولكي أكون على اطلاع واسع وسريع على الموقف في الجبهة والتحدث مع المحاربين ، تركت القطار وركبت السيارة مع عضو المجلس العسكري للجبهة كونستانتين كريليوفيتش ابر لموف .

مررنا ونحن في طريقنا على جميع المحطات الكبيرة لكي نتابع حركة قواظل جيشنا . وكانت القاذفات الفاشية في ذلك الوقت تقوم بغارات دورية على محطات السكة الحديدية وعلى القطارات السائزة . وقد التقيت في محطة فرولوف بأركان الجيش الواحد والعشرين . ولكن رئيس الأركان رغم رغبته

الصادقة لم يستطع أن يعطينا أية معلومات عن الموقف . أين يمر خط الجبهة ؟ وأين يوجد الجيران ؟ وأين مكان العدو ؟ لم يكن يعرف شيئاً والشيء الوحيد الذي استخلصته من حديثه ، أن أركان قيادة الجبهة جنوب ـ غرب ، كانوا حتى ذلك الوقت لا بز الون على القولغا في ستالينغراد .

كان الموقف يتغير بقدر اقترابنا من نهر القولغا . ولم يكن سكان القرئ والمزارع يتوقعون وصول العدو إلى بلادهم . وكانوا يأملون بصد الهجوم وتوقفه . لذلك لم يفكر أحد منهم بتحضير إخلاء بيته أو مزرعته . وظلت حياتهم طبيعية ومتتابعة كأنها في زمن السلم . وكانوا يزاولون أعمالهم كالمعتاد يحصدون ويرعون قطعانهم ، والسينما نعمل في المحلات المكنية ، التي كانت تحيط بمحطات السكة الحديدية . ولم يكن يعكر صفاء وهدوء الليل سوى طلقات المدفعية المضادة للطائرات ، التي كانت تطلق نيرانها على طائرات العدو المنفردة التي تحوم طوال الليل .

وصلنا في ١٦ تموز ١٩٤٢ الى مقر أركان جبهة ستالينغراد . علمنا أن عناصر الاستطلاع ، التي كانت ترسلها مقدمات العدو ، قد أشرفت على الخط تشير نيشيكايا - مورزوضكي - تشير نياكوفسكي . واضطرت للتوقف بعد أن تعرضت إليها مفارز ومقدمات الجيش ٦٢ .

كان الجيش ٦٢ ـ في ذلك الوقت ـ بحضر دفاعه على الخط الممتد من كليتسكايا ـ كالميكوف ـ مورفيكينو ـ باستشير سكايا ـ سوفور وفسكي . وكان مقره في مزرعة كاميش التي كانت نقع على الطرف الشرقي من الدون على بعد ٦٠ ـ ٨٠ كم من جبهة القتال .

بدأت قوات الجيش ١٤ تترجل من عربات السكة الحديدية في المحطات القرقة ١١٤ في محطة دونسكايا ، موزكاريتشكوف.أما الفرقة ٢٩ فقد نزلت في محطة جوتوفر . كما ترجلت بقية عناصرها على شاطىء الفولغا على يعد ١٢٠ م من خط الدفاع الذي حدد لذا من قبل أركان الحبهة .

وبعد أن انتقل مقر أركان الجبهة إلى ستالينغراد . أصبح الاتصال معها مضطرباً ومتقطعاً في بعض الأحيان ، مما كان يعرقل بشكل كبير إدارة القوات ، والسيطرة عليها ، لذلك لم أستطع أن أعلم أركاني أين أنا ؟ ومتى وصلت أنساق الجيش ؟ وأين نزلت؟ وأين تجمعت ؟ وكم عدد الوحدات التي وصلت إلى

الخطوط الامامية ؟ وماذا تعمل ؟

وصلنا في 17 تموز توجيه من قيادة جبهة ستالينغراد جاء فيه « أمر إلى الجيش ٢٤ المؤلف من فرق المشاة ٢٢٩ ـ ٢١٤ ـ ٢٩ ـ ٢١٢ . ومن فرقة مشاة الجدرية ٢٦ ـ ١٩٤ ـ ١٩٤ والألوية المدرعة ٤٠ ـ ١٩٣ ـ ٢١٢ اتخاذ مواضعها الدفاعية في ليل ١٩ تموز على جبهة ، سوروفيكينو - نيجنه سولانوفسكي - بيشتشرسكي - سوفوروفسكي ـ بيتنتشرسكي - يوتيمنيسكايا . وتحصين هذا الخط بدفاع منيع يقف امام كل اختراق يفكر به العدو باتجاه ستالينغراد . ترسل كل فرقة كنسق مقدمة ، أمامها لواء مشاة مع مدفعيته وتتمركز على مجرى نهر تمسلا »

كانت المهمة المحددة في هذا التوجيه ـ كما تبدو لنا ـ غير قابلة التنفيذ لأن الغرق التابعة للجيش وأفسامه ، كانت لا تزال حتى ذلك الوقت في حالة ترجل من عربات السكة الحديدية والسير نحو الدون بأرتال المسير العادي ، وليس بأرتال القتال حسب التشكيلة التي كانت موجودة عليها خلال تنقلها بالقطارات ووغم أن بعض عناصر المقدمة التابعة لبعض الغرق كانت تقترب من الدون ، إلا أن عناصر المؤخرة ، كانت لا تزال موجودة على ضفة الفولغا أو في القطارات،أما تشكيلات مؤخرة الجيش واحتياطه ، فكان القسم الأكبر منها ، لا بزال موجودة المحيدية .

ولم نكن أمامنا فقط مهمة تجميع قوات الجيش المترجلة من قطار اتهاء ولكن كان علينا اجتياز نهر الدون أيضاً ، فالخط المحدد بموجب توجيه الجبهة كان موجوداً على بعد مسيرة يوم من معابر الدون ، في فيرخنة تشير سكايا ونجنه تشير سكايا على بعد ١٢٠ - ١٥٠ كم من محطات الانزال . كما أن الخط الذي يجب أن تصل إليه انساق المقدمات على نهر تسيملا كان هو الآخر بقع على بعد ٤٠ كم من خط الدفاع الرئيسي للجيش ، وبذلك كان على القطعات المترجلة من القطارات أن تسير على أقدامها مسافة مانة إلى مائتي كيلومتر .

لذلك قمت بزيارة رئيس مكتب عمليات أركان الجبهة العقيد « روخله » ، وبعد أن بينت له عدم امكانية تنفيذ ما جاء في توجيه الجبهة ، في الوقت المحدد من قبلها ، طلبت منه أن يبلغ المجلس العسكري للجبهة بأن الجيش ١٤ لا يسطيع احتلال خطه الدفاعي المحدد قبل ٢٣ تموز . ولهذا السبب فقد مددت المهلة المحددة حتى ١٩ ـ ٢١ تموز ، ومع ذلك حتى ٢١ تموز، لم تستطع أية

وحدة من وحدات الجيش ٦٤ احتلال الخط الدفاعي المحدد من قبل قيادة الجبهة .

بعد ذلك قمت بزيارة لأركان الجيش ٦٢ فور نجمع قواتي التي كانت تحث السير بعد ترجلها في السهوب باتجاه الغرب نحو الدون . وقد أطلعني قائد الجيش ٦٢ ميجر جنرال ف . كولباكنشي على الموقف ، وكان هذا الضابط طويل القامة معتزاً بنفسه ، وكان حاضراً عضو المجلس العسكري ، وقوميسار الغرفة غوروف ذو الأهداب السوداء الطويلة والرأس الحليق .

كانت المواضع الدفاعية التي حددتها قيادة الجبهة لقوات الجيشين ٢٢ و 12 نتبع الغط كلبنكايا ، سوروفينكو - فيرخنه سولونوفسكي - سوفوروفسكي - كورمودبارسكايا ، وحدد لمفارز المقدمات التي كانت بنعداد فوج معزز أو لواء الانتشار على خط نهر تسوتسكان ، ونهر تشير وكذلك على نهر نشيرنياكوفسكي - وإلى أبعد من ذلك على نهر نسيمالا .

وحسب كل ما جاء في الكتب العسكرية والتعليمات الصادرة فكل من يتخذ موقف الدفاع ، عليه قبل كل شيء تقدير قوة العدو ودراسة الأرض التي عليها قرار قبول القتال ضد العدو . كما عليه أن ينشر قواته في أفضل موقع مناسب وأن يجعل من الأرض حليفاً له ، نقدم له ميزات نكنيكية ملائمة القيام بالهجمات المعاكسة وتحقق اسنخدام كل وسائط النيران وتؤمن التمويه الجيد . ويجب أن تكون هذه الأرض وبنفس الوقت ، تشكل حاجزاً أمام نحركات ومناورات العدو الهجومية . ويفضل أعمال النحصين التي تقوم بها وحدات المهندسين تصبح غير صالحة لمرور الدبابات . فلا يتمكن المهاجم حماية تقرب قواته ، ولا تستطيع قواته البقاء أطول مدة ممكنة تحت رحمة نيران الدفاع .

اختير خط دفاع الجيش ٦٢ دون النظر الى كل هذه المتطلبات . ولم يكن لدينا الوقت الكافي لاستخدام العوارض الطبيعية من أنهار وسواق ومنحدرات يمكن تحويلها بسهوله ، وباعمال هندسية إلى عوائق صعبة الاجتياز على المهاجمين ، كانت المواقع الدفاعية موجودة في السهوب العشبية الواسعة والعارية . لذلك كانت مكشوفة أمام مراقبة واستطلاع العدو أرضاً وجواً . وكان هناك عدد من الثغرات المفتوحة بين الوحدات والأقسام الموجودة في الخط الدفاعي وبخاصة على الجناح الأيمن . مما يعطي العدو الفرصة وامكانية الاتفاف حول المواقع الدفاعية وضربها من الخلف .

كانت تحتل الجبهة الدفاعية غرب الدون أربع فرق من النسق الأول الجيش ٢٢ بعرض ٥٠ كم . ٢٦ بعرض ٥٠ كم . ٢٦ بعرض ٤٠ كم . ٢٦ بعرض ٤٠ كم . وعلى الجناح الأيمن ، كانت فرقة المضاة ٢١ تنتفر على مسافة واسعة كما أن تلثث أو ربع فرق مشاة النسق الأول ، قد الحقت بالمفارز المنقدمة على مسافة ثلث أو ربع فرق مشاة النسق الأول ، قد الحقت بالمفارز المنقدمة على مسافة ٥٠ - ٥٠ كم من القوى الرئيسية ، كما يقل إلى أقصى حد القوات الوضع بضعف المنطقة الدفاعية الرئيسية ، كما يقل إلى أقصى حد القوات الواجب توفرها في الأنساق الثانية الخلفية ويضعف احتباط فرق النسق الأول . في نفس الوقت كانت فرق النسق الأول تفرز إضافة لعناصر المقدمات أيضاً في نفس الوقت كانت فرق النسق الأول تفرز إضافة لعناصر المقدمات أيضاً مخافر أمامية لها تبعد عنها مسافة ٢٠ - ٢٥ كم من خط الدفاع الأول مما يجعل هذه المخافر بعيدة عن دعم المدفعية واسنادها ولو كانت لديها مواقع بهيدة

موجودة على بعد ٥٠ كم والمخافر الأمامية كانت موجودة على بعد ٢٠ ـ ٢٥ كم ثم تأتي في النسق الثالث المنطقة الدفاعية الرئيسية ووراءها النسق الرابع ، حيث تتجمع قوات الاحتياط التابعة لفرق الجيش،وتتمركز على آخر موضع من هذا النرتيب القتالي .

تمركزت هيئة أركان جبهة ستالينغراد في مدينة ستالينغراد على بعد

المدى ، لقد نسق الدفاع على أربع خطوط منتالية :فمفارز المقدمات كانت

• ٢٠٠١ كم من الجبهة كخط مستقيم ، أما أركان الجيش ٢٦ قكانت تتمركز على بعد ٢٠٠١ كم من الخطوط الأولى وراء الدون وعلى ضفته الشرقية . وكذلك أركان الجيش ٢٦ فكانت هي الأخرى تتمركز على مسافة ٣٠٠٠ كم من الخطوط الأولى . وعلى هذه الصورة كان يصعب إدارة هذه القوات المنتشرة على هذه المسافات البعيدة ، وبالوسائل غير المتطورة التي كانت لدينا في ذلك الوقت .

كانت معنويات أركان الجيش ٢٦ عالية ، وقد أبلغني الجنرال كولباكتثي قائد الجيش أنه سيقوم في الأدام القادمة بسبر غور قوات العدو الموجودة أمامه . استطعت تحقيق الاتصال مع جاري الأدمن ، ولكن لم تكن لدي أية معلومات عن الجانب الأوسر، فلم أكن أعرف سوى الخط الفاصل ببني وبينه وهو الذي كان مرسوماً على خريطة عمليات أركان الجبهة .

كان عليٌّ بصفتي معاون قائد الجيش ٦٤ أن أتخذ بدلاً عنه عدة قرارات تتعلق بتنظيم الدفاع . لذلك وحال اطلاعي على الموقف ، وبعد مقابلتها مع

YY *.....* 

المعلومات التي حصلت عليها من وحدات الجيش ٢٢ ووفق توجبهات قيادة الجبهة اتخذت بتاريخ ٢١/٧ القرارات التالية : تحتل الضغة الغربية للدون العربية الدون الفرقة ٢٢٩ ـ ١١٤ ـ اعتباراً من الفرقة ٢٩٦ ـ ١١٤ ـ اعتباراً من سووردفيكينو ـ حتى ستانيتا ـ سوفورسكايا . وعلى الفرقة ٢٩ تأمين الدفاع عن القطاح الأيسر للجبهة على الخط « بوتبمليكايا . فيرخنه كومورسكايا » وتنتشر فرق المشاة ١١ واللواء المدرع ٣٧٠ في النسق الثاني على نهر تشير في نقطة اتصال الجبشين ٢٤ ـ ٢٦ . ويتمركز لواء طلاب المدارس العسكرية في النسق الثاني غي قطاع القرى المأهولة على مجرى نهر ميشكوفكا . وقد وافقت قيادة الجبهة على هذه القرارات .

من المفروض ان تكون على يمين الجيش ٢٤ وعلى مجرى الدون جنوب فيرخنه ـ كوروموباسكايا وحدات من الجبهة المجاورة ،قد انخذت مواقعها الدفاعية ولكن لم يكن للجيش ٦٤ أي انصال معها .

في مساء الناسع عشر من نموز وصل إلى أركان الجيش ٢٤ الجنرال ف . غوردوف ، الذي عين قائداً للجيش ٢٤ ، وقد بقيت مساعداً له ، وكان برتبة ميجر جنرال ، وكان غوردوف ذا شعر جعدي املح عيونه رمادية ونظرته منعبة .

اطلع غوردوف ، حال وصوله على قراراتي ، ولم يجر فيما يتعلق بالترتيب القتالي للنسق الأول تغييرات هامة ، ووقع القرارات وأمر بتنفيذها فرا بكاملها الما ما يتعلق بالنسق الثاني فقد أجرى تغييرات هامة وجيدة . فقد أمر بنشر فرقة المشاة ١٢٢ ليس على نقطة انصال الجيشين ٢٢ و ٢٤ ولكن على الخطوط الدفاعية الخارجية لمتالينغراد على نهر ميشكوفكا ، اعتباراً من مزرعة لوغوضكايا حتى غروموسلافكا ، ونقل لواء مشاة البحرية ٦٦ واللواء المدرع ١٣٧ ، ولواء طلاب المدارس العسكرية الى خط نهر أكسايا ، أي على جناح الديش الايسر .

وبموجب هذا القرار وضع غوردوف كل احتياط الجيش على الطرف الشرقى للدون وبذلك أصبح النرتيب القتالي الدفاعي للجيش ٦٤ الموجود غرب الدون ، دون نسق ثان ولا احتياط .

قمت في صباح ٢١ بزيارة الخط الدفاعي الثاني غرب الدون،وعملت خلال يومين مع قادة الفرق لاستطلاع الارض واختيار المواضع الدفاعية . وحتى ذلك الوقت كانت الغرق والألوبة لا بزال بحالة المسبر من محطات الانزال.ولم بصل إلى مواضعها الدفاعية كاملة كما وصلت منأخرة .

مما لا شك فيه أن وصول عناصر ووحدات الجيش ١٤ إلى خطها الدفاعى خلال نلك الآبام كان مراقبا من قبل العدو ، وكانت طائرات استطلاعه المعروفة «الفوكه - ولف» تحلق طويلا فوق مواقعنا ولم يكن بامكانيا الاشتباك معها فجبشنا لم يكن لديه دفاع ضد الطائرات ، والطائرات المطاردة النابعة للجبس ، كانت مشغولة بقطاع آخر من الجبهة .

لم يكن الرتل الاداري للجيش ؟ على مسنوى الجيش وعناصر النموين لا نزال في عربانها منتشرة من تولا حتى ستالينغراد . ولهذا فالجيش ؟ ٦ لم يكن لديه عمليا عناصر مؤخرة خاصة به وحتى أحمال النموين الفرقية قد أنزلت من العربات بشكل تو زعت معه في عدة محطات بين الفولغا والدون وعلى أرصفة العدور على القولغا .

أما الرنل الاداري للجيش ٢٢ فكان بمجموعه عادياً فالقطاع الذي نشكل فيه الجيش كان على الفولغا في ضنواحي سنالينغراد ، وإدارة اركان المؤخرة بغيادة الجيش كان على الفولغا في ضنواحي سنالينغراد ، وإدارة الركانت موجودة في المحطة الزراعية «سوفينسكي» ، ونبعد فقط ٨٠ م ١٢٠ كم من منطقة الدفاع الرئيسية .

مما نقدم نرى أن جبهة ستالينغراد قد شكلت على عجل ، فلم يكن هناك الوقت الكافي لنأمين وتنظيم تموين للجيوش ، بشكل جيد وبخاصة تموين الذخيرة و معدات الهندسة .

وكان من حظنا أن الجيشين المعاديين الرابع والمدرع والجيش السادس أخذا اعتباراً من منتصف تموز يتلقيان الضربات الشديدة على محاور تموينهما بالمحروقات ، مما أدى الى إبطاء حركة بعض الفرق المدرعة ووسائط الدعم التابعة لهما .

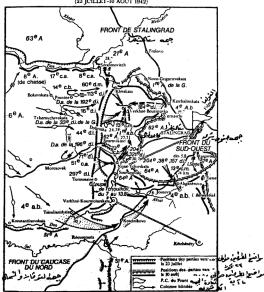


عندما نتحدث عن معركة منحنى الدون الكبير ( مخطط رقم (١)) التي دارت على المشارف البعيدة لستالينغراد ، من الصعب فصل الأعمال الحربية لكل من الجيشين ٦٢ و ٦٤ ، فقد كان الجيشان يعملان بموجب مخطط الجبهة

Y9 manumummummummummummumm

# ضافرم (۱) المعارله المناعب على لمث شالبعيده لسسكلينفرار ۲۰ - يخدز حتى ۲۰، ب ۱۹۴۲

LES COMBATS DÉFENSIFS AUX APPROCHES ÉLOIGNÉS DE STALINGRAD (23 JUILLET-10 AOÛT 1942)



نفسه ، وكانا يقاتلان ضد مجموعة الجيوش (B) المعادية ، وبخاصة ضد الهجمات التي كان يشنها جيش الميدان السادس بقيادة «فون باولوس» والجيش المدرع الرابع بقيادة «هوت» .

بدأت مقدمات الجيش ٦٤ اعتباراً من ١٧ تموز تصمد في المعارك التي نشبت ضد العدو والتي كانت تتلاحق بشدة،دون كلل أو انخفاض في حدتها حتى ٢٢ تمه ز ضمناً .

شن العدو في ٢٣ تموز هجوما بقواته الرئيسية ضد منطقة دفاع الجيش ٦٢ الرئيسية ،كما شن هجومه اعتباراً من ٢٥ تموز ضد الحيش ٦٤.

في حوزتنا حالياً الوثيقة التي كانت تحدد آنذاك أهداف هجوم العدو الجديد . وهي تتعلق بالتوجيه رقم ٤٥ بعد أن أجرى هنلر بعض التصحيحات على التوجيه رقم (٤١) .

لقد أعطى الأمر في التوجيه رقم ( $^{2}$ ) لمجموعة الجيوش ( $^{2}$ ) للانتقال بهجومها باتجاه الجنوب ، إلى ما وراء نهر الدون وذلك لاحتلال القوقاز ومنابع بتروله . كما أعطى الأمر لمجموعة الجيوش ( $^{2}$ ) بالهجوم على ستالينغراد . وتدمير مجموعة الجيوش المعادية المتمركزة هناك ، وإحتلال المدينة ، وبالتالي

قطع شبه الجزيرة بين الدون والفولغا.

اتحاهات مختلفة .

وبينما كان هنار يتكلم في بداية معركة الصيف عن العمليات العسكرية بألفاظ عامة ، ويتوقع هجوماً منسقاً باتجاهه تقوم به مجموعتا الجيوش A , B في قطاع ستالينغراد ، إلا أن الانتصارات التي كانت قد أحرزتها جيوشه في شهري مايس وحزيران ، شجعته ودفعته لأن يفصل مجموعتي الجيوش A , B عن بعضهما معتمداً على أن الجيش الألماني لديه القوى الكافية للعمل في عدة

وباصر ارو على الوصول بأسرع ما يمكن إلى القوقاز لم يعد يعطى الأهمية الكافية لوصول قواتنا الجديدة الى منحنى الدون الكبير ، لذلك نقل الجيش الرابع المدرع بقيادة هوت عبر التشكيل القتالي للجيش السادس بقيادة فون باولوس ، إلى جناحه الأيمن باتجاء ستانيتسا تسيليافكاياء والحق بمجموعة الجيوش ( A ) . كما تم تشكيل مجموعتي جيوش بهدف احتلال مدينة ستالينغراد ، من قوى الجيش السادس الألماني والجيوش الرومانية .

كانت مجموعة الشمال المؤلفة من أربع فرق مشاة وفرقتين مدرعتين وفرقتين

T1 .....

آليتين ، قد بدأت منذ ٢٣ تموز بشن هجومها اعتباراً من قطاع غولوفسكى ـ بيريلزوفسكي على طول الضفة اليمنى لنهر الدون باتجاه فيرخنه ـ بوزينوفكا ومالو ـ فاباتوفسكى ، وكان الهدف الذى أعطى لها هو احتلال كالاتش .

أما المجموعة الوسطى والتي كانت مشكلة من فرقتي مشاة وفرقة مدرعة من الفيلق الواحد والخمسين فقد بدأت هجومها في ٢٥ تموز اعتباراً من قطاع اوبلفسكايا ـ فيرخنه اكينوفسكي مسنهدفة خرق الجبهة جنوب سوروفيكينو ،

اوبلفسكايا ـ فيرخنه اكينوفسكي مسنهدفه حرق الجبهه جدوب سوروفيديو ، والوصول إلى كلاتش من الجنوب عن طريق سنار ومكسيموفسكي . كانت هانان المجموعتان تشكلان قسماً من الجيش السادس الذي كانت مهمته

خانت قانان المجموعان بشخارن قسما من الجيش السادس الذي دانت مهمله تطويق وتدمير القوات الرئيسية السوفيتية في منحنى الدون،ثم اجتياز النهر والسير نحو سئالينغراد .

كما شكلت مجموعة ثالثة وهي الجنوبية من فرقتي مشاة وفرقتين مدرعتين وفرقة آلية من الجيش المدرع الرابع ، وأربع فرق مشاة رومانية ، وكان على هذه المجموعة بعد عبورها نهر الدون في ٢١ تموز واحتلال رأس جسر ، أن تكون مستعدة إما لشن هجوم على المدينة من الجهة الجنوبية على طول الخط الحديدي بين كونلنسكوفو وستالينغراد ، أو نحو الجنوب باتجاه القوقاز .

ومن تحليل هذا الموقف يظهر لنا بكل وضوح أن كل الاعمال الهجومية المجبوش الناسية ، وبخاصة مجموعة جيوش الوسط كانت موجهة ضد الخط الدفاعي للجيشين ٦٢ و ١٤ الذي هيىء على عجل . قلم يكن يخفى على استطلاع العدو الجوي الدائم اقتراب أرتالنا ولا أعمال التحصين الدفاعية التي تقوم بها وحداننا ، لذلك كان على علم بكل ما كان يحدث في قطاع الجيشين ٦٢ .

ومن المناسب هنا اعتبار بداية معركة ستالينغراد ، في ١٧ تموز ١٩٤٢ وهو اليوم الذي دخلت فيه مقارز مقدمات الجيشين ٢٧ و ٢٤ بتماس مع عناصر العدو . وقد أظهرت هذه المقدمات من كلا الجيشين مقاومة حامية حتى ١٩ تموز ، ولكنها بعد ذلك التاريخ لم يعد بإمكانها احتواء اندفاع كتلة القوى الألمانية المتجهة نحوها .

وبهذا ابتدأت أكبر معركة في تاريخ الحرب العالمية الثانية.

 تقسم ملحمة ستالينغراد الكبرى إلى مرحلتين ، وفي كل مرحلة كانت تتعمق مختلف جوانب الخطة السنراتيجية العامة التي وضعتها القيادة السوفيتية والني

#Y

كانت تستهدف إلحاق الهزيمة بالعدو.

دامت المرحلة الأولى وهى الدفاعية من ١٧ نموز وحنى ١٩ مشرين الثاني حيث نشبت فيها المعارك على المشار ف البعيدة والقريبة لمدينة سنالينغر ادمو بعد ذلك ضمن الدفاعات الداخلية في المدينة نفسها .

أما المرحلة الثانية من ملحمة ستالينغراد فقد بدأت في ١٩ و ٢٠ تشرين الثانى بهجوم معاكس قوي شنته الجبهات : جنوب ـ غرب وجبهة الدون وجبهة ستالينغراد ، كما نلقى كل من الجيشين ٦٢ و ٢٤ الأمر بشن الهجوم لندمير العدو المحاصر في سنالينغراد وضمن المدينة .

لم نكن نعرف في ذلك الوقت ماذا ستكون عليه هذه الملحمة ، وما هي ننائجها.وحتى لم نكن نستطيع أن نخمن جوانبها الستر اتيجية والنكنيكية .

جه، وحتى تم ندل تستعيع بن تحمل جوربها الشعر اليجيه والتدريبة . لقد أنهينا مهمتنا المباثيرة في قطاع دفاعنا . شعرت عندما كنا ننتظر أول لقاء لنا ضد الجيوش الفاشية بأنه لم تكن لدى

الخبرة للقتال مع عدو قوي بهذا الشكل، ومنمرس من خلال تجاربه. وكان عليّ قبل كل شيء دراسة نكنيكاته ونقاط ضعفه وقونه،وقد تحادثت مع عدد من النبياء الذر متاتا قبل على المراز السريانية

الضباط الذين قاتلوا قبلي حول هذا الموضوع . ثمة أمر وضعته باعتباري ، هو أنه لا يمكن أن أجد لدى أركان الجيش ما

أستطيع أن أتعلمه وأعرفه عن العدو ، ونتيجة لذلك سعيت قدر ما استطيع أن أظل بين القوات لأتعلم بجانب رؤساء مجربين . وأسنفيد أيضاً من تجارب

الجنود وملاحظاتهم . بعد عودتي إلى أركان الجيش ٦٤ في ٢٢ تموز علمت أن غوردوف قد

بعد عودتي إلى اركان الجيش ٦٤ في ٢٢ تموز علمت ان غور دوف قد أُستدعي أثناء غيابي الى موسكو . وقد عاد بعد أربع وعشرين ساعة قائداً لجبهة ستالدنغر اد .

وصل إلى أركان الجيش 1.6 أمراً من قيادة الجبهة ينص على وضع اللواء ٦٦ لمشاة البحرية واللواء المدرع ١٣٧ على طول الضفة الغربية للدون نحو ستانتسيا تسيمليا نكايا بمهمة ضرب العدة من الجانب والمؤخرة وتدمير مجموعة المدو ، التي كانت تقوم بالعبور في هذه النقطة على الدون . وبأمر من الجنرال غوردوف ، تمركزت قواتنا في ليل ٣٣ تموز في ستانيتسا سوفوردسكايا ، ولكن دبابات اللواء المدرع الثقيلة ، لم تتمكن من عبور الدون ، لأن جسر

فيرخنه ـ تشير سكايا ، لا يتحمل وزنها الثقيل ، لذلك ضعفت مساهمة هذا اللواء

المدرع في التشكيلة القتالية إلى مستوى فوج مشاة مدرع مع خمس عشرة دبابة ت ١٠ خفيفة .

علمنا فيما بعد حجم القوات العدوة الرهبية ، الذي نفذت إلى قطاع تسليانسكايا ، ولكن عندما وقع أمر ارسال اللواء لم يكن لدى أركان الجبهة - مع الأسف المعلومات الأكيدة عن ضخامتها وامكانياتها لكي ترسل هذه المفرزة الذي لا معنى لارسالها ضد فيلق الدبابات الألماني ٤٨ النابع للجيش المدرع الرابع ، وكذلك ضد الفيلق الرابع الألماني، والجيش السادس الروماني في قطاع جارنا الجيش ٥١ النابع لجبهة الجنوب .

لم يستطع استطلاع الجيش ٦٤ الإستيضاح مطلقاً عن الموقف . وقد قدمت اعتراضاتي على تجزئة قواننا ، ولكن غوردوف لم يلغ أمره وكان علي أن أذهب بالطائرة 2 - OU إلى سوفوروفسكي لأسهر على تنفيذه .

بدأت المفرزة سيرها في الساعة العاشرة من يوم ٢٣ تموز إلى أماكن تمركزها بانجاه ستانتسيا تسيمليانسكايا . وبعد إنتهاء مهمتى قررت العودة عن طريق الجو بالطائرة OU - 2 والطيران فوق جبهة الجيش ألشرف على مواقعنا من الجو . وعندما وصلنا إلى الجهة الجنوبية الغربية من سوروفيكينو صادفتنا طائرة فاشية من نوع 88 - JU ، ولم يلبث قائدها عندما شاهدنا أن عاد باتجاهنا بعد أن دار دورة وأخذ بمهاجمتنا . وكانت طائرتنا 2 - OU خالية من الأسلحة في حين كان لدى «الجونكرز ٨٨ » مدافع ورشاشات . وهنا بدأت لعبة القطة والفأرة بيننا ، فقام القرصان الفاشي بعشر هجمات علينا . وكان يبدو لنا أن طائرتنا سننمزق في الجو لا محالة بسبب طلقات المدافع والرشاشات التي أصيبت بها. وكان من غير الممكن أن نهبط في السهوب المكشوفة لاننا بذلك سنوفر للطائرة العدوة هدفا ثابتاً يمكن تدميره بواسطة مدفع الطائرة . وكان طيارنا يتجه نحو الشرق،أي جهة الشمس مفتشا على الأقل عن قرى أو بيوت أو مجموعة أشجار يمكن أن يختفي بها مؤقناً من هذا النازي الملعون،ولكن السهوب كانت عارية تماما وعلى امتداد النظر . لا أنذكر كيف جرى الحادث ولا متى . ففي المرور الثامن أو التاسع لطائرة العدو بقربنا نحطمت طائرتنا وهوت على الأرض بعد أن انشطرت إلى قسمين . وبسبب أننا كنا نحلق على مسنوى منخفض جدا سقطنا بظروف ملائمة نسبياً لكلينا . وقد خرجنا من قمرة الطائرة أنا والطيار سالمين عدا بعض الجروح العميقة في ركينا .

عندما رأى الطيار المعادي القذر طائرننا بشنعل قام بحركة دائرية وانجه رأساً نحو الغرب واخدفي وراء الأفق ، معتقدا أنه قضى علينا .

وقد وصل إلينا حالاً ضابط من مكتب عمليات الجبش ٦٣ النقيب أ. سيمكوف، الذي أصبح فيما بعد بطل الاتحاد السوفيتي. ونقلنا من السهل بالسيارة خارج المنطقة الخطرة.

كانت تدور خلال ذلك الوقت معارك طاحنة على الحناح الأيمن للجيش ٢٢ مع المجموعة الشمالية العدوة والتي كانت أقرى المجموعات ، وقد اسنطاعت هذه المجموعة أن تنفذ في مساء ٢٢ نموز على المنطقة الرئيسية للجيش ٢٢ . وبالرغم من البطولة الصلبة الني أظهرها رجال المفارز المنقدمة التابعة للجيش ٢٢ اسنظاع العدو رغم الخسائر التي تكيدها أن يواصل نفدمه . وكان رجالنا يقاتلون ببسالة وهم ينراجعون نحو قواعدهم . وكان نراجعهم صعباً بسبب السهوب المكثبوفة التي كانوا يسيرون فيها ونحت ضغط القوى المعادية ، وبخاصة أن العدو كان منفوةً عليهم . مما أدى إلى وقوع خسائر فادحة في

وبه المنطاع العدو نجاوز مفارز المقدمات النابعة للجيش ١٤ ، الني لم تستطع

النفوذ على نهر «نميما توسين» حنى ٣٣ تموز وكان الفيلق ٥١ الهتلري يضغط عليها بكل قوته .

وقبل أن أستعرض مجرى العمليات العسكرية في منحنى الدون الكبير سأذكر بعض الكلمات عن عمل الحزب في الجيشين ٦٢ و ٦٤ .

كانت المنظمات السياسية والحزب في الجيش ٦٤ حنى ذلك الوقت مشتتة في قوافل السكة الحديدية ونقاط المراحل للارتال المختلفة الني كانت تسير منفردة نحو خط الدفاع .

ولكن الموقف بالنسبة للجيش ٦٢ كان أفضل بشكل ملحوظ. فعندما نلقت قيادة الجيش أمر القيادة ( الستافكا ) لأخذ مواقع الدفاع في منحنى الدون الكبير أرسل المجلس العسكري للجيش ٦٢ بقيادة عضو اللجنة المركزية للحزب غوروف، وقوميسار اللواء ١ - فاسيليف إلى مخنلف النواحي، العاملين في الحزب لنأمين وصول القوات بمرعة إلى مواقعها الدفاعية ، وتنظيم المناطق الدفاعية وجعلها صعبة المنال على العدو.

كما أرسل ضباطاً من هينة أركان القسم السياسي للجيش لاقسام ووحدات ...

الجيش لتأمين وتنظيم عمل الحزب مع الالتزام الدقيق بمهمة القنال .

لقد وجه المجلس العسكري انتباهاً خاصاً لدعم فعالية منظمات الحزب والكومسمول ( منظمة الشبيية ) في سرايا المشاة والمدفعية . ويمكن أن نحصي في ٢٠ تموز ١٩٤٢ بين قوات الجيش ٣٢٥٥ عضواً و ١٧٤٤ مرشحاً للحزب الشيوعي وكذلك ١٦٤٢٥ من الشبيبة، أي بنسبة ٢٥٪ من تعداد الجيش.

كان عمل الحزب في الجيش ٢٤ يعظم بمقدار ، وحسب وصول عناصر الجيش ووحداته للجبهة . وكان ضباط الأركان الشيوعيون والموجهون السيانسيون يمضون جل وقتهم في الخطوط الدفاعية الأولى على الطرف الغربي للدون ، ويستقبلون الاقسام والوحدات التابعة للجيش منذ وصولها ، ويضعونها في مكانها ، وفي القطاع المخصص لها ، وينسقون العمل التوجيهي والمعنوي لتهيئة دفاع صلب .

هاجم العدو صباح يوم ٢٣ بقوات منفوقة القطاعات الضعيفة في التشكيل القتالي للجيشين ٢٤ و ٦٢ . وكانت هذه منتشرة على جبهة واسعة مع ضعف في تنظيمها . فتعقد موقف قواتنا في هذا القطاع بشكل أن الفرقة ١٩٢ وفرقة مشاة الحرس ٣٣ كانتا تدافعان عن مواقعهما دون نسق ثاني ، ودون دبابات المرافقة الني تدخل عادة في تشكيل أفواج المقدمة . وكانت المنطقة الدفاعية زيادة على تذلك تحوى على ثغرات كبيرة بين مراكز مقاومة الأفواج .

استطاع العدو في ٢٤ نموز اختراق الجناح الدفاعي للجيش ٢٦ على جبهة كليتسكايا ايفسترا كوفسكي ـ كالميكوف ، ثم زج بوحدات جديدة مطوراً هجومه نحو مانولين ـ مايروفسكي ـ ومن بلاتونوف نحو فيرخنه ـ بوزينوفكا . وفي نهاية يوم ٢٤ وصلت رؤوس وحدات الفرق الآلية العدوة ٣ و ٢٠ إلى الدون في قطاع غولوبينسكايا وقطاع سكفورين .

بعد التقدم الذي أحرزه العدو قرر قائد الجيش ٢٧ كولباكتشي الشروع بهجوم معاكس مع الأخذ بالاعتبار صعوبة الموقف. وتشترك في هذا الهجوم قوات الغيلق المدرع الثالث عشر ، ووحدات من فرقة الحرس المدرعة ٣٣ وذلك لتثبيت الموقف في المنطقة الدفاعية لفرقة مشاة الحرس ٣٣ تم الهجوم على طول الجناح الأيمن للجيش ، وقد حدد تاريخ البدء بالهجوم المعاكس الساعة العاشرة من صباح اليوم التالي . لذلك لم يكن هناك سعوى خمس ساعات للتحضير . على كل الأحوال ، كانت تلك مبادرة شجاعة من قبل قائد الجيش ٢٢ لإيقاف على كل الأحوال ، كانت تلك مبادرة شجاعة من قبل قائد الجيش ٢٢ لإيقاف

نقدم عدد منغوق بالقوى ، ونظراً السرعة التى تقرر فيها الهجوم لم يكن لدى صحافة الجيش الوقت ، بعد أن علمت متأخرة بالهجوم لنشر وإظهار بعض الأمثلة - كما جرت العادة قبل أي هجوم - عن بطولات المحاربين وبثها بين الجنود لرفع معنوياتهم ، ودفعهم لمحاكاتها ، وكانت النقارير السياسية والنشرات والبلاغات عن بطولات الأفراد والضباط تصل بواسطة أجهزة الاعلام إلى كل المحاربين . كما كانت تشرح لهم عن الخسائر الفادحة التى تكبدتها القوات الفاشية . وأنه من الممكن النغلب على العدو وإبادته بالقتال الصلب وحسن التصرف في المعركة .

قام أربعة رماة صد الدبابات بمأثرة بطولية كان لها دوي وصدى في كل الجبهة وهم بيونر بولوتو غرية مريليف. الكسندر بيليكوف ثم إيفان الينكوف ، فقد اتخذ هؤلاء الأبطال مواقع لهم على هضبة عالية ، بالقرب من كلبسكايا وحفروا فيها مخابىء وخنادق هيئت بشكل جيد واستعدوا للقتال ، ودب المحرور بينهم عندما شاهدوا محابة ترابية تتجه نحوهم،ثم ظهرت الآليات فأخذوا يعدون الدبابات المتجهة نحوهم فعد بيليكوف ثلاثين دبابة ، أي سبعة دبابات حصة كل رام ، مع زيادة دبابتين للجميع .

كانت الدبابات تنتشر بنشكيلة الهجوم ، وتتقدم الجميع دبابة نموذج (راني ميتلى) تحيط بها من كل جهة دبابتان طراز ت ٢ ، ثم دبابة خفيفة طراز ت ٢ نسد الطريق ويقف سدنة الدبابات بأرديتهم السوداء منتصبين في أبواب وفتحات الدبابات المفنوحة دون مبالإة ، وكما اتضح أنهم حتى ذلك الوقت لم يكتشفوا

وجود جنودنا على الهضبة .

لاحظ بيوتر بولوتو الصليب الحديدي ذا الحاشية البيضاء بشكل واضح على الدبابات ثم أحكم مقياس التسديد . وضغط على زناد بندقيته المصادة للدبابات فأصاب الدبابة راني ميتلي واشتعلت فيها النيران مما جعلها تبطىء في سيرها وأخير أ توقفت . ثم فتحت نوافذها ، وأخذ سدننها يغادرونها ، ثم أطلق الكسندر بيلكوف على دبابة خفيفة ( ت ٢ ) فاشتعلت هي الأخرى بالنيران ، ويبدو أن الطلقة المضادة أصابت مسنودع الوقود فيها وبعد بضع ثوان ، أخذ بولوتو وبيلكوف يصوبون بدقة على الأهداف فأصابوا دبابئين من طراز ت ٣ . ولم ويبكوف يحصوا عدد الطلقات التي أصابتها . ولكن الدبابئين مؤقفا بعد أن اشدعلت فيهما

الفاشيون عن الهجوم وغيروا اتجاه دباباتهم . وكانت هناك عشر دبابات نشنعل حول الهضبة، وعلى هذا الشكل أنهي الابطال الاربعة معركتهم الأولى. وهذه المأثرة البطولية لم تكن الاولى ولا الاخيرة في الجبهة .

ومع أن وحدات الجيش ٢٤ قد أخذت في هذه الفترة مواقعها الدفاعية المحددة لها في الجبهة ، إلا أن هذه الوحدات لم نكن كاملة . عدا الفزقة ٢١٤ مشاة بقيادة الجنرال ن . بيركوف ولواء مشاة البحرية سميرنوف ، فكانتا في وضع أحسن ووصلتا بكاملهما ولديهما ثلاثة أيام لنحصين دفاعهما ، أما فرقة المشاة ٢٢٩ فلا نزال تنابع طريقها نحو خط الجبهة .

وبتنقل كل من التراءين ٢٦ مشاة البحرية و ١٣٧ المدرع بأمر قيادة الجبهة اعتباراً من سوفور وسكوي باتجاه تسيمليانسكايا ، فقد أصبح بإمكان العدو-حسب تقديري أن بأخذهما من الجانب .

لذلك ، وبعد أن علمت بأن العدو عاود الهجوم على جبهة الجيش ٢٦ وعلى المواقع التجاهة باصر ال المواقع القتالية المفارز المنقدمة للجيش ٦٤ ، رجوت قيادة الجبهة باصر ال إعادة الألوية المنكورة إلى مواقعها الأولية ، وقبل غور دوف اقتراحي ، ولهذا غيرت نلك الالوية طريقها واتجهت نحو فيرخنه ـ تشير سكايا في الساعة السابعة عشرة من الرابع والعشرين من تموز .

كما أنني عزمت أيضاً على نقل فرقة المشاة رقم ١١٢ إلى الطرف الايمن لنهر الدون ، وإقامة موقع دفاعي نهري على المجرى الأسفل لنهر تشير في نقطة اتصال الجيشين ٢٢ و ٦٤ ، وقد أفرت قيادة الجبهة مباشرة هذا الاقتراح .

لم يؤد الهجوم المعاكس الذي شن في الرابع والعشرين من تموز حسب القرار الذي اتخذه قائد الجيش ١٦ الجنرال كولباكنشي بقوى الفيلق المدرع الثالث عشر ( ١٥ دبابة ) ولواء مشاة مع فوج من الدبابات مع دعم ثلاثة ألوية مدفعية إلى أية نتيجة إيجابية ، وكان السبب في هذا الاحباط هو أن الفيلق المدرع ١٣ المشكل حديثاً ، لم يكن مستعداً للمعركة ، فلم يكن لديه الوقت الكافي لتنظيم التعاون مع الوحدات الأخرى والطبر ان .

وفى الوقت الذي استثمر فيه العدو في الرابع والتشرين من تموز تفوقه بالطانرات والدشرين من تموز تفوقه بالطانرات والدبابات، وتابع تطوير هجومه استطاعت الفرقة المدرعة السادسة عشرة ، وفرقة المشاة العدوة أن تحققا الخرق في قطاع كاتشا لينسكايا ونفذت إلى نهر ليسكا .

نجح العدو في نهاية النهار وبدعم الغرق الالية ٣ و ٢٠ من تدمير أركانات فرق المشاة ١٨٤ ـ ١٩٢ في قطاع فيرخنه بوزينوفكا ، وتحقيق الخرق في قطاع كلوبينسكوي ، ومالوناباتوفكا إلى تهديد وحدات الجناح الأيمن للجيش ٦٢ بالنطويق .

عزم قائد الجيش ٢٢ في صباح ٢٥ تموز على القيام بهجوم معاكس جديد على الغزاة الذين اخترقوا مؤخرات الجيش ، ولتنفيذ هذا المشروع تقرر أن يشترك في الهجوم الفيلق المدرع ١٣ ووحدات من فرقة المشاة ٣٣ للحرس . وفرقة المشاة ١٩ المعززة بفوج مدرع ٢٤٩ كما استدعيت الفرقة ١٩٦ ، والتي بحسب هذا القرار ، كان عليها أن نترك منطقة دفاعها ، خلال الليل وتقوم بمسير ليلي

لمسافة ۷۰ كم وأن تقوم بالهجوم الساعة السادسة صباحاً من يوم ۲۳ تموزّ باتجاه مىكيفورين ـ سوخانوفسكي ـ فيرخنه بوزينوفكا . وبدأت الفرقة سيرها يوم ۲۰ ولكن لم يصل منها في نهاية يوم ۲۱ سوى عناصرها المتقدمة . التي وصلت إلى قطاع سكفورين ، أما فوتها الرئيسية قلم نصل حتى يوم ۲۷.

رى المنطاعت الفرقة المدرعة العاشرة العدوة من تحقيق إتصالها مع الفرقة المدرعة 77 في المنطاعت الفرقة المدرعة 77 في قطاع سوخانوفسكي ، ونتيجة لذلك وجدت في قطاع الدرعة 17 في أنداز المارعة من من من المدرعة 17 في المدر

فرق المشاة السوفيتية ١٩٤ ـ ١٩٢ وألوية المشاة ٨٤ ـ ٨٨ وفرقة مشاة الحرس ٣٣ واللواء المدرع ٤٠ والفوج المدرع ٦٤٤ وثلاثة ألوية مدفعية دعم ، وجدت نفسها محاصرة من قبل العدو .

اضطرت مجموعة من الضباط وعلى رأسهم العقيد ( جوارفليف ) رئيس مكتب عمليات الجبهة للهبوط بالمظلات في القطاع المحاصر لتأمين قيادة

مثنب عمليات الجبهه الهبوط بالمطالات في العطاع المحاصر النامين فيادة القطعات هناك . وقد تم تنظيم دفاع دائري على خط بالكونوف ـ انيمتر انوفسكي ـ كالميكوف ـ دمار يوفسكي تحت قيادة هؤلاء الضباط .

- كالفيدوات - دمار يوسدي نحت قيادة هورة الصنياط . أما وحدات الجيش ٣٦ فقد صمدت طوال يوم ٢٦ نموز في المعارك الحامية ضد العدو ، الذي استطاع فيما بعد اختراق الجناح الأيمن للجيش .

ضد العدو ، الذي اسلطاع فيما بعد احدراق الجماح الايمن الجبس . تجمعت خلال تلك الفترة قوات هامة تحت نصرف أركان الجبهة ، وقد تم وصول احتياط من القيادة العليا ( السنافكا ) وكان مؤلفاً من الجيشين المدرعين الأول والرابع ، وكل واحد منهما كان مؤلفاً من أربعة فيالق بتعداد ٢٠٠ دبابة ،

كما وصلت فرق المشاة ١٢٦ ـ ٢٠٤ ـ ٣٢١ ـ ٣٩٦ ووحدات أخرى . كانت ( سنافكا ) الفيادة العليا وستالين شخصياً بلحان ليس على ليقاف العدو ، بل على ابعاده إلى الضفة الأخرى لنهر تشير . بلقيت في يوم ٢٥ تموز ١٩٤٢ عمادة النار:

كان العدو يوجه جهده الرئيسي ضد فرقة المشاة ٢٢٩ ، بقوى فرقتي مشاة وفرقه مدرعة عدوة . وكانت الفرقة ٢٢٩ تشكل جناحنا الأيمن . وكانت تحتل خطا دفاعيا بطول ١٥ كيلومنر من الجبهة بخمسة أفواج فقط ، أما الأفواج الأربعة الباقية النابعة للفرقة فكانت لا نزال في الطريق وضمن تشكيل قتال الفرقة، وفي العمق كان اللواء المدرع ١٢١ موجوداً وكان لديه خمس دبابات ثقيلة وسع دبابات ت ٢٤ وعشرون دبابة ت ٦٠ .

وعقب بزوغ الفجر ننبت المعركة المرنقبة:

قام العدو في البداية بالهجوم بغرقة مشاة مع الدبابات على وسط دفاع فرقة المنادة ٢٧٩ حيث كان اللواء ١٩٨٣، وبالزغم من النفوق المعادي ، صدت أفواجنا بعنف هجمات مشاه العدو ودبابانه . وقد دمر له نسع دبابات وقتل أكثر من ٦٠٠ هدارى في قطاع اللواء ٧٨٣ .

اسنطاع العدو بعد الظهر أن ينسرب إلى خطوط دفاعنا . وأخذ رماته بهاجمون مقر قيادة الفزقة مما أجبر قائدها على الانسحاب بسرعة . وأدى ذلك لانقطاع الانصال مع لواء المشاة ٧٠٦ ، والفوج الثاني من لواء المشاة ٨٠٤ ، وفد أرسل ضابط داخل دبابة إلى نلك الوحدات ولكنه لم يعد ، فقد قتل بدون شك. وعلى هذه الصورة أنهيت أول يوم قتال لي ولم يكن لدينا في يوم ٢٥ تموز شيء لدعم فرقة المشاة ٢٢٩ فقد كان جميع الاحتياط موجوداً إلى الشرق من الدون . دفع العدو في يوم ٢٦ تموز الساعة الخامسة صباحاً وبهجوم جديد بمشاركة دباباته وبعد تمهيد المدفعية وغارات الطائرات، ومن مرصدي الواقع على بعد عشرة كيلو مترات شمال غرب نيجنه تشير سكايا، شاهدت أكثر من ثمانين دبابة عدو ننقدم الهجمة وتحت نيران المدفعية والهاون، وقد وجه الجهد الرئيسي للعدو ضد منطقة دفاع لواء المشأة ٧٨٣ .

كنت أشاهد دبابات العدو التي كانت تحميها الطائرات تتغلغل ضمن دفاعنا . وقد اصطدمت مجموعة منها بدباباتنا الثقيلة من نوع ك . ف (كيم فورشيلوف)، وبدأت المعركة، فصدت دباباتنا الثقيلة دبابات العدو، ولكن دباباتنا الخفيفة ت ٦٠ تكيدت خمائر فادحة . وتشتتت في الوديان حالاً ، وقد قل فائد لواء المشاة ٧٨٣ كما جرح الموجه السيامي، وأخذت قوات اللواء تقاتل

ونتراجع نحو الشرق .

رج قائد الفرقة بالمعركة حالاً بفوجين من لواء ١٨٠٤ التي كانت قد وصلت لتوها ، وذلك في محاولة للحد من هجوم العدو ، ولكن كانت الفرصة قد فانت . لنلك وقعت هذه الأفواج تحت رحمة نيران الدبابات الألمانية ، فاضطرت للتشبث بالأرض ، وبعد بضع ساعات من هجمات الدبابات والمشاة العدوة . ودون أن يترك لها الفرصة لحفر خنادق لها ، لم تتمكن من الصمود طويلاً فاضطرت للنراجع نحو قرية سافنيسكي على الضفة اليمنى لنهر تشير لتحمى فاضطرت للنراجع نحو قرية سافنيسكي على الضفة اليمنى لنهر تشير لتحمى فاضحة ، حيث كانت تصب نيرانها على تجمعات الهتلريين في هذا القطاع ، وقد زج ورغم الخسائر الفادحة تابعت الوحدات العدوة السير قدماً الى الأمام ، وقد زج العدو في هذه المعمعة ظهراً مجموعتين من الدبابات: واحدة منها كانت تعد حوالي أربعين دبابة ، أخذت تلاحق الأفواج المتراجعة نحو نهر تشير ، بينما كانت المجموعة الأخرى تتجه صوب «نيجنة تشير سكايا» .

ظهر بوضوح حوالي منتصف النهار أن دفاعنا في قطاع فرقة المشاة ٢٧٩ تم الحتراقه على جناحه الأيمن . واندفع العدو نحو نهر تشير لكي يسيطر على نقطة إتصال الجيشين ٢٤ و ٢٧ ، ولم يكن لدى جيشنا أي احتياط على الشاطىء الغربي لنهر الدون ، فلواء مشاة البحرية ٢٦ ، وقسم من قوى اللواء المدرع ١٣٧ الذي كنت قد أعدنه إلى (تسيمليانسكايا)، توجها نجو نيجنة تثبيرتكايا ، وكان سير البحارة وطيئا بسبب الانهاك الذي أصابهم من جراء قيامهم بمسير طويل غير مجد . كما استنفذ هذا المسير محروقات الدبابات . وحتى أعيد الإتصال بين الجيشين ٢٦ و ٢٤ ، وأزيل تأثير اختراق العدو ، التخذت القرار التالي : دفع فوة المناة ١٢ العبور الدون عن طريق جسر سكة الحديد . وكانت هذه الغرقة حتى ذلك الوقت في وضع جيد ، وكان عليها السير ليلا مع عشر دبابات ك . ف التابعة للواء المدرع ١٣٧ ، بمهمة احتلال خط دفاعي اعتباراً من ستار وماكميه وضعكي . وعلى طول نهر تشهر حتى مصبه، والتحصن في مواقع ملائمة . كما كان عليها أيضا تأمين إنصال مباشر وقوي بين الجيشين ٢٤ و ٢٧ . وعدم السماح للعدو بالهجوم من جانب ومؤخرة الجيش الجيشين ٢٤ و ٢٧ . وعدم السماح للعدو بالهجوم من جانب ومؤخرة الجيش

نجحت هذه المناورة: في مساء ٢٦ تموز اجتازت فرقة المشاة ١١٢ النهر

وسارت على خط سكه الحديد ريشكوفسكى - سنار وماكسبموفسكى ، حيث تم الانصال مع فرقة المشاة ٢٢٩، ونجحنا أيضا بنقل قسم من قوات لواء مشاة البحرية ٢٦ ، ومجموعة مدفعية الى الشمال الغربى من نبجنه نشير سكايا إلى الشمال الغربى من نبجنه نشير سكايا إلى النسق الثاني ، خلف فرقة المناة ٢٢٩ . وبالمقابل لم سنطع الدبابات الخفيفة التابعة للواء المدرع ١٣٧ من الوصول إلى نيجنه نشير سكايا بسبب نفاذ وقودها ، وكان علينا نقله من الضغة الشرقية لنهر الدون . ومن أجل تحقيق الإنصال بين الغرق ٢١٤ - ٢٧٩ أجبرنا على نقنيم أفواج من اللواء ٢٦ من الرماة البحرية مع مدفعينهم عوضاً عن الدبابات . ولكن هذه الوحدات هوجمت حالاً من الجو . ثم من أمواج الدبابات الإلمانية فاضطر البحارة للاحتماء بالأرض وحغر الخنادق وأخذوا في صد الهجمات المعادية .

كان القطاع المتجه نحو نيجنة تشير نسكايا أكثر القطاعات خطورة. فاذا استطاعت دبابات العدو النغوذ من هذه الجهة فبامكانه احتلال معابر الدون وممرات نهر تشير بنفس الوقت . ولم يكن لدى جيشنا أسلحة مضادة للدبابات . ودبابات اللواء المدرع ١٣٧ الخفيفة دون وقود . والأمل الوحيد الذي كان لدينا هو الاعتماد على مجموعة المدفعية التابعة للواء مشاة البحرية ٦٦ والتي كانت مدافعها تجرها الخيول . كانت هذه منهكة جداً وأصبحت بحالة ضعف شديد ورغم ذلك فبامكان هذه المجموعة أن تنتقل قدر الإمكان .

تلقى النقيب نوفيكوف قائد الفوقة في حوالي الساعة ٢٤ من يوم السادس والعشرين من تموز مهمة تقضي الانتشار باتجاه الغرب في شمال غرب مدينة نيجنه تشيرسكايا ٤ ومنع دبابات العدو من استخدام ممرات نهري الدون والتشير .

نشرت الغرقة بسرعة سرايا المدفعية الثلاث التابعة لها ، واتخذت هذه تشكيلة القتال على جدهة بعرض حوالي ٢ كم،ونشر قادة السرية المدرية الأولى والثالثة هما الاحوان الملازمان الأولان د . ديفرييف و ب . ديفرييف،أما قائد السرية الثالثة هكان الملازم روجكوف » تحت سماء مكشوفة نظم يكن لديهم الوقت لحفر المرابض وحمايتها قبل ظهور دبابات العدو ، وبذلك قبل رجال مدفعية الرماة البحرية التحدي واستعدوا للمعركة .

فتحت حوالي خمس وعشرين دبابة عدوة نيران مدافعها عشوائباً ، وعلى بعد كيلومتر ونصف الى كيلومترين على مواقع سرايا المدفعية التي كانت بحالة الانتشار ، ولكن رجال مدفعيننا تركوا ببرود وهدوء دبابات العدو تصل إلى بعد 
به عدم عنه مكانهما وابندأت المبارزة بين رجال الدبابات المعادية ومدفعي 
النير ان وهما في مكانهما وابندأت المبارزة بين رجال الدبابات المعادية ومدفعيي 
البحرية السوفيتية . كانت الدبابات ننقدم دون النظر للخسائر ، ورغم أنها كانت 
تحترق كالشعلة الواحدة تلو الأخرى ، وقد غطى سنار من الدخان والغبار ساحة 
المعركة ، ولكن الصراع كان غير متكافىء ، فرجال الدبابات كانوا يحتمون 
بدروع دباباتهم وبحركة متواصلة ، بينما كانت سرابا مدفعيننا ثابنة ومكشوفة . 
ولكن ذلك لم يغير من الأمر شيئا ، فالكشافون ورجال الإتصال أخذوا بحلون 
محل رفاقهم القتلى ، حيث أعطيت الأوامر للكشافين بتحضير القنابل المضادة 
المدادة والزحاحات الحارفة .

لم تدم المعركة سوى ساعة من الزمن ، وظهر أن أعصاب رجال مدفعيننا أكثر صلابة من أعصاب رجال الدبابات العدوة ، فبعد أن خسر هؤلاء ١٢ دبابة عكسوا انجاه دباباتهم ، ولم تستطع دبابات العدو ومشانه حنى هبوط الليل الاقتراب من نيجنه . تشير سكايا . وقد أدت صلابة رجال المدفعية والرماة من مشاة البحرية إلى أن يعتقد العدو بأنه اصطدم بدفاع محضر مسبقاً ، ولكي يتغلب على هذه المقاومة ، زج العدو بطائرانه ضد الرماة ومدفعية لواء المشاة البحرية ٢٦ ، وأخذت أمواج من الطائرات ، تشارك في كل تشكيله من ٢٠٥٠ طائرة تقصف مواقعنا الامامية ومؤخراتنا ، وكذلك المعرات على الدون والتشير .

أشرت هنا إلى بسالة رجال مدفعية اللواء ٢٦ الذين صدوا هجوم مجموعة قوية من دبابات العدو ، كانت متجهة نحو سنانيتسا . ونيجنه . نشير سكايا ومعابر الدون في ذلك القطاع . قلو استطاع العدو في يوم ٢٦ احتلال نيجنه تشير سكايا لكان بإمكانه اجتياز نهر تشير في نفس اليوم ، والنفاذ مباشرة إلى جناح ومؤخرات الجيش ٢٢ من الجنوب .

رغم كل شيء ، كان يبدو أنه باستطاعتنا إيقاف العدو ومنعه من الوصول إلى مجرى نهر الدون أو التشير وسد الخرق . ولكن الأخبار التي تناقلتها الأفواج وفي رحبات المدفعية . وقواقل السكة الحديدية ، الموجودة على الطرف الأيمز لنهري الدون والتثمير ، والتي تفيدنا بأن الدبابات الألمانية هي على بعد كيلومترين أو ثلاثة كيلومترات ، لذلك توجه كثير من الأشخاص نحو المعبر

لاجتيازه . وقد أرسلت إلى المعبر ضباط الأركان الذين كانوا بجانبي مع الماجور . جنرال المدفعي «ابرود» لإيقاف الأشخاص والطواقم ومنعهم من العبور . ولكن كان ذلك دون نتيجة ، حيث اكتشف العدو بقرب الممر تجمعاً كبيراً للآليات وأخذ في قصفها . وكان الجنرال «ابرود» من جملة القتلى خلال الغارات ، وكذلك رئيس المعليات العقيد سيدورني (رئيس المهندسين في الجيش)، والعقيد بوريلوس وغيرهم من ضباط الأركان . وفي المساء قطع جسر نيجته نشير سكايا على الدون بعد غارات الطيران المعادية عليه ، وبقي في الضفة الشرقية من الدون كل من الوحدات : فرقة المشاة ٢١٤ ، ولوائي مشاة البحير بة من الجيش ٢٤ دون معبر .

قام رئيس أركان الجيش العقيد ن . نوفيكوف ، وعضو المجلس العسكري قوميسار الفرقة ك . ابراموف اللذين كانا في المقر الرئيسي للجيش ، وبدون علمي . ( كنت حتى ذلك الوقت في نيجنه تشيرسكايا ) بمبادرة لا داعي لها . فقد وجهوا أمراً بالراديو إلى فرقة المشاة ٢١٤ ولوائي مشاة البحرية واللواء المدرع ٢١٧ بالانتقال للقتال التراجعي إلى ما وراء الدون ، ولم أعلم بذلك إلا بعد وصولي إلى أركان الجيش في ليل ٢٦ تموز . وكنت أرتجف من التفكير بما يمكن أن يحدث في الليل على النهر . لأنه في ذلك الوقت لم يكن هناك أي ممر صالح للعبور .

وكان من الواجب أن لا ننسحب للضفة الأخرى من الدون بل من الضروري تنظيم الدفاع على الضفة الغربية ليستند عليه أحد الأجنحة . وقد وجهت كل وسائط الإنصال لايصال هذا القرار إلى:الوحدات ، ولا أعلم كيف جرى ذلك ، والمهم أن الأمر وصل للقطعات والتراجع نحو الدون اتصف بالتنظيم نوعاً ما . وجرى العبور إلى الضفة الأخرى بدون خسائر .

لقد تم العبور بعد بذا ، جهد كبير . لأن وحدات فوقة المشاة ٧١ المعادية كانت تضغط علينا مباشرة ، ولم يكن لدينا نقريباً وسائل للعبور وكان أحد ألوية الفوقة ٧١٤ بقيادة الجنرال ن . بيركوف يغطي الممر . وقد قدم هو والموجه السياسي للفوقة «سويول» البرهان على ما كانا يتمتعان به من قدرة كبرئ في التنظيم والشجاعة الشخصصية بقيادتهما لتراجع هذه الفوقة . ولم تكد الوحدات الاخرى بما فيها الفوقة ٢١٤ تعبر الذون،حتى احتلت مواضعها الدفاعية على الضفة الشرقية المدون .

وبفضل الاجراءات التي اتخنت مساء ٢٧ تموز أزيل تأثير الخرق ، الذي حصل على طول جبهة الجيش 15 ، ولم يستطع العدو تطوير هجومه إلى أبعد من ذلك . وأوقف بين مجرى تشير والدون أزيل أيضا خطر اختراق قطاع نيجنه تشير سكايا الذي كان يهدد ستالينغراد ، ولم يعد بإمكان العدو القيام بخرق في الجنوب باتجاه المعابر في ضواحى كالاتش .

لم نكن ثلاثة أيام من ألقتال شيئاً ما ، ولكن بالنسبة لي ، وقد وصلت حديثاً إلى الجبهة كانت هذه الفسحة من الزمن بكل نقاطها ذات أهمية كبيرة .

اضطرت قطعات الجناح الأيمن للجيش ٤٢ أن تُقاتل وهي متراجعة . ولكن هذه الصدمة الأولى التي تلقيناها لم تنل من بعضنا وتضعف شجاعتنا . وكنت متأكداً أن الزمن لا بد اتبحيث سيشرب الضباط الهتلريون المزفوون بأنفسهم كأس المرارة من الهزيمة التي سيلحقها بهم الجيش الأحمر .

يعود النجاح الذي أحرزه العدو بقدر كبير إلى أنه شن هجومه في الوقت الذي كانت فيه وحدات جيشنا لم تكتمل بعد من فرق وألوية ، ولو كان لدينا من الوقت يومان أو ثلاثة لتنظيم الدفاع وتجميع الألوية والأفواج ومجموعات المدفعية وحفر الخنادق وإقامة التحصينات وتنميق النير ان والإتصال وإيصال الذخيرة ، وتنظيم التموين ، بشكل اعتيادي ، لما كان بمقدور العدو أن يخرق بمبهولة دفاع جبهة الحيش ، ٢٤

ومن خلال مراقبتي للطريقة التي كان الهتاريون ينغذون بها هجومهم من تحضيرات المدفعية على قطاع فرقة المشاة ٢٢٩ ، لاحظت الجوانب الضعيفة في تكتيكاتهم . فنيران التمهيد بالمدفعية والهاون كانت تعمل منفردة وتوجه إلى الخط الأول فقط دون العمق . ولم تكن نلاحظ أبدأ تبادل اطلاق النار على نطاق واسع خلال المعركة .

درست خلال سني الدراسة في الأكاديمية العسكرية « فرونزة » عدداً من عمليات الحرب العالمية الأولى على الجبهة الغربية . وقد أفادتني هذه الدراسات بالاطلاع على رأي القادة الألمان حول دور المدفعية في حرب مقبلة مثل ( برنهار دي ) ، كما لاحظت كذلك في الأيام الأولى من معركة الدون . وكنت أنتظر من المدفعية العدوة تعاوناً تقليدياً وتنظيماً فعالاً لرمي الحاجز الناري ومناورة مريعة كالبرق بالنار وحركة الوسائط الآلية ، ولكن لم يكن هناك شيء من هذا ء لقد وجدت أمامي طريقة جديدة تماماً ، تقضم الخنادق بالتوالي الواحد

o ......

تلو الآخر .

لذلك لو كان لدينا دفاعاً أكثر عمقاً « ليس فقط خمس أفواج ، بل تسعة » واحتياطاً ضد الدبابات لكان بإمكاننا ليس فقط احتواء هجوم العدو ، بل تكبيده التصالة الفاحة .

كانت الدبابات الألمانية لا تتقدم بدون مشاة ودعم من الطيران . ولم نكن نلاحظ في ساحة القتال بسالة سدنة الدبابات الألمانية أو جرأتهم وسرعتهم في الأداء ، والتي كانت تصفهم بها الصحافة الأجنبية .

كانت قوة المشاة الآلمان نكمن في فعالية أسلحتهم الأونومانيكية ، ولكن لم أشاهد مطلقاً السرعة في حركتهم ولا الضراوة في هجومهم . ولا يقتصد الألمان

عادة بطلقاتهم في الهجوم، بل كانوا يرمون غالباً دون هدف . تجنب المشاة الألمان المعركة عندما قام لواء من الغرقة ١٢٧ في ٢٧ تموز بهجومه المعاكس على مزرعة نوفوماكسيموفسكي ، وأخذوا يقاتلون وهم يتراجعون ، ولكن في اليوم الثاني ، أي ٢٨ تموز عادوا للقتال بعد وصول الوحدات المدرعة ، وأخذوا يهاجمون المواقع التي كانوا قد تركوها دون قتال .

كان الغط الدفاعي الألماني الأول مرتباً بوضوح وبخاصة في الليل ، وكان يمتدل عليه من الرمايات الخطاطة والقذائف المختلفة الألوان التي كانوا يطلقونها ، وربما يعود ذلك إلى الخوف من الظلمة ، أو أنهم كانوا يضجرون عندما لا يرمون ، وكانت تحركات القوات العدوة وإضحة جداً بسبب تحركات

أرتال سياراتهم في السهوب المكشوفة ومصابيحها مضاءة . يعتبر الطيران المعادي أفضل أنواع الأسلحة التي كانت تعمل في ساحة القتال . وكان الإتصال بين الطيران والقوات الأرضية منظماً تنظيماً جيداً ، وكنت أشعر بأن الطيارين الألمان يعرفون نكتيكات جيوشهم البرية كما يعرفون تكتيكات عدوهم .

ومنذ أن يتمدد جنود المشاة الألمان نحت تأثير مدفعيتنا ورشاشاتنا على الأرض ، كانت الطائرات المنقضة تظهر بعد عشر دقائق وتشكل دائرة مغلقة وتأخذ في مهاجمة نشكيلاتنا القتالية ، ومواضع الرمي .

تلك كانت أول خلاصاتي حول التعرف على التكتيك المعادي: مراقبة العدو ، دراسة نقاط ضعفه ونقاط قوته ومعرفة عاداته ، وهذا يعني القتال والعيون مفتوحة ، والاستفادة من أخطاء العدو، دون تعريض نقاطنا الضعيفة

لضربة خطرة .

كانت العمليات العسكرية الرئيسية اعتباراً من ٢٦ تموز حتى نهاية الشهر ، تدور على الجناح الأيمن للجيش فى قطاع بولشايا اوسينوفكا ، ايرتسكى ، فيرخنه تشيرسكايا . وكان العدو يسعى في هذا القطاع التعقيق الخرق عبر التشكيل القتالي للفرق ٢٦٩ ـ ١١٢ بانجاه الشمال الشرقي للنفوذ إلى مؤخرات الجيش ٢٢ والى معابر الدون في قطاع لوغوفسكى . وكالاتش .

كنت خلال ذلك الوقت موجوداً دائماً في مركز الرصد ( المرصد الواقع على مرتفع شمال الخط الفرعي لسكة حديد رتشكوفسكي) ، وعلى إنصال مباشر مع قادة الفرق ۲۲۹ ، ۱۱۲ وبالوحدات الأخرى عن طريق أركان الجيش.

كانت المعركة تتابع بين كر وفر ، وخلال بضعة أيام من نشوبها كان العدو يدمي في يدفع للهجوم بوحدات القيلق ٥١ المعزز بالدبابات ، وكان العدو يرمي في بعض الأيام بمائة دبابة دفعة واحدة للهجوم . في الوقت الذي لم يكن لدينا سوى عشر دبابات في ذلك القطاع ، وعلى كل الأحوال كانت قواتنا وبخاصة الفرقة 1١٢ تتصدى لهجمات العدى وتقوم هي أيضا بهجمات معاكسة .

عندما أُعيد تشكيل الجيش ٤ ووضع في الاحتياط ، كان القسم الأكبر من جنوده وضباطه يشتركون لأول مرة في القتال ، ولكنهم عمدوا بالنار في سهوب الدون ، قلم تهن معنوياتهم ، ولم تهز الخسائر الأولية التي تكبدوها ايمانهم بقوتهم . وكانوا يقاتلون وهم يتراجعون وكثيراً ما كانوا يحنوون هجوم العدو ، ولا يخافون قوته الحقيقية ، ومع ذلك لا يمكن طلب المستحيل منهم .

كان التفوق المعادي كبيراً ، ولم يكن بإمكاننا إيقاف هجومه بالقوى التي كانت لدى الجيش ١٤ في ذلك الوقت ، ولكن جنود وضباط الجيش ١٤ استطاعوا احتواء الهجوم ، وأحبطوا مخططات الهتلريين التي كانت تستهدف تطويق وتدمير قواتنا الموجودة على الضفة الغربية لنهر الدون . إني أتذكر بسالة محاربي فرقة المشاة ١١٢ وقادنها ١ . سلوغوب ومن بعده ١ . ايمولكين ، الذين صمدوا على نهر تشير حتى نهاية تموز ١٩٤٢ صد الفيلق ١٥ والغوقة المدرعة الألمانية ٢٤ ، دون أن يسمحوا لهذه القوات المتفوقة من النفوذ إلى جناح ومؤخرات القوات الرئيسية للجيش ٢٢ من الجنوب . وهم الذين قاتلوا يهيا بعد بين الفولغا والدون بيسالة ، وحتى في نفس مدينة ستالينغراد ، وقاتلوا منذ بداية المعركة الدفاعية حتى نهايتها .

كانت فرقة المشاة (٢٢٩) الذي يقودها العقيد ف. ساجين ، هي الفرقة الثانية المناجدة بجانب الفرقة 117 وتنفذ نفس المهمة وتقائل نفس العدو ، وكان على هذه الغرقة الذي لم نسنكمل حتى ذلك الوقت تجمعها ، أن تتلقى الصدمة الذي وجهها الفيلق اه والفرقة المدرعة ٢٤ من القوات الفاشية . وعلى خط الدفاع ، استطاعت أفسام ووحدات هذه الفرقة حفر الخنادق وتصدت لهجمات العدو المنكررة والتي كان يقوم بها العدو بدءاً من الجنوب باتجاه الشمال الشرقي نحو الدون . ومدينة كالاتش لكي يحقق إتصاله بمجموعات القوات الرئيسية التي كانت قد نفذت الوى الدون في قطاع غولوبينسكوبا .

لا يقع الخطأ على قائد هذه الغزقة الني طوقت فيما بعد مع بعض أقسام نعو د إلى فرق مشاة أخرى غرب الدون ، ولكن قسم من هذه الوحدات النابعة للغرقة فنح طريقه نحو الضفة البسرى لنهر الدون .

كنت أغننم كل فرصة خلال معارك الدون ، لكي أحقق مع أكبر عدد ممكن من الاسرى الاعداء وسبر معنوياتهم . ويجب أن أعترف بالحقيقة هو أن الاسرى كانوا يلوذون بالصمت . ويمسكون لسانهم ، ويحافظون على قسمهم ولكن لم يكن جميعهم كذلك .

ففي أحد الأيام اقتادوا لي طياراً ، كان قائد طائرة مطاردة اضطر للهبوط الاجباري بعد إصابة طائرته ، وكان محدثاً مدهشاً ، ولم ينزعج مطلقاً بأن يدلنا على مواقع مطاراتهم ، وعبر عن رأيه بصراحة بالنسبة لعنادنا وعتاد بلاده ، كما حاول نوضيح نظرته حول مجرى الحزب ، وأعلن صراحة أن القيادة العليا الألمانية تزدري قوة الاتحاد السوفيتي ولا تقدرها حق قدرها ، وحسب قولها إنها «جبار بأقدام من صلصال » كما كانت في الحرب العالمية الأولى ، ولوضح أنه لا يستطيع أن يعبر عن رأيه صراحة أمام الجنود ، ولكن الطيارين غالباً ما يتبادلون هذه الآراء فيما بينهم » .

أشار الطيار أيضاً إلى أن القوات البربة أخذت نطلب سينا فنبنا دعم الطير ان لتجدنها ، فهي لم تعد قادرة على أن تكون قوية في كل الامكنة ، وبخاصة في النجدنها ، فهي لم تعد قادرة على أن تكون قوية في كل الامكنة ، وبخاصة في الموقت الحاضر ، حيث انسعت جبهة الهجوم كما أن الطير ان بوبخاصة الطير العدوة المطارد عالباً من المتكور ، أن الطبار المتكور ، أن الطبار العدوة الألمداف الألامان لا يخشون المطاردات السوفينية ، وبخاصة الطائرات السوفينية من الألمان لا يخشون المطاردات السوفينية ، وبخاصة الطائرات السوفينية من قوله بفغهما يخص المرعة نزيد مرعة المسير شميدت ٧٠ كم عن غيرها و بتفوق مرة و نصف بالسلاح ، وكان يبالغ بشكل ظاهر بنفوق المطاردات من طراز مسير شميدت لا 14x6 على طائراتنا ، ورغم أن طائراتنا المطاردة من نماذج - 4XK9 الني يخلت الخدمة عام ١٩٤٢ لا تجاري المسر شميدت لا من ناحية السرعة ولا النسليح ، ولكن أملنا كبيرا بغعالية و شجاعة طيارينا .

من رأي الطيار أيضا «أن سلاح الحسم في المعركة هو الطبران » وعليه وعلى الطيارين اعتماد القوات الأرضية ، ولم يكن بمقدورنا دون الطبران أن

نحرز الانتصارات لا في الشرق ولا في الغرب . عندما طلبت منه بمما يفكر بنهاية الحرب هز كنفيه قانلا « فبما بخص

الروس اخطأ الفوهرر مثل كثير من الألمان ، فلم يكونوا يننظرون من الروس هذه الصلابة ، لهذا السبب من الصعب الحكم على نهاية الحرب » .

في ذروة معركة الدون أخبرني هاتقياً الجنرال كولباكتثي وأنا في المرصد بقرار المجلس العسكري للجبهة باعفائه من منصبه كقائد للجيش ٦٢ وأن الحذرال أ . لوباتين عين مكانه قائداً لهذا الجيش .

الجنرال ١ . لوباتين عين مكانه فائدا لهذا الجيش .
وفي الصباح وصل أيضاً الميجر جنرال م . شوميلوف إلى الأركان ، بعد أن
أصبح الجيش ٢٤ تحت قيادته ، وقد تلقينا في نفس الوقت توجيها من قيادة
الجبهة بتوقيم رئيس أركانها الرائد جنرال د . فيكشيف ، كلف فيه كل من

الجيشين ٦٢ و ٦٤ القيام بآن واحد بعمل مشترك لتدمير مجموعتي العدو في قطاع فيرخنه ، بوزينوقكا وعلى نهر التشير ، بعد تعزيز الجيش ٦٤ بفوقة المشاة ٢٠٤ والفيلق المدرع ٢٣ .

وصل النوجيه ( الأمر ) بتاريخ ٢٨ نموز الساعة ١٤، وحدد فيه بداية الهجوم في الساعة الثانية صباحاً من تاريخ ٢٩ تموز ، أي خلال مهلة قدرها

اثننا عشرة ساعة .

وقد ألقي على عانقنا أنا وضوميلوف مهمة إيجاد الفرقة ٢٠٤ والفيلق المدرع ٢٣ مباشرة ، ولم يكن لدينا أي فكرة عن مكانهما ، فأين نجدهما ؟ عندما سألنا عنهما ، كان جواب الأركان: « فنشوا عليهما بين نهرى الدون وليسكا »

سرنا طوال الليل وحنى الصباح في السهوب للنفتيش عن الوحدات التي أعطيت لنا طوال الليل وحنى الصباح في السهوب للنفتيش عن الوحدات التي أعطيت لنا كتعزيز للجيش ؟ 3 ولكننا لم نسطع إيجادهما ، إلا في مننصف نهار ٢٩ تموز . حيث وجدنا لواء من الفيلق ٢٣ في قطاع جيركوف . ولم يكن قائد اللواء يعرف شيئا عن مهمته الجديدة ، كما أنه لم يكن مهيئاً للهجوم .

وخلال تفنيشنا عن أركان الفيلق ٢٣ مررنا بالقرية التي كانت قيادة الجيش ٢٢ نتمركز فيها .

كان الجنرال لوباتين رجلاً بدينا ، أشقر الوجه ، ذا مظهر هادى . وجدناه يستحد للغذاء ، وقد قال لنا بأن الجيش ٦٣ لا يستطيع ننفيذ توجيه أركان الجبهة لأن وحداته غير مسنعدة ، ولم تصلها الذخيرة ، كما أن الأمر غير موقع من قبل المجلس العسكرى للجبهة .

شرح لذا الجنرال لوباتين ما يفنرض من الأسباب التي جعلت المجلس المسكري ، لا يوقع قرار أركان الجبهة ، وهي أن الجيشين الأول والرابع كان عليهما القيام بالهجوم المعاكس على الغزاة ، وكان على الجيشين ٦٢ و ٦٤ القيام بهجوم لاستثمار جهد الجيوش المدرعة ، ولكن أيا من الجيشين الأول والرابع لم يستطع إيقاف العدو أو هزيمته .

وقد أخبرنا لوباتين أيضاً أن الجيش الأول المدرع لم ينسق ساعة هجومه المعاكس مع الهجوم المعاكس الذي قام به الجيش الرابع . فهذا الجيش نفسه كان في موقف حرج جداً ، لأن الطيران المعادي كان يمتلك ناصية الجو دون منازع ، كما فشل تجمع قطعات وعناصر الجيش المدرع الرابع وعبورها الدون ، لذلك فالهجوم المعاكس الذي كان الجيشان سيقومان به لم ينجح .

أدركت فيما بعد أنه لم يكن الهجوم المعاكس قد توصل إلى تدمير مجموعة جيوش العدو ، التي خرقت الجبهة حتى الدون ، إلا أن الأحداث القادمة أظهرت بأن هذا الهجوم أحيط مشروع العدو بتطويق وإيادة الجيش ٦٢ الذي لعب هو والجيش ٦٤ الدور الرئيسي في الدفاع عن ستالينغر اد .

أوقفت التغتيش عن الفرقة ٢٠٤ والفيلق ٢٣ المدرع ، وكان عليَّ العودة لمقر

الأركان.

استدعيت في الثلاثين من تموز إلى مقر أركان جبهة ستالينغراد من قبل قائد الجبهة غوردوف ، حيث أصبحت ستالينغراد في نلك الأيام مدينة جبهة بولكن المدينة لم تكن تشعر بأي قلق واضح ، أو بحاجة للاستعداد للخطر القادم ، والذي أخذ يقترب ويفسر ذلك بجزء كبير منه بتصرف السكان وصعوبة تصورهم بأن مدينتهم ستصبح بين عشية وضحاها ساحة معركة شرسة ، وتغيير اعتقادهم بأن الجيش الأحمر لن يستطيع إيقاف الألمان علي نهر الدون .

استقبلني قائد الجبهة غوردوف في الأول من آب ، ثم قدم إليه بحضوري تقرير، أفاد قائد الجيش الأول غريوكين، بمعرفة تغلظل العدو في مواقعنا الدفاعية ، وعلق غوردوف على ذلك بأنه من الممكن الآن تدمير العدو بضربة واحدة .

حاولت استبعاد هذه القناعة من تفكير غوردوف، ولكنه قاطعني قائلاً: «لا آعرف أسوأ مما تعرف عن المواقع في الجبهة التي نشغلها وأنني استدعيتك لآجل أن تضعر لي الأسماب التي أدت بجناح الجيش ١٤ الأيمن للانسحاب وراء نهر

وقد أجبته بأن التراجع كان اضطراريا، ولم يكن لدينا الوقت لنشر الجيش كليا، فلم يكن لدى الفرقة ٢٢٩ سوى نصف قوتها في الموضع الدفاعي الذي تحتله .

ولكن غوردوف قاطعني: «أرسل لي تقريراً مكنوباً»، وأعاد كلمة «مكتوباً»، وكررها،الذلك لم يبق لي شيء لاقوله سوى الطلب منه بالسماح لي بالذهاب لمقر الجيش لكتابة تقرير مسهب بستند على الخرائط والوثائق.

علمت حال عودتي من ستالينغراد بأن قوة كبيرة من ألعدو ، عادوت الهجوم في ٣١ تموز اعتباراً من القطاع تسيمايا نسكايا على طول الخط الحديدي تينمورسك ـ ستالينغراد باتجاه كونلنكوفو،مخترقة مؤخرات الجيش ٦٤ وكل حمية سئالنغراد .

اضطر هتلر بعد اصطدام جيوشه بالمقاومة الضارية للقوات السوفينية في نقطة الدون الكبرى أن يعيد كنابة توجيهه رقم 2 ، ويعيد تجمع قواته ويمحب من مجموعة الجيوش (A) التي كنت منجهة نحو القوقاز الجيش الرابع المدرع بقيادة الجنرال هوت . ووضع تحت تصرف مجموعة الجيوش B وقد كلفت هذه

المجموعة باحتلال المدينة بضربة واحدة من الجنوب ، وتطويق جبهة ستالينغراد على شكل كماشة .

في هذه الظروف ظهر في ٢٨ نموز 19٤٢ أمر قوميسار الشعب للدفاع رقم ٢٢٧ يصف بوضوح وصراحة تامة تعقد وخطر الموقف إذ قال: «إن العدو يرسل دائما بقوى جديدة ، دون النظر إلى الخسائر الفادحة التي يتكبدها ، ويتجه إلى الأمام ، إلى قلب الاتحاد السوفيني ، محتلا قطاعات جديدة . بجتاح ويدمر مدننا وقرانا ، يعتصب ويسلب ويذبح الشعب السوفيتي» .

« ... تدور المحارك في قطاع فورونيج وعلى الدون ، وفي الجنوب . وعلى أبواب القوقاز في الشمال ، ويندفع المحتلون الألمان نحو الفولغا ، نحو سنالينغراد ، ويريدون بكل ثمن احتلال الكوبان وشمال القوقاز ، الغني بموارده من البنرول والحبوب ...»

« لقد احتل العدو سابقاً ، فورشيلوفغراد ، سكاروبيليسك ، وسوتشي ، كوبيانك ، فالويكي ، نوفو تشيركاسك ، روستوف على الدون ، نصف فورونج ، وبعد خسارة أوكرانيا وروسيا البيضاء ، بلاد البالطيك والدونباس ومناطق أخرى ، لم يبق لنا الا القليل من الأرض ، وهذا يعني أقل من الرجال . من الحبوب ، من المعادن ، ومن المصانع والمعامل ، لقد خسرنا أكثر من ٢٠ مليون شبون شخص واكثر من ٨٠٠ مليون « بود » من الحبوب و ١٠ مليون طن من

المعادن . « لم يعد ببيدنا في الوقت الحاضر النفوق في احتياط الرجال ولا في موارد

" م يك بيت حي الرحة المخاصر النصوى في احسوط الرجان ولا في موارد. الحبوب ، والتراجع إلى أبعد معناه زيادة في خصارتنا وفي نفس الوقت خسارة وطننا» .

« كل قطعة جديدة نتركها من وطننا ، ندعم قوى العدو ، وتضعف في كل ناحية دفاعنا ، ووطننا ، ونتيجة اذلك يجب قطع دابر كل كلام يتحدث عن إمكانية تراجع غير محدود ، بحجة أن لدينا أرضاً غنية وواسعة وشعباً كثير الحدد ، مستنف أدنا دائدا التصديد الم

بمحاليه لراجع عير محدود ، بحجه ان لدينا ارضا غنيه وواسعة وشعبا كثير العدد ، وسيتوفر لدينا دائما القمح بغزارة . مثل هذه الأقوال مضرة وكاذبة فهي تضعفنا وتقوي العدو لأنه إذا لم نتوقف

مثل هده الا توال مضرة وحادبه قهي تضعفنا وتعوي العدو لانه إذا لم نتوقف عن القنال التراجعي ، سنبقى دون حبوب ، ودون محروقات ، ودون مواد أولية ، ودون مصانع ومعامل ودون سكك حديدية ، ونستنتج من ذلك أنه آن الأوان لإيقاف التراجع نهاتياً».

٥٢ ......

«شعار نا ـفي الوقت الحاضر ـ يجب الدفاع عن كل موقع بصلابة ، وحتى آخر نقطة من دمائنا ، وعن كل متر من الأرض السوفييتية . تشبئوا بالأرض وفي كل قطعة من أرضنا ودافعوا حتى النهاية » .

« يعيش وطننا أياما عصيية . يجب أن نوقف ونصد ونهزم العدو مهما كان الثمن ، ليس الألمان أقوياء ، كما يظهر ويتراءى المتخاذلين . فهم يجمعون آخر ما لديهم من قوة ، احتووا هجومهم الحالى ، خلال الشهور القليلة القادمة ، و دذلك تحققها النصم » .

« هل يمكننا أن نتحمل صدمة العدو ثم نقذفه للغرب ؟ نعم نستطيع ذلك لأن مصانعنا ومعاملنا تعمل حاليا بطاقات جيدة في الداخل ، وجبهتنا تتلقى المزيد من الطائر إن والدبابات والمدافع والهاونات» .

« إذن ما ينقصنا ؟ النظام والانصباط في السرايا والأفواج والألوية والفرق ، وفي الوحدات المدرعة وأجنحة الطيران ليس كما يجب ، وهذا ما كان وحنى الآن عيبنا الرئيسي . يجب أن نقيم النظام في جيشنا ونثبته بأكثر ما يمكن من الدقة مع انضباط حديدي ، فيما إذا أردنا أن ننقذ الموقف ، وندافع عن وطننا ... » . « يجب أن يسنأصل الجبناء والخائفون من الساحة ، ومنذ الآن فصاعداً مطلوب من كل رئيس ، وكل جندي في الجيش الأحمر وكل موجه سياسي اتباع سياسة الانضباط والقبضة الحديدية . وإياكم وخطوة واحدة إلى الوراء دون أمر القيادة العليا » .

وقد عمم هذا الأمر بسرعة من قبل المنظمات السياسية ، وأطلع عليه كل جندى وكل قائد وكان بنوقيع ج . ستالين .

تم اعلان النداء : « إيكم وخطوة واحدة إلى الوراء » ! والواقع انه لم تنشر مطلقاً وحتى الآن ، أمام كل الجبهة ولا بين أعضاء القيادة ، ولا حتى بين أفراد القوات ، و ثيقة واحدة تكشف بصراحة كلية عن الوضع الراهن لبلادنا . كان هذا (النداء ـ الأمر) موجهاً إلى كل الشعب السوفيتي ، لأن الجيش الأحمر هو جيش شعبي وهو لحم ودم كل الشعب السوفيتي ، ذي القوميات المتعددة . لقد تكلم الحزب الشيوعي والحكومة السوفيتية بكل صراحة وصدق لشعبنا عن الصعوبات التي نواجهها ، ولا يمكن إلا أن يجد هذا الأمر صدى قوياً ، ولن يمر دون نتيجة ، لقد نذ إلى قلب كل جندي شعور المسؤولية نحو الحزب والشعب ولم بعد هناك مجال للنراجع ،

04 ......

كان العمل السياسي في الجيش ٢٤ وتشكيلاته منظماً تنظيماً جيداً ، فقد كانت الأخبار السياسية تعمم حتى في أصغر الوحدات ، وكنا نسهر على تطوير منظمات الحرب والكو مسمول .

وفي الوقت الذي نلقى فيه الجبش الأمر بالانتقال إلى الدفاع كان الضباط والموجهون السياسيون بجانب الجنود ، مع الذين كانوا في الخط الأول ، ومع الذين كانوا يعبرون السهوب الواسعة ، بسيرهم الحثيث . لقد تلقى الموجهون السياسيون الذين كانوا يشرحون المهمات الني تقع على عانق الجيش ، ويعرفون الحدد دأسالد محاربة العدم الفاشستي .

لقد سجلت هذه الوثبقة بمجموعها ، مرحلة من مراحل العمل السياسي . فقد أخذ الموجهون السياسيون يشرحون ، حنى لأبسط الجنود حقيقة الموقف الراهن والخطر الداهم ، بكل صراحة ودون مواربة وكانوا يطلبون تنفيذ الأوامر بدقة متناهية ، وقد استوعب الضباط على مختلف الدرجات، وفهموا أن التراجع لم يعد الدواء الشافي لكل المصائب التي ننعرض لها .

ولكن سنكون بسطاء للغاية ، إذا اعتبرنا أن النغيير الجذري للحالة النفسية يعود للأمر وحده ويمكن القول بأنه كان التعبير عن الواقع الفكري الذي تشكل لدى الجميع منذ بداية معركة الصيف . فدون أن يستيقظ ضمير مئات الآلاف من الرجال ، أمام الخظر الذي يتعرض له الموقف الذي نحن فيه ، لكان هذا الأمر ليس بذي بال . لقد تولد الألم والغضب والسخط في قلوب جنودنا خلال أيام التراجم الرهية ، إذ قال لي جنود بسطاء ورتباء :

كنا نعرف الأسباب التي أدت إلى نراجعنا في السنة الماضية ، والتي تعود إلى الهجوم المباغت الذي شن علينا ، فقد خسرنا كثيراً من الطائرات والدبابات ، حتى قبل أن ندخل القتال ، ولكن لدينا الآن الدبابات والطائرات والسلاح الكثير ونستطيع الآن إيقاف العدو ، فلماذا إذن ولأي سبب نحن نتراجع ؟

تلقينا في نلك الأيام وفي مقر الأركان المعلومات حول ردود فعل العدو على الأمر اليومي هذا ، ويبدو أنه لا يمكن لأي شيء ، أن يهز العدو الواثق من قوته وشعوره بالنفوق ، فقد بادر قائد أحد الفيالق الألمانية ببث أمر يومي أكد فيه لجنوده أن أمر ستالين ليس له أهمية أو تأثير على مجرى الأحداث العسكرية . ولكن بعد بضعة أيام عاد نفس الجنرال وأنذر جنوده بأن عليهم أن يتوقعوا مقاومة

متزايدة من قبل الروس .

وكتب الجنرال الهتاري السابق ه. . دوير « يلاحظ ، اعتباراً من ١ آب ضم اوة مقاومة العدو » .

وهكذا فشلت محاولات العدو التي كانت تستهدف نطويق كل القوات الموجودة في منحنى الدون الكبير بضرية واحدة واحتلال ستالينغراد . ولقد عبر القادة الألمان في تقاريرهم الموجهة إلى هتلر عن قلقهم من التغيير الذي طرأ على تكتيك القيادة السوفيتية حيث لا تراجع ولا سقوط في الأسر . ولكن القال حتى آخر طلقة ، ولم يعد احتلال ستالينغراد في الأيام الأولى من شهر آب بيدو المعر أمر أ سهلاً وبسيطاً .

في ذلك الوقت حصلت لدينا تغييرات في قيادة القوات:

جزئت جبهة متالينغراد الى جبهةين : جبهة ستالينغراد وكذلك جبهة جبوب ـ شرق ، كما وصل احتياط جديد موجها من قبل « الستافكا » . ومع ذلك كان من الصعب إيقاف آلة الحرب الهنلرية التى كانت نعمل بسرعة مندفعة إلى الأمام ، معتقدة بأن الجيش الأحمر والشعب السوفيني سيشرب خلال بضعة أشهر أخرى كأساً مترعة من المرازة والهزائم على الجبهة .

وكان حلفاؤنا في الوقت ذاته لا يستعجلون لفنح الجبهة النانية في الغرب.



## مجموعة الجنوب (١)



ابتدأت فور وصولي في أول آب لقيادة الجيش ٢٤ بالعمل لوضع تقوير مكوب حسب أوامر الجنرال غوردوف عن المعارك التي جرت بين ٢٥ ـ ٣٠ مكوب حسب أوامر الجنرال غوردوف عن المجارك التي محرت بين ٢٥ ـ ٣٠ نموز . ولكن في صباح ٢ آب اتصلت بالجنرال شوميلوف وقد وجدت لديه اجتماعاً للمجلس العسكري للجيش ، وكانوا بناقشون رئيس الأركان عن الموقف في الجنوب على الجناح الأيسر .

كانت المعلومات مقلقة « فيعد أن اجتاز الجيش المدرع الألماني الرابع بقيادة فون هوت نهر الدون بالقرب من سكانيتسا . تسيمالينسكايا . وبعد أن تجمعت لديه ثماني فرق واحدة منها مدرعة والثانية آلية واصل هجومه ، واخترق دفاع الجيش اه وقطع خط السكة الحديدة بين ستالينغراد وسالك . ويمكن أن نستخلص من ذلك مؤكدين ، بأن العدو سيوجه جهده الرئيسي نحو ستالينغراد اعتباراً من قطاع تسيمليانسكايا ، وذلك لنجدة جيش فون باولوس السادس ، وبهذا بوسبح الجناح ألايسر للجيش ٤٤ وكل جبهة ستالينغراد معرضة للاحاطة بها من الجنوب .

افترح الجنرال شوميلوف عليَّ بالذهاب إلى الجنوب لاستطلاع الموقف ، واتخاذ التدابير الضرورية في ساحة القتال ، فسألتهم :

- هل كان المجلس العسكري للجبهة موافقاً على هذا العمل ؟
 وكان الرد إيجابياً على سؤالى .

اصطحبت معي في هذه المهمة مرافقاً ووصيفاً ، وفريق إشارة ( إنصال ) وركبنا ثلاث سيارات واتجهنا نحو الجنوب .

مررت في طريقي على أركان الغوقة ٢١٤ حيث وجدت قائد الغرقة الجنرال ن . بيركوف ، الذي أعطاني صورة وإضحة عن الموقف في القطاع الذي كانت

تحتله فرقته ، حيث يسود هناك هدوء حذر ، فالعدو لم يجرب عبور الدون ولم يقم باستطلاعات نشطة .

كانت فرقة المشاة ٢١٤ واحدة من أفضل فرق الجيش ٢٤ ، صمدت ببسالة ، وصدت هجوم قوات العدو المنفوقة العائدة للفيلق ٥١ . وقد اضطرت الفرقة

للانسحاب إلى ما وراء الدون بعد أن نجاوزها العدو من الشمال. نجح قائد الغزقة ن . بيركوف ومعاونوه في تنظيم الانسحاب في ظروف

تبع ثاند أهرية أن . بيرتوف ومعاولوه في تنظيم الإنسخاب في طروف صعبة وتحت ضغط العدو بشكل أحبط معه كل محاولات العدو الرمي الفرقة في الدون / وهي الآن نتحصن بقوة على الطرف الشرقي للنهر .

كُانت الفَرْقة خلال المعارك التي تتابعت تحتل أخطر قطاع وأكثرها أهمية في الجبهة . ودافعت عنه بنجاح . وفي مرحلة الهجوم المعاكس ، وجهت الفرقة ٢١٤ ضبريات قوية للعدو المهاجم على محور جهده الرئيسي .

وصلنا في ٢ آب إلى مقر أركان فرقة المشاة ٢٩ التي كانت تحتل موضعا دفاعياً على ضفة نهر لاكسايا . ونتجه جهته نحو الجنوب من بلدة غوردسكوي حنى فرق المساياسكويا ، وإلى الشمال من موقعها على الدون كانت ندافع الفرقة ١٩ أما أمن الجنوب اعتبار أمن مصب لاكسايا حتى فير خنه كور مويار سكايا، فكانت تنمركز كديبة الفرسان المستقلة ٢٥٩ التي كانت تعزز الجيش ٢٤ وعلى الجناح الأيسر للفرقة ٢٢٩ في قطاع نوفوسكايا ، كان يقترب لواء المشاة البحرية ٢٠ باتجاه الجبهة .

وقد علمت أيضاً أن الفرقة ١١٨ ننتشر على خط نهر مبشكوفا وكانت تنركز وتحضر للدفاع قطاعا محصناً . ولكن هذا كان إلى الشمال من لاكسابا وإلى الخلف .

بعد أن أمضينا ليلة في أركان الغرقة ٢٩ واصلنا الاسنطلاع في صباح ٣ آب في انجاه تونيلنيكوفو ، وقد اصطحبت معي فصيلي مشاه في سيارتبن ، ومركر راديو لا سلكي من الفرقة ٢٩ ، وكانت الرؤبة في السهوب ممنازة و بصل من ٨ - ١٠ كله منذ ات .

التقينا حال وصولنا إلى الجنوب برتلبن من المشاة يعودان لفرقنى المشاة ١٣٨ بقيادة العغيد ا . لودنكوف والغرقة ١٥٧ نقيادة العفيد كوروباندكو . وكانت هاتان الفرفنان نقانلان وهما بحالة النراجع نحو الشمال .

كان ىعداد الفرقنين غير كامل وهما تشكلان جزءا من الجيش ٥١ بقيادة

الجنر ال دروفانوف ، وكاننا قد هوجمنا من قبل العدو في قطاع تسيمالينسكايا ، ريمونسنابا ، وقد تكبدنا خسائر فادحة وقطع انصالهما مع جيشهما ، لذلك قررا الانسحاب بانجاه سالينغراد ، وكان يرافقهما لوائين من قاذفات الصواريخ العائدة للحرس بقيادة الميجر جنرال ف ، ديمنرييف ، مساعد قائد مدفعية الجيش .

قررت بعد استلامي لقبادة هاتين الغرقنين بوجيههما إلى ما وراء لا كسايا واحتلال وننظيم مواقع دفاعية ،اعتباراً من ستانينسا نوفوكسايا إلى المناطق الدفاعية في جونوفو ، ثم مد جناحهما حتى الخط الحديدي نيخورينسك منالبنغراد . ووضعت وراءهما كنسق ثان لواء مشاة البحرية ١٥٤ الذي كان بغوده العقبد سمبر نوف ، وكان هذا اللواء يشكل في نفس الوقت احتباطاً مضموناً للمجموعة التي استلمت قباينها ثم أنشأت هيئة أركان مخنصرة إلى الجنوب من سناينسا على خيرخنه كومسكايا . وقد عينت لوفوتسكي ، وهو أحد ضباط أركان الحبومة .

أقمت إبصالاً مع أركان جبهة ستالينغراد ، وعن طريق الضابط المناوب في مكنب العمليات قدمت نفريراً عن الموقف ، وعن القطاع في جنوب الجبهة ، كما أقمت إنصالا مع أركان الجيش ٢٠٤ .

انصل بى أركان الجبهة بعد ذلك وأعلموني أن فرقة مشاة جديدة ، وهي الفرقة ٢٠٨ السيبيرية في حالة نرجل من القطار ات في قطاع سنانيتسا ـ زيليكوف وكونلنكوفو وافترحوا على إلحاق هذه الفرقة بمجموعتى .

ر رور و روسور سي ، بسان ساد سوره بسبوطي . سألت عن مكان وجود أركان الفرقة ، ولكن لم أتلق أي جواب مفيد .

عندها الجهت في صباح ٤ آب للاسنطلاع بانجاه الجنوب ـ الغربي و بعد أن أكدت على ليوننكوف وكورباننكو ، و سمير نوف للاسر اع بنحضير خط دفاعي

على مجرى لاكسايا في القطاعات المحنلة . صادفت على طرقات السهوب مقاطين فرادى ، وعربات عائدة لفرقتي

صدافت على طرة ؟ السهوب مفاللين قرادى ، وعربات عائدة العرفتي لبودنكه ف . وتورباننكو وقد أبخل وجودهم هناك بعض الهدوء على نفسي من بعض النواحي . فالعدو إنن لم يكن قريبا منا ولكن في فيرخنه لا بلونشي . أبلغنى السكان أنه في قطاع فيرخنه - لابلونشي كورمويارسكايا توجد جيوش رومانية بعد أن عبرت لبلا الدون إلى ضفنه اليسرى ومن فيرخنه - لابلوتشي انحرفنا فحأة بانجاه الجنوب - النُمرقي بانجاه الخط الحديدي تينموربتسكايا -

سنالينغر اد .

صادفت مجددا في قطاع غربمانشابا ، رجالا وعربات . كانت قونهم 
نسحب نحو الجنوب على طول الخط الحديدي . وبعد جهد وجدت ضابطا بين 
هذا الحشد، حيث قص على أخبارا محزنة ، ففي محطة كونلنكوفو ، وعندما 
كانت أعداد من أنساق فرقة المشاة ٢٠٠٨ تهبط من القطارات في ٣ آب هوجمت 
فجأة من قبل الطائرات والدبابات العدوة ، فاضطر ما نبقى من الأحياء 
للانسحاب على طول الخط الحديدي إلى الخلف ، وقد سألت عن مكان وجود 
قائد الفرقة وقادة الألوية والأركانات فلم أنمكن من معرفة مكان وجود دهم .

شاهدت بالغرب من الخط الحديدي الفرعي المتجه نحو نيبياكوفيكي ، فوجا من جنود فوقة المشأة ٢٠٨ ينتشر جبهها نحو الجنوب ويحفر الخنادق ، وقد أعلمني قائد الفوج أنه نلقى معلومات من المنسحبين من الجنوب عن ظهور الدبابات الألمانية في كونلتكوفو ، لذلك قرر ببديهنه الخاصة أن ننتقا للدفاع ، ولكن أين قائد اللواء ، وقائد الفوقة ؟ كان لا يعرف شيئاً عنهم بل ذكر بأنه نرجل لوحده . وقد أيدت قراره ، وطلبت منه أن يضم كافة الأشخاص المنسحبين إليه ، ووعدته بتحقيق الإتصال ببنه وبين أقرب أركان والني من الممكن أن قوافل من القوات تقوم بإنزال حمولاتها من القطار، وكانت تعود للفوقة ٢٠٨ وحتى قوافل من القوات تقوم بإنزال حمولاتها من القطار، وكانت تعود للفوقة ٢٠٨ وحتى ذلك الوقت لم نصل الأخبار عن ندمير أربع قوافل للعدو في كوتلنكوفو، وكان الأفراد يتجمعون حول الخط الحديدي ، وعربات السكة الحديدية والمطابخ ندخن ، وكانت تشكيلات المؤخرة تقوم بالإنتشار .

عندما التقيت باحد قادة القوافل ، شرحت له باخنصار الموقف في الجنوب وأمرنه بإقامة السدود القوية والحواجز ، والابنعاد عن المحطة هو والوحدات الأخرى ، وأن بنتظر توجيهات قيادة الغرقة أو اللواء .

أنزلت جهاز الراديو لأجراء إتصال مع أركان الجبهة . وإني أنذكر كلمة النزلت جهاز الراديو لأجراء إتصال مع أركان الجبهة . وإني أنذكر كلمة كان يوجد غيرنا من وحدات الفرقة ٢٠ ، وبعد خمس عشرة دقيقة تقريباً أخبرني معاوني بأن « أكوستيك » أجاب ، وعندما اتجهت نحو مركز الراديو ، شاهدت في السماء ثلاث مجموعات من الطائرات ، تعد كل منهم ثماني طائرات وكانت قادمة من الشمال بخط مستقيم نحونا ، ثم رأيت بشكل واضح أنها طائراتنا من

94 ------

طرار « الـ ( IL ) »

فجأة سمعت أصوات الانفجارات . والنفت لأجد أن هذه الطائرات كانت نقصف محطة سيلكوف والقوات التي كانت بحالة الإنزال . وقد ركضت إلى مركز الراديو وأعطيت الأوامر العامل بأن ينقل بالشيفرة ما يلى يد طائراننا بفصف في محطة سيلكوف انساقنا » أوفيما كنا ننابع نقل إشارة الانذار « أكوسنبك » لم الاحظ أن مجموعة من نماني طائرات أخرى أخذت نقصف المحلة نم فامت بعمل دائرة وانقضت علينا وأغرقننا بالقنابل .

بمكن أن نحدث في الحرب مثل هذه الأخطاء ، ولكن نادراً . ولا يمكن أن بكشف دائما العاعل . لم يكن لدى أركان الجبهة الوقت الكافي لإعادة توجيه قيادة الغرقة ، ولاصلاح السكة الحديدية ، فنركت نقطة الإنزال التي كانت مقررة مسبقا للغرقة ٢٠٨ هكذا دون نغيير .

لقد قام الطبارون بغارانهم على هدف ثابت شاهدوه أمامهم ، دون النفكير بأن العد قام الطبارون بغاراتهم على هدف ثابت شاهدوه أمامكك الحديدية ، وأن قوافل العدو لا يمكن أن نكون في هذا المكان ، لم بكن هناك مسؤول ، ولكن هذا الخطأ كلفنا غالياً . وضحايا لا لزوم لها .

دمر جهاز الراديو أنناء الغارة . وبقيت دون إنصال مع أركان مجموعني، وأصبح من المسنحيل الدخول بنماس مع الغرق . ولكن لا يمكنني أن أنرك المكان دون أن أجد قائد الفرقة . العقيد ك . فوسكوبوينيكوف . ولم نتمكن من إيجاده إلا في المساء بالغرب من خط السكة الحديدية الفرعي لبير كوفسكي ، وكنا خارجا عن طوره . وكنا نستطيع فهمه ، فقال :

ـ أيها الرفيق الجنرال « ماذا أقول لقواتي بعد هذه الخسائر الني كانت دون فاندة ؟ ماذا أكلم معهم ؟ لقد أصبح صعباً على نجميع قواتي» .

وقد طلبت منه بأن يستقدم قوميسار الغرقة ، ورئيس الاركان ، وقائد الفصيل السياسي ، ونظمنا جريعاً ، وعلى الطبيعة ، خطة عمليات . وعلى خريطة العمليات المنشورة على الطاولة ، أصبح المخطط يأخذ شكله التنظيمي القتالى ، وكان من الواجب حل مشكلة تجميع القوات ليلا ، وإعادة نشرها في نفس الليلة وراء نهر لاكمايا ، واحنلال منطفة دفاعية اعتباراً من بلدة انطونوف حتى مزرعة جونوف ، ثم القيام باستطلاع كثيف مباشرة أمام الفرقة ، ومراقبة الموقف وبخاصة على جناحه الايسر .

والذي أقلقنى ما لا حظنه بأن الهناريين لم بحاولوا نوحيه ضربات أخرى إلى نقاط الإنزال ، فهل هناك حيلة ما ؟ فهل بعملون على بجاوزنا من شرق خط سكة الحديد ستالينغراد ـ ساليك بتخوبسكابا ، والسير بخط مستفيم نحو ستالينغراد ؟

كانت المعلومات الني بحوزبي بسمح لي بالافتراض أن الهنلربين، كانوا يتجنبون الدخول في معركة مع وحداننا على طول السكة الحديدية اللي يؤدي إلى كونبلنكو وإلى الغرب ، وأنهم قرروا الفنام بعملية إحاطة بعيده المدى للنفوذ إلى الفولغا عن طريق قرى ببمار نشيرني بلودوفيوما نينكولا ، وقد ياكد لي فيما بعد أن أرنال دبابات الفيلق ٨٤ المدرع المعادي ، كانت في الواقع بسير في نفس الانجاه المذكور من قطاع كونلتكوفو



رحعنا مساء إلى مغر أركاني المصغره الني شكانها لمجموعة الجنوب ، وكنا نسبر بدون أنوار على ضوء الفمر ووضوح السهوب ، وبذلك كنا محظوظين ، وعندما وصلنا إلى مفترق للطرق ، على بعد عشرة كيلومنرات جنوب خبر لوفسكى ، شاهدنا دورية خيالة ، فأرسلت زمرة المشاة التي كانت نحمينا في سبارة أمامنا للإنصال بدورية الخيالة .

قف من ينحرك ؟

كانت الدورية تابعة للواء الخيالة المصنفل ٢٥٥ بعد نر اجعهم من سنانبنسا . فير خنه ـ كور مورسكايا ، وفد علمنا من رنيس الدورية أن قوات كبيرة من العدو أخذت نجياز الدون . ولم يكن لواء الخيالة المنتشر على مساحة واسعة بحالة بمنطيع معها المعرض لعبور العدو .

أمرت قائد الدورية بأن ينقل لقياده اللواء الأمر بالفنام بالاستطلاع على جبهة بوتمكنسكايا . فيرخنه للابلوتشي ، ومراقبة تجركات العدو ، وأن يخبر عن أية قوة تعترض وحدانه اعتبارا من قطاع كوتلنكوفو . وأن يبقى بالإتصال معي عن طريق أركان الفوقة 9 الموجودة في بلدة جنر الوضكي .

علمت عند وصولى لتلك المحلة بأن الفرقة ٢٩ سحبت بموجب أمر أركان الجبهة على حناح السرعة من منطقة الدفاع ، وانجهت نحو الجنوب في قطاع سنانيسا ايفانبروفو . وقد انخذت أركان الجبهة بدابيرها الخاصة بالنظر الخطر الفادم من الجنوب - الغربي .

كما نم نقل أركان الجيش ٦٤ من جانب زينا إلى الجنوب الغربي من سنالينغراد. وضمت عناصر هذا الجيش الني كانت نقابل على الدون إلى الحيش ٢٢.

أمصينا لدلننا في جنر الوفسكي بعد أن أنهك التنقل خلال بومين رفاقي . أيقطننا في ٥ آب انفجارات القنابل الني كانت نسمع قادمة من السهوب ، الني تقذفها طائرات العدو وهي ننقض على أرتال فرقة المشاة ٢٩ خلال تحركها إلى الشمال الشرقي بانجاه فيرخنه كيومسكي ، دون تغطية جوية أو مطاردات

ولا دفاع جوي .

وقد تلقى قائد لواء الخيالة ٢٢٥ في نفس الصباح الأمر بالدفاع عن القطاع الذي انسحبت منه الغرقة ٢٩ ومن الطبيعي أن لا بستطيع لواء الخيالة الدفاع عن الذي انسحبت منه الغرق ٦٩ ومن الطبيعي أن لا بستطيع لواء الخيالة الدفاع عن الموقف ، وهو الذي أعطانا الحق بالافنراض بأنه اختار المهجومه محوراً آخره فأمام ستار الخيالة لم نتشر إلا بعض المفارز القلبلة العدوة من القوات الرومانية. علمنا عن طريق كشافينا أن وحدات العدو الني احنازت الدون في فيرخنه كوروبار سكابا ، أخنت بنحرك بانجاه الشمال الشرقي ، ووجهت نحو لا كسايا

كور وبار مكابا ، اخلت بنحرك بانجاه الشمال الشرقى ، ووجهت نحو لا هسايا معض وحدات التغطية وبذلك أصبحت مناورة العدو مكشوفة . وهى نأمين الجناح الأبسر للقوات الرنيسية ( كبد ) للجيش الرابع المدرع بفبادة هوت الني انطلقت من كونيلنكوفو باتجاه ستالينغراد بعد أن نجاوزنها من الجنوب الشرقي .

كما أكد أسطلاع الجيش بأن الألمان بعد احدلال كوينلنكوفو لم يسلكوا الطريق القصير على طول خط السكة الحديدية ولكن وجهوا قوانهم الرئيسية نحو ايفانيروفو ،

أبلغت أركان الجبهة عن الموقف ، وتلقيت الأمر نظرياً بالتمسك في المواضع على لاكسايا بالقوى المنبقية نحت تصرفي

لم أنلق أي مهمات ولا توجيهات أخرى ولكن علمت من بعض أركان الحدية ، الذين كانوا يننظون في المؤخرات ومن عمال الهاتف ومصادر أخرى والني نطلق عليها ( أقنية النوادي ) ، أن خطة مكثفة بدىء بالشروع بها لتجميع القوى في مؤخراتنا .

كنت أنتظر هجوماً من القوات الجرمانية - الرومانية ، التي لا يمكن أن تكون جاهلة بتجمعنا ، فضربة واحدة من قبلها باتجاه الشمال اعتبارا من كروجلياكوفو ، ومحطة جوتوف يمكن أن تحبط تحركات الجيش ٢٤ والقوات الذيت

بعد أن وصلت القوات التي وضعت تحت إمرتي . شرعت بتحضير دفاع مضاد على خط نهر لاكسايا ، وقد وجهت اهتمامي للتأكد من أهلية هذه القوات من الناحية الدفاعية وإمكانياتها كالمدفعية . ثم أرسلت للاستطلاع في كل الجهات .

في هذه الأثناء بقي لدي في الاحتياط لواء مشاة البحرية ١٥٤ مع لوائين من الكاتيو شا ، موهت في المنخفضات بكل عناية ·

ابتدأ هجوم القوات الألمانية ـ الرومانية في ٥ آب مساء على نقطة إتصال فرقتي ليودنكوف وكوروباننكو . ووجه العدو جهده الرئيسي على جبهة ٨ كم . وقد استطاعت مشاة العدو من عبور نهر لاكسايا بعد أن اخترفت مواضعنا القتالية . ولكن دبابات العدو ظلت حتى ذلك الوقت على الضفة الجنوبية من النهر و من الواضح أنها كانت تستعد للعبور ,

من الجلي كون القوات الألمانية ـ الرومانية استطاعت إقامة رأس جمعر على الضفة الشمالية من نهر لاكسايا ، ولا بد أنها كانت طيلة الليل تعمل على نسهبل المعابر لعبور الدبابات وأنها ستبدأ هجومها فجر ٨ آب ، وسنزج في المعركة قواتها الرئيسية . لقد قلت من الجلي أن العدو سيعمل هكذا ، وذلك نتيجة لتجربتي الشخصية التي اكتسبتها في معارك الضفة اليعنى للدون . صحيح أنها كانت تجربة صغيرة إلا أنها كانت صحيحة ، فالهتلريون بثقتهم بقوتهم وفعالية به في الجهة الأخرى من الدون : طيران ، نار ، مشاة وأخيراً تأتي الدبابات . وهم لا يعرفون أسلوباً للهجوم غيره وهو اجتياز معر مائي ، وحتى لو كان قليل الأهمية وقد اكتشف كشافونا والمراقبون مساء ٥ آب أمام جبهة دفاعنا تجمعات للمشاة والمدفعية والآليات وبخاصة في منخفض بوبوف . ويدون تفكير طويل أمركنا أن العدو سيعمل حتماً هكذا ، لذلك قررت فوراً إحباط هذا الهجوم . أمركنا أن العدو سيعمل حتماً هكذا ، لذلك قررت فوراً إحباط هذا الهجوم .

كانت خطتي بسيطة ، ونقتضي القيام بقصف مدفعي في وضع النهار على تجمعات العدو ومواقع انطلاقه ، ثم القيام بهجوم معاكس مكثف لقذف العدو إلى ٢٣

الضفة الأخرى لنهر لاكمايا وعلى هذا لم نقم بأية حركات معقدة ، عدا تقديم لواني الكانبوشا إلى مواقع الرمي ، أما المدفع والهاونات فتضرب الأهداف المعلمة سابقاً وبنك تكون رماياتها سديدة ، وبعد تمهيد المدفعية لا يبقى للمشاة إلا أن تنطلق للهجوم ، لم يكن لدينا دبابات ولم أكن لاعتمد على دعم طيراننا لأنني لم أستطم إقامة إتصال معه .

وَأَفُولُ بصراحة لم يكن قيامي بمناورة ولو كانت بسيطة دون خوف وذلك بفطعات جمعنها خلال تراجعها ، دون معرفة أنها مسنعدة للهجوم ، لقد فكرت بأنه حنى ولو أن مناورتنا لم تكلل بالنجاح لسبب ما ، فالجبهة الدفاعية ستظل محتلة من قبلنا على كل الأحوال .

كانت الدبابات وهي الخطر الرئيسي الذي يهددنا - لا تزال موجودة على الطرف الآخر للنهر واكنها لو استطاعت اجتياز النهر خلال الليل فهجومنا سبيوء بالفشل ، بسبب أنه لا يوجد لدينا طيران فقط بل حتى ولا دفاع ضد الدبابات ، وحتى القنابل البدوية لم تكن متوفرة ، فالعمل كله في الواقع معرض للخطر . ولكن عدم القيام بأي عمل يمكن أن يعرضنا لخطر أكبر .

أخذ العدو بحلول الظلام يقوم بأعمال ليلية فى ترتيبه القتالي ، فآلياته كانت تننظر فنح الممرات ، فالعدو إذن ، كانت تننظر فنح الممرات ، فالعدو إذن ، كما نصورت يعمل لإدخال دبابات الصدمة قيد العمل ، فى الوقت الذي سيكون فيها طيرانه يحلق فوق رؤوسنا ، وعندما تكون مدفعيته تقصف مواضع رمينا وننقدم مشانه للأمام . وخلاصة الغول أنه يعتمد حسب أسلوبه المعتاد تسوية خنادقنا نحت سلاسل دبابانه .

« لن ينجح مطلقاً » .

قمت في الليل بزيارة قائد الغرق ليودنكوف وكوروباننكو واطلعتهم على خطة العمليات لصباح 7 آب ، وقد اسنوعبوا كافة النفاصيل ، وقرروا الاستعداد للهجوم. كان حسابنا الذي يعنمد على تأثير المباغتة صحيحاً جداً . ففي الفجر فنحت نير ان مدفعينا نيرانها على تجمعات العدو . وكنا نشاهد مشاته يلنجؤون إلى المنخفضات والاماكن الأخرى المغطاة، وأخذ رجال مدفعيته وكل قواته تهرب بغوضى نحو الجنوب .

أخذت كتل الرجال والآليات نتراجع مذعورة نحو الجنوب إلى ما وراء نهر لا كسابا ، وتعيق مرور الدبابات . نجحنا تقريبا دون خسارة في إحباط هجوم العدو الذي كان سيشنه في ٦ آب ، ولكن هجومنا على قواته واخراج مشاته من مواقعها التي كانت قد تحصنت بها منذ اليوم السابق حتى المساء ، كان صعباً للغاية .

لقد تكبد العدو في معركة ٦ آب خسائر فادحة في القتلى والجرحى والأمرى، وقد استولينا على ثمانية مدافع وعدداً كبيراً من الرشاشات .

وقد اقتنعت بأن قواننا لم نفقد قدر نها القتالية وقانلت بشكل جيد وقامت بهجومها بحماس عام، كما صمدت بشدة ضد العدو دون خوف أو وجل . وهذا هو الجوهري . وهكذا لم نصمد أمام العدو فقط بل لقّناه ضرية جيدة .

علمت عندما كنت أقدم تقريري عن المعارك في نهاية النهار لأركان الجبهة ، أن حشداً كبيراً لقواتنا قد تم خلال هذه الفترة في قطاع ايفانيروفو وتينفوتا ، حيث انتقل أركان الجيش ٦٤ وأخذت تستعد للمقاومة الشديدة ضد العدو .

حدثت تغيرات في قيادة الجبهة أيضاً ، فقد أبعد كل من الجنرال غوردوف ونيكشوف عن قيادئيهما وحل محلهما الكولونيل جنرال أ . ايرمنكو ، وكنت أعرفه شخصياً منذ عام ١٩٣٨ ، عندما كنت أعمل في المنطقة العسكرية لروسيا البيضاء ، والآن عين قائداً للجبهة . قرأنا جميعاً تعليمات القيادة وفي نفس الليلة ، أرسلت برقية قصيرة للقيادة مع بعض المقترحات والني أطلب فيها عدم وقوفنا عند الدفاع ، بل علينا القيام بالهجوم المعاكس وحتى بمناورات هجرمية معاكسة ، وقد اقترحت أيضاً القيام بالقوات المتوفرة لدي بضربة جانبية على جناح العدو .

لم أُنلق جواباً على كتابي ، وكنت متأكداً بأنه لم يصل إلى ايرمنكو .

علمت بعد قليل أن مخازن النخيرة الموجودة على شاطىء الفولغا قد فجرت ، لذلك فالقحط في الخرطوش أخذ يهددنا . وهذا هو الذي حدث ، ففي السابق كنا نتلقى الذخيرة دون حدود بقدر ما كنا نستطيع حمله . أما الآن فبعض سيارات النقل التي ذهبت لجلب القتابل عادت فارغة .

عاد العدو في ٧ آب للهجوم في نفس الاتجاه . وفي منتصف النهار استطاع تحقيق اختراق سنة كيلومترات في دفاعنا .

ولكي نعيد تثبيت الموقف قررنا القيام بهجوم معاكس جديد والغاية من ذلك . باختصار : قتال العدو وإعادة قذفه إلى ما وراء لاكمىايا . ولكن قررنا أن نقوم بالهجوم المعاكس قبل غياب الشمس بساعتين ، عندما يسبب ضوء الشمس تشويشاً لطيران العدو ، وعندما تكون مدرعاته أيضاً منفصلة عن مشاته في الطرف الآخر من النهر. وقد فضلنا ذلك على القيام بالهجوم المعاكس نهاراً عندما يكون طيران العدو نشطاً أو في الصباح كما هو الحال في ٦ آب .

كما أننا لم نقم هذه المرة بالهجوم المعاكس جبهياً ولكن من الجانب ، فليودنكوف يقوم بالهجوم من الشمال - الغربي بانجاه الجنوب - الشرقي ، وكور باننكو من الشمال - الشرقي إلى الجنوب - الغربي.

حددت الخطة ولقنت شفهيا مع قادة الفرق ليودنكوف ، كورباتنكو . وكان نصيبها النجاح ، ومرة أخرى هزمنا العدو بقوة وصددناه وأخذنا بضع عشرات من الاسرى .

قاتلنا حوالى أسبوع في مواقعنا على نهر الكسايا ، وكانت القوات الالمانية -الرومانية تعاود يومياً الهجوم تقريبا وكانوا ينجحون في بعض الاحيان بتحقيق الخرق في مواقعنا الدفاعية ، ولكننا كنا نقوم مباشرة بهجوم معاكس ونعيد العدو

إلى الوراء . لقد طبقنا خلال هذه المعارك طرقاً وأساليب تكتيكية خاصة :

يقوم العدو عادة بهجومه بين الساعة العاشرة صباحاً حتى الظهر ، وعليه صرف ساعة أو ساعتين لاجتياز لاكسايا والاقتراب من خطنا الاول المعزز بمخافر أمامية قتالية . ويُسند هجوم المشاة على العموم بنيران المدفعية وبقليل من الطيران مجموعتين أو ثلاث ، وكل مجموعة تتشكل من تسع طائرات . كانت مخافرنا الامامية تصمد للمعركة بنيرانها . وتحت تغطية من نيران

المدفعية واسنادها تنسحب هذه المخافر ببطء نحو الخط الرئيسي للدفاع ، لذلك فضمن هذه الظروف لا يستطيع العدو مطلقاً اختيار لحظة الهجوم . وعليه أيضاً أن يبقى ساعتين أو ثلاث ساعات للاقتراب من مواضعنا الرئيسية . وكان يضطر للوقوف في محاولة لتحضير اختراق في صفوفنا . ويقدم قواته إلى الأمام وكذلك وسانط إنصاله لنأمين قيادة المعركة ، وكذلك وسائط نيرانه ، بشكل يجعل المهاجمين لا يستطيعون الشروع بمحاولة الخرق في دفاعنا قبل هبوط الليل . ولم يكن العدو معتاداً على القتال الليلي . وكنا نحضر مباشرة هجوماً معاكمياً نقوم به في المساء أو الفجر، عندما يكون طيران العدو لا يزال في مطاراته . وكانت مدفعيتنا وهاوناتنا تصب نيرانا كثيفة وقصيرة على العدو، وبعد ذلك كنا نقوم بالهجوم المعاكس على أضعف نقطة في نرتيب العدو ونعيده إلى مواضع انطلاقه .

لقد نكرر هذا العمل مرات كثيرة.

انضمت إلى مجموعة الجنوب بأمر من أركان الجبهة في ١٢ آب منطقة التحصينات في ستالينغراد ولواء مشاة البحرية ٦٦ .

كثفت هذه القوى التي وضعت نحت نصرفي نوعاً ما ، مواقعها الدفاعية الهشة وبخاصة في الجناج الأيمن لمجموعة الجنوب ، وباستخدام الموانع الطبيعية من أنهار ومنخفضات وقيعان ، وبهذا نظمنا دفاعاً متيناً ،

. في نفس الوقت كانت وحدات الجيش ٦٦ تعززها قوات الفيلق المدرع بقيادة تاناسناشيشين تخوض معارك دفاعية ضارية ضد الجيش المدرع الرابع المعادى الذى كان يهاجم من الجنوب في قطاع بلودوفيتويا ، ايفانير وفو.

ولو كان الوضع يسمح بتكتيل فوقتين أو ثلاث فرق مشاة ولوائي مدرعات في قطاع فيرخنه كومسكايا ـ جوتوف ، كان بالامكان الشروع بهجوم بهذه القوى على طول لاكسايا نحو الشرق للنفوذ إلى حناح ومؤخرات الجيش الرابع

على طول لاكسايا نحو الشرق للنفوذ إلى جناح ومؤخرات الجيش الرابع المدرع بقيادة هوت مما يجعل وضعه حرجاً جداً ، في السابع عشر من آب تلقينا أمراً من أركان الجبهة بالنراجع إلى نهر

هي الشابع عصر من اب تعيد العرابيل المنطقة المجتوب بتنظيم خطة التراجع . ميشكوفا وفورز أبدأ أركان مجموعة الجنوب بتنظيم خطة التراجع .

كنت مقتنماً بأن مجموعة الجنوب استطاعت ، أن تصمد العدو ، وأن تتراجع دون خسائر حتى مواضعها الجديدة . وبعد اعطائي تأخر التعليمات ذهبت النوم لكى التحق في الصباح الباكر بالقوات التي ستتحرك في منتصف الليل .

'وصل إليَّ في منتصف اللبل ليوتنان جنرال فيليب غوليكوف مساعد قائد الجبهة ، وبعد أن اطلع على خطة تنظيم التراجع لقوات مجموعة الجنوب ، حدد لي على الخريطة الخط الدفاعي الجديد ، وبعد تأكده من أننا اتخذنا كافة التدابير الضمرورية لمواجهة الحالة فيما إذا جرب العدو اللحاق بقواتنا المتراجعة ، نام هم الآخر المأخذ فسطاً من الراحة .

لقد تأخر العدو طويلاً ليكتشف خطننا ، فطائرات استطلاعه لم تظهر الاليل ٨ آب فوق ميشكوفا ، ولكنه لم يجرب مهاجمة قواتنا في مواقعها الجديدة ، ومن المحتمل انه لم يجد المناسبة لذلك ، وفي نفس الوقت كانت أحداث حاسمة تدور في الانجاهات الأخرى فبرتياتشي ـ ستالينغراد ، وعلى الجناح الايمن للجيش ٦٢

W ......

والجين الرابع المدرع اللذين كانا يدافعان عن رأس الجمر في منحنى الدون الصمنير ، وكذلك على الجناح الأرسر للجيش ؟ في قطاع بلودوفيتويا - نوندوتوفر - ستالبنغراد . لقد اشتركت في هذه الاتجاهات بشكل عام قوات ووسائط أكثر مما اشترك في اتجاه مجموعة الجنوب على لاكسايا . فالجيش ؟ بقيادة شوميلوف ، كان يسنند على دفاع قوي ونشيط في قطاع بلودو فيتويا ايفانير وفو ، فشن على العدو سلسلة من الهجمات المعاكسة الشديدة ، وأجبره في كثير من الأحيان على إيقاف هجومه .

سحبت قوات مجموعة الجنوب حسب نوجيهات قيادة الجبهة من الجناح الأيمن . ولنكثيف ترنيباننا الفنالية وجهت قوات المجموعة على المحور الرئيبي لجهد الجيش المدرع الرابع المعادي . وقد احتلت فرقة ليودنكوف مواضعها الدفاعية على الخط الفرعي في الكيلومتر ٧٤ وأما فرقة كورباننكو فقد احتلت المطاع فاسبليفكا . اجانيروف .



بعد أن أرغم الجيش السادس الألماني ( فون باولوس ) بانجاه ستالينغراد فوات الجيش ٢٦ على النراجع بين ٨ - ١٠ آب ، وصد الهجمات المعاكسة الني فام بها الجيش المدرع الأول ضمن منحنى الدون الكبير ، لم يحاول الجيش السادس اجبياز نهر الدون منتظراً وصول الجيش المدرع الألماني الرابع فون هوت ، الذي كان يبجه صعدا نحو جنوب متالينغراد ، وبعد أن احتل ابغانير وخو وصل إلى منارف محطة تينغوفا .

وبذلك لم بعد فون باولوس بخشى شيئا وعبر الدون مباشرة واتجه بقوانه نحو 
سنالينغراد من الغرب ، باركا وراءه في منحنى الدون الكبير ست فرق مشاة 
من الجيش ٢٦ مع وسانط دعمها في قطاع سورفوكينو - فولودفسكي - بولاشايا - 
وأسبنوفكا ، وكذلك وحدات الجينس المدرع الرابع بفيادة الجنرال كريوتشتكين 
الموجودة في دانزة المنحنى الصغير .

لغد وجدت فرق المشاة السنة التابعة للجيش ٢٢ نفسها مطوقة بين ٨ ـ ١٠ آب من قبل الفيلق ١١ و ٥١ وكذلك من قبل الفيالق المدرعة ١٤ و ٢٤ العدوة . وكان قائد الجيش ٢٢ ينوقع مثل هذا الموقف ، لذلك طلب الاذن لسحب فوقه

المست إلى الضفة اليمرى لنهر الدون ، ولكن ومع الأسف لم تنخذ أركان الجبهة ولا الستافكا قرارهما في الوقت المناسب بالنسبة لهذا الاقتراح ، مما أدى إلى وقوع هذه الفرق الست في التطويق وتكبدت خسائر فادحة . وثمة قوات قليلة منها لا أهمية لها استطاعت الخروج من النطويق ليلا . وأرسلت إلى المؤخرات المعيدة لإعادة تشكيلها .

وفي الخامس عشر من آب قام الجيش السادس فون باولوس بعد نجميع فواته الرئيسية ، بالهجوم على الجيش المدرع الرابع كريوتشكين، واحتل في ١٦ آب منحنى الدون الصغير ، عدا رأس جمر تمسكت به وحدات جيش الحرس الأول ، ولم يشرع فون باولوس بعبور نهر الدون في نيجنه أكاتوف وفي فيرياتشي إلا بعد أن أصبح سيد منحنى الدون الصغير .

يري من الديهة أ . البرمنكو بسبب هذا الموقف أن يزج في المعركة فوات جديدة ودفعها في ١٧ آب بهجوم معاكس بهدف تدمير العدو ، الذي كان متجها إلى الأمام، وتثبيت الوضع إلى ما كان عليه قبل ١٣ آب في منحنى الدون الصغير ، وقد خصصت أربع فرق للاشتراك بهذه العملية ، على الجناح الأبعن اللجيش المدرع الرابع ، وعلى الجناح الأبسر خصصت ثلاث فرق من المشاة للجيش المدرع الرابع وصل قبل الجناح الأبيس خصصت ثلاث فرق من المشاة القيام بالهجوم المعاكس ، كانت تابعة لجيش الحرس الأول الذي وصل قبل قليل

كما وضعت الغرقة ٩٨ المشاة من احنياط الجبهة نحت تصرف الجيش ١٢ وعزرت باللواء المدرع ١٩٣ ، ولواء الهاونات الخامس النابع للحرس ، وكان عليه هذه عليها عبور الدون على ارتفاع فيرنيانشي في ليل ١٦ أب . وكان على هذه القوات بعد العبور توجيه ضربة على رودينوفو بالتنسيق مع العيش المدرع الرابع ، وهزيمة وحدات الجيش الأيمن للعدو التي كانت تسير على الضفة المدم ي للدون نحو تريخوستروضكايا .

ناقى قائد الجيش ٢١ مهمة عبور الدون في مالوكلينسكابا مع الفوقة ٦٣ مشاة والسير صباحاً نحو اورخوفسكي .

كانت خطة الهجوم المعاكس من أربع جهات تبدو جذابة ، ولكن لا يمكن ظاهرياً لا في المكان ولا الزمان أن تكون منسقة ، لأن نكتيل مثل هذه القوى خلال أربع وعشرين ساعة بيدو مستحيلاً ، حيث تجتاز نهر الدون وتنظم التعاون للهجوم المعاكس .

كرس فون باولوس جهد قواته الرئيسية اعتباراً من ١٧ آب صباحاً لعبور الدون وتوسيع رأس الجسر الذي أقامه في قطاع نيجنه اوكاتوف ، وقد نجح فون باولوس بين ١٧ - ، ٢ آب بعد تكبد خسائر فادحة إحداث خرق في المواضع الدفاعية لقوات الجيش المدرع الرابع ، وقذف إلى الشرق فرقة الحرس ٣٩ وفوقي المشاة ١٨ و ١٨٤ ولواء المشاة الآلية ٢٢ ، وأحدث ثغرة في المنطقة التي تفصل الجيش المدرع الرابع والجيش ٢٢ وقد باءت بالفشل كل المحاولات التي قامت بها قوات هذين الجيشين لطرد العدو .

لم ننجح في إيقاف العدو الذي كان بنساب على الطرقات المؤدية للفولغا وعلى كل الأحوال استطعنا بث الاضطراب في توقيت هجومه ، وإبطاء تقدمه . كما أخذت الروح القتالية تقواتنا تزداد يوماً بعد يوم .

لقد كنا نتراجع ، ولكن على كل موضع دفّاعي كان العدو يصطدم بمقاومة ضارية ، حيث غطت جثث فتلاه الارض الروسية . وتعلمنا خلال تراجعنا

كوف نقاتل العدو . ● لى الحق أن أتكلم عن الجيشين ٦٢ و ٦٤ ، ففي هذين الجيشين شهدت مولد

ولي الحق المتحام على الجليسين ١٠ و ١٠ ، هي هدين الجيسين سهدت مولا بطولات جماهير ستالينخراد ، وأصبح الجيشان بطلي هذه الجماهير .

وفي تلك الأيام خلد سنة عشر من جنود لواء مشاة الحرس مع قائدهم الملازم الأول الشيوعي كوتشنيكوف عملاً عسكرياً مجيداً ، فقد تلقى هؤلاء الأمر بالتمركز على أحد المرتفعات في قطاع كليتسكايا ، وكانوا يعلمون بأنهم قبل وصول التعزيزات سيخوضون معركة صعبة لذلك وعد كل منهم الآخر بعدم

وصول التعزيزات سيخوضون معركة صعبة لذلك وعد كل منهم الآخر بعدم التراجع ولو خطوة واحدة . هوجمت هذه الدفقة من المقاتلين في البداية أربع مرات من مفرزة صغيرة

تابعة لمشاة العدو دون جدوى ، ثم دفع الهتلريون بسرية من حملة المسدسات الرشاشة ، وقد أحبطوا هذا الهجوم أيضاً .

في صباح اليوم الثاني تقدمت ضد هؤلاء الرجال اثنتا عشرة دبابة فاشية . ولم يكن لدى أي منهم بندقية ضد الدبابات وعدد منهم كان جريحاً ، حتى رئيسهم أصبب بجروح خطيرة .

نشبت معركة دامية حنى الموت ، وقذف أحد جنود الحرس بنفسه بعد أن ربط نفسه بنطاق من القنابل تحت سلاسل إحدى الدبابات التي لم تلبث أن اشتعلت فيها النيران . كما قام بنفس العمل بطل آخر ثم ثالث ورابع وبهذا احترقت أربع دبابات في ساحة المعركة ، وأدت هذه المقاومة البطولية لانهيار أعصاب سدنة الدبابات » الهتلريين وعكس أعصاب سدنة الدبابات » الهتلريين وعكس بعضهم طريقه وعاد الى قاعدة انطلاقه ، ولكن مسخين ( يقصد دبابتين ) من الصلب واصلا طريقهما إلى الأمام بعناد .

بقي على قيد الحياة من أصل سنة عشر من أبطال الحرس أربعة فقط: تشير كوف - سنيفاتنكو - شوكماتوف والملازم كاتشيكوف - وكان بإمكانهم الاختفاء في أحد الخنادق،أو النجاة بأنفسهم من خلال أحد المنخفضات , ولكن هذا يعني بالنسبة إليهم ترك موقعهم للعدو ، وبذلك يُفنح الطريق نحو الفولغا ، وبعد أن وضع الأحياء قائدهم القتيل في مكان خفي، حمل كل من ستيفاتنكو ، وشكماتوف سلسلة من القنابل واندفعوا نحو الدبابات الألمانية ، وهم يصرخون لن تأسرونا ورموا أنفسهم نحتها ودمروها .

عندما وصلت التعزيزات للموقع الذي كان يدافع عنه هؤلاء الأبطال من الحرس ، شاهدوا على سفح المرتفع حطام ست دبابات وهي تشتعل . لقد قبل هؤلاء القتال ضد عدو يقوقهم عدداً وعدة ، وقضوا نحبهم دون أن يتراجعوا خطوة واحدة إلى الوراء .

وقد علمت بعد الحرب أن واحداً من هؤلاء السنة عشر بقي على قيد الحياة وهو ب ـ بوردين وكانت جراحه خطيرة حيث نقل للمسنشفى ، ثم عاد إلى الفنال ووصل إلى برلين مع القوات السوفيينية المنتصرة .



VI .......

## المعركة بين الدون والفولغا



اننقلت المعركة من أجل سنالينغراد اعتباراً من ٢٠ آب إلى الشرق ، في شبه الجزيرة بين نهري الفولغا والدون ، بعد أن توجهت نحو سنالينغراد القوات الرئيسية للجيشين الألمانيين ، الجيش السادس فون باولوس والجيش المدرع الرابع فون هوت ، وأخذت عمليات هذين الجيشين مع وسانط دعمهما ، تتناسق في الزمان ، والمكان ، نحو هدف واحد ، وقد انتشرت أمامهما قوات جبهني سنالينغراد وجنوب ـ شرق ، حيث توزعتا في ٣٣ آب حتى القولغا .

ذهبت في ؟٢ أب بطلب من شوميلوف إلى قطاع فاسيليفكا ، حيث دارت رحى معركة طاحنة مع المهاجمين حسب تقرير قائد الوحدة التي كانت هناك . وجنت في شمال القرية المنكورة « مرصد » قائد لواء المدفعية التابع لفرقة كوروبانتكو، وكانت ببابات ومشاة العدو نحاول الاختراق من هذه الجبهة ولكن لواء المدفعية ظل ساكنا دون سبب .

- لماذا لا نرمي بمدافعك على المهاجمين ؟ سألت قائد لواء المدفعية. أجابسي القائد المذكور وهو بحالة مضطربة :
  - قاربت ذخیرننا علی النضوب
  - عادية يكون ِ هذا جِواب ، من يحضر نفسه للقتال التراجعي .
    - إني أمرك بأن ندخر مدفعيتك ونطلق النيران مباشرة .
      - على أبة مجموعة ؟
      - على احنياط العدو
- من المرصد كنا نرى نشكيلة قوية من مشاة العدو ننقدم نحو قطاع قرية برروفوي .
- رشقة من النيران دوت ، ثم تبعتها رشقة أخرى، فإذا باحتياط العدو

المتقدم ينبعثر في المنخفضات التي النجأ إليها آخرون غيرهم من أشخاص وعربات وسبارات ، ولم يكن هذا الرمى المحكم بكثير على الفاشيين ..

ولم يلبث أن ظهر في المرصد قائد الفرقة . ونظمنا مباشرة ضربة كثيفة أخرى بنار المدفعية الفرقية، ثم اندفعت فرقة من المشاة بهجوم معاكس . حيث نشبت معركة دامت ساعتين . عادت بعدها القرينان فاسبليفكا ، وكاببنسكايا الى أيدينا ، وأخذ العدو يتراجم نحو الجنوب بفوضى .

وفى اليوم الثاني زرت ما كنا ندعوه مركز قبادة فرقة ليردنكوف ، المى كانت موجودة على خط السكة الفرعى للكبلومنر ٢٠ ، وكان المركز عبارة عن خندف وملجأ بعرض متر ونصف وبطول سنة أمتار ، وقد وجدنه ضيقاً ، ورغم دعونى للنزول من قبل ليودنكوف، الم أسرع لتلبية دعونه .

كانت قذانف مدفعية العدو التقيلة ننفجر في كل مكان حولنا ، ولكنني لم أكن أستطبع أن أبعد عيني عن ساحة المعركة ، فقد ابتدأ هجوم قواتنا المعاكس . كانت النواة الرئيسية لهذا الهجوم المعاكس ، فوج مدرع ، ووحدات من المشاة نابعة إلى ليودنكوف. التي بدأت بالاشنباك مع العدو ، وقد رأيت الدبابات والمشاة الالمانية تتراجع تحت ضربات قواننا . ولكن لم تمض سوى .٣٠ دقيقة إلا وظهرت طائرات العدو محلقة في الجوءوأخذت تنقض على قواتنا . لذلك توقف سدنة الدبابات والمشاة عن التقدم وأخذت بفنح نيرانها من مكانها ، ثم بدأ تراشق مدفعي بين دباباتنا ، ودبابات العدو ، ولم يجرب أي منهما الاقتراب من الآخر . وظل الوضع على حاله وامند لبضع ساعات . وبعد أن بدا الموقف لي في ذلك القطاع مستقراً ، أبلغت شُوميلوف ، ثم ذهبت إلى القطاع الذي تحتله الفرقة ٢٩ في السوفخوز الواقع على بعد ١٢ كم إلى الشمال من ايفانيروفو . وفي مقر الفرقة ٢٩ صادفت مرة ثانية معاون قائد الجبهة الجنرال غوليكوف. ورأينا هناك كيف أخذ طيران العدو يقصف مشاته ، وقد حصل هذا بعد رمايات فردية متبادلة قصيرة أدت إلى تراجع قواتنا بسرعة وبانتظام إلى مواقع جديدة . تاركة للعدو امكانية التقدم السريع ، وهنا أيضاً ظهرت طائرات العدو . تحلق بمجموعات كل منها ٢٠ - ٣٠ طائرة وبدأت تقصف قواتها لمدة نصف ساعة تقريباً ، فأخذ رجال الدبابات الألمان يهربون من دباباتهم لانقاذ أنفسهم من قنابل طائراتهم وهم يطلقون الصواريخ البيضاء وهذا يعنى « صديق - صديق » ، ولكن الطائرات الالمانية ظلت تقصفهم حتى

أنهت حمولها من الذخيرة والقنابل.

كانت مناورة سهلة ، ولكن يجب أن تنم بنشاط وسرعة ، فقر اجع مفاجىء عن مواقع كانت هدفأ لقصف الطائرات العدوة، معناه دعوة سريعة لمشاة العدو لاحتلال الموقع ، ووقوعه نحت نيران طائراتها الخاصة .

فررت في المساء العودة إلى مفر قيادة الجيش التي كانت تنمركز في إحدى المنخفضات على بعد ١٢ كم من قرية زينا .

عندما مررناً بالقرب من خط سكة الحديد الفرعي للكبلومنر ٧٤ ، وجدت مجموعة كبيرة من جنود الجيش الأحمر تجتاز خط السكة الحديدية وتتراجع سما كل ولم نكن نممع في ذلك الوقت أي طلقات نارية ، ولم نر أحداً من جنود العدو يقوم بالهجوم ، إذن لأي سبب كان هؤلاء الجنود يتراجعون ومن يحاول العنو أقفنا الجنود وأعدناهم إلى وراء اقنفاء أثرهم ؟ نزلنا من السيارات الثلاث ، وأوقفنا الجنود وأعدناهم إلى وراء حافه السكة الحديدية ، وهناك أخذوا في حفر الخنادق ، ثم وجدنا مباشرة بعد ذلك قائد النصيلة ثم قائد السرية العائدة إلى فرقة ليودنكوف ، وأمرت هذا الأخير بالبقاء في مكانه والتمسك في المواضع الدفاعية التي يحتلها ، ولم يعد بإمكاننا بعد ذلك منابعة السير حنى فرقة ليودنكوف لهبوط الظلام خوفاً من أن نسقط ليلا بيد الألمان .

التقبت بالقرب من ممر على مستوى الخط الحديدي بمسؤول كبير من الفصيل السياسي (لم أعد أذكر اسمه ) وأخبرني أن شوميلوف وأركان الجيش يتحرون بالهاتف بحثاً عني ، فتذكرت في تلك اللحظة فقط أنني لم أتصل بالهاتف بأركان الجيش منذ حوالي عشم ساعات .

كان الجنرال شوميلوف ومساعديه المباشرين وأعضاء المجلس العسكري للجيش ز . زرديوك ، ك . ابراموف ، ورئيس الأركان لاسكين يقدرونني عالياً ، فقد وجدنا بسرعة لغة عمل مشتركة بيننا ، وعملنا بنناسق واتفاق تامين، إذ كانت تحركنا دائماً امتمامات متبادلة، « وظل هذا الجو من الصداقة بيننا حتى آخر يوم لى في الجيش ٢٤ » ولكن ، فجأة فقدت كل شيء .

لم يكن قلقهم في ذلك الوقت دون سبب ، فحالات كثيرة حدثت لقادة تاهوا عن الطريق ولم يعودوا كلياً فهم إما قتلوا أو أسروا .

عندما رآني شوميلوف نزل إلى المخبأ الارضي ، وصرخ بأعلى صوته ها هو وجدناه ، واتصل هانفياً برئيس أركان الجبهة وأعلمه عن وصولي ، ثم وصل

\_\_\_\_\_Y£

أعضاء المجلس العسكري مباشرة للمخبأ وعانبونى ولاموني على تأخري في الإصال . وكنت أرى على تأخري في الإنصال . وكنت أرى على وجوههم فرحاً لا بمكن إخفاؤه . فبعد إنقطاع أخباري طويلاً عنهم ، أعطوا الأمر للبودنكوف ، ولقاده الوحدات الأخرى للنفنيش عنى في ساحة المعركة ، وعلى الأفل إيجاد سيارتى المحطمة ، ولكنهم بعد ذلك وجدوني وسيارتي صحيحاً ومعافى .



قامت فيالق ثلاثة من أصل خمسة (يتألف منها جيش فون باولوس) بهجوم في ٢٣ اببدءاً من رأس الجسر الذي أقيم على الضفة الشرقية للدون . وحسب مخطط فون باولوس : يقوم الفيلق الثامن بالهجوم على كوتكوبان ، وكوزمنشي واير زوفكا ، وعلى عانقه نقع كل العمليات الني ننفذ من الجهة الشمالية . يهاجم الفيلق المدرع الرابع عشر من بوركنين الخط الفرعي لسكة الحديد المتجهة من كوني ، بانجام ربغوك ، سبارنانوفكا . أما الفيلق ٥١ فكان عليه السبر بخط مستقيم نحو المدينة عن طريق روسوشكي ، غومراك وكذلك يهاجم الفيلق ٤٢ المدرع اعتباراً من قطاع كالانش عن طريق كاربوفكا ، ويبقى على الطرف الاخر للدون الفيلق ١٧ .

أمًا الجيش المدرع الرابع لفون هوت، فكان يواصل هجومه موجهاً جهده

الرنيسي نحو الجنوب عن طريق توندوتوفو . نم دخل الجيشان السادس فون باولوس والجيش المدرع الرابع فون هوت منذ ٢٠ آب بنعاون وثيق على نطاق العمليات الكبرى وعلى مسنوى العمليات النكتيكية .

قام في ٢١ آب الفولق المدرع ٤٨ والفولق الرابع وبتنسيق وثيق بالهجوم على نفطة إتصال الجيشين ٦٤ و ٥٧ السوفينين،واسنطاع الفيلقان العدوان من إحداث نغرة بعرض ١٥ كم بانجاه نوندونوفو . ومن هنا نشأ تهديد فون هوت بالاخنراق متجها إلى الجنوب نحو ستالينغراد والفولغا .

وهنا قام قائد جبهنى سنالينغراد وجنوب ـ شرق أ . ايرمنكو ، ولكي يدعم الدفاع ضد جيش فون هوت الرابع المدرع ، بنقل أربعة ألوية مدفعية ضد الدبابات ، وأربعة ألوية هاون تابعة للحرس واللواء المدرع ٥٦ إلى القطاع

المهدد العائد الجيش ٥٧ جنوب ستالينغراد ، ورغم أن هذه الوحدات ستساعد في ابناف هجوم جيش فون هوت الإلا أن نقلها من الدون باتجاه الجنوب كان بالناف هجوم جيش فون هوت الإلا أن نقلها من الدون باتجاه الجيش ٦٢ والجيش المدرع الرابع بشكل ملحوظ ، ففي طريق نفطة إتصال الجيشين السوفينيين كان الجيش السادس الألماني يستعد للسبر من الذا وانحاه سنالنغراد .

كان الغزاة يفكرون خلال استعدادانهم للنفوذ الى الفولغا في شمال مدينة سالينغراد في دفس الوقت بالقيام بعملية تجاوز بعيدة المدى للجناح الأيمن للجيش ٢٦ . ومن الواضح أنهم كانوا يسعون بدقة وإنقان تنفيذ مخطط نطويق ، للجيشين ٢٢ و ٢٤ وإغلاق ذراعي الكماشة عليهما من الغرب والجنوب على طول ضفة الفولغا نفسه .

اندفع في ٢٥ آب المجرمون الفاشيست ، حال تلغي أوامر هتلر لاحتلال سالبنغراد ، نحو الفولغا بدون النظر للخسائر ، وكان الثالث والعشرون من آب 19٤٢ يوما مأساوبا بالسبة للمدينة ، حيث نجحت بعض فرق المشاة ، وفرقة مدرعة عدوة ، من اختراق دفاع الجيش ٢٦ بعد خسائر فادحة في قطاع فيريانشي ـ بسكوفانكا . نم دفعت القيادة الألمانية من هذه الفتحة بعدة فرق من المناة ، وفرقتين آليتبن ، وفرقة مدرعة ، والفيلق المدرع ١٤ ، والفيلق الثاني . ونفتت العناصر المنقدمة ، لهذه القوات ، ندعمها مائة دبابة على الفولغا سمال ضاحبة ربنوك .

ندج عن ذلك موقف خطير جداً ، وكان أقل نشويش أو مظهر من مظاهر الخوف من جهننا يمكن أن يؤدي إلى كارثة ، وكان البتائريون يعتمدون على ذلك ، فإذا ما أحدثوا هذا الرعب ، فإنهم سيسنغلونه فوراً ، الدب القوضى في المدبنة ، لذلك وجهوا في ٢٣ آب جيشاً من قاذفات القنابل على ستالينغراد ، فامت بحوالي ألفى مهمة قنال ، ولم تصل غاراتهم الجوية ولا مرة واحدة من قبل ، بمثل هذه الكنافة والحدة والعنف ، وغرقت المدينة الكبيرة التي تمند على نهر الفولغا حوالى خمسين كيلومترا بلجة من اللهب دخل معها الحزن والموت الالاف العائلات ، وأسقط دفاعنا الجوي في ذلك اليوم ، ٩ طائرة عدوة ، ولم يتوقف

ولكن لم يحدث هذا القصف المرعب ، أي نشوش ، ولم يستطع بذر الفوضى في صفوف المدافعين عن سنالينغراد ، ولبى نداء المجلس العسكري للجبهة ومنظمة الحزب في المدينة جنود ومواطنون بروح عالية وأصبحت المصانع المشهورة « تراكتورني » و « باريكادي » كراسني أكنيابر ، والمركز الكهربائي مراجل للدفاع ، كان العمال يصنعون السلاح ويدافعون عن المصانع بجانب القوات المحاربة ، وتوحد الجميع للدفاع عن مدينتهم الغالية : المحاربون القداء فوو الشعر الأشيب ممن دافعوا عن المدينة ١٩١٨ - ١٩١٩، عمال صهر الفولاذ ، بناة الجرارات ، بحارة الفولغا ، عمال الموانىء والمدلخن ، عمال بناة المجروب ، الكناسون ، والشيوخ والاطفال. ..كما وصلت لنجدنهم فوات الجنرال سرابيف وقوات العقداء غوروخوف ، اندريوسنكو والمقدم ، في الفنه .

وبدأت المعركة تأخذ شيئاً فشيئاً طابع الضراوة الشديدة ، وكان على الهتاريين أن يدفعوا ثمناً باهظاً من خسائرهم لكل خطوة يخطونها ، وبقدر ما كان البرابرة الفاشيون . يقتربون من المدينة ، كانت المعارك تزداد عنفاً وضراوة ، والجنود السوفييت يزدادون بسالة . وليُسمح لي بالمقارنة فدفاعنا في ذلك الوقت شده النابض الذي كلما ضغطت عليه از دادت ردود فعله قوة .

ولنر ما كتب المرافق الأول لجيش فون باولوس عن هذه المعارك: «كانت القوات السوفيتية تقاتل من أجل كل بوصة من الأرض ». وأما تقرير جنرال الجيش المدرع فلترشيح قائد الغيلق المدرع الرابع عشر فقد كان يبدو لنا وكأنه شيء لا يصدق يقول الجنرال المذكور: « إن وحدات الجيش الاحمر كانت تقوم بالمهجمات المعاكسة القوية بدعم من كل سكان متالينغراد ، الذين كانوا يظهرون شجاعة نادرة . لقد حمل الشعب جميعه السلاح ، عمال بلباس العمل وجدوا قتلى ممددين في ساحة المعركة ، وغالباً ما كانت أياديهم الصلبة نقبض على بندقية أو مسدس ، قتلي بلباس العمل ظوا معلقين على جهاز قيادة دبابة محطمة ، ولم نر من قبل شيئاً يمائل هذا مطلقاً » .

تميز في تلك الأيام في قطاع ماليه روسوشكي على بعد اربعين كيلومترا إلى المغين كيلومترا إلى الفرب من ستالينغراد ٣٣ جندياً من لواء المشاة ١٣٧٩ من الجيش ١٢، وعلي الفرب من ستالينغراد ٣٣ جندياً من لواء المشاة ١٣٧٩ من الجيش ١٤، وعلي ولين كافياليف: لقد حوصر هؤلاء تماماً ولكنهم لم يتراجعوا ، وحاولت سبعون دبابة أنقضاض احتلال موقعهم الدفاعى ، وكان احتباطهم من الغذاء قد نفذ ولم يعد لديهم قطرة ماء في جو حار جذاً ، ولكنهم لم يهنؤا مطلقاً ، وأحرقوا في المعركة ٢٥ دبابة ، وقتلوا حوالي ١٥٠ جندياً

VV .....

فاشياً .

لذلك عندما صادفت القيادة الهتلرية هذه المقاومة الحية على مشارف ستالينغراد، أخنت في نعزيز قواتها ، وبدأت المعركة تأخذ أبعاداً منزايدة . اقد وصل الهتلريون في ٢٣ آب إلى الفولغا ، ولكنهم لم يستطيعوا تعريض النغوة التي أحدثوها ، واحتلال القسم الشمالي من ستالينغراد ، رينوك ، سبارتانوفكا ، اورلوفكا . فقد نظم الدفاع عن هذه المناطق في الوقت المناسب ، وارتفع أمام الهتلريين حاجز لا يمكن اجتيازه . وفي المعارك التي دارت في الضواحي الشمالية للمدينة كان هناك منات من العمال ومحاربو الدفاع المضاد للطائرات يقانلون جنباً إلى جنب مع جنود الجيش ٢٢ وهنا أيضاً لم يستطع الفائسيون اختراق المدينة .

لم يستطع الهتلاريون أيضاً في الجنوب،في قطاع الجيش ٢٤ إحداث أي خرق باتجاه الفولغا ، ويعود ذلك للهجمات المعاكسة التي كانت تقوم بها قواتنا .

أكثر النقاط صَعفاً في دفاعنا كانت موجودة في قطاع محطة كونلوبان . وخط سكة الحديد ، في كونوي ، على الجناح الأيمن للجيش ٢٢ ، ولو توجه الغزاة من خط السكة الحديدية الفزعي في كونوي لن يجدوا أمامهم سوى فرقتين ، على طول الخط الحديدي ، وكان بإمكانهم الوصول بسهولة الى الفولغا في محطة نوردبونوف ، في مؤخرات الجيشين ٢٢ و ٢٤ وقطعهما عن المدينة. كان الجنرالات الهتلريين على ما يبدو يريدون قتل عنز تين بضربة واحدة أي كانوا يريدون احتلال المدينة وتطويق كل قوات الجيشين ٢٤ و ٢٢ ، ومما لا كانوا يريدون احتلال المدينة وتطويق كل قوات الجيشين ٢٤ و ٢٢ ، ومما لا للقوات السوفينية المدافعة ، واتساع جبهة الهجوم ، وطول خطوط المواصلات ، وقد أحبطت نماماً خطتهم التي كانت مبنية على دب الذعر، وإضعاف الحالة النفسية ، التي كانوا يأملون بأن تسري بعد غاراتهم الوحشية ، لقد صمد سكان المدينة بشدة لهذه الضربة المخيفة .

امتدت في نهاية تموز الجبهة الدفاعية للجيشين ٦٢ و ٦٤ اعتباراً من رينوك ، اورلوفكا مزرعة سوفيتسكي . ليبانشيف وإلى الوراء بانجاه الجنوب ـ الشرقي على طول مجاري الأنهار ايريك ، ميشكوفكا حتى فاسيليفكا ، ثم من سوفخوز لوركين على طول الخط الحديدى حنى محطة نوندوتوفو .

كانت فوات الجيشين ٦٢ و ٦٤ موجودة في الواقع ضمن كيس فعره موجوداً. ٨٨ محمد ..... على ضفة الدون بالقرب من قرية ليابتشليف . وجوانبه في الشمال بالقرب من ريفوك على الجيش ريفوك على الجيش المورية على الجيش المدرع الرابع فون هوت أن يجتاز ٥٠ كيلومتر طيران الطائر لكي يستطيع أن يحقق أيضاً الاختراق من الجنوب باتجاه الفولغا من كر اسنو آر امسك .

يس المسرح الموقف ملائماً بالنمبة الحقاد أركان هتلر ، فسئالينغراد القد أصبح الموقف ملائماً بالنمبة لاعتقاد أركان هتلر على قائده فون وضاحيها أصبحتاً قاب قوسين أو أدنى . لذلك ألح هتلر على قائده فون باولوس وطلب منه احتلال ستالينغراد في ٢٥ آب في حين كانت قوات الجيشين ٢٢ و 15 في موقف حرج جداً .

إن القتال ألحازم والضاري من قبل الجميع من أصغر جندي إلى قائد الجبهة هما فقط يمكنهما إنقاذ قواننا . نحن نعرف قرار السنافكا من سنالين شخصياً وقد ألزمنا بالنضال بكل قوانا من أجل المدينة . وكنا نعلم أن مصير ونتائج كل معركة ١٩٤٢ قد تقرر هنا على الفولغا .

أصبحت ستالينغراد عام ١٩٤٢ مثل موسكو ١٩٤١ النقطة التي تلتقي عندها كل الأهداف والمقاصد الاستراتيجية ، والسياسية ، والاقتصادية . ولقد جنبت المعارك على الفولغا في ١٩٤٢ انتباه العالم قاطبة ، والاحترام والمحبة من قبل سكان العالم .

وبالرغم من حراجة الموقف كانت قوات الجيشين ٢٧ و ٢٤ لا تركن إلى الدفاع فقط بل كانت تشن هجمات معاكسة عنيفة على القوات الرئيسية العدوة . كان من المهم في نهاية العشر الأخير من آب إيقاف نفوذ العدو بخاصة . فمن الجنوب أخذ بالسير من كرتلنكوفو بانجاء الفولغا عن طريق محطة توندونوفو . وكان تقدمه يهدد بالتطويق لكل قواتنا في قطاع ستالينغراد . كانت ( ستافكا ) القيادة العليا تعزز باستمرار قوات جبهتي ستالينغراد وجنوب ـ شرق ، فمن الأول إلى ٢٠ آب وجهت إلى هناك ١٥ فوقة مشاة وحنوب عدية مكن مصوراً ملكن تأخذ بسبب إمكانيات خاط الملكة

وجنوب - شرق ، فمن الأول إلى ٢٠ أب وجهت إلى هناك ١٥ فوقة مشاو وخلاثة فيالق مدرعة ولكن 10 فوقة مشاه وثلاثة فيالق مدرعة ولكن وصولها كان يتأخر بسبب إمكانيات خطوط السكة المحديدة المحديدة المحديدة المحديدة المحديدة المحديدة المحديدة المحدود قلم المحديدة الوصول قبل ٢٠ ـ ١٤٤ إلى قطاع كتشالينسكا ولم يكن بإمكان الفيالق المدرعة الوصول قبل ٢٣ ـ ٤٤٢ أب إلى أمام سنالينغراد ، ولكن بسبب تدهور الموقف بين الدون والفولغا اضطرت قيادة الجبهة لزج هذه الفرق الجديدة ، والتي ما تكاد تترجل حتى

فالغرقة ٣١٥ متاذ كانت قد رفعت من احنياط القيادة (ستافكا) وأخذت طربقها في ٢٣ آب بمسير مديد في قطاع غوروديشنشة لكي تحنل مواقعها على المطاق الداخلي للدفاع ، وبعد ظهر اليوم نفسه هوجمت هذه الغرقة الني كانت بحالة المسير من قبل الطيران، ثم من قبل دبابات العدو الني أحدثت خرقاً في قطاع فيريائشي .

من عربي المنافقة ٣٥ من مشاة الحرس بقيادة ملجور جنرال كلاسكوف فكان عليها احتلال مواضعها في النطاق الأوسط للدفاع ، ولكن مفارزها المنقدمة لم تصل إلى خط الدفاع إلا في الم ٧٦ . وصمدت عناصر متقدمة من القوقة (بقيادة اللقيب ا ،ستولياروف) في جنوب محطة كوتلوبان ضد قوى عدوة كبيرة من المنتقب المتابقة ، وقد قام الفاشيون خمس مرات بهجوم على مواقع المجموعة ولكنهم في كل مرة كانوا يرتدون على أعقابهم مع الخسائر وفي نروة العمل أخرج النقيب ا . ستولياروف من المعركة وحل محله النقيب روين رويز ايبارودي وهو الآخر جرحاً مميناً وخرج من المعركة . منح النقيب روين رويز ايبارودي لقباً فريداً كبطل للاتحاد السوفيتي . ولا

تزال رفانه في المدينة البطلة ستالينغراد ، وكل عام في ذكرى موت روبن ايبارودي يمكن رؤية امرأة طويلة القامة شعر أبيض نضع الزهور على قبر البطل . إنها والدنه دولوريس ايبارودي ، زعيمة الحزب الشيوعي الإسباني . وقد هوجمت الغرقة ٣٥ لمشاة الحرس من قبل قوة عدوة متفوقة بالعدد فلم

وقد هوجمت الغرقة ٣٥ لمشاة الحرس من قبل قوة عدوة متفوقة بالعدد فلم تتمكن من احتلال خط دفاعها المحدد لها ، فاضطرت للتراجع في قطاع ساموخالوفكا .

لذلك شكلت قواتنا مجموعتي صدمة لسد الاختراق الذي أحدثه العدو على الفولغا ، وكانت المجموعة الأولى بقيادة معاون قائد جبهة ستالينغراد الرائد جنرال كوفالنكو ، وتتألف من فيلقين مدرعين وثلاث فرق مشاة ، مهمتها الهجوم في صباح ٢٥ آب ، باتجاه سوخايا - ميتشليتكا . أما المجموعة الثانية فكانت بقيادة الملازم جنرال أ . شتيفلييف قائد القوات المدرعة والآلية لجبهة ستالينغراد وتتألف من فيلقين مدرعين ومهمتها الهجوم من اور لوفكا باتجاه عام نحو لايرزوفكا ، وكانت مهمة هاتين المجموعتين ، وبجهد مشترك ، تطويق وتدمير مجموعة العدو التي كانت قد أحدثت الاختراق باتجاه الفولغا في القطاع الواقع شمال ستالينغراد . ولتثبيت الجبهة الدفاعية على الضفة البسرى للدون أعطى شمال ستالينغراد . ولتثبيت الجبهة الدفاعية على الضفة البسرى للدون أعطى

الأمر للجناح الأيمر للجيش المدرع نوجيه ضرباته من الشمال باتجاه فيرنياتشي مع فوقتي مشأة ، وبعد النغلب على مقاومة العدو . النفوذ على الضغة اليسرى مع فوقة مناوعة العدل على ما كلف الجناح الأبمن للجيش ٢٢ ، بالتعاون مع فوقة الحرس ٣٣ والفوقة المدرعة ١٦٩ التي الحقت بالجيش ٢٢ ، بالتعاون مع فوقة الحرس ٣٣ والفوقة المدرعة ١٦٩ التي الحقت في بالجيش ٢٢ ، بالقيام بهجوم على بيسكوفاتكا . وعندما يصبح هذا سيد الموقف في نهاية النهار - وبصل إلى الخط فيرنياتشي - بوسكوفا ، يتوجب العمل على

نحقيق الإتصال مع الجيش المدرع الرابع في الضفة اليمرى للدون . ظل مقر أركان جبهة ستالينغراد دائماً في المدينة . اتسهيل إدارة العمليات وأقيم مركز مساعد للجبهة في ٢٦ آب في قطاع مالايا ايفانوفا ، يستقر فيه قائد الجبهة الرائد جنرال كوفالينكو ورئيس أركان الجبهة الرائد جنرال نيكيشوف . أدت الضربات التي وجهتها مجموعتا الجنرال كوفالنكو وشنيفيليف إلى

وضع الفيلق المدرع ١٤ المعادي في وضع لا يحسد عليه . وقلصت النغزة في ٢٦ أب ، وأصبح عرضها أربعة كيلومترات عوضاً عن ١٥ واضطر فون باولوس لنموين هذا الفيلق جواً .

نجح العدو خلال ذلك في تنظيم جهاز قوي للرمي ضد المشاة والدبابات ، كما أطهرت طائراته في قلك الأوام نشاطاً مكثفاً ، وكانت هذه الطائرات ، نقصف دورياً قواتنا وترميها برشاشاتها، وبخاصة قواتنا التي كانت تسير باتجاه الجبهة مما جعل سيرها هذا مستحيلاً خلال النهار ناهيك عن زجها في القتال بعد تحضيرها بشكل منظم .

أما الهجمات المعاكسة التي قام بها الجناح الأيسر للجيش الرابع المدرع ، وكذلك الجناح الأيمن للجيش ٢٦ بقصد السيطرة على الضفة اليسرى للدون في قطاع نيجنه - جينولوفسكي ، فيرياتشي ، بيسكوفانكا ، فقد ظلت دون نجاح مؤثر .

لم يصل احتياط ( السنافكا ) الموجه للجبهة إلا في يوم ٢٣ آب إلى محطات الإنزال في فرولوفو لوغ على بعد ١٠٠ كم من مسرح العمليات،ولم يكن هناك الفت المقد ك في أنة . وأحد ج مرحلة من مراحل المعركة .

الوقت ليشتَرك في أدق وأحرج مرحلة من مراحل المعركة . ومن المناسب هنا أن نورد بعض كلمات ، وبخاصة حول عمل الإشارة

( الإتصال ) . في تلك الأيام كانت الإتصالات عندنا ضعيفة حتى في السنة الثانية للحرب ،

في الرقت الذي كان فيه الهنلريون بستخدمون أجهزة الراديو في الإتصال على مختلف الأنساق . وكانت الإتصالات الهاتفية عن طريق الأسلاك هي السائدة لدينا . ولكنها غالباً ما تكون معطلة ومقطوعة . لذلك كان من الضروري إرسال ضباط الإشارة للإتصال المباشر في مختلف الاتجاهات ، مما يجعل قيادة القوات صعبة الغاية ، خاصة انتشارها في هذه المساحات الشاسعة من السهوب ، لذلك ولكي يتم إيصال تعليمات قيادة الجبهة بالسرعة الممكنة إلى المنفذين، كانت

تنقصنا الامكانيات والوقت ، وينطبق ذلك على المعلومات التي كنا نحصل عليها من الخطوط الأولى الني كانت تصل متأخرة ويعود ذلك للإتصالات السيئة . و تتطلب الحركة الآلية أكثر ما يمكن من حركية وسرعة في قيادة القوات على

و تلطلب الحرجه : ديه اهدر ما يمحل من حرجيه ومعرمه في قياده العوات سور مختلف الأنساق أكثر من التي في حوز تنا في ذلك الوقت .

كنا ننسحب تحت ضغط عدو أقوى منا ، فالأوامر التي كانت نحمل هذه الكلمة الصغيرة ( فوراً ) مغالباً ما كانت تصل لوحدة ما بعد أن تكون المحلات المأهولة الواردة في تلك الأوامر ، قد أخليت بوأحيانا تصل عندما تكون مفارز وأقسام الجنود الني يقع عليها عبء تنفيذ الأمر لم يعد لها وجود كوحدة محاربة .

كانت منظمة الحزب في تلك الأيام العصيبة تعمل بكثافة خاصة . وقد تحولت لجنة الدفاع عن المدينة ( ستالينغراد ) ، نحت قيادة السكرتير الأول للجنة القطرية للحزب الشيوعي في الاتحاد السوفيتي ا . تشويانوف إلى منظمة مقاطة بيد المجلس العمكري للجبهة . وتشكلت في أحياء المصانع أفواج عمالية للدفاع عن المصانع مؤلفة من عمال مصانع « نراكتورني » / « كراسني

أوكنيار»، باريكادي والمؤسسات الأخرى التي ارتفعت كسور للدفاع عن

قامت منظمات الحزب فى المدينة والأطراف وفى الجيش تحت قيادة المجلس العسكري للجبهة بعمل جبار ، دون كلل أو ملل بين الجماهير لإلحاق الهزيمة بالعمر بالعدو بأمرع ما يمكن، فمئات من الشيوعيين ذهبوا إلى الجبهة ، إلى الخطوط الاولى . وفي نفس الوقت شنت هذه المنظمات حملة لا مثيل لها ضد كل مظاهر الرعب والجبن . كان الشيوعيون دائماً في المقدمة . وفي أكثر القطاعات خطورة والني تتحلل المسؤولية الكاملة .

وسأعرض فيما يلي الوثيقة التي كانت ذات أهمية كبرى بالنسبة للمدينة . \* ٨

## ◄ نــداء لجنة الدفاع عن المدينة ◄

أيها الرفاق الأعزاء! أعزاءنا الستالينغراديين ، من جديد كما هو الحال قبل أربعة وعشرين عاما نعيش مديننا أياماً عصبية ، فالهيلريون الملطخة أيديهم أربعة وعشرين عاما نعيش مديننا أياماً عصبية ، فالهيلريون الملطخة أيديهم بالمعلم و أيها السنالينغراديون إلى نترك الألمان يدنمون مدينننا العزيزة ، لنقف كلنا كرجل واحد ، لندافع عن بلدننا الحبيبة مسقط رأسنا ولندافع عن عائلاننا ، غطوا كل الشوارع بالحواجز الني لا يمكن المرور منها ، اجعلوا كل بيت وكل على شارع قلعة حصينة انهضوا جميعاً لبناء الحواجز ، ضعوها في كل شارع . لقد دافع آباؤكم عام ١٩١٨ عن مدينة تسارسنين ، وسندافع نحن عام شارع . لقد دافع آباؤكم عام ١٩١٨ عن مدينة تسارسنين ، وسندافع نحن عام

هبوا جميعا لإقامة السدود، وعلى كل الذين باستطاعتهم حمل السلاح أن يتقدموا الدفاع عن المدينة .

## 444

أخنت مفارز الدفاع الجوي في الأحياء الملتهنة نكشف عن بطولاتها هي والوحدات الصحية وفرق الإنذار، ونم نقل النساء اللواتي كن لا يعملن في الانتاج وكذلك الأطفال والتنيوخ إلى الضفة الأخرى من الفولغا، وظلت مراكب الموانيء النهربة بعمل مع مراكب أسطول الفولغا الحربي ( بالرغم من الخمائز الفائحة التي تكبدنها بسبب الغارات الجوية )، تقوم بعملية الإخلاء بحت بيران العدو ، ونعود من الضفة اليسرى إلى الضفة اليمنى حاملة معها الامدادات بالقرى والعناد، كما كانت مراكب الاسطول الحربي النهري نطلق نيرانها الكثيفة على العدو الذي اسنطاع إحدات نغزة في النطاق الشمالي للمدينة .

أنجزت منظمات الحزب في المدينة والأطراف عملاً سياسياً رائعاً فأنشأت الننظيمات بين القوات الني وصلت حديثا مينغات كل دقيقة وساعة للنوجبه السياسي ، وكانت ننظم وتنسق بشكل عام وضع منظمات الحزب والنعاون النام بين مفارز العمال وسرايا وأفواج ووحدات الجيش الأخرى، بحيث تحولت سنالينغراد المحاصرة الى مدينة « قلعة » مقائلة ، عبىء تحت قيادة أجهزة ومنظمات الحزب كل شيء لصد العدو ، وكانت الوحدات التي نصل من أقصى البلاد إلى المدينة نجد أمامها نلاحماً وثبقاً بين الجنود والسكان مما أدى الى دعم

A# .....

و معزبز اراده القال حنى الموت بين الجميع .

لم نستطع هجماننا المعاكسة إيقاف آلة الحرب الهبلاية النى اندفعت فى العمق داخل منحنى الدون الكبير وكذلك بين الدون والقولغا ، ولكن المهلة النى حدينها خطط الهجوم الهبلارية لاحنلال المدبنة لم ننفذ وتخلخلت ، وعبر دخان وحر انق المعارك اخذت نخيم على الجيوش الهبلابة ظلال الهزيمة السوداء . وبينما كانت قوات الجيشين ٢٢ والجيش المدرع الرابع نقعان بحزم منذ ٢١ وسمالها في قطاع أكانوفكا أو رلوفكا ، كانت قوات الجيشين ٣٤ و ٥٧ تصمد وشمالها في قطاع أكانوفكا أو رلوفكا ، كانت قوات الجيشين ٣٤ و ٥٧ تصمد كان يغطى جناح فون هوت الرئيسية لجيش فون هوت المدرع الرابع . كان يغطى جناح فون هوت من اليمار الغرق الرومانية التابعة للفيلق الروماني السادس والفيلق المدرع ٤٨ والفيلق الرئيسي على طول الخط الحديدي بانجاه كر اسفور أميسك لذلك ركزت هجمات الجيشين ٢٤ و ١٧ المعاكسة إلى هذا المحور كما نوضح ميدان القتال : من الغرب بمحطات المنكة الحديدية كوندونوف ، انفانبروف . ومن الشرق ببحيرات تاسا وساربا ، وكانت بعمل مع العدو حوالي ٢٥٠ ديابة .

نجحت في الرابع والعشرين من اب الفرقتان المدرعتان 1.8 و ٢١ والفرقة الآلية ٢٩ في تحقيق اخبراق من الجنوب وحنى بلدة سوليانكا . ولكن هذه القوات لم تسنطع النقدم أكثر من ذلك فيسالة دفاعنا . والهجمات المعاكسة التي كنا نقوم بها بفرق المشاة ٢٧٤ و ٢٤٤ وفرقة الحرس ١٥ أوقفت إندفاع جيش فون هوت ، وقد لعبت وحدات الصواريخ النابعة للحرس والتي استدعيت من الدون دورا حساسا وفعالا حيث أحرقت ودمرت كنل مدفعيننا حوالي ٦٠ دبابة عدو ، ونميزت بفعاليتها في هذه المعارك .

موجمت مواضع أحد فصائل الرمي النابعة للواء مدفعية الحرس ٤٣ ، بعد تمهيد جوي قوي من قبل عشرين دبابة المانية تنبعها عناصر من المشاة من حملة المصنصات الرشاشة ، وقد ترك آمر الفصبلة المساعد م . خفاستانميف دبابات العدو نقنرب منه وعندما أصبحت على مسافه الرمي الفعال فتح عليها النار ودمر دبابتين بطلقانه الأولى ، أما الدبابة الثالثة فقد عكست اتجاهها وهي تطلق النيران ، وفي الحال قامت الطائرات الألمانية بغارة جوية على تلك الفصيلة نبعها هجوم بالدبابات ، وأخذت هذه نطلق نيرانها وهي سائرة مما أدى إلى حرح عدد كبير من المدافعين ، مع إخلاؤهم بامر من حفاسناسيف ، وبقى هو نفسه مع خمسة جنود ومدقع واحد بطلقون النار ، وبعد عده طلقات ذمرت دبابة أخرى ، ولكن ذخيرتهم فد نفذت بسرعه ، واحاطت دبابات العدو بمواقعهم من جهبين ، وبعد ذلك أخذ المدفعيون بنساقطون الواحد بلو الآخر ، عندنذ أخذ خفاسناسيف بندقية ضد الدبابات ، ودمر دبابة بالقرب منه ، وكانت الدبابات الأخرى الباقيات ننقدم على جوانب الدبابة المعطوبة ، وهما قفز خفاسناسيف إلى الأحرى الباقيات ننقدم على جوانب الراس ولكن دون نسجة ، إلا أنه نحج بالخروج من الخندق عندما كانت أن نسحفه إحدى الدبابات بحث سلاملها ، وعندما بزاجعت الدبابة رمى عليها قنبلة دون أن يرى مكان سقوطها ، وهنا حصدنه نير إن الرشاشات الألمانية .

لقد وصلت أخبار م. خفاستانسيف وما قدمه للقيادة العليا وللحكومة السوفيينية التي اعترفت بشجاعته وتضحينه فأعطته لقب بطل الانحاد السوفييني بعد وفانه. لم نكن هذه الظاهرة سوى مأثرة من المآثر البطولبة النى فام بها رجال مدفعية الحرس والني يمكن أن نعد مثلها العشرات وحنى المنات.

ظل جيش فون هوت المدرع الرابع يخوض معارك ضارية خلال أسبوع من الزمن دون نتبجة . وقد اضطر بعد تكيده خسانر فادحة في الرجال والعناد لالغاء منابعة هجومه على كراسنو آرميسك، ومنها إلى الفولغا .

كانت خطة الهجوم الني وصعنها القيادة الالمانية على شكل كماشة ، وبموجبها بقنضي الهدف الوصول إلى الفولغا نم إغلاق الكماشة على الضفة اليمنى للنهر ، من الشمال إلى الجنوب على ربغوك - سارنا نوفكا ، مصنع تر اكنوري . ومن الجنوب إلى الشمال على كرامنو أرميسك وبيكينوفكا . ولكن دفاع الجبشين ٢٤ و ٦٢ الموجد والبطولي مع دفاع عمال سنالينغراد كان له أتر

، كبير في إحباط هذه الخطة .

قامت القيادة الهتلابة في ٢٨ـ٢٧ آب بإعادة تجميع قواتها مراً، فمن الجناح الأرمن نحو الوصط في فطاع ابغانيروفو ـ كابلفسكي ، كانت نعمل الفرقتان المدرعتان ١٤ ـ ٢٤ والفرقة الآلية ٢٩ وكذلك الفرق الرومانية ٢٠ و ٢٠ الني وجهت أبضاً إلى نفس القطاع ، وكانت مهمة هذه القوات نحقيق الإتصال مع جيش فون باولوس السادس وقد ظهر بذلك نهديد حقيقى بنطويق الوحدات التابعة للجيش ٢٠ وفرقتين من الجبش ٢٠ .

ولكن مخابر اننا كشفت في الوقت المناسب هذه المناورة ، لذلك أعطت قيادة الجبهة الأمر للجيشين ٦٢ و ٦٤ بالتراجع إلى خط دفاعي جديد هو : ريغوك ـ اورولوقكا ـ سوفخوز « دنوفايا ـ ناديجدا » بولشابا ـ مالايا ـ روسوشكا ـ الضفة الشرقية لنهر تشيرفلنيايا ـ نوفي روغانشي ـ ايفانوقكا .

الشرفيه لهير تشيرليبياي . وفي روتيانمي . ايداوك . الدري المرفية لهير تشيرليبياي . وفي روتيانمي . اليداوك . المرد رايلونسكي المستلام خط نهر نشيرلفانايا ، وقد شاهدنا في الصباح وحدات من الجيش ٢٦ أ . بور دريلونسكي ٢٦ في مناسلام غضاع تنوفي روغانشي وهي نتراجع ، سينما كان القتال لا زال دانرا في قطاع كاربوفكا ، ووحدات الجيش ٢٤ كانت لا نزال موجودة على بعد ٣٠٠ ـ ٥٠ كم من هذا الموضع ، وكنت قلقا على هذه الوحدات ، لمعرفة فيما اذا كانت سطعم ننفيذ نراجعها في الوقت المحدد إلى الخط الجديد وتتمكن من فض اشباكها مع العدو،دون إثارة إنتباهه كما عملت مجموعة الجنوب في ١٧ آب . النقينا في مناصف النهار ، بالجنرال ف . جوليكوف الذي كان هو الأخر يستطلع هذا الخط بأمر من قيادة الجبهة ، وقد سر بأنه وجد الذي سيكلفه بهذا الفطاع ، كما هنأت نفيي بسبب أنه وضع تحت تصرفي في ساحة القال لواء مدفية مضادة الممدرعات نقله من احتياطه ، وبفضل هذا اللواء نمكنت من حماية

مخاضات نشبرفاینابا علی خیر وجه . واکنشف العدو فی ۳۰ آب عن طریق طبرانه هذا الموضع،ورمی بعض القنابل علم معرابا اللواء م/د .

أخبرت شوميلوف عن الاستطلاع الذي قمت به وعن الموقف على الخط الجدبد ، وكدلك بالنسبة لموضوع الجيش ٦٢ المجاور . ولم نغمض أعيننا طوال الليل حسى مننصف نهار ٣١ أب بانتظار قدوم الوحدات المتر اجعة إلى الخط الجديد ، وكان من الواضح في صباح ٣١ آب أن وحداتنا لم نستطع أن سخلص من العدو دون أن يكتشفها .

صادف نراجع وحدات الجيش ٦٤ بداية هجوم جديد من الجيش المدرع الربع المعادي بدعمه الطيران لذلك بدأت ألوية الجبش ٦٤ انتشارها واحتلال مواصعها الدفاعية حالا بعد أن اجنازت مجرى التشيرفيلينايا ، ثم حقق جناحا الجيشىن ٦٢ و ٦٤ إنصالهما بالقرب من نوفي ـ روكانشي كما حقق الجيش ٦٤ إنصاله مع جبش بولوبفني ٧٥ على جناحه الايمر ، وبذلك لم نعد نخشى العدو من أن بهاجم مواضعنا الجديدة دفعة واحدة .

7A ......

وقد حقق الجناح الأيمن للجيش السادس فون ناولوس فى الأول من أيلول إنصاله مع الجناح الأيمر للجيش الرابع المعادي فون هوت فى نشيرفلبنابا فى فطاع ستاري روغانشي . وتم فى ذلك الوقت نراجع فوات الجنسن ٦٢ و ٦٢ و ٦٢ الرئيسية نحو الشرق واحنلت مراكزها الدفاعية الحديدة على محرى روسائكا تشيرفلينايا . لقد نجح العدو فى إغلاق فكى كماشنه ، ليحاصر كا ساللبنغراد ، ولكن ليس على الفولغا ، وإنما إلى غرب المدينة ، وفى هذه الكماشة المغلقة لم يكن هناك وجود اقواننا .

و منذ بلك اللحظة وجه الجيشان السادس فون باولوس والجيش المدرع الرابع هوت قوانهما الرئبسية وجهدهما الرنيمي نحو الجزء المركزي من المدبنة على طول الخطوط الحديدية كلانش - سالينغراد وسنالننغراد ـ كو بليلنكوفو

قصفت الطانرات الألمانية في ٢ أيلول سندة مؤخرانناً ، ومواقع رمى المدفعية ، وعقد المواصلات ومركز ابصالنا الاحتياطي الموحود في منخفص لا غودنايا وأصبح غير صالح للاستعمال ، وبالطبع كان الألمان بعوفون أمكنة مراكز الإنصالات النابعة لنا وحتى مقرات القيادة .

شن الهنلاربون هجومهم على طول الجبهة في صباح ٣ أبلول . بعد فصف كثيف وتمهيد مدفعي شديد . وعندما نجح العدو ظهرا على الجناح الأيسر للجبش ٦٤ من اجنياز نشيرفلينيا طلبت القبادة نعديل وننبيت الموقف فورا ، وأعطى الأمر للجنرال شوميلوف للذهاب إلى الأماكن الني يمكن أن يفود فيها

شخصيا الهجوم المعاكس . في حين بقيت أنا وعضو المجلس العسكري ابراموف مع وسائط الإنصال في حين بقيت أنا وعضو المجلس العسكري ابراموف مع وسائط الإنصال والقيادة في مقر القبادة الموجود في وادي كرافنكا بالقرب من مزرعة بوبوف . وصل لمقرنا الجنرال جولبكوف في منتصف النهار وبعد أن وضع في حقيقة الموفف ، ونقل البنا شفوبا بعض النعليمات من المجلس العسكري للجبهة ، عابم طريقه على طول الجبهة ، وبعد نصف ساعة تقريباً ابندا العدو يقصف

مواقعنا ، ومن الواضح أن اسنطلاعه الجوي . قد اكتشف مقر القيادة ، ولم بكن يامكاننا الانتقال إلى مكان آخر فهنا بوجد الإنصال أومن هنا تجري إدارة القوات والسيطرة عليها ، كما أنه من غير الممكن الننقل في هذه السهوب المكشوفة نحت القصف .

لهذا كنا مضطرين للعمل والبقاء في الملاجىء التي لم تكن محمية إلا بطبقة

من التراب سمكها خمسة وعشرون سنتيمترا تحملها شبكة من العوارض الخشبية .

كانت طاولتي الصغيرة التي كنت أعمل خلفها تحمل الهواتف، ونواجه طاولة عضو المجلس العسكري ابراموف، وكانت مساحة الملجا ستة أمتار مربعة ، تحيط بها جنبات برابية وسطح منخفض مع جو حار خانق ، ونراب السقف ينخل علينا الغبار عبر العوارض الخشبية ، التي كانت غير مرصوفة بشكل جيد .

نعودنا على الحياة في مثل هذا المكان بعد أن أمضينا بضع ساعات نحت سقفه ، ولم نعد نعير اهتماما لضبجيج المحركات وانفجار القنابل .

وفجأة بدا وكأن مخبأنا قد قصف من الجو ، ودوى صوت انفجار يصم الآذان، ولم نشعر أنا وابراموف إلا ونحن ممددان على الأرض، ولا أعرف كيف قلبت الطاولات والكراسي ، وفوقنا ، كانت السماء مغطاة بالغبار وكتل النراب والحجارة تطير في كل انجاه. وكنا نسمم حولنا صراخاً وأنيناً .

بعد أن خف الغبار قليلاً وجدنا على بعد ستة ـ ثمانية أمتار حفر كبيرة بقطر من ١٠-١٦ م تفتح فوهاتها ، وحولها كانت بعض الجثث المشوهة ممدة على الارض . كما لاحظنا وجود سيارات نقل كبيرة مقلوبة رأساً على عقب . وقد تعطل جهاز الراديو،كما انقطع الإتصال عبر خط الهاتف .

كان المركز الوسيط للإنصال النابع للجيش موجوداً بالقرب من بلدة ( لاغودني) ، على بعد ٢ كم جنوب المقر الرئيسي للقيادة الذي أعيد إلى

وضعه ، لذلك قررت إجراء الإتصال عن طريقه مع القطعات . اتجهت إلى هناك بالسيارة ، وبجانبي مرافقي كليموف ، والسائق كاليمولين ، ولكن لم نكد نخرج من المنخفض الصغير حتى أخذت طائرات العدو نقصف

مركز القيادة بقنابل ذات أوزان صغيرة . وكنا نرى طائرات الجونكرز ٨٨ ( الشتوكا ) تمر فوقنا وعلى مستوى منخفض ، وترمي فنابلها من عشرة إلى اثنتي عشرة قنبلة . ثم بدأت تتابع الطائرات المنفردة.وهنا أخذت إحدى طائرات الجونكرز تطاردنا وأني أقول بصراحة ، برودة الدم والحساب الدقيق هما اللذان .

دون أن ألفت نظري عن الطائرة التي كانت تلاحقنا ، صرخت بالسائق - سر بخط مستقيم إلى الأمام دون أن تدور .

وعندما رأيت أول قنبلة نسقط من الطائزة ، طلبت من السائق الدوران الحاد نحو اليمين . حرف السائق السيارة بكل سرعنها بما يعادل نسعين درجة ، وقبل أن تصل القنيلة إلى الأرض كنا أصبحنا على بعد مائة منر .

أَلْقَتَ طَائِرةَ «الْجُونكرزُ ٨٨» أَكْثَر مِن النَّتِي عَشَرَةَ فَنَلِلهَ، وَلَكِنَ لَم يِجِرح أَحد منا ، ولم تكن هناك سوى شطية قنبلة أصابت السيارة وسببت خروج الزيت من محركها الذي لم يعد يعمل ، وقد حدث هذا جميعه ونحن على بعد ٣٠٠ -

محركها الذي لم يعد يعمل ، وقد حدث هذا جميعه ونحن على بعد ٣٠٠ -٥٠٠ م من مقر القيادة . صعدت على كومة من الحجارة ، في الوقت الذي كان فيه السائق يحاول

إصلاح المحرك ، فرأيت الدبابات الألمانية ننغلغل في قرية نسيبنكو بمعدل اثنني عشره دبابة ووصلت إلى وادي اثنني عشره دبابة تشكل رنلا على طول الطريق رأسه في الشمال باتجاه خط المحروقيزيانا ، وكانت تشكل رنلا على طول الطريق رأسه في الشمال باتجاه خط المحكة الحديدية الفرعي لباسارعينو .

نبين بعد ذلك أن الدبابات استطاعت التغلب على دفاعنا في قطاع فارفار وفكا - تسيبانكو خلال قصف الطيران لقواتنا ولمركز القيادة . وكانت المواضع المذكورة لا تبعد عن مركز قيادننا سوى ٢ كم في ذلك الوقت ، لم نتأخر مدفعيتنا بفتح نيرانها على العدو ودبابانه . لذلك قررت عدم الذهاب إلى مركز الإنصال الموسيط والعودة إلى مقر القيادة المدمر ، حيث وجدت هناك الجنرال جوليكوف الذي أتى بالطبع ليعرف من بقى على قيد الحياة في مركز القيادة .

أعيدت الإتصالات مع أركان الجيش . وعلمنا أن القوات الفاشية ، خرفت جبهة دفاع الجيش ٢٠ ، ليس فقط في تسييانكو ، ولكن أيضاً في ناريمان . بقيت في مقر القيادة حتى هبوط الليل ، ثم استدعانا شوميلوف كلنا إلى مركز جديد للقيادة على بعد خمسة كيلومترات للغرب من (بيكيتوقكا) في وسط الغانة .

وتسط معبد . لقد تحملت قوات الجيشين ٦٢ و ٦٤ خسائر فادحة ، ونراجعت إلى آخر مواقعها نحو ستالينغراد .

كانت هناك امواج بشرية لا تنقطع ، تنساب على كل الطرقات ، كولفوزيون ، سوففوزيون ، كانوا يسيرون مع عوائلهم كاملة . في محاولة للوصول إلى معابر الفولغا ، وكانوا يدفعون أمامهم قطعان ماشيتهم ، ويحملون معهم أدواتهم الزراعية ، وكل ما هو ثمين لئلا يبقى شيء للعدو .

Manual Ma

وسأورد هنا بعض المقطتفات من مذكرات مدير «سوفخوز » لتربية الماشية ديمتري ايفانوفيتش سولوفييف ، ( كان رتل سوفخوزه قد أجلي من ضواحي خاركوف ) وتوقف لبعض الوقت من محطة برودبوي في حقول كولجوز مارينوفسكي على بعد ٧٥ كم غرب الفولغا:

« . . ولكي أكون على اطلاع على مجرى الأحداث في الجبهة ـ كتب سولوفييف ـ حاولنا الإنصال بالوحدات العسكرية لسؤالها فيما إذا كنا لسنا مهددين بخطر الوقوع في أيدي العدو الفائي مع سوفخوزنا ، ولكننا لم نعرف إلى أين ذهبت أركان الفرقة المدرعة التي كنا على صلة بها . وكانت الطائرات الفائسية تحصدنا بالقنابل والمناشير ، كما كانت تطلق نيران رشاشاتها على الأشخاص وعلى مسئوى منخفض » .

« نرك رنل السوفخوز برودبوي في ليل ٢٨ أب ، ولم يكن على الطرقات أى شخص . ولم يكن من الممكن معرفة حقيقة الموقف» .

« بعد محطة برودبوي صادفنا قائد إحدى سرايا الهندسة « كاربنكو » ، وكان عليه لغم الطريق والجسور بعد مرور وحداتنا ، وقد علمت منه أنه لا يوجد طريق حر إلا الذي يقود إلى سوفخوز روغاتشينسكى . ولكن ليالي الصيف قصيرة ، لذلك لم يتقدم رنل السوفخوز حتى الفجر سوى خمسة عشر كيلو متراً ، وكنا نختبىء طيلة النهار بالقرب من أكوام القمح غير المدروس، وأكوام الشوفان وفي المنخفضات . ولكن طائرات العدو لم تتركنا للعودة للمسير ، بل كانت تقصف قافلتنامؤول الضحايا سائق الحيوانات التي كانت معنا (أوسيب سيريكوف) ، الذي كان يرمي للأعلى ببندقية حربية ، وجدها في إحدى الحقول» .

« ذهبت في المساء بدراجتي النارية سالكاً الطرقات الترابية الفرعية لاستطلاع الطريق ، حتى باسارغينو وخط السكة الحديدية الفرعي. فأفادني الفلاحون الذين كنت أصادفهم بأنه لا يوجد ألمان حتى الآن ، وهذا يعني أن المزرعة لم تكن محتلة من قبل العدو » .

« توقفنا صباح ٣٠ آب وراء مزرعة باسارغينو في أحد المنخفضات ، وفقدنا في النهار امرأة وطفلين أصبيا بطلقات الطيران الفاشي » .

« في المساء أخذت القافلة طريقها باتجاه محطة فورونوبوف، وفي الليل التقيت بسيارة فيها ضباط، نصحونا بالسرعة إذا أردنا الوصول إلى المدينة». « توقف الرنل في فجر الأول من أيلول في غانه في ضواحي المدينة . وقمنا بأعمالنا دون خسائر ، وسمررنا لأننا ابتعدنا عن الخطر الكدر » .

«ذهبت إلى المدينة الاستطلاع مشياً على الأقدام، فكانت تَحنرق، وطرقاتها ملاى بالأعمدة المنهارة، والاسلاك الحديدية، وجدران الشقق السكنية والحديقة العمامة التي كان الشيوعيون فيها يعقدون اجتماعاتهم قبل الذهاب للجدية والحديقة مقلوحة بغوهات حفر القنابل، ولا توجد فيها شجرة واحدة إلا وكانت متفحمة». «صادفت في أحد الملاجىء التي كانت بقرب مصب نهر تسار تيتسا أحد سكان مدينة ( خاركوف ) ، وأسمه دمنشنكو الدي وعد بمساعدتنا على عبور القولغا و أخذنا نرفع الحواجز من الطريق الذي سنسلكه سيارات النقل السابعة لنا وكذلك الجرارات والعربات، وأخذ منا ذلك أربع وعشرين ساعة ».

« نوقف رنلنا حوالي ثلاثة أيام أمام المعبر الرئيسي . قبل أن ينمكن من عبور الفولغا بسبب الغارات الجوية التي تتابعت دون انقطاع، لذلك ظل الجميع مختبئين في الأقبية دون الخروج أبدأ» .

«توقف الرتل في ٦ أيلول بالقرب من جسر «سرونار أختوبسكا». وهناك وجدنا بعض العمال الذين أرسلوا لحراسة قطعان ماشيننا عائدين يحملون جراحاتهم البليغة ، وقد قصفت القافلة التي كانت مكلفة بنقل المواشي من قبل إحدى الغارات الجوية على الطريق الفرعي لمزرعة سريدفا اختوبا ، وقد قتل أربعة عشر من عمالنا ، وهم يحاولون إنقاذ الماشية كما جرح ثمانية غيرهم » . نظهر هذه المقتطفات الني أوردناها الموقف الذي كنا عليه مكما نصف الحالة المعنوية للسوفيتيين ، الذين كانوا يقدمون كل ما لديهم من قوة لمساعدة دولتهم في نضالها ضد العدو دون أن يشعروا بتغيير أو صعوبات في حياتهم العادية .



احتل العدو في الثالث من أيلول محملة فوردبونوفو ، ثم زج احتياطه في المعركة ، محاولاً تطوير هجوم مستمر ، بدءاً من محطة سادوفايا ، وازداد خطر هجوم العدو من ذلك الاتجاه لأن هذا المكان يقع على الخط الفاصل بين الجيشين ٢٢ و ٢٤ . ومع مجموعة من ضباط الاركان في الجيش توجهنا إلى قرية بستشنكا البعيدة كيلومترين عن محطة فوروبونوفو ، بمهمة تعزيز

القطاع ، ومن الحدود الشمالية الغربية من بستشنكا ، كنا نرى بشكل جيد محطة فور بونوفو ، حيث كانت تنمركز فيها ، قطع المدفعية المضادة للطائرات والمشاة والدبابات العدوة ، ثم ظهر في الجو رف من ست طائرات إيليوشن المدونية ، وهي تنقض على قطع المدفعية المضادة للطائرات العدوة ، ونقصفها بقنابلها وكذلك كانت تنقض على نجمعات دبابات العدو .

وببنما كنا مشغولين بمراقبة المعركة ، لم نلاحظ وصول بعض طائرات «الجونكرر ٨٨سمن الجهة الجنوبية الني اكتشفت سياراتنا وأخنت بالهجوم عليها ، وأعنرف أننا كنا محظوظين لوجود مخبأ جيد بالقرب منا،حيث النجأنا إليه وكان من الصعب القول كم عدد الطائرات الني قصفت الحدود الغربية لهذه البلدة . وكان يبدو لنا أن كل شيء ينفجر بقربنا ، ودام القصف حوالي عشر دقائق .

وجدنا بعد أن انزاح الغبار أن نصف مخبئنا هدم ، ومن المدهش حقا أن أحداً من مجموعتنا لم يصب بضرر أو أذى من جراء القنابل ولا حتى من جراء سقوط سقف المخبأ الخشبي .

رأينا بخروجنا من المخبأ حوالي خمس وعشرين دبابة تهاجم وتنقض على مواقعنا تتبعها المشاة . فاستقبلتها دباباتنا بنيرانها الحامية من أماكنها المحضرة والمموهة مسبقاً الواقعة في ضواحي فيرخنايا ايشنكا ، وكذلك نيران وحدات المشاة التي تحمى الدبابات .

اشتعلت النار بمبع من هذه الدبابات بعد أول رشقة من نيران دباباتنا . فاضطرت الدبابات الباقية للنجاة بتغيير اتجاهها فجأة موعادت بمرعة إلى قواعد انطلاقها ، وسأترك هذا الحديث لاحد الذين اشتركوا في هذه المعركة وهو م . كريتشنكو وهو حالياً قائد احتياط في ستالينغراد ، وكان يقود فصيلة من لواء الحديل ١٠٠ العائد لفرقة مثباة الحريل ٣٥ .

« بعد معركة ضارية بالقرب من محطة كونكوبان وقرية روسوشكي ، تلقى لواءنا (١٠١ مشاة)الأمر بالتراجع نحو ستالينغراد ، وظلت وحداته تتراجع طيلة الوقت وهي تفتح طريقها عبر ترتيب العدو القتالي الذي تغلغل قبل فترة في مؤخراتنا بمجموعات صغيرة» .

« وصلنا صباح ٥ تموز إلى مقربة من ستالينغراد.حيث تلقى اللواء الأمر بالانجاه سريعاً إلى قطاع محطة فوروبونوفو ، وإيقاف تقدم مشاة العدو التي اخترقت الجبهة في ذلك القطاع ووصلت السرية الأولى التي كانت تشكل المخافر الأمامية في البداية للمواقع وأخذت تحفر خنادقها الدفاعية».

« قبل وصولنا للموقع كان يتمركز فيه لواء مدفعية مجهز بمدافع عيار ٧٦ مم ، وفور وصولنا أخلى اللواء الموقع ،وانسحب إلى الأعماق . تلقت سربتنا كغيرها الأمر بالتراجع إلى خلف سكة الحديد التي ينمركز عليها عناصر أخرى من اللواء في مواقعها الدفاعية ، وبموجب أمر قائد السرية ، وضعت فصيلني في الخنادق التي كانت إحدى سرايا المدفعية قد اخلنها ، وكان المحيط الخارجي

العدو في الحدائق» . ظهرت في تلك اللحظة امام جبهة دفاع السرية ٥ . ٣٠ دبابة معادية،وكانت تتجمع في منخفض على بعد ٧٠٠ - ٨٠ و وتستعد للهجوم .

الغربي لفيرخنايا ايلشنكا وراءنا . وكانت دباباننا في الجنوب مموهة عن أنظار

ولم نكد خلال هذا الوقت القصير الذي لدينا نحتل مراكزنا الدفاعية حتى بدأت الدبابات الألمانية هجومها علينا نحت تغطية كثيفة من المدفعية . وقد نركناها نقترب ٢٠٠٠ - ٢٠٠ م وأعطي الأمر بالنار وبنفس الوقت فنحت دبابانتا النار أيضاً من مخابئها . فأصيبت خمس دبابات عدوة من الضربة الأولى واشتعلت النار في اثنتين منها،ودبت الفوضى في صفوف العدو بسبب رمينا المدمر والمفاجى، ع غير المنتظر .

أجبر العدو على الانسحاب بعد خسارة دبابانه الخمس وعثرات من رماته إلى المواقع التي انطلق منها ونبع ذلك هدوء مؤقت ، ولكن لم تمض فنرة من الزمن حتى شرع العدو بهجوم جديد بالدبابات مع تغطية جوية كثيفة ودعم مدفعي مركز هذه المرة ، وظهرت في البداية كالعادة « فرقة الموسيقيين » وهي طائرات نطلق أصواناً تشبه نفير الميارات ، ونتقض بمحموعات من ثمانية طائرات قادفة على مواقعنا الواقعة على حدود بلدة فيرخنة المشكا.

طائر ات قاذفة على مواقعنا الواقعة على حدود بلدة فيرخنة البلشنكا .

« أصبنا بخسائر فادحة ، ولكننا اسنطعنا صد هذا الهجوم أيضاً . ولم يبق في سريتنا سوى بعض الرجال . كما دمرنا بالنعاون مع سدنة الدبابات أربع دبابات عدوة أخرى اشتعلت فيها النار أمام خنادقنا ، ولم يبق في فصيلتي أيضاً سوى سبعة رجال بما فيهم أنا . استنفذنا كل وسائط دفاعنا المضاد للمدرعات ، ولم تعد لدينا الوسائط التي نستطيع بها إيقاف تقدم مدرعات العدو . اذلك فررت الترجع إلى الحدود الغربية لفيرخنة المشنك . ولم أعرف بعد ذلك من خرج حياً

من المعركة لأن العدو كثف نبرانه علىها . وفقدت رشدي وطمرت بالنراب ولم استعد ذاكر بي الا في الفوح الصحى ».

«صدت جميع هجمات العدو المعاكسة بنمن باهط من خسائرنا و بخاصة من المناه و نميز في هذه المعركة سدنة دباباننا بخاصة ، ولم نخطىء نبر انهم مطلقا و دمر وا للعدو خمس عشرة دبابة » .

ر أبنا خلال مرورنا بسفخوز « غورنابا بولبنا » ونحن في طربق العودة إلى الأركان عددا من طائرات والجونكرز ٨٨م ( الشبوكا ) المنقضة بشكل دائرة وينقض على الغابات . ولا شك أنها شاهدت تجمعا لقوائنا وعربابنا هناك . وكانت بعض الرشاشات م/ط ذات العيار الكبير نطلق على الطائرات العدوة . وعلى إحدى سيارات النقل اسنقر أحد الرشاشات الثقيلة ، وعندما شاهدته إحدى طائرات «الشتوكا» انفصلت عن مجموعنها وأخذت تهاجم السيارة والسلاح الرشاش ولكن الرماة السوفييت فنحوا على الطائرة النار ولم يجبنوا أمامها ورغم الاصابات الذي تلقيها الآلية والثقوب التي فنحت في أطرافها ظل الرشاش يعمل وذهب جهد الطائرة سدى في القضاء عليه ، وبالانقضاض عليه ، وعلى بعد أقل من مئة متر من الرشاش سقطت الطائرة العدوة و نحطمت على الأرض .



اضطررنا للتراجع للبيوت السكنية ، بعد أن اخنرق العدو دفاع قواننا حول النطاق القريب مباشرة منا ، ثم رمى العدو بقوته الرئيسية في نقطة إنصال الجيشين ٢٢ و ٢٤ على طول الخط الحديدي اعنبارا من محطة كار يوفكا وحنى سادوفا با ساعباً لاحنلال المدينة بضربة واحدة .

كانت الفوات المعادية التي نقوم بعملياتها أمام جبهة الجيش ٦٢ والجناح الأبين للجيش ٦٤ تقدر بعثرة إلى اثنتي عشرة فرقة مشاة وثلاث فرق مدرعة وثلاث فرق البة . وكان لدى هذه المجموعة ٦٠٠ دبابة ندعمها ألف طائرة من الجبش الجوى الرابع .

ووصل مجموع عدد طلعات الطائرات في هذا القطاع من المعركة إلى ألف طلعة في اليوم الواحد عدا الغارات الجوية على المدينة .

وتفوقت قوات العدو علينا بعدة مرات على جبهة جنوب ـ شرق التي تدافع

عن مدينة ستالينغراد ، وتتألف الجبهة فى ذلك الوقت من وحدات أنهكها القتال وأضعفها فلم يبق في بعض الفرق من الجيشين ٢٦ و ٢٤ سوى ٥٠٠ . ١٠٠٠ رجل ، ولم يبق من عشرة ألوية كانت تعمل فى منطقة الجيشين ٢٦ و ٢٤ سوى ٢٦ درجلاً ، كما كان يلاحظ الزيادة في التفوق العددي أمام منطقة الجيش ٦٢ أيضاً كما هو مبين في اللائحة أدناه .

نسبة القوى بين الجيش ٦٢ والعدو:

, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
	الجيش ٦٢	العسدو	نسبة القوى
الأشخاص	٤٥,٠٠٠	۸,۰۰۰	1-1,4
مدافع عيار ٧٦ مم وما فوق	۸٥	٦٣٠	1_Y,0
ســــلاح م/د	۲٦.	٤٩.	1_1,9
مدافع هاون ۸۲ مم وما فوق	10.	٧٦.	1.0,.
دبــابــات	١٠٨	٣٦.	1.7,7
دبابات	1.4	•	**1

طلبت السنافكا هنظراً لجدية الموقف وخطورته حول ستالينغراد من ممثلها الماريشال ج.جوكوف بموجب نوجيهها الصادر في ٣ أيلول القيام بأعمال ذات فعالية ،أوضحت فيه ما يلي « تدهور الموقف أمام ستالينغراد ، وأصبح العدو على بعد ثلاثة فراسخ من المدينة ، ومن المحتمل أن تسقط المدينة بين يوم و آخر، فيما لم تقدم مجموعة جيوش الشمال المساعدة الفورية للمدافعين عنها. أطلبوا من قادة القوات المتمركزة في الشمال والشمال الغربي من سنالينغراد معهاجمة العدو فه را أوالتأخير بعنيل جريمة » .

كانت تتمركز في ذلك الوقت ثلاثة جبوش في شمال المدينة وهي الجيش ٢٤ تحت قيادة ماجور جنرال د . كوزلوف ، ويتألف من خمس فرق مشاة ولواء دبابات بالإضافة إلى جيش الحرس الأول بعد أن اسنكمل تعداده وتجمعه بقيادة الجنرال موسكالبنكو ، ويتألف من ثماني فرق مشاة وثلاثة فيالق مدرعة ( ٤ ، ) ٧ ، ١٦ ) ثم الجيش ٢٦ بقيادة ليوتنان جنرال مالينوفسكي ، ويتألف من ست فرق مشاة وأربعة ألوية مدرعة وكلها كانت قريبة .

وبموجب توجيه الجبهة ، الحق الجيش الجوي ١٦ بطائراته المئة بجبهة ستالينغراد لدعم القوات التي ستقوم بالهجوم المعاكس من الشمال والشمال ١٠.

قرر قائد جبهة ستالينغراد أن يستخدم للهجوم المعاكس قوات الجناح الأيسر للجيسر الرابع المدرع بالإضافة إلى الجيوش المذكورة سابقاً لتنفيذ المهمة التي حددتها الستافكا ، كما تلقى الجيشان الجويان ٨ و ١٦ الأمر لتغطية قوات الجبهة خلال مدة تجمعها ، وتأمين هجومها وذلك بتوجيه الضربات إلى أشخاص وعناد العدو .

كان الهدف من الهجوم المعاكس، تدمير القوات المعادية بين الدون والفولغا، ونحقيق نفوذ قواتنا على الضفة الشرقية للدون ونهر مدونكايا تاريسنا... كما كان لدينا معلومات عن قوات قوية تتجمع في شمال ستالينغراد بين الفولغا والدون للقيام بهجوم معاكس يستهدف قطع الممر الذي شكله العدو بين فيرتاتشي والفولغا وإخراج الألمان من المدينة، وتحقيق الإتصال مع قوات الجيش

ومما يجدر نكره أنه في نفس الوقت،ورغم نغوذ القوات الألمانية على الأنهار روسوشكا ، وتشيرفالينا على النطاق الداخلي ، إلا أن تقدمها أخذ يفقد وتيرته وفتر تدرحياً .

كان العدو يعد عدته للانقضاض على المدينة .

وكنا نفترض ، نحن المدافعين عن المدينة أن سنافكا القيادة العليا ، وقيادة الجبهة سنغتنمان الفرصة المناسبة لمهاجمة جناح المجموعة الألمانية ، عندما يتورط جبش فون باولوس في قتال الشوارع .

كلنا يعرف حالياً ماذا جرى شمال ستالينغراد :

حدد هجوم جيش الحرس الأول موسكلينكو مبدئياً في (٢) أيلول . ولكن كان من المستحيل وصول قوات الحرس في ذلك الناريخ إلى مواقع الانطلاق .

كان يمثل الستافكا على جبهة ستالينغرادج. جوكوف الذي كان بصفته معاون القائد الأعلى يتمتع بكافة الصلاحيات،ويضطلع بكافة المسؤوليات،

وكانت الستافكاءتطلب منه إدخال الجيوش الثلاثة في العمل باستمرار .

وقد دون جوكوف في مذكراته المناقشة التلفونية التي جرت بينه وبين القائد الأعلى رداً على طلبه بتأجيل الهجوم المعاكس إلى مهلة ضرورية ، لانهاء كافة تحضيرات وتجبيع القوى ووسائط الدعم ، وقد أجابه ستالين :

هل نظن أن العدو سينتظرك حتى نضربه ، وقد أكد اير منكو أن العدو يمكن أن يأخذ ستالينغراد من أول ضرية ، إذا لم نهاجم من الشمال .

وقد كتب جوكوف فيما بعد حول هذا الموضوع:

« أجبته بأنني لا أشاطر ايرمنكو وجهة نظره هذه ، وطلبت السماح بتنفيذ الهجوم في ٥ أيلول كما حدد لاحقاً ، وفيما يخص الطيران سأعطي الأوامر منذ الآن بمهاجمة العدو بكل قواه »

كنت في ذلك الوقت بعيداً عن معرفة ماذا جرى خلال مثل هذه المحادثات مع التقيادة العليا و نشاط هيئة الاركان العليا ، ولكنني أوافق كلياً على صحة ووجهة نظر ج . جوكوف ، فقد أوقف العدو على النطاق الداخلي ، وأصبحت ونيرة هجومه بطيئة وغير دقيقة،فإحداث خرق في المدنية بيختلف عن احتلال المدينة وكانت قواتنا في ضواحيها تقاتل بضراوة ، ولا يمكن أن يواصل العدو تورطه في

حرب الشوارع . ولكن السنافكا كانت تصر على موقفها وتضغط لتنفيذ الهجوم .

انتقل جيش الحرس الأول للهجرم في ٣ أيلول ، ولكنه زج في المعركة دون تمهيد ودعم كافيين من المدفعية أو الطيران ، وحتى قبل أن يستجمع كافة قواه على مواضع وقواعد الانطلاق ، لذلك فشل الهجوم منذ الدقائق الأولى تحت ضعر بات نيران مدفعية العدو وغاراته الجوية .

وخلال هذه الفنرة بدأ العدو يستجمع قواه على النطاق الداخلي ، ولم يعد يها لله وخلال هذه الفنرة بدأ العدو يها الله الوضع على حالته الراهنة بالنسبة الينا حتى ٥ أيلول . كما قام جيش الحرس الأول بأمر الستافكا بالهجوم أيضاً مع الجيوش ٢٢ و ٦٦ ، وفي هذه العرة أيضاً لم يكن التحضير كافياً . وقد كتب عن ذلك ج . جوكوف ، وذكر بأن كثافة نيران المدفعية لم تكن كافية لأبطال وسائط نار العدو ، ولم تعط النتائج المنتظرة لذلك أوقفت الجيوش المذكورة هجومها .

العدو ، وتم تعط المحالج المساوية الماحنة تتتابع حتى ١٥ أيلول ، وقد زجت وفي شمال المدينة كانت المعارك الطاحنة تتتابع حتى ١٥ أيلول ، وقد زجت القوات جميعها دفعة واحدة بعد مسير خمسين كيلومترا ، ولكنها لم تستطع إزاحة العدو عن مواقعه أو تحقيق خرق في الجنوب باتجاه المدينة .

وقد أُرسل في الثاني عشر من أيلول كل من معاون القائد الأعلى ج . جوكوف ، وممثل لجنة الدولة للدفاع ج . مالينكوف الوثيقة التالية الستافكاه: مؤسكو إلى الرفيق ستالين :

نحن نتابع دون نوقف هجوم جيش الدفاع الأول والجيوش ٢٤ و ٦٤ ونفوذه دون كلل،وقد أشركنا كما ذكرنا لكم كل القوى والوسائط المتوفرة .

لم يكن بالامكان تحقيق الإتصال مع المدافعين عن ستالينغراد ، فقد وجدنا أنضنا أضعف من العدو في المدفعية والعليران ، حيث زج جيش الحرس الأول بالهجوم ، دون أن يكون لديه حتى لواء مدفعية لدعمه ولا لواء ضد الدبابات أو الطائرات .

أجبرنا الموقف أمام ستالينغراد لزج الجيشين ٢٤ و ٦٦ في ٩/٥ دون إبطاء ودون انظار وصول مدفعية الدعم،وقد دخلت فرق المشاة في القتال فوراً بعد مسيرة خمسين كيلومتراً ، وزُجت جيوشي في المعركة بمجموعات صغيرة دون وسائل الدعم مما جعل إعلى الرغم من ذلك من المستحيل اختراق دفاع العدو ونحقيق الإتصال مع قوات ستالينغراد ، وبالمقابل فقد أجبر هجومنا المباغت العدو لأن يحول عن ستالينغراد ضغط قوانه الرئيسية إلى مجموعتنا ، وخف ضغطه عن مواقع المدافعين عن ستالينغراد ، وبدون هذا العمل كانت سنالينغراد متستقط بيد العدو لا محالة »

وأنى أعتقد أنه في تلك الأيام لا يستطيع جوكوف ولا مالينكوف بسبب غياب المعطيات الكاملة تقدير الموقف تقديراً صحيحاً وبخاصة عن أهمية القوات التي حولها فون باولوس لمواجهة هجومنا ، ولهذا فكلمة (كبدت) الني ظهرت في الوثيقة والتي نقلت عن معارك ستالينغراد ليست دقيقة . ونحن نعلم الآن بشكل مؤكد بواسطة مصادرنا والمصادر الألمانية أن فون باولوس لم يسحب من مجموع القوات سوى فوقتين من المشارف الشمالية الشرقية للمدينة ، ولكن أمام ستالينغراد كانت تتمركز عشر فرق عدوة تعد نفسها للهجوم علينا .



بعد أن صد العدو الهجمات المعاكسة التي قامت بها جبهة ستالينغراد اعتباراً

من الشمال ، وجه بآن واحد جهده الرئيسي مباشرة من الغرب على المدينة . وكان بقصف في ثلاثة اتجاهات . الضربة الأولى كانت بقوى الغيلق ٥١ على غومارك ، غروديشتشة أما الضربة الثانية وهي الأقوى قكانت بقوى الغيلق المدرع ٤٨ باتجاه كاريوفكا ، فوروبونوف ، توبروستوي . أي على نقطة إتصال الجيشين ٦٢ و ٢٤ ، أما الضربة الثالثة فيقوات الغيلق الرابع ووجهت على بيكينوفكا للنفوذ إلى الفولغا . اضطرت قوات الجيشين ٦٢ و ٢٤ التراجع ببطء نحو النطاق الداخلي للدفاع بعد صمودها خلال عشرة أيام أمام هجمات ببطء نحو النطاق الداخلي للدفاع بعد سعودها خلال عشرة أيام أمام هجمات العدو ، احتلال مواقعها الدفاعية .

وللوقاية من خطر اختراق العدو إلى الفولغا وعبوره النهر ، اتخذ قائد الجبهة كل الاحتياطات للدفاع عن ضفة النهر اليسرى في قطاع سريدنه ، بوغرومويه ، شفيتلي، وانتشر في هذا القطاع خمسة ألوية من الفيلق المدرع الثاني ، ولكن لم بكن لدى هذه الألوية دبابات

شكل قائد الجبهة - بالإضافة إلى ذلك - على الضفة اليسرى مجموعة مدفعية قسمت إلى أربعة مجموعات صغرى ، المجموعة المدفعية الشمالية كانت تضم ٨٦ مدفعاً وهاوناً لدعم الجيش ٦٢ ، أما المجموعة الجنوبية ، فكان لديها ٦٤ مدفعاً وهاوناً لدعم الجيش ٦٤ . كما تضم المجموعة الثالثة أسطول الفولغاء الحربي مع ١٦ مدفعاً تشكل مجموعة مناورة على الفولغا . أما المجموعة الرابعة فتضم مجموعة المدفعية المضادة للطائرات .

اضطرت قوات الجيشين ٦٦ و ١٤ المتراجع في ١٢ أيلول إلى نطاق دفاعات المدينة رغم البسالة التي كانت تبديها ، تحت ضغط قوات العدو المتفوقة بالعدد ، وقد استطاع العدو في هذه الفترة الوصول إلى الفولغا في قطاع كوبروسنوي ، وعزل الجيش ٦٦ مهمة الدفاع عن مركز المدينة ومناطق المصانع ، وبذلك أصبحت الجيش ٢٦ مهمة الدفاع عن مركز المدينة ومناطق المصانع ، وبذلك أصبحت بهنه الدفاعية تمتد من الضفة اليمنى للفولغا بالقرب من ريفوك . وتمر من اورلوفكا وإلى الشرق من غروديشتشة ، ورازغوليفكايا ، ثم محطة التجارب - محطة المديدية و سادوفيا كوبروسنوياه. أما أقصى مسافة بين ضفة الفولغا حنى اورلوفكا فكانت حوالي ١٠ كم ، وهكذا بدأت المعارك من أجل المدينة اعتباراً من (٣) أيلول .

99 .....



لقد معلمت من حيانى كمحارب خلال شهر ونصف من القتال الشيء الكثير وأصبح لدي الامكانية لدراسة العدو فى المعركة، وخططه النكتيكية والعملبانية .

كانت القاعدة الأساسية لكل المناهج النكتيكية والعملياتية الني يعمل بموجبها القادة الألمان نمنند على هدف موحد ، القادة الألمان نمنند على نحقيق اختراقات متلاقية في العمق على هدف موحد ، لذلك كانوا بفضل نفوقهم بالطائرات والدبابات يمنطبعون النخلب بسهولة نسبية على دفاعنا وينفذون على نقطة واحدة ، ثم يقومون بمظاهر تدل على أنهم يحالون تطويق قواتنا مما يضطرها للانسحاب ، ولكن كان يكفي إيقاف أو ينمير أحد أذرع الكماشة بمقاومة صلبة أو القيام بهجوم معاكس عليها ، مما يجعل ذراع الاختراق الثاني ( للكماشة ) يرتبك ويقتش عن دعم له .

وهذا ما حدث وراء نهر الدون فعندما أوقفت رأس الحربة الني رمى بها الفياق ٥٠ الألماني على نهر التشير اضطرت مجموعة الصدمة الثانية للمراوحة في قطاع فيرخنة بوزينوقكا ، وحدث مثل ذلك أيضاً في الجنوب، وذلك عندما صدت قوات الجيشين ٢٠ ـ ٥٧ في آب الهجمات العدوة القادمة من الجنوب والجنوب الغربي، فتوقفت المجموعة الثانية العدوة التي استطاعت الاختراق باتجاه الفولغا ، وظلت أكثر من أسبوع تقف دون حركة .

بظل تكتيك العدو في كثير من الحالات منهجياً ، فالمشاة لم تكن تسير بقناعة للهجوم إلا بعد أن نصبح الدبابات فوق هدف الهجوم ، والدبابات لم تكن نقوم بالهجوم عادة إلا عندما تحلق الطائرات على رؤوس قواتنا . ويكفي أن يخل بهذا النظام حتى يتوقف هجوم العدو وتتراجع قواته إلى الخلف .

وهذا ما حدث أيضاً في الدون عندما صدت الفرقة 117 بنجاح ، و دحرت لمدة أربعة أيام هجمات العدو في قطاع «فيرخنه - تشير سكايا» و نوفو ماكسيموفسكي ، فقد امتنع طيران العدو من التحليق فوق قواتنا لوجود مجموعة قوية من الدفاع ضد الطائرات ، كانت متمركزة قريباً لحماية جمر سكة حديد الدون ، وهذا ما حدث أيضاً على نهر لاكسايا عندما لم يتمس للدبابات أن تدعم المشاة وأدى إلى صد هجوم المشاة .

تكرر نفس الموقف في بلودفيني ، ايفانيروفو ، وقطاعات أخرى .

كان الغزاة لا يصمدون لهجماتنا المفاجئة، ودخاصة النى كنا نقوم بها بالمدفعية ، وقاذفات الألغام ، وكان يكفينا ننظيم ضربات منلاحقة من المدفعية على تحمعات العدو حنى نرى الهناريين ينشينون وبهربون برعب .

كانوا لا ينحملون القتال القربب ، فيطلقون نيران أسلحنهم الآلية على بعد كيلومنر وأكثر في حين أن طلقاتهم لا تصل إلى نصف هذه المسافة . وكانوا يطلقون النار لرفع معنويانهم وبجربون نخويف قوائنا ، ولا يصمدون نقريبا للهجوم المعاكس ، فيخننؤون مباشرة ، بلوكانوا ينسحبون . كان لديهم إتصال منظم بين مشاتهم ودباباتهم وطيرانهم ، وبخاصة بمساعدة الشهب والطيران، وكانوا يستقبلون طيرانهم الخاص بعشرات ومئات الشهب ، بينما كانوا يخفون أتوفهم وجباههم ، وقد نعلم جنودنا وضباطنا مدلول هذه الاشارات ، وأخذوا يستعملونها ما سبب للعدو الوقوع في الأخطاء مرات عديدة .

بعد تحليل هذه المناهج التكتيكية والعمليانية التي كان يستخدمها العدو ، أخدت أجرب استنتاج طرق معاكسة ، وكنت أفكر كثيراً في الوسائط الني نساعدنا على إزالة أو تخفيف تأثير التغوق الجوي في ساحة المعركة على معنويات جنودنا ، وكنت أعود بالذاكرة لقنالنا ضد الحرس الأبيض في أعوام متويات جنودنا ، وكنت أعود بالذاكرة لقنالنا ضد الحرس الأهلية . عندما كنا نقرب الهجوم تحت نيران الرشاشات والمدافع دون دعم المدفعية ، كنا نقرب من العدو بمرعة كبيرة وكأننا في سباق دون أن نترك للعدو الغرصة لاستخدام المدفعية ، وتغيير نظام رميها من الرمي الثابت إلى الرمي على أهداف منحركة وسريعة ، وبصرخة «هورا» التي كانت نطلقها أية مجموعة قررت الهجوم ،

لقد توصلت إلى خلاصة عامة هي أن أفضل طريقة للنضال ضد الغزاة هي القتل القويب في الليل أو النهار بمختلف جوانبه ، لذلك من الواجب أن نكون أقرب ما يمكن من العدو لكي لا يستطيع طيرانه مهاجمة خطوطنا الأولى ، أو خنادقنا المنقدمة ، ومن الواجب أن تجعل كل جندي ألماني يشعر بأنه هدف لمسلاح روسي مستعد دائماً أن يلقمه بسرعة رصاصاً قاتلاً .

عرضت لي هذه الخواطر في الساعات التي كنت أفكر فيها بمصير المدينة ، والتي من أجلها تجري معارك عنيفة . وكان يبدو لي أنه من الممكن في المعارك التي ندافع فيها عن المدينة ، أن نفرض على العدو أسلوب القتال القريب وأن

1.1 .....

نسقط من يده ورقته الرابحة الرئيسية وهي الطيران.

اسندعيت في ١١ أيلول من قبل المجلس العسكري للجبهة ، وكان مشتركاً بين جبهتي ستالينغراد وجنوب شرق وبعد أن استأذنت شوميلوف وأبر اموف والزفاق الآخرين، ذهبت إلى أركان الجبهة في «لامي»، على الضفة اليسرى لنهر الفولغا.

كان الطريق في مؤخرة الجبهة مليناً بالعقبات ، فالطرق العرضانية والطولانية كانت مزدحمة بالقوات المنر اجعة وباللاجئبن . وكان طيران العدو يقوم بغارات القراصنة على المدنيين الذين كانوا منجهين نحو الشرق ، وقد تكنلت على المعابر والممرات المائية مجموعات بشرية وشكلت سدادات تنتظر العبور ، وكانت مراكب الفولغا بجناز فروعه على دفعات، وعندما كانت تترك ضفة النهر اليمني، تكون مملوءة بحمولة نفوق طاقتها .

كانت ننجمع على شاطىء الفولغا العربات وسبارات النقل الغاصة بالجرحى وكان المشهد يحز في القلب، ولم يكن بإمكاني أن أقدم أية مساعدة . ولكن عندما كانوا يرون إشارني كجنرال يطرحون على الاسائة:« كيف حال الوضع

في المدينة؟ هل منعود إلى متالينغراد؟ متى يتوقف التراجع؟ لم يكن مخطط المنافكاء والجبهة معروفا في ذلك الوقت، ولكنني كنت أترك

م ين الطباعاً بأننا سندافع عن سنالبنغر اد بكل قوانا . وكنت أؤكد للجرحي، بأننا لن نترك سنالبنغر اد مكان ننر اجم البه .

ولكن عندما كانوا يسألونني متى تأتي سيارات النقل لحملهم؟ ومتى سبعالجون؟ لم أكن أستطيع الإجابة.

كان الجرحى ممددين في العراء، وضماداتهم مملوءة بالدم والغبار، يشبهون جرادة الريز فوق المبقعة، وكان لا يصلهم من الغذاء إلا القليل. أما الأطباء والممرضون فيكادون يسقطون إعياءً.

كان مستشفى الميدان مفنوحاً بالقرب من أحد المعابر . وقد دخلت إلى غرفة المعابات . حيث كانوا يعالجون جندياً مصابا في ليته بشظايا أحد الالغام . وكانت وجوه الجر احين والممرضين صفراء أكثر من سترانهم البيضاء ، جميع الرجال كانوا منهكين من كثرة العمل والأرق ، والجرحى كانوا يئنون . وأمام أحد الطاولات كان هناك وعاء مملوء بخليط من قطع لحمية ، وبعد أن ألقى الطبيب الجراح على نظرة قصيرة ، نابع عمله . أنهى الآن عملية ، وعليه الانتقال إلى

عملية أخرى ، كم رقمها يا ترى اليوم ؟

على طاولة أخرى ، كان هناك جندي آخر جريح في رأسه ، بهذي بكلمات متقطعة ، وقد قصوا له ضماده ، ولا شك أن ألماً لا يحنمل كان يتعرض له ، ولكنه كان يئن فقط دون صراخ ونفس الشيء على طاولات أخزى ، وكنت أشعر بأنني أكاد أختنق بآخر نقطة لعاب في فمي،فهنا صورة ثانية لجبهة الفتال . استطعت في الليل عبور نهر الفولغا :

كنت أرى النار تلنهم الضفة الغربية ، ولهب العرائق يضيء صفحة النهر وضفته الثرقية ولم نكن بحاجة لاشعال الأنوار ، والطريق المائى المتعرج كاد يرميني مراراً في الماء . كانت هناك فذائف ألمانية تمر أحياناً فوق المدينة وتعبر النهر وننفجر فوق الضفة اليمرى . وكان الفاشيون يطلقون مدافتهم بشكل دوري على الطرقات المتجهة نحو الشرق إلى المدينة ، ويمكن أن يبدو لرجل غيري ، لبس له معرفة بما يجري من قتال في نلك المدينة الملتهبة ، أنه لا يوجد أثر للحياة فيها ، فقد دمر كل شيء واحترق ، ولكني كنت على علم بأنه في الطرف الآخر تدور المعارك الضارية بين فواتنا المدافعة ، وقوات الفاشبة الخاذ بة .

وصلنا ليلا إلى قرية لامي ، أو بالأحرى وجدنا المكان الذي كانت فيه منذ فنرة قصيرة مدينة ، لقد دمرها العدو كليا بمدفعيته بعيدة المدى ، وبغاراته الجوية الكثيفة ، وأكملت قواننا وأجهزت على ما نبقى منها لاستخدامها في بناء الملاجىء والمخابىء ، ومع دلك لم اجد أركان الجبهة ، ولم أجد أحداً يدلني،أين هي موجودة حالياً ؟

. بعد دوران دام حوالي ساعتين عثرت أخيراً وقبل الصباح على مخبأ قائد مؤخرات الجيش ٦٤ الجنرال الكسندروف ، وهو الذي دلني على أركان الحدمة .

كان مقر أركان الجبهة موجوداً في أحد المخابىء المخفية نحت الأرض ، وهو مغطى من الضابط المناوب أن أعضاء المناوب أن أعضاء المجلس العسكري ، قد ذهبوا جميعهم قبل برهة لآخذ قسط من الراحة ، ولم يكن معروفا سبب استدعائي للأركان . وقد اقفر حوا على الذهاب للنوم أنا الآخر حتى الصباح ، ولم يعد هناك ما يجعلني انتظر ، اذلك عدت إلى مقر الجنرال الكسندروف لقضاء الليل عنده ، ولأول مرة منذ بداية المعارك نمت نوما

هادئاً ، فالمعركة كانت تدور بعيداً عنى ٨ ـ ١٠ كم،والعدو على الضفة الأخرى للغولغا لذلك لم يكن هناك أي خوف من المفاجآت .

وصلت إلى مقر أركان الجبهة في الوقت المحدد وهو الساعة العاشرة من يوم ١٢ أيلول . وقد استقبلت مباشرة من قبل قائد الجبهة الجنرال إيرمنكو وعضو المجلس العسكرى ن. خرونشوف .

. أعلموني بأنني عَينت قائداً للجيش ٦٢ ووضعوني في صورة مهمني . كان تسلسل النعليمات كما يلي : لقد قرر الألمان أخذ المدينة مهما كان

خان تسلسل التعليمات حما يهي . لقد هرر الالمان المدايمة مهمه خان الثمن ، ولا يمكن اعطاؤهم ستالينغراد ، ولم يعد بالامكان التراجع أبدأ ، وقائد الجيش ٢٢ الجنرال لوباتين قال ، بأن جيشه لا يستطيع الحفاظ على المدينة . وأخير أسألني قائد الجبهة :

- كيف ترى مهمتك يا رفيق تشويكوف ؟

لم أكن أنتظر مثل هذا السؤال ، فكل شيء واضح الذلك أجبته حالاً : - لا يمكن ترك المدينة للعدو فهي لنا ، ولكل الشعب السوفيتي ، وهي غالية جداً علينا . وفقدانها يحطم معنويات الشعب . لن أطلب شيئاً في الوقت الحاضر ،

عسلا . وهدانها يحمم معلويات السعب . ان اطلب سبنا في الوقف الحاضر ، ولكن بعد دراسة الموقف في المدينة ، سأرسل للمجلس العسكري طلبات المساعدة ، وسأتخذ كافة الندابير الضرورية للتمسك بالمدينة ، وأقسم أن لا أتركها وسندافع عنها،أو نموت دون ذلك .

وهنا قال قائد الجبهة ، ووافقه جميع المجلس العسكري ، بانني فهمت أبعاد

مهمني علي خير وجه . طلبت الاذن للانصراف . وكنت أريد أن أبقى وحدى ، أفكر فيما إذا كنت

مبالغاً في تقدير نفسي وقوتي ، وشعرت بأكثر مالدي من وفاء بالواجب وشعور بالمسؤولية ، التي القيت على عاتقي منذ الآن فصاعداً ، فالمهمة صعبة وشاقة والعدو فعلا على حدود المدينة ،

لقد أمرت مرافقي ( رينولد ) بالبقاء في الضفة اليسهرى ، وأن يفتش لي عن إدارة مؤخرة الجيش ٢٦ وأن يضعني بتماس معها ، فنظر إليَّ رينولد بعينين ذابلتين ، ورأيت في نظرته أنه لم يفهم شيئاً مما قلته .

- ماذا جرى هناك ٤-طلبت منه بحزم .

لم يجاوبني رينولد أبداً وبدا كل شيء واضحاً ، وعاد إلى ذهني كيف أصبح رينولد مرافقاً لي .

1.5

- و رينولد شاب صغير عمره ست عشرة سنة وهو ابن المقدم بمو مديه سيدورين ، الذي كنت قد نعرفت عليه قبل الحرب كضابط عمليات أركان المنطقة العسكرية لبيلوروسبا . ثم وجدت سيدورين على جبهة مطالبنغراد أثناء الحرب ، كرئيس لعمليات الجيش ١٤٤ ، وفي ٢٦ نموز ١٩٤٢ فقل المقدم سبدورين بالقرب من معبر للدون ، وكنت أرى دائماً سيدورين الأب والابن معاءوكانا لا يفارقان بعضهما ، كما أنهما متشابهان جداً ، وفي مساء ٢٩ نموز اقترب مني سيدورين الأبن في مقر القيادة وقدم لى تقريره :
- الرفيق القائد! لقد عدت بجنمان المقدم سبدوربن الذي قتل قبل . ومع علمي بأن رينولد هو ابن القتيل ، لم أعثر في ذهني على إجابة له ،

ومع علمي بس ريبوند هو ابن العلين ، لم اعدر في دهني على إجب له ، ولكن عضو المجلس العسكري ، الموجه السباسي فوميسار الغرقة كونسنانتين كيريكوفتش ابرالموف أجابه مربتاً فوق كنفه :

قدم الجثمان لقائد مقر الأركان لكي يهىء له قبرا ويسدعي فرقة الموسيقا
 ويعمل ما هو ضروري لدفن الجثمان . كان جواب ابراموف جافا أيضا ، فلم
 يكن يعرف ريغولد ، ولم يكن يقدر مدى نحمل هذا الشاب ، ولكن بعد أن نركنا
 رينولد النفت إلى ابراموف ، وقلت له :

ـ هذا الشاب هو ابن المقدم سيدورين .

فنظر ابراموف الي بعينين جاحظنبن وأخذ بنمنم :

ـ آه ! نعم ، لا ، وركض فورأ وراء رينولد .

كان رينولد هذا الشاب ، قد النمس من والده أن بصحبه معه للجبهة ، وقد أدخله والده كجندي في سرية حرس أركان الحيش ، وامناز رينولد بجرأنه و بر مابته الجيدة على الرشاش . وكان ينفذ مهمنه دائما بدقة .

دفن المقدم سيدورين بغيابي . وفى البوم الذاسى ، عندما كنت أهم بالذهاب لمركز القيادة وفي اللحظة التى كنت أصعد فيها إلى سيارنى . رأيت رينولد نائماً على الأرض ، وقد انحنى كنفه من كئرة النحيب ، وبدون نفكير صرخت : الجندي سيدورين إلى السيارة مباشرة ! معال معى ، أحمل بندقبنك الرشاشة ، واحمل أكثر ما تستطيع من الطلقات .

انتصب رينولد واقفا ، وأصلح من هندامه ، وجرى كالسهم لننفيذ الأمر بسرعة ، وصعد إلى السبارة بهدوء ، وقد علمت منه أثناء الطريق أن والدنه قد انتقات إلى مكان ما في سيبيريا ، فسألنه بحذر فيما إذا كان يريد الذهاب للالتحاق بها . وكانت عيناه مغرورفتين بالدموع ، وفهمت منه بأني كنت مخطئاً في إيقاظ جروحه ، وأصر على البقاء قائلاً :

لاءإلا إذا كنت تريد طردي ، ومع ذلك لن أترك الجبهة سأثأر منهم لوالدي
 وللآخرين .

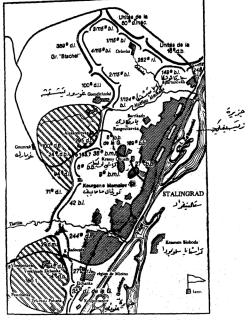
منذ ذلك الوقت لم يتركني سيدورين ولا دفيقة واحدة وعدت به للمدينة ، وكان هادئاً في المعركة وحنى مرحا ، ولم يكن يخشي شيئاً ، ولكنه كان يبدو في بعض الاحيان حزينا وبخاصة في المساء ، ويبكى والده في سره .

وبقي رينولد سبدورين فنرة طويلة في صفوف القوات السوفيتية حتى أصبح مقدما ، وأيلي بلاءً حسنا طيلة خدمته العسكرية،خلال الحرب الوطنية الكبرى في مقارعة الإعداء .



## مراحنع مَوادًا المعلِّين في المنعلة الدُّاعيد الجيش ٥٠

ا اطول المحالة المحال



## كورغان مامابيف

(1)



وصلنا إلى معبر الفولغا في كراسنايا سلوبودا مساء ١٢ أيلول في الوقت الذي كان فيه محرك المعدية التي سنتفلنا يدور استعداداً للعبور ، وتحمل على منها دبابة ت ٣٤ وقد رفض المشرف عليها نحميل سيارتي ، مما اضطرني لأن أظهر له طبيعة خدمتى كقائد للجيش ٦٢ .

حضر إلى المكان مساعد قائد الفيلق المدرع المختص بالنواحي الفنية ، وطلبت منه أن يعطيني فكرة عن الموقف في وحدته .

- مساء البارحة كان لدينا في الفيلق أربعين دبابة نصفها يصلح للمسير ، أما البافي فكانت معطوبة . ولكن يمكن استخدامها كمراكز رمي ثابنة .

استدارت معديتنا شمالاً حول الرأس الرملي لجزيرة غولودني ، وانجهت نحو رصيف النزول ، وكانت القذائف تنفجر من وقت لآخر في الماء ، ورغم رمايتها المحكمة إلا أنها لم تكن خطرة ، وبينما كنا نقترب من الضغة رأينا الرصيف عند وصولنا مزدحماً بالناس ، كما كنا نرى آثار القنابل التي كان يتعرض لها الرصيف من فوهات الحفر المتناثرة هنا وهناك ، كما كانت هناك ممرات ومخابىء مطمورة في هذا الوقت أيضاً ، كانت تجري عملية إخلاء الجرحى . ومن حين إلى آخر كنا نرى أناسا يظهرون أمامنا يحملون معهم بقايا ألبسة وحقائب وغيرها يحتمون من القذائف بانتظار الرحيل .

وعلى الوجوه نظهر آثار السواد من دخان الحرائق و آثار الطين اليابس . دموع ممزوجة بالغبار . أطفال يكادون أن يعونوا من العطش والجوع . يمدون أيديهم الصغيرة نحو الماءمما يقبض القلب وببعث على الحزن والمرارة .

أنزلت سيارتي من المعدية . وكنت أعلم من أركان الجبهة أن أركان الجيش ٦٢ موجودة في منخفض نهر تساريسنا ليس بعيداً عن مصبه. كانت شوارع المدينة خالية كالصحراء . ولم بكن على الأشجار أي غصن أخضر ، فكلها كانت منفحمة بسبب الحرائق . ولم يبق من البيوت سوى قواعدها أو ممراتها ، أنابيب مياه ، مدافىء ، وحطام كثير من المنازل الحجرية ، الني أصبحت دون نوافذ وأبواب ، وأناثها أصبح أسمالا بالبة . كنا نصادف في بعض الأحيان ، أبنبة نعج بالسكان ، الذبن كانوا يخرجون منها حاملين كل ما يمكن حمله من ألبسة وسماوارات . وأجهزة طبخ . كانوا بحملون كل ذلك إلى رصيف العبور على النهر .

كانت سيارتنا تسير بمحاذاة حافة الفولغا على طول الغط الحديدي ، حتى مصب نهر تساريتسا ثم إلى المنخفض حنى حسر استراخان . ولكننا لم نجد مقر القيادة . ولم يلبث أن حل الظلام .

صادفت أحد الضباط ليس بعيداً عن المحطة ، وكان هذا الضابط هو الموجه السياسي لأحد وحدات الهندسة ، وكان حظي جبداً ، إذ كان يعرف مقر قيادة الجيش . وقد حملته معى . وقادني حنى أسفل كورغان ماماييف . وبعد أن تركنا السيارة أخذنا نصعد مشياً على الأقدام حنى سفح الكورغان ( التل ) في الظلام الدامس . وكنا ندوس بأقدامنا على الحشائش والأسلاك الشائكة ، وأخيراً سمعنا صرخة طويلة ، إنه صوت الخفير :

كان مقر القيادة عبارة عن منخفض حفرت فيه حديثاً خنادق وملاجىء . وتحصينات ميدانية ، هذا هو كورغان ماماييف هل كان علي أن أنوقع بأنه سيصبح مسرحاً لأكثر معارك ستالينغراد ضراوة . في هذا المكان . وعلى هذا المرنفع من الأرض لا يوجد أي شبر من الأرض لم يفلح بقذائف المدفعية وقنابل الطائرات .

تلك كانت النهاية المننظرة لسفري في ذلك اليوم .

قف من بتحرك ؟

ها أنذا في مخبأ تحت الأرض . خاص برئيس أركان الجيش نيقولاي الغانهفتش كريلوف .

لم نلتق من قبل مطلقاً . ولم نكن نعرف بعضنا . وفي الواقع كنت أعرف أنه كان أحد الذين قادوا الدفاع عن أوديسا ، وسيباستوبول . كان لقاء على طريق الحرب . وهذا ما كنا نردده أنا وهو ، نلتقي ونفترق . ولكن هذه المرة لم نفترق مطلقاً حتى الموت . وكان على أن أرافقه وهو أكثر من أعتز به من الاصدقاء وأنه كان أكثرهم إلنصافاً بي طيلة عمري الطويل. ورافقت نيكولاي ايفانوقتش، مارشال الانحاد السوفيتي ، القائد الاعلى لقوات الآلات السنرانيجية في اخر رحلة له إلى الساحة الحمراء ، إلى مثواه الأخير .

لم نعمد صداقتنا فقط في معارك ستالينغراد ، ولا في الليالي التي كنا نقضيها جنبا إلى جنب تحت نيران العدو ، ولكنها المرارة المشنركة على فقد أصدقائنا

زملاء السلاح . وماذا بعد ؟ نعم لم نكن نعرف بعضنا ، ولم أكن أعرف فيما إذا كانت

طانعنا ننلاءم في هذا المكان خلال الأحداث .
لم يكن مخبأ كريلوف مخبئا بالمعنى الصحيح ، فهو خندق عريض مغطى بالأغصان والقش وفوق هذه كانت هناك نغطية ترابية بسماكة خمسة وعشرين سننمنرا من النراب . ومن الجانب كان هناك مقعد من التراب أيضاً ، وفي الواجهة سرير وطاولة من تراب ، كان السقف يهنز مع انفجار القنابل ، وكان الألمان يقصفون في ذلك الوقت المدينة بمدفعينهم بما فيها كورغان ماماييف رميا

الالمان يقصفون في دلك الوقت المدينه بمدفعينهم بما فيها خورعان ماماييف رميا دوريا دون هدف محدد ، وكان العراب يتناثر على الخرائط المنشورة على الطاولة .

لم يكن في المخبأ سوى اثنين . الجنرال كريلوف ، وسماعة التلفون بيده وعاملة النلفون الني كانت نعمل نهاراً إيلينا باكريفيتش ، وهي شابة في الثامنة عشر من عمرها ، زرقاء العينين . كان كريلوف يتكلم مع أحدهم بنبرة حادة ، وبصوت حازم ينم عن الغضب . وكانت الفتاة باكريفتيش تجلس عند المدخل وهي نضع سماعة الهانف على إحدى أننيها لنجاوب بعضيهم :

وهي نضع سماعه الهائف على إحدى انتيها للجاوب بعضهم : ـ إنه مشغول على السماعة الثانية .

أخرجت كناب مهمنى ووضعته أمام كريلوف ، وبدون أن يقطع توبيخه لمن ينكلم معه ، رمى نظرة سريعة على الورقة . ثم أنهى محادثته . وحيينا بعضنا ، وعلى ضوء مصباح الكبروسين النحيل ، رأيت وجها حيويا وقاسياً ، ولكنه في نفس الوقت قر بد من القلب .

- أنظر أيها الرقيق قائد الجيش - قال كريلوف - لقد نقل قائد الفيلق المدرع مركز قيادنه من المرنفع ١٠٧٠، إلى شاطيء النهر نفسه ، دون أذني ، ويمكن القول بأن مقر قبادة هذه الوحدة أصبح خلفنا ، إنها فضبحة .

وافقنه على قوله ، بأن ذلك يعتبر فضيحة ، وأُخذت طريقي للجلوس أمام

الطاولة ، وكان جرس التلفون يرن في كل لحظة ، حيث ننقل له باكربفينش المكالمة فيعطى نعليماته لليوم الثاني .

أخذت أصعفي له ساعيا التنفرذ ومعرفة معنى المحادثة دون ازعاج كريلوف ، ولكني كنت أصعفي وأدرس في نفس الوقت خريطة العمل الخاصة بكريلوف ، وكانت الأرقام والأسهم تسجلان الانجاهات ، وكنت أريد منه أن يطلعني على ممرى الأحداث ، ولكني كنت أشعر أن الوقت ينقصه لكي يستعرض معى الموقف كاملا ، وكان علي أن أثق بكريلوف بدلاً من أن أعبق عملياته ، ولا أغير في خطته لليوم الثاني ، وعلى كل حال لم يكن باستطاعتي تغيير أي شيء ولو كان ضرورياً .

كان يقال في الزمن القديم « الزمن من فضة » ولكن في مثل هذه الأوقات الحرجة « الزمن هو الدم » ، لأنه من الواجب دفع ثمن الزمن الضائع من دم رجالنا ، ومن الواضح أن كريلوف كان يدرك نواياي ، لذلك فقد أخذ أثناء مناقشاته التلفونية يضع رأس قلمه على القطاع الذي كان يتكلم عنه ، ويشرح بالتفصيل ، ويعيد المهمات لقادة الوحدات وفي نفس الوقت كان يضعني في المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة أن من كرة في المناسبة ال

صورة الموقف ، شعرت بأننا وجدنا لغة مشتركة فيما بيننا . لم نفترق بعد ذلك أبدأ طيلة المعارك الذي وقعت في المدينة وكنا نعيش في

نفس الدشمة ( البلوكوس ) ، أو في نفس الخندق أو الملجأ ، وكنا ننام ونأكل سوية ، وتجرعنا سوية كأس المرارة وكأس المىرور .

كان بالنسبة لي رئيس أركان الجيش ، وممناعدي الأول ، تعرفنا جيداً على بعضنا ، وكانت تقديراتنا المُحداث ومهما كان الموقف، لا تختلف إلا قليلاً عن بعضها ، ولكنها كانت متقاربة جداً في أكثر الأحيان .

كنت أقدر بخاصة الخبرة العسكرية التي كانت لدى نبقولاي ايفانوفتش والتي اكتسبها أثناء الدفاع عن أوديسا ، و سيباسنوبول . كما كنت أقدر أهليته كمنظم وقدرته على العمل مع الأشخاص ، وكانت أهم الميزات الرئيسية التي يتصف بها الشيوعي نيقولاي إيفانوفتش كريلوف ، هي الاخلاص والشعور بالمودة والصداقة الصميمة والأمانة في تأدية الواجب .

أرسلت برقية للمجلس العسكري للجبهة ،أعلمهم فيها عن وصولي إلى مقر عملي واستلامي قيادة الجيش ٦٢ ثم بدأت في العمل ، وأول ما قررته هو الاستيضاح عن الأسباب ، التي جعلت قائد الفيلق المدرع ينقل مقوه الخاص إلى ضفة الفولغا مع أن الأوامر كانت ننص على أن لا خطوة إلى الوراء ، وقد طلبت اسدعاءه على الهانف للنكلم معى .

بعد أن أعطيبه آسمى ، طلبت منه نفسيراً ، عن أسباب تحريك مركز قيادته دول أوامر . فأخذ يشرح لي بأنه أجبر على ذلك بسبب نير ان الهاون التى كانت تنصب عليه ، والخسارة في الأشخاص وعدم الانضباط في الوحدات وأسباب مختلفة أخرى ، وكنت مهما في معرفة ، فيما إذا كان علي إتصال مع مقر أركان الجيش عندما فكر بهذا القرار فأجاب :

لا أعرف ، ولكننى أوضح ذلك الآن .

القر ار ات .

وهنا أعطيت أمري للجنرال بالمجيء فوراً مع قوميماره لمقابلني في كورغان ماماسف .

في هذه الأثناء دخل إلى الملجأ عضو المجلس العسكري للجيش قوميسار الغرقة كوزما البموفش غوروف، وتبادلنا التحية بالمصافحة بالأيدي وكنا نعرف بعضنا مسبقا ، فمع الزفيق غوروف عملنا سوية ، كما هو الحال مع كريلوف. صحبح أننا لم نكن في نفس المخبأ ، إلا أن مخبأه كان بعيداً ثلاثة أمتار عنا فقط، وكنا نلنقي في المرصد، وخلال تحليلنا للموقف واتخاذ

كان موجها سياسياً ، ولكنه كان يفهم الموقف العسكري جيداً ، ويعرف وبطلب ويظهر بنفسه كيف يمكن تنفيذ القرارات العسكرية وإدارة العمليات من السياد الله على المرابع المرابع

الوجهة السياسية . وكان يعرف جيداً كل أشخاص الأركان وقيادات الوحدات . ويعرف ويقترح غالباً الذين من الممكن النقة بهم أو تكليفهم بالمهمات .

ثم دخل إلى المخبأ رؤساء مكانب الأركان ومساعديهم وقدموا أنفسهم ، وبعد قليل أخبرت بوصول قائد وقوميسار الفيلق المدرع / وقد دعوتهم مباشرة للدخول فجسلوا بجانب من كانوا من الأركان في تلك الفترة ،وبعد جلومهم سألت قائد الفعلة :

- كيف وأنت جنرال سوفيتي ، وقائد قطاع في معركة مصيرية ، تواجه الأمور إذا كان أعوانك ضباطاً ، وأركان حرب ، يتر اجعون إلى الخلف ، ويدون أوامرك ، كيف تقدر تصرفك من وجهة نظر تنفيذ الأمر اليومي رقم ٢٢٧ الذي صدر عن قوميسار الشعب للدفاع ، وهو نقل مركز قيادة وحدة دون أمر ، وإلى خلف مقر

111

قيادة الجيش ؟

لم أنلق جوابا عن سؤالي ، ولكن قائد الفيلق والقوميسار ذابا من الخجل ، وكان برى ذلك في عينيهما .

ال يرى المساحد في حييه . ثم بادر نهما بعد ذلك بالكلام بقسوة ، لاني أعتبر عملهما هذا ، ما هو إلا نوع

من الهروب من المعركة ، وطلبت منهما العودة ، وأني سأجدهما بتاريخ ١٣ أيلول الساعة الرابعة في مركز قيادتهما على المرتفع ١٠٧،٥

أكد غوروف على قراري بقوله ( صح ) ، وأمر القوميسار أن يلحق به إلى ملجئه ولا أعرف ماذا نحدثا . ولكن عندما التقيت بغوروف قال لي : \_ هكذا ستعمل من الآن فصاعداً .

في هذا الوقت وصل إلى مقر القيادة مساعد قائد الجبهة الجنرال ف . جوليكوف ، وكنت سعيداً بلقائه في كورغان ماماييف في الوقت الذي أستلم فيه قيادة الحيش ٦٢ .

كنا نرى بعضنا كثيراً في ساحة القتال ، فقد كان دائم التحرك ، ويعرف بشكل جيد الموقف لدى كل الجيوش ، وكان يأمل دائماً بتحسن الموقف ، وقد شرح لي بصراحة رأيه حول مجرى القتال . وكل المعارك ، وفي هذه المرة نقل إليّ معلومات قيمة .

" يكنا فيليب أيفانوفتش بعد قليل ، وبعد أن وعدني بأن ينقل للمجلس العسكري للجبهة ، ضرورة دعم الجيش ٢٢ ببعض الفرق الجديدة ، وقد وفي بوعده بسرعة ، وفي الوقت المناسب بعد أن ضعفت القدرة القالية لوحدات وأقسام الجيش ٢٢ بيشكل كبير خلال المعارك السابقة ، فيعض الفرق لم يبق في صفوفها سوى ٢٢ بيشكل كبير خلال المعارك السابقة ، فيعض الفرق لم يبق في صفوفها سوى مائة أو مائتين من الأفراد ، وكان جوليكوف يعرف أنه بمثل هذه القوى ، من الصعب الدفاع عن المدينة فقد نزف دم الجبش بلا حدود ، وتحملت الفرق التي الدقت بالجيش ٢٢ في نموز و بداية آب خصائر فادحة في المعارك التي دارت في منحنى الدون الكبير ، ولم يبق من فرق المثاة القديمة إلا واحدة هي الفرقة تعرفت إلى كل المساعدين ، وحتى الساعة الثانية صباحاً اطلعت تقريباً على مجرى الأحداث بعمق ، ولكن كانت لا تزال هناك بعض التفاصيل الرئيسية غائبة عنى .

كان الموقف حنى نهاية ذلك اليوم كما يلي (انظر الخريطة رقم (٢))

تنألف قوات العدو الني نهاجم وحدات الجيش ٢٠ . من جيش الميدان السادس بقبادة قون هوت. وقد بقبادة قون بالميدان المادرع الرابع بقيادة فون هوت. وقد مسلماء قسم من هذه العوات النفوذ إلى الفولغا في الشمال من بلدة (رينوك) وحنوب بلدة كوبوروسنوي . وكان جيشنا محصور ا جبهيا بين الفولغا والعدو ، ومن الجانبين كان محصور ا بين نراعي كماشة قوية من القوات الإلمانية .

كانت فوات الجيش السادس الهناري نحتل في الشمال القطاع الممند من لانشونكي حتى المرفقع ؟. ١٣٤ في جبهة نصف دائرية من الجنوب إلى الشمال : فإلى السمار كانت الفرقة ٢٠ الآلية العدوة نشكل جبهة باتجاه الجنوب من المرتفع ٢٠٠٦ حتى المربفع ٢٠٧٦، وإلى الأبعد من ذلك باتجاه الشرق ، واعتبارا من المرتفع ٢٠٧١ مروراً بالمرتفع ٢٠٨٨، حتى المرتفع ٢٢٩٠ كانت فرقة مشاة العدو ٣٨٩ تتمسك بالجبهة ، أما فرقة المشاة الخفيفة ١٠٠ فكانت تحتل القطاع اعتباراً من المربفع ١٢٩٠، بما فيها غورديشتشه .

كانت الغرق الأربعة المعادية تحتل مع وسائط دعمها ، جبهة ممندة حوالى ٢٥ كيلومنراً . ولكنها لم تكن نظهر أي نشاط خاص ، ومن الواضح أنها تكبدت خسانر فادحة في المعارك السابقة ، وهي بحالة إعادة ننظيمها واستكمال نعدادها ، لذلك وضعها العدو مؤفتاً بحالة الدفاع .

أما في الجنوب ، بما في ذلك غوروديتشتشة . اليكمندروفا . الممتشفى فنعمل مجموعة صدام عدوة على جبهة تمتد حوالي ١٠ كم ، وكانت مؤلفة من تلاث فرق مشاة هي ٢٩٥ ، ٩٤ ، مع وسائط دعم قديه ثم الغرقة المدرعة ٢٤ ، وكانت تركز جهدها على القطاع من كورغان ماماييف إلى المحطة المركزية باتجاه المبناء النهري الرئهمي

بدجاه المبناء المهري الربيمي وفى قطاع المرنفع ١٤٧٠ ـ ضواحى مينين ، كوبورسنوي تعمل مجموعة الصدام الجنوبية على جبهة ١٠ كم وهى مؤلفة من ثلاث فرق : الفرقة الآلية ٢٩ الفرقة ١٤ الألمانية المدرعة، والفرقة الرومانية ٢٠ مشاة وتتجه بخط مستقيم

شرقاً مع مهمة النفوذ على الفولغا . كان لحدّاط العدر الأدام مدر مصارات خار اثناً مردا ، ف ما ا

كان احتياط العدو الامامي حسب معطيات مخابراتنا موجودا : فى قطاع غومارك ، فوقة واحدة أو فوقنان أو ثلاثة موجودة فى فوروبوفوف ، كاربوفك ، مالابا ، روسوندكا .

كان هذا التجمع مؤلفاً من نسع فرق عدوة مع وسائط دعمها ومجموعة

« ستاهل » وبدعم هذه القوى في هجومها ضد الجيش ٢٢ ، الجيش الجوي الرابع المؤلف من أكثر من ألف طائرة من مختلف الانواع . والهدف المباشر لهذه القوات الألمانية القوية كان «بسيطاً» وهو الانقضاض على مدينة ستالينغراد واحتلالها والنفوذ على نهر الفولغا . يعني هذا النقدم بقوة وسرعة واجتياز هذه المسافة التي تتراوح ما بين ٥ ـ ١٠ كم ثم قذفنا بالنبر .

لا يعطي عدد الغرق والألوية ، التي كان بتألف منها الجيش 17 فكرة صحيحة ودقيقة عن العدد الحقيقي ولا عن امكانات قواته المنكورة فمثلا : لواء مدر ع كان لديه في صباح ١٤ أيلول دبابة واحدة ودبابتان أخرينان محطمتان تماما ، نقاتا الديه في صباح ١٤ أيلول دبابة واحدة ودبابتان أخرينان محطمتان تماما ، نقاتا إلى الضغة اليسرى للفولغا لاصلاحهما بسرعة ، ومفرزة المسير المشكلة من مختلف الألوية والفرق ، كان في صفوفها مساء ١٤ أيلول ٢٠٠ حربة ( مقاتل ) يعني أقل من فوج قتال نظامي . أما جارتها الفرقة ١٤٠٤ مشاة فلا يتجاوز أيضاً فوج قتال نظامي ، ويعد لواء المشاة ٤٢ بكامله ٢٦٦ شخص ، منهم فقط مائنا مسلح ، نظامي ، ويعد لواء المشاة ٤٢ بكامله ٦٦٦ شخص ، منهم فقط مائنا مسلح ، وفرقة مشاة الحرس التي تحتل الجناح الأيسر بقيادة ف . دوبيانسكي ، لم يبق فيها مبوى ٢٥٠ محارب . وهكذا نعداد بقية الوحدات والأقسام الأخرى في سوى ، ٤ ـ ٠٠ دبابة ثلثها معطوب وتستخدم كمواقع نارية ثابتة . والغرقة الوحدة بتعدادها الطبيعي ، كانت فرقة العقيد ١ . سار اييف وكذلك ثلاثة ألوية الوحدة بتعدادها الطبيعي ، كانت فرقة العقيد ١ . سار اييف وكذلك ثلاثة ألوية العيد ١ . سار اييف وكذلك ثلاثة ألوية

مشاة مستقلة . لم يكن لدى الجيش ٦٢ إنصال مباشر مع جيرانه من اليمين أو اليسار ، بينما كانت أجنحته تستند على ضفاف القولغا .

كان للعدو التفوق الجوي الواضح ، وإذا كان الطيران الالماني يسنطيع تنفيذ 
١٠٠٠ - ١٠٠٠ طلعة بومها فطيراننا لم يكن يسنطيع الرد ولا حتى بعشر 
طلعات أو يقدم لنا الحماية الضرورية ، كما دمر القسم الأكبر من دفاعنا الجوي 
بفعل العدو ، وتراجع القسم الثاني إلى ما وراء الفولغا ليتمكن من حماية الشريط 
الأرضي على طول الضفة اليمنى . ولم يبق في هذه الضفة سوى عدد لا أهمية 
له من مرايا المدفعية . صحيح أنه اعتباراً من ١٣ أيلول أخذت ألوية م/ط 
١٠٧٩ - ١٠٤٨ تشترك في الدفاع الجوي ، وتم تشكيل مجموعة المدفعية بقيادة 
العقيد ز . ابرشوف ، ولكن لم يكن ذلك كافياً فمنذ هبوط الظلام يبدأ الطيران

الفاشي بالتحليق فوق المدينة وعلى مواقعنا حول الفولغا .

بمر اهبتنا لعمل القاذفات العدوة ، كنا نلاحظ أنهم لا يمتازون بدقتهم وكانوا يرفضون الغارة على الخطوط الأولى الإلا في الأمكنة التي توجد فيها أرض محابدة عريضة ، تؤمن مسافة كافية بين مواقعنا المتقدمة ومواقعهم . وقد أوحى لنا تصرفهم إلى تقليل عرض الأرض المحايدة إلى أقصى حد ممكن .

ستخدرهم بهي سين شيء رفع الروح المعنوبة وتقوية القدرة القتالية للجيش من الواجب قبل كل شيء رفع الروح المعنوبة وتقوية القدرة القتالية للجيش ٢٢ ، وحل هذه المشكلة جذريا افائضائر التي تكبدتها القوات الانسحاب المتواصل يضاف إلى ذلك النقص في الذخورة والغذاء وصعوبة التعويض بالانشخاص والعتاد تأثيرات مثبطة لمختلف أقسام الجيش والقوات التابعة له . حنى أنه تولد لدى بعضهم الرغبة بالهروب إلى الضفة اليسرى للابتعاد عن هذا السعد الذارى .

بذلت منظمات الحزب والفصائل السياسية قصارى جهدها لدعم الروح القتالية للجنود كما عمل رفاق السلاح والمعاونين والأصدقاء الكثير في هذا الاتجاه، وعلى رأسهم قوميسار الغرقة غوروف وكل من الجنرالين كريلوف وبوجارسكي وكذلك قوميسار اللواء فاسيلييف، وآخرون مثلهم، وقد أدرك جميع القادة والموجهون السياسيون للوحدات أن نضالنا من أجل حماية المدينة سيكون حتى آخر شخص فيهم و آخر طلقة .



جمعنا المجلس العسكري قبل كل شيء وتحاورنا وانخذنا تدابير،كان بدونها من المستحيل الاستمرار في القتال وهي :

١ ـ كان من الضروري بالنسبة إلينا تقوية القناعة لدى القوات بأنه أصبح من المستحيل التراجع إلى الوراء أكثر من ذلك ، ولم يعد أمامنا سوى هزيمة العدو . ويجب أن يجري القتال من أجل المدينة والدفاع عن آخر مواضعنا بحقد وكراهية ضد العدو المهاجم . وعلينا نحن الجنود السوفييت تلبية نداء الحزب ، وأمر الشعب الخاص بالدفاع أو الموت، ولا يدبل لنا غيره .

نقل نص الامر اليومي إلى كل المقاتلين ومنظمات الحزب والكومسمول ( الشبيبة ) عن طريق الضباط والموجهين السياسيين .

711 ......

٢ - قرر المجلس العسكري للجيش نشكيل مفارز مسلحة في كل المؤمسات الكبرى من العمال والموظفين الذين بامكانهم الدفاع عن مصانعهم ومعاملهم بجانب أو بدون وحدات الجيش ، وقد وزعت عليهم الأسلحة والتجهيزات مثل مقية القوات .

وتحت القنابل ، وانفجار القذائف كان العمال والموظفون يعيدون إصلاح العتاد المعطوب أو المدمر الذي يمكن اصلاحه .

المكان المعطوب أو المصفر الذي يعمل الصلحة . كما حولت بعض المفارز المسلحة بموافقة ونحت اشراف تنظيمات الدولة والحزب إلى سرايا وأفواج قتال ودخلت في المعركة .

ت منع المجلس العسكري كل انسحاب أو تراجع من المواضع المحتلة حالياً
 دون موافقة قائد الجيش وأركانه .

 ٤ ـ اتخذ المجلس العسكري القرار التالي: يبقى قائد الجيش والأركان في الضفة اليمنى لستالينغر ادءولا يتركونها بحال من الأحوال إلى الضفة اليسرى أو لاحدى
 الحذر .

نقل قرار المجلس العسكري إلى علم كل المحاربين ونوقش في اجتماعات تنظيمات الحزب والكو مسمول.

كان علينا ايضاً في نفس الوقت إعادة تشكيل بعض وحدات الجيش فلم تكن هناك أية وحدة أو قسم تام التعداد من هناك أية وحدة أو قسم تام التعداد من الأشخاص والعتاد ، ولهذا السبب وخلال معارك أيلول نقلت إدارة بعض الفرق والألوية إلى الضفة الشرقية من الفولغا لاعادة تشكيلها . جمعت بعض العناصر المنعزلة وشكلت منها وحدات جديدة ، ولم يكن هذا تراجعاً إلى الضفة اليسرى للفولغا ، ولكنها كانت تدابير أملتها ضرورات عسكرية .

أنهى المجلس العسكري ـ في ١٣ أيلول الساعة الثانية صباحاً ـ خطة عملياته لليومين أو الثلاث أيام التالية .

ـ ربما نأكل لديك بعض الاحيان أم لا ٢-سألت كريلوف

ـ نعم هذا ما يحدث معنا من وقت إلى آخِر ـ أجاب عنه غوروف.

قدم لنا معاونونا قطعاً من الخبز والمأكولات المحفوظة وشاياً بارداً ، وبعد هذه الوجبهة الصغيرة . انفصلنا عن بعضنا ، وذهب كل منا إلى نومه ولديه نفس التفكير : ( معرفة ماذا يخبى، لنا اليوم التالى ).

قررنا قبل كل شيء حماية معابر الفولغا ضد مدفعية العدو ومن الضروري

الانتقال إلى الدفاع الصلب على الجناحين الأيمن والأيسر . أما في الوسط فالقيام بهجمات جزئية لاحتلال خط السكة الحديدية الفزعي رازغولييفكا والخط الحديدي الدي يتجه نحو الجنوب . وسيسمح لنا الذي يتجه نحو الجبهة في الوسط،والاستناد إلى حافة الخط الحديدي كحاجز ضد الدبابات . وبالدالي احتلال غور وديشتشة والكسندروفا . وعهد المفيلق المدرع نعززه وحدات المشاة ، وباسناد كتلة مدفعية الجيش بتنفيذ هذه المهمة ، وكان من الضروري أن ينهي الفيلق المدرع تجمعه في ١٣ أيلول والقيام بالهجوم في ١٤ ، ولكن العده سبقنا .

استيقظنا في الصباح الباكر على نيران المدفعية وغارات كثيفة من طيران العدو والقنابل ننساقط علينا .

ابندأ الألمان هجومهم في الساعة السادسة والنصف صباحاً اعتباراً من قطاع رازكوليفكا بفرقة مشاة مع أربعين إلى خمسين دبابة وكان هدفهم كورغان ماماييف من اتجاه افياغوروووك والمحطة المركزية.

اقتصر العدو هجومه على أجنحة جيشنا الاثنين على عمليات تثبيت وقد هاجم من الشمال باتجاه اوزلوفكا بغوج مشاة يعزز على الجناح الابسر ، كما

رمى ببعض الأفواج المنفردة على دفاع ألوية المسير . ديث زج العدو دامت المعارك طيلة اليوم في الوسط وعلى الجناح الأيسر . حيث زج العدو . أناء من درية من المتاليا ومدر المرافق المتاليا ومدر المتاليا ومدر المتاليا ومدر المرافق المتاليا ومدر المتاليا

بأفواج جديدة من احتياط جديد مطوراً هجومه ، وكان يقصف جانبياً مواقعناً بقذاففه والغامه الغزيرة بينما شكل طيرانه مظلة دائمة فوق ساحة المعركة .

كنا نرى جيداً من كورغان ماماييف ساحة المعركة والمعارك الجوية ، وتحت نظرنا تحطمت على الأرض عشر طائرات من طيران الفريقين،وأخذت تشتعل فيها النيران ، وبالرغم من المقاومة الصلبة التي أظهرتها قواتنا البرية والطيران المعوفيني نغلب علينا العدو بفضل تفوقه في العدد والعدة .

لم نكن هذه العملية باعنبارنا سوى عملية اسنطلاعية للجيش ، ومن الواجب اننظار هجوم قوي لقوات العدو الرئبسية خلال بوم أو يومين على أكثر تقدير وهذا ما حدث .

انهال على مفر قيادننا وعلى قمة كورغان مامابيف وابل من القنابل والألغام وكنت أخرج من حين إلى أخد لمراقبة سبر المعركة بمنظار الميدان العاكس، ودمرت لنا بعض ...

التحصينات والمراكز ، كما حدثت خسائر بين أفراد الأركان أيضا .

غالباً ما كانت الخطوط الهانفية نتقطع ، وكذلك الحال مع مركز الراديو الذي لم يكن يعمل باستمرار الذلك اضطررنا لإرسال كافة عمال الإشارة لإعادة تأمين الإتصال بما فيهم عاملات مقسم الهانف اللواتي كن يعملن في المخبأ . وغالباً ما كن يتركن أماكنهن وسماعاتهن ويذهن لاصلاح الخطوط .

استطعت طيلة كل يوم ١٣ أيلول أن أتكام مرة واحدة مع قاند الجبهة وأقدم له تقريري باختصار عن الموقف ، ورجوته أن يرسل لي خلال الأربع والعشرين ساعة القادمة فرفتين أو ثلاث فرق جديدة ، وبدون هذه القوى لا يمكن صد العدو .

رغم كل الجهود التى بذلها عمال الإشارة ، قطع الإتصال تقريباً مع كل القوات في الساعة السادسة عشرة .

كان الموقف حتى تلك اللحظة مطمئنا قليلا ، فالغوج المعادي الذي كان يهاجم من الشمال قادماً من اورولوفكا ، تم تدميره من قبل لواء المشاة ١٠٥٥ وتكبدت وحداتنا في وسط الجيش خسائر، مما اضطرها للانسحاب نحو الشرق إلى الحدود الغربية للغابة الواقعة غرب المدن الصغيرة باريكادي ، كراسني أكتيابر واحتل الفاشيون المرتفع ٢٦٦,٣ افياغورودوك والمستشفى وأخليت في الجناح الأيسر للواء الميدان محطة الآليات والجرارات الواقعة غرب محطة السكة الحديدية لسادوفا ، وعلى القطاعات الأخرى استطعنا صد الهجمات الجزئية المعدوة ودمرنا ست عشرة دبابة .

كان على قبل هبوط الظلام اتخاذ القرار . إما تنفيذ مخطط الدفاع النشيط المحضر والمقرر لهذه الغاية أو الأخذ بعين الاعتبار هجوم العدو الذي بجري والشروع بأعمال اكثر نشاطاً افعن غير الممكن التمهل لأننا لا نستطيع القيام بتجميع للقوات ، إلا تحت جنح الظلام ، وكذلك من غير الممكن القيام بذلك في وضح النهار بسبب غارات العدو .

لذلك قررنا القيام بالهجوم المعاكس لارجاع العدو . وحددت بداية الهجوم صباح يوم ٤ أيلول ، فقد أخذنا بعين الاعتبار عدم استطاعننا نجميع قوات هامة للقيام بالهجوم ، ولكن كنا مقتنعين بأن العدو كان يعرف ذلك جيداً ، ولكنه لم يكن ينتظر مطلقاً إمكانية قيامنا بعمليات نشيطة ، وقد تذكرت في ذلك الموقف مبدأ سوفوروف « المباغتة هي النصر » . كنا لا ننتظر نجاحاً فائقاً ولكننا كنا سنطبع مفاجأة العدو وتشويش خططه والذي كان يهمنا هو أخذ المبادرة من العدو ، حنى ولو كانت جزنية ومؤمنة وبعمل مباغت .

أرسل أمر الهجوم المعاكس إلى القوات في الساعة ٢٢,٣٠ ، وحددت الإهداف لكل وحده بدفة .

بقوم بالهجوم بانجاه البلدة الواقعة في الجنوب الشرقي رازغوليفكا ، لواء المشاة الآلية ٣٨ مع سرية مشاة آلية معززة ومجموعة مدفعية ، وأما فرقة سارابيف ففوم بالهجوم المعاكس بفوة لواء بانجاه المرتفع ١٢٦٦٣. ثم إلى المريفع ١٤٤.٢ .

وبغُوم بالهجوم المعاكس لواء المسير المشكل من مخنلف أقسام الجيش يعززو لواء مدرع بانجاه افياغورودوك والمرتفع ١٥٣.٧ . ويكون لواء المشاة المشتغل ٢٤ مسعدا للاندراك بالهجوم المعاكس ضارباً بانجاه المستشفى والمرتفع

١٥٣.٧ . كان على كافة الوحدات الني ستشترك بالهجوم المعاكس أن تنظم النعاون

ونؤمن إنصالها. أما وحدات الجيش الأخرى فعليها النمسك بشدة بالمواقع المكتسبة .

وقد كلفت باسناد الهجوم المعاكس إلى ثلاثة ألوية مزودة بالدبابات وثلاثة أنوية مدفعية من الاحنياط العام وثلاثة ألوية (كاتيوشا ) تابعة للحرس .

أظهر البوم السابق الذي أمضيناه في كورغان ماماييف أنه من المستحيل نأمين قيادة الفوات من هذه النقطة بسبب الانقطاع المستمر للإتصالات الطيفونبة ، لذلك قررت نقل مركز القيادة إلى منخفض نهر تساريستا ، على أن يبغى مرصد الجيش هناك في كورغان ماماييف ، كما حصلنا قبل يومين على موافقة قيادة الجبهة على هذا التنقل .

ومنذ ذلك الوقت بدأت الأوام العصيبة نمر على قوات الجيش ٢٧ وعلى كل القوات الذي كانت تدافع عن سنالينغراد ، فالهجوم المعاكس الموجه من الشمال ، والذي كان مقررا منذ البداية من ٥ إلى ١٥ أيلول بثلاثة جيوش جبهة سنالبنغراد لم يعد ممكنا ، وكان يسنهدف إقامة الإنصال مع القوات الموجودة في سنالبنغر اد والهجوم المعاكس الجديد اعتبارا من قطاع كوتكوبان ، والذي كان له نفس الهدف لم بحضر إلا في ١٨ أيلول أما قوات الجيش ٢٢ فقد كانت منهكة من المعارك المابقة ، ولكي ينم إيقاف العدو وعدم نمكينه من احتلال المدينة ،

17.

فقد أخلي عدد لا بأس به من الاركانات ، والاقسام ، والوحدات السى فغدت كل إمكانية قالمية . وكان من الضروري إرسال النعزيزات من فرق حدددة على جناح السرعة .

سجل ناربخ يوم ١٣ أيلول ١٩٤٢ بداية أشد المراحل ضراوه وأكثرها دموبة

في هذه المعركة الني دخلت في التاريخ تحت اسم « الدفاع عن سنالينغراد » والتي دامت حنى 1 1 تشرين الثاني، أي حنى بداية الهجوم المعاكس للقوات السوفيتية ، كانت هذه المعركة بالنسبة للمحاربين ، الذين كانوا بدافعون عن سنالينغراد وبخاصة قوات الجيش ٢٦ نضالاً حنى الموت . لم ينقطع ، ولم يكن منالينغراد وبخاصة قوات الجيش ٢٦ نضالاً حنى الموت . لم ينقطع ، ولم يكن المدون المعاليات ولا هدوء ليلي ، ولم يكن في دفاع الجيش ٢٢ ولا دقيقة كانت المسافة القصوى في ١٣ أيلول بين خطوط العدو والفولغا لا ننجاوز عشرة كيلومترات . مدينة سنالينغراد نفسها ممتدة على طول الفولغا من ٣٠ - ٤ كم . وأقصى عرض لها خمس كيلو مترات ، والقسم الجنوبي منها كان كبير أللغاية وهو حي المصانع ، ولم يكن أمام العدو لاحنلال هذا الجزء من المدينة موى عشرة كيلومترات ، ولكن ما مرء لم يكن العدو ينتظره مطلقا ، ولم نمنطع القوات عشرة كيلومترات ، ولكن ما مرء لم يكن العدو ينتظره مطلقا ، ولم نمنطع القوات الفاشية احتلال هذه العشرة كيلومترات ، ولكن ما مرء لم يكن العدو ينتظره مطلقا ، ولم نصطر هنلر الذج بخيرة قواته المتفوقة عدة مرات في العدد والعدة على القوات ، التي كانت تدافم بخيرة قواته المتفوقة عدة مرات في العدد والعدة على القوات ، التي كانت تدافم بخيرة قواته المتفوقة عدة مرات في العدد والعدة على القوات ، التي كانت تدافم بخيرة قواته المتفوقة عدة مرات في العدد والعدة على القوات ، التي كانت تدافم

عن ستالينغراد . كان العالم ينابع هذه المعركة وهو ممسك أنفاسه ، ويناصر بصلابة المدافعين عن ستالينغراد .

وأورد هنا بعض المقطنفات القصيرة من الصحافة البريطانية والامربكية . كتبت الصحيفة الأمريكية نيويورك هيرالدتربيون « في هذه الاتقاض التي 
لا يمكن تخيلها بسبب الحرائق المتتابعة ، وغيوم الدخان الكثيف بسبب 
الانفجارات والمباني التي هدمت والجثث المبعثرة ، كان المدافعون يقاتلون 
من أجل مدينتهم بصلابة مذهلة ليس عن طريق الموت ، إذا كان ضروبيا 
وليس بالدفاع الذي كان عليهم القيام به ، ولكن عن طريق الهجوم كلما كان 
ممكنا دون النظر للتضحيات ، من أجلهم ، ومن أجل أصدقانهم ، ومن أجل 
مدينتهم . مثل هذه المعارك لا تتشب لحسابات استراتيجية . ولكنها كانت 
تدور بحقد عارم ، وتفان لم تعرفه لندن ، حتى في أصعب أيامها ، وخلال

## أعنف الغارات الجوية الالمانية ، فيمثل هذه المعارك تكسب الحرب» .

اما الصحيفة الانكليزية رينولدز نبوز فقد كنبت في ٢٩ أيلول ١٩٤٢ ، في موضوع سنالينغراد «مربين في جيل واحد ، بصبح سنالينغراد رمزا لإرادة الحياة للشعب الروسي ، فقبل أربع وعشرين عاماً ، كان المناهضون يريدون تنمير الجمهورية السونيتية الفنية ، ولكنهم هم الذين أبيدوا على ضعاف الفولغا ، واليوم يغرض أسوا طغيان . النضحيات الموبة في شوارع تلك المدينة التي تنحمل أكبر معركة عملاقة في ناربخ الحروب . وسنظل ملحمة سنالبنغراد خالدة على مر الزمن ...

إن بسالة الشعب الروسي المسلح وأهلية القادة الروس جذبت إعجاب كل العالم الحر ، ولنا الحق أن نفتخر ببطولات ستالينغراد» .



\*\*\*

## لا مكان لنا وراء الفولغا

(1)



اننقل فى فجر ١٤ أيلول مركز قيادة الجيش إلى ما ندعوه قبو نساريسنين . وهو عبارة عن أخدود طويل مغطى ومقسم إلى عشرة أقسام بسقوف وجدران مغطاة بألواح الخشب .

كانت جبهة سنالينغراد ننمركز في هذا القبو في شهر آب الماضي وهو مكسو بنغطبة نرابية سمكها بصل إلى عشرة أمتار ، وقنبلة وزنها طن يمكنها فقط اخترافه وليس في كل الأمكنة وللمخبأ مخرجان الأول الأسفل ويقود إلى ضفة نهر تساريفاءوالناني إلى الأعلى وينفذ إلى شارع بوشكين .

نركت كورغان ماماييف مع كريلوف في 1 أيلول قبل الفجر أما غوروف فق درك الكورغان أبكر من ذلك . وقادنا خلال شوارع البلدة المقدم م . فنيروب مساعد قائد القوى المدرعة والآلية . وكانت الطائرات الألمانية الليلية تحوم في السماء ، ونعلم بواسطة ضوء الحرائق عن الأهداف الواجب قصفها من قبل المدفعية وتباشر على الفور برميها .

كنا نأخذ طريقنا بين الانقاض وفي الشوارع المدمرة .

على بعد خمسمائة متر من مركز قيادتنا الجديد نعذرت سيارننا بالخطوط الهاتفية ، والتلغر افية مما جعلنا نقف حوالي ثلاث دقائق في المكان الذي كانت فيه سيارة كريلوف ننعثر بالخطوط أيضاً . وخلال هذه الدقائق الثلاث انفجرت أكثر من عشر قنابل بالقرب منا ومن حسن الحظ لم يصب أحد منا بأذى فقد وصلنا سالمبن و معافين إلى مكاننا .

لم يكن لدي الوقت للنوم . وكان علي ً أن أتأكد بنفسي من سلامة الإنصال في مقرنا الجديد، ثم تحضيرات القوات للهجوم المعاكس ، وكان كل شيء عادياً حميب كل المظاهر ، فالقوات العدوة حتى الطائرات الليلية كانت بحالة الراحة ،

وتتحضر للعمليات النهارية .

في الساعة الثالثة صباحاً ابتدأت مدفعيتنا التمهيد للهجوم المعاكس وفي الساعة الثالثة والنصف كان الهجوم المعاكس، اتصلت هاتفياً بقائد الجبهة وأعلمته عن بداية الهجوم وطلبت منه تأمين غطاء جوي في الساعات الأولى لطلوع الشمس. وعدنى بذلك وسررت بالمعلومات التي أعطاني إياها ، فقد أمرت السنافكا بنزويدي بفرقة مشاة الحرس ١٣ من احنياطيها العام وستبدأ هذه الفرقة بالنمركز على معابر الفولغا مساء ١٤ في قطاع كراسنايا سلوبوداً .

فرحنا كثير ا ، رغم أن ما أعطوه لنا لم يكن سوى فرقة . قمنا في ١٤ أيلول بشن الهجوم المعاكس العام للجيش ، إلا أن هذا الجهد المبذول لم يعطنا الكثير من الأمال فقد كانت وحدات الجيش مبعثرة ومنهكة .

بعد أن أرسلت فوراً إلى كراسنايا سلوبودا العقيد كوبتشيف قائد قوات الهندسة ، ومجموعة من ضباط الاركان لاستقبال فوقة الحرس . عدت وكريلوف للإنصال بالوحدات لنكون على بينة من الموقف .

لقي هجومنا المعاكس في وسط الجيش ، بالبداية بعض النجاح ، ولكن بعد ارتفاع النهار ، زج العدو بطيرانه في المعركة ، وأخذت مجموعات من الطائرات العدوة بين ٥٠ - ٢٠ طائرة تقصف بهجماتها المتقطعة وبدون انقطاع تشكيلاننا القنالية التي اندفعت للهجوم المعاكس مما اضطرها للاحتماء بالأرض والتسمر فيها . وبذلك توقف الهجوم المعاكس في الساعة ٢٢ ظهراً . وفي الساعة الثانية عشر زج العدو في المعركة بمجموعات كبيرة من المشاة والدبابات . وبدأ يدفع بقواتنا إلى الوراء ، وقد اتجه نقل الهجوم نحو المحطة المركزية ونحو كورغان ماماييف .

كانت قرة العدو غير طبيعية ، فبالرغم من الخسائر الفادحة الني كان يتكبدها ، كان جنوده ينقدمون برؤوسهم المنحنية دائماً إلى الأمام . تتبعهم أرتال من المشاة وعلى سيارات النقل والدبابات تتغلغل في شوارع المدينة ، ويبدو أن الهتلريين اعتمدوا على أن سقوط ستالينغراد قد تحتم ، وبدأوا يسعون للوصول إلى الفولغا بأسرع ما يمكن . فوسط المدينة وقع في شبكتهم حسب رأيهم . وكان مقاتلونا من مهرة الرماة وقناصة الدبابات والمدفعيين المختبئين في زوايا الشوارع في الكهوف والتحصينات ، وفي البيوت كانوا يرون النازيين السكارى ، يقفزون من سيارات النقل ، ويلعبون الهارمونيكا ، ويرقصون على الأرصفة ،

ويصرخون صرخات هستيرية اوكانهم حققوا النصر.

كان الغزاة يتساقطون بالمئات . ولكن احتياطيهم كان ينهال عليهم بأمواج جديدة ، مغرقاً الشوارع بفائض من القوات ، وقد تسرب رماة العدو من حملة المسدسات الرشاشة إلى المدينة نحو الشرق من الخط الحديدي ، باتجاه المحطة و بدوت الاختصاصيين .

أصبح الخطر داهماً ، فالمعركة كانت تدور على بعد ٨٠٠ م من مقر قيادة الجيش والأركان.وإذا لم يستطع العدو احتلال المحطة ، فلن يتمكن من قطع الجيش إلى قسمين والوصول إلى المعبر الأوسط للفولغا قبل وصول فرقة مشاة الحرس ١٣٠.

وعلى الجناح الأيسر من قطاع ضاحية مينين. كانت تدور معارك شديدة أيضاً ، فقد كان العدو يعمل على عدم إعطاء أي فرصة لجناحنا الأيمن ، وكان الموقف يتدهور ساعة بعد ساعة .

لم يبق لدي سوى احتياط ضعيف ، لواء وحيد فقط بقي هو لواء مدرع من عش عشرة دبابة كان موجوداً على الجناح الأيسر للجيش بالقرب من الرافعة وعلى الحد الجنوبي للمدينة . وقد طلبت إرسال فوج من الدبابات من هذا اللواء على جناح السرعة إلى مقر قيادة أركان الجيش ، وكان لدى هذا الفوج تسع حبابات لم تصل إلا بعد ساعتين . وفي هذه الفترة شكل الجنرال كريلوف مجموعتين من عناصر الأركان ومن سرية الحرس . عززت الأولى بست دبابات بقيادة مدير مكتب العمليات أ . زاليزوك ، وكلفت بمهمة إقامة الحواجز على الشوارع المؤدية إلى المحطة والميناء ، والمجموعة الثانية مع ثلاث دبابات بقيادة المقدم م . فينروب ، وأرسلت نحو بيوت الاختصاصيين ، حيث كان العدو يكنس الفولغا والميناء بنيران رشاشاته الثقيلة .

شكلت هانان المجموعتان من ضباط أركان الجيش والموجهين السياسييين الشيوعيين ، الذين كان همهم أن لا يتركوا الهتاريين يصلون إلى الميناء . ويؤمنون التغطية لأول معدية تصل محملة بجنود فرقة الحرس بقيادة , وديمتسف

في الساعة الرابعة عشرة ، قدم لي قائد الغوقة ١٣ بطل الاتحاد السوفيتي العميد اليكسندر ايليش روديمتسيف ، وكان مغطى بالغبار والطين ، ولكي يصل إلى مقر قيادتنا ، اضطر للاختفاء مرات عديدة والتسمر في حفر القنابل ،

والاختباء بالانقاض ، وكان يختفي عندما كانت طائرات العدو ينقض عليه . وقد أعلمني روديمنسيف أن الفوقة تامة بما فيه الكفاية من ناحية الرجال؛ إذ تعد عشرة آلاف جندي ، ولكنهم كانوا بحالة مبيئة من ناحية المسلاح والنخيرة وهناك ألف جندي دون بنادق ، وقد أمر المجلس العسكري للجبهة معاون قائد الجبهة الجنرال جوليكوف بنزويد الفوقة بالمسلاح والنخيرة ، حتى ساعة منأخرة من ليل ١٤ أيلول وإرسال هذه الفوقة إلى قطاع كراسنابالسلوبودا ، ولكن ما من أحد يضمن وصولها في الوقت المناسب . وقد أمرت المعاون قائد المؤخرات أحد يضمن وحبولها في الوقت المناسب . وقد أمرت المعاون قائد المؤخرات الذي كان موجوداً على الضغة اليسرى للفولغا أن يعبىء كل الأشخاص ، الذين لديه لجمع المسلاح من وحدات المؤخرة ووضعها نحت تصرف جنود الحرس . كان الجنرال روديمنسيف ، قد اطلع على الموقف على جبهة الجيش .

وضع الجنرال روديمتسيف على مجرى الموقف . كانت مهمة روديمتسيف الأولى نقل فرقته إلى الطرف الأيمن للفولغا ليل ١٥ أيلول ، على أن تحتل مدفعية فرقته . عدا المدفعية المضادة للدبابات . مواضع الرمي على الضغة اليسرى لندعم من هناك عمل وحدات المشاة التابعة للفرقة أما المدفعية م/د وقاذفات الألغام فتعبر النهر إلى المدينة .

فرئيس الأركان كريلوف كان يعرف كيف يخبر الأشخاص بشكل عفوى وقد

اشتبكتُ القوقة فوراً في القتال بعد نزولها على اليابسة ، وقد كلف لواءان من المشتبكتُ القوقة فوراً في القتال بعد نزولها على النابسة بيوت الاختصاصيين المشاة بتنظيف بيوت الاختصاصيين أيضاً ، أما اللواء النالث فقد أوكلت إليه مهمة الدفاع عن مرتفع ماماييف وبقي فوج مشاة كاحتياط بيد قيادة الحيش .

احتلت قوات الفوقة القطاع الموجود بين عقدة كورغان ماماييف الحديدية من اليمين ، وممري نهر نسايستا ، من اليسار .

افترحنا على روديمتسيف وضع مركز قيادىه على ضفة الفولغا بالقرب من الميناء النهري،حيث توجد مخابىء تحت الأرض محضرة ومجهزة بوسائل الإتصال مسبقاً . وبعد الاجتماع سألته :

- والمعنويات؟

أجابني

- إنني شيوعي وليس لدي أي فكرة للخروج من هنا ، ولن أحترق. وقد أضفت حالاً :

741

- سأضع تحت إمرنك كل العناصر التي نعمل منفردة أو منعزلة في ذلك . القطاع . وذلك حين و صول وحدات الفرقة الخطوط الأمامية .

بعد فترة من التفكير ورد الفعل ، قال روديمنسيف ، إنه من العار أن يبقى مركز قيادته وراء مركز قيادة الجيش ، وقد هدأنه مؤكداً إنه في حال تنفيذ الفوقة لمهمنها المكلفة بها سنسمح له بتقديم مركز قيادته إلى الأمام.

لقد أشرت أنفاً بأنه ليس من الحكمة الاعتماد على سلبية العدو ، لقد قرر تدمير وأخذ المدينة بأي ثمن ، ولهذا لا نستطبع أن نقف عند حدود الذفاع فقط . ويمكننا الاستفادة من كل فرصة للقيام بهجوم معاكس لفرض إرادتنا على العدو . وإحياط مخططاته بعمليات مباغتة ونشيطة .

كنت بحالة من القلق الشديد ، فقد أصبحت الساعة حوالي السادسة عشرة ، ولم يبق سوى خمس ساعات على بزوغ الفجر، فهل يمكننا بهذه الوحدات والعناصر المشتنة والمهزومة التمسك بالخطوط الدفاعية عشر أو اثنني عشرة ساعة في الاتجاه الرئيسي ، وهل الجنود والضباط يستطيعون تنفيذ هذه الهجمات التي تبدو أنها فوق طاقاتهم الإنسانية ، فإذا لم نستطع تحقيق ذلك ، فهل منتكون فرقة الحرس ١٣ الموجودة على الطرف الأيسر للفولغا ، (وحتى الأن لم تثمكن من العبور لتعزيز طاقاتنا) ، شاهداً على ما ينتظرنا من مأساة مرعبة يحضرها لنا العدو، دون أن تتمكن من نجدتنا وتقف موقف العاجز ؟

في هذه الفترة وصلتنا الأخبار عن الهجوم المعاكس الذي قام به لواء المسير فقد توقف بعد أن تكبد خسائر فادحة وبخاصة من الضباط وظل دون قيادة . ولم يكن لدينا احتياط ، فالاحتباط الأخير كان حرس المقر العام للجيش وأشخاص الأركان ومع ذلك فكلهم كانوا في المعركة . ومن داخل المخبأ كنا نسمع ضجيج محر كات الطائر ات الألمانية وانفجار ات القنابل .

وسعياً وراء الحصول على بعض الاحتياط ، طلبت من العقيد ا . ساراييف الذي كان يتولى مركز قائد حامية ستالينغراد . وكانت فوقته تحتل مراكز دفاعية ، ونقاط استناد محضرة مسبقاً ، وحسب قول الجنرال كريلوف أنه (أي سار اييف) يعتبر نفسه مستقلاً . ولا يظهر رغبة جادة لننفيذ أوامر الجيش فيما إذا كان بإمكانه تز وبدنا ببعض العناصر .

وقد قدم لى ساراييف تقريراً مفصلاً عن الموقف في فرقفه ، والقطاعات الدفاعية التي كانت تحتلها والوضع في المدينة ومدن العمال .

177 ------

وقد فهمت منه أن مراكزه الدفاعية نتألف بشكل رئيسي من بلوكوسات ( دشم ميدانية ) مجهزة بنسبة ٢٠ - ٣٠٪ من ملاكها فقط ، فهي إذن ذات قدرات ضعيفة على المقاومة الفعالة . وقد رأيت بنفسي بعض هذه التحصينات وهي لا تستطيع أن نقدم دعما كافياً في الدفاع أو القتال ضد العدو .

سألت العفيد سارلييف قيما إذا كان قد علم بأن وحدته قد الدقت بالجيش ٢٢ وعليه إلى المقت بالجيش ٢٢ وعليه إطاعة أوامر المجلس العسكري للجيش ٤ وقد طلبت منه فيما إذا كان يريد أن يخبر المجلس العسكري للجبهة للاستيضاح نماماً عن هذا الأمر . ولكنه أجاب بأنه جندى في الجيش ٢٠٢ .

وعلى كل حال لا يمكن الاعتماد على أية وحدة من وحداته لتكون كاحنياط لنجنب ضربات العدو ، لعدم امكانية سحبها من نقاط الاسنناد ، ولكن بعض المفارز من الحرس المسلح في المصانع والأحياء ، كانت موجودة تحت صرف سارلييف ، وعددها الكامل ، بما فيها المفارز المؤلفة من ميليشيا المدينة ورجال الاطفاء والعمال يصل إلى ١٥٠٠ رجل ، ولكن كان ينقصها السلاح . وقد طلبت من العقيد اختيار البنايات القوية في مركز المدينة لاستخدامها في الدفاع في حدود ٥٠ - ١٠٠ رجل ، ووضعها تحت فيادة شيوعيين ، وحفر الخنادق والنمسك بنقاط الاستناد هذه حتى آخر رمق . وقد ذكر ته بأن فوقته والمفارز المسلحة نستطيع حالياً تلقي السلاح والذخيرة . وقد رجوت سار اييف أن

يبقى بانصال دائم مع مركز قيادة الجيش . وفعلا ، وضع على مخطط المدينة وبحضوري الأهداف ذات الأهمية

الكبرى ، وقد وافقت على اقتراحاته هذه . كان مبارابيف باعتباره قائد فرقة / لا بل بصفته قائد الحامية يعرف جيداً المدينة . والاتصال مع الشخصيات الصناعية في البلدة ، وقد ساعدني كثيراً في ننظيم المفارز المسلحة في كثير من المصانع ، وفي الأبنية القوية . وكان سكان المدينة يفاتلون ضد الغزاة جنباً إلى جنب مع جنود الجيش ٢٢ حتى آخر قواهم ، فالوطن ومعالينغراد لن ننساهم أبداً .

اصطحب كريلوف ساراييف معه لمقره بعد سماعه نلك المحادثة ، وذلك لنظيم إنصال وتيق و نبادل المعلومات ، وقيادة المعركة .

مسيم المسان وليق ولبائل المعلومات ، وهياده المعركة . كانت الإنصالات مع الوحدات غالباً ما ننقطع . ولهذا فغوروف وأنا كنا ـ ج مرات عديدة من المخبأ في شارع بوشكين لكى نبلغ الأوامر بأصواتنا لأن

.....

القنال الدائر كان على بعد ٤٠٠ ـ ٥٠٠ م منا .

سجل المؤرخون أن قادة استرانيجيين كبارا ، خسروا بعض المعارك الكبرى لعدم وجود قوات كافية لديهم لإدامة المعركة ونحقيق النصر، والني لا يمكن أن نتعدى فوجا أو لواءً ، وكنت أفكر أنه كان لدى فون باولوس في ذلك الوقت أكثر من فوج يمكنه أن يقطع الجيش ٦٣ إلى قسمين وينفذ إلى الفولغا، ولكن بسالة قواننا أبطلت كل مجهودات العدو .

وصل إلى المقر قائد اللواء المدرع خويكو قبل هبوط الظلام ، وأبلغني أن آخر دباباته أصيبت وهي معطلة بالقرب من المحطة في نقاطع الخط الحديدي . ما العمل ؟ حطلت مذ .

ـ ما العمل ؟-طلب مني . درسنا الموقف ، فالدبابة رغم إصابنها نستطيع الرمي إلى جانب وجود حوالي

مانتي شخص في اللواء مسلحين بالمسدسات الرشاشة انذلك قلت له: - عد واجمع رجالك واستلم التقاطع حتى وصول فرقة الحرس ١٣ على الأقل.

استوعب خويكو المهمة مباشرة ودار بعنف وأسرع لتنفيذ الاوامر . وقد نفذ

مهمته بكل شرف - كما سنرى فيما بعد - ، أخذت المعركة نهدأ مع هبوط اللبل ، وخففت الطائرات الألمانية من تحليقها

احدت المعردة مهذا مع هبوط الليل ، وحفظ الطارات الالمائية من تحليلها الليلي ، وقد أمضايت كثيراً من وقيي ، أستفسر بالهانف عن وجود وعمل وحدات فرقة الحرس ١٣ وكيف تستعد لعبور النهر ثم مع الذين كانوا يعملون في الأركان،وهذا إجراء إحصائي لنتائج يوم من القتال :

كانت اللائحة مظلمة ، فقد وصل العدو إلى أسغل كورغان ماماييف ، وحتى الخط الحديد الذي يتجه إلى المحطة المركزية التي كنا لا نزال نمسك بها . واستطاع جنود العدو في وسط المدينة من احتلال بعض الابنية بعد تغلغلهم عبر ترتيينا القتالي المبعثر ، لم يبق من وحداننا التي كانت تعمل في وسط جبهة الجيش أحد ، إذ قتلوا جميعهم ، كما دمر مرصد الجيش الموجود على قمة كه رغان ماماييف بقنابل الطائرات وقذانف المدفعية .

علمت أن وحداننا التي كانت تقاتل على الجناح الأسر للجيش قد صدت هجمات العدو ، ولكن وبما أن العدو كان يكتل قواته ويجمعها ويقوم بالاستطلاع فعناه أنه بحضر لهجوم جديد .

تعقيمه الله يتحصر الهجرم جنيق . وعندما ألقيت نظرة عامة على الموقف ووضع القوات ، شعرت بأنه ليس باستطاعتي طلب أية مساعدة من المجلس العسكري للجبهة ، علماً بأنه قدم كل ما يسنطيع لنخفيف الموقف. وفي ليل ١٥ أيلول ، كانت كل المعابر التي على الفواعد التي على الفواعد مسنخدمة هذه الفولعا مهيأة للعبور ، حبث أخذت فرقة مشاة الحرس نعبر النهر مسنخدمة هذه المعادد .

لم يغمض لي جفن ،ولا الأشخاص الذين كانوا يعملون في الأركان طيلة اللبل ، فبعضهم كان في الخطوط الأولى يساعد فى إعادة الوحدات لحالة القال ، و آخرون كانوا بديرون المعارك بالقرب من بيوت الاختصاصيين وفى المحطة ، ويؤمنون بذلك عبور وحدات فرقة روديمنسيف ، و آخرون غيرهم كانوا في مرفأ النهر المركزي القاء الأفواج النى كانت تعبر النهر ، ونوجيهها عبر الشوارع المزدحمة بالأنقاض إلى الخطوط الأولى .

لم بنجح سوى لواءي ٢٤ و ٤٢ من عبور النهر خلال الليل،وعند ظهور النهار منعت الطائرات العدوة ما نبقى من القوات من عبور النهر .

احتلت الألوية الني عبرت قطاع مركز المدينة اعتباراً من منخفض كروتوي حتى المحطة ، وقد وجه القوج الأول من اللواء ٤٢ نحو المحطة ، أما كورغان ماماييف فكان يدافع عنه فوج من فرقة سار اييف وعناصر من فرقة المشاة ١١٢ بقيادة: أ. اير موكين، وعلى اليسار (في الجنوب الغربي) من المحطة كان يدافع ما تبقى من اللواء المحرح، ولواء المعير ولواء المشاة ٤٢ بقيادة: باتر اكوف، أما في القطاعات الأخرى فظلت على حالها دون تغيير .

قام العدو صباح ١٥ أيلول بهجوم على اتجاهين: الاتجاه الأول نحو وسط جبهة الجيش، وعلى المحطة، وكورغان ماماييف. وكانت تعمل على هذا الانجاه وحدات العدو التابعة لفرق المشاة ٢٩٠ ـ ٧٦ ـ ٧٦ تدعمها الدبابات أما الاتجاه الثاني فكان على الجناح الأيسر للجيش باتجاه ضاحية «أمينين»، وكانت تعمل على هذا الاتجاه الفرق العدوة ٢٤ ـ ١٤ ـ ١٤ مشاة . وعلى الجناح الأيمن كان يسود الهدوء ، وسبقت الهجوم غارات جوية عنيفة، وعلى العموم كان الطيران الألماني يحلق بشكل مستديم فوق مواقعنا .

أخذت المعركة في الحال منحى خطراً ، فالوحدات الجديدة التابعة لفرقة رويمتسيف ، والتي نزلت ليلا لم تجد لديها الرقت الكافي للنوجه أو تحصن نفسها ، وأخذت تنعرض لهجمات القوات المعادية المتفوقة في العدد والعدة في الوقت الذي كانت فيه الطائرات الألمانية تدك الأرض بشدة ، وتضرب كل من نجده في الشوارع .

نميزت المعارك الذي دارت في المحطة بضراوبها ، وكذلك المعارك الذي وقعت في ضاحية «أمينين »، وقد تبادل الطرفان احتلال المحطة مرارا خلال النهار ، ولكن عند هبوط الظلام كانت بين أبدينا . أما ببوت الاخصائبين ، فيالرغم من هجوم اللواء ٣٤ من فرقة روديمينسيف ودعم دبابات اللواء التقبل ، ظلت بيد الألمان ونكبد لواء المشاة بانراكوف مع عناصر من فرقة ساراييف خصائر فادحة ، وارند الطرفان إلى الحدود الغربية للمدينة وإلى الجنوب من تمانر بستا ،

كان من الصعب في مساء ١٥ أيلول معرفة في أي يد كان كورغان ماماييف موجوداً . فقد كانت الأخبار التي نصلنا متناقضة ، كما اسنطاعت عناصر عدوة من حملة المسدسات الرشاشة التسرب عن طربق مجرى تساريسنا حنى جسر من حملة المسدسات الرشاشة التسرب عن طربق مجرى تساريسنا حنى جسر السكة الحديدية ، وأخذت توجه رماياتها على مركز قيادة الجيش . وقد زج مجدداً حرس القيادة في المعركة · وبالإضافة إلى ذلك أخذت أعداد منزايدة من الناس ندخل الممرات الأرضية لمخبأ القيادة ، لكي تحتمى من قنابل الطائرات كما كان رجال الإشارة التابعين للجيش وفوج القيادة وضباط إشارة الوحدات كما كان رجال الإشارة التابعين للجيش وفوج القيادة وضباط إشارة الوحدات عاجلة . ويبقون في نلك الأماكن ، وبما أن المخبأ لم يكن مجهزاً بوسائل النهوية ، فقد أصبح جوه الداخلي خانقاً وهواؤه فاسداً ، مما كان يسبب إزعاجا لنا وبخاصة اثناء الليل ، حتى كنا نكاد أن نفقد الوعي ، لذلك كنا نخرج دورياً إلى الخارج لنمنتشق الهواء النقي ، وكانت أحياء المدينة جنوب تساريسنا نشتعل بالنير ان .

. كانت طلقات الرماة الالمان تصفر فوق رؤوسنا ونحت أقدامنا ، ولكن لا شيء يمكن أن يجبرنا على البقاء في هذا المخبأ الخانق .

. كان مصير كورغان ماماييف يقلفنا في نلك اللبلة ، فإذا استطاع العدو احتلاله فقد ضمن سيطرنه على المدينة والفولغا .

أمرت بأن يتم عبور وحدات اللواء ٢٩ بقيادة: آ. اللين بأي ثمن من الضفة الليمرى لتوجيهها نحو كورغان ماماييف، وأن تتمركز هناك عند طلوع الفجر، وانتمسك بالقمة مهما كان الثمن .

أصبح تأمين قيادة الجيش صعباً من مخبأ مغطى موجود في منخفض ، لذلك

أعطيت الأمر للجنرال بوجارسكي لمساعدة قسم من عمال المقاسم ومن الأركان انتظيم مركز قيادة مساعد على ضفة الفولغا بالقرب من الميناء بمواجهة شاطىء جزيرة رايتسيفسكي الجنوبي ، وكان هذا المركز واسطة إتصال بين أركان الجيش ووحدات الجناح الأيمن .

خسر العدو في المعارك التي وقعت في ١٥ أيلول أكثر من ألفي شخص من القتلى فقط ، وبلغ عدد الجرحى ثلاثة إلى أربعة أضعاف . وقد خسر العدو في يومي ١٤ ـ ١٥ أيلول أكثر من عشرة الاف رجل وخمسمائة دبابة محترقة . ويتبدت فواننا هي الأخرى خسائر جسيمة بالرجال والعناد وتراجعت . وهذا لا يعني مطلقاً أنها تراجعت بنظام من موقع إلى آخر . وما أريد أن أقوله هو أن رجالنا ( دون الوحدات والأقسام ) كانوا ينجون بأنفسهم ، زاحفين تحت الدبابات «جرحى على الغالب» لكي مصلوا إلى المواضع التي تليهم ، حيث كانوا يستقبلون وبعاد تشكيلهم بفصائل وبقدم لهم التموين وبخاصة الذخيرة ويعودون

عرف العدو أنه لا يستطيع احتلال المدينة بضربة واحدة . لذلك بدأت عملياتهم تأخذ طابع الحذر ، وأخذوا يحضرون هجماتهم بعناية ، ويسيرون منذ ذلك الوقت فصاعداً إلى القتال دون أكورديون أو أغان هستيرية .

أظهرت معارك 1° - 1° - 1° أيلول أنَّن بالإمكان القضاء على العدو في خرائب المدينة بنجاح أكثر مما كان في السهوب المفتوحة بين الفولغا والدون . وبالرغم من نفوق فواته الكبير، كان العدو يتكيد خسائر لا تعد ولا تحصى .

وأند خسارة كان يصاب بها عندماً كان يهاجم فى الشوارع الضيقة وبقايا البيوت الخربة ، وغالباً ما كان العدو لا يعرف من أين تصب عليه النيران أو أين ينتظره المدت .

وأصبحت الأرض على ضفاف الفولغا وشوارع المدينة والحدائق العامة والمنزلية ممزوجة كلياً بالدماء والتي كان الهتلريون يتزحلقون عليها وكأنهم على منحدر يقودهم إلى حنفهم - هكذا كان المدافعون يقولون .

كان جنوذنا وضباطنا يعرفون تماماً أنه لا يوجد مكان يتراجعون إليه وبخاصة أنهم أدركوا أنه يمكن مقاتلة الغزاة . وقد تضاعفت شجاعتهم بعد تجارب القنال المريرة الني أعطت ثمارها . ولم يعد قناصو الدبابات يخشون من ترك الدبابات الألمانية تصل إلى ٥٠ ـ ١٠٠ م حتى يضربونها ضربة محكمة .

تتابعت المعارك في ١٦ و ١٧ بعنف متزايد . وزج العدو باحتياط جديد مهاجماً في الوسط ، ودون توقف ، وحدات الحرس من الفرقة ١٣ ولواء المشاة ( باتراكوف ) . وتميزت المعارك التي نشبت في قطاع كورغان ماماييف والمحطة بضراوتها الشديدة.

استطاعت القوات التابعة للواء ايلين وأقسام من فرقة المشاة ١١٢ في صباح ١٦ أيلول استرجاع كورغان ماماييف. ولكنهم لم يستطيعوا النقدم أكثر من ذلك . فقد بدأت الهجمات والهجمات المعاكسة المتبادلة ، وجرت المواجهة وجها لوجه ، وصراعاً حتى الموت امتد على كورغان ماماييف حنى نهاية كانون الثاني ١٩٤٣٠

. كان العدو يعلم بأنه عندما يصبح سيداً على كورغان ماماييف سيمتلك المدينة ومدن العمال والفولغا . ولكي يصل إلى غايته لم يبخل لا بالقوات ولا بالوسائط . كما أننا بدورنا صممنا على التمسك بالكورغان مهما كان الثمن . وقد أبيد عدد من اللاوية والفرق المدرعة وفرق المشاة عن آخرها ، وأكثر من فرقة من فرقنا صمدت في المعارك الشديدة التي كانت ندور حتى آخر رجل وبضراوة وعنف

لا سابقة لهما في التاريخ . وصل وزن قنابل الطائرات التي كانت تلقي إلى الطن ، وقذائف المدفعية ذات العيار ٢٠٣ مم كانت تقلب الارض ، ولكن الالتحام وجها لوجه ، الذي

تدخل فيه لعبة استخدام الحراب والقنابل اليدوية ، كان الطابع الرئيسي والأداة الفعالة والواسطة الحقيقية لهذا الصراء .

ظل كورغان ماماييف أسوداً حتى في أوج موسم الثلج. فقد ذاب الثلج

وامتزج بالأرض سريعاً بسبب رمايات المدفعية . أما المعارك التي دارت حول بيوت الاختصاصيين فكانت تتراوح بين

الهادئة والعنيفة وما أن تضعف رماياتنا أو هجماتنا، حتى يبدأ العدو بصرب المعبر الرئيسي على الفولغا . وكنا مضطرين دائماً للقيام بهجوم لإزالة الرماة من بيوت الاختصاصيين عندما يتجمهون هناك.

وسيشاهد القراء فيما بعد صورة أحد هذه البيوت الذي حول إلى قلعة حصينة . وكان يعرف باسم بيت (بافلوف). ومن الطبيعي أن لا يكون لاكوف فريدروفتش بافلوف هو صاحب البيت ، ولكن كان يعرف في ذلك الوقت بين الجنود بهذا الاسم ، لقد حول إلى قلعة لكي يضمى الغزاة الالمان ببضع مئات

لاحتلاله ولكنهم لم يتمكنوا مطلقا ، لا بالهجوم المباشر ولا بالحصار الطويل دارت المعارك من أجل هذا البيت مدة خمسين يوماً ·

إلى الشرق من هذا البيت كانت هناك بناية من ثلاث طوابق مع مدخنة معمل نصف محطمة بسبب القنابل . وهذا البيت هو عبارة عن طاحونة قديمة ، كانت ضمن النظام الدفاعي العام تشكل حاجزاً قوياً ، هي وبيت بافلوف أمام تقدم الألمان نحو القولغا . وبطلب من قدماء المحاربين في معركة ستالينغراد تركت هذه الطاحونة على حالها، كما كانت عليها خلال أيام الدفاع ، بثقوبها وتُعراتها المفتوحة كالفربال بسبب القنابل والقذائف والألغام . نركت لنظل شاهداً على المعارك الدطولة لعام ١٩٤٢ .

وبالقرب من هذا البيت تم بناء متحف الدفاع عن تساريستين ومعركة سنالينغراد.

نتابع القتال في قطاع المحطة بنجاح متقاب و نبادلت الأبدي المحطة والبيوت حولها من أربع إلى خمس مرات في اليوم ، وفي كل هجوم كان يقع من الطرفين عشرات ومئات الضحايا ، وفي الجهنين كانت القوى نذوب والصفوف تتشتت فالقوة الانسبة لنا كما هي بالنسبة للعدو إدخال وحدات جديدة وزجها في المعركة، يعنى ذلك زج الاحتياط .

أحبطت المقاومة الصلبة لمحاربينا في مركز المدينة وبخاصة التي أظهرها جنود فرقة الحرس ١٣ ، مخططات وحسابات فون باولوس ، وفي نهاية المطاف رمى في المعركة بكل قوات مجموعة الصدمة الثانبة التي كانت منمركزة في قطاع غوروبونوفو - بسنشنكا - سادوفا -

زج العدو على جناحنا الأبيم فوقتين مدرعنين وفرقة آلية وفرقة مشاة بعد إعادة تجهيزها بالسلاح والعتاد والرجال . ولم يكن ذلك الهجوم مفاجئاً لنا ، ولكن لم يكن لدينا القوى الكافية للتصدي لصدمة هذه الكتلة . وكان واضحاً أن العدو أقوى منا على الأقل بعشر مرات ، ولكنه دفع تُمنا باهظا لكل خطوة خطاها إلى الأمام, يعتبر الالتحام في أعلى درجانه في التاريخ العسكري ، عندما يتبادل فيه الطرفان الهدف ـ مدينة أو قرية ـ عدة مرات ، فعلى الحد الجنوبي للمدينة ترتفع حتى الآن البناية الضخمة لصوامع الحبوب . ومن أجلها جرت أعنف المعارك من ١٧ ـ ٢٠ أيلول . وليس في البناء فقط ، بل في مختلف الطوابق والمخازن الموجودة حيث نبادلنها الايدي عدة مرات . وقد إتصل بي قائد فرقة مشاة

الحرس العقيد دوبيانسكي بالهاتف وأبلغني أن الموقف متغير . فقبلًا كنا نحتل قمة الرافعة والألمان في الأسفل . وقد أخرجناهم حالياً من الأسفل ، ولكنهم و صلوا إلى أعلى والمعركة تدور في الأقسام العلوية للصوامع .

وصلوا إلى اعلى والمعركة لنور في الاقسام العلوية للصوامع .
لم يكن هذا الموقع الوحيد الذي تم الدفاع عنه بضراوة خارقة بل كان في
المدينة أهداف كثيرة مثلة تعد بالعشرات و المئات أيضاً . وكان الصراع يتوالى
بنجاح متغير طوال الأسابيع عن كل غرفة وكل ملحق ، وكل درجة في السلالم .
أخطرت المجلس العسكري للجبهة في ١٦ أيلول ، بأنه لم يعد لدينا أي
احتياط ، في الوقت الذي كان فيه العدو يرمي بأفواج ووحدات جديدة وفي بضعة
أيلم أخرى من معارك دموية مثل التي تجري ، لن يبقي لدى الجيش أية قوة
وستنزف دماؤنا حتى الأخير ، وطالبت بإرسال فوقنين أو ثلاث فرق جديدة .
كان قائد الحديثة - طبعاً - بعرف نماماً الموقف في المدينة ويقدر مدى أهمية

هذه المعارك التي ندور في الشوارع والتي أنبتت منذ ١٢ ـ ١٦ أيلول أن القوات التي تدافع عن المدينة يمكنها أن تكبد المهاجمين خسائر فادحة ، أكثر من الهجمات المعاكسة التي تقوم بها جيوش كاملة في أرض مفتوحة مثل السهوب ، ولم تتمكن قوات جبهة ستالينغراد وقوات جبهة الدون من اختراق جبهة لتعدو التي كانت بعرض ثمانية إلى عشر كيلومترات من اجل إقامة إتصال مع قوات الجيش ٦٢ . في حين أن جيش الميدان السادس فون باولوس والجيش المدرع الرابع فون هوت ، لم يتمكنا خلال عدة شهور اجتياز خمسة إلى ستة كيلومترات وهي التي تفصلهما عن نهر الفولغا ، وبالتالي رمي قطعات الجيش ١٢ المنهكة في النهر .

ولكن أدى هذا الدفاع البطولي في المدينة إلى إنهاك الجيش. لذلك وضعت فيادة الجبهة تحت تصرفه لواء مشاة فيادة الجبهة تحت تصرفه لواء من مشاة البحرية ، ولواء مدرع ، كان لواء مشاة البحرية ٩٢ بتعداد كاف ، كما كان بحارة أسطول البحر الأسود على مستوى عال جداً من الخبرة ، وقد أو كلت إليهم مهمة احتلال القطاع الدفاعي الممتد على طول الخط الحديد الذي يحده من الشمال مجرى نهر تساريستا ومن الجنوب المثلث المشكل من الخطوط الحديدية .

أما اللواء المدرع فلم يكن لديه سوى دبابات خفيفة مسلحة بمدافع عيار 60 ملم ، وكان عليه احتلال خطأ دفاعياً دائرياً في قطاع عقدة السكة الحديدية على بعد نصف كيلومتر من كورغان ماماييف ، وعدم ترك العدو يصل إلى الفولغا . تستحق المعارك التي وقعت جنوب المدينة في قطاع صوامع الحبوب انتباها خاصاً فيما ينعلق بصلابة محاربينا ، وأني أورد هنا بعض السطور من رسالة أحد الأشخاص الذين اشتركوا في القتال من أجل المخازن . وهو قائد فصيلة الرشاشات التابعة للواء مشاة البحرية ٩٢ أندريه خوزيانوف،ويعيش حالياً في اد ١ . ا . .

إني أنذكر أنه في مساء ١٨ أيلول ، وبعد معركة حامية استدعيت إلى مقر القيادة وأعطيت هذا الآمر ؟ الوصول مع فصيلة الرشاشات حتى المخازن ومع العناصر المكافة بالدفاع عن المخازن والتمسك بالبناء مهما كان الثمن . في نفس الليلة وصلنا للنقطة المحددة . وقدمت نفي لقائد الحامية وكان المدافعون عن المخازن لا يتجاوز عددهم ٣٠ - ٣٥ شخص ، بما فيهم الجرحى الذين كانت جراحهم خطيرة . ولم نفسح الظروف لإخلائهم إلى الخلف . وكانوا من جنود فوج مشاة الحرس .

مىر جنود الحرس بوصولنا ودب فيهم الفرح والحماس . إذ كان فصيلنا مؤلفاً من ١٨ شخصاً مسلحين تسليحاً جيداً ، كان لدينا رشاشات ثقيلة ورشاش خفيف ، وبندقينان مضادتان للدبابات ، وثلاثة مسدسات رشاشة ، وجهاز رادبو .

في فجر ١٨ ظهرت من الطرف الجنوبي للمخازن دبابات فاشية مع علم أبيض، وماذا حدث؟ خرج شخصان عسكريان من الدبابة: ضابط الماني ومترجم، طلب منا الضابط بواسطة المترجم الاستسلام إلى الجيش الالماني المنقدم فكل دفاع ضده لا فائدة منه، ولا يمكننا البقاء طويلاً، وحثنا الضابط الهنلزي على إخلاء الصوامع بأسر عمايمكن، إذقال: «لاأمان لكم في حالة الرفض فبعد ماعة سنبذأ بقصف مراكزكم ونسحقكم ». هنا قال زميلي « أنظروا إلى هذا الوسخ ما يقول». وبعد برهة من التفكير أجبنا الملازم هذا الجواب القصير: « أنقل بواسطة الراديو إلى كل الفاشيين للخروج من هنا بسرعة، أما الشياطين والوسطاء مثلكم فيمكنهم العودة إلى أماكنهم، ولكن على الأقدام فقط ».

كانت الدبابة تستعد لاطلاق النار علينا ولكننا أوقفناها حالاً بطلقتين من بنادقنا م/د .

وصلت بعد قليل من الجنوب والغرب دبابات عدوة مع مشاتها وتتفوق علينا بعشر مرات وأخذت تهاجم المخازن . استطعنا صد أول هجوم وتبعه وسد. هجوم ثان وثالث . وكانت تحلق في الجو طائرة استطلاع bi - poutre وفوق رؤوسنا لإخراس رمايات المدفعية ، وتعطى المعلومات عن الموقف في قطاعنا ، ومع ذلك تمكنا من صد ما مجموعه عشر هجمات في يوم ١٨ أيلول .

كنا نقتصد كثيراً بالذخيرة لعلمنا بصعوبة الحصول عليها بعد قلبل. أخذت الحبوب في المخازن تحترق بفعل نيران المدفعية ، ونبخر الماء الموجود في الصوامع ، وأخذ الجرحني يطلبون الماء للشرب ولكن لا مياه لدينا أو بقربنا . وبقينا على هذه الحالة ندافع ليلاً ونهاراً طيلة ثلاثة أيام . وجعل الدخان والحرارة والعطش أسناننا تصطك لوحدها . وكان كثير منا خلال النهار يصعد إلى قمة الصوامع لاطلاق النار والعودة ، ونجتمع جميعنا ليلا لنؤمن لأنفسنا دفاعاً دائرياً عن الصوامع . وتعطل جهاز الراديو منذ اليوم الاول ولكننا استطعنا إقامة إتصال خاص مع وحدتنا .

جهتى الجنوب والغرب عددها اثنتا عشرة دبابة . ولكن البندقينين المضادنين للدبابات أصبحنا دون ذخيرة . ولم يبق معنا سوى قنبلة واحدة ، والدبابات تقترب من طرفي المخازن وتطلق نيرانها من مسافة قريبة علينا، ورغم ذلك لم يصب أحد منا ، كنا نرمى على مشاة العدو برشاشاننا ورشيشاننا دون أن نسمح لهم بالاقنراب أو التسرب، الى الصوامع . إحدى قذائف العدو عطبت أحد رشاشات مكسيم وقتلت أحد السدنة ، في فصيل آخر انفجرت قنبلة وعطبت غطاء النبريد لرشاش مكسيم آخر فنعطل الرشاش ونعطل المدفع أيضاءولم يبق معنا سوى ر شاش واحد .

حلُّ بوم العاشر من أبلول، والوقت ظهر أ. شاهدنا دبابات تقترب منا من

سببت الانفجارات تطاير الاسمنت ، وأصبح كالشَّظايا كما سبب احتراق الحبوب إنبعاث الدخان الكثيف، لذلك لم نعد نرى شيئاً ، ولكننا كنا نشجع بعضنا: «هورا الملجأ هناك، إلى الأعلى» .

بعد قليل ندفق جنود العدو من وراء الدبابات بأسلحتهم الألية وعددهم بين مائة إلى مائة وخمسين أو حوالي مائتي جندي يسيرون بحذر وهم بوضع الانقضاض ، ويرمون القنابل اليدوية أمامهم،حبث نوصلنا إلى النفاط بعضها وهي طائرة وأعدناها لهم وكل اقتراب من الفاشيين ، كنا نصرخ كما اتفقنا « هورا إلى الامام من أجل الوطن » .

نجح الفاشيون في الجهة الغربية من الصوامع, واستطاعوا النسرب إلى البناء

ولكن سرعان ما غطبنا برمايننا الأقسام المحتلة.

أخذت المعركة نضطرم داخل البناء ، وكنا نشعر ونسمع أقدام العدو ولهث أنفاسه ولكن دون رؤينهم بسبب الدخان ، لذلك كنا نعتمد على الظن والسماع بالأذن .

أحصينا في المساء وبعد هدوء قصير مالدينا من ذخيرة فوجدنا أنه لم يبق منها إلا القلبل ، وبخاصة ذخيرة الرشيش، ولم يبق سوى مخزن ونصف لكل رشيشة ٢٥ - ٢٠ طلقة ، ولكل بندقية من ٨ - ١٠ طلقات .

كنا مطوقين ، ولكن لا يمكن الدفاع بهذا العدد القليل من الذخيرة لذلك قررنا فتح طريق لنا نحو القطاع الجنوبي من جهة بيكيتوفكا على أساس أن رمايات أسلحة العدو ودبابانه تنقاطع على الواجهة الشمالية للصوامع .

وفي الل ٢١ أيلول أخذناً طريقنا تحت حماية الرشاش الوحيد الباقي معنا . وسارت الأمور بشكل جيد في البداية باعتبار عدم وجود عدو ينتظرنا من هذه الجهة . وبعد أن عبرنا المنخفض والسكة الحديدية وقعنا على سرية من هاونات العدو، تحاول النمركز تحت جنح الظلام .

إني أتذكر أننا بضربة واحدة قلبنا ثلاث هاونات وعربة ملاى بالقنابل وأذهات المفاجأة جنود العدو، فتشنتوا وتركوا سبعاً منهم في الأرض، ولم يتركو لنا اسلحنهم فقط بل تركوا لنا خبزاً وماء ، كنا نموت من العطش ، « الشرب . الشرب . الشرب هو ما كنا نفكر به وأروينا عطشنا في الظلمة حتى النهاية ، وأكلنا الخبز الذي كمبناه من الألمان ، ونابعنا السير . ولكن مع الأسف لم أعد أعرف ما حل برفاقي لانني على ما بيدو فقدت الذاكرة ولم أستعد ذاكرتي حنى ٢٥ أو ٢٦ أبلول في أحد الكهوف المطلمة الرطبة والتي يبدو أنها نظفت بالمازوت، وبدون القميص البحري ، الذي كنت أرتبه مودون حذاء في الرجل اليمنى ويداي القميص البحري ، الذي كنت أرتبه مودون حذاء في الرجل اليمنى ويداي

ورجلاي لا تطاوعاند على الحركة، ورأسي يدور ». ورجلاي البيعلى ويداي ورجلاي لا تطاوعاند على الحركة، ورأسي يدور ». على الحركة على وركبي يدور ». على العبوم على المواقع بين الدون والفولغا في قطاع اكتوفكا ـ كوز ميتشي باتجاه الجنوب بمهمة تدمير العدو والعمل على إقامة الإتصال مع الجيشين ٢٦ و ٢٤ ، اللذين يدافعان عن سئالينغراد . غمرنا الفرح لهذه الأخبار فالجبهة كلها سنقوم بالهجوم ، انذلك بدأ المجلس العسكري فوراً في النفتيش عن أفضل الطرق التي يمكن أن نساعد فيها القوات المهاجمة وإنهاء حصار الجيش ٢٢ بعد أن حشره العدو على

الغولغا . ومن الأهمية بمكان ، إقامة إتصال بينه وبين جيرانه المنمركز بن على جناحيه . قررنا في النتيجة رغم الصنعوبات ، منابعة الدفاع النشيط في وسط الجيش ومهاجمة جناح العدو الأيمن بلواني مشاة ولواء من فرقة ساراليف ، والإسراع في إقامة الإتصال مع القوات العاملة شمال المدينة .

أوضح لي الجنرال ايرمنكو في مساء اليوم نفسه ، أن الهجوم سيبدأ دون توقف ، لذلك علينا دعم قوات جير اننا الموجودة على الطرف الأبسن ، ومهاجمة العدو الموجود في الجنوب الغربي اعتباراً من قطاع بلدة كراسني اوكنببار وكورغان ماماييف ، وتجزئة قواته وإيادتها في القسم الغربي من المدينة ، ضمت إلينا فرقة المشاة ٩٥٠ بقيادة العقيد ف ، غوريشني لتعزيز الجناح الأيمن

كان مركز القيادة يتعرض دون انقطاع القصف المدفعي ، لذلك سمحت لنا القيادة بنقله ضمن قطاع ، يصل إلى كيلومتر شمال ميناء وكراسني أوكنيابره النهرى .

للجيش بعد تجمعها في ١٨ أيلول على معبر الفولغا .

امندت خطوطنا الدفاعية الأولى مساء ١٧ أيلول على الجناح الأيمن من رينوك حنى كورغان ماماييف دون تغيير ، وصدت كل الهجمات الجزئية في هذا القطاع خلال الأيام الخمسة الماضية . أما في الوسط فيمند خط الجبهة من كورغان ماماييف والمحطة المركزية التي كانت بأيدنا، ثم منازل الاختصاصيين التي كانت بيد العدو ومنها برمى على المعبر الأوسط للنهر وامندت الجبهة على المجاح الأيسر من مجرى تساريسنا على طول الخط الحديدي ، وتستند إلى الفولغا بالقرب من خزان المياه .

بهومه بحرب من حرب الحير مع وصول الوحدات الجديدة إلى لواء المشاة بقيادة م . بانراكوف كما وزعت كل الوحدات الأخرى في الجناح الجنوبي لغرقة مشاة الحرس دوببانسكي ، وأرسلت هيئات الأركان إلى الضفة اليسرى لتشكيل

وحدات جُديدة . بقى في الجناح الأيسر للجيش لواءا المشاة ٤٢ و ٩٢ وفرقه ، وبذلك أصبحت

قيادة الوحدات أكثر سهولة من قبل . اننقل في ليل ١٨ أيلول مركز قيادة الجيش إلى مكانه الجديد فمنذ هبوط الليل بدأت وسائط الإشارة إننقالها مع وحدات الخدمة وبعض ضباط الاركان . و آخر من إننقل كان المجلس العسكري ، ورئيس الأركان وضباط الععليات . ولكن

من الخطر إنتقالهم مع وثائقهم عبر شوارع المدينة الملاى بجنود العدو من الرماة والقناصة وحتى الدبابات ، ومن الممكن أن نجد أنفسنا وجهاً لوجه مع العدو. لذلك قررنا اجتياز المجموعة الرئيسية لضباط الاركان والمجلس العسكري النهر بالمراكب إلى الضفة اليسرى ، ومنها العودة إلى الضفة اليمني بمناورة تحرك معقدة جداً اعتباراً من مصب نهر تساريستا نحو الضفة اليسرى للفولغا في كراسناياسلوبودا . ومن هناك بالسيارات نحو الشمال إلى المعبر ٦٢ المواجه لجزيرة زايتسيتسكي لإعادة العبور من هذاك بواسطة مركب مصفح لمركز القبادة الجديد رأساً في الضفة اليمني .

خرجت قافلتنا من المخبأ في منتصف الليل محملة بالوثائق والاوراق والامتعة الشخصية . وأخذت تتلمس طريقها في الظلام ، وتجمعت عند نقطة الانطلاق دون از دحام ، رغم القذائف والالغام ، التي تتطاير فوق الرؤوس من

وقت إلى آخر . أضعنا عند وصولنا إلى الضفة اليسرى للفولغا حوالي ساعة في بلدة بوكالدي ، ثم في كراسنايا سلوبودا للتفتيش عن سياراتنا ، التي امتطيناها حال

عتورنا عليها . وفي هذه اللحظة التقيت بكوزما اكيموفتش غوروف ، الذي كان يفنش على ، واقدر - أن نذهب إلى مشتل للدولة يبعد خمس كيلومترات عن كراسنايا سلوبودا ، حيث يوجد فصيل خدمة المؤخرة ، وبإمكاننا هناك تناول شيء من الطعام والاستحمام ثم العودة والذهاب مباشرة إلى مركز القيادة الجديد .

نقلنا كريلوف وقيادة رتل الأركان إلى المقر الجديد ، ووعدناه بأن نحمل له معنا شيئاً ما ليأكله .

ذهبت بصحبة غوروف والمرافقين إلى المشتل ، واستقبلنا هناك كالهارب من العالم الآخر ، وبعد حمام البخار قدموا لنا ثياباً نظيفة وغذاءاً شهياً ، ولبسنا سراويل الجنود الصوفية الدافئة . مر الوقت سريعاً ونحن نشرب الشاي حول الطاولة كانت النوافذ مموهة ، لذلك لم نر حلول الفجر . فصعقنا بظهوره ألن معبر النهر لا يعمل إلا ليلاً وخفنا أن نصل متأخرين ، وماذا سيكون تفكير

كريلوف وباقى الاركان نحونا ، فيما إذا لم نتمكن من الحضور في ذلك اليوم إلى مركز القيادة الجديد . قفزنا بسرعة إلى السيارات واتجهنا نحو المعبر ٦٢، ولم أكن أعرف

الطريق إليه ، وكان دليلنا غوروف في سيارته أمامنا ولكنه أخطأ الطريق فبعد

فنرة من الزمن وجدنا أنفسنا في كراسنايا سلوبودا ، أي عكس الاتجاه،وبعد أن أدركنا خطأنا عكسنا طريقنا .

وجدت عند وصولنا للمعبر مركباً مصفحاً واحداً راسياً هناك وكان يبدو أنه يسنعد للمسير . ولم ندر إلا وسيارتنا منغرزة في الرمل وكأنه عمل مقصود منعمد . فكرت بسرعة ، إنه إذا كان آخر قارب قد غادر فسنبقى على الضفة السرى طوال النهار وفكرت بما سيجري للجيش والمدينة خلال ذلك النهار . أسرعت نحو الرصيف ، في الوقت الذي أخذ فيه المركب يبتعد عن الرصيف . أسجمعت كل قواي وقفزت إلى ظهره ونجحت القفزة ، وأصبحت فيه . كما ركض غوروف نحو الرصيف ، وصرخت في الرجل الذي يقف على الدفة :

ولكن الرجل أدار رأسه فقط ببطء وسأل:

ـ من تكون أنت ؟

ـ قائد الجيش ٦٢

أعاد المركب إلى الرصيف ، وصعد غوروف مع بقية المرافقين . وعندما أصبحوا على منن المركب بدأ سيره بأقصى سرعته نحو الضفة اليمنى .

اعتذر لمي قائد المركب المصفح على أساس أنه لم يعرفني ، وخلال عشر دقائق عدنا مرة ثانية إلى الضفة اليسرى . صافحت الرجل بحرارة وشكرته من كل قلبي .



لم يكن في مركز القيادة الجديد أي مخبأ أو مكان مغطى لننقي به على الأقل من لشظايا والطلقات والقنابل الصغيرة ، وفوقنا في أعلى المنحدر توجد مستودعات للبترول ، وحوض للمازوت من الاسمنت المسلح ، وعلى الشريط الساحلي الرملي تكدست الآلات والأدوات ومحركات ونجهيز ات مصانع محضرة لنقلها إلى الضفة اليسرئ ، ولكنها ظلت في مكانها لعدم إمكانبة نقلها ، وعلى طول حافة النهر تناثرت القوارب المدمزة والمعطوبة ، وكميات من الخشب العائم .

اسنقرت قيادة الأركان في إحدى القوارب دون نغطية وفي الهواء الطلق، كما

ا استفر المحلس العسكري ورنيس الأركان بالقرب من الفارب في خنادق حفرت علم جناء السرعة دون بغطبة .

مرع رجال الهندسة فورا ببناء المخابىء المخطاة ، وقبل لنا إن مستودعات البيرول الموحودة فوفنا فارغة,ولكننا دفعنا فيما بعد نمنا غاليا لهذه الثقة ـ كما سدم معنا .

كانت قوات الجناح الأبمن للجيش نعد نفسها للقيام بالهجوم المعاكس إلى حنوب ـ غرب كورغان مامابيف بالنعاون مع الجنوش النلائه التي سنهاجم من الشمال لنجز نه وإيادة القوات العدوة المنجهة نحو متنالنغراد .

ابدأ يوم ۱۸ أبلول كالمعناد ، قمنذ ارتفاع الشمس طهر طيران العدو وأخذ يقصف وبنقص على موافعنا موجها جهده الرئيمي إلى المحطة وكورغان مامابيف . بعد الطبران ، فتحت المدفعبة وهاونات العدو نيرانها ، فرعت عليها مامابيف . بعد الطبران ، فتحت المدفعبة وهاونات العدو ، فأدركنا أن قوات جبهة الساعة الثامنة مساء فوق المدينة من فاذفات العدو ، فأدركنا أن قوات جبهة مسالينغراد التي نعمل في شمال المدينة نشتبك مع العدو بقوة ، وكانت هناك بداية لمعركة اسنطلاعية . وفي الساعة الرابعة عشرة أصبح واضحاً أن المعركة انتهت ، لأن مانني طائزة جونكرز قاذفة ظهرت مجدداً فوق رؤوسنا وتابعت غارانها العنيقة على مواقع الجبش ٢٢ والني بدائها في الصباح ، وهذا يعني أن القتال في الشمال على ما يبدو نوقف ، أو على الأقل،توقف ، مؤقتاً .

كانت طائرات العدو تعاود غاراتها عند ظهور أية ظاهرة نشطة لقواتنا وبخاصة من الجهة الشمالية ، وكنا نقدر حسب نشاطها ، الموقف على بقية الفطاعات اجبهتنا ، ونحن نشكر جيراننا ، لأن ست ساعات من الهدوء قد أتاحت لنا تحسين مواقعنا .

أحرزت قواتنا الني قامت على الجناح الأيمن بهجومها المعاكس مع طلوع الفجر بعض النجاح ، واحتل لواء المشاة بقيادة العقيد غوروف المرتفع رقم ٣٠،٥ و وكذلك احتل لواء من فوقة ساراييف المرتفع ١٣٥،٤ ، وفي قطاع الفيلق المدرع ، احتل اللواء الآلي كل البستان الواقع في الجنوب الغربي من بلدة كراسني أوكتوابر.

صمدت عناصر من فرقة ا . أيرمولكين ، ولواء الحرس إيلين في المعارك الضارية ، التي دارت على مرتفع كورغان ماماييف ، وفي يوم واحد تقدمت

151

١٠٠ ـ ١٥٠ م وتحصنت بفوة على القمة . كما نتابعت المعارك في وسط المدينة وعلى الجناح الابصر للجيش بنفس الضراوة . وبالزغم من التفوق العددي للعدو لم ينمكن من إحراز أي نجاح ، وتمسكت قواتنا بمواقفها بشدة ، عدا المحطة ، فبعد أن نداولنها الايدى خمس عشرة مرة خلال خمسة أيام من القنال

الدموي إحظها العدو في نهاية يوم ١٨ أيلول. لم نكن لدينا الامكانيات القيام بهجوم معاكس لاستعادة المحطة: فغرقة الجنرال روديمتسيف اسنهلكت بعد أن دخلت المعركة حال اجتبازها الفولغا . وصمدت أمام محور الجهد الرئيسي للقوات الالمانية ، الني كانت تحاول احتلال المدينة بضربة واحدة ، كما تكبد جنود الحرس الآخرين خسائر فادحة ، من المؤكد أن العدو احتل حقيقة بعض أحياء ستالينغراد ، ولكن هذا لم يكن نر اجعاً أو انسحاباً ، فلا أحد يفكر بهذه الأمور ، وصمد جنود الحرس حتى الموت . والذي انسحب منهم اما كان معزولاً عن رفاقه أو أصبب بجروح خطرة . ومن أقوال الجرحي ، والنتائج التي ظهرت فيما بعد تبين أن الألمان تكبدوا خسائر فادحة ، فجنود الحرس الذين تم إتصالهم بالقوة الرئيسية حفروا الخنادق و تمركزوا فرادي أو بمجموعات من اثنين إلى ثلاثة أشخاص في أرض المحطة وفي مركز التبديل والطوابق السفلية للربنية المجاورة للمحطة أو وراء الممرات الني كانت تعود لخط السكة الحديدية وعربات القطارات ، حيث واصلوا فنالهم رغم إنعز الهم عن بعضهم ، وكانوا يطلقون على الفاشيين من الخلف والجوانب ، ويقضون عليهم ليلاً ونهاراً . وفرضوا على العدو نكتيك حرب الشوارع ، والذى أجبر الضباط الالمان على إبقاء أفواج وسرايا في حالة استعداد طيلة اليوم كله ، و زج قوات جديدة في كل الاتجاهات ضد المقاتلين السوفييت ، الذين كانوا يقانلون حتى آخر رمق . وهكذا بدأت تنشكل في ذهني الفكرة التي غذينها منذ أول يوم وصلت فيه إلى الجبهة ، وهي كيف أواجه نكنيك العدو التقليدي والمطبق

♦كان في المقام الأول من تفكيري هو الجندي باعتباره العامل الرئيسي في المعركة ، وعليه يقع عبء الصراع مع العدو ، وجهاً لوجه ، ويعرف أحياناً نفسية الجندي المعادي أكثر من القادة الذين كانت تشغلهم مراقبة تشكيلات العدو القالية فقط ، وكانوا يدرسون صفات العدو وأشير هنا إلى (كانوا يدرسون صفات العدو وأشير هنا إلى (كانوا يدرسون ) فالطبيعة أعطتهم الفكر والقلب ، وأهلية التفكير دون أن تعطيهم إرادة الرئيس

حالياً في الجبهة بشكل جيد .

فهم الرادة رئيسهم . ومعرفنهم عن نقدير الموقف وغايات الخصم . دون شك . أقل مما يعرفه ضباط الأركان بخصوص القوات العدوة ، فهم ينظرون لساحة المعركة بمنظار عريض مثلنا ، ولكن في حدود جنود العدو الذين يصطدمون بهم في القتال ، كانوا يشعرون بعمق وبحيوية أكثر ، بالقوة المعنوية للعدو . ولا يعرفون ذلك كعموميات ، بل كانوا بشعرون بها في ساحة المعركة ، وهي في النهاية العامل الحاسم لكل معركة .

إن الجندي المدرب جيداً ، ولديه التفوق المعنوي على خصمه لا يخاف من منوق العدو العددي حتى في أعنف المعارك ، ولهذا فالمحارب السوفيتي رغم جراحه ، كان لا ينرك ساحة المعركة ، ويسعى لتسديد ضربة قاتلة للعدو . بث الحزب النبوعي في المحاربين السوفييت الحب الجارف للوطن والاخلاص الشعب . وأجادت المنظمات الحزبية للجيش ، ومنظمات الحزب والكومسمول بننفيذها بعليمات اللجنة المركزية للحزب . ورسخ في ذهن كل جندي الإيمان بعدالة قضيننا ، ومن خلال الأمثلة الحمية التي تواترت في حياة الجبهة ، وماثر الأبطال ، ينضح أن هذه المنظمات ، قد نمت فيهم الشعور بعمق المسؤولية نحو الوطن ، وحصنت معنويانهم . كل ذلك في مجموعه العام يجعلني أفكر بصلابة محاربينا ، وعلى هذه القاعدة من الضروري إجراء تغيير بشكل يصبح فيه في كل بيت ، على الأقل محارب واحد ، كحاجز منبع في طريق العدو . ولا يوجد هناك ما نخشاه ، فيما إذا تمركز الجندي في قبو أو على سطح أو درج وهو مدرك لمهمة الجيش العامة ، أن يبقى وحيداً ينفذ مهمنة على سطح أو درج وهو مدرك المهمة الجيش العامة ، أن يبقى وحيداً ينفذ مهمنة على مسئقلا ، فالجندي في حرب الشوارع هو أحيانا قائد نفسه .

قررنا منذ الأبام الاولى للمعارك حول المحطة ، أنا وعضو المجلس العسكري غوروف ورئيس الأركان كريلوف ، أن نجري تغييرا جنريا نكنيكيا : نشكيل وحدات نكتيكبة جديدة بجانب الفئات والفصائل وفصائل الانقضاض الصغيرة في السرايا والأفواج .



تلقينا في ١٨ أيلول الأمر اليومي الذي أصدرته جبهة ( جنوب ـ شرق )

التي كان الجيش ٦٢ ضمن وحداتها في ذلك الوقت وحاء فيه: « بكيد العدو خمائر فادحة على خط كوزمينشي - سوخايا - ميشينكا اكانوفكا من جراء الضربات التي وجهنها إليه جبهة سنالينغراد ، التي قامت يهجومها بالجاه الجنوب واضطر العدو للتصدي لهجوم المجموعة الشمالية من قواننا ، وأل يسحب بعضا من الأقسام والوحدات الموجودة في قطاع سالينغراد - فوروبونوف ، ونقلها إلى الشمال نحو غومارك » .

« ولتدمير مجموعة العدو في سنالبنغراد والتنسيق مع جبهه سالينغراد أمر ما ملي :

- بشكل قائد الجيش ٢٦ مجموعة صدام في قطاع كورغان ماماييف ننألف مما لا يفل عن ثلاث فرق مشاة ولواء مدرع للقبام بهجوم بانجاه العدو المنمركز على الحدود الشمالية الغرببة لسنالبنغراد ، والهدف من ذلك هو ندمبر وإبادة العدو الموجود في نلك المنطقة ، وكمهمة يومية إبادة العدو في المدينة ونأمين خطر ربنوك - اورلوفكا ، المربقعات ( ١٨٢٠٠ - ٩٨٩) الحدود الشمالية الغربية والحدود الغربية لسنالبنغراد .

بقوم قائد مدفعية الجبهة بإسناد قوة الجيش ٦٢ بهجوم مدفعي فوي في المنطقة
 الممندة إلى اليمبن حنى حدود غورويشنشة ـ غومارك ، وإلى اليسار حنى
 مجرى نهر نساريسنا

- تنضم فرقة غوريشنى اعتبارا من الساعة ١٩٠٠٠ يوم ١٩٤٢/٩/١٨ ، إلى وحدات الجيش ٦٢ نفل القوة الرئيسية لهذه الفرقة إلى سيالينغراد عن طريق المعابر الواقعة في الشمال من قطاع كراسنى أوكنيابر قدل الساعة ٥٠٠٠ من يوم ٤٢/٩/١٩ واستخدامها بالهجوم اعتبارا من قطاع

المريفع ١٠٢.٠ في المحيط الشمالي الغربى للمدينة». نبدأ المشاة هجومها في الساعة ١٢ ص يوم ١٩٤٢/٩/١٩

كانت الأهداف التي كلف الجيش ٦٢ بننفيذها معقدة للغاية ، كما سنرى ، لأن ما جاء في الأمر البومي حول العدو لم يكن صحيحا ، فالعدو لم يسحب ( عدا الطير ان ) من المدينة وضواحيها أية وحدة من وحدانه ليسخدمها ضد جبهة متالينغر اد المهاحمة .

لفد وجهت مصلحة مخابرات الجيش انتباها خاصاً في نلك الأيام لاستنطاق الأسرى ، و در اسة و ثائق أركان الحرب المعادية ، التي وقعت في أيدينا خلال

المعارك . وخلال ذلك لم نسطع أن نجد دليلا واحداً من أي أسير يؤكد طبيعة المعلومات الني أعلنت عنها أركان الجبهة بخصوص نقل القوات من ستالينغراد إلى السمال .

. و حاء في الأمر أبضاً ما بشير إلى عبور قوات غوريشني للفولغا واحتلالها لمواقع انطلاقها ببن الساعة ٢٢،٠٠ إلى ١٨,٠٠ .

كانت معابر الفولغا في ذلك الوقت نعمل في ظروف صعبة جداً والمهمة التي

حددت لنا الهجوم لم نكن كافية مطلقاً لعبور القوات المشتركة . لم بكن عبور فرقة غوريشني سوى مظهر واحد للمشاكل التي تعترضنا لتنفيذ الهجوم . وقد أشبر في الأمر البومي للجبهة إلى وجود ثلاث فرق على الأقل لدى الجبس ٢٢ للقبام بالهجوم المعاكس . ولكن من أين ستأتي هذه الفرق إذا كنا

لا نحنفط بأنه فرقه كنسق ثان أو احتياط للجبش ، وجميع القادرين على حمل السلاح يفانلون فى الخطوط الامامية موهم مشتبكون مع العدو في قتال الشوارع . ولكن أمر الجبهة يجب أن بنفذ مهما كان الثمن .

برهنت كل المسنويات القيادبة في أركان الجيش وأركانات مختلف الفرق والأقسام والوحدات على نفسية عالية في التنظيم ، وفعالبة وحماس فى التحضير لهذا الهجوم المعاكس .

وقعت في ١٨ أيلول لانمام أمر الجبهة أمرا للجيش ٦٢ في الساعة ٢٣٠، و ذكرت فيه ١٠٠ بأنه بعد المعركة الدفاعية الضارية وبعد تراجعنا البطيء (ومهما

كان نوعه ، كان نراجعاً ) نظهر من جديد كلمة هجوم . ويجب على قواتنا ، ولو كانت منهكة ومعبعة أن ننفبل ذلك بترحاب وحماس شديدين فقد بدأت تظهر نانية النقة بقواتنا . وإذا كان هناك هجوم معاكس فهذا يعني أن لدينا القوة ومعكون ذلك نهاية الدفاع ، وسبحدد البدء بالهجوم المعاكس في 19 أيلول

كنا نراق منذ الصباح الباكر بيقظة وانتباه تصرف العدو بغية النقاط أبة إشارة ندل على بلبلة ما في معسكره ، ونرصد أية حركة ندل على انسحاب بعض قطعاته أمام قطاعنا في الجبهة . لاحظنا من جديد انخفاض نشاط طيرانه ، ولم بعد تظهر قاذفاته فوق سماء ستالينغراد . وهذا يعني أن قواتنا في الشمال تنابع عملياتها الهجومية .

انطلقت قواننا بهجومها في الساعة ١٢ تدعمها مجموعة مدفعبة الجبهة

وطبر انها . وقد سهل مهمننا غياب طيران العدو ، رغم أن الطبران في الواقع لا لمعت دوراً حاسماً في معارك الشوارع.

ولكن في الساعة ١٧ عادت الطأنرات الإلمانية إلى سماء سنالنغراد ، فأدركنا فورأ أن هجومنا على الجناح الشمالي للعدو قد توقف من حديد .

يحول هجوم مجموعة الصدمة النابعة للجنش ٦٢ كما هو الحال على الجناح الأدسر إلى معركة جبهبة في الوسط من جبهة قال الجبن، أما علم الجناح

ا مسر بي معرب جبهب في الوقيط من جبه في الجبس الله على الجبس الله على الجباع الله العدو سلبنا في الجباع الله ال دارت طبلة نهار 19 أبلول معارك طاحنة في فطاع مر نفع مامانيف ، نبادل

دارت طيلة نهار ١٩ أبلول معارك طاحنة في فطاع مرنفع مامابيف ، نبادل الطرفان فيها النجاح . واحنل لواء المشاة الآلى المرنفع ١٢٦٦، و ونقذ لواء من الفرقان فيها النجاح . واحنل لواء المشاة الآلى المرنفع ١٢٦٦، و ونقذ لواء من الفرقة ٢٤٦٠ أير مولكين على منخفض دولفى ، وحقق إنصالاً مباشراً مع اللواء الآلى كما دخلت المعركة فوراً قوات لوانين من فرقة غوريشيني بعد عبورهما النهر في ليل ١٩ أيلول بدون أن يكون لدبهما الوقت الكافي التحضير، وبعد اجتيازهما لهضبة كورغان ماماييف ، وجد اللواءان أنفسهما مشتبكين بمعركة جبهية مع مشاة ودبابات العدو ، التي كانت مندفعة للهجوم ، وصدت منذ الصباح الباكر أقسام من فرقة المشاة ١٦ اأير مولكين هجمات العدو العنيفة ، ونمسكت حتى نهاية النهار بالخط على طول سكة الحديد ، اعتباراً من كورغان ماماييف حتى شوارع بولوتنانيه في إحدى فروع منخفض دولفي ، وجمر سكة الحديد فوق منخفض كروتوي،حنى شارع أرينوفومسكاياً .

أمامي رسالة من المقدم الاحنياط ف غوسييف ، عضو الحزب الشيوعي في الانحاد السوفيتي منذ عام ١٩٤٩ ، والذي فائل اعتبارا من ١٤ أيلول ١٩٤٢ ، في صفوف فرقة المشاة ١٩٤٢ وألحق في نلك الفرقة من قبل الإدارة السياسية للجبهة حسب طلبه « بأية وحدة من الوحدات الذي كانت تقاتل في قطاع مصنع كراسني أوكتيابر . ففي هذا المصنع عمل والدي لمدة ٣٥ عاماً حداداً ولدت بقرب كورغان ماماييف ، حيث أمضيت طفولتي وشبابي . حارب والدي من أجل الدفاع عن تساريستين وأنا لا أستطيع بعد حرق مسقط رأسي أن أكون خلاف ذلك » .

وصلت إلى الضفة اليمنى عن طريق المعبر ٢٠ والقصف المدفعي كان يزمجر . وقد خيل اليَّ أن حافة النهر العالية ، كانت درجة مدرعة ضخمة . وفي قطاع مصنع (كراسني أوكتيابر ) وجدت مقر قيادة الفرقة ١١٧ وتقدمت إلى

قائد الغرقة أبرمولكين وإلى القوميسار ليبكين، فسألنى الرفيق أيرمولكين، أين كانت حدمدى فل ذلك، فاحسه بأن أول معركة لى كانت فى ببريميشي فى ٢٧ كانت حدمدى فل ذلك، فاحسه بأن أول معركة لى كانت فى ببريميشي فى ٢٣ حرير ال ١٩٤١، فى صعوف فرقة المشاة الآلية السابعة ، وعندما نطقت بهذه الكلمات نظر الى أبرمولكين فائلا: « ألا نعرفنى با غوسبيف » ؟ عندها فقط ننكرت أن أبرمولكين كان قائدا للواء ١١٥ الآلي من ذلك الفرقة، ووجدنا سوية في المحصار أمام كنيف، وبعد ننظيمنا للمفارز فنحنا طريقنا بالقوة والنحقنا بقواتنا القرت من خاركوف.

كان فاند الفوفه أبرمولكين ذا اخلاص لا حد له لمهننه ، ورغم أنه كان في عص الاحمان عصمى المزاج ، كان بكرس كل جهده لتنفيذ المهام التى يكلف بها،و بنمى النفالند السنبير به ونقاليد قائد الفرقة المرحوم مولوغوب .

كانت الفرفة بعد في ذلك الوقت ٨٠٠ حربة ( مقائل ) وتتسم باستعداد جيد . و بحيل فطاعا دفاعيا على جبهة واقعة إلى الشرق من غور ديشنشة - كورغان ماماييف ، وألحقت مباشرة بلواء المشاة ٢١٦ وهذا الأخير مع المجموعة المستقلة ١٥٦ المضادة للدبابات النابعة للفرقة ١١٢٦كان يحضر الهجوم على كورغان ماماييف ، الذي احنله العدو . كان قائد اللواء ٢٦ النقيب آسييف اجتماعها جدا ووصل برفاقه إلى الحد الذي جعلهم لا بخافون الموت . وكان يعد اللواء لهجوم أحر على كورغان ماماييف ، وقادنى إلى مجموعته المدفعية المضادة ١٤٦ حيث أحر على كورغان ماماييف ، وقادنى إلى مجموعته المدفعية المضادة ١٤٦ حيث أحر المل فيلينخنوف حالاً عامل إتصال للتغتيثر عن القائد ، وهو آمر سرية أرسل فيلينخنوف - .

مدافع ٤٥ الكسي اوتشكين . كان الأربعة بقيادة النقيب آسييف يدرسون كيفية احتلال كورغان ماماييف بأقل ما يمكن من الخسائر .

أبنداً الهجوم على كورغان ماماييف في الصباح الباكر ليوم 19 وفي نفس الوقت قامت جبهة ستالينفراد بهجومها المعاكس اعتباراً من الشمال ودام الهجوم يومين ، وصمد مقاتلونا للنار الغزيرة التي أمطرهم بها الفاشيون ، وبالرغم من غارات الطيران الكثيفة ، كان المقاتلون يتقدمون بين أشلاء الجثث ، وكان النقيب آسييف يسير في المقدمة ، ثم جرح الملازم او تشكين في رأسه ووجهه وغرفت وجناه ، وكان هو وجنوده وغرفت وجناه ، وكان هو وجنوده يجرون مدافعهم إلى الأمام، ويغرقون الفاشيست بنيران رشيشاتهم ، ويرمون

القنابل اليدوية على مرابض رمي العدو . وهكذا كان جنود اللواء ٤١٦ والمجموعة ١٦ من قانصات الدبابات يصعدون المنحدر ، الذي أصبح زلقاً من كثرة الدماء ويميرون بين الجثث . وبعد ذلك تمكنوا من احتلال قمة كورغان ماماييف ، وبالتعاون مع وحدات فوقة المشاة ٩٥ ، تم قنف العدو إلى الجهة الأخرى من منخفض دولفوى .

صمدت فرقة الحرس ١٣ روديمستيف لقتال شديد بصفوفها المبعثرة من المعارك السابقة التي دارت في الشوارع الواقعة في وسط البلدة ، وكنا نشعر أن العدو يريد بكل ثمن أن يسحق هذه الفرقة ،لينفذ إلى نهر الفولغا والميناء المركزي ، وليقطع الجيش إلى قسمين .

اشتبك لواءان من المشاة مع بقايا فرقة الحرس ٣٥ واللواء المدرع بقيادة بوبنوف بمعارك الشوارع اعتباراً من مجرى تساريستا حتى شارع فالديسكايا وإلى الأبعد في الجنوب الشرقي حتى ضفة الفولغا .

كانت قواتناً في قطاع كورغان متعادلة مع قوات العدو ، أما في القطاع الذي كانت تحتله فرقة مشاة الحرس ١٣ وإلى الجنوب كان العدو أكثر منا عدداً بخمس مرات -

بحص مرات . أظهرت معارك 19 أيلول أن الغزاة لم يسحبوا قراتهم لتوجيهها إلى الشمال ،

بل إنهم على العكس ازدادوا نصميماً وضراوة لتنمير الجيش ٦٦ . تراجعنا في كل الاتجاهات نحو الفولغا في الوقت الذي أصبحت معابر الفولغا،

ليس فقط تحتّ رحمة نيران المدفعية بأل أصبحت أيضاً هدفاً لرمايات الهاون . وبعد دراسة المجلس العسكري لهذا العوقف اتخذ سلسلة من القرارات الهامة . وبخاصة لتنظيم معابر الفولغا بشكل رئيسي لئلا يقطع إنصالنا وتمويننا القادم من الضفة السرى .

كانت المهمة صعبة جداً في هذا المجال بعد أن أصبح الفولغا تحت نظر ورمي العدو ، لهذا قررنا تنظيم معابر لكل فرقة حتى ولو كان بمردود ضعيف إضافة للمعبرين الرئيسيين المخصصين مع أرصفتهما للجيش ، فبإمكان هذه المعابر مساعدة الفرق وبخاصة لإخلاء جرحاها وإيصال الامدادات ، بعد ذلك مسحت كافة وسائط العبور، ونظمت ووضعت تحت مراقبة دقيقة .

كما وضع نظام خاص لتطبيق الإتصال الهاتفي والتلغرافي مع الوحدات وتحت اشراف قائد إشارة الجيش العقيد ( جنرال فيما بعد ) لورين . وكان لدينا

احتياط دائم من الأقنية والخطوط الهاتفية الفارقة في قاع الفولغا . وعندما كان يتعطل نظام منها كنا نلجأ للنظام الآخر ، وبالإضافة إلى ذلك أقيم مركز هانفي وسيط على الضفة اليسرى ، بطريقة نسنطيع معها الإتصال بالفرق الموجودة على ضفتنا على الضفة اليمنى ، فالإتصال غالباً ما يقطع بين القوات الموجودة على ضفتنا بعد غار ات الطير إن الكثيفة وقصف المدفعية .

<**⊙**₹

بذل القادة الألمان خلال نلك الأيام كل ما يستطيعون واتخذوا مختلف التدابير لمنع عبور قوات جديدة المدينة . فمنذ الصباح حتى سواد الليل والطائرات الألمانية لا تنقطع عن النحليق والدوران فوق الفولغا ، وننقض على كل هدف يظهر أمامها . ونفتح المدفعية خلال الليل نيرانها على الأرصفة والمعابر التي تبقى خلال أربع وعشرين ساعة معرضة لرمايات لتبقى خلال أربع وعشرين ساعة معرضة لرمايات المدفعية والهاون ذي الفوهات الست ، وبهذه الصورة أصبح عبور القوات والعتاد الموجه للجيش 17 صعباً للغابة .

كان على الوحدات الذي تنجح في العبور ليلا إلى الضفة اليمني الانتشار والتمركز في مواضعها الدفاعية وتوزيع حمولاتها بين القوات فوراً ، وخلال انتبلة نفسها ، وإلا سندمر في اليوم الثاني بغارات العدو . وعلى الصفة اليمنى لم يكن لدينا سيارات ولا خيول ، لذلك كان من الضروري القيام بأعمال التمويه في كل مكان لحماية القطعات والعناد من الطلقات والقنابل والقذائف والألغام ، وعلينا حمل كل ما بردنا عن طريق الفولغا إلى موقع الرمي على ظهور المحاربين أنفسهم ، وعليهم في الوقت ذاته صد هجمات العدو العنيقة نهاراً ونقل ذخير تهم ليلاً دون نوم أو راحة بسواعدهم ، بالإضافة إلى نقل غذائهم وعتاد الهندسة المخصص لهم بوهذا يجهد وينهك المدافعين عن المدينة ، ومع ذلك لم يفت بعزيمة الوحدات القنالية ، ولم يدم هذا يوماً أو أسبوعاً ، بل دام كل الوقت الذي طالت فيه المعارك .

كان المقدم سولوكوف يدير في المدينة ،-منذ بداية المعارك حتى نهايتها. مركز توزيع العناد المخصص للمدفعية في ميناء الشحن ، أما المقدم سباسوف والرائد زينوفيف فكانا مسؤولين عن نوزيع الغذاء ، وطيلة هذه الفترة ظل هؤلاء الصباط يعيشون ويعملون بالفرب من صناديق الألغام والقذائف ، التي يمكن أن

ننفجر عليهم في كل لحظة .

وصلت في ١٩ أيلول إلى الضفة الشرقية للفولغا فرقة المشأة ٢٨٤ (ن. بانبوك) ملحقة بالجيش ٢٢ ، وكنا ننتظرها بفارغ الصبر ، وفي ذلك اليوم ظهر امامنا وضع دقيق جداً في مركز المدينة ، حيث يقاتل أحد ألوية فرقة روديمستيف ، وعلى كورغان ماماييف حيث تصمد عناصر من فرقني المشأة ٩٥ ، ١١٢ . وقطم المقر المركزي للفولغا ، ولا يمكن لأية قوة من استخدامه .

علمنا في مساء اليوم نفسه أن جبهة سنالينغراد ستقوم من جديد في ٢٠ أيلول بمهاجمة العدو من الشمال ، لهذا قررت متابعة هجومنا المعاكس اعتباراً من فطاع كورغان ماماييف باتجاه الجنوب الغربي ، وظننا أنه بعد الهجوم الفاشل الذي قامت به قوات جبهة ستالينغراد ، سوف تكلل هجمات أخرى بالنجاح .

أعطى الأمر لقوات الجيش ٦٢ بمنابعة الهجوم ليلاً في ٢٠ أيلول بكل الوسائل المتوفرة لدى الجيش ، وطلب المجلس العسكري في هذا الأمر من القطعات أن ننفذ المهمات التي لم تستطع القيام بها حتى الآن .

كما طرأ على قطاع فرقة روديمستيف موقف خطير جداً ، ولم نكن بحالة نستطيع فيها مساعدنه حنى ولو بغوج واحد ، والشيء الوحيد الذي يمكن عمله هو إعادة اللواء ٣٩ الذي أخذ من فرقة في ١٩ أيلول ، وأخذ يقاتل في كورغان ماماييف ، تحت قيادة اليلين . أما ما تبقى من فرقة الحرس ٣٥ بقيادة المقدم دوبيانسكي ، فبعد أسبوع من القتال المرير ، ودون انقطاع ضد عدو متفوق عدة مرات ، دب الضعف في هذه القوات ، ونزفت حتى النهاية ، لذلك قررنا توزيع رجالها وعتادها بين ألوية المشاة ٤٢ ، ٩١ ونقل أركانها وأركان أخرى الضفة الأخرى من القولغا ليعاد تشكيلها بعناصر جديدة .

بي مستدر المركب الم المتعلق المستورية المستورية المنطق المنطقة المنطق المنطق المنطقة المنطقة

المضادة ،

لم يكن لدينا في المدينة إمكانية جر المدفعية بالوسائط الآلية والحيوانية ولا يمكن أي غيء أن يخفي الجرار والسيارة أو الخيل عن نيران العدو ، وكل مناورة بالآليات أو نحرك ممنوع . ومن غير الممكن جر المدافع أو القاذفات بالسواعد عبر خرائب : نبنية السكنية أو الشوارع الملغومة بالقنابل والقذائف . وفي النصف الثاني من شهر أيلول أصبح تحميل القذائف ومعدات المدفعية عبر الفولغا حتى المدينة مهمة صعبة ومتعبة جدا ، وتصبح في بعض الأحيان المستحيلة كليا ، حيث أصبح العدو منذ ذلك التاريخ يراقب كل أماكن تقرينا من الفولغا في الضفة الشرقية . وعندما وصل العدو اعتباراً من ٢٢ أيلول إلى مشارف الميناء النهري المركزي أخذ يوجه إلى كل زورق رمياً دقيقاً . كما أن الاعنماد على نقل الذخيرة ليلا خطراً جداً ، لأن العدو يعرف قطاعات عبورنا ، ويضيء الفولغا طوال اللبا، بالقنابل والصواريخ المضيئة ، لذلك فمن الأسهل علينا نقل الذخيرة إلى الفولغا بطريق طوله مائة كيلومتر من اجتياز ممر مائي بعرض كيلومتر ، وعلى أسلس ما نقدم إنضم المجلس العسكري للجبهة إلى بعرض كيلومتر ، وعلى أسلس ما نقدم إنضم المجلس العسكري للجبهة إلى بعجة نظرناء وبقيت المدفعية على الضفة الأخرى الشرقية .

لعب قرار أيقاء المدفعية الفرقية على الطرف الأيسر للفولغا دورا إيجابياً خلال المعارك الدفاعية والهجومية داخل المدينة ، فيبقا الوية المدفعية الطويلة والقصيرة في الجهة المقابلة من الفولغا ، أصبح بمقدور كل قائد فرقة أو لواء أن يطلب توجيه نيران مدفعيته نحو أي قطاع من قطاعات الجبهة ، وبإمكان قائد مدفعية الجيش الجنرال بوجارسكي أن يركز في الأوقات الضرورية على قطاع واحد كل مدفعية الالوية والفرق بأن واحد .

واعتباراً من ٢٠ أيلول كان يجتمع عندي ، في الساعة الخامسة من كل يوم القادة كريلوف ، بوجارسكي ، غوروف والعقيد غيرمن رئيس مصلحة المخابرات ، وحسب المعلومات التي كانت تردنا من مختلف المصادر كنا نمنتطيع تحديد المربعات التي يجمع فيها الهتلريون قواتهم استعداداً للهجوم . وفي الليل وقبل ظهور الفجر كنا نفتح على هذه المربعات نيراناً مفاجئة من مدفعيتنا ، ونقصفهم بصليات من الكاتيوشا . ونوجه غارات طيراننا القانف بعيد المدى ، وفي مثل هذه الحالة فكل قنبلة ، وكل لغم يرمى في مركز تجميع العدو ، كان يسبب من الخسائر والتدمير أكثر من نيران سد ثابت ، أو الرمي

على منطقة وبذلك نحطم ونستنزف موارد العدو من الرجال ونضرب الهتلايين بنير اننا المدفعية . وبعد مثل هذه الغارات اللبلية كان الفاشيون يسيرون للهجوم بمعنويات منخفضة أكثر فأكثر .

ابتدأت المعركة في ٢٠ أيلول عند ارتفاع النهار ، وفيما كانت نتوالى على جناهنا الأيمن معارك التثبيت ، كانت تصمد في قطاع كورغان ماماييف فرق المشاة ٩٠ و ١١٢ أمام هجمات قوى عدوة زجت حديثاً في المعركة .

اللغني في الظهر قائد الفرقة ٩٥ العقيد غوريشني عن الموقف:

عدا بعض التغيرات غير المهمة التي حدثت في الجبهة - حوالي مائة متر
 تقريباً لكل طرف - فالموقف في كورغان ماماييف بقي دون تغيير

أَجبنه محذراً ومذكراً بأن أي تغيير ، ولو كان مئة متر يمكن أن يؤدي إلى خسارة الكورغان .

حسارة الحورعان . ـ سأفنى ، ولن أترك الكورغان يسقط ـ أجاب غوريشني بعد صمت قصير . كان العقيد فاسيلى اليموفتش غوريشنى قائد الفرقة ومعاونه للعمل السياسى

إليا أرخيبوفتش فلاسنكو يديرون سير المعركة بدقة وإحكام عميقين، وبعد ذلك ربط المنافق المنافق عميقين، وبعد ذلك ربطت بين الطرفين زمالة السلاح ، وبيدو أن الموحد مناف كان يكمل الآخر . فالأول لم يكن رئيساً فقط ، ولكن كان شيوعياً أيضاً يعطي انتباهاً خاصاً للتربية السياسية للقوات ، وأما الثاني الذي يدير العمل السياسي والحزبي ، فكان يتدخل في مختلف نفاصيل العمليات ، وكان يعرف كيف يتكلم وكيف يناقش كأحسن

من أي ضابط اختصاصي . وعند إصغائي لتقريرهم الهاتفي عن الوضع في جبهة الفرقة لم أكن أشك بالدقة والموضوعية لتقدير اتهم ، إن كان الذي يقدم التقرير غوريشني أو فلاسنكو ، فكل منهم كان لديه المعلومات عن الموقف العملياتي، وكانا يعرفان جيداً لحتمالات

فكل منهم كان لديه المعلومات عن الموقف العملياتي وكانا يعرفان جيداً احتمالات وتصرف العدو .

وصلت فرقة غوريشني هي الأخرى للمدينة بعد فرقة روديستيف ، كما أنها اشتبكت مع العدو مباشرة بعد وصولها عبر الفولغا في القتال من أجل كورغان ماماييف ، ثم في القطاع الذي يحوي مصانع تراكتورني وباريكادي . وسحبت ألوية هذه الفرقة الواحد تلو الآخر بما فيها أركاناتها بالتناوب إلى ما وراء الفولغا للراحة وإعادة إتمام تعداد السرايا ثم العودة للقتال .

وكان الاثنان غوريشني وفلاسنكو موجودين دائماً في المرصد في فنرات

أشد المعارك ضراوة يديران من المرصد بهدوء وثبات الهجمات والهجمات المعاكسة .

لم يكن الوصول إلى مركز قيادتهما سهلا، حتى ولو كان على الأقدام ، فحافة القولغا والمنخفض الواقعين بين مصانع باريكادي وكراسني أوكتيابر كانا معرضين لنيران رماة العدو ، وفي الأيام الأولى ولكثرة ما سقط من جنودنا هناك معرضين لنيران رماة العدو ، وفي الأيام الأولى ولكثرة ما سقط من جنودنا هناك من المام من الموت، ولتجنب الخسائر كان من الضروري بناء سد من الحجر عبر المنخفض وبالانحناء والالتصاق بحافته كان بإمكاننا الوصول أحياة إلى مقر قيادة غوريشني .

كان الموقف في قطاع فرقة مشاة الحرس ١٣ (روديمستيف) يتدهور كثيراً ففي وسط نهار ٢٠ أيلول، تسرب عدد من حملة المسدسات الرشاشة والأسلحة المعادية إلى قطاع المعبر المركزي ، وأصبح مقر القيادة هدفاً لرماياتهم ، وجد قسم من عناصر لواء الحرس ٢٤ النابع للفرقة أنفسهم محاصرين ، وأصبح الإتصال معهم مضطرباً وكل ضباط الإشارة التابعين لأركان الجيش الذين أرسلوا للإتصال بأركان روديمستيف قد قالوا . كما تأخرت عناصر لواء ايلين المتوجهة نحو المعبر المركزي ، وما كاد طيران العدو يكتشف تحركها حتى

ركز عليها غاراته دون انقطاع . وكان بإمكان الجيش مساعدة هذه الغرقة بنيران المدفعية من الضفة اليمرى ،

ولكن ذلك لم يكن كافياً بشكل ملموس .
وعلى يسار فرقة روديمسنيف وعلى ضغني نهر تساريستا . كانت المعارك وعلى يسار فرقة روديمسنيف وعلى ضغني نهر تساريستا . كانت المعارك الشديدة تدور بشكل مقواصل ، وفي هذا القطاع كانت أفواج من لواء مشاة من بحرية الشرق الأقصى ولواء من فرقة ساراييف . وغالباً ما كان الإنصال مع هذه القوات مقطوعاً ومن الصعب علينا النعرف على الموقف في ذلك القطاع ، ولكن الأشياء كانت واضحة ، فقد أرسل العدو إلى هناك قوات جديدة ، وجرب بكل ثمن النفوذ إلى الفولغا في قلب دفاعنا وتوسيع الثغرة لذلك من الضروري متابعة الهجمات المعاكسة في قطاع كورغان مامابيف ، فإذا ضعفت هجماننا فسيكون العدو طليق اليدين ويندفع بكل قواه على جناحنا الأيسر ، مع سحق وحداتنا التي كانت صامدة بقتال دفاعي في وسط العدينة .

اجتاز الفولغا في ليل ٢٢ أيلول لواء مشاة تابع للفرقة ٢٨٤ (باتيوك)، وعندما

أصبح في المدينة، وضع كاحتياط للجيش في شرق كورغان ماماييف .

إتصل بي هاتفياً في الساعة الثانية صباحاً العقيد الجنرال أيرمنكو قائد الجبهة . وأعلمنى أن أحد الألوية المدرعة العائدة لجبهة ستالينغراد ، استطاع خرق جبهة العدو في الشمال ، ولن يتأخر طويلاً في تحقيق إتصال معنا في قطاع اورلوفكا . وقف الجميع على أقدامهم واستقروا بجانب أجهزة الهانف يفنشون عن ذلك اللواء طيلة الليل ، وهم ينتظرون قدوم أول خبر سار عن اللقاء بين قوات جبهة سنالينغراد والجيش ٢٢ بتاريخ ٢١ أو ٢٢ من الشهر . فقد استطاع العدو رغم خسائره الفادحة أن يقطع جيشنا إلى قسمين لأول مرة ، حيث استطاع العدو رغم خسائره الفادحة أن يقطع جيشنا إلى قسمين لأول مرة ، حيث استطاعت وحدات العدو المتقدمة في قطاع الفرقة ١٣ الوصول إلى الفولغا ودخول المرفأ الرئيسي .

ظلت بعض أفسام الغرقة ١٣ والتي أحيط بها تقاتل حتى آخر طلقة لديها ، كما لم تكن لدينا معلومات تفصيلية عن مصير الفوج الأول من مجموعة لواء إيلين ، لذلك ذكر في كل النثرات ، والصحف التي تحدثت عن معركة سنالينغراد ، أن الفوج المدافع عن المحطة أبيد في ٢١ أيلول ١٩٤٢ ، ولم يبق منهم على قيد الحياة سوى الملاز م كو لبغانو ف .

وهنا أقول بصراحة إنني ما ظننت أبداً وحتى آخر يوم أن الفوج أبيد في ٢١ أيلول ، وكنت أشعر من تصرفات العدو ، أن مقاتلينا لا يزالون يعملون في قطاع المحطة والمنطقة الواقعة على يسارها . وكنت أعتقد بأن العدو يتكبد خسائر فادحة ، ولكن من كان يقاتل هناك وكيف ؟ لا أحد يعرف شيئاً عن مصير هؤلاء الرجال ، وكان هاجسهم يثقل كاهلي ويجثم كحجر على صدري . وبعد نشر مذكراتي « بسالة جموع المحاربين في الجيش » ، وبعد بث بعض المقلطفات منه في الإذاعة وصلتني عدة تحارير ، كان أحدها من رسائل انطون لا يقص عليً ما حدث لهذا الفوج بعد احتلال الألمان المحطة ، لذلك أقلقتني هذه الرسالة . وأخيراً وبعد خصمة عشر عاماً أصبح من الممكن الكشف عن مصير الرسالة ، وأخيراً وبعد خصمة عشر عاماً أصبح من الممكن الكشف عن مصير سبعة أيام ضد العدو في هذا القطاع ، يمكن أن يبادوا في ليلة واحدة أو يلقوا بسلاحهم .

• لم أكن مخطئاً أبداً ، ففي صيف ١٩٥٨ وأثناء إحدى العطل قمت بزيارة

100 .....

مراسل التحرير الذي كان يعيش في قرية ليكوفتشي الواقعة في منطقة نشر ندكوف.

بعد التحية والسلام ذكرنى انطون كو زميش بالبوم الذي تلاقينا فيه لأول مرة:
 «هل تذكر ؟ كان ذلك في مساء ٥٠ أيلول، بالقرب من الكنيسة في شارع بوشكين. وعندما رأيتنى سألتني: أيها الملازم أبن هم رجالك؟ إذن ما داموا هذا!
 فهذه مهنك وعليك إز الة ونفريغ المحطة من الفاشيين، هل هذا واضح؟».
 أحدت:

- نعم تذكرت ذلك •

وأظن أني أرئ أمامي ثانية بيتاً مهدماً وعلى حافة النهر الملتهبة التي كان الرجال يسيرون عليها مسلحين بالبنادق والمسدسات الرشاشة ( رشيش ) ، كان هناك ملازم رشيق بقامة صغيرة وعيون حادة يحمل نطاقاً من القنابل اليدوية . كان الملازم هو انطون كوزميتش دراغان ، ويقود في ذلك الوقت السرية الأولى من اللواء ٢٢ من مشاة الحرس التابع لفوقة روديمتسيف . أتتكر ما جرى وكأنه أمامي الآن ، فبعد نلقيه الأمر نشر الضابط الشاب سريته مباشرة وابتعد ممها باتجاه المحطة حيث اختفى في الدخان وظلام الغسق ، وبعد بصع دقائق أخذت تصلنا من هناك أصوات تبادل اطلاق النار الغزير حيث اشتبكت المرية بالعدو .

اسمح لى أن أقص عليك جميع ما جرى بانتظام . مقترحاً انطون كوزميتش
 عندما جلسنا سوية على الطاولة وهذه حكايته .

ـ عندما كنت أقود السرية نحو المحطة وتبادلنا النار مع الفاشيين,لحق بي قائد الغوج تشيرنياكوف وأوضح لي .

 يجب إيقاف الفاشيين وأحتواؤهم والتمسك هناك لأطول مدة ممكنة والتزود بالقنابل اليدوية .

نهضت مع السرية في الظلام وقمنا بالالتفاف حول المحطة .

الليل ، وضجيج المعركة يحيطان بنا, تحصن جنودنا بمجموعات صغيرة في البعوت المهدمة، وأخذوا يحتوون ضغط العدو بصعوبة بالغة، كنت أشعر ساعتها أن المحطة كانت بين أيديهم ، اجتزنا خط السكة الحديدية من اليسار, وفي إحدى تقاطعات السكة وجدت عشرة من سدنة الدبابات يصمدون بالقرب من إحدى دباباتنا المعطوبة . تكتلنا بالقرب من المحطة وسرنا للاشتباك مع العدو جسماً

بجسم. كانت ضربة مباغتة: القنبلة أولاً ثم المحاربين. لاذ الفاشيون بالفر ار وهم يطلقون النار على غير هدى .

وهكذا تم احتلال المحطة من قبل السرية قبل أن يعود الهتلريون إلى صوابهم ، ويدركوا بأننا لم نكن سوى سرية واحدة وقد بدأنا بالتحصن للدفاع . قام العدو بعدة هجمات من ثلاثة اتجاهات ، وظل حتى الصباح ولم يستطع استعادة . المحطة .

عم نور الصباح يرتفع شيئاً فشيئاً ، وكان صباحاً نقيلاً في سنالينغراد ، حيث بدأت طائرات العدو منذ الصباح الباكر بالانقضاض علينا ورمي القنابل بالمئات على المحطة وبعد القصف الجوي أنت نيران المدفعية ، فاشنعلت النيران في المحطة والجدران ، وتناثرت قضبان السكة الحديدية والتوت من الحرارة . أما الرجال أنفسهم فقد واصلوا القتال ، ولم تنثن عزيمتهم .

لم يكن باستطاعة الهتاربين احتلال البناء ، وأدركوا أنهم لا يستطيعون احتلاله بهجوم مباشر ، لذلك فكروا بالالتفاف حولنا ، وعندها نقلنا المعركة إلى ساحة المحطة ، وكانت معركة عنيفة بالقرب من البئر وعلى طول السكة الحديدية . وإني أتذكر هذا المشهد . فقد حاول الألمان أخذنا من الخلف ، وتجمعوا في بناية على الزاوية التي كنا نطلق عليها تجاوز أومعمل المسامير » وحسب نقارير دورياتنا الاستطلاعية أنه كان يوجد فيها مستودع للمسامير مكان العدو يستعد لمهاجمتنا من الخلف ، ولكننا تجنبنا مناورته وقمنا بهجوم معاكس . وصلت إلى المحطة في ذلك الوقت مرية الهاون ، بقيادة الملازم معاكس . وصلت إلى المحطة في ذلك الوقت مرية الهاون ، بقيادة الملازم معمل المسامير ، ولم نخرجهم إلا من مشغل واحد ، وقد بقوا في المشغل المجاور .

دارت بعد ذلك معركة داخل المبنى ، ولم تكن سريننا لوحدها ، بل كان هناك كل الفوج الذي أصبح في موقف خطير جداً ، فقد جرح قائد الفوج الملازم تشيريناكوف وأخلى إلى الضفة الأخرى من الفولغا ، واستلم مكانه الملازم فيدوسييف .

كان العدو يضغط على الفوج من ثلاث انجاهات . وأصبح النموين بالذخيرة صعباً جداً . ولم يعد لدينا وقت للنوم أو الغذاء ولكن الشيء الذي أنهكنا هو العطش ، ولكي نحصل على الماء للشرب وتبريد الرشاش ، ثقبنا إحدى الأناسب وأخذ الماء يجرى قطرة قطرة .

وما تكاد المعركة في مبنى معمل المسامير تهدأ لبضع لحظات ، حتى تعود الى حدتها ، وفي هذه الأشتباكات القصيرة كانت السكين والرفش وأخمص البندقية

لها دورها الرئيسي في القتال .

زج الهتلريون في الصباح احتياطهم وأخذوا يهاجموننا سرية تلو سرية ، حيث أصبح من المستحيل احتواء هذا الضغط العنيف، وأبلغت الملازم فيدوسيف قائد الفوج فأرسل لنجدتنا سرية المشاة الثالثة بقيادة الملازم كو ليفانو ف بقامته الطويلة النحيلة ، وتمكن أن ينجح بالمرور مع عشرين من حنوده والالتحاق بنا ، وعندما وصل كان معطف الجندي الذي يرتديه مغطى بالتراب.

وفي نقريره إلى أركان الفوج كتب: « وصلنا إلى مبنى معمل المسامير والموقف خطير جدا ، ولكن ، مادمت على قيد الحياة لن أترك أحداً من سفلتهم يمر » . دارت معركة حامية طوال الليل مع مجموعة من رماة العدو ومهرة رماته ، التي أخذت تتسرب إلى خلفنا وتختفي في مخازن العلف والانقاض والإنابيب ، و من هناك كانوا يقنصوننا .

وبأمر قائد الفوج فيدوسييف ، أرسلت إلى مؤخرات الالمان مجموعة من حملة المسدسات الرشاشة . وإليك ما كتبته في مفكرتي حول هذا الموضوع . أعطاني أنطون كوزميتش مفكرته لاقرأها ، وأورد هنا ما جاء فيها

بالحرف:

« انصرفت المجموعة في ظلام الليل الحالك ليوم ١٨ أيلول دون ضجة . وذهب أفرادها وهم يعلمون بوضوح عن كل التعقيدات والصعوبات التي ستعترض مهمتهم الصعبة ، وهي التسرب إلى مؤخرات العدو والعمل فرادئ . تلقى كل واحد منهم تمويناً بالذخيرة والغذاء لمدة خمسة أيام ، وتعليمات مفصلة وواضحة حول الطريق ، التي سيعملون بموجبها خلف العدو .

لا نعرف ماذا حل بهم ولكن بعد قليل استنفر الدفاع الهتلري ، ولم يستطع هؤلاء الفاشيون معرفة أسباب الانفجارات التي حدثت في سياراتهم ، التي كانت تنقل الذخيرة وكذلك قنل سدنة الرشاشات وقطع المدفعية .

نسف العدو في ليل ١٩ أيلول الحائط الذي يفصل معملنا عن بقية بناء معمل المسامير ، وأخذ أفراد العدو يرمون علينا القنابل اليدوية في الوقت الذي لم يعد

بإمكان محاربي الحرس رمي القنابل اليدوية عبر الشبابيك. ثم جرح الملازم الثاني كوليفانوف بجراح خطيرة بسبب إنفجار إحدى القنابل ، وأخذ جنود الحرس يتساقطون الواحد تلو الآخر .

بعد ذلك حمل بعض الجنود بصعوبة كوليفانوف نحو الفولغا ءوما حصل معهم لا أعرف عنه شنئاً».

ثم سألته : ماذا جرى معكم بعد هذه السطور ؟

- صمدنا في معمل المسامير أربعاً وعشرين ساعة أخرى نابع انطون حديثه-ووصل لنجدننا جنود الحرس من سرية الهاون النابعة للملازم زافودوف. فعمد انتمام ذخرة مرافعه انتلاما للسحند بريان تردرا في الثان مرسل

فبعد إننهاء ذخيرة مدافعهم انقلبوا إلى جنود رماة وتمددوا في الشوارع ووراء الحواجز , وحفورا الخنادق وأخذوا يطلقون نيرانهم الغزيرة على العدو .

أخبرنا المرصد في ٢٠ أيلول ، أنهم يلاحظون قيام العدو بعملية تجميع نشيطة لقواته ودبابات ومدفعية تتحرك نحو المحطة ، لذلك أندر آمر الفوج للاستعداد لصد هجوم الدبابات .

شكانا في السرية عدة مجموعات مسلحة ببنادق مضادة الدبابات وقنابل يدوية

وزجاجات حارقة ، ولكن الهجوم لم يقع في ذلك اليوم . وصلت في ظلام اللّلِيل الدامس إلى مواقعنا امرأة ، دون خوف على حياتها

من القطاع المحتل ، وأعطننا معلومات قيمة عن مواضع الوحدات المعادية . وأني أتنكرها ، اسمها ماريا فيدينيغا . وإني أشير هنا إلى أن السكان غالباً ما كانوا ييزودوننا بالمعلومات ، ويحملون لنا الماء ، ولكن ظلت أسماء أولئك الوطنيين مردما أن أن أل أحدى الفتالت الكذافات برحالة بن عادما إلى الذا المحدومات ، وأن أون أردن المحدومات ، والذا المحدومات المحدوم

مجهولة ، وأني أتذكر أيضاً إحدى الفنيات الكشافات ويطلقون عليها اسم ليزا ، وقد مقتلت هذه أنذاء إحدى الغارات .

كان يوم ٢١ أيلول أكثر الأيام التي مرت على الفوج رهبة ، فمنذ الصباح أخذ الفاشيون يندفعون بهجوم جنوني تدعمهم الدبابات والمدفعية ، ولكن نيران وحماس محاربينا الأقوياء تجاوز كل التوقعات .

زج الهتلايون بالمعركة بجميع الوسائط التي كانت متوفرة لديهم وبكل الاحتياط الموجود في ذلك القطاع للقضاء على مقاومة الجنود السوفييت في حي المحطة ، ولكنهم لم يتمكنوا من النقدم إلا بعد أن دفعوا ثمناً بالهظأ من الأرواح ، ولم يستطيعوا النجاح في قطع الفوج إلى قسمين إلا في نهاية النهار .

عزل قسم من الفوج مع رئيس أركانه في قطاع المخزن العام، وطوق

الأعداء هذه المجموعة من كل الاتجاهات ثم انقضوا عليها ، واشتبك الطرفان وجها أوجه داخل المخزن ، حيث كان أركان الغوج بقيادة الملازم فيدوسييف ، وصمد هؤلاء في معركة غير منكافئة ، وقدمت هذه المجموعة حياتها للعدو بثمن غال ، ثم انطلقت أربع مجموعات منا لنجدتهم ، ولكن كان لدى العدو الوقت السنقدم دباباته ، وبصلية نارية واحدة قضوا على كل من كان حياً هناك ، وهكذا قضى قائد الغوج الأول فيدوسييف ووفاقه الأبطال .

بعد اسننههاد فيدوسبيف اسنلمت قيادة ما تبقى من الموحدات. وبدأنًا بتجميع قواننا في قطاع المسامير ، ثم أرسلت تقريراً مفصلاً إلى قائد اللواء العقيد إيلين مع أحد عمال الإتصال الذي لم يعد ولم يره أحد ، ومنذ ذلك الوقت أخذ الفوج

يعمل مستقلاً بعد فترة الإتصال مع اللواء .

عزلنا الالمان حنى عن جيراننا ، وبذلك قطعوا تمويننا بالذخيرة والغذاء وأصبح ثمن كل خرطوشة يعادل وزنها ذهبا ، وأعطيت الأوامر للاقتصاد بالذخيرة وجمع الطلقات من القتلى ومن أسلحة العدو ، وفي المساء جرب الهتلريون مجدداً إزاحتنا وإخماد مقاومتنا ، ووصلوا إلى قرب مواقعنا المباشرة وحسب نشتت صفوفنا كنا نضيق جبهة دفاعنا ، وبدأنا بتراجع بطيء نحو الفولغا محاولين تثبيت العدو أمامنا ، وكنا دائماً نترك أنفسنا على مسافة قريبة

من العدو ليصعب عليه اسنخدام طيرانه ومدفعيته صدنا . أخذنا نتراجع من عمارة إلى أخرى ، بعد أن نحولها إلى مركز مقاومة ، وكان المحاربون لا يتركون أماكنهم حتى تحترق الأرض من تحتهم وتصل

النار إلى ثبابهم . وبعد ذلك كانوا يزحفون إلى مكان آخر، وطوال اليوم لم ينجح العدو إلا باحتلال حيين من المدينة .

العدو إلا باحتلال حيين من المدينة . احتلانا في نقاطع شوارع كراسنو بيترسكايا ، وكومسومولسكايا بيتاً يقع في إحدى الزوايا مؤلفاً من طابقين ، ومن هذا البناء كنا نمسك بكل الأماكن القريبة

بنيراننا . أصبح هذا البيت آخر موقع لنا حيث أمرت بسد كافة المنافذ وتصليح بنيراننا . أصبح هذا البيت آخر موقع لنا حيث أمرت بسد كافة المنافذ وتصليح وفتح النفرات في الجدران كي نتمكن من استخدام كل الإسلحة التي لدينا وربصنا رئاشاً تقيلاً في مكان ضيق مع بقية الذخيرة الاحتياطية التي كانت آخر شريط لخدرة .

صعد للمخازن التي كانت في الطوابق العليا مجموعتان من الجنود ، كل واحدة مؤلفة من سنة أشخاص بمهمة تدمير الجدران التي كانت تفصل النوافذ ،

11.

وتحضير كتل من الحجارة والعوارض لرميها على المهاجمين ، عندما يتمكنون من الوصول إلى قرب البناء ، وخصص مكان في القبور للجرحى الخطرين . كنا في ذلك الوقت أربعين رجلاً والأيام الرهبية لم تلبث أن دنت ، فالهجمات العدوة أخذت تتوالى دون انقطاع أو نهاية ، وفي كل مرة نصد هجوماً ، كان يبدو لنا أننا لن نتمكن من صد الهجوم القادم . ولكن عندما كان العدو يحضر نفسه الهجوم ، كنا نجد لدينا القوة والإمكانيات . ودام الحال على هذه الصورة خمسة أما بلنائها .

امتلا الطابق الأرضي بالجرحى ، وبقي لدينا تسعة عشر مقاتلا دون ماء أو غذاء إلا من بضعة كيلوغرامات من قمح محروق ، لقد قرر الألمان إجبارنا على الاستسلام عن طريق تجويعنا ، فتوقفت هجماتهم،ولكن رمايات رشاشاتهم على الاستسلام عن طريق تجويعنا ، فتوقفت هجماتهم،ولكن رمايات رشاشاتهم كنا نفكر كيف نبيع أرواحنا بأغلى ثمن ممكن . لم يكن لدينا أي مخرج . بعض خسائرنا كانت واضحة لا يمكن تجنبها ، وأخيراً ظهر بيننا جبان،فقد إنهار أحد خسائرنا كانت واضحة لا يمكن تجنبها ، وأخيراً ظهر بيننا جبان،فقد إنهار أحد خيانة عظمى ؟ نعم كان يعلم ، جر معه في جريمته هذه أحد الجنود الذي كان هو الآخر جباناً مثله وبدون أن يراهم أحد إنزلقوا في ظلمة الليل نحو القولفا ، وصمما لنفسيهما طوفاً من العوارض الخشبية . وقد أمطرهم العدو الذي كان يحتل الضفة بنيرانه فقتل الجندي ، ولكن الملازم وصل إلى فصيل التموين لهنا المغوج أبيد وقال

 دفنت بيدي دراغان ، بالقرب من الفولغا محاولا إقناعهم ، ولكن كل هذه الأمور توضحت بعد أسبوع ، فقد أخطأ في دفني قبل ساعتى .

عاد الفاشيون للهجوم ، وكنت أصعد بسرعة للاعلى لأتفقد جنودي فأراهم بوجوههم النحيلة المجللة بالسواد ، وضماداتهم الوسخة المغطاة ببقع الدم المتجمد على جراحهم ، ولكن أيديهم كانت دائماً على سلاحهم ، ولم يكن في وجوههم أية علامة من علائم الخوف ، فالمعرضة ليوبا نستيرينكو كانت تحتضر والدم يسيل بغزارة من جرح في صدرها ، وفي يدها ضمادة ، ورغم قربها من الموت حاولت مساعدة أحد الرفاق ، وتضميد جراحه ، ولكن لم يسمح لها الوقت للقيام بذلك .

صد هجوم العدو ، وخلال فترة الهدوء التي كانت تتبعه ، كنا نسمع جلبة المعركة الضارية التي كانت تتنابع من أجل كورغان ماماييف ، ومن أجل المصانع في المدينة .

كيف بمكن مساعدة المدافعين عن الكورغان ؟ وكيف يمكننا سحب قسم من

قوات العدو ، الني نوقفت عن مهاجمة بيننا ؟ قرر نا رفم العلم الأحمر فوق بيننا لكي يعرف العدو أننا لم ننوقف عن القتال .

ولكن لم يكن لدبنا القماش الأحمر إذن ما العمل ؟ وفهم أحد الزفاق الجرحي فكرسا ، لذلك إندزع قميصه المضرج بالدماء ، وبعد أن عطر قميصه بدم حراحانه اعطانا إداه .

في ىلك اللحظة أذاع الألمان بمكبرات الصوت.

- أيها الروس استسلموا ! أننم على كل حال ، ستموتون من الجوع ! وهنا ارتفع العلم الأحمر فوق ببننا .

- خَسْتَ أَبِها الكلبِ الأجربِ ، لدينا ما يكفينا للعيش مدة طويلة ، أجابه عامل الإنصال الجندي كوجوشكو .

صددنا أبضا الهجوم الذي نلا صراخ الإلمان ، بضربات الحجارة وكنا نطلق رصاصا من حين إلى آخر ورمينا آخر قابلنا اليدوية . وفجأة سمعنا صرير سلاسل إحدى الدبابات في الطرف الآخر من الحائط الذي كان يختفي عن انظارنا . لم يكن لدينا أية قبلة مضادة للدبابات . ولم يعد معنا سوى بندقية مضادة فيها ثلاث طلقات ، أعطيتها لقانص الدبابات بيرديشيف وأرسلته لاستقبال الدبابة ، ورمى طلقة عليها من مسافة قريبة . ولكن الرامي أسر من قبل الألمان ، ولا أعرف ماذا حدثهم بيرديشيف ، ولكني أستطيع أن أفترض أنه غرر بهم وأعطاهم معلومات خاطئة ، لأنهم عاودوا الهجوم بعد ما يقرب من ساعة من الجهة الذي كنت وضعت فيها الرشاش الثقيل ، وآخر شريط من الذخيرة معه .

اعتقد الفاشيون هذه المرة أن ذخيرتنا نفنت ، لذلك اندفعوا من مخابئهم بماؤهم الغرور ، ويطلقون الصرخات التي ننم عن عجرفة ، وأخذوا يتقدمون في الشوارع رتلا، رتلا .

وعلى هذا الأساس انطلقت إلى موضع الرشاش الثقيل ووضعت فيه آخر شريط . وأودعت المائتي وخمسين رصاصة في هذا الحشد المذعور من ذوي اللباس الأخضر والرمادي من النازيين . وجرحت في دراعي ، ولكنى لم أنرك الرشاش ، وأمام البناء نمددت أكوام من الجثث على الأرض ، أما النازيون الذبن ظلوا أحباء ، فقد عادوا بهلع إلى ملجأهم ، وبعد ساعة قادوا جندينا ، قانص الدبابات ، وأوقفوه فوق إحدى الخرائب وأطلقوا عليه الرصاص أمام أعبننا لأنهم كما يبدو قادهم إلى الطريق الذي أدى بهؤلاء ، لأن يقعوا نحت نبران رشائنا ال

لم تكن هناك هجمات بل مطر من القذائف والألغام أخذ ينساقط على بيننا ، وكان العدو المسعور يقصفنا بكل ما لديه من أسلحة ، وكان من المستحيل على أحد منا رفع رأسه .

ومن جديد أخذنا نسمع ضجيج محركات الدبابات ، ومن زاوية مجموعة من البيوت المهدمة فوق بعضها كنا نرى ندفق الدبابات الني لم نكن نشاهد إلا أسفلها . ومن الواضح أن ساعننا قد حانت وأخذ جنود الحرس يتبادلون الوداع ، وكتب عامل الإتصال بسكينته الغنلندية على الحائط الآجري « هنا قائل جنود الحرس روديمنسيف وقضوا من أجل الوطن » . أودعنا في خفرة تقع في الزاوية السرى من القبر أرشيف المفوج ، مع كيس من أكياس الجنود ، وضعنا فيه هويات الحزب والكرمسمول والمدافعين عن البيت ، وقد قطع حبل الصمت أول رشقة من قذائف المدفعية ، وتأنها ضربات عنيفة على البيت الذي أخذ ينمايل ثم إنهار علينا ، وأعود بذاكرتي ، كم من الدقائق مرت علي ، والتي أصبحت فيها لا أتذكر شيئا ، فكل شيء أصبح سواداً أمامي ، وقوس من الغبار المتصاعد من الأجر كان يملا الهواء ، وعندما سمعوا أنيني ، قفز عامل الإتصال كوجوشكو نحوى وهز كنفي متمائلا

مل أنت على قيد الحياة ؟

كان بعض الجنود أيضاً يتنون وهم نصف منحنين على الأرض ، لقد طمرنا ونحن أحياء تحت أنقاض هذا البناء ذي الطابقين . وكان الهواء يخف تدريجياً ، ولم يعد أحد يفكر بالغذاء ولا بالماء ، فالهواء أصبح بالنسبة إلينا ضرورياً للبقاء على قيد الحياة .

-ومع ذلك ففي هذا الجو من السواد المخيف ، كنا نرى وجوه بعضنا ونشعر بوجود رفيق بالقرب منا .

قمنا بمجهود كبير للخروج من هذا القبر كنا نعمل بصمت وأجسامنا غارقة

بالعرق البارد اللزج وجروحنا كانت تؤلمنا لسوء التضميد . وكان غبار الآجر يصطك تحت أسناننا ، وأصبح تنفسنا صعباً نميناً فشيئاً . ولكن لم يكن هناك أنين أه تأده .

خلال بضع ساعات وعن طريق إحدى الفجوات التي حفرناها رأينا النجوم اللامعة ، و دخلت علينا طراوة نسيم تشرين الأول .

أخذ الجنود الذين وصلوا إلى حد الإعياء يمرون الواحد تلو الآخر أمام الفجوة ليستنشقوا نسيم الخريف الطري . وحالاً أصبحت الفجوة عريضة وكافية لمرور شخص منها . ولم تكن جراح كرجوشكو شديدة لذلك ذهب للاستطلاع وعاد بعد ساعة بقول :

أيها الرفيق الملازم يحيط بنا الالمان من كل جانب. وهم يلغمون حافة النهر ، وعلى طول ضفة النهر تمر دورياتهم بالقرب منا .

وأخيراً اتخذنا قراراً بالعمل على الوصول إلى جماعتنا . وقد فشلت أول تجربة لنا بالمرور خلف الالمان . فقد اصطدمنا بمفرزة قوية من الرماة حاملي البنادق الرشاشة ، ولم نستطع الاختفاء عن أنظارهم إلا بشق النفس . ووصلنا إلى قبونا . وانتظرنا حتى تخفى الغيوم القمر تحتها ويحل الظلام .

تركنا مخبأنا زحفاً واتجهنا بحذر نحو الفولغا . كنا نميير ويمند الواحد منا الآخر . كنا نضغط على أسناننا خوفاً من التأو بمببب الآلام ، التي كانت تسببها لنا جروحنا ، لم يتبق منا سوى سنة ، كلنا جرحى ، وكان كوجوشكو يميير في المقدمة فهو الآن قائدنا الأمامي وقوتنا الضاربة الرئيسية . المدينة كانت غارقة بالدخان ، وحتى الأنقاض أخنت تتلف . وعلى شاطىء الفولغا كانت تشغم مستودعات البترول وعربات السكة الحديدية كانت منقحمة على طول الخط الحديدي . وعلى اليسار كانت تعصف ضجة معركة ضارية لا تتوقف ، رغم الانفجارات ، النار الاصطناعية المتعددة الألوان . رشات من الطلقات الخطاطة تسقط كالمطر والهواء العبق برائحة البارود النتنة . كان مصير المدينة يقرر هناك . وأمامنا على شاطىء الفولغا كنا نرى الدوريات الألمانية على ضوء القذائف المضيئة .

كنا نتقدم زحفاً واخترنا المكان الذي سنخترفه ، والمهم هو القضاء على الدورية التي تصادفنا دون ضجة ، لاحظنا أن الألمان كانوا يقتربون بين فترة وأخرى من عربة قطار منفردة ومقلوبة ، وكان باستطاعتنا الاقتراب منها . إنزلق الجندي كوجوشكو نحو العربة وسكينه في فمه . رأينا أحد الفاشيين يقترب من العربة من جديد ، وبضربة قصيرة سقط دون أن يصرخ .

عربه كرجوشكر من معطفه بسرعة ولبسه ... واتجه نحو الأخر الذي اقترب عداء عراه كرجوشكر من معطفه بسرعة ولبسه ... واتجه نحو الأخر الذي اقترب منه دون التشكك بأمره . استطاع كرجوشكر إز الله أثر الجندي الآخر . واجتزنا الخط الحديدي أيضا بسرعة بقدر ما تسمح ثنا به جراحنا وكثريط من الهنود ، اجتزنا دون حادث حقل الالعام . هذا هو القولغا إنحنينا على مائه البارد الذي مائياً من الامنان ، وأخذنا نثرب دون ارتواء . صنعنا بعد تعب شديد طوفاً مائياً من العوارض وبقابا الخشب الموجودة في النهر ، ودون مجاذبف ، ركبنا الطوف ، وأخذنا نجذف بأبيدينا لنضع الطوافات في مجرى تيار النهر . الذي قذفنا في الصباح إلى لسان رملي يحتله بعض رجال الدفاع المصاد الطائرات . أخذوا ينظرون بدهشة إلى ثبابنا الرئة . ووجوهنا الشاحبة الضعيفة ، وبصعوبة أخذائية من البسكويت وحساء السمك . وكان هذا أول طعام لنا منذ ثلاثة أيام . وأرسلنا فريق م/ط في نفس اليوم إلى الفوج الصحي ».

وعلى هذه الصورة أعلاه ختم كوزميتش دراغان حديثه ، هنا بالذات وجدت إيضاحاً لمصير الفوج الأول من لواء الحرس ٤٢ وكذلك وجدت شاهداً على تضحيات وبسالة الجنود السوفييت ، فقد عملوا مستقلين في حامياتهم المعزولة بمجموعات صغيرة ، كانوا يقاتلون من أجل كل بيت حتى النفس الأخير ويكبدون العدا الفاحة .

في نفس ذلك اليوم وهناك اخترقت مجموعة من حاملي المسدسات الرشاشة الألمان مع دباباتهم المنطقة ووصلت حتى الميناء الرئيسي للنهر ، وبذلك عزل عن القوة الرئيسية للجيش لواءان من المشاة ولواء من فرقة سار اييف ، التي كانت تقاتل في قطاع شوارع كورسكايا ، كفكار سكايا ، كر اسنوبولسكايا ، وعدا أن فون باولوس لم يعد يأمل بأنه سيكون سيد المدينة بكاملها في الزمن الذي حدده وهو ٢١ أيلول ، ولا حتى المعبر الرئيسي للنهر . فالمعارك الطاحنة ظلت تجزي لمدة طويلة ، وتأخذ أبعاداً مختلفة .

لاحظ المراقبون في مساء ٢١ أيلول في قطاع درارغورا تجمعاً معادياً قوياً من المثماة والديابات ، وبعد قليل وتحت تغطية إعصار من نيران المدفعية والهاون إندفع الألمان إلى الأمام ، وبدا وكأنهم يحاولون اختراق خطوطنا بضرية واحدة الوصول إلى الضفة اليمرى لنهر تساريستا، وقد استقبل هذا الهجوم بنيران حاميه من مدفعيتنا المتمركزة على الضفة الأخرى من النهر، وقد اضطر قسم من دبابات ومشاة العدو للتراجع وهم يقاتلون إلى قواعد انطلاقهم الأولى، وقد أنهي محاربو اللواء باتراكوف بطل الاتحاد السوفيتي المعركة لصالحهم، وكان أكثر أفراد هذا اللواء من البحارة، وهذا ما قصمه علينا الملازم فد . جوكوف عن هذه المعركة التي اشترك هو فيها على رأس مجموعة من

سبعة عشر بحاراً. استقبل جنود الفصيلة التي كانت بقيادة قائدها الثاني بوريسوغليبسكي بنيرانهم الغزيرة دبابات ومشاة العدو من حملة المسدسات الرشاشة ، الذين نفذوًا عملية فتح الثغرة وعطب قائد الفصيلة نفسه الدبابة المعادية الأولى بطلقة محكمة من بندقيته م/د ثم صوب على الآلية الثانية التي كانت وراءها و دمرها أبضاً. ولكن الدبابات الأخرى ظلت تتقدم وترمى على مواضع البحارة دون توقف ثم أعطب بوريسوغليبسكي دبابة أخرى ، فلم يصمد العدو أمام هذه النيران الغزيرة والدقيقة فاضطر للتراجع ليحمى نفسه من رماياتنا . ولكن الهجوم تجدد فجأة وهنا أطلق البحار بالاتسين هو الآخر نيرانه على الدبابات العدوة بالإضافة إلى بوريسوغليبسكي . وكان ينتظر بهدوء اللحظة المناسبة ليضرب الهدف بطلقة مدمرة ، وفي تلك اللحظة أعارت الدبابة جانبها مما سمح للبحار بالاستين أن يطلق عليها ألسنة من اللهب الذهبي ، الذي أخذ يتراقص على صفيح الدبابة العدوة . كما أن دبابة معادية أخرى وضعت خارج المعركة بطلقتين محكمتين ، أما رامي الرشاش البحار كودريفاتي فقد حصد بنيران رشاشه مشاة العدو المهاجمة بعد أن تركهم يقتربون ويصلون إلى مسافة ستين متر. و . . وعلى هذه الصورة تمكن البحارة من صد ست هجمات . ولم يكونوا سوى سنة عشر بحاراً . كبدوا العدو في هذا القطاع ثماني دبابات وحوالي ثلاثمائة جندي وضابط. إن رماة البحارة السوفييت لا يتراجعون خطوة واحدة في القتال. جرب العدو في اليوم الثاني ، وفي مركز المدينة عزل فرقة روديمتسيف عن قوة الجيش الرئيسية ، وقد تتابعت الهجمات بالمشاة والدبابات على مواقع قوات

روديمتسيف ساعة بعد ساعة ، وظل الوضع على هذا الشكل حتى المساء ، عندما استقدم العدو التعزيزات لمشاته ودباباته وطائراته واستطاع دفع محاربي الحرس إلى الوراء قليلاً ، كما استطاعت مفارز العدو المتقدمة النفوذ على

الفولغا عن طريق شارع موسكوقكايا . وفي نفس الوقت استطاع لواء مشاة معاد ، إحداث خرق عن طريق شوارع كييفسكايا . تورسكايا في حي ببوت الاختصاصيين ، ورغم كل ذلك ورغم التفوق العددي لم يتمكن الهناريون مطلقاً من عزل فوقة روديمتسيف عن قوة الجيش الرئيسية ، وقد انسحب جنود الحرس قليلاً إلى الوراء نحو الشمال من المعبر المركزي على الفولغا واكنهم ظلوا متمسكين بمركز المدينة ، وفي يوم واحد ، أي يوم ٢٢ أيلول صدوا اثني عشر هجوماً للعدو ، ودمروا له ٣٢ دبابة . ولم يستطع العدو أن يتقدم خطوة واحدة إلى . الأمام .

حصلت بعض الأفسام التي وجهت إلى هناك من فرقة غوريشني على بعض النجاح ونفذت في ٢١ أيلول على المدخل الشمالي لمنخفض دولجوي ، ودخلت بتماس مع وحدة مدرعة عدوة ، انسحبت هذه الأقسام في نفس يوم ٢٢ بعد هجمات العدو المتعددة عليها ، وانخذت لها مواقع دفاعية على المنحدرات الجنوبية الغربية لكورغان ماماييف .

عندما وصلت معركة العشرة أيام في المدينة إلى نهاينها كان تاريخ ١٥ أيلول الذي حدده هنار لاحتلال المدينة قد مر ومضى على مروره مدة طويلة . اضطرت الأركان العامة للقوى البرية في الجيش الألماني ( الفيرماخت ) لمتابعة زج احتياطها طيلة هذه المدة في أتون ستالينغراد ، وقد أفادت مصلحة مخابر اتنا بأن العدو يرسل يوميا الامدادات بالرجال والعتاد نحو ستالينغراد .



أصبح بامكان العدو مراقبة مؤخرة جيشنا ونهر الفولغا بعد أن تمكن من الاشراف على البناء المركزي النهري ، كما أصبح بإمكانه قطع طريق تمويننا . لذلك أعطيت الأوامر لمعاوني في المؤخرات لإقامة ثلاثة معابر على النهر . كان المعبر الأول في قطاع فيخنايا اختوبا ، أما المعبر الناني فهو الذي كان في سكودريا ، أما المعبر الثالث فهو من توماك . ومن هذه النقاط كانت تأخذ الحمولات طريقها ليلا على المراكب والسفن التابعة لأمطول الفولغا ، ثم من هناك بالزوارق الصغيرة ، أي الى رصيف معمل كراسني أوكتيابر ، و ضاحية سدا ناكانوفكا .

177

أقيم أيضاً ممر عائم للمشاة من الأعمدة والصفائح الحديدية ، بدءاً من مصنع باريكادي حتى جزيرة زاينسيفسكي . وبين الجزيرة والضفة اليسرى من النهر بالمراكب وقد وزعت كل المراكب والزوراق التي كانت بحوزة الجيش بين الفرق والألوية وقد نظم في كل فرقة ممر عن طريق المراكب وعلى ممئو ولية قائد الفرقة و تحت مراقبته ، أما وحدات المشاة التي كانت تعمل في الجنوب في تساريستا ، فكانت تتمون مستقلة اعتباراً من جزيرة غولودني وبالمراكب .

كان من الواضح بالنسبة إلينا أن العدو بعد أن نفذ إلى الفولغا ، سيطور هجرمه على طول الشاطىء نحو الشمال والجنوب من أجل فصل وحداتنا عن النهر ومعابره . ومن أجل إحباط خطة العدو ، قرر المجلس العسكري في ٣٧ أيلول ودون إيقاف الهجوم في قطاع كورغان ماماييف ، زج فرقة ( باتيوك ) في المعركة وكانت هذه قد عبرت النهر خلال الليل ووصلت بكاملها إلى المدينة . وكانت مهمة ألوية هذه الفرقة هي التالية : تدمير العدو في قطاع المرفأ

نصحت قائد الغرقة عندما كنت أعطيه مهمته ، بأن يسفيد من تجربة قال الشوارع بالمجموعات الصغيرة . وقد بدا لي في بادىء الأمر ، أنه لم يفهم أهمية حضائر الانقضاض وعملياتها . فلم يكن من السهل إلغاء التشكيلات القتالية التقليدية للمرايا والفصائل التي يتعلمها منذ تشكيلها على هذا الشكل الذي يتطلب فن قيادة المعركة . ولكن باتيوك الذي كان مقدماً في ذلك الوقت،كان رجلا نبيهاً وعلى ممتوى عال من الخبرة، نظر إليًّ بعينيه وقال :

المركزي ، ومنع العدو من الوصول إلى وادى تساريستا .

راحي . ايها الرفيق القائد! لقد أتيت لاقاتل الفاشيين ، ولم أحضر للاستعراض ، وفي الويتي يوجد السيبريون ...

علم باتبوك عندما كان في الطرف الآخر من الفولغا من ضباط الإتصال التابعين لنا أنه في الجيش ٢٢ يطبقون طرقاً تكتيكية جديدة . وأمر قادة الآلوية والأفواج دراسة تجارب القتال في المدينة ، ومضاعفة كمبات الطلقات والقنابل البدوية ورقائق ت . ن . ت المخصصة لكل جندى .

سجود روسى ت . ن . ت المخصصة لدن جدي . خلال هذه المحادثة القصيرة تأكدت من أن محاربي فرقة بانيوك سيقاتلون بحماس ضد العدو ، ولن يتراجعوا إلى ما وراء الفولغا ، وفي نفس الساعة شنت هذه الفرقة هجوماً معاكساً لدعم فرقة روديوتسييف على طول ضفة الفولغا باتجاه الجنوب نحو المرفأ المركزي ، كما أن تعزيزات من حوالى ألف رجل أرسلت

إليه بنفس الوقت . كنا نأمل بهذا الهجوم المعاكس ليس فقط إيقاف العدو من الجهة الجنوبية ، ولكن تدمير الوحدات العدوة التي نفذت إلى الفولغا .

بدأ الهجوم المعاكس في الساعة العاشرة من ٢٣ أيلول ، وخلال يومين نشبت معارك عنيفة وكثيراً ما كان القتال يجري وجهاً لوجه ، كما أن هجوم العدو الموجه من قطاع الميناء المركزي نحو الشمال توقف . ولكن لم تستطع إبادة قوات العدو التي نفذت إلى الفولغا ، ولم نستطع إقامة الإتصال مع ألوية المشاة التي كانت تعمل في الجهة الأخرى من تسار يستا .

أحبط مخطط فون باولوس الذي يرمي الوصول إلى الفولغا ، ثم توجيه الضربات إلى مؤخرة الجيش على طول الفولغا ، وتوقف أمام المقاومة الصلبة لفزقة روديمسيف باتبوك غورشنى وأيرمولكين ولواء باتراكوف والوحدات

الأخرى .

أما بالنسبة للجيش ٢٢ فالموقف الدقيق الذي تعرض له قد مر . فلم يضعفه اختراق العدو الأول ، ووصوله الفولغا ، وظل كورغان ماماييف في أيدينا . ولم تبد أية وحدة من وحداتنا أي ضعف . أوقف هجوم السيبريين من فرقة باتيوك ، هجوم العدو في المدينة ، وغرق الفاشيون في دمائهم واشتعلت العشرات من التالى في الشوارع .

لم يكن لدي أي تفكير شخصي بتراجع نحر الطرف المقابل مطلقاً ، وكنت أعتقد باستحالة نقل مقر قيادتي حتى إلى إحدى الجزر . لأن ذلك ينعكس على معنويات قادة الوحدات . وذكرني غوروف بأنه احتفظ بعدد من المراكب للمجلس العسكري للجيش ، فأجبته بأن ذلك لا يخصني مطلقاً ، فأنا لن أتراجع مطلقاً إلى الطرف الأيسر مادمت محتفظاً بكل قدراني »،وقد عانقني غوروف

مستفي إلى المعرف ، دوسر المستفي المالية على المرافق ، هذا المتعنى المرافقة ، هذا التصميم جمعنا ووحدنا أكثر من أي صداقة . التصميم جمعنا ووحدنا أكثر من أي صداقة . كان نيقولاي اليفانوفتش كريلوف يتفق معى بأنه من الصعب قيادة وحدات

كنا نشعر ونحن على علم أيضاً بأن تحركات أركانات الفرق تقريباً وحتى

179.....

الألوية يراقبون تصرف المجلس العسكري ، وكانوا يرسلون من قبلهم ضباطهم والموجهين السياسيين إلى أركان الجيش لمشاهدتنا ويتأكدون من أننا جميعاً موجودون على الضفة اليمني .

وغالباً ما كنا نقوم بزيارة مراصد الفرق والألوية ، وكان كل منا يعرف غوروف وكريلوف ، وعلينا أن لا نبقى دائماً في مقر القيادة . وكثيراً ما كنا نصل بزياراتنا حتى الخنادق الأولى بشكل برانا فيه المحاربون بأعينهم ، ويؤمنون أن قادتهم أعضاء المجلس العسكري هم دائماً معهم .

وإذا كان فون باولوس موجوداً هو وأركان حريه في أحلك المعارك في نجنه تشيرسكايا أو ستاديتما غولونيسكا على بعد ١٢٠ - ١٥٠ كم كان المجلس العسكري للجيش ٢٢ وأركان حربه يعيشون على بعد ٢٠٠ - ٢٠٠ م من الخط الأول، وظلوا في منتصف تشرين الأول أياماً عديدة على هذا الشكل.

ومن الأهمية بمكان أن يشعر قادة الفرق والألوية آيضاً، وليس الجنود فحسب، أنهم ليسوا وحدهم، بل أن كل أعضاء المجلس العسكري بجانبهم دائما.



أخذت المعارك تفقد حدتها اعتباراً من مساء ٢٤ أيلول في وسط المدينة وكانت الإذاعة تعلن للعالم أجمع ، أن قلعة الفولغا لا تزال صامدة تغرق ببحر من النيران واللهب ، وقد تحولت إلى بركان ثائر يفترس الهتلريين بالآلاف ، وهذا هو الواقع دون مبالغة .

بدأت القوات المدافعة عن ستالينغراد تقاتل بضراوة نادرة بعد أن خبرت القتال في النار والدخان ، عن كل شبر من أرض الوطن وتبيد الآلاف والآلاف من الهتلزيين وكانت إذاعاتنا تبث ذلك يومياً خلال نشراتها المسائية ، مما يجعل القيادة الألمانية تصب في اليوم الثاني للنشرة جام غضبها على المدينة وترسل مئات القاذفات للنأر منا ، وعشرات الآلاف من القنابل وألالغام كانت تتساقط على رؤوسنا .

كان هنلر يعتبر مدينة الفولغا عام ١٩٤٢، هدفا استراتيجياً هاماً ؛ لهذا كان بزج في أمون المعركة في ستالينغراد الفوقة بعد الفرقة، ولم يكن يولي أي اهتمام لدماء جنوده .

\_\_\_\_\_\_ IV.

أما قادة القوات الألمانية فكانوا يرون بأعينهم مثل (هانس دوير) الثمن الباهظ، الذي كانت تدفعه قواتهم من أجل كل متر من الأرض على شاطىء النهر الروسي الكبير ، وفي كتابة «معركة ستاينغراد» كنب دوير مايلي : «بدأت في منتصف أيلول مرحلة المعارك من أجل الأحياء الصناعية في ستاينغراد . ومن الممكن تسميتها معركة المواضع أو «معركة القلعة» . لقد ولى زمن العمليات الكبرى في السهوب الواسعة وانتهت نهائياً وانتقلت المعارك للمرتفعات التي تشقها المنخفضات المتجهة نحو شاطىء الفولغا بغاباتها للمعاوية ، منخفضات وتضاريس وتعاريج حادة تغطيها أبنية الحديد والأممنت متساوية ، منخفضات وتضاريس وتعاريج حادة تغطيها أبنية الحديد والأممنت والحجارة . ثمة مسافة كيلومتر من الطول يستعاض عنه بمتر على خريطة المعلقة في غرفة الأركان العامة .

« كانت تنشب معركة طاحنة لم يسبق لها مثيل حتى ولا في الحرب العالمية
 الأولى ، من أجل كل بيت أو معمل أو مستودع مياه أو على حوافي السكة
 الحديدية ومن أجل كومة من الركام يضاف إلى ذلك مصروف الذخيرة الهائل .
 لقد ذكرت أن الممامة بين فواتنا وقوات العدو وصلت إلى أنناها وبالرغم من

غار ات الطيرات الكثيفة والقصف المدفعي المتواصل كان من المستحيل التخلص في أي قطاع من معركة القتال القريب .

«كان الروس يتقنون أفضل من الألمان استخدام الأرض والتمويه ولديهم خبرة كبيرة بقتال الحواجز ، واحتلال البيوت المنعزلة ، وكانوا يحتلون مواقع دفاعية قوية .. » وجاء في نشرة العمليات العسكرية التي تصدرها الغرقة الميكانيكية ٢٩ الألمانية والتي وقعت في أيدينا « أنه في صباح ١٧ أيلول أرسل قائد الغرقة تقريره إلى قيادة الجيش السادس الماريشال فون باولوس إذ كتب : « دمر اللواءان الميكانيكيان في الغرقة تدميراً كاملًا تقريباً ، فمن أصل ٢٢٠

دبابة لم يبق سوى ٤٢ ».

وكتب العريف الألماني ولتر في أيلول لأمه:« سنالينغراد هي جهنم على الأرض « فيردان » إنها « فيردان » حمراء بأسلحة جديدة . كنا يومياً نقوم بالمجوم . وفيما لو تمكنا نهاراً من احتلال عشرين متراً ، كان الروس في المساء يقذفوننا منها إلى الوراء ، ولنأخذ بعض المقتطنفات من مذكرات رئيس الأركان العامة للقبات الدرية العقد حنر ال هالدر باختصار شديد:

V1 ------

- ٦ أيلول « سقطت نوفوروسيسك . لا تغير في الموقف على باقي الجبهة .
   صدت قواننا أمام سنالينغراد هجوماً قوياً للعدو .
- لا أيلول أمام ستالينغر اد ضعفت هجمات العدو على الجناج الشمالي لقواتنا وهي
   تتقدم بنجاح .
  - تنقدم بنجاح . ـ ٨ أيلول أمام ستالينغراد يتواصل تقدمنا .
  - ١٣ أيلول أمام ستالينغراد نجاحات جديدة .
- ـ ١٥ أَيلُولَ أَخْبَار سَارَة مَن سَتَالَيْنغراد ، هجوم قوي للعدو على فورونيج من
- الشمال والغرب فرق في الغرب ، أمر من الفوهرر بالنسبة للخطر في قطاع الدون .
- ١٦ أيلول نجاحات في ستالينغراد ، اهتمام دائم للفوهرر بخصوص قطاع
- الدون . ـ ۱۷ أيلول تكللت المعارك في ستالينغراد بالنجاح خسائرنا فادحة ، صد بشكل
- عام هجوم العدو في قطاع فورونيج .
- ـ ۱۷ أبلول نجاح جديد في ستالينغراد ، هجوم معاكس قري للعدو ( ١٥٠ دبابة ) في شمال المدينة . وقد صد بنجاح كبير . يخيم الهدوء على القطاعات
- الأخرى في جبهة الدون .
- ليلول امام ستالينغراد انهكت القوات المهاجمة في ستالينغراد تدريجياً وأصبح الموقف حساساً أكثر فأكثر ، غارات طيراننا المنقض في قطاع فررونيج خففت الموقف بشكل ملحوظ .
- 28 أيلول بعد التقرير اليومي استأذنت الفوهرر وكنت منهاراً عصبياً وكذلك كانت أعصاب الفوهرر بعيدة من أن تكون في حالة طبيعية ، يجب زرع فكرة التحدد بالتحدد في المرادة عدداً قد المرادة من التحدد بينا
- التعصب القومي في نفسية ضباط الأركان العامة وهذا قرار الفوهرر ومن الواجب تنفيذه حرفياً . العام المادية في ٢٤ أيلول أقال هنلر هالدر ، فحلت وكأنها
- تجافت ، تجافت ، وهجاء في ، ، ويون أمان هند ماندر ، فعنت وقامه ضرية صاعقة في سماء صافية . وكما حدث سابقاً في شناء ١٩٤١،عندما أز أح هندر قادته بعد الهزيمة أمام موسكو .
- صرح هتلر مرة إلى قائد الجيش السادس: « بجيشك تستطيع أن تمتلك السماء » ، ولكن منذ الأيام الأولى للمعركة في ستالينغراد تكسرت أسنان جيشه هناك .

أخذ هتلر بعد إزاحة هالدر يدعم فكرته بأنه سيد ستالينغراد،مهما كلف لامر .

حصلنا في ٣٣ أيلول من مختلف وسائط استعلاماتنا على أن العدو رغم مواصلته القتال في المدينة كان يركز في نفس الوقت قوى هامة في قطاع غوروديتشتشه والكسندروف . لم يكن من الصعب التوقع بأن هذه المجموعة الجديدة ستهاجم في شمال كورغان ماماييف بانجاه مدن العمال و المصانع « تراكتورى و باريكادى » .

ولكي نصد العدو في هذا الاتجاه حضرنا بسرعة موقعاً خلفياً ضد الدبابات حسب خط البستان على الضفة الجنوبية لنهر ميتشينكا ، حتى مدخل منخفض فيشنوفايا ، ثم يحاذي الحدود الغربية للغابة الواقعة شمال منحدرات منخفض دولجوي ، حتى الفولغا ، وتلقت وحدات الهندسة الأمر بانهاء خلال ثلاثة أيام نشر حقول الألغام المصادة للدبابات بكثافة كبيرة وإقامة منحدرات وخنادق ، كما أعطيت الأوامر لقادة الفرق والألوية بإقامة الحواجز ضد الدبابات في حدود قطاعاتهم ، ووضع حقول الألغام تحت حماية نيرانهم وتخصص لذلك مفارز خاصة وقسم من وسائط النيران .

وعند احتمال حدوث خرق لدبابات العدو نحو الخط الخلفي . تُهياً مجموعات من رجال الهندسة مع احتياط كامل من الألغام ، ومستعد في كل لحظة وعند الحاجة أن تلغم بكثافة كل الطرقات والممرات التي يمكن أن تخرقها الدبابات . وبينما كانت المعارك تعود للهدوء في وسط المدينة تلقينا مساء ٢٤ أيلول تأكيدات عن تجمع قوات عدوة في قطاع رازغوليفكا . غوريشتشه ، وكان علينا خلال اللبل إعادة تجميع لعناصر الجبش لدعم وإملاء الترنيب القتالي علو الجبهة من موكرايا ميتشينكا . وفي قطاع كورغان ماماييف . وقد أعطى أمر التجمع في ٢٥ أيلول ١٩٤٢ وهو كما يلي :

## \* \* \*

أمر قتال رقم ١٦٤ أركان الجيش المدرع ٦٢ ، ٤٧/٩/٢٥ الساعة ٢٣,٠٠ من ١ ـ يحضر العدو هجوماً بانجاه غوروديتشتشه ـ باريكادي اعتباراً من غوروديشتشه ـ الكسندروقكا .

ل في الوقت الذي يتابع فيه الجيش التمسك بمواقعه الحالية ، يقوم قسم من
 قواته بالقتال من أجل تدمير العدو في المدينة .

1V# .....

١ - إلى الغرقة ١١ (ايرمولكين)مع سريتي هاون تابعتين للحرس الحقتا بالغرقة وبدعم من لواء المدفعية ١١٨ م/د احتلال المنطقة الدفاعية الثانية على خط منخفض فيشلوفايا الساعة ٤٠٠٠، من يوم ١٩٤٢/٩/٢٦ . الحد من اليمين زاوية الحديفة الواقعة على بعد كيلومتر غرب بلدة دبسلنايا الجسر عبر مبنشتكا ، ٦٠٠ مدر إلى الشمال من بلدة باريكادي . الحد من البسار ـ الطرف الشرقي لمنخفض فيشنوفايا حتى خط السكة الحديدبة وإلى أبعد من ذلك على طول الخط الحديدي إلى نخوم بلدة كرامني أوكيابر .

## مهمة:

- (۱) عدم السماح للوحدات العدوة من النفوذ في قطاع بلدة باريكادي وكراسني أوكنادر .
- (ت) عدم المماح للوحدات العدوة بالنفدم في فطاع بلدة مصنع « نر اكتور في » .
   ٢ ـ المحضير لمعركة في محلة مسكونه ، ثلاث حاميات كل واحدة بتعداد فصيلة من الرماة المسلحة بالمستسات الرشاشة والبنادق الرشاشة .

ىأمين الدفاع بفصيلة عن بناء المدر سة رقم ٣٢ والمبانى الحجربة فى شار ع جبر ديفسكايا .

نامين الدفاع بالفصيلة الثانية عن مدارس الأطفال والمخازن ( شارع كولبا كوفسكايا ، بلده باريكادي ) .

ر من المدفاع بالقصيلة الثالثة عن المدرسة رقم ٢٠ والحمامات « تقاطع شوارع كاز الشبا دوبليدنسكايا » .

الخط الأول . على طول الحافة الشرقية لمنخفض فيشنوفايا . في قطاع مينشنكا ـ الخط الحديدي ونهيئة موقع دفاعى ضد الدبابات ، وتنظيم حقول ألغام مضادة للدبابات بكثافة كبيرة

مركز قبادة الفرفة ـ المنخفض في قطاع مفرق شوارع كاز انشبا ـ دوبلينسكايا ـ ـ أمر الفرفة ٤٢٨ ( باندهك ) ، تبديا ، الفرفة ١١١٢ في القطاع الدفاعي علي

٣ ـ أمر للغرفة ٢٨٤ ( بانبوك ) ، تبديل الغرقة ١١٢ في القطاع الدفاعي على طول الحافة الشمالية لمنخفض دولفوي ، ونحضير الأخيرة لموقع دفاعي ضد الدبابات ونأمين الدفاع الصلب على الأقل بفوجين . وإلى بقية قوات الغرقة النمسك بالخنادق بقوة على خط شوارع سوفناركوموفسكايا ، خوبرسكايا وإلى لبعد . منخفض كرونوي إلى الفولغا .

·····/

عدم السماح بأي حال من الأحوال للعدو بالخرق في قطاع الشارع ارتبلير سكايا ، حتى ضفة الفولغا والاستعداد لاحقا لتنفيذ مهمة نحرير المدينة . ٤ - إلى الفوقة ٩٤ ( غوريشني ) حفر الخنادق والنمسك بقوة على الخط المحاذي المحدود الشمالية للغابة ( شارع كولودزبايا ) ، وتهنئة نقطة استناد بقوة فوج مشاة دفاعية ، دانا بة ملائمة على منحد ات المونفع ٢٠٢ . عدم السماح للعدم

تنكفود السمائية للعابة ( مسرح خوتودربيق ) ، ولهلته تعطم السناد بقوة فوج مشاة دفاعية و دانرية مباشرة على منحدرات المرنفع ٢٠٢ . عدم السماح للعدو بأى حال من الأحوال احفلال نقطة اسنناد المرنفع ٢٠٢ والاستعداد لاحقًا لتحرير

المدينة . ٥ ـ ننابع الفرقة (١٣) روديمتسبف إزالة العدو فى القسم النىرقى من المدينة ، وفى قطاع رصيف المعبر المركزى للنهر .

٦ ـ نكون كل قوات الجبش على أهبة الاسنعداد فى صباح ١٩٤٢/٩/٢٩ لصد
 هجمات العدو المحنملة ، وبخاصة فى قطاع غور ديشتشة ـ باربكادى » .

☆☆☆

لا يمكن أدي فرار يسمهدف نحميع القوات أن بوضع موضع التنفيذ إلا بعد معرفة أكيدة لمخططات واستعدادات العدو ، الني يقوم بها بهدف الشروع بعمليات هجومية في الانجاه المحدد أعلاه . ومن الضروري أن لا نموه على أنفسبا لأن أي خطأ في نرتيب القوات سبؤدي لا محالة إلى كارثة يصعب

ىفادىيھا .

عندما انخذنا قرارنا كنا على ثفة بصحة المعلومات الدي زودتنا بها مصلحة مخابر اننا ، الني كانت برئاسة العقيد م . غورمان ، وبعود الفضل أيضا الى كل رجال الاستطلاع في الجيش ٦٣ الذين لم بخطنوا ولا مرة واحدة في معلومانهم عن العدو . أعطننا هذه المعلومات إمكانيات نصور المبادرات الدي بمكن أن

ربيات من العدو . أعطننا هذه المعلومات إمكانيات نصور المبادر ات التي بمكن أن يقوم بها الغبادة الهنلرية ، وانخاذ الدابير الصنادة والمناسبة لذلك . كانت السهوب الواسعة والمكشوفة بين الدون والقولغا نسمح بمرافية مختلف

نضاريس الأرض وُعلى عُمق كُبير ، ومع ذلك كان هذا لا بكفى . فمن الضروري اجراء تحليل صحيح لكل ما برى ، وابعاد النحركات المضللة والمعلومات غير الصحيحة وغير الواقعية .

هناك خطر واحد كنا نخشاه دانما هو : بما أننا نقوم بهذا النجمع بتماس مباشر مع العدو ، و دحت بصره في منطقة دفاعية غير عميقة لا يوجد فيها طرق ولا ممالك مباشرة ، وقد نحولت أرضها إلى ودبان عميقة . بنايات ضخمة أصبحت أكواما من الخرانب . الأشجار وجذوعها ، الفوهات الضخمة الني حفرتها الفذانف والقنابل .

لذلك فأقل خطأ في الزمن والنراخي في المرافة أو التمويه ، يهدد بفشل النجمع وبسبب خسائر فادحة من قبل نبران العدو ، ولهذا فقد أرسل كل ضباط الاركان مجددا للوحدات ليكونوا أدلاء لها وموجهين لتحركاتها ، وبخاصة الليلية منها .

من حهة أخرى كانت قوافل العدو القادمة من الغرب، تصل محملة بالامدادات والنعزيزات بالرجال والعناد . وفد أكمل العدو النقص في فرقه التي نكست خسائر فادحة من أفواج المسير (الندربب)، وبالعناد والطواقم المحدية .

لم نكن ندوفع هدوءا طويلا . وكنا نننظر هجمات عنيفة من الجهة الغربية من غور ودنشنشه ومن رازغولنافكا ، وكنا نعنقد بأنها لن نتأخر طويلالتبدأ ولكن أس ؟ وكيف كانت في نلك اللحظة أوضاع الوحدات التابعة للجبش ٦٢ ؟ يمكن معرفة ذلك من الأمر الذي ورد أعلاه .

ولكن من الضروري أن نئير بأن القوات الني كانت تدافع عن الجناح السمالي للجبش كانت مؤلفة فقط من ثلاثة ألوبة مستقلة هي ( ١١٥ ـ ١٢٤ ـ ١٢٤ ـ ١٤٤ ) ولواء من فرفة سار اييف . وكان على بسار هذه الالوية اعتبارا من نهر موكر انا وإلى المنحدرات الشمالية الخلفية لمنخفض دولفوي ، يدافع عن هذا القطاع الضيق اللواء المدرع ٢٣ ، ولديه ٥٦ دبابة منها ٣٦ دبابة متوسطة و ٢٠ خفيفة وكان يعمل بالتعاون مع الفرقة ١١٢ (أبر مولكين).

و سكل السق النانى فى قطاع المرنفع ١١٢، وعلى الحدود الغربية الغابة لما الحرس السادس المدرع ولدبه سبع دبابات ت ٣٠ وست دبابات ت ٢٠ ولكن كل دبابانه كانت معطوبة تقريباً وتستخدم كنقاط رمي ثابتة وقد كان أحد الموية فرقة سار ابيف بقاتل وهو محاصر ، فى إحدى حدائق المدينة بالقرب من المحطة المركزية وقد عزل هذا اللواء وأصبح الإتصال معه صعباً . لم يبق منه الا عدد فليل نقاتل .

كما عرل عن الجيش لواءان من المشاة . كانا يقانلان في جنوب نساريسا ، ولم بعد ضباط الاركان الذين أرسلوا إلى هذين اللواءين لقيادنهما ، وكان الانصال معهما ينم عن طريق اللاسلكي فقط ، ويواصل القنال في المدبنة

اللواء ٩٢ مشاة نعبادة الموجه السياحي الرنبعي في القصيل السياسي ف . فلاعوف الذي استطاع جمع الوحدات الصغيرة المعزولة . أما رماة البحرية فكانوا بواصلون القتال حتى النفس الأخير .

بعد نفرير ف. فلاسوف الذي وصلنى عن حفيفة الوضع فى اللواء ٩٢ اخذت قرارا بنقل بقابا اللواء للطرف الآخر من الفولغا مع اللواء ٢٤ (باتراكوف). وقد جرح الجنرال المذكور نفسه، وترك اللواء قبل انخاذ هذا القرار.

وعاد هذا اللواء للغنال فى سنالبنغراد ىعد فدرة اسىر احة قصبورة فى الطرف الثاني واسنكمل تعداده وقد عين المقدم م . سىر بقول قاندا لهذا اللواء . كما أن فلاموف أصبح رئيسا للفصيل السياسي . وفى المعارك التى ىلت ، أنبت هذا اللواء مرة ثانية بأنه ينمتع بروح عسكرية عالية .

كان للعدو حرية العمل على جناحنا الأوسر ، لذلك بدأ بنقل وحداته الموجودة هناك بانجاه كورغان ماماييف ، إلى أبعد نقطة نحو الشمال مع احتمال تعزيزها بالأشخاص والعتاد ، لذلك أبعد التهديد بهجوم جديد على قواننا ، الني كانت ننمسك بنلك المواقع .

لم يقم العدو باسنطلاعاته معتمداً على نفوقه الحوي ، وحدى لم يكن بعننى بإخفاء نحصيرات هجومه واسنعداداته . وكان يعمل بعجرفة واسنهتار شديدين وبنطبق ذلك بخاصة على الوحدات الجديدة ، الذي لم ندخل حنى ذلك الوقت ولم نشترك في معارك ستالينغراد .

في مساء أو ليل كلُّ يوم يسبق المعركة ، كان الجنود الالمان يصـرخون وأحياناً يفولون :

ـ روس غدأ سنقضى عليكم!

فى متل هذه الحالة كنا نعرف دون شك ، أن العدو سيشن هجوما قوبا في اليوم الثاني ، وبالتحديد في هذا القطاع حيث يسمع صراخ الجنود .

يوم سني مربحت على منه المقال المقال القضاء على مثل هذا العدو ووضعنا نكتيكات جديدة وطرقاً خاصة القتال القضاء على مثل هذا العدو المزهو بنفسه . لقد تعلمنا بعمق كيف نفاتل ونسحق الغزاة نفسيا ومعنوياً .

مرود بسب . مساب المساب المساب المساب المساب المساب والموادد والمساب المساب والمساب والمساب والمساب والمساب والمساب المساب المسا

16A ------

بعلون برصاص هولاء الرماة المهرة وينشر في الوفت نفسه صور أفضل هؤلاء الزماة .

♦ كانت العصائل الساسة ، و ينظيمات الحزب والكومممول ندير حركة الرماة الميزة ، و ينظم لحم الاحتماعات التي كان يحتب فيها المسؤولون عن أسئلتهم ، وقد وضعت اسس و طرق جديده قيد العمل على أساس الاستفادة من خبرة الاف المهورة من الرماة - و كان كل واحد منهم بغصد بندر بن بضعة رجال ليصبحوا من رماة الهدف . لهذا كان على الفائسين المستهدرين أن يتوقعوا أوخم العواقب . العيث تحصما بعدد من الرماة المهرة المرموقين و تكلمت معهم ، وقدمت لهم المساعده قدر استطاعتي ، ووجهت اهتماما خاصا بفاسيلي ز ايتسبف ، وأناتولي سنحوف وفكور مدفيدف و أخرين غيرهم ، وكنت أجتمع بهم كثيرا . ولا نظهر على هؤلاء رغم أهلينهم أنهم بنميز ون عن غيرهم ، فعندما التقيت لاول مرة بز ايسسف ومدفيديف ، لعت نظري نواضعهما وحركاتهما البعيدة عن الزمو والخيلاء ، وحديثي طبيعتهما الهادئة جدا وانتباههما الشديد . كان باسطاعيهما بسبت نظرهما طوبلا على نفس النقطة دون أن ترف أعينهما ، وكان لديهما فبضات صلدة فعند المصافحة كانا بضغطان على اليد كالملزمة الحديدية .

كان الرماة عادة يذهبون « للصد » باكراً في أرض منتخبة ومحضرة مسبقاً وموهمة شكل جبد ، وبننظر ون بصبر شديد ظهور أهدافهم ، وكانوا بعلمون أن اقل بهاون من طرفهم ، بعرضهم للموت وخسارة أنفسهم ، وكان العدو يراقب بدفة نشاط رماننا المهرة . فمن المعروف عنهم أنهم كانوا مقتصدين جداً في الرمى ، ولكن كل طلقة من طلقانهم كان لها معنى واحد هو الموت للخصم الذي أطلة عله ، أو بد أحد أعضاء حسمه ،

جرح فاسيلى راينسبف فى عينه ، ومن المحنمل أن الرامى الألمانى بذل حهداً كبيراً ليكشف العناص الروسي ر إينسيف ، الذي سجل لحسابه قتل حوالي ٢٠٠ من الفاشيين . بعد ذلك بدأ رايسيف باختيار رجاله ليجعل منهم رماة مهرة ، أى كما كان بغال ، اختار أرانته الصغار .

وعلى العموم كان كل رام يعمل على وضع خبرته تحت تصرف الأخرين ومعلم الشبان من الرمى الدقيق (رماة الحدق). وكان جنودنا يتندرون بقولهم:

-بدرب زاينسيف أرانبه الصغار ، ويدرب مدفيديف دببه على اقتناص الألمان دون أن نخيب أبة ضربة من ضرباتهم .

رافغنا فكتور مدفيديف حنى برلين ، ولائحة فرائسه من الهناريين فافت لائحة أستاذه (النسيف .

أثار نشاط رماننا المهرة الجنر الات الألمان بشدة ، وبخاصة بعد أن وقعت في أيدبهم إحدى نشر اننا ، وفيها لائحة عن الخسائر التي كبدها لهم رماننا المهرة . اذلك أخذوا يعملون لأخذ الثأر في هذا الفرع من مهنة الحرب .

وأخبراً أفاننا أُحد المخبرين النين جلبه لي رجالنا في نهاية أيلول ، بأن طائرة قدمت من برلين و تحمل معها مدير مدرسة الرماة المهرة الألمان الرائد كوننج بمهمة القضاء ، قبل كل شيء على افضل رام ماهر سوفيني .

لهذا استدعى العقيد باتبوك قائد الفرقة مهرة رماته وقال لهم:

- اعتقد أن هذا القناص الخارق الذي وصل من برلين لن يخيف رماتنا المهرة ، ألس كذلك با ز انتسف ؟

. - كن واثقاً من ذلك أيها الرفيق العقيد ـ أجابه فاسيللي زايتسيف .

- إذن من الضروري القضاء على هذا القناص الخارق ـ تابع العقيد كلامه ـ ولكن بحذر وذكاء .

أخذت في ذلك الوقت تتضخم مجموعات الرماة المهرة بازدياد ، حيث غناوا بضعة آلاف من الفاشيين . وكنا نذكر ذلك في صحفنا ونشراتنا اليومية ، التي وقع بعضها في أيدي العدو ، الذي درس طريقة عمل رماتنا وبدأ باتخاذ التدابير المضادة وأني أقول بصراحة - وهذا من الماضي - ففي القوت الذي أصبحت فيه أعمال مهرة الرماة وتجاربهم شعبية ، كان علينا أن لا نتعجل ذلك فيكفي أن يصاب ضابط أو ضابطين من العدو ، حتى يفتح العدو ، نيرانه الكثيفة علينا ، وبخاصة على الكمين الذي أطلق النار ، وكان من الضروري الهرب بسرعة من مخارج النجاة والتخلص بسرعة من المآزق .

وضع وصول القناص الخارق ، أمامنا مشكلة جديدة . فكان علينا معرفة مكانه ، ودراسة نصرفاته وأساليب المواجهة التي يتبعها ، ثم الانتظار بصبر اللحظة التي نستطيع فيها الرمي طلقة واحدة فقط ، ولكن محكمة .

حول هذه المبارزة الغريبة يستعيد زايتسيف ذكرياته ، ويتحدث عن النقاش الحاد الذي جرى في إحدى الليالي في مخبأنا الأرضي فيقول : «كان كل فناص

من ببننا نشرح افدراضانه ، ونصورانه ، وننانج مراقبنه الدائمة لخطوط العدو الاولى ، وقد قدمت افراحات على صور مخنافة ، ودرست مختلف الخدع والحيل ، ولكن فن قنال الرماة المهرة ينميز بهذا الاختلاف ، فبالرغم من الخبرات العميقة الني يدمنع بها كل منهم ، إلا أن رامياً واحدا هو الذي يقرر طريقة المواجهة ، وذلك عندما بكون وجهاً لوجه أمام العدو ، فهناك وفي كل مرة عليه ابنداع الإسالبب واكتسابها ، والعمل دائماً بطريقة جديدة ، فبالنسبة للرامي

لا نوجد طريقة نقليدية والتقليد يعادل بالنسبة إليه الانتحار ».

ولكن كل منا كان بنساءل و بطلب من الآخر: أبن هذا القناص الخارق الفادم من برلين ؟ فأنا كنت أعرف طبيعة مهارة الرماة الألمان من طريقة رميهم و بمويههم ، و كنت أميز دون أدنى صعوبة الرماة الأكثر تجربة من بينهم ، من الرماة ذوى الخبرة الضعيفة ، وكذلك الجبناء من ذوى العزم والصلابة ، ولكن طبيعة هذا القناص الالماني الخارق ظلت لغزاً علينا ، ولم تحمل لنا المراقبة اليومية التي يقوم بها رفاقنا أية معلومات دقيقة ، كان من الصعب القول بأي قطاع هو موجود ، فقد كان دون شك يغير موقعه يومياً وكنت أفتش عنه ، كما كان هو يفتش عنى بحذر ، وإليكم ما حصل! استطاع العدو تحطيم منظار سديد صدبقي موروزوف ، وجرح شيكين رغم أن كليهما من مهرة الرماة المجربين ، وكانا يخرجان غالباً مننصرين في أكثر المواجهات نعفيدا وحدة مع العدو . وحنى ذلك الوقت كنت لا أشك بأنهما وقعا على القناص الخارق الذي كنت أفتش عنه ، لذلك ذهبت في الفجر مع نيقولاي كوليكوف إلى هناك حيث يوجد رفاقنا المصابون ، وعند مراقبتي للخطوط الأولى المعادية والتي خضعت لمراقبة دقيقة أياما كاملة ، لم أكتشف أنا أيضاً شيئاً جديداً ، ولكن عندما هبط النهار ظهرت فجأة خوذة فوق الخندق الالماني وكانت تنتقل ببطء على طول الخندق وسألت نفسي هل أطلق ؟ وكان الجواب لا فهذا فخ لأننا لم نكن نعرف ما هي هذه الخوذة التي تهتز بشكل عادي تقريباً ، ومن الواضح أنها كانت محمولة من قبل مساعد القناص ، الذي هو الآخر كان ينتظر منى أن أخون نفسى وأطلق

- إلى أي حدٍ سوف بموه نفسه ؟ تسامل كولكيوف . عندما كنا نترك نقطة الكمين بسبب الظلام . ونظراً للصبر الذي أبداه العدو طيلة النهار توقعت وجود القناص البرليني هناك ، لذلك كان على اتخاذ أقصى الحذر الدقيق .

في الاول .

مر اليوم الثاني هل أتمتع بأعصاب قوية ؟ ومن يكون بيننا الآخيث ؟ كان صديقي الحميم نيقولاي كوليكوف في الكمين ، خلال هذه المبارزة صبوراً أيضاً ولم بعد بشك أن العدو كان أمامنا تماماً ، وكان يأمل بالنجاح بمرعة . ذهبنا في اليوم الثالث إلى نقطة الكمين يرافقنا الموجه السياسي دانيلوف . بدأنا في الصباح كالعادة عندما أخذ الظلام بالانقشاع وكشف دقيقة بعد دقيقة مواقع العدو ، كانت تظهر بوضوح شيئاً فشيئاً . كانت المعركة صاخبة حوانا . والقنابل تزمجر في الهواء ، ولكن أعيننا كانت مانصقة بالمناظير نراقب كل ما كان يجري حولنا دون انقطاع . وفجأة قال الموجه السياسي .

ـ ها هو القناص ! سأظهر له أصبعي ، ورفع نفسه قليلا للأعلى دون حذر بشكل جانبي فوق حافة الخندق وخلال ثانية من الزمن . وكان هذا الوقت كافياً لأن بصاب الموجه بجرح ، ومن الطبيعي أنه لا يمكن لقناص ماهر مجرب أن يرمى هكذا .

ويتابع زايتسيف: « درست طويلاً مواضع العدو ، ولكن دون أن أرى أين ويتابع زايتسيف: « درست طويلاً مواضع العدو ، ولكن دون أن أرى أين يكمن العدو ، وقد اسننتجت بسبب سرعة الرمي ، أنه في موضع ما أمامنا وبخط مستقيم لذلك تابعت مراقبتي ، وعلى اليسار كانت هناك دبابة مدمرة وإلى اليمين يوجد بلوكوس ( تحصينات ) ميداني ولكن أين هذا الفاشي ؟ هل هو في الدبابة ؟ لا ؟ فقناص مجرب لا يحنجز نفسه فيها . اذأ من المحنمل أن يكون في البلوكوس ؟ أبدأ ، فكوة البلوكوس مغطاة . وبين البلوكوس والدبابة كانت تتحرك على أرض مسطحة ورقة صفيح بالقرب من كومة من الأجر المفتت تدرك على أرض مسطحة ورقة صفيح بالقرب من كومة من الأجر المفتت دون أن ننتبه إليها . وضعت نفسي في مكان العدو وأخذت أفكر ، أي مكان أفصله لوضعية الرمي ؟ لماذا لا تكون هناك حفرة تحت هذه الصفيحة ، تحفر لبلا و توصل بمعرات مغطاة ؟

نعم إنه هناك ومن المحنمل أنه تحت الصفيحة في الأرض الحيادية ، فقررت أن أتحقق من ذلك لذلك علقت بكرة ورفعتها في الهواء على رأس خشبة ، وهنا عض القناص على الطعم وأطلق ، أسقطت البكرة بسرعة في الخندق في المكان الذي رفعنها فيه ، وفحصت باننباه الثقب الذي أحدثته رصاصة القناص فلم أجد فيها أي انحراف وكانت ضربة بخط مستقيم . إذن هو تحت الصفيحة . إذن القذر هناك ! علق على ذلك رفيقى في الفريق نيفولاي كولبكوف يصوت منخفض وهو يراقب من الكمين المجاور .

141-----

من الضروري الآن إجباره على الكثف ووضع قسما صغير ا من رأسه فوق منظاري . ومن الطبيعى أن لا نجرب فى نلك اللحظة الخطة لعدم فاندنها فمن الضرورى أن بكون هناك وقت كاف .

در سنا الآن طبيعة هذا الفاشي فلم بدرك هذا المكان الملائم له ، اما نحن فكنا مجبر بن على نغيير أماكننا » .

عملنا في الليل ، وبقينا في المكان حتى الصداح ، كان الهنلربون يوجهون رمايادهم على ممرات الفولغا والنهار برنفع سرعة ، ومعه نضاعفت حدة المعركة ، ولكن كل ذلك لن ببعدنا عن إنمام مهمننا إن كانت زمجره المدافع أو نفجر الفذانف والغارات .

ارىفعت الشمس وأطلق كوليكوف طلقة « المرأة المخمورة » ، فمن الضرورى إثارة إننباء القناص .

قررنا اننظار اللحظة التي لا يمكن بها أن نخوننا انعكاسات أجهزة التسديد ، 
بعد الظهر كانت بنادقنا في الظل ، في حين كانت الشمس تسفط عموديا على 
خصمنا ، شيء لمع على حافة الصفيحة : هل هو تناثر زجاج سقط صدفة أم 
منظار تسديد ؟ أخذ كوليكوف بحذر يرفع خودنته موهماً بأنه أقضل القناصين 
خبرة ، وهنا أطلق القناص الألماني عليه النار معتقداً أنه استطاع أخيراً قتل 
السوفيني ، الذي كان يفتش عليه طيلة أربعة أيام ليصطاده ، رفع نصف رأسه 
فوق الصفيحة ، وهذا ما كنت أنتظره ؛ وأطلقت تماماً وفي نلك اللحظة ، وبنلك 
انمحى رأس الغاشي وسقط منظار تصويب بندقيته وظل يلمع في الشمس دون 
أن يتغير مكانه حتى الليل ».

هؤلاء هم الرماة المهزة في الجيش ٢٦ ، ولبس من العدل أن أذكر هؤلاء المشاة فقط . ولم يكن عندنا القليل من رماة المدفعية المهزة وسدنة المهاونات ، فهناك ضباط المدفعية مثل شومكين وقائد وحدة الهاون بيزديكو الذي كان مرموقا في كل الجيش بدقة نيرانه ، فلم تكن تستطيع أن ترى أية دبابة عدوة تمر دون عقاب أمام سرية مدفعية شومكين ، وهاونات بيزديكو إذا كان بالامكان إصابة العدو عبر قساطل المداخن .

لا يمكن أن أنسى المدفعي ، قانص الدبابات برونو دياكونوف الذي تحدثت معه شخصيا في مخبأي المغطى ، حيث استدعيته وهو من قومية ياكوت . كان رجلا طويل القامة ذا فيزيولزجية كبيرة . بقي لوحده سدينا لمدفع 60 ملم بين خنادقنا وخنادق العدو في وهدة من الارض، وعلى المنحدرات الشمالية لكورغان ماماييف ، ولم يثر انتباه العدو بسبب نمويهه الجبد ولا طواقم الدبابات المعادية الا بعد أن تشتعل النير ان بدبابانهم أو نصاب .

ومرة، عندما لاحظوه وعلموه عن طريق نبرانه كان من الطبيعى أن يفنحوا عليه نيران المدفعية الكثيفة ، فأصابت إحدى الشظايا منظار نسديد المدفع ، ولكن المدفع ظل يعمل وبقى برونو دياكونوف فى مكانه ، ولم يترك مدفعه وظل بطلق على العدو بنسديد محكم عن طريق فنحة السبطانة وعندما كانت الدبابة تظهر أمام أنف مدفعه ، كان يلقم بسرعة ويضرب العدو بنسديد مباشر . التقيت مجدداً ببروتودياكونوف فى ١٩٧٦ آذار ١٩٧٧ فى سنالينغراد على مرتفع ماماييف ، لقد نغير كثيراً ، وتغيرت أنا أيضاً ، وهذا شىء طبيعى بعد

ثلاثين عاما ولكننا عرفنا بعضنا .

كانت المعركة في المدينة معركة خاصة والقوة هنا لبست هي التي تقرر بل الحيوية ومعرفة ما يجب عمله . وحسن التصرف والتخلص والمفاجأة . كانت الأبنية السكنية حطاماً مثل الأمواج المتكسرة . وقد توزعت نشكيلات العدو على جوانب الشوارع ، وكنا نصمد بعناد في الأبنية الصلبة التي كنا نركز فيها وحدات صغيرة نجهزها بكل الامكانيات ، الني تسنطيع بها القتال الطويل والشديد رغم نطويق العدو لها . ساعدتنا العمارات المتينة بجعلها نقاط استناد قوبة يستطيع المدافعون عن المدينة اصطياد العدو بنيران رشاشانهم وبنادقهم الآلية .

نخلينا في هجماتنا المعاكسة عن الهجمات التى كنا نقوم بها بالمفارز القوبة أو الوحدات الكبرى ، وظهر في كل الوحدات اعتبارا من ١ أيلول ما نطلق عليه مجموعة الانقضاض ، الني كانت قليلة العدد ولكنها كانت قوية بصدمنها بشكل لا يمكن مقاومتها ، حيث تعمل وتتسرب برشاقة الثعبان . وكان كل هدف يحنله العدو يتعرض لمجموعات الانقضاض هذه فوراً ، ونادراً ما كان الهتلريون بصمدون أمام هجمانها ونيرانها ومنفجرانها وقنابلها البدوية التي تدعمها الحربة والسكين ، وكانت الشوارع فارغة ولا قنال فيها في حين كان القنال يجري في داخل الآبنية ، التي يراد احتلالها ، وفي الأقبية والطوابق والغرف وكل منعطف في ممراتها الدخلية .

تعلم جنودنا وضباطنا كيفية الافتراب من العدو عندما يمهد لهجومه

بالطيران أو المدفعية ، وذلك بالزحف والنماس معه في مواضعه الدي كان بحنمى بها ، وكان طيارو العدو ورجال مدفعينه بخشون عند الرمي على مواضعنا من أن بقصفوا مواضع جنودهم ، لذلك كنا نسعى بإرادننا للقنال على أقرب ما يكون من العدو .

لم مكن الهنذريون يحبون مطلقا أو بالأحرى لا بعرفون القنال الفربب ، وغالبا لم يكن الهنذريون يحبون مطلقا أو بالأحرى لا بعرفون القنال الفربب ، وغالبا لم يكونوا معنوبا أهلا الصمود . وفي أغلب الأحبان كان جنوب أيضا و بين كل خمس أو عنم دقائق يرمون صلية نارية من أسلحتهم . ومن الواضح أن ذلك كان لاعطانهم القوة والشجاعة . فهم جنودنا بسهولة هذا الأسلوب الحربي لذلك كانوا يزحفون إليهم ليلا ويقضون عليهم إما بنبران طلقانهم أو بحرابهم .

يمام المدافعون عن المدينة كيف يتركون الدبابات الألمانية نمر فوقهم وتحت نيران مدفعيننا المضادة للدبابات وقانصات الدبابات ، ولكنهم كانوا لا يوفرون ذخيرنهم لفصل الجنود الألمان عن دباباتهم التى نقوم بالاختراق لوحدها فهي دون مشاة لا تستطيع القتال ، وتضطر لعكس اتجاهها وتعود أدراجها دون نجا بعد تكيدها الخسائر الفادحة .

كان اللبل ومعركته من اختصاصنا . ولم يكن الغزاة يعرفون كيف يتصرفون في اللبل . أما نحن فتعلمنا أن لا نعمل إلا في اللبل نحت ضغط الظروف القاهرة الني لم نكن لنرحم أحدا . كنا نتخذ مواقف الدفاع طيلة النهار لصد الهجمات الهنذ مة . وكان هؤلاء لا يتحركون دون حماية جوبة أو دعم المدرعات وكانت محموعات الانقضاض تخنفي آليا في المباني والملاجيء تننظر اقتراب العدو منها وإلى مدى القنبلة الندوية .

اسدخدمنا شدى الوسانل لتدمير العدو وإبادنه ، فمثلا كنا نعلم أنهم يستريحون في اللهل في ملاجئهم ، لذلك كنا نعمل ونحاول لجذبهم الى النوافذ والكوات فيعد صرخة ( ده را ) الروسية وإلقاء القنابل اليدوبة ، كان العدو يندفع مذعورا نحو النوافذ والكوات ، ومراكز الرمى لصد هجومنا المزعوم ، وفي تلك اللحظة بفت المدفعية والرشاشات نيرانها على العدو .

كانت رمابات الكانيوشا فعالةً ضد أماكن ونجمعات المشاة والدبابات التى كنا نعمل على كشفها قبل كل هجوم جديد للعدو . لذلك لا يمكن أن أنسى في هذا المحال لواء الكانيوشا بقيادة العقيد ايروخين ، الذي كنت النقى به كثيرا في

المعركة . كانت أجهزة وطافم نوجيه الفذانف فى هذا اللواء محملة على هيكل دبابة ٦٠ ذات سلاسل ، وكان يعطبها ذلك سهولة للمناورة فى أي انجاه وعلى أي أرض .

كان هذا اللواء المتمركز في ستالينغر اد صعب الإصابة من قبل العدو ، حتى عندما كان يعود إلى مواقعه الدائمة خلف الحافة المنحدرة نحو الفولغا ، ولم ينمكن العدو من تعليم مكانه ، وكان باستطاعة ابر وخين اسندعاء لوانه المنحر ك مع أجهزة الرمي إلى أماكن الرمي الخاصة به ، والقيام بضربه أو بالأحرى فذف صلبة عنيفة على العدو والانسحاب بنفس السرعة الني أني بها والاختفاء وراء السيار .

كان عتاد هذا اللواء مخيفاً للعدو . كما كان بين أيدي أمينة من حنود وضباط . ولا يمكننا إيراد كل ما ابتدعه محاربونا في معارك الفولغا الشرسة . لقد نقدمنا وندربنا وتعودنا على الحرب من أبسط جندى إلى أعلى ضابط .



## بسالة رجال الحرس (١)



يؤكد كل المعلومات الني تلقيتها في ٢٦ أبلول من عناصر الاستطلاع أن العدو يمهد لنوجيه جهده الرنيسي في هجومه الجديد نحو غور ودينشنشه ـ رازغولبفكا . وبدوں أن يوقف هجمات مدفعينا على مر اكز نجمعات مشاة العدو وبابائه ، قررنا الصمود أمام صدمة العدو يكل ما لدينا من سلاح وبفوى المجموعة المدرعة ، وفرقة مشاة اير مولكين . كما النحق بنا زيادة على ذلك الفرقة المجموعة المذرعة ، وفرقة مشاد اير و . معيخوتوفوروف الني أرسلت لدعز بز الجبهة الدفاعية للفيلق المدرع .

كنا بقلق دانم بخصوص كورغال مامابيف ، الذي كان يدافع عن قمده أقسام من فرفة غور بشنى . لقد احنل العدو المنحدرات الجنوبية والغربية للهضبة ، ويكفى أن بنفدم العدو مئة منر حتى يسقط هذا المفناح التعبوي للدفاع عن المدينة ، وعن مدن العمال التي يمكن أن نقع في أيدي العدو ، ولكي لا نسمح للعدو ، ونحبط تحضير انه المنهجية للهجوم على أحياء المصانع ، قررنا العودة إلى الهجمات المعاكسة .

لم نزج فواننا الا جزنيا بالهجوم المعاكس ، وليس على جبهة متصلة ولكن بمجموعات انقضاض ، أما القوات الرئيسية فقد ظلت في مواقعها المحضرة لصد الهجوم الألماني من جهة غوروديتشتشه .

أعطى أمر الهجوم المعاكس في ٢٦ أيلول الساعة ١٩,٤٠، ولكن التعليمات عن الاحنمالات القادمة للمعركة كانت قد أرسلت قبل أربع وعشرين ساعة . مع مراقبة مستمرة للعدو لاكتشاف نقاطه الضعيفة ومواضعه على طول جبهة الجيش .

كان الجميع يعرفون ويشعرون ويرون العدو وهو يحضر لعمليات نشطة

حديدة ، ونركهم بفاحأون ببداية الهجوم معناه الخميارة . فالقراغ الذي يحتله الحش ٦٢ على الطرف الأيمن للفولعا كان ضبقا جدا ولا يسمح بالبر اجع لاي مكان .

أثبت المثال التالى ، كم هو صحيح وعميق نعرف الضباط ، وحنى أسط الجنود على موقف العدو في بلك الأبام ، فكما نعرف أن النموين بالذخيرة والغذاء كانا فارغان على شاطىء الفولغا نم بنقلان على الأذرع والأكداف من مناطق الإنزال وحنى مواقع الرمى والخنادق فى الخطوط الأولى . وكان عملا منهكا وشاقا ، وإذا كنا فيما مضى وقبل أسبوع نخير الفوات بوصول الذخيرة ونطلب استلامها حالا وبسرعة ، فالمستقبلون الأن والحمالون أخذوا بصلوى بفصائل كاملة إلى أرصفة النفريغ دون أي إخبار بلفونى سابق أو خلاف ذلك ، ومنذ هبوط الظلام . وما نكاد المراكب نصل حنى يجرى نفريغها بسرعه ونحمل حمولنها إلى الخطوط الأولى .

من الضروري هذا أن نسجل ما فام به بحارة أسطول الفولغا بقباده الأمدراك د . روكاتشيف والخدمات غير المتوقعة التى قدموها للجيش كوصيلة إيصال الحمولات من الطرف الأيسر . فكل رحلة بين الضفتين كانت له حدها خطرة ، ومع ذلك لم يصدف أن بقيت بعض المراكب الحرببة أو البخارية وغيرها مع حمو لتها على الطرف الآخر .

و سأنكلم باختصار عن دور بحارة أسطول الفولغا ، ومآثرهم البطولية وأقول لولاهم كان من المحتمل أن يباد الجبش ٦٣ بسبب النقص في الذخيرة والغذاء ولا يمكنه من تأدية واحده .

اسنعد الجميع من مشاة ومدفعية ودبابات وبحارة وكل المدافعين عن سالينغراد ، لصد هجوم العدو على المصانع الكنرى ومدن العمال ، وبدأنا نحن أيضا فى الهجوم المعاكس فى ٧ أبلول فى الساعة السادسة صباحا .

وقام الجيش ٦٤ في نفس اليوم بهجوم في قطاع كوبروسنوي .

نجح الهجوم المعاكس في البداية ، ولكن في الساعة النامنة ، حلقت مئات الطائرات الألمانية التي أخنت تنقض على مواقعنا . لذلك اضطرت الوحدات المهاجمة للتوقف والاحتماء بالأرض ثم انتقل العدو للهجوم في الساعة المثاة الخفيفة (١٠٠) المعادية ، التي وصلت حديثا للجبهة وكذلك فرقة المشاة المثادة ٣٨٩ بعد أن استكملت تعدادها نعز زهما الفرقة المدرعة

1AV ------

٢٤ لاحتلال بلدة كراسني أوكتيابر ومرنفع ماماسف .

أخذت طائرات العدو ننقض على مواقعنا الدفاعية اعنبارا من الخطوط الأمامية خنى الفولغا ، ثم على نقطة استناد مامابيف ، وكانت ندافع عنها قوات غوريشني بعد أن حُصِّنت. وقد سحقت هذه النقطة كلياً تحت ضربات طيران وقصف المدفعية كما كان مركز قيادة الجيش واركانه طيلة الوفت نتعرض للخارات الجوبة ، ثم اشتعلت النيران بمستودعات البترول ، وبعد ذلك اندفعت دبابات العدو بالهجوم اعنبارا من غوردينشتشه بخط مستقيم عبر حقول الالغام ننعها وحدات المشاة التي كانت تنقدم بأمواج متلاحقة إلى الأمام ، وأصبح الإتصال التلبفوني حوالي الظهر غير مؤكد مع القطعات ، وتعطل مركز الرابو .

لم نكن نعرف نماما ماذا بجري في الجبهة ، وقد كنا دون إتصال ثابت رغم قرب مركز القيادة ، حيث بقع على بعد ٢ كم من الخطوط الأولى . لذلك اضطررنا للتقدم أكثر من الخطوط الأولى ، لكي نشرف بفعالية أكثر على مجرى المعركة وانطلق غور وف ومعه ضباط إتصال الوحدات نحو الفيلق المدرع ، ونوجهت أنا إلى فرقة بانيوف ، في حين ذهب كريلوف إلى مركز قيادة غوريشني . ورغم أننا كنا قريبين من الوحدات المقابلة لم نستطع تكوين فكرة كاملة عن المعركة التي كانت تدور تحت غطاء كثيف من الدخان . وعندما عدنا في المساء نحو مركز القيادة ، وعددنا أنفسنا وجدنا أن عددا من ضباط الأركان ، تخلفوا عنا إلى الأبد .

نجحنا في ساعة متأخرة من الليل أن نطلع على الموقف وكان حرجاً للغاية فبعد أن اجتاز العدو حقول الألغام وعبر مواقعنا المنقدمة استطاع النقدم بثمن باهظ من الخساس مسافة كيلومترين إلى ثلاثة كيلومنرات إلى الأمام في بعض القطاعات.

قكرت أن معركة أحرى من هذا النوع سوف لن نجد أنفسنا إلا ونحن في الفولغا ففد نكبد كل من فيلقنا المدرع والجناح الأيسر لفرقة ايرمولكين خسائر فائحة وهما اللذان نحملا صدمة العدو الرئيسية ، والأحياء الباقون من هذه الوحدات احتلوا آخر النهار ٧٧ أبلول جبهة ممندة من قطاعات ! جمر مانشنشكا إلى كيلومترين ونصف غرب بلدة باريكادي ، وحتى القسم الجنوبي الغربي منها ، ثم الى القسم الخربي من بلدة كراسني أوكتيابر .

كما ارندن فرقة غوربشنى بعد فعال عنبف عن قمه كورغان مامابيف. مفصلت وحدامها وهي محنل المنحدرات الشمالية الشرقية للهضبة.

أما في بفية الفطاعات ، فقد صد العدو .

فقد العدو فى يوم واحد من المعارك الاف القنلى ، وأكثر من خمصين دبابة . و دحن أبضا نكبدنا خسائر فادحة ، و بحاصة فى و حدات الفيلق المدرع وألوية المشاة النابعة لفرقة غوريشنى .

وعلى هذا طلب المجلس العسكري فى اللبل من كافة الضباط السياسيين والموجهين للوحدات والأقسام ، أن يظلوا وبصورة دائمة فى الخطوط الأولى مع الجنود فى الخنادق والحفر والعمل على إعادة بنظيم ويرتيب القنال فى الوحدات والقبال حنى آخر طلقة .

هل هناك حاجة للننويه بما كان عليه الحوار في خنادق الخطوط الأولى من أهمية كبرى وبخاصة بين ضابط برنبة عالبة والموجه السياسي من جهة والجنود السيطاء من جهة أخرى ، وكنت أعرف بنجر بنى الشخصبة أنه عندما ننكلم مع الحندي في خندفه ، فنحن نقسم معه النعب والفرح وبحاصة عندما نشعل سوبة سيكارة وننعرف على الوضع ونناقش طربغة العمل وهنا نترسخ التقة بين المحاربين « مادام القائد هنا فعلبنا الصمود » ولا ينز اجع الجنود دون أمر ، ومن الأهمية بمكان أيضا أن بعرف كل محارب أن رئيسه لا يبقى جالسا في مخبنه ، وفي هذه الحالة نكون متأكدين من أن الأولى ، فمكانه الطبيعي في المعروري دائما أن بكون قائد الفرقة في الخنادق الأولى ، فمكانه الطبيعي في مفره في القبادة ، ولكن عند احساسه بوجود خطر داهم فعليه أن لا ببنعد عن الخطوط الأولى ، وأن بكون في أفرب مكان ممكن من جنوده وهنا ، لا يمكن أن الجنود أي خطأ ، ويفنحون لك صدورهم وينفذون مهمانهم .

ألح المجلس العسكري للجبش على كل الضباط والموجهين السباسيين ، بما فيهم ضباط الأركان ، أن يكونوا في الخطوط الأولى ليظهر واضحا للجميع أن لا مر اجع هناك ولا نعرف إلى أين ننر اجم .

نزلت في ليل ٢٨ أللول عناصر لواءبن من فرفة المشاة بقيادة الجنرال سمبخو نغوروف على الضفة اليسرى حيث النحقت بنا ، وزجت هذه الألوية في المعركة فورا على الحدود الغربية لكراسنى اوكنبابر ، كما حضر هجوم معاكس على كورغان ماماييف بما تبقى من عناصر اللواء التابع لفرفة غوريشنى

ددعمهم عناصر من فرقة باديكو ، وأعطبت الأوامر نقيادة مدفعية الجيش بمواصلة الرمى طوال الليل بالمدافع والهاونات على المرتفع لأحل أن لا نسمح للعدو بدحصينه وتقوينه .

سدو بمسعور وحريد ... وكان طبر انه ثم شاهد و الديابات ، و كان طبر انه ثم ش العدو صباح ٢٨ أيلول هجوما عنيفا بالمشاة والديابات ، و كان طبر انه بهاجم بكنافة دون انقطاع مواضع فواننا ، ومعادر النهر ومركز فادة الجيش ، ولم نكن الطائرات سرمى القنابل ففظ ، بل كانت درمى معها انصا فطعا من الحديد وقواعد العربات ، وأجزاه الحرارات والنجهيزات الزراعية واعمدة وقطع من الصفيح المعرغ ، وكانت هذه الأشياء نحدث صفيرا ، وضجة خلال طيرانها فوق رؤوس محاربينا .

إثر ذلك أخذنا نشرح ـ بصدد هذا الوضع ـ للجنود بأن العدو باستخدامه هذه المعدات المعددية ، فمعناه أنه لم يعد لديه من الوسانط بشكل عام ، يمكنه أن يستخدمها في المعركة . لقد حاول العدو برميه قطع الحديد أن يخلق ضغطا نفسيا علننا ، ولكن كان مسعاه دون جدوى .

أعطبت خمس مراكب من المراكب السنة التي كانت ننقل إلينا الامدادات عبر الفولغا ولم يبق سوى واحدة ، ومن جهة أخنت ألسنة اللهيب المتصاعدة من مسدودعات البدرول ، التي كانت نحترق نصل إلى مخبأ المجلس العسكري المصفحة وقد اختنق رجال مركز القبادة والأركان من الحرارة والدخان . وإثر كل غارة يقوم بها العدو كان هناك عطب في مركز الراديو وخسارة في الاشخاص .

حىى طباختنا غلينكا نفسها جرحت وهى فى مطبخها الموجود في أحد الخنادق الضخمة .

كنا نشعر رغم كل شيء أن العدو وصل إلى حد الانهاك ، وأصبحت هجماته غير مننظمة ، ولم يعد لديها ، أو بالأحرى لم نعد ننصف بطابع الننظيم والاستمرارية ، كان العدو يرمي في المعركة أفواجاً مدعومة بالدبابات في مختلف القطاعات ، دون تركيز كبير أو إصرار مما كان يعطينا القرصة لصد الهجمات الني يشنها بالنيران الغزيرة ، الواحده نلو الأخرى والقيام بالهجمات المعاكسة ، وقد طلبت من قائد الجيش الجوي ت . كريوكين مساعدتا وقدم لنا مساعدة قيمة وعمل ما في وسعه .

فام لواء من فرقة غوريشني في الوقف ، الذي كان فيه طيراننا يشن أكبر

غارانه ، مع فوجين من فرقة بانيوك بهجوم فوي وحازم على كورغان مامابيف واستطاعوا احتلال النفطة الجيومنرية الواقعة فوق المرنفع ولكنهم لم تصلوا إلى النفطة نفسها حيث مسنودعات المباه . ظلت النقطة أرضا محائدة ووضعتها المدفعية تحت نيرانها من كل الانجاهات .

صمدنا في المجموع طيلة يوم ۲۸ أيلول في مراكزنا هلم بسنطع العدو نطوير هجومه أو نقدمه ، ولم يكن بحالة يسنطبع التغلب على مفاومننا الصلبة والتي كان يظهرها رجال صمموا على الموت دون النراجع ، وفي ذلك اليوم ففد الفاشيون على الأقل ١٥٠٠ قنيل و ٣٠ دبابة محروقة وعلى منحدرات كورغان ماماييف ، كانت هناك حتى ، ٥٠٠ جنة معادية .

وخسائرنا كانت هي الآخرى مرتفعة حيث فقد الفيلق المدرع ٦٢٥ فنيل وجريح ، أما فرقة بانبوك ففقدت ٣٠٠ فنيل ولم يبق إلا القليل من محاربي فرقة

كروشني ، ولكنهم مع ذلك كانوا يستطيعون منابعة القتال . جعلت الخسائر النبي أصابت وسانط عبورنا في الفولغا اجتياز القوات للنهر

صعباً في المعابر . وكذلك نقل الذخيرة ، والعدد الكبير من الجرحي الذين لم يتمكنوا من العبور ليلا ، ظلوا متجمعين على الضفة اليمنى للفولغا .

في نفس الوقت أفادت مصلحة الامنطلاع أن قوى جديدة من المشاة والدبابات العدوة تتقدم من قطاع غور دينشنشه ، ونتحرك نحو كراسني أوكتيابر . ولم ينأخر البدء بمعركة المصانع وضواحيها .

ولهذا قررنا الانتقال للدفاع الصلب باستخدام أقصى ما يمكن من سدود الهندسة . فأمر القتال رفم ١٩,٣٠ ذكر بوضوح « يتطلب من كافة قيادات الوحدات الإسراع بأقصى ما يمكن بننفيذ أعمال الهندسة لدعم مواقعنا وعمل السدود في الخطوط الأولى بعمق ضد

اعمال الهديسة لدعم موافعنا وعمل السدود في الحطوط الاولى بعمق صد الدبابات والمشاة وكذلك في العمارات للدفاع ، حيث احتمال القتال في الشوارع . وستمتخدم كل الوسائط المتوفرة لاقامة الحواجز والسدود في المكان ، بما فيها تدمير البيوت وخطوط «الترامواي»، وطلب معونة المدنيين عن طريق المنظمات المحلية .

تنفيذ العمل بقسمه الأكبر من قبل الوحدات وبوسائطها الخاصة « اعملوا ليلاً و نهار أ لتنفيذ الأعمال المطلوبة ! »

أما الأعمال ذات الصبغة العاجلة ، وبخاصة الحواجز ضد الدبابات ، فيجب

إنهاؤها فى الناسع والعشرين من أيلول ١٩٤٢ صباحا بشكل بصبح معه المدينة والمراكز الصناعية قوبة لا يمكن احتلالها وبجب حماية كل حاجز أو سد بقوة و مختلف و سائط النبر إن .

اشرحوا للجميع بأن الجيش يحارب حاليا دفاعاً عن آخر مواقعه ، ولا نوجد منطقة بمكن النراجع إليها لذلك من واجب كل جندي وضابط الدفاع عن خندقه وموقعه دون الدراجع خطوة واحدة إلى الوراء ، ويجب تدمير العدو بأي ثمن . ويجرنا الحديث إلى موضوع آخر فالأف من القنابل ومنات الأف من الألغام والفذائف رميت على المدينة ، وترمى عليها يوميا فيكف يمكن معرفة فيما إذا كانت هناك ملطة محلبة أو سكان هدنيون .

كانت السلطات المحلية وآلاف السكان في أحياء المعامل بصاعدون الجيش 17 بكل قواهم مثلاً في مصنع ( تراكنورني ) ظلت طواقم الدبابات يصلحون آلياتهم المعطوبة حنى الرابع والعشرين من شهر تشرين الأول بمساعدة العمال في مصنع باربكادي ، كما كان العمال بالتعاون مع المدافعين يصلحون المدافع.

شكل قسم من العمال مفارز للدفاع عن مصانعهم . كما قدمت لجنة الحزب في المدينة والأحياء المساعدة لننظيمات الحزب في الجيش والضباط ، وأقامت نقاط استناد قوية في المدينة والضواحي العمالية . وكنا لا نتأخر مطلقاً عن اللقاء بسكر نارية لجنة الحزب في المدينة الرفاق ا . ابيكسين و ا . فدونين ، والإتصال مع منظمات الحزب في الأحياء ومع المنكاز والعمال ومنظمات الحزب الأخرى ، فالشيرعيون في المدينة كانوا معنا ونحارب سوية من أجل الدفاع عن المدنة .

هل بمكن نسيان ف . ماليشيف ممثل لجنة قوميساري الشعب ، الذي أصبح فيما بعد نائب رئيس مجلس الوزراء في الاتحاد السوفيتي ( متوفى حالياً ) ، وهو يقاتل في منالينغراد ، وفي أكثر الأيام لوحده في مصنع نر اكتورني وينفذ المهام الموكلة إليه من الحزب والحكومة .

نحن لا نكنب عن هؤلاء الأشخاص كأبطال فقط، بل نتذكرهم باحترام لمأترهم البطولية والتي كانوا ـ دون ضجة دعائية ـ يظهرونها كل يوم وهم أهل لمثل هذه الاعمال الكبيرة ، ولهذا النواضع الذي يتميز به السوفيتيون المخلصون حنى النهاية لشعبهم وحزبهم الشيوعي الغالي ، فالشيوعيون تحت قيادة





- ستالينغراد آب ١٩٤٧.





ـ منطقة «باريكادي» بداية شباط العام ١٩٤٣.



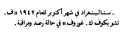
- قشناصـو العربـات لا يصيبون المددعات فقط بل وطائرات العدو أيضاً.

ـ الجنود السوفييت وهم في حالة هجوم مضاد.





متحدثون الى الجنود.

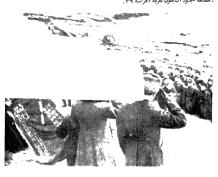




. ميجور. جنرال «ن. كريلون» رئيس هيئة أركان الجيش ٢٦/ (في شهر أكتوبر للعام ٢٩٤٢).



- مقدمة الجنود التابعون لفرقة الحراسة ٣٩.



- الجنرال «أرودميتسوف» أمر «قائد» الفرقة ١٩٣/ للحراسة.

- وفد من أوز بكستان في زيارة لجنود الجيش





ـ ستالينغراد العام ١٩٤٢. ومشهد للجنرالات في موقع قيادة احدى الوحدات.



- المبجور جنرال فما سيطيف رئيس دائرة الشؤون السياسية في الجيش لفرقة \*/







ـ الجنود يتناولون وجبة الحساء.





. اجتماع منظمة الحزب قبل المعركة.



- صف طويل من (السوعه مصطفون على طول نهر



متاثر يصدر اوامره الى فون بارلوس ( في الوسط ) بوجوب المتخلال ستالينقراد قبل حلول الشتاء . ويرى في اتسى اليسار الجنرال هوزينجو وفي اتسى اليمين الجنرال فون بوك



. آمر فرقة الحرس «لاكوف بافلوف».



ـ بجسموعة من عداد الـ ٣٣ بطلاً الذين صدوا هجوم ٧٠ دبابة فباشية كانت تقترب من ستالينغراد العام ٢-١٩٤٤.





- الميجور جنرال «س. غوروكوف» قائد الو ١٧٤/ .





نزل بافل**وف** .







ـ هكذا ينقلون المؤون والمعدات عبر نهر الفولفا.



. وهكفرا ينقلون الحرجي إلى المستشفي.



.1967





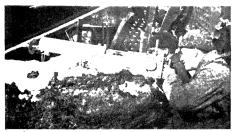




الحنال «غمريف».



. احدى فرق المدفعية أثناء القتال في قطاع «كورعان عادا بف».



. في ورشات معمل «كراسني أوكتيابر».



فرقة من فرق الهجوم بالمدافع أثناء العمل والقتال.



ـ المقاتلون في أطراف المدينة.



أ. فا سعيفسكي حادثشا لبالاتحاد العسرفيات



ر. ردکوسو نسکي مارشال الاتحاد لپونسيني

ن. نورونوف مارسال خارج سلاج المدفعين





لئے ، جوکوفت مارستا له ۱ لاتماد السومبیتی



۱. ایرمینکو مارسال الاتماد اسوفیعی



ـ الخط الاول للدفاع لفرقة ٢٢ وللجيش.



-ستالينغراد ٤ شباط ١٩٤٣





المنظمات والمنظمات السياسية للحزب هم روح الدفاع وقلبه .

عليَّ أيضاً أن أتكلم عن العمل الجماعي للجنة الحزب في الجيش. وهي قبل كل شيء جماعية الحزب وجماعية المحاربين ، التي كانت تعمل حسب المبدأ ـ الواحد من أجل الكل والكل من أجل الواحد ـ من أجل النصر على العدو والثأر لوطننا ، كنا موخدين دائماً ونعمل سوية ، دون أي اختلاف فيما ببيننا .

جمعنا الهدف المشنرك والشعور بزمالة الحزب والمداقة التي كانت توحدنا في كل أعمالنا ، وهنا لا أسنطيع إلا أن أنوه بقادة المنظمات السياسية والشيوعية أمثال مفوض اللواء فاسيلييف، العقداء فأفيلوف . تشير نيتشيف وفلاسنكو والمقدمين كاكتشنكو وامتشارنكو وأخرين ، وذلك لاخلاصهم لوطنهم وأهليتهم وقيادتهم ، وهم الذين علموا الجماهير القيام بالمآثر البطولية ، وأحرز وا هذا النصر الذي بدا للجميع غير ممكن . كانوا يستوعبون دائماً وبسرعة طرق القتال الجديدة ونمائجها في معارك الشوارع وتجارب آلاف الرماة المهرة والقيام بالأعمال الهندسية الدفاعية .... الخ .

كان المحاربون برون الضباط السياسيين والموجهين الحزبيين دائماً بجانبهم ، وكل منهم يعرف أن المجلس العسكري للجيش موجود بينهم على الطرف الأيمن من الفولغا . رفع العمل السياسي والحزب معنويات المحاربين إلى أقصاها في المدينة وطور القدرات القالية للفصائل .

ومع تطور القتال وبالرغم من الخسائر الفائحة التي تكيدتها منظمات الحزب والكومسمول ازدادت هذه قوة وتعودت على القتال ، عشرات ومئات من الجنود ، كانوا وهم في ساحة القتال يتقدمون بطلبات الانتماء للحزب ، وكل منهم يريد أن يصبح شيوعياً أو كومسمولياً ، ويقاتل حتى الموت .

تكلمت فيما مضى عن الرقيب ياكوب بافلوف ، الذي ظل هو وجماعة من الرجال أكثر من خمسين يوماً دون نوم وراحة ، متمسكين في بيت يقع في وسط المدينة ، وأصبح له أهمية كبرى في قطاع دفاع فوقة روديمتميف . وسط المدينة ، وأصبح له أهمية كبرى في قطاع دفاع فوقة روديمتميف . قذف الهتلريون على هذا البيت بوابل غزير من القذائف والألغام والقنابل دون أن يتمكنوا من القضاء على صلابة دفاع هذه الحامية البطلة . وظل بيت بافلوف

أن يتمكنوا من القضاء على صلابة دفاع هذه الحامية البطلة . وظل بيت بافلوف دون مساس ، يدافع عنه مواطنون سوفيتيون بسطاء ، أبناء أمناء لعدد من شعوب بلادنا منهم الروس \_ بافلوف ( حالياً بطل الاتحاد السوفيتي ) والكسندروف وأفانسييف ، الأوكرانيان ـ سابفيدا وغلوشتشنكو . الجورجيان ـ موسيا شيغيلي وستبانشيلي . الاوزبيكي - نورغونوف . من كازاخستان مورزاييف والابخاري ـسوكيا، والطاجيكي ـتوردييف، والتتري- رامازانوف. و اخرون من البواسل .

سرول للتسمية السوفيتيين الني ليس لها حدود من أجل وطنهم ، فبين المرابع المرابع السوفيتيين الني ليس لها حدود من أجل وطنهم ، فبين

مصانع كراسني أوكنيابر وباريكادي ، يمند منخفض للغرب من الفولغا ، وخلال سنين طويلة كانت تلقى فيه بقايا الحديد . وإختار الهتاريون هذا المنخفض كنقطة لخرق دفاعنا وقد نلقى فصيل الرشاشات بقيادة زايتسيف مهمة الدفاع عن الموقع ، وعدم السماح للعدو من الوصول إلى الفولغا .

كان من الصعب في هذا المكان وخلال النهار رفع الرأس حيث جعل الهتزيون كل حجرة فيه تحت رماياتهم ، وكل خندق وكل متر من الأرض ، وقام زايتسيف بتقديم فصيلته ليلا إلى المكان دون ضجة ، لكي لا يلفت أنظار العدو لوجوده ، وثبت رشاشاته في مواضع الرمي ، بشكل يجعل كل الأرض التي أمامه معرضة لرماياتهم الجانبية والسامة .

فتح العدو في الصباح نيراناً غزيرة من مدفعيته وهاوناته على المنخفض ، ثم اندفع بالهجوم . فاستقبلنهم رشاشاتنا برمايات محكمة ، ووصلت المياه المبردة لقميص الرشاش إلى درجة الغليان بسبب إطلاق النار دون توقف . توقف أحد الرشاشات لحظة لأن الرامي أصيب وخرج من المعركة . ولكن حل محله سكرتير الحزب في الفصيلة الجندي ايميليانوف ، كما استلم قائد الفصيلة رشاشاً آخراً وخلال ذلك كان الهتلريون يتقدمون إلى الأهام ، جرح الملازم أول زايتسيف ، قائد الفصيلة جرحاً قوياً ، ووقع على رشاشه ، فاستلم الرقيب كاراسيف القيادة وتنابعت المعركة حتى الليل ، ولم يستطع الفاشيون اخذراق كاراسيف القيادة وتنابعت المعركة حتى الليل ، ولم يستطع الفاشيون اخذراق الدفاع أو تحطيم إرادة رماة الرشاشات البواسل . كلفت هذه المبادرة للوصول إلى

الغولغا العدو غالياً . وظل أكثر من أربعمائة جندي ممددين في المنخفض . وفي حي المصانع حقق الكومسمولي ميخائيل بانبكافا . وهو جندي من فوج مشاة البحرية عملاً ضخماً يفتخر به وها هو :

« اندفعت دبابات العدو في مواضع قتال الفوج ، واتجهت بعض المدرعات نحو الخندق ، الذي كان فيه البحار ميخائيل بانيكافا ، وهي تطلق النار من مدافعها ورشاشاتها » .

كان صوت صرير السلاسل مميزا دائماً من بين أصوات الرمايات وانفجار

القذائف وحتى من داخل الخندق . وفي اللحظة التي إفتربت فيها الدبابات استنفذ الجندي ميخائيل كل قنابله ، ولم يبق لديه سوى زجاجتين حارقتين ، لذلك خرج من الخندق ، ورمى إحدى الزجاجات باتجاه الدبابة القريبة ، وفي نفس اللحظة التي كانت فيها الزجاجة فوق رأسه ليطلقها انفجرت بفعل إحدى الطلقات عليه وأثر ذلك تحول الجندي إلى شعلة حيقيقية تحترق . ولكن الألم المريع لم يفقده وعيه فتناول الزجاجة الثانية وهو يشتعل واندفع نحو إحدى الدبابات العدوة الني أصبحت قريبة منه جدا . كان الجميع يشاهدون الجندي الذي أصبح كحاجز أصبحت قريبة منه جدا . كان الجميع يشاهدون الجندي الذي أصبح كحاجز وصلها ورمى الزجاجة في شبكة نقوب التمويه للمحرك . وبعد لحظة خرجت حزمة من اللهب والدخان ، وغاب البطل والآلية الني أخنت تحترق عن النظر . عرف كل محاربي الجيش ٢٢ بمأثرة ميخائيل بانيكافا البطولية .

نقش اسم هذا البطل بعد الحرب على الحجارة الني تحيط بالنصب التذكاري الأبطال ، الذي أفيم على كورغان ماماييف .

كما قدم بالتنكو ، قائد أحد المدافع المضادة للدبابات البرهان على صلابة رائعة في معارك الشوارع ، كان مدفعه متربصاً في خرائب ببت لم يبق منه إلا لوحة كنب عليها «شارع فوزنايا ٧٦ ا» ، وكان عدد سدنة المدفع ثلاثة هو واثنان من السدنة ، أما بقية الاشخاص فقد خرجوا من المعركة ورغم أن بولتنكو كان ينتظر المدد إلا أنه كان مستعداً للقتال لوحده في مختلف الحالات التي يمكن أن تعترضه كرئيس ومسدد وملقم .

ظهرت دبابة استطلاع عدوة خلف حافة سكة الحديد ، ومن أول طلقة أشعل بوتتكو فيها النار أما الهناديون ، الذين خرجوا من الدبابة فقد أبيدوا من قبل بقية الرفاق بطلقات المسدمات ، ولكن بعد نصف مناعة ظهرت ثمانية دبابات واندفعت من وراء حافة سكة الحديد ، واتجهت مباشرة نحو مدفع بولتتكو ولكنها كانت نرمي من الجهة الأخرى ، وكان سدنة الدبابات الفاشيون لا يشكون بوجود مدفع في أنقاض البيت . وقد دمر بولتتكو دبابة الرأس بعد أن أطلق عليها ثلاث طلقات ثم اقدربت دبابة أخرى لم تلبث هي أيضا أن نوقفت في مكانها بعد إصابتها ببعض الطلقات ، ولكن بولتتكو رأى أن برجها أخذ يدور بانجاهه ببطء . وكان لدى الرامي السوفيتي الوقت ليطلق طلقة ، خرقت برج الدبابة . أما بقية الدبابات فقد اضطرت للتراجع والاختفاء بسرعة وراء حافة سكة الحديد .

وبعد أقل من عشر دقائق ، خرجت خمس عشرة دبابة من نفس الجهة واجتازت سكة الحديد والمشاة بركضون وراءها .

اقترح الملقم على قائده سحب المدفع إلى المنخفض قائلاً:

ـ لا نصل معهم إلى نتيجة أيها القائد فهم أقوياء ومن الأفضل التراجع إلى الوراء .

ـ لا يوجد أمر بهذا الخصوص ، قطع بولتنكو الحديث بجفاء .

كانت هناك عشر دبابات أي عشرة مدافع وعشرة رشاشات . ولم يكن بحوزة المدفعيين سوى مدفع ومسدس . وكان الاشتباك الأول مع الدبابات الفاشية بالنسبة لبولتنكو غير متكافىء ولكن كان المحاربون السوفييت يتمتعون بميزة المباغتة ، ولكن هذه المرة ، حتى هذه الميزة لم نكن بحوزتهم فقد اكتشف العدو مركز رميهم .

كانت الرصاصات تضرب واقية المدفع ولم يكن لدى بولتنكو العلاج ، وبمدفعه المموه والمنزبص في خرائب البيت اشنبك بالقتال مع عشر دبابات ، وخرج منتصراً فقد أحرق المدفع دبابتين وأجبر الدبابات الباقية على الفرار .



حول العدو بعد يوم ٢٣ أيلول جهده الرئيسي إلى القسم الأوسط من المدينة ، وعلى ضفتي نهر تساريستا ، وكان يسعى لتطوير هجومه عن طريق المحطة المركزية باتجاه المعبر المركزي للفولغا ، بعد معارك طلحنة سقطت المحطة في ١٤ أيلول ، وباحتلال العدو للرصيف في ١٤ أيلول ، وباحتلال العدو للرصيف استطاع أن يقطع الجيش وسط مدينة ستالينغراد إلى قسمين ، وكانت قوة الجيش الرئيسية موجودة في شمال تساريستا .

عزلت الألوية ٩٢ و ٤٢ مشاة واللواء ٢٧٢ من الفرقة العاشرة عن قوة الجيش الرئيسية في القسم الجنوبي من المدينة ، حيث خاضت معارك حامية ضد قوى عدوة متفوقة بالمعدد ، وكبدتها خسائر فادحة ففي يوم ٢٥ أيلول خسر العدو في هذا القطاع ٥٠٠ قتيل وعدد من الدبابات .

في نفس الوقت قام العدو بهجوم بفرقتي مشاة و ١٥٠ دبابة إلى الشمال من كرغان ماماييف على مدينة كراسني أوكتيابر ، واجهناه بهجوم معاكس بوحدات الفرق ٩٥ ، ٢٨٤ مشاة واللواء ١٣٧ المدرع.

كان اعتماد العدو في تغيير محور جهده الرئيسي في الشمال من كورغان ماماييف نحو مدينة مصنع كراسني أو كتنابر على المفاجأة والحصول على نصر ماماييف نحو مدينة مصنع كراسني أو كتنابر على المفاجأة والحصول على نصر المربع في هذا الاتجاه ، ولكن استطلاعنا اكتشف في الوقت المناسب تجمعات العدو الكثيفة و تحضيرانها للهجوم . وكان لدينا الوقت لنعزيز ذلك الاتجاه والمعاندة لغرقة ١٩٦١ (سميخوتوفروفرف، فقد وصلت حديثاً من الطرف الأيسر والعائدة لغرقة ١٩٦١ (سميخوتوفروفرف)، فقد وضعت في النسق الثاني من الدفاع على طول منخفض فاشينوفويا إلى الحدود الغربية من مدينة كراسني أوكتيابر . جرت في ٢٦ و ٢٧ أيلول معارك طلحنة على طول خط الجبهة الدفاعية بحرت في ٢٦ و ٢٧ أيلول معارك طلحنة على طول خط الجبهة الدفاعية الواحد . كانت المعارك الذي وقعت في شمال كورغان ماماييف عنيفة بخاصة ، وكذلك باتجاه كراسني أوكتيابر وخلال كل الوقت كان طيران العدو يحلق فوق مساحة المعركة بمجموعات من ٣٠ - ٥٠ طائرة ، وكانت قنابلها نقصف فواتنا ، وفي بعض الاحيان نقصف المهاجمين الهناريين أنفسهم ، وفي تلك الايام اشبكت تقريباً كل فوى الجبش الثاني والسنين في القتال على طول الجبهة . اشبكت تقريباً كل فوى الجبش الثاني والسنين في القتال على طول الجبهة . تجاوز ت بطولة محاربينا كل ما هو ممكن فكلمة الأمر « لا توجد لنا أرض

تجاورت بطوله محاربينا كل ما هو ممكن قطمه الامر « لا بوجد بنا ارض وراء الفولغا » يعرفها كل محارب في ستالبنغراد من أبسط جندي الى الجنرال ، رجال الدبابات ، المشاة ، المدفعيين ، رجال الهندسة كلهم كانوا يعرفون أنه من غير الممكن التخلي عن متر واحد من أرض سنالينغراد وبجب التمسك بها حتى الموت دون التراجع ولا خطوة واحدة ، ولم يدخل خلال المعركة في اللعبة الطيران والرشاشات وقاذفات الألغام فقط ، ولكن دخلت الحراب والقنابل اليدوية ، وكنا نسعى للقتال القريب حيث ضافت المسافة بين الخصمين إلى بضع عشرات من الأمنار .

حدث في بعض الحالات وعند حدوث الغارات العنيفة التي كانت نقوم بها طائرات الانقضاض أن يلجأ الجنود الألمان والسوفييت إلى نفس الأقبية وبيقون جاثمين حتى إنتهاء الخارة ، ثم يعود العراك في الأقبية .

جاعين على إسهار المحارك التي وقعت في شمال كورغان ماماييف ومدينة وكنتيجة لهذه المعارك التي وقعت في شمال كورغان ماماييف ومدينة كراسني أوكنيابر لم يصنطع العدو رغم خسائره الفادحة أن يتقدم سوى بين 1.٥.١ كيلومتر ، ولم يستطع النفوذ باتجاه الفولغا ولا التقدم إلى الشرق من منخفض فيشنينوفايا ومن كورغان ماماييف . لم يكن من المستطاع دائماً إعطائي أرقام عن خسائر العدو . ففي نار المعركة التي لم تتوقف من الصعب الحساب ، ولم يكن دائماً دقيقاً .

نحن نعرف بالمقارنة مع نموز ، أن هنلر ضاعف في أيلول حجم قواته وضاعف عدة مرات حجم وسائطه وعتاده ، وكل ذلك ذاب كذوبان الشمع ولم نكن هناك ننيجة أخرى ، سوى تقدم بسيط نحو الغرب باتجاه الفولغا ، كان التقدم خلال أربع وعشرين ساعة على المحور الرئيسي ، وكل القوى المتجهة نحو سنالينغراد يقاس بعشرة أو مائة متر . لقد تكبدنا أيضاً خسائر فادحة ، ولكن خسائر العدو كانت أكثر من خسائرنا بعدة مرات ، دون أن يتمكن من تطوير نجاحانه في العمق والعرض .

استطاع العدو بين ١٣ ـ ٢٨ أن يصل إلى الفولغا ، على جبهة ستة كيلومترات من محطة الإنزال المركزية ، حتى منخفض كوبوروسنايا . وأصبح بهذا سيد قطعة من الأرض مساحنها ٢٥ ـ ٣٠ كيلومترا مربعاً أي كيلومترين مربعين في كل أربع وعشرين ساعة ، ولكنه دفع ثمن كل كيلومتر ، مربع ألف قتلو وجريح على أقل تقدير .

دارت المعارك على الجناح الآيمن في قطاع اور لوفكا اعتباراً من ٢٨ أيلول دون كثافة ملحوظة ، فتواتر هجمات العدو وهجماتنا ، كانت تجري بأعداد محدودة ، ولم يكن لها أية نتيجة تذكر على مجموع الجبهة والتي كانت تنتقل من ٢٠٠ ـ ٢٠٠ م على أكثر تقدير .

اسنطاعت قوات العدو التي تجاوزت هذا الجناح ، وبعد أن صدت الهجمات ، التي قامت بها جبهة ستالينغراد ، أن تعيد تنظيم ترتيبها القتالي ، ونستكمل نعدادها في حين أن قواتنا ، دون النظر إلى الهجمات الجزئية المعاكسة ، لم يعد بإمكانها القيام بعمايات نشطة ، لأنه لم يعد لديها القوى الضرورية لهذا العمل .

لم يكن لواء المشاة ١١٥ الذي يعمل في هذا القطاع ومعه الوحدات الأخرى ، 
يعد سوى ٢٥٠٠ محارب بحالة استعداد للقتال ، خاصة أن هذه القوى تدافع عن 
مواضع مهمة من الناحية التكتيكية والتي كنا ندعوها قلعة ( اورولوككا ) . ولدى 
اللواء مهمة الدفاع عن هذه القلعة بكل ثمن . وكانت هذه القوات معلقة كسيف 
«ديموقليس» فوق التجمع الرئيسي للعدو ، المتمركز في قطاع

غوروديتشتشه . وفي حالة نجاح الغوات المجاورة ، ( أي قوات جبهة ستالينغراد من الشمال ) يمكن أن تلعب قلعة أورلوفكا دوراً كبيراً ، حتى ولو أن وحدة فقط تقوم بالهجوم من الشمال ، وتنمكن من إحداث فرجة بعرض ١٠ ـ ١٢ كم وتحقق الإتصال مع قلعة اورلوفكا والوحدات المدافعة عنها ، فالقوات العدوة المهمة التي نفنت على الفولغا بالقرب من لاتشافكا ، منجد نفسها مقطوعة والجناح الأيسر للمجموعة الرئيسية يصبح محاصراً .

ولكن فون باولوس كان يتوقع مثل هذا الخطر لذلك كان يحضر لهجوم على اورلوفكا . ولكي يدمر قواتنا في ذلك القطاع ، قذف بالهجوم دفعة واحدة في المعركة ، بعدة أفواج وألوية من الفوقة ١٦ المدرعة والفرقة ١٠ الآلية وفرق المشاة ٣٨٩ و ١١٠ ، وفي نفس الوقت أخذ الهتلزيون بهاجمون بشدة وحدات فرقة

المشاة ١١٢ (ايرمولكين) ويتجهون نحو مدينة باريكادي . قاتلت الوحدات الني هوجمت بضراوة لا مثيل لها ، وتكبد العدو خسائر فادحة . ولكن صفوفه كانت تعوض بشكل دائم لوجود الاحتياط .

في الساعة ١٥ نفذت خمسون دبابة يرافقها رماة المسدسات الرشاشة على غور ديتشتشه . وكنت في مواضع قتال الفوج الثاني من لواء المشاة ١١٥ اندريوسنكو ، واقتربت من اورلوقكا من الجنوب . وفي نفس الوقت استطاعت المدرعات والمشاة العدوة التي كانت تقوم بهجومها نحو اورلوقكا من الشمال ، أن تسحق الفوج الأول من نفس اللواء . وقد تكيد هذا اللواء خسائر فادحة وأخذ يتراجع نحو الحد الشمالي لأورلوقكا ، وبهذا أصبحت القوات الني تقانل في يتراجع نحو الحد الشمالي لأورلوقكا ، وبهذا أصبحت القوات الني تقانل في

الغرب من أورلوفكا مهددة بالنطويق . أما الهجمات الأخرى التي قام بها العدو في ٢٩ أيلول على القطاعات الاخرى من الجبهة فكانت هي الاخرى ضارية جداً ، وكلفتنا أرواحاً كثيرة .

اشتبكت وحدات الفرقة ۱۱۲ (أيرمولكين) مع العدو بمعارك متواصلة من الدون حنى الفولغا ، واضطرت للتراجع على خط مصنع (سيليكات) ، ولم يبق في كل لواء من هذه الفرقة أكثر من مائة شخص .

يرى في قطاع فرقة سميخونغوروف التي كانت تدافع عن الحدود الغربية لمدينة كراسني أوكتيابر ، اسنطاع العدو أن يخرق ترتيبنا القتالي . وخلال ذلك اليوم

قتل ثلاثة قادة ألوية ، وثلاثة قواد أفواج من هذه الفرقة أو جرحوا . فقد الفيلق المدرع قدرنه القتالية بعد القتال المرير . ولم يبق لدبه سوى ١٧

44,~~~~~~

دبابة مصابة و ١٥٠ محارب ، وزعوا على وحدات المشاة ونقلت أركانه إلى الضفة السرى للفولغا لتشكيل وحدات جديدة .

كانت المعارك متواصلة دون انقطاع في كورغان ماماييف ، وكنا نجيب على هجمات الالمان بهجوم معاكس ، ونقاتل عن كل متر مربع من الارض .

قام الهتاريون في ٣٠ أيلول بهجوم في الساعة ١٠٣ ووجهوا جهدهم الرئيسي من جديد على وحدات لواء المشاة ١١٥ الذي كان يدافع عن اور لوفكا ، وبما أنَّ هجوم العدو شن في هذه المرة ، بعد تمهيد من المدفعبة والطير أن دام ساعتين ، فقد تكبدت الأفواج ١ و ٢ من اللواء خسائر فادحة ، ولكنهم صمدوا في الأقسام الشمالية والجنوبية من المدينة . وكادت كماشات العدو ، أن تغلق في الغرب من اورلوفكا ، وفتح له الطريق على مصنع تراكتورني وسبار تانوفكا من منخفض

اكتشفت جماعة استطلاعنا في نفس اليوم تجمعاً قوياً للمشاة والمدرعات العدوه في المشارف القريبة من بلده كراسني أوكتيابر. كما وصلت إلى حدود المدينة الجنوبية وحدات عدوة من الفرقة المدرعة ١٤ والفرقة ٩٤ البرية ، بعد أن استكملت هاتان الفرقتان ملاكهما ، وعوضتا عن الخسائر الفادحة التي لحقت بهما . وكانت غاية العدو واضحة وهي الاستعداد للقيام بهجوم جديد على مصنعي تراکتورني ـ وباريکادي .

أور لوفكا .

سألتنى قيادة الجبهة عن الندابير ، التي اتخذت للحفاظ على قلعة اورلوفكا

وبماذا يمكنني أن أعزز الوحدات التي تقاتل هناك ؟ بماذا أجيب ؟ إن أفضل مساعدة تقدم لهذه القلعة ، هي دون شك ضربة

موجهة من الشمال ، تقوم بها قوى جبهة ستالبنغراد على اورلوفكا ، وعلى مؤخر ات الفرفة المدرعة العدوة والفرقة الميكانيكية ٦٠ أما أنا فلا يو جد لدى مجالاً إلا أن أطلق طلقة واحدة .

لم بكن في الجيش أي احتياط ، كما لا يمكنني أن أقدم أية مساعدة حقيقية لقلعة اورلوفكا خوفاً من هجوم عنيف ومؤكد من قبل العدو على مصانع تر اكتورني وباربكادي . ورغم هذه الظروف قررنا القيام بهجوم معاكس قصير على بلدة باريكادي بالفوجين الأول والثاني من لواء المشاة ١١٥ بعد تعزيزهما بفوج من قانصات الدبابات ، وبسريتين من لواء المشاة ٢٤ .

ابتدأت فرقة مشاة الحرس ٣٩ بالعبور في لبل الأول من تشربن الأول من الضفة

السرى للقولغا . ولم يكن بعد قد استلمت ملاكها إلا بمقدار النصف وكانت السرى ال بعد ٤٠ . ٥٠ رحلا فقط .

بعود هذه الفرقة لجيش الحرس الأول ، وقد المنزكت في أغلب المعارك الني دارت ببن ١٨ ـ ٢٠ أيلول شمال سنالينغر اد ونكيدت خسائر فادحة ، ولكن كل سراياها وفصائلها كانت مؤهلة القنال . فهى تشكل بغالبينها من المظلبين الشبوعبين والكومسموليين ، وكان على رأسها الحنرال غورييف الذي كان بنقد محماسة . وهو في القنال منذ بداية الحرب ، وبدون شك قد ربى معاونيه على نفس التبعور ، وأنى أتذكر أول لقاء لي معه ، اقنيعت سيرعة بأنى لم أكن مخطئا في حكمي عليه . دافعت فرقة مضاة الحرس ٣٩ مدة طوبلة عن مصنع كر اسنى أوكيابر . ولا يعرف جنود هذه الفرقة معنى للنراجع ، وقائدها نفسه غورييف ، لم ينزك مركز قيادنه أو مرصده مطلقا ، حنى في الوقت الذي كان فيه الرماة الموتاء والحدة فقط ، بل نكرر ذلك كل الوقت ، واقتدى به قادة الالوبة وكانوا بنصرفون بعناد وبمائة في القنال .

كما كان الشيوعيون والكومسموليون في هذه الغرقة دانما في مر اكزهم أمام الجميع ، وفي أشد الأماكن خطورة ، وكان يمضي القوميسار ف . نشر نشيف ( فيما بعد مساعد قائد فرقة ) جل وقنه في الخطوط الأولى ، ينظم عمل الجهاز السياسي في الوحدات . وأني أتذكر جرحه في فخذه . ورغم ذلك لم يترك ساحة القنال ، وقد رأيته أيضاً والعكازة في يده بالقرب من إحدى سرايا المدفعية ، الني كانت نرمى على مسافة قريبة ، وهو مريض جدا .

لم تكلل الفرقة ٣٩ بالفخار في معارك الفولغا فقط ، بل ظلت على نشاطها حتى نهاية الحرب وهزيمة الألمان . أنهت هذه الفرقة مسيرتها في برلين ، وعلمها ، علم الحرس ، أصبح موشى بخمس ميدالبات نالتها في ساحات القنال . نقرر في اليوم ، الذي وصلت فيه هذه الفرقة للمدينة بأن تنتشر الألوية التابعة لها بمهمة الاستعداد للقيام بهجوم معاكس على بلدة باريكادي . ولكن خلال المعارك التي دارت في اليوم الأول من تشرين ، كان علي أن أغير قراري ، لأن العدو استطاع في قطاع فرقة سميخوتوفوروف بنجاح فتح ثغزة عميقة في موافعنا ، وهدد باحتلال مصنع كراسني أوكتيابر . في ذلك اليوم وضعت فرقة مشاة الحرس ٣٩ في النسق الثاني ، خلف فرقة سميخونوفوروف على طول الخط الحديدي غرب المصنع ، وقد أعطى الأمر لها بالتمركز في أفسام المصنع بشكل تجعل منه نقطة استناد قوية ،

وصلت ألوبة فرقة المشاة ٣٠٨ بقيادة العقيد غورنييف إلى الضفة الشرقية للغولغا ، وأخذت نستعد لاجتياز النهر والالتحاق بنا . وأوكلت لمها مهمة القيام بالهجوم المعاكس على مدينة باريكادي .

قاتلت هذه الغرقة في المدينة مدة أقل من غيرها . ولكن بالنسبة لعدد الهجمات العدوة الني صدنها ، أو بالنسبة لصلابتها ، فلم نترك شيئاً لغيرها من وحدات العيش ٢٣ فقد كانت نقائل على محور الجهد الرئيمي للعدو ، خلال أشد المعارك التي دارت في قطاع المصانع ، وقد صدت أكثر من مائة هجوم قام به الغزاة الهائجون .

وقد أظهر العقيد غورتييف قائد هذه الفرقة وقادة الألوية ومنظمات الحزب وكل المحاربين السيبريين ، الذين كانوا يشكلون الغالبية في الفرقة ، أنهم مثال الشجاعة والبسالة وأنهم استوعبوا مهمتهم ونفذوها باخلاص ، وهي عدم التراجع خطوة واحدة إلى الوراء ،

ونستطبع أن نقول بأن البطولة الجماعية التي أظهرها جنود الفرقة ٣٠٨ توجت بالبسالة التي لا تجارى لقائدها العقيد غور تييف الذي غالباً ما كان جنوده يرونه في الهجمات المعاكسة أو في الخطوط الأولى فقد كان هذا الرجل الرشيق الطويل القامة ، لا يحب أن ينحني ولا يطأطيء رأسه أمام القنابل أو التذاف الديرة أو يرود وزرالا الكنه، منا أنه منا أهي ١٩٤٨،

القذائف العدوة . وقد أصبح فيما بعد جنر الا ، لكنه سقط شهيداً في عام ١٩٤٣ ، في قطاع أوريل حيث نصب له تمثال هناك . ● شرع الغزاة في الأول من تشرين أول بشن عدة هجمات على طول جبهة

الجيشُ في اورلوفكا . وأُطبق بكماشاته ، التي أُعلقت على الفوج الثالثُ من لواء المشاة ١١٥ الذي حوسر ، مع بعض العناصر من الوحدات الأخرى .

أما في الشرق من اورلوفكا ، فيعد أن أكملت الأفواج ١ و ٢ من اللواء نفسه وعزرت بسريتين وصلتا حديثاً مع لواء مدفعية مضادة للدبابات ، تمركزت هذه القوى وجبهنها نحو الغرب ، وكان عليها أن نتقدم باتجاه اورلوفكا لملإتصال بالوحدات المعزولة .

في نفس اليوم دفع العدو أمامه من جديد قوات سميخوتوروف ، وفي قطاع فرقة بانيوك وروديمنسيف . عادت القوات الألمانية للهجوم على طول المنخفض

ىامل النفوذ إلى الفولغا ، وقطع الجيش مرة ثانية ، ولكيها لم نفلح أبدا . ودرك العدو ٥٠٠ جثة من جنوده المقبولين في المنخفض .

أدى طيران العدو برماباته القاتلة ونيران المدفعية النى كانت نصب لللا ونهارا مدمرة الزاورق والمراكب فى الفولغا إلى نأخير عبور وحدات فرقة غورنييف حتى ٢ تشربن أول ، حبث اسنطاع لواءان من هذه الفرقة النزول الى الضفة اليمنى .

كما أعطى الأمر لوحدات فرقة سميخوتوفروف بتنظيف القسم الغربي من بلدة كراسني أوكنابار من العدو واحتلال المرتفع ١٠٧،٥ ، وكان على مجموعة مدفعية الجيش ، دعم الهجوم المعاكس على بلدة باريكادي .

... كانت المعارك نتابع دون توقف في هذا الانجاء خلال عدة أيام بلياليها إلا من كانت المعارك نتابع دون توقف في هذا الانجاء خلال عدة أيام بلياليها إلا من بعض النوقفات القصيرة في بعض القطاعات .

قائل بين ٢ إلى ٧ تشرين أول ٥٠٠ عنصر من القوات المحاصرة التابعة للواء المشاة ضد قوات عدوة متفوقة . وفي ليل ٨ تشرين الأول ، وبعد أن نفذت الذخبرة بكاملها قامت هذه القوات بخرق الحصار بغارة ليلنة ناجحة ، وصلت للحدود الشمالية لبلدة بصنع تراكتورني وراء نهر ماركايا منشيتكا ، وظل ٢٠٠ منهم على قد الحياة وخسر و ٢٠٠ من قواتهم .

على عبد الخداء و عدام و ١٠٠١ من عوامهم .

رى الناجون من التطويق كيف عزلوا عن قوة الجيش الرئيسية دون طعام
أو ماء ، وبكمية محدودة من الذخيرة ، وصمدوا لمدة ستة أيام من القتال ، ولكن
موقفهم تدهور بسبب فشل الهجوم المعاكس ، الذي قام به الفوجان الأول والثاني
من اللواء ، في ٢ تشرين أول و نجح العدو بهجومه من الشمال في تطويق
الفوجين وقسم من لواء المشاة ٢٨٢ من فرقة سار اييف إلى الغرب من اور لوفكا .
وبعد يومين ( ٤ و ٥ تشرين أول) من الصراع داخل نطاق النطويق وبأمر
من قائد اللواء اندريوسنكو ، نجحت هذه الفوات بعد غارة ليلية موفقة من
الانسحاب من النطويق يوم ٦ تشرين أول صباحا . ونفذت في الجزء الشمالي

من مصنع نراكنورني .

كانت خطة فون باولوس إزالة قلعة أورلوفكا بضربة واحدة . وكلف ذلك العدو غالبا . حيث استطاعت قوات الدريوسنكو رغم ضعفها أن تصمد لمدة سنة

أيام فى فطاع اورلوفكا ، ونثبت قسماً من الغرقة الآلية ١٠٠ وحوالى ١٠٠ دبابة من الغرفة المدرعة ١٦ وكذلك الألوية العدوة النابعة للغرق ٣٨٩ و ١٠٠ مدرعة ، وارتفعت خسائر العدو هنا بين ١ - ٧ تشرين أول إلى أكثر من خمسة أفواج مشاة مع ١٧ دباية و ٢١ رشائل و ٨ هاونات .

وار تفعت خسائر العدو هنا بين ۱ - ۷ تشرين اول إلى اكثر من خمسه افواج مشاة م مع ۱۷ دبابة و ۲۱ رشاش و ۸ هاونات . مع ۱۲ دبابة محلس العسكري من هذا الموقف أن الضربة القوية القادمة للعدو سنوجه إلى مصانع تراكنورني ، باريكادي ، وكراسني أوكتيابر ، حيث ركز العدو في هذا الاتجاه قوى هامة قدمت من المناطق المحيطة بستالينغراد . وقد

سنوجه ابنى مصناع لرائفورني ؛ باريدادي ، وحراسني او هيابر ، عبد رهر العدر في هذا الاتجاه قرى هامة قدمت من المناطق المحيطة بستالينغزاد . وقد أخذنا استعداداننا لصد الجهد الرئيسي للعدو في القطاع المهدد . كانت المسافة بين منخفض فأشينوفايا ، حيث تمر خطوطنا الأرلى والفولغا ، لا تتحاه : ٤٠٠ كد فقط ، معهذاك صمدنا على انظار دفاع عروة . معا

كانك المصافه بس معتصل فاسبولوي ، حيث نفر حظوطنا الاولى والفولقا ، مستخد لله تتجاوز ٤. 2 كم فقط ، ومع ذلك صممنا على تنظيم دفاع عميق وعلى سنفين ، وعلى جبهة تمند من التقاء أنهار موكرايا متشكل واورلوقكا حتى بلدة باريكادي ، ووضعنا في الدفاع فوقة المشاة ٢٠٨ التي عادت للجبهة في ٢ تشرين أول والغرقة ٣٧ من مشأة الحرس بقيادة الرائد جنرال جوليديف . التي وصلت في ١٣ تشرين ثاني ، وبفضل هذه القوى نكون قد ملانا قطاع جبهة الفرى 1١٢ و ٩٥ المشأة ، التي كانت تغطي مصانع تراكنورني ، وباريكادي

الفرق ۱۱۲ و 90 المشاة ، الذي كانت تغطي مصانع تراكنورني ، وباريكادي وكراميني أو كثيابر . وكراميني أو كثيابر . وكراميني أو كثيابر . عززنا إضافة إلى ذلك المفارز المشكلة من عمال هذه المصانع بالسلاح . ونظمنا إتصالها و تعاونها مع بقية القوات . وظلت مفارز العمال هذه تقوم باصلاح السلاح ، والمدافع ، والدبابات حتى ذلك الوقت ثم أخذت تشترك في الدفاع عن مصانعها منذ ١٠ و ١٢ تشرين أول مع جنود الجيش ١٢ . الدفاع عن تشرين ألول مجموعة الشمال المؤلفة من الألوبة ١٢٤ ، ١٤٩٩

وبقايا اللواء 10 ريويكو ، سبارتانوقكا ، والغابة للفرب من سبارتانوقكا وبلدة مصنع تراكنورني على مجرى نهر ميتشنكا . كما وضع لواء من فوقة ساراييف كاحتياط على الضفة اليسرى للفولغا . أخذت المعادك الذ كانت تدر في مبيط الحدث في قطاع دارة . واد كادي

أخذت المعارك التي كانت تدور في وسط الجيش في قطاع بلدتي باريكادي -كراسني أوكتيابر تزداد ضراوة شيئاً فشيئاً . ولكن الهجوم المعاكس الذي قامت ... به الفرقة ٣٠٨ في منتصف يوم ٢ نشرين الأول فقد نوقف بسبب قيام العدو بكرة هجومية معاكسة ، ورغم ذلك اسنطاعت الفرقة في نهاية النهار تنظيف قسم من مصانع « سيليكاتني » ، وأصبحت تتحكم في الحدود الشمالية الغربية لمدينة باريكادي ، ولكنها لم تستطع تطوير هجومها إلى, أبعد من ذلك .

صمدت فرقة سميخوتوروف بمعركة غير متكافئة بألويتها التى كان الواحد منها لا يعد سوى ٢٠٠ محارب ضد مشاة ودبابات العدو المنقدمة على طول الشوارع.

اسنطاع في نفس النهار فوج هتاري يلبس الباس الجيش الاحمر اختراق مواضعنا باتجاه منخفض كروتوي باتجاه الفولغا ، ولكن سرعان ما سحق هذا الهجوم بفضل هجوم معاكس قامت به سرايا الاحتياط التابعة لفرقة باتيوك ، ولم تنجح طريقة العدو المخادعة ، حيث اختار لهجومه نقطة إتصال فرقة باتيوك وروديمنسيف .

. كانت قيادة الجيش ـ كما رأينا سابقاً ـ متمركزة بالقرب من أحد مستودعات البترول ، وتنخفض قليلاً عن المستودع البنرولي المكشوف .

من المحتمل أن العذو عرف مركز القيادة فوجه في ٢ تشرين أول ضرباته العنيفة بالمدفعية والطيران فحرثت بقنابلها كل الضفة ودمرت مستودعات البترول المملوءة ، وسرعان ما شبت النار فيها ، وأخذ البترول الملتهب يسيل نحو الفولغا ماراً في طريقه على مخبئنا ، وأصبح مركز القيادة بحيرة من النيران وأحرق السيل الملتهب كل ما كان في طريقه نحو الفولغا ، وأخذ البترول الملتهب ينساب عائماً على المياه نحو المراكب والعوارض الخشبية الموجودة في النهر أمام القيادة التي التهبت واشتعلت فيها النيران ، ويبدو أن الفولغا نفسه أخذ يحترق و بدأ اللهب يتراقص أمام الأعين .

احترقت بفعل اللهب أيضاً أسلاك الإتصالات الهاتفية ، ولم يعد بإمكاننا الإتصال إلا بواسطة الراديو وبشكل متقطع ، وأصبحنا أسرى النبران التى أحاطت بنا من كل اتجاه ، فاضطررنا لمغادرة المخبأ وبقينا بقربه والدخان متصاعد منه

هنا أعطى رئيس الاركان نيقولاي كريلوف أوامره:

- على الجميع العودة واستخدام المخابىء السالمة دون أن ينحرك أحد ، أعيدوا الإتصال مع القوات ! استخدموا اللاسلكي ! ثم اقترب مني وهو يهمهم ؛

## ـ هل سنصمد ؟

- نعم سنصمد . أجبته وأعدت نفس قوله : «عند الحاجة تأتي مسدساتنا» . - صحيح . فال مجاويا .

وإني أقول بصراحة إنه في بداية الحريق وأنا أقفز خارج المخبأ ، كنب أعمل بائساً كالمركب الذي نزعت أشرعته ، ولكن أمر الجنرال ن . كريلوف الذي كان يلقي بصوت مدو للجميع ، بما فيهم أنا ، جاء وكأنه صرخة «هورا» في لحظة الهجوم وهكذا عدنا للعمل ، وكان علينا الانتظار والعمل في المخابىء السليمة وفي الخنادق والحفر ، نحت نيران العدو لعدة أيام لم نذق فيها طعم النوم .

كثيراً ما كنت والجنرال كريلوف نسندعى للنكلم باللاسلكي مع رئيس أركان الجبهة الجنرال زاخاروف ، وكان يلح على معرفة الموقف بدقة في الجبهة ، والذي كنا نحن لا نعرف عنه دائما بدقة ولا حتى رؤساء أركان الفرق . فالإنصال كان دائماً مقطوعاً .

والتكلم باللاسلكي ، وتشكيل الكلمات بين الأسنان حسب الرموز السرية فى الوقت الذي كانت فيه القذابل والقذائف نتطاير فوق رؤوسنا ليس ، عملاً مسرا وسهلاً ، وكان يحدث غالبا أن يقضى على عمال اللاسلكي الذين كانوا يؤمنون لنا الإتصالات والسماعة بأيديهم .

- أين أنتم موجودون ؟ كانت أركان الجبهة تطلب منا دائما ، وكنا نعلم أيضاً : أن قيادة الجبهة تريد أن تتأكد مني ، إذا كنت على قيد الحياة ، وهل لا تزال هناك قيادة للقوات في الجبهة ، وبدون أن نعطيهم أية كلمة كنا أنا وكريلوف نجاوب نفس الجواب

- بحن هنا حيث يوجد أكثر ما بمكن من اللهب والدخان.



ابتدأ فجر٣ تشرين أول بهجوم جديد للعدو. فقد هوجمت الغوقة ١١٢ للمشاة التابعة لـ (ايرمولكين) من قبل لواء مشاة وعشرين دبابة ، قبل أن يكون لديها الوقت لاحنلال مقاطعها في الجبهة ، وتتحصن في المخابىء القريبة من مصنع نراكتورني . ولكن العدو . لم بستطع أن يحطم مقاومة المحاربين السوفييت

بضربة واحدة.

أما فوقة غور تيف فقد احتوت هجوم العدو حنى الساعة (١٨) ولكن في نهاية النهار تم تجاوزها من جناحيها . فاضطرت للتراجع وراء الخط المديدي إلى الجنوب من شارع نيجنيودنسكايا وجناحها الأيسر على شارع فينيسكايا .

صمدت الفرقة ١٩٣٣ مشاة سميخونوفوروف كل النهار في مدينة كراسني أوكتيابر وجرت معارك في الحمامات ومعمل المطابخ ، وتبادلت الأيدي منطقة الحمامات مراراً وظلت في نهاية النهار بأيدينا ، ولكن لم يبق في كل لواء من

الحقامات مزاراً وطنت في نهاية النهار باينية ، ونص تم يبق في عن نواء من الغرقة سوى ١٠٠ مـ ١٥٠ محارب . صدت فرقة غور نيف كل الهجمات الألمانية على مصنع كر اسنى أوكتيابر ،

صنت فرقه عورييف كل الهجمات الالهائية على مصنع كر اسمي اوكديبر ، كما أن فرق غوريشني وبانيوك ، وروديمنسيف دعمت مواقعها بعد أن صنت الهجمات العدوة .

النحق بالجيش ٦٣ حسب أوامر الجبهة في ٣ تشرين أول فرقة الحرس ٣٧ بقيادة الجنرال جولوديف . أظهرت المعارك السابقة ، أن العدو صمم على إحداث خرق في مواضعنا

بكل ثمن حتى الفولغا ، ثم تطوير هجومه اعتباراً من هناك على طول نهر الفولغا باتجاه الجنوب ، بعد أن بحتل المصانع الرئيسية ، وكانت قواته تزداد بشكل دائم في هذا الاتجاه ، وفي ٤ تشرين اول علمنا أن العدو ركز اعتباراً من نهر موكرايا مينشنكا حتى المرتفع ٥٠٧، وعلى جبهة عرضها حوالي خمسة كيلومنرات خمس فرق العمل في هذا القطاع : ثلاث منها مشاة واثنتان مدرعتان وعدد من وحدات الدعم ، وكانت المعارك في قطاع اور لوفكا لا تستهدف فقط إزالة القلعة ، بل إبعاد انتباهنا عن محور الجهد الرئيسي المعادي الذي كان يستهدف السيطرة على المصانع . ونظراً لهذه الظروف المعقدة ققد قررنا الاسراع بعبور فرقة جولوديف ، ووضعها على الجناح الأيمن لفرقة غورتيف للدفاع عن مصنم « تراكتورني » .

أصطرت فرقة ابرمولكين بعد المعارك الضارية ، التي نشبت في ٣ تشرين أول إلى ما وراء أول ضد قوات العدو المنفوقة ، للتراجع في ليل ٤ تشرين أول إلى ما وراء ميتشنكا ، وبعد نفوذ العدو على شارع شتشلكوقكايا احتل موقعاً حصيناً ، وأخذ يحاول عبوه تحقيق خرق ثان على طول الطريق نحو الفوتغا. وقد زجت فرقة غورنبف باحتياطها لصد الهجمات المعادية العنيفة على مصنع سيليكاتني ،

ولكنها اضطرت للانكفاء هي الأخرى إلى شوارع ميتشينش ، افيانورنايا و بدر وزافو دسكابا .

وسرور حرست بدل اللياة الفرقة ٢٧ الدابعة للحرس النهر إلى الضفة اليمنى عبرت خلال باك الليلة الفرقة ٢٧ الدابعة للحرس النهر إلى الصفة اليمنى ولكن دون مدفعينها المضادة للدبابات ، بسبب النقص في وسائط العبور وحتى أركان الفرقة نفسها بقبت في الخلف ، لذلك اضطررت أن أعطى مهمات ألوية هذه الفرقة لصباط من أركان الجيش وإرسالهم للانتشار في القطاعات الدفاعية . دهب كل ضباط أركان قيادة الجبش نقريبا إلى هذه الألوية لكي يؤمنوا معها الإنصال والنعاون ، ومنذ أن احتلت وحدات الفرقة ٢٧ مواقعها اعتبارا من صباح ؛ نشربن أول ، اشنبكت ألوبتها بالقنال ضد مشاة ودبابات العدو ، التي كانت قد استطاعت نحقيق خرق عبر خطوط فرقة غورتيف وايرمولكين .

كان جبئنا بحاجة لراحة يوم على الأقل ليسنعيد ويعيد ننظيم وحداته وجلب المدفعية وإيصال الذخيرة ، وإنمام تعداد الوحدات وبالنالي القيام بالهجمات المعاكسة الجزنبة لاخراج الغزاة انطلاقا من بلدات مصانع تراكتورني ، وباريكادي . وكانت فيادة الجبهة تلح علينا البدء بالهجوم المعاكس صباح  $\alpha$  نشرين أول ، ولكن لم نكن بحالة نستطيع فيها القيام بالهجوم ، فقد نفذت نخرينا وفيما يخص طريق الإمداد عبر الفولغا فالموقف أخذ يزداد تعقيداً شيئاً . فضينا .

كان على اللواء ١٤ المدرع في ليل ٥ تشرين أول أن يسرع في العبور إلى الطرف الأيمن ودبابانه الخفيفة ، هي وحدها التي استطاعت العبور ، وقد نمركزت هذه الدبابات في خطوط الفرق جولوديف ، وغورتيف حيث استخدمت كمواضع للرمي لأن إقحامها بهجوم معاكس ضد المدرعات الألمانية ، لم يكن صحيحا .

سجلت في يوم ٥ تشرين أول لوحده ألفى غارة للطائرات العدوة في قطاع المصانع ، وحنى هبوط الليل لم يستطع الجنود الجرحى الانسحاب من خنادقهم وحفرهم . وقد استغاوا الظلام ليتوجهوا نحو ضفة الفولغا ونقاط الاخلاء .

وصل في المساء الجنرال غوليكوف معاون قائد الجبهة وقبل وصوله حصل هدوء خفيف في مركز القيادة حيث توقف البترول عن الاحتراق ، ولكن حفر المازوت التي كانت فوق مخبئنا كانت لا تزال تدخن وبذلك أصبح الوضع أسوأ من ذي قبل . وكانت الإتصالات تقطع في كل دقيقة ، ولا شك أن رجال مدفعية العدو ورماة الهاون عرفوا بشكل دفيق أين يقع مركز قيادتنا وأخذوا يمطرونه بوابل من القنابل المحكمة فالألغام كانت تنفجر حتى أمام عتبة المخبأ وفي مركز القيادة وأخذ صدد القنلى والجرحى يتصاعد ساعة بعد ساعة . وبعد أن بفي غوليكوف معنا أربعا وعشرين ساعة طلب منا نقل مقرنا إلى مكان آخر . ولكن إلى أين ؟ قررنا بعد المناقشة الانتقال بمركز قيادة الجيش إلى المخابىء المغطاة لأركان فرقة ساراييف ، الذي انسحب إلى الضفة اليسرى من الفولغا لإعادة تشكيل قواته . وكان علينا الانتقال على طول ضفة النهر حوالى خمسمائة منر تقريباً لنصبح بالقرب من معمل نراكنورني .

سمانه مدر نفريب تنصبح بانفرب من معمل در احتورني . وقد نفذ هذا النزوح ليلاً .

كان المجلس العسكري طوال تلك الأيام يعمل دون انقطاع . ولم نكن نلاحظ تتابع الأيام ، فقد اختلط علينا اللبل بالنهار وكنا ننام على دفعات في اللحظات الني يتم فيها الهدوء ، ونتناوب فيما بيننا الواحد منا بعد الآخر .

كُنا نُعرف أن الأيام الرهبية التي سيمر بها جيشنا قد دنت ساعتها . فالعدو رغم أنه كان يشن الهجمات المتتابعة . كان يكنل قوى كبيرة في منخفض وغير أنه كان يشن الهجمات المتتابعة . كان يكنل قوى كبيرة في منخفض الاعتماد على قواتنا الذانية وعلى صلابة محاربينا ، ولكي نحبط تجميع القوى المعادية وتحضير اتها للهجوم ، قمنا بهجوم قصير بالطيران والمدفعية بشكل المعادية وتحضير اتها للهجوم ، قمنا بهجوم قصير بالطيران والمدفعية بشكل القيادة العليا . ومن الطبيعي أن لا يكون هذا كافيا : فقد وصلتنا معلومات القيادة العليا . ومن الطبيعي أن لا يكون هذا كافيا : فقد وصلتنا معلومات على سنالينغرا . ، في شهر تشرين الأول وجهت ٧٥٪ من التعزيزات المقررة على سنالينغراد فقط ، لتعويض الخسائر . وتم للجبهة الإلمانية . السوفينية كلها إلى سنالينغراد فقط ، لتعويض الخسائر . وتم لهذه المعلومات من الوثائق الألمانية . ولكي نستطيع النصدي لهذه الصدمة ، فقد أتممنا الذخيرة وحضرنا أنفسنا وهيأنا كل المحاربين للمعركة الفاصلة .

نابع الألمان هجومهم صباح ٦ نشرين الأول ووجهوا محور جهدهم الرنيسي اعتبارا من بلدة باريكادي حتى بلدة مصنع نراكتورني . ومن الواضح أنهم لم يتوقعوا ظهور فوقة الحرس ٣٧ بقيادة جولوديف في هذه النقطة فنشبت معارك شديدة ، ولا يسعنا قول بعض الكلمات بخصوص جنود الحرس من

الفرقة ٣٧ للجنر ال جولوديف ، فرجالها كانوا حميعاً منبابا طوال القامة جربين ، وكثير ا منهم كانوا يلبسون لباس المظليين ، الخناجر والسكاكبن الفناندية على أحرمنهم . كانوا بقائلون بشجاعة وبمجموعات الانقضاض ، وخلال غاراتهم على البيوت والأقبية ، كانوا يجربون اسنخدام خناجرهم وسكاكينهم ، ولا يعرفون النراجع وإذا حوصروا يقانلون حنى آخر قواهم ، ويمونون والأغاني على شفاههم وصرخاتهم ( من أجل الوطن ) « لن ننراجع مطلقا ولن نسسلم

في يوم واحد فقط سجلت الطائر ات الألمانية سبعمائة غارة على مواقم الفرقة . و لكن الفاشيين لم ينجحوا بالنقدم ولا خطوة واحدة ، و لواء الحرس الأول التابع لهذه الفزقة حقق بعض النقدم وكان يدعم الفزقة اللواء 29 المضاد للدبابات ولواء

المدفعية الطويلة ١١ ومجموعة من لواء قذافات الحرس ٨٥. وباستثناء قطاع اورلوفكا صدت كل هجمات العدو في بقية القطاعات.

اتخذت عناصر اللواء المدرع ٨٤ خلال الليل مواقعها في قطاع الفرق جولوديف وغورتييف في نفس الوقت كانت وحدات الجيش نعمل بنشاط ونتعمق بالأرض وتبني الخنادق ونقاط الاستناد وتقيم الحواجز . كل العالم كان يهيء نفسه للأحداث القادمة على الجبهة . أفادنا الاستطلاع بمعلومات عن تجمعات المانية جديدة في بلدة باريكادي . مر يوم ٦ تشرين أول دون أي نشاط خاص من مشاة ودبابات العدو ، ولكن الطيران المعادي كان يقصف مواقع قتائنا منذ الساعات الأولى للصباح حتى وقت مناخر من النهار وهبوط الليل وقد قضي على أركان اللواء ٣٣٩ جميعهم بسقوط قنبلة من عيار كبير ، بما فيهم قائد اللواء

والمفوض المعيامي . ترجم الهدوء النسبي الذي حدث في ٦ نشرين أول من قبل أركان الجبهة بأنه مؤشر على الإنهاك الذي أصاب العدو . ولذلك ألحت علينا بإصرار للعودة إلى الهجمات المعاكمة بقوى الفرقة ٣٧ . كنت أعتبر من جهتي أن الغارات العدوة

المجمات المعاكمة بقوى الفرقة ٣٧ . كنت أعتبر من جهتي أن الغارات العدوة المي المجمات المعاكمة بقوى الفرقة ٣٧ . كنت أعتبر من جهتي أن الغارات العدوة التي قام بها طيرانه ما هي إلا تمهيد للهجوم لذلك كان رأينا مخالفاً لرأي أركان الجبهة . وقد تعرضت في المساء لضغط شديد ، وكان علي أن أوافق مكرهاً على القيام بهجوم معاكس ، بقسم من قوى فرقة جولوديف وفرقة غورتييف ، وقررنا الشروع به في النصف الثاني من يوم ٧ كانون أول على أساس أنه لن يكون للعدو الوقت لتفادي ضربتنا قبل سقوط الظلام ولن يتمكن طيرانه من الاشتراك

في المعركة .

وقعت أمر الهجوم المعاكس في الساعه الرابعة صباحا . ولكن لم يكن لدينا الوقت الكافى لتنفيذه ، لآن العدو فام بهجوم جديد في الساعة ١١,٢٠ بقوى كبيرة ، وقد استقبلنا المهاجمين بنار منشابكة من مواقعنا المحضرة والمموهة مسبقا و بشكل جيد .

كان الهنلريون يسيرون للانقضاض علينا وهم مكشوفون حيث زجت في الهجوم فرقتان من الهشاة وأكثر من خمسين دبابة ضد خنادقنا . صد الهجوم الأول ، وكبدت فرقة جولوديف الفاشيست خسائر فائحة . مما أجبر العدو على استدعاء احتباطه وجدد الهجوم لعدة مرات . وبعد معركة ضارية نجح العدو في اختراق مواقعنا واحنل في نهاية النهار حباً من مدينة العمال في مصنع در اكنورني ، ووصل إلى الضواحي المباشرة للسناد الرياضي .

في الساعة ١٨ عاود فوج مدعوم من المشاة العدوة الهجوم على غرب حسر سكة الحديد على غرب حسر سكة الحديد على نهر ميتشنكا ، دمر الفوج جميعه تقريبا برمايات محكمة من قذائف الكانيوشا ، وفي قطاع سميخوتفوروف دارت رحى معركة حامية طوال اليوم من أجل الحمامات الواقعة في مدينة كراسني أو كنيابر ونبادلت الايدي هذا الهدف خمس مرات على الأقل في ذلك اليوم ، وفي الليل كان من الصعب معرفة

مع أي طرف بقي وقد صد الهجوم في كل القطاعات . معر أي طرف بقي وقد صد الهجوم في كل القطاعات . دمر للعدو خلال النهار حوالي أربعة أفواج من المشاة وأحرق ١٦ دباية .

وبعد هذه الخسائر ، لم يعد بإمكان العدو متابعة الهجوم في اليوم الثاني . وقد بعثر ظهور فرقة الحرس ٣٧ في الاتجاه الرئيسي حسابات فون باولوس ، فلم يتمكن من النجاح والقيام بضربة مفاجئة لاختر اق جيهننا .

ابندأ النمهيد لمعركة أخرى في ٨ تشرين أول ، وكنا نعلم أن هنلر وعد تابعيه ، بأنه سيكون سيد قلعة الفولغا في الأيام الفريبة القادمة . وكان الآلمان يصرخون في خنادقهم « روس قريباً سنقضى عليكم في الفولغا » .

كانت الطائرات الألمانية تعرق المدينة بالمناشير . وكنا نقرأ فيها أن هتار يعتبر كل ضابط أو جندي ينسحب إلى الضفة اليسرى من الفولغا كهارب من الجيش الأحمر . ولن يؤخذ أسيراً . ورسم في هذه المناشير مخطط يظهر فيها كيف تطوق الدبابات والمدفعية الألمانية جيشنا من كل الجهات .

ذهبت كل مجهودات غوبلز الدعائية سدى ، فالحزب والكومسمول كانا

YII ......

يعملان دون كلل في الوحدات والمفارز بشرحون للجنود تخرصات العدو الدعائية . وعندما كان المجلس العسكري يقدم للجنود المميزين في المعركة الأوسمة ، كان يتحادث معهم دون أي شكليات . ويخبر كل القوات بقراره الدفاع عن المدبنة بأي ثمن

وكان هذا القرار مسنوعباً بعمق من قبل كل القوات.

ونورد هنا وثُيقة عن نشاط احدى منظمات الكومسمول في المعركة : نقرير عن تصرف الكومسمول في القتال .

بعد الاطلاع:

فررنا : خير لنا الموت في الخنادق من انسحاب مخز ، وليس فقط أن لا ننسحب أنت ، ولكن اعمل بشكل حتى لا ينسحب الجار أيضاً .

مسحب الله ، ولكن اعمل بسكل حتى لا يسحب الجار ايضا . سؤال طرح على المحاضر : هل يوجد سبب وجبه للانسحاب من مواضع

-جواب : من كل الأصباب الوجيهة سبب واحد يؤخذ بعين الاعتبار هو « الموت » .

الموت » . تحدث الجنرال غورييف خلال تلك الأيام .

- كان عندي جندي شاب هو الكمي بابوف . وعندما أخذ الجنود الهتلريون يقتربون منه ، وضع في جهة بندقيته الرشاشة ، ومن الجهة الأخرى مسدسه الرشاش ، واحتفظ ببندقيته وقابله اليدوية أمامه موضوعة على شكل دائرة . فعندما كان الفاشيون يهاجمون بعدد كبير كان يربص بندقيته الرشاشة . وإذا ظهر جندي واحد كان يرمي ببندقيته العادية ، وعندما كانوا يقتربون منه زلحفين كان يرمي عليهم قابله اليدوية . وهكذا صمد في خندقه وكان يقوم لوحده مقام خمسة اشخاص .

تكمن قوة محاربي الحرس ، بأنهم كانوا يقانلون بنشاط وحذر . وكذلك بسعيهم لاستخدام أقصى ما يمكن من فعالية اسلحنهم الني قدمها لهم الوطن ، كان هناك آلاف من الجنود مثل بابوف مثالاً للشجاعة والخبرة في مكائد الحرب ، ومعرفتهم التامة باستخدام مختلف أنواع الأسلحة .

اكتسبت اغنية المدينة البطلة التي الفها الرقيب بابوف بسرعة شعبية كبيرة في جيشنا فبالرغم من بساطتها نوعاً ما ، ولكن الذي كان يسر أفراد الحرس منها صدقها كالحياة نفسها . الشوارع تهتز من الانفجارات احمرار رهيب في المحرك ، الألوية مثل الصخر تهزم الموت من أجل الدفاع عن شواطيء الفولغا .

كان الرفيق يقول وهو يحتضر:

ليعرف العدو أبداً أن الجيش ٦٢ لا ينزاجع أبداً حنى ولا خطوة واحدة . هكذا كان قانون محاربي الجيش ٦٢ لا نر اجع ، بل استئصال العدو واستعادة

مسقط رأسنا منه منراً بعد متر .

اليوم قانل قنال الابطال كل من :

كوزلوف أندريه ايفيموفتش ـ رامي رشاش . عضو في الكومسمول خلال الحرب الوطنية .

اباد الرفيق كوزلوف ٥٠ هناريا دون حساب الفاشيست ، الذين أبادهم رفاقه من سدنة الرشاش . أزال كوزلوف فقط منذ ٧ نشرين أول ١٩٤٢ سبعة عشر هنارباً . كان طاقم رشاش كوزلوف أفضل طاقم في الفوج ، فاتل الرفيق كوزلوف في ليننغراد ، وجرح مرتين من أجل خاركوف ، وحصل مرنين على أوسمة . اقتدوا بكوزلوف !

وها هي أخرى :

لَقَد أَصَابُوا وَأَحَرَقُوا ٧ دبابات المانية .

جرح الجنود الحمر اباكوف شنشوبينا وايفان نبكيتين ، ولكنهم لم يتركوا ماحة المعركة ، هؤلاء هم أبناء الوطن الأمناء فاتلوا حنى صد آخر هجوم للعدو فقى حوالى ساعة أخرج هؤلاء القديرون من رماة م/د سبع دبانات عدوة خارج المعركة .

كانت مثل هذه النشر ات المختصرة كثبرة .

كم من الأشخاص قد دخلو الناربخ خلال عمليات عبور الفولغا ؟

أباً كان عملهم هناك ، كانوا يرون الموت بأعنهم كل ساعة وكل دقيفة . من الواجب أن نكون الاعصاب فولاذية والدخلى بشجاعة لا تجارى أتناء عبور الفولخا ئم العودة للعبور في المراكب نحت نبران العدو ، وكان بحارة أسطولنا في الفولخا يقومون بمتل هذه السفرات لبلا ونهارا لتموين المدينة بالسلاح الماوز.

انخذت أكثر الاجراءات فعالية باننظار هجوم العدو بقوات كبيرة فى قطاع المصانع ، ولنقوبة الجبهة على طول مجرى موكرايا مينشنكا ، منخفض فيشنيوفايا حنى كورغان ماماييف ، وقد تمركز اللواء المدرع ٨٤ الذي وصل لتوه في مواقع نغطي هذا القطاع بالنعاون مع فرق المشاة . أما القياق المدرع الذي أصبح بحالة لا يصلح فيها للقتال ، فقد أخلي للضفة اليسرى ودباباته الني كانت نستطيع القتال وزعت على اللواء ٨٤ المدرع .

أعطّيت الأوامر لكل القوات بالاسراع بننفيد أعمال الهندسة التى نساعد على الصمود بقوة في مواقعنا الدفاعية ، وبخاصة الانجاهات المعرضة لهجمات الدبابات . لذلك زرعت آلاف الألغام ونصبت الأفخاخ ، كما اخننقت فوقتا الحرس ٣٧ والمشاة ٩٥ بتعدادها ، وعززت مدفعينها وكانت عمليات التعزيز بحري ليلا فقط ، رغم هجمات العدو الجزئية التى لم تتوقف على طول الجبهة . ومع الأخذ بعين الاعتبار أن للعدو هدفا مزدوجا هو القيام بالاستطلاع بالنبران على طول جبهة الجيش ، والحد من نحركاتنا في منطقة الدفاع القليلة العمق على طول الضفة الغربية للفولغا ، بالمقابل كانت مجموعات الانقضاض بباغت على طول الضفة الجربية للفولغا ، بالمقابل كانت مجموعات الانقضاض بباغت العدو على طول جبهة الجيش ، و يقضى على حامياته الموجودة في البيوت ، العدو على طول جبهة الجيش ، ويقضى على حامياته الموجودة في البيوت ،



## أشد الأيام هولا



لم يكن هناك هدوء ، ولا يمكن إلا أن يكون كذلك طيلة الأيام بين ٨ ـ ١٤ . نشرين الأول لأن موافعنا ومواقع الألمان كانت على مسافة رمي القنبلة اليدوية .

لا ينجاوز عمق نرتيبنا القنالي ٣ كم ، (يعني كل المسافة بين الخطوط الدفاعية الأولى حنى الفولغا)، ومثل هذا الوضع يجعلنا حذرين ، وعلينا القيام بالمراقبة الدائمة والاستطلاع النشيط .

كنا نعتبر أن أفضل أنواع الحذر والاستعداد للقتال هي عمليات رماتنا المهرة ومجموعات الانقضاض ، ونشاط رجال المدفعية ورماة الهاون .

كانت مدفعيتنا بما فيها الكاتيوشا نوجه ضربات ساحقة لتجمعات العدو في قطاع مدن المصانع . ومنخفض فيشنيوقايا كما كان طيراننا الليلي يقصف المواقع الألمانية ويطلق عليها رشاشانه .

والمذكرات الشخصية والرسائل التي كانت تقع بين أبدينا من قتلى العدو تتحدث عن الخسائر ، التي كانت تلحقها أعمالنا الوقائية بالعدو والضغط عليه : « ستالينغراد هي الجحيم ، ستالينغراد هي مقبرة جماعية ، ستالينغراد تسحق الموت هكذا كان يكتب الهتلريون».

لم يكن العدو الذي يريد حصرنا على الفولغا يترك لنا أي دقيقة للراحة ، فقد كانت طائراته تقوم بشكل متواصل بطيران استطلاعي فوق مواقعنا وتقذف القوات والمعابر ، حيث كانت مدفعينه وهاوناته تمطر خطوطنا بالقذائف والألغام .

كان ضباط الأركان والمنظمات السياسية موجودين دائماً في وسط القوات يعيدون تجميع القوى ، وينسقون بالعمق ترتيب القتال على محور الجهد الرئيسي للعدو . ولقد أجبرنا على التحصن بشكل أفضل في الخنادق وتحويل كل ببت إلى نقطة استناد قوية وتعزيز بشدة الدفاع عن قطاع المصانع .

أصبحت فرقة غورشني مثلاً ، الآن على إنصال مع فرق جولوديف وغورتييف بعد تراجع موافع القتال وضع لواء من فرقة الحرس ٣٩ غورييف في ١٢ تشرين أول بشكل يؤمن الدفاع بالعمق ويدعم الإتصال بين فرفتي جولوديف وغروشني .

عادت إلى الضفة اليمنى فرقنا المشاة ٢٠٤ والفرقة ١١٧ اللتان كانتا حتى ١٢ تشرين أول على الضفة اليسرى من الفولغا لاتمام ملاكهما بعناصر المؤخرة وقد اتخذت مواضعه الدفاعية في النسق الثاني في قطاع الستاد الرياضي شمالاً.

غربلنا كل تشكيلات الموَّخرة التابعة لَلَالوَية وْالفَرق ووحدات الجيش ، ولم نترك إلا القليل من الأشخاص من أجل تسليح الآخرين وتوزيعهم بين سرايا المشاة والمدفعية ، كنا نشعر بأن العدو بهذه الهجمات الجزئية على مختلف قطاعات الجبهة ، يحضر لانقضاض عنيف وبالتحديد على مصنع تراكتورني وقد أكدت مصلحة الاستطلاع ، التي كان يقودها غير من دائماً هذا الافتراض

إنن من الواجب مجابهة ضربة العدو الجديدة بتسليح جديد . زجت في الهجوم حسب أوامر الجبهة فرقة جولوديف ولواء من فرقة

غروشني في ١٢ تشرين أول على الحدود الغربية من مصنع تراكتوزني وذلك لتشويش مخططات العدو واستعداداته للهجوم الجديد .

لم نكن ننتظر نتائج كبيرة من هذا الهجوم المعاكس . ولكن كنا نشعر هذه المرة أن قيادة الجبهة لم تلح على وحدات الجيش ٢٦ للقيام بهذه الأعمال النشطة دون مبرر ، وخطة التموين بالذخيرة المخصصة لشهر تشرين أول تلقيناها من إدارة مدفعية الجبهة ، وكانت تفرض على الجيش نوعاً من التقشف . إذن هناك هجوم معاكس قوى يحضر من قبل قواتنا .

وجه هجومنا المعاكس نحو التجمع الرئيسي للعدو وذلك لتذكير العدو بأننا نستطيع إحباط مخطط هجومه الجديد ، وقد اضطر العدو للقيام بالهجوم الجديد قبل وقته وكان ذلك بالنسبة إلينا أفضل من الانتظار ، حتى ينهي تحضيراته وبهاجمنا بكل قواه .

صحيح أن ترتيبنا القتالي قد نسق بالعمق ولم تشترك بهجومنا المعاكس إلا قسم قليل من قواتنا إلا أننا كنا نشعر بالخطر نحونا . بدأنا بالهجوم في ١٢ تشرين أول صباحاً . وأظهر الألمان مقاومة عنيدة ، وبعد يوم من القتال حققت فرقة جولودبف نجاحا ونقدمت على جناحها الابسر ، وفى الوسط حوالى ثلاتمانة معر نحو الغرب وتنابع القتال فى المناطق القرببة شمالى السناد الحنوبى . كما أن وحدات فرقة غروشنى نقدمت مننى متر أيضا .

دلت المعارك في هذا اليوم على أن الهتاريين لم يكونوا بانتظار هجومنا المعاكس ولكن كثافة ترنيب العدو القتالي ، كانت متماسكة بقوة وبشكل لم تسنطح معه قواننا من نحقيق خرق في العمق .

نابعنا في ١٣ تشرين أول هجومنا المعاكس واسنطعنا إجبار العدو على النراجع إلى ما وراء منخفض ميتشيشي كما دارت رحى معركة طاحنة طيلة المبوم.

وصل يوم ١٤ تشرين أول وكان يوما من المعارك النادرة بضراوتها فثلاث فرق مشاة عدوة وفرقتان مدرعتان ، اندفعت بهجوم معاكس على جبهة طولها

خمسة كيلومترات . أعطى هنلر في يوم ١٤ تشرين أول أمراً لكافة القوات الألمانية ، وعلى طول الجبهة السوفينية - الألمانية باتخاذ موقف الدفاع ، عدا جبهة سنالينغراد التي وجه

إليها كل ما أديه من احتياط ، وتجمعت قوات جرية قوية جداً في ذلك الاتجاه . سنحتفظ طوال عمرنا نحن الذين كنا على مر أى من الأحداث بذكرى ذلك

سنحتفظ طوال عمرنا نحن الذين كنا على مراى من الاحداث بذكرى ذلك الهجوم الألماني الرهيب . .

استيقظت باكراً وحدسي يدفعني للتفكير بما يمكن أن بحدث ، وكنا متوتري الأعصاب ، ننتظر ضربة العدو المحضرة ومن المحتمل أن بعض الأشياء نغلبت على نومي ، رغم التعب ، وجعلتني أنهض مسرعاً .

تعلب على نومي ، رجم النعب ، وجعلتي انهض مسرعا . وبعد أن شربت كأساً من الشاي الثقيل الذي صنعه لي الجندي الوصيف شاهدت ليس بعيداً عنى الجنرال بوجارسكي يقف بالقرب من سماواره ، ققد

شاهدت ليس بعيدا عني الجنرال بوجارسكي يقف بالقرب من ، خاض هذا الجنرال كل الحرب دون أن يفترق عن سماواره •

 حسنا بتروفانیش ، هل سیکون لدیك الوقت لتشرب شایك قبل أن تبدأ.سمفونیة الفرینز ۶- سألته بهدوء .

ـ نعم ، وإذا لم يكن لدي الوقت ، فسأحمله معي للمرصد .

خلال حديثنا دوى انفجار قوي قادم من الغرب وفيما نحن نرفع رؤوسنا سمعنا مباشرة صفير القنابل والألغام ، وحالاً أخذت الانفجارات تهز الارض حولنا ، عشرات الآلاف من القنابل من مختلف العيارات والاحجام أخذت تهطل مع

Y1V ......

الألغام على مواقع جيشنا الدفاعية وأجبرتنا موجات الصدمات للالتصاق بمنحدرات القولغا وانقلب السماور قبل أن يحين وقت غليانه ، في حين أخذت مياه الفولغا تغلي بكل معنى الكلمة ، بسبب شظايا القذائف وفي نفس الوقت أخذت الطائرات الفاشية نحلق فوق رؤوسنا بمجموعات متعددة ، وجعلت أصوات انفجار القذائف والألغام كل محادثة غير ممكنة ، ثم ألقيت نظرة على بوجارسكي الذي فهم مرادي ، فأخذ معطفه ومنظاره ، وذهب راكضا إلى مقره وركضت أنا إلى مقرى أيضاً .

كانت الشمس غير واضحة فالدخان والغبار يغطبان السماء ، وعندما وصلت إلى ملجئي ، وأردت أن أغلق الباب بقدمي نلفيت بظهري ضربة موجعة بسبب موجات الصدمة التي جعلتني أطير من مكاني .

وجدت كل من كريلوف وغوروف جالسين على الطاولات ، وكل منهم بمسك بيديه الاثننين جهازا هانفياً كما كان حاضرا في المخبأ ، رئيس مصلحة إشارة الجبش العقبد لورين الذي كان يقدم نقريره عن الإنصالات السلكية واللاسلكية - سألنه : كيف حال الانصالات ؟

فأجابني لورين:

غالبا ما نكون الإتصالات الهانفية مقطوعة ونحن نستخدم الراديو وننكلم دون
 شفره وهنا صح خت بو حهه:

- هذا لا يكفي أصعد ونظم مراكز إنصال وسبط احنياطي على ضفة النهر

اليسرى لأز دواجية الإنصالات وأخبرني بسرعة . خرج لورين بسرعة بعد أن فهم كلامي ، وأخذت أزرع المخبأ الذي كان على

شكل نفق مثلثي . أخذ ضباط الأركان وعمال الهانف ينظرون الى . ويجربوني أن يقرأوا في وجهي حالتي النفسية والموقف على الجبهة ولكي لا أظهر لهم أنه لا يوجد ما يرعب ، اجتزت المخبأ بخطوة هادنة وبطبنة ، وخرجت من المخرج الكذب

كل ما كنت أراه ، بخاصة في حبهة مصنع نراكنورنى بصعب وصفه وكانت أصوات محركات القاذفات الألمانية تزمجر فوق رزوسنا . والقنابل نولول أتناء سقوطها في الوقت ، الذي كانت فيه قذانف المدفعية المصادة للطانرات والتي كانت تنفجر في السماء ، وتنرك نأثيرا يدل على اتجاهها ودوبا كالرعد ، صبحات وانفجارات كانت نحيط بنا ، ثم قطع معبر البراميل الطافية

الخاص بالمشاة في دينجنايا فولوجكا ذراع مائي من الفولغا ، وجرفه التيار وفي الأفق البعيد كنا نرى جوانب البيوت ننهار والنار تشتعل في مباني مصنع تر اكتورني .

أعطيت أمراً لقائد مدفعية الجيش بوجارسكى لرمى رشقتين من مجموعة الكاتيوشا . الرشقة الأولى على معمل سيليكاتشي ، والثانية امام الستاد الرياضي حيث تتجمع قوات العدو . وقد نجحت بالإتصال مع قائد طيران الجيش الجوي خريوكين وطلبت منه التصدي للقاذفات الفاشية ، وقد أجابني خريوكين بصراحة إنه لا توجد لديه الإمكانيات للقيام بذلك ، فقد شل العدو مطارات الجيش ومن المستحيل أن تصل طائراتنا في الوقت الحاضر حتى سنالينغراد . و حالعدو بكل قواه ضد الجيش ٢٢ مستغلا تفوقه في العتاد والرجال والقدرة الذرية ، وكان من العاضر أنه بحال قطع الحيش الدراً أحذا و وتدميدها

الناربة ، وكان من الواضح أنه بحاول قطع الجيش للى أجزاء وتدميرها بالنتالي ، لذلك وجه كل جهده الرئيسي في ذلك الوقت المنطقة بين المصانع تراكنورني - وباريكادي ، وكان هدفه التالي خرق الجبهة حتى الفولغا وإذا نظرنا إلى القوى والوسائط الني زجها في القال كان من الواضح أنه يعمل لمنع وصول التعزيز عن طريق الفولغا ، وقطع طريق التموين بالذخيرة لستالينغراد ، وهكذا سيكون علينا في الأيام القادمة أن نتحمل قتالاً شرساً فقط بالقوى الموجودة

لدى الجيش ٦٢ . كان ملجؤنا تحت الأرض يهنز كمن وقع فريسة للحمى، والرمل بنساقط من السقف ، والاهتزازات الناتجة عن تفجر القنابل ذات الأحجام الكبيرة حولنا تهدد بتهديم المخبأ ، ولكن لم يكن لدينا أى مكان نذهب إليه .

وتحت عاصفة من النيران ، قامت ثلاث فرق مشاة ، وفرقتا دبابات بمهاجمة مواقعنا على جبهة حوالي سنة كيلومترات . ووجه الجهد الرئيسي المعادي نحو الفرق ١١٦ و ٩٥ و ٢٠٨ مشاة وفرقة إلحرس ٣٧ ، التي ضعفت وأنهكت قواها بشكل خطير بسبب الخسائر التي تكبدتها في المعارك السابقة وبخاصة الفرق ١١٢ و ٩٥ . كان تفوق العدو علينا خمس مرات بالنسبة للرجال و ١٢ مرة بالمدرعات ، وطيرانه يهيمن على هذا القطاع دون منازع .

كانت مشاة العدو ودباباته تهاجم مواضعناً منذ الساعة الثامنة صباحاً ، وقد صد الهجوم الأول حيث أحرقت عشر دبابات أمام خطوطنا الأولمي . وبعد ساعة ونصف عاود العدو هجومه بقوى متفوقة وكثف نيران مدفعيته . فأغرقنا نماما

19 minimum min

سحق في الساعة العاشرة اللواء ١٠٦ من فرقة الخرس ١٠٧ حت صربات الدبابات والمشاة العدوة . و تحصن جنود هذا اللواء في أقبية وغرف البيوت وأخذوا يقانلون وهم محاصرون . استخدم الهتلريون ضدهم قاذفات اللهب ، وكان جنودنا الأشداء يدافعون بأخمص البنادق وجهاً لوجه ، وهم يطفئون الحرائق في الوقت ذانه .

إنهار في مركز القيادة مخبأان بسبب انفجار قنبلة طائرة بالقرب منا . قام رجال سرية حرس القيادة وبعض أعضاء الأركان بإنقاذ رفاقهم من تحت الأنقاض . .

علمنا في الساعة 11 أن الجناح الأيسر لفرقة المشاة 117 سحق هو الآخر أيضاً فقد سوت مع الأرض خمسون دبابة مواقعهم تحت سلاملها . هذه الفرقة التي اشتركت بعدد من المعارك في الغرب من الدون وعلى الدون وبين الدون والفولغا ، ولم تكن تعد في صفوقها في 17 تشرين أكثر من ألف شخص جاهزين للقتال بقيادة العقيد ايرمولكين ، حيث تحولت إلى مجموعات صغيرة منعزلة أخذت تقاتل ببطولة في بعض الأبنية في المعامل والمصانع « نراكتورني » وفي ضواحي نيجنه على ضغاف الفولغا المنحدة .

احتل العدو في الساعة ١١,٥٠ استاد مصنع نراكتورني ، وحقق خرفاً عميقاً في دفاعنا ، ولم يبق إلا أقل من كيلومتر حتى المصنع . وإلى الجنوب من الستاد الرياضي كان يقع الحي المعروف باسم هيكسايدر وأبنيته من الحجر ، فحولته قواتنا إلى نقطة استناد قوية إذ تمركزت فيه حامية مؤلفة من فوج من لواء مشاة الحرس ١٠٩ وتبادلت الأيدي هذا الحي عدة مرات . وقد قاد آمر النواء او متشنكو نفسه فصائله الهجوم المعاكس .

. أرسلت عدة تفارير بالراديو دون شفرة عن الموقف ، وفيما يلي التفارير التي التقطها مركز إتصال اركان الجيش وأنكرها كلمة ،كلمة .

«يهاجم الفرينز في كل مكان بالدبابات ، وقواننا نقائل في قطاع أنانيغو ، حيث دمرت أربع دبابات ، كما دمرت دبابتان لدى نكاتشنكو ، ودمر جنود الحرس من الفوج الثاني من اللواء ١٨ دبابتنان أيضاً . كما يمسك الفوج الثالث بمواضعه على ضفة المنخفض استطاع رتل مدرع معاد من تحقيق اختراق في لانترنايا »

أبلغتنا مدفعية الفرقة ٣٧ الحرس: « نحن نرمي الدبابات على مسافة قصيرة جداً ، وقد دمرنا خمساً منها » .

أبلغ رئيس أركان فرقة بروشكو أركان الجيش « عزل جنود بوستافاغاروف من لواء الحرس ١١٤ ، على أثر الخرق الذي حققه العدو بدباباته . وتحصنها

« قتل قائد اللواء اندرييف . نحن مطوقون سنموت ، ولكن لن نستسلم » اللواء لم يمت مطلقاً فأكثر من مائتي جثة المانية كانت ممدة على النراب حول مركز قيادته ، وجنود الحرس كانوا يواصلون القتال .

أنذرت ألوية الفرقة ٣٠٩ مشاة غورتيف « دبابات عدوة تهاجم مواقعنا من الشمال المعركة طاحنة ، يطلق رجال المدفعية برماياتهم المباشرة على دبابات العدو ، تكبدنا خسائر فادحة بصبب الطيران ، نطلب طرد هذه المصائب من فوقنا » .

فوقنا » . أغارت طائرات منقضة في الماعة ١٢,٣٠ على مركز قيادة فوقة الحرس ٣٧ وطمرت قائد الفرقة جولوديف تحت أنقاض مخبئه ولم يعد لنا معه أي

٣٧ وطمرت قائد الغرقة جولوديف تحت انقاض مخبثه ولم يعد لنا معه أي إتصال ، لذلك تسلمت أركان الجيش قيادة وحدات الغرقة المذكورة . كانت خطوط الإتصال الهاتفي واللاسلكي تعمل بأكثر من طاقتها ، ثم تم إتصال هاتفي في الساعة ، ١٧,١ مع الجنرال جولوديف المطمور تحت الانقاض ، عن طريق إدخال أنبوب معدني ، وكان الجميع يتابعون عملية إخراج قائد الفرقة وأركانه . وقد وصل في الساعة ١٥ جولوديف شخصياً إلى مركز قيادة الجيش ، وهو مغطى بالتراب وأبلغنا : « أيها الزفاق أعضاء المجلس العسكري لن تتراجع فرقة الحرس ٣٧ ، وبعدما قدم تقريره ، ترك نفسه وسقط على إحدى الدرجات الترابية وهو بغطى وجهه بيديه .

في الساعة ، ١٣,١١ أبلغنا « إنهار مخبآن في مركز قيادة الجيش ويوجد قتيلان وعدة جرحم » .

أِنقَطَّ الإِنصَالَ التَلْفُونِي في الساعة ١٤ مع كل القطعات ولم يعد يعمل سوى مركز الراديو بشكل منقطع وأفمنا إتصالاً مزدوجاً عندما أرسلنا ضباط الإتصال ولكن هذه الطريقة كانت بطيئة و معلو ماتهم تصل متأخرة.

اخترقت مدرعات العدو بعمق مواقعنا الدفاعية في الساعة ١٥ ونفذت على

خط المصانع تراكتورني باريكادي ولكن حامياتنا استطاعت برمايتها فصل مشاة العدو عن مدرعاته ، وهي تقاتل موزعة بسبب تطويق العدو لها ولكنها استطاعت تثبيته ، فدباباته لم تكن تتقدم دون المشاة وهذه اضطرت للاحنماء بالأرض مما جعل الدبابات هي الأخرى تتوقف عن التقدم وأصبحت هدفاً ممتاز ألرجال مدفعيتنا وقانصات الدبابات ، ورغم ذلك نجحت في الساعة ١٥ مدرعتان عدو تان بالتقدم نحو مركز قيادة الجيش وأصبحتا على بعد ٣٠٠ م منا ، لذلك أشتيكت معها مرية حرس أركان الجيش ، ولو وصل العدو إلى أقرب من ذلك لكنا مضطر بن نحن للاشتباك مع الدبابات ، قلم يكن هناك مخرج غير ذلك لأننا

لا نستطيع مطلقاً التراجع ، فنفقد في هذه الحالة آخر وسائط قيادتنا واتصالنا مع غيرنا . غيرنا . اختبات في حديقة «سولبكورني» عشر دبابات من اللواء ٨٤ المدرع ومعها الأوامر بعدم القيام بهجوم معاكس والبقاء في كمين حتى الساعة التي

يستطيع فيها العدو من تحقيق خرق باتجاهها ، وكان ذلك في الساعة ١٥ إذ حققت مجموعة من الدبابات الالمانية خرفاً باتجاه الحديقة المذكورة وهنا اصطدمت بالدبابات المختبئة التي أطلقت عليها قذائفها دون أن تخطىء أهدافها ، لذا جرب الألمان احنلال نقطة الاستناد هذه لعدة أيام من يوم ١٤ حتى يوم ١٧ ولم يوفقوا إلا في اليوم الأخير ، بعد أن اضطر فون باولوس لادخال الطيران بكثافة وقام بأكثر من مائة طلعة ، وبالأحرى غارة على هذه النقطة ضد دبابتنا .

بالرغم من الخسائر الفادحة التي تكبدها العدو ، ظل يتقدم نحو الأمام ويدفع بمشاته ورماته ، الذين كانوا يتسربون إلى المناطق الفارغة من مواقعنا ، واشتبك حرس الأركان عدة مرات بالقتال ضد الألمان .

طلب المقدم اوستينوف قائد أحد الألوية في الساعة ١٦,٣٠ من مدفعيننا أن ترمي قنابلها على مركز قيادته الذي كان يشنبك مع الفاشيين بقتال مباشر بعد وصولهم إلى قربه وأخذوا يرمون عليه قنابلهم اليدوية ، ولم يكن سهلا أن نقرر فتح النار على أحد ضباطنا ، ومع ذلك قام الجنرال بوجارسكي بإرسال رشقة

من مجموعة مدفعية الكاتيوشا ، فتلت الألمان فقط ، ولم تمس رجالنا . دافعت المفارز المشكلة من العمال عن مصانع تراكتورني وباريكادي بالتعاون مع الجيش ٢٦ . ويعود لهذه المفارز الفضل في الدفاع عن ستالينغراد الأول اشتبكت هذه المفارز مع العناصر المتقدمة المعادية نحو المصنعين . بالتعاون مع وحدات وعناصر الفرقة ١١٧ والغرفة ٣٧ المدافعة عن المصنعين . ونصدى الجميع للعدو في الساحات أمام المصانع والشرارع المتجهة نحوها كما أن وحدات الفرق ٩٥ و ٣٠ التي كانت تسنند على معمل النصليح في مصنع باريكادي ، استطاعت بالتعاون مع العمال المسلحين تحرير عدة شوارع منجهة نحو المصنع ، وكذلك بالتعاون مع رجال دبابات اللواء ٨٨ بيلوف . الاف من احباث الهتاريين أصبحت ممدة في الساحة والشوارع ، عدة عشرات من الدبابات المستعبة والمدمرة كانت نسد الطرق والمعرات ، استطاعت بعض وحدات العدو الصعنية تحقيق اختراق نحو ضفة الفولغ ، وبخاصة في المنطقة بين المصانع ، ولكننا لم نترك لها الوقت الكافي لتتحصن فرمايات المدفعية المتمركزة على الضفة اليسرى والهجمات المشتركة لقواتنا على أجنحة القوات

خلال الحرب الأهلية ، وكانوا في أغلبيتهم من الشيوعيين و منذ ظهر ١٤ تشرين

المعادية ، قذفت بالفاشيين للوراء بعد أن تكبدوا خسائر فادحة . كثير أ ما كانت ضربات الطيران المعادي ، وتفوقه بالدبابات والمشاة تؤدي لقطع خطوطنا الدفاعية في بعض النقاط . وقد قطع الجيش ٢٢ إلى قسمين ، وأصبحت المسافة التي تفصل بين مصانع باريكادي وتراكتورني (١٠٥٠) م تحت مراقبة شديدة من العدو الذي أخذ يغطي بنيرانه كل المنخفضات التي تقود إلى دينيجنايا ، فولوجكا ، ولم يعد ضباط إتصالنا يستطيعون الوصول حتى مصنع تراكتورني ، ومن مركز القيادة كنا نراقب المصنع بشكل جيد ، ولكننا لم نكن نستطيع أن نرى المعركة التي كانت تدور في أقسام المصانع موالمساعدة الني كانت قدور غي أقسام المصانع ، والمساعدة التي كانت قاديم نا لمصانع هي رمايات المدفعية التي كانت قادي مصير الوحدات والمساعدة التي كانت فيادتها بشكل دائم بين أيدينا . ظل مصير الوحدات والأشخاص في المصنع مجهولاً مدة طويلة بالنسبة لنا ، وقد أنقل قلبي عدم معرفة ما يجري هناك .

وبنظرة واحدة للمعركة ، التي دارت ضد الدبابات في قطاع ساحة دزيرجنسكي ، بظهر بشكل واضح الثمن الباهظ لمبادرة فون باولوس التي كان يستهدف منها فتح الطريق نحو الفولغا بضربة واحدة ( نطحة كبش ) عبر قطاع مصنع تراكتورني .

أوكلت مهمة الدفاع عن ساحة دزيرجنسكي لسرية المدفعية بقيادة الملازم

اوتشكين ، وكان لديها ثلاث قطع مدفعية وتسع بنادق ضد الدبابات وكان عليها البقاء على أتم استعداد للقتال في مختلف الظروف وحتى ظروف التطويق . وكان من بين طاقم المدافعين التابعين لهذه السرية والمتمركزين في النهاية الجنوبية للساحة المنكورة ، الملقم فانيافيدوروف ، وعمره سنة عشر عاماً وقد أصر بإلحاح على قائده الملازم اوتشكين أن يصحبه للجبهة . وهكذا اشترك في المعارك غير المنكافئة ضد دبابات العدو في ساحة دزير جنسكي . وفي إحدى الاشتباكات ، وبعد غارات الطيران المعادي ، لم يبق سوى اثنين أو ثلاثة من سنة مدفع مضاد لذلك استلم فيدروف دور المسدد لذلك المدفع ، ولم تتأخر اللحظة الذي كان ينتظرها فقد اندفعت الدبابات الألمانية إلى الساحة ، ومن ورئها جنود العدو ورماة الرشاشات باتجاه موضع فانيا فيدروف ، حاول البكسي اوتشكين نجدة فانيا ، ولكن الموجه السياسي للفرقة بوريس فيليخينوف ،

دبابات عدوة من اليمين والممدد قد قتل .
 لقد ظنوا أن فانيا قتل في الهجوم الذي قام به رماة العدو من حملة المسدسات

الرشاشة ، ولكن الغلام الشاب بقي سليماً بمعجزة ، ومن خندق محفور بجانب المدفع اخذ يقذف بقنابله اليدوية على المهاجمين ، ولكنه لم يتمكن من صد

الدبابات هكذا . ويقص بوريس فيليمونوف ، الذي كان شاهداً على عمل فانيا البطولي ما

ري لغانيا ويقول: «كانت اليد اليمنى الغلام تندلى إلى جانبه دون حركة ، جرى لغانيا ويقول: «كانت اليد اليمنى الغلام تندلى إلى جانبه دون حركة ، كما استأصلت شظية قنبلة يده الأخرى من الذراع. ودبابتان أخريان كانتا تقتربان من المدفع ، عندها خرج الشاب من خندقه ، وهو مغطى بالدماء ويداه

الاثنتان لا نفع منهما ، ولم يعد لديه إلا أسنانه التي كانت تمسك بقنبلة مضادة للدبابات ، ولم يلبث أن سقط تحت سلاسل إحدى الدبابات ودوى الانفجار .

عمر فانيا سنة عشر ربيعاً عندما استشهد ، وكان يحمل على صدو بطاقة الكومسمول منذ أن يستيقظ في الصباح . أي حب عظيم كان يكنه هذا الابن البار للأرض الروسية .

عزلت مدرعات ومشاة فون باولوس التي اخترقت المصنع بقايا الفوقة ١١٧ وجزأتها إلى ثلاثة أقسام قسم انسحب من الشمال وحقق إتصاله مع لواء جورخوف في قطاع ريفوك ، والقسم الثاني بقيادة الملازم شوتوف والكسي اوتشكين ، ظل في معامل الصهر والتجميع في المصنع ، والقسم الثالث هو الذي جمعها الموجه السياسي بوريس فيلمونوف والتجأت إلى أقبية مدينة نيجني حيث كانت أركان الفرقة وعلى رأسها المقدم غودليفسكي قائد المدفعية .

صمدت مجموعة فيلمونوف يومين في المعارف التي دارت ضد الدبابات والمشاة العدوة ، ثم قتل المقدم غودليفسكي ، إثر إصابته بشظية قتبلة في صدره ، بعد ذلك نفذت الذخيرة وحان الوقت التخلص من التطويق ، وكانوا متعبين وجائعين ، فآخر وجبة كانت لهم في ١٤ تشرين أول . واشتبكوا بمعركة ثلاثون جنديا ضد فوج هتلري كامل ، وقد استطاعوا الخروج من دائرة النار وجرح فيلمونوف فحمله الأحياء مع أوراق الرفاق القتلي إلى معبر النهر بالقرب من سبار تانوفكا .

تجح الملازم شوكوف وأنا بنجميع المحاربين المنعزلين ، ومن بينهم كان عمال المصنع ، ونظمنا هجوماً على معمل الصهر ، وأطاش هذا الهجوم المباغت صواب الألمان ، الذين كانوا يعتقدون ، بأنه لم يعد هناك من يدافع عن المصنع منذ زمن طويل ، ولكن الألمان استطاعوا طردنا من المعمل ، ثم عدنا المصنع منذ زمن طويل ، ولكن الألمان استطاعوا طردنا من المعمل ، ثم عدنا التمسك به طويلا لذلك النجأنا للحيلة وقمنا بعملية انسجاب نلقائية من المعمل بعد أن نصبنا كميناً من رماة المسدسات الرشاشة ، ومنذ أن بدأ الألمان ينسابون إلى المعمل ، أخذت زخات من رصاص رماتنا في الكمين تنصب في ظهور المهاجمين الألمان ، وبعد أن تمدد حوالي نصفهم على الأرض اضطر الآخرون المهاجمين الألمان ، وبعد أن تمدد حوالي نصفهم على الأرض اضطر الآخرون اللهر ب مشتثين ، فقد كانها لا يحدون القائل القريب .

وتشهد على ذلك رواية اليكسي اوتشكين ، فالألمان الذين أغاروا على المصنع لم يتمكنوا من التغلب نهائياً في ذلك اليوم على مقاومة المجموعات الصغيرة التابعة الفرفتين ١١٢ و ٣٧ أما مجموعتا اوتشكين وشوكوف ، فقد ظلتا نقاتلان عدة أيام ، وكان حرم المصنع يمتلىء كل يوم بعناصر عدوة جديدة من مشاة و مدرعات .

طبق الضباط الهتلريون بالاعتماد على تفوقهم الساحق أسلوباً منهجياً في إبادة مجموعاتنا المنعزلة ، حيث أخنت دباباتهم المتمركزة في الباحات والأروقة تطلق نير ان مدافعها على مسافة قريبة على قواتنا ، وتدمر كل ما تجده أمامها إن كان يتحرك أو لا يتحرك ، وتنقل ندميرها من معمل إلى معمل ، وقطاع بعد قطاع لذلك أصبحت كلها غارقة باللهب والدخان ، وكان غبار الاسمنت بملاً الجو وتتنشر معه الرائحة النتنة التي كانت ننبعث من احتراق شحوم وزيوت الآلات الصناعية ، كما كانت حفر إصلاح الآليات تشتعل هي الأخرى ، وتنشر لهباً كان يتعب عيون جنودنا الأبطال ، ويقطع أنفاسهم في الوقت الذي كانوا فيه بتعرضون لحرارة عالية ، غيرت لون ثيابهم وجعلتها صفراء .

يسرسون صرارة المتعلق في المستون علينا لفاشيون الذين كانوا يطوقوننا من إينابع الكمي ارتشكين قوله : بعد أن فضل الفاشيون الذين كانوا يطوقوننا من إجبارنا على الاستمداد أخذوا يضيقون علينا دائرة الحصار ، وينشرون النبران حولنا النحترق ونصبح رماداً ، وإني أتنكر أن أحد جنودي حاول الفقز خارج عليه ، ونتيجة لنلك فررنا الانتظار والصبر حتى هبوط الليل لنعمل على عليه ، ونتيجة لنلك فررنا الانتظار والصبر حتى هبوط الليل لنعمل على المقال الحصار بوئبة واحدة حتى بائدة نيجني ، وكانت نخيرتنا قد وصلت إلى المال على جمع الماء ، وقد ساعدنا أحد المالمال على جمعة الماء ، وقد ساعدنا أحد وأخيراً أنى الليل الذي انتظرناه طويلاً ، وبعد أن رمينا بآخر قنابلنا وأطلقنا آخر طلقاننا اخترقنا الحصار حتى نبجني .

كان عمر الكمي اياكوفليفتش اوتشكين في ذلك الوقت ٢٠ عاماً . وقد ولد في قرية لا تنبيغو في منطقة سمولنسك ، وتربى لدى امرأة كانت تعمل مساعد طبيب في المستشفى الريفي قبل بداية الحرب ، ثم دخل الكمي مدرسة المدفعية وتخرج منها بعد سنة أشهر وذهب رأساً إلى الجبهة . كان الملازم اوتشكين خلال المعارك عند آخر خطوط الدفاع عن مصنع تراكتورني ، على رأس مجموعة مؤلفة من رماة مسلحين بالرشيشات وسدنة هاون . ورجال هندسة ، وقانص دبابات » .

ـ يقول اليكسي اوتشكين وهو يتابع سرد قصته «كنا أقل من سرية ، وكان الهتلزيون أكثر منا عدداً بالرجال والدبابات والمدفعية والطيران ، ورغم ذلك قررنا الصمود حتى الموت . كان على جناحنا الأيسر بيفوروف وهو قانص دبابات ، ولديه مهمة تأمين الدفاع عن هذه الدهمة برشاشه التقيل ، وكان بيغوروف أكبر منا عمراً ويناهز الخمسين تقريباً ، وقد اشترك في الدفاع عن مدينة تساريستين ( اسم ستالينغراد سابقاً ) ، وكان الشيوعي ستيفان كوختاوكا الذي كان يشغل عمل سكرتير منظمة الحزب على رأس مجموعة قانصي

الدبابات والرماة من حملة الرشاشات والرشيشات ، بالإضافة إلى كونه رامياً ماهراً من رماة الرشاش خلال الحرب الأهلية .

وقد تمركز جميع هؤلاء في مننصف قطاع الدفاع . كما كنا قد ركزنا هاونين بقيادة الملازم شوتوف في الأسفل بالقرب من المياه ، بالإضافة إلى ذلك كان شوتوف ينشر هؤلاء ليلا إلى الخلف ـ على اسان رملي ـ ومعهم رماة الرشيشات لكي يحبطوا كل تفكير معاد للالتفاف حولنا» .

الاستخدال الألماني دوير في كتابه «معركة ستالينغراد » عن الهجوم تكلم الجنرال الألماني دوير في كتابه «معركة ستالينغراد » عن الهجوم الألماني على معمل تراكتورني في ستالينغراد « بدأت في الرابع عشر من شهر أيلول أكبر العمليات ، التي وقعت في ذلك الوقت فقد قامت بالهجوم بضع فرق ألمانية هي - الفرقة الرابعة المدرعة ، فرق المشاة ( ١٣٠٥ - ٣٨٩ ) على جبهة تمتد من معمل تراكتورني - دزير جنسكي - الحدود الشرقية ، حيث يقع مقر فيادة الجيش ٢٢ الروسي ، تعززها قوات أخذت تصل من مختلف حدود الجبهة ، كما وصلت كدعم وحدات وأقسام من رجال الهندسة ، و تشكيلات الدفاع المضاد كما وصلت كدعم وحدات وأقسام من رجال الهندسة ، و تشكيلات الدفاع المضاد من سلاح الهندسة بالطائرات من ألمانيا مباشرة إلى قطاع القتال ، وكان يدعم الهجوم الفيلق الجوى الثامن بكامله » .

« ونقدمت قواتنا المهاجمة خلال معركة دامية مسافة كيلومترين ، ولكنها لم تتمكن من القضاء نهائياً على مقاومة ثلاث فرق روسية ، كانت تدافع عن المصنع من جهة منحدرات الفولغا . واضطرت قواتنا التي نجحت في النهار بالاختراق والوصول إلى ضفة الفولغا للتراجع والانسحاب ليلا ، فقد كان الروس يكمنون لها في المنخفضات ويضربونها من الخلف » .

ولكي نكون موضوعيين من الضروري القول بأن الفرق التي كانت تدافع عن مصنع تر اكتورني ليست ثلاثاً كما كان يعنقد الجنرال بل كانت قطع فرقة واحدة وهي فرقة الحرس ٣٧ بقيادة جولوديف مع ٢٠٠ عنصر من فرقة المشاة ١١٢ . كنا ـ نعن المجلس العسكري للجيش وقادة الفرقة والألوية ـ على علم باستعدادات العنو للقيام بهجوم قوي بقوات متفوقة علينا . وبصراحة لم نكن نتوقع هجوماً على هذا المستوى من الانساع ، كنا نعلم حقاً بأن معارك حاسمة ستدور ولن ننتهي بسرعة ، وكنا نعلم أننا إذا استطعنا مقاومة هذا الهجوم ، فلن

YYV ......

يتمكن الهنلريون من العودة مرة أخرى للهجوم بمثل هذه القوى ، وبهذه الوسائط والامكانيات ، كنا على يقين بأن مرحلة دفيقة بدأت بالنسبة لنا وبالنسبة للعدو . بلاغ عن معارك ١٥ تشرين أول :

صمد الجيش في المعارك الدفاعية القاسية في القطاع الشمالي والأوسط من الجبهة . وقد صدت في القطاع الجنوبي الهجمات التي قامت بها تشكيلات صغيرة من المشاة والدبابات . وقد زج العدو بوحدات جديدة تابعة لفرقة المشاة ٢٠٠ وتابع قناله محاولا تطوير هجومه اعتباراً من مصنع تراكنورني في سنالينغراد ونحو الجنوب باتجاه مصنع باريكادي . كما وجه أيضاً جهده الرئيسي على سبارنانوفكا . وريفوك ساعياً للوصول إلى الفولغا ومؤخرات الجيش .

في نهاية يوم ١٥ نشرين أول وباحتلال العدو للمصنع ، يكون قد قطع جبهة الدفاع بين فوقة الحرس ٣٧ وفوقة المشاة ٩٠ كما وصلت عناصره الأمامية إلى ما وراء فوقة المشاة ٣٠٨ وإلى أقرب مركز قيادة الجيش ، واستبك حرس « مقر

ورما من المعركة مع العدو على بعد ٣٠٠ متر من مقر القيادة. قطعت في الساعة ١٦ فرق ايرمولكين وجولوديف والجناح الأيمن لفرقة

غور تييف إلى قسمين من قبل الدبابات وأخنت هذه القوات تقائل وهي مطوقة . « كانت الأخبار التي تصلنا متناقضة وأصبح من الصعب شيئاً فشيئاً الناكد

منها .

بعض مراكز قيادات الغرق دمرت بسبب القذائف والقنابل وأعداد من الضباط قضوا نحبهم . ثلاثون شخصاً قتلوا في مركز القيادة ، لم يتوصل حتى الآن حرس أركان الجيش من نخليص الرجال في المخابىء المدمرة . قيادة القوات كانت تجري بواسطة الراديو بشكل رئيسي ، ومحطة الراديو الاحتياطية على الضغة البسرى للفولغا ، كانت تعمل منذ الصباح . وكنا نرسل لها تعليماتنا التى كانت تنتقل للوحدات الموجودة في الضغة البعني عن طريقها » .

تدور المعارك دون انقطاع ليلا ونهاراً . والوحدات المطوقة أو المعزولة كانت نواصل القتال ، وتعطى المعلومات عن وجودها بالراديو « سنموت من أجل الوطن ، ولن نسنسلم مطلقاً» .

علمنا في منتصف ليل ١٥ ويشكل مؤكد أن الغزاة أحاطوا من كل الجهات بمصنع براكنورني ، والمعركة بدور في افسامه وفروعه .



كانت خطوط الإتصال التلفوني مقطوعة بعد احتراقها ، ليس فقط على الضفة اليمنى للفولغا ولكن أيضاً على الضفة اليسرى حيث أقمنا مركز قيادتنا التبادلي . لقد أزعجتنا هذه الظروف بخاصة لأن قوة الجيش الرئيسية ، وكل مدفعية الجبهة موجودة في تلك الضفة ، لذلك طلبت من قيادة الجبهة الأنن بالسماح لبعض أقسام الأركان للانتقال إلى مركز القيادة التبادلي بشرط أن يبقى المجلس العسكري بكامله في المدينة ، نحن نريد تأمين فقط قيادة القوات من الضفة اليسرى في حالة تدمير مركز قيادة الجيش .

كان الجواب بأننا لن نسمح بذلك .

كنا نجد أنفسنا شيئاً فشيئاً في مكان ضيق ، في ملاجىء المجلس العسكري ، يضاف إلى ذلك أفراد الأركانات المدمرة لفرقة جولوديف الذين أنو إلى المخابىء ، واللواء المدرع ٨٤ . فهناك فقط يستطيعون الاحتماء من القصف و نوجيه و حداتهم ، في نفس الوقت ، رغم الصعوبات .

اقترحت وعلى مسؤوليتي على قائد المدفعية الجنرال بوجارسكي بالانتقال إلى الضفة اليسرى لكي يقود من هناك المدفعية ، فأجابني والدمع يكاد يسقط من عينيه .

ـ لن أذهب فأين تكون أنت سأكون ، وسنموت سوية ـ

وقد أجبرني جوابه على التخلي عن اقتراحي.

كأن فينيروب قائد القوات المدرعة في الجيش ٦٢ يمضي أيامه بقرب دبابات اللواء ٨٤ حيث كان يختار لها الأماكن والمرابض الجيدة ، وينصب الكمائن ، و ينظم التعاون بين المشاة والمدفعية .

كناً نتلقى التقارير المتعلقة من الوحدات والأقسام . وكثير من هذه الوحدات كان يطلب النجدة . ومنهم من كان يسأل ماذا نعمل ؟ وكيف ؟ وكنا نجاوب بصراحة على هذه التماؤلات باختصار :

- الصمود حنى النهاية ، وإلى آخر رمق . وعدم التراجع خطوة واحدة .

كانت خسائرنا فادحة جداً ، فقد فقدت فرقة جولوديف ، وفرقة غوريشني حوالي ٧٥٪ من عدادهما ، في يوم ١٥ تشرين أول ، ولكن في ذلك اليوم لم يستطع الفاشيست أن يتقدموا بهجومهم وصدوا بعد أن فقدوا ٣٧ دبابة . وحوالي

YY9 .....

ثلاثة أفواج مشاة .

زج العدو في صباح ١٥ تشرين الأول في المعركة بوحدات قدمت حديثاً إلى الفوق 70 مشاة ، كما طور هجومه باتجاه الجنوب والشمال على طول الفولغا ، وكانت مدفعيته تضرب مواضعنا ، وتنتقل بنيرانها من جهة إلى أخرى . وكما هو الحال دائماً كان الطيران يقذف المدينة بآلاف القنابل .

اخرى . وحما هو الخان دائما كان الطيران يقلف العدلية ؛ لاف الطلابا .
ظل الجيش يتابع قتاله رغم أنه قطع إلى قسمين : فمجموعة الشمال « ألوية
المشاة ٢٤ ، ١١٥ ، ١١٩ مع عناصر من فؤقة ( ايرمولكين ) ظلت تقاتل وهي
محاصرة ضد قوات العدو المتفوقة ، والتي كانت تهاجم من الشمال اعتبارأ من
لاتشنكا . ومن الغرب على طول وادي موكرايا ميتشنكا ، ثم من مصنع

نراكتورني ، وقد قطع الإنصال بشكل دائم مع هذه المجموعة . عبر في ليل ١٦ تشرين أول إلى الضفة اليمنى من الغولغا لواء من فرقة ايفاليتش ليودنكوف ، وزج في المعركة فور عبوره في شمال مصنع باريكادي ، وفي أضعف نقطة من جبهة الدفاع .

جدد العدو في نفس الليلة هجومه ، بغرقة المشاة ٣٨٩ والفرقة المدرعة ١٦ تعزرها ألوية ميكانيكية وكانت هذه القوات تستهدف تدمير مجموعة الشمال المحصورة والتي كانت تدافع عن بلدتي رينوك وسبار تانوفسكا . كما عادت في صباح ١٦ نشرين أول ثلاث فرق مشاة عدوة للهجوم وهي ( ٣٠٥ ، ١٠٠ ، ٩٤ ) وكذلك فوقتان مدرعتان هما ( ١٤ و ٢٤ ) باتجاه الجنوب على طول الفولغا ، محاولة ندمير وسناطنا القتالية ومواضعنا .

دب الضعف إلى أقصى درجة في الوحدات النابعة الغرق: جولوديف. وغوريشني ، وصمد في معركة غير متكافئة لواء من فرقة ليودنكو ، واللواء المدرع ٤٨ أمام هجوم قامت به خمس فرق مشاة عدوة ويدعم من المدفعية والطيران . وكان الهتلريون هم أيضاً يتكبدون خسائر فادحة بفعل رمايات مشاتنا . وطيراننا المنقض الذي دفع ثمناً غالياً حتى وصل إلى سماء المدينة وحلق فوق العدو عبر ستارات الطيران الألماني التي كانت تعترضه . كما كبدت مدفعيتنا بما فيها مدفعية أسطول الفولغا العدو خسائر فادحة .

اكنشفت مصلحة استطلاعنا أثناء المعارك من أجل مصنعي تراكتورني وباريكادي مجموعة قوية من العدو تسنعد للهجوم على مصنع كراسني أوكتيابر إنطلاقاً من قطاع شارع شاكتينسكايا والمرتفع ١٠٧٫٥ . ووضع كشافونا أيديهم على وثائق من أسرى يعودون إلى وحدات من الهندسة ، قدموا بالطائرة من كيرتش وميلينيروف ، وحتى من المانيا نفسها .

لم تفتر مراقبتنا لهذا القطاع من الجبهة ، وكنا نلح بإصرار على الوحدات التابعة لفرق سميخوتفوروف وغورييف وباتيوك وروديمتسيف تحصين مواقعها ودعمها وتقويتها أكثر فأكثر . مع مواصلة الاستطلاع المكثف وأن نعمل على

ودعمها وتقوينها اختر فاكتر . مع مواصله الاستطلاع المكتف وان تعمل على تدمير الغزاة بغارات مجموعات الإنقضاض .

كان تكتيك فون باولوس واضحاً : كان يريد أن بجنب إليه قواتنا الرئيسية في قطاع المصانع وتثبيتها هناك ، وفي الوقت ذاته يحضر بسرية تامة ضربة قوية على قطاع جديد من الجبهة .

ولكن فون باولوس لم ينجع في تخدير حذرنا ، فمشاريعه كانت دائماً مكشوفة من قبل رجال مخابراتنا ، وكل ضربة من قبل العدو كانت تصطدم بدفاع محضر جيداً وسلفاً .

وهذا ما حدث عندما اندفعت في يوم ١٦ نشرين أول مجموعات عدوة هامة من مشأة ودبابات بالهجوم على طول الطريق المؤدي إلى مصنعي تراكتورني وباريكادي ، حيث وجه العدو جهده الرئيسي الحاسم في هذا الاتجاه ، ولكنه اصطدم بدبابات اللواء ٨٤ المطمورة في التراب في قطاع شارع ترامغابنايا ، كما استقبل رجال دباباتنا غرب القطاع المذكور العدو بنيران غزيرة على مسافة المناب ما أدى إلى تدمير عشر دبابات واشتعلت فيها النيران ، ولذ يتعثر هجوم العدو في الوقت الذي كانت فيه مدفعيننا تفتح نير إنها القاتلة

ولدا احد يتعتر هجوم العدو هي الوقت الذي كانت فيه مدفعيتنا تفتح نيرانها الفاتلة من الضفة اليسرى على مشاة ودبابات العدو . ولكى نعطى فكرة عن حدة الصراع الذى دار فى شهر تشرين أول سأورد هنا

وندي تعطي عدو على خده المحراع الذي دارت فيها أشد المعارك هولاً ومصير بعض البلاغات التي كتبت في الفترة التي دارت فيها أشد المعارك هولاً ومصير ستالينغراد في كفة الميز أن .

وَهَذا هو البلاغ الصادر في ١٦ تشرين أول بعد ثلاثة أيام من المعارك المستمرة .

مسحد الجيش لمعارك دفاعية قاسية في القطاعات الشمالية والوسطى من الجبهة ، وفي القطاع الجنوبي صُنت هجمات المجموعات العدوة من مشاة و مدفعية .

هاجم العدو بقوات منفوقة ( فرقة مشاة وفرقة مدرعات ) ـ وحدات مجموعة

الشمال من قواننا باتجاهين اعتباراً من لاتشنكا نحو رينوك ، ومن الغرب على سبار نانوقكا ، حيث نفذ على المنحدرات الغربية . وفي نفس الوقت ، ويقوى تزريد على فرقتي مشاة ومائة دبابة ، تابع هجومه اعتباراً من مصنع تر اكتورني نحو الجنوب وفي نهاية النهار أصبح سيد شوارع ديريفيانسك ، مينوسينسك . والاقسام الغربية من شوارع فرلخوفمنزويفسكا ومن ترامغاينايا . سكوليتورني

كما واصل هجومه على مصنع باريكادي . قطع الجيش مجدداً إلى قسمين من قبل العدو حتى ضفة الفولغا نفسها . صمدت وحدات مجموعة الشمال المطوقة لمعارك قاسيه ، وتكبدت خسائر فادحة . فغي الفرقة ١١٢ واللواء ١٥ مشاة ، لم يبق أكثر من ١٥٢ حربة ( مقاتل ) وتحت ضغط قوى متفوقة ، اضطر لواء المشاة ١٤٩ للتراجع إلى

الحدود الغربية لسبار تانوقكا . انتقلت بقايا فرقة مشاة الحرس ٣٧ مع اللواء ٩٦٠ من فرقة المشاة ١٣٨ خلال الليل من الضغة الغربية للفولغا إلى ستالينغراد ، كما صمدت ألوية المشاة ٩٥ - ٣٨ أمام معارك قاسية دفاعية ضد المدرعات والمشاة العدوة على خط ديريفيانسكي - مينوسينسك - ترامغانيابا - سكولبورتورني . وزج العدو بالجبهة

بفرقة مشاة حديثة هي الغرقة ٣٠٥ . أحصي في مركز فيادة الجيش ثلاثون بين فتيل وجريح بصبب نيران

المدفعية والهاون ورشاشات العدو ، ودمرت خمسة مخابىء مغطاة بالرمي المدفعية والهاون ورشاشات العدو ، ودمرت خمسة مخابىء مغطاة بالرمي المباشر . الموقف لدى الوحدات الأخرى لا تبديل عليه .

دمر للعدو خلال اللايام الثلاثة الأخيرة ١٠٠ دبابة وقتل عدة آلاف من الجنود

والاحتياط . قرر قائد الجيش : زج فرقة المشاة ١٣٨ على الخط فولخوترويفسك .

عرر فائد المجيس . رج فرقه المصالة ١١٨ على الخط قولحونرويفسك . مصنع باريكادي سكولبانورني ، وإيقاف نقدم العدو على طول الفولغا نحو الجنوب في مؤخرات العدو .

وصل في ليل ١٧ تشرين أول لواءان من فرقة ليودنكو إلى صفتنا ، واشتبكا فرراً في القتال على خط شارع فولخوفسترويفسكايا . معمل باريكادي حديقة سكولبوتورني ، واستطاعا الإتصال بالأقسام المعزولة من فرقني جولوديف ، وغروشني . تمركزت أركان ليودنكوف في ملجأ المجلس العسكري أيضاً لعدم وجود مكان آخر .

أفرزت فرقة المشاة ١٣٨ ليودنكوف من الجيش ٦٤ ولكنها لم تصل إلى ستالينغراد بنعداد كامل لنكبدها خمائر فادحة في معارك الدون ، ثم على لاكسايا خلال عملها في الجيش ٦٢ .

وصل في تلك الليلة نفسها إلى مركز القيادة العقيد الجنرال اير منكو ومعاونه الر ائد جنرال بوبوف .

كانت هناك لوحة حية أمام أعينهما . فمقر القيادة أصبح ضيقاً ، وكأنه في حفرة قنبلة غرزت في أرضها العوارض الخشبية ، وعلى الطرف كانت كل

حفوة فنبله غرزت في ارضها العوارض الخشبيه ، وعلى الطرف كانت كل الأشياء مغطاة بطبقة من الأوساخ والغبار . عندما افترقنا في الصباح ، رجوت قائد الجبهة إرسال التعزيزات من الرجال

وكميات أكبر من الذخيرة حيث كنا نشعر بنقصانها جداً ، فأجاب وهو يغادرنا .

حسناً منعمل على تلبية هذا الطلب . كما أمر بعد وصول الغرقة ١٣٨ نقل مقر قيادة الجيش أكثر إلى الجنوب من الضفة اليمني للفولغا .

مر يوم ١٧ نشرين وسط معارك دفاعية قاسية : مجموعة الشمال تقاتل وهي مطوقة . جربت أكثر من عشرين دبابة ألمانية يتبعها جنود من حملة الرشيشات اختراق الحدود الجنوبية لبلدة سبارتانوفكا ، وهنا نشب صراع حتى الموت . وكان أقل ضعف أو نقص في التحلي بالصبر من قبل الضباط ، يمكن أن يؤدي إلى كارثة لكل المجوعة .

إلى كارته نعن المجموعة . حسب أنباء العدو تم القضاء على وحدات وأقسام فرق المشاة ١٢٤ ـ ١١٥ ـ ١٤٩ التي كانت تدافع عن بلدة رينوك وسبار تانوفكا عدة مرات ، ولكن هذا كان

أخبر في ١٥ تشرين الأول قائد مجموعة القتال الألمانية « B » فون ويشز von weishs هو أيضاً مقر القيادة العليا لهنلر: « تم القضاء على الوحدات السوفيتية المطوقة في مدينة العمال ـ سبارتانوفكا ، وقضي عليها نهائياً » ، ولكن في العشرين من الشهر نفسه ، نقل رئيس الأركان العامة الألمانية لهنلر

« وحداث من الفرقة المدرعة ١٦ وفرقة المشاة ٤٤ حققت خرقاً في القسم الجنوبي من سبار تانوقكا واحتلت مجموعة من البيوت المعجونة ببعضها » جاء في نشرة عمليات قيادة الجيش الجوي ريشنوفن Richtofen الصادرة

بتاريخ ١٩ تشرين أول : « لا يمكن أخذ رؤيا واضحة في ستالينغراد عن الموقف فالفرق كانت ترسل تقارير مشجعة . وكل فرقة تبلغ عن أخبار مختلفة ، والهجوم على سبارتانوفكا شمال ستالينغراد فشل فشلاً نريعاً »

كان قائد الفيلق الجوي الثامن فيبيج Fiebig بائساً لأن المشاة لا تستغل نتائج الهجمات التي نقوم بها طائراته .

أيلغ ريشوفن كلاً من فون باولوس وسيبلينز Syblitz بأن المشاة الألمانية أصبحت عاجزة عن الاستفادة من الغارات الجوية «وصلنا في انقضاضنا وغاراتنا أمام المشاة حتى مسافة القنابل اليدوية ، ومع ذلك فهؤلاء كانوا لا يستطيعون عمل شيء أمام الروس » .

كتب ولفانج ويرشن Wolfang Werthen في كتابه تاريخ الفرقة المدرعة 17 « تلقت الفرقة المدرعة 17 « تلقت الفرقة المدرعة 17 الأمر بتجميع كل قواتها لمهاجمة رينوك . هجمات الألوية مع 70 دبابة تابعة للكونت دوهنا Dohna على رينوك وتكبدت الفرقة خسائر فادحة حيث سقط أكثر من أربعة آلاف جندي وضابط وأصبحنا غارقين في مقبرة عسكرية »

تلقيت برقيات من قيادة الألدية ١٢٤ - ١٦٥ يطلبون فيها السماح لأركاناتهم بالانتقال لجزيرة سبورني ، ولكنني أجبتهم « بأن انتقالهم من الضفة اليمنى للفولغا ، يعتبر وكأنه هروب من القتال » وبعد هذه البرقية أرسلت إلى مدير العمليات في الجيش « كامينين » للاطلاع بدقة على الموقف ، اخبارنا عما يجرى في هذا القطاع من جبهة القتال .

كان العدو خلال هذا الرقت بواصل هجماته باتجاه الجنوب اعتباراً من مصنع تراكتورني وعلى مصنع باريكادي ، والمئات من طائراته القاذفة تنقض على المنطقة التي طمرت فيها دبابات اللواء ٤٨ ، فأحرقت القنابل ما تبقى من الأبنية ، وحتى الأرض احترقت هي والدبابات ، ولم يكن باستطاعة مدفعيتنا المصادة الطائرات تغطية قياتنا بقعالية .

واخترفت في نفس اليوم مجموعة منفردة من مشاة العدو ، تدعمها دبابات القطاع الشمالي . الغربي من مصنع باريكادي ، ولكن مفارز العمال المسلحة المتبكت معها بالقتال .

شكلنا بما تبقى من فرقة غوريشني لواءاً واحداً هو اللواء ١٦١ ، الذي تمركز دفاعياً ، وأخذ يقاتل في قطاع شارع سورموفسكايا في حين نقل أركان الفرقة وأركانات اللواءين فيها إلى الضفة اليسرى من الفولغا ليعاد تشكيلهما وإتمام ملاكمما . صدت طيلة اليوم فرقة غورتييف رقم ٣٠٨ هجمات العدو التي قام بها بالمشاة والمدرعات في قطاع الستاد الرياضي ، كما استطاعت وحدات الغرقة ١٣٩ سميخو تفوروف ، صد هجمات العدو بالمشاة والمدرعات في قطاع كاز اتشايا .

أصبحت فرقة غورنيف في موقف دفاعي صلب بعد أن أحاطت بها مشاة العدو ودباباته من جوانبها ، كما حقق في المساء فوج من الهتلريين اختراقاً في

شارع سيفيرنايا . صدت كافة الهجمات العدرة على قطاعات فرق غورييف ، وبانيوك ،

وعطبت في يوم ١٧ تشرين أربعون دبابة عدوة أو احنرقت ، وسقط حوالي ألفى قتيل من مشاة العدو .

أخبرني مساء السابع عشر من شهر نشرين أول ، غوروف عضو اللجنة المركزية للحزب وصل من المركزية أن الرفيق ن . ماينويلسكي عضو اللجنة المركزية للحزب وصل من موسكو ، وهو يريد زيارتنا في المدينة ، وأنه أعطى موافقته على هذه الزيارة ، وقد رفضت الزيارة مباشرة ، وألححت على غوروف أن يلغي هذه الزيارة ، ولكن غوروف أن يلغي هذه الزيارة ، ولكن غوروف أن يلغي هذه الزيارة ، ولكن

إن مانورلسكي شخصية مهمة في الحزب وقدومه إلينا لا يفيدنا بثيء ولا نستطيع حمايته ، ويمكن أن يقضى عليه خلال عبوره الفولغا ، وحتى إذا بقي على قيد الحياة لن نسمح له بزيارة القوات .

ل قيد الحياه ال تسمح له برياره العوات . وأخير أ إنفق معي غوروف بعدم الزيارة واقتنع بعدم جدواها .

عرف الرفيق مانويلسكي سبب رفضي فيما بعد .

ففي عام ١٩٤٧ عندما كان عائداً من أمريكا إلى موسكو عن طريق برلين ، واستقبلناه بالمطار ، وخلال حفلة الغذاء التي أفمتها على شرفه . وكان جالساً الحى الطاولة بقربي فاقترب مني وأخذ يسأل ، لماذا لم أتركه يزورني في مقر القدادة على الطرف الأيمن للفولغا ؟

و بعد أن أصغيت إليه أجبته:

ل تركتك تحضر لمقر القيادة في آذار ١٩٤٢ ، فمن المحتمل أن لا أجد الفرصة لأجلس مع رفيق مثلك إلى هذه الطاولة .

معارك عنيفة من أجل كراسني أوكنيابر أخنت نقترب. فمعلومات استطلاعنا تشير إلى ذلك ، ومن أجل تقوية السيطرة على القوات ، وموافقة أركان الجبهة على ذلك ، قررنا نقل مقر القيادة إلى منخفض « فانى » تحت جسر سكة الحديد قريباً جدا من مصنع كراسني أوكتيابر

جمر سنة التعليد فرين أول ترك أعضاء أركان الجبش والمجلس العسكري في ليل 1 مشرين أول ترك أعضاء أركان الجبش والمجلس العسكري مذابئهم محملين بالوتائق والعتاد ، وعند وصولنا للمنخفض فتشنا طويلاً على مكان يوضع فيه مركز القيادة ولكن وجننا أنفسنا معرضين في أكثر الأحيان لنيران رشاشات العدو . وظهر واضحاً أن المكان الذي اخترناه ليس بالمكان المناصب ، لذلك واصلنا طريقنا على طول صفة القولغا بعيداً إلى الجنوب حوالي كيلومتر ، وهناك بدأنا بالعمل في سهل على الضغة وتحت سماء مكشوفة ، دون أي ملجاً . كما وجدنا أنفسنا على بعد كيلومتر من كورغان ماماييف الخط

كان هذا الموقع آخر موضع لنا كمركز القيادة ولم نتركه حنى نهاية معركة سنالنغر اد .

وصلتنا في ١٨ نشرين أول معلومات من رئيس عمليات الجيش العقيد كامينين ، الذي كنت قد أرسلنه إلى مجموعة الشمال ، وندل على أن الموقف أصبح خطيراً ولكن غير ميؤوس منه . فقد أبيد العدو الذي كان قد حقق خرقاً في سبار تانوقكا . عناصر من مجموعة الشمال انخذت مواقعها الدفاعية على الشفارف الشمالية من بلدة رينوك على الحدود الغربية والجنوبية لسبار نانوقكا ، بما فيها رصيف الإنزال الواقع بالقرب من مصب موكر اياميتشنكا . هدأت هذه المعلومات قليلا من قلقنا على الجناح الأيمن للجيش .

ننابعت خلال اليوم المعارك الرئيسية من أجل مصنع باريكادي ، وامتدت الى الجنوب نحو مصنع كراسني أو كتيابر . خلال كل الليل والنهار الذي تلاه صدت وحدات ليودنكوف وجالوديف وغوربيف الهجمات العدوة القادمة من الشمال نحو باريكادي ، وحديقة سكولبونورني . في الساعة ١٥ اخترق العدو الجبهة إلى الجنوب من شارع دبر يغنسكايا ، ونفذ على الغولغا ولكن الهجوم المعاكس الذي قام به اللواء ١٥٠ بالحراب ، أباد العدو الذي وصل الفولغا وأعاد نثبيت الموقف .

اسنطاع العدو في نهاية النهار بهجوم قام به بالمشاة والدبابات على طول شارع نر امغابنايا النغلب على مواضعنا ، ونفذ على سكة الحديد إلى الغرب من مصنع باريكادي . واشتبكت مفارز عمال المصنع في معارك ضارية دامت بضعة أيام ، لم يبن في نهاينها سوى خمسة أشخاص أحياء .

صدت وحدات سميخونفوروف منذ الصباح هجمات العدو ، الني قام بها بالمشاة والمدرعات قادماً من الغرب وفي الساعة ١١,٣٠ سحق الجناح الأيمن للفوقة . وقد وجدت وحدات غورنيف نفسها مهددة بالتطويق الأكيد في قطاع حديقة سكولبوتورني ، ومن أجل نفادي ذلك ، ولأول مرة منذ بدء القتال في المدينة سمحت لقواتي بالتراجع ٢٠٠ - ٣٠٠ م ، وبعد ذلك تم إصلاح الجبهة وكثفنا مواقعنا .

أما الأمر الذي أرسل فلم يذكر التراجع ولكنه قال « إلى فرقة غورتيف ، الأمر ، بالانتقال في ١٩ نشرين أول ، الساعة ؛ والدفاع عن قطاع شوار ع مسمور وفسكا توبيكوفستكا » ، وهذا يعني الانسحاب من قطاع سكولبوتورني إلى الخلف بحو مواضع جديدة .

وأني أتذكر بكلّ مرارة توقيعي على ذلك الأمر . وكيف كان غالياً علينا كل متر من الارض على شاطىء الفولغا ، وفي معارك ١٨ تشرين أول خسر العدو ١٨ دبابة وحنى ثلاثة أفواج مشاة .

شعرنا في ١٨ نشرين أول أن هجمات العدو ضعفت قليلا وبخاصة الطيران . وشجع هذا في بعض النواحي قواننا ، ففى أربع وعشرين ساعة ، لم ينجح العدو بالنقدم سوى ٥٠ ـ ١٠٠ م فى بعض القطاعات .

كما شعر نا بأن قواتنا ليست وحدها والني أصبح من الواضح ، أنها نزفت بقوة ، بل إن الغزاة لم يعودوا يستطيعون حنى النهاية تجديد هجمانهم العنيدة فمواردهم من العتاد أخذت تنضب ، ونشاط طير انهم ، هبط من ثلاثة الاف طلعة إلى حدالي ألف طلعة يو مناً .

ومع ذلك فبالرغم من الخسائر الكبيرة ، لم يتخل فون باولوس عن هدفه باحنلال كامل المدينة ، فقد أخذت تظهر على الساحة قوى جديدة من المشاة والمدرعات ، وبالرغم من خسائرها أخذت تندفع نحو الفولغا .

ولكن الهتلريون لم يكونوا جميعهم بنفس الصلابة . فالوحدات الجديدة والنعزيزات نفسها ، كانت تعرف ما هي المعارك على شواطىء الفولغا ، وهذه قطعة من يومية جوزيف شافستين ، وهو ضابط صف في اللواء ٢٢٦ من فرقة المشاة (٧٩) الإلمانية .

« غور وديشنشه ليست بعيدة عن سنالينغراد ، هنا كانت جهنم حقيقية اليوم شاهدت للمرة ألاولى الفولغا ، لم تكن هجماتنا تحرز أي نجاح . فهجومنا ما يكاد ...... أظهرت المعارك من أجل المدينة والفولغا كوامن القوة البطولية لدى الشعب السوفيتي وجنوده ، وبقدر ما كان العدو هائجاً ، بقدر ما كان جنودنا يقاتلون ببسالة وصلابة المحارب، فالذي كان يبقى سليماً كان يحاول الدفاع عن نفسه، وعن قطاعه من الجبهة ، وكانوا يثأرون لرفاقهم الذين قضوا ولانفسهم .

حدثت حالات كثيرة فالجندي الذي كانت إصابته خفيفة ، كان يشعر بالخجل ليس فقط من أن يتركهم يخلونه إلى الضفة الأخرى من الفولغا ، بل من أن يذهب إلى المركز الصحى القريب .

صد العبيش في ١٩ و ٣٠ تشرين أول هجمات العدو أمام سبار تانوقكا وأمام مصانع باريكادي . وكراسني أوكتيابر طوال هذين اليومين بلياليهما . ولكن هجمات العدو هذه لم نقدم له أي نتيجة تذكر .

هجماتنا كانت تتوالى أربعاً وعشرين ساعة في أربع وعشرين ساعة ، وكنا نجبر العدو على أن يقوم هو الآخر بهجوم ليس فقط نهاراً ، ولكن خلال الليل أيضاً . وعلى العموم كان الألمان يهاجمون ليلا دون دعم جوي ، ودون نجاح وهذا ما يجعل المعركة تنقلب غالباً إلى قتال بالنيران فقط .

كنا نرى ونعلم أن العدو يكتل قواه في قطاع بلدة باريكادي والمرتفع ١٠٧,٥ ليقوم بهجوم وبقوى جديدة ، وكان علينا أن نقوم بحساباتنا بدقة ، لكي نصد الضربات المتتالية للهتلريين ، ونكتل ونكدس لصد الهجمات القادمة من اتحاهات حديدة .

كان علينا تعويض خسائرنا بعناصر من المؤخرة . من المتعافين ، في الأفواج الصحية الغرق ، لذلك أرسلت مجموعات من ضباط أركان الجيش للخلف وغدا لكل خمس إلى ست سيارات سائق واحد ، اختصرنا رجال النصليح والمخازن والخياطين والحذائين وعمال اختصاصيين آخرين . كنا نشكل سرايا مسير ، ونرسلها إلى الضفة اليمنى ، بعد أن تتلقى تدريباً ضعيفاً . ولم يكن بالإمكان غير ذلك ، ومنذ وصولهم إلى المدينة أصبحوا بسرعة خبراء في حرب

الشوارع ، فخطورة الموقف أجبرت كل واحد منهم على نفهم طبيعة معركة ستالينغراد .

ـ أصبح الاقتراب من الضفة اليمنى مخيفاً ، ولكن حال ما تطأ القدم على الأرض يختفي الخوف . كان الجنود يقولون كنا لا نعرف إلا شيئاً واحداً هو أنه لا توجد أرض لنا في الضفة الأخرى من الفولغا ، ولكي تبقى على قيد الحياة عليك أن تقضي على العدو .



ظهرت قرى ألمانية جديدة في ٢١ ـ ٢٢ تشرين أول واندفعت للهجوم ضد فرق سميخوتفوروف وغورييف . منذ ذلك اليوم أخذت المعارك تزداد ضراوة شيئاً فشيئاً من أجل مصانع باريكادي ، وكراسني أوكنيابر ، ومن أجل معبرنا على الفولغا .

زاد طيران العدو مجدداً عدد طلعاته اليومية حتى ألفي طلعة .

خسر العدو خلال هذين اليومين ١٥ دبابة وحوالي ألف من جنود المشاة . وأصبحت المواقع الألمانية قريبة جداً من مواقعنا حتى أخذنا نستخدم معه قاذفات اللهب التى تصل مداها إلى مائة متر .

في ٣٣ تشرين أول زج العدو في المعركة فرقة المشاة ٧٩ تعززها الدبابات ، وتحت تغطية كثيفة من الطيران إندفع بالهجوم . موجهاً جهده الرئيسي الى مصنع كراسني أوكتيابر . ثم أخذ مركز ثقل المعركة يننقل من الآن فصاعداً إلى القطاع الممتد من مصنع باريكادي حتى منخفض ( باني ) .

تجح المهاجمون في نهاية النهار وبثمن باهظ من الخسائر من إحداث خرق باتجاه المخبز ، ونقدموا إلى ما وراء الخط العديدي الذي تمددت عليه العربات المحطمة . مجموعة من حملة الممىدمات الرشاشة العدوة بتعداد سرية تقريباً ، تسربت في القطاع الشمالي . الغربي من مصنع كراسني أوكتيابر .

لقد اقترب خطّ المعركةُ الأول التي ٣٠٠ ـ ٥٠٠ م من ضفة الفولغا ، وبذلك هدد بشكل جدى آخر معابر الجيش عبر الفولغا .

وجهت مدفعيننا مع هبوط الظلام ضربة قوية إلى دبابات العدو ومشاته المتكتلة على أطراف مصنع كراسني أوكتوابر . وهذا ما ألجم قليلاً الهجوم

YP9 .....

الالماني ، وخفف الوطأة على المدافعين .

وإذاً كان العدو بين ١٨ ـ ٣٣ تشرين أول ركز جل قواته على مصنع باريكادي وسبارتانونكا اعتباراً من يوم ٢٤ تشرين أول ، إلا أنه نغلغل أيضاً بقوى جديدة على كراسني أوكتيابر ، وأخذت حدة وحرارة المعارك تنزايد حسب

ندرج ضراوتها . أخذ البلاغ الصادر في ٢٤ تشرين أول ١٩٤٢ ، بعين الاعتبار السير العام

للقتال : « صمد الجيش خلال اليوم لمعارك شديدة دفاعية في القطاع الجنوبي والأوسط من الجبهة ، وفي القطاع الجنوبي حصلت اشتباكات مع مجموعات

و و و صفورة العدو » . صغيرة من مشاة العدو » . عاد العدو , بعد نمهيد كثيف من الطيران والمدفعية والهاون ، للهجوم في

عاد العدو , بعد نمهيد ديف من الطير أن والمدفعية والهاول ؛ اللهجوم في الساعة 11 يقوى جديدة من المشاة والدبابات باتجاه مصانع باريكادي كر اسني أوكنوابر وعلى سبارتانوفكا .

استطاعت وحدات مجموعة الشمال خلال النهار صدكل الهجمات العدوة ، وخلال اللبل بعد أن أخرجت المجموعات العدوة التي كانت قد تسربت واحتلت

بلَّدة سبار تانوفكا . بدأ العدو هجومه في الساعة التاسعة صباحاً وبعد معركة طاحنة أصبح آخر

بدا العدو هجومه في الساعه التاسعه صباحا وبعد معركه طاحده اصبح اخر النهار سيد الأجزاء الوسطى والجنوبية الغربية لمصنع باريكادي . وواصلت فرق المشاة ١٣٩ ، ٣٠٨ القتال للدفاع عن مصنع باريكادي .

ري صدت فرقة المشاة ١٩٣٣ اعتباراً من الساعة ١١ هجمات العدو التي قامت بها مشاته ودباباته ، وطور هجرمه اعتباراً من قطاع شارع توبيسكوفيا . وعلى

طول شوارع كراسنو بريسنيسكايا الى المحيط الشمالي لمصنع «كراسني أوكتبابر» ، جرب بجزء من قواته النفوذ إلى الفولغا عن طريق شارع مىتالنايا . وفي الساعة الثامنة وفي قطاع لواء المشاة ٥٩٥ ، وصلت مدرعات العدو حتى مركز قيادة اللواء ، وفنحت المشاة التي كانت نتبع الدبابات ثغرة في صفوفنا الضعيفة والمعركة مستمرة .

صمدت فوقة الحرس ٣٩ في المعركة التي نشبت من أجل مصنع كراسني أوكتبابر كما فتح العدو ثغرة جزئية في القسم الشمالي الغربي من منطقة المصنع .

...... Yt.

دمرت قنبلة مباشرة أربعة مخابىء مغطاة تابعة لأركان الجيش ، مما أدى لارتفاع الخمائر إلى ١٥ شخص . كما فتل المقدم تيموشين قائد اللواء ١٠٤٥ أيضاً .



## آخر محاولة لفون باولوس



حسب المعطيات الني كانت لدينا حول مجرى المعركة من الواضح أن قوات العدو قد أنهكت كما هو الحال بالنسبة إلى قواتنا . وفي عشرة أيام من الصراع قطع الالمان مرة أخرى الجيش إلى قسمين ، وسقط مصنع تراكتورني في أيديهم و لكنهر لم يستطعها ندمر فواتنا الرئيسية .

لم يعد لدى العدو القوى والوسائط للعمل ، وكان عليه استدعاء احتياطاته من المؤخرات البعيدة ـ قوات جديدة وصلت من ألمانيا . وظهرت أمام جبهة الجيش فرقة عدوة جديدة وألوية وأفواج منفردة ، استقدمت بالطائر ات بسرعة . ولم يكن كل ذلك كافياً ، وكان على العدو ورغماً عنه أن يسحب من مختلف الفرق عدداً من الألوية والأفواج وبخاصة النقابون ( رجال الهندسة ) وكان العدو يرميهم دفعة واحدة في القتال من أجل إسكات مقاومتنا . وكما زجت هذه الوحدات بالمعركة بسرعة ذابت كالشمع في أنون معركة سنالينغر اد .

ومن الطبيعي أن يسعى هنلر للاحتفاظ بالمبادرة بين يديه . فلا يزال لديه حتى ذلك الوقت القوى للقيام بضربة جديدة .

ولكن اسنقر في أذهان جنودنا أنه بعد المعارك الشديدة التي دارت في تشرين الأول ، لم يعد بالإمكان تحضير مثل هذه العمليات الهجرمية بسرعة ، كما لم يعد سهلاً كما يقولون أيضاً على المهاجم أن يجتاز الحواجز التي شكلها هو بنفسه من أكوام الجثث الالمانية المتروكة والعتاد المدمر . كان مقاتلونا يرونه ذلك بأعينهم ، ويستخلصون النتائج الخاصة بهم ونادراً ما كانوا يخطئون .

صرح هنلر في نهاية أيلول «نحن نهاجم ستالينغراد وسنحتلها . ونستطيعون أن تعتمدوا على ذلك وعندما نأخذ أي ثنبر ، فلن نخرج منه .

كما أن غوبلز قال في إحدى اجتماعاته مع الصحفيين الاتراك « أنا الذي

أتكام دائما ، وأزن كلماتي ، أستطيع أن أؤكد لكم ، أنه قبل الشناء سوف لن يشكل الجيش الروسي أي خطر على ألمانيا ، كما قال لهم إني مقتنع بذلك ، كما هو حالي دائماً مع الاحداث التي لا نخطىء أبدا ، ورجائي أن تنذكروا ذلك بعد بضعة أشهر » .

كان من الصعب الظن بأن هتلر وغوبلز يجهلان الحالة النفسية لدى جنودهم وضباطهم ، الذين كانوا يقاتلون في ستالينغراد نفسها ، فغي رسائل الضباط الأمان المؤرخة في أيلول ونشرين أول ، نقراً تقديراً مختلفاً الأحداث . فواحد من بينهم و وكان من الواضح أنه لم يمر حتى ذلك الوقت في تجربة ستالينغراد للملازم الأول غ . هنس ، كتب في بداية تشرين أول «نحن نهاجم ستالينغراد يجب أن تسقط » ونحن سنجاوبه ستالينغراد ليدب أن تسقط » ونحن سنجاوبه ستالينغراد لن تلبث أن تصبح بين أيدينا ، وستكون جبهتنا في شتاء هذا العام على الفولغا .

ولكن منذ نهاية تشرين أول تغيرت اللوحة كلياً ، في رسائل الجنود الألمان ، وكل الملاحظات التي سمعنا بها .

كتب العريف ولتر « ستالينغراد هي الجحيم على الأرض هي فردون ، فردون حمراء بأسلحة جديدة . نحن نهاجم يومياً فبعد نجاحنا في الصباح باحتلال عشرين متراً كان الروس يلقون بنا في المساء إلى الوراء» .

يستون صريق سر عن سروس يعنون بنه في المستواه إلى الورد) . العريف ف . بيست كتب بنفسية سلبية وصرخ في كتابه لأمه « يجب انتظار النشرة الخاصة مدة طويلة ، تلك النشرة التي أعلنت أن ستالينغراد هي

انتظار النشرة الخاصة مدة طويلة ، تلك النشرة التي اعانت ان ستالينغراد هم لنا ، الروس لا يستسلمون أبدأ إنهم يقاتلون حتى أخر شخص » .

قرر المجلس العسكري للجيش ٦٢ الموقف هكذا: لم يعد بإمكان فون باولوس الضرب مجدداً بقوة مثل الضربات التي قام بها بين ١٤ ـ ٢٠ تشرين أول لذلك فهو بحاجة إلى توقف طويل من ١٠ إلى ١٥ إلى ٢٠ يوم، لكي يستقدم كميات كبيرة من القذائف والقنابل والدبابات لاستخدامها في عمله ، ولكن كنا أيضاً نعرف ، بأنه يوجد في قطاع غورماك وفوروبونوفو تقريباً فرقتان احتياطيتان عدوتان . يمكنه أن يزجهما في المعركة . وكنا نأمل أن تلك الغرق ستكون خلال ثلاثة إلى خمسة أيام في نهاية تحملهما ، وسيكون فون باولوس مضطراً التخلي عن ضغطه ، وبهذا يمكننا أن نعيد تنظيم صفوفنا . وتجميع مضطراً التخلي عن ضغطه ، وبهذا يمكننا أن نعيد تنظيم صفوفنا . وتجميع مقاتنا وأن نتحصن . ولكن كيف نصمد خلال ثلك الأيرام الثلاثة أو الخمسة بقواتنا

القليلة ، فالغرق ٣٧ ، ٣٠٨ ، ٣٠٨ لم نعد سوى أرقام فجميعها ، لا تعد سوى بضم مثالت من الحراب المستعدة القتال . فبعد أن صددنا أقوى هجوم معالا أصبحنا فى أدنى قوتنا . وكنا نأمل على كل حال أنه باستطاعتنا صد الهجمات المدوة الجديدة . التى سيقوم بها احتياط العدو الجديد . وكنا كما فى السابق مستعدين للقال حدى آخر رجل و آخر طلقة .

اعتباراً من ٢٤ تشرين أول لم يعد الهتلايون بهاجمون ليلا والظاهر أنهم اقتبعوا بأنهم لا يحصلون على النتائج المرغوبة ، لذلك قرروا استخدام ساعات الليل للاستراحة والنحصير للقنال في النهار ، أما نحن فقررنا عكس ذلك ، فيالغارات التي نقوم بها مجموعات الانقضاض والإعمال المباغتة من قبل المدفعية والطيران خلال الليل نحبط نحضير العدو لهجماته ، التي يخطط لها في اليوم الثاني ، ولن نترك له أدنى راحة في الليل . لقد أصبح الليل حليفنا

عاد العدو إلى هجماته في يوم ٢٥ تشرين أول على طول الجبهة بقوى جديدة . ووجه ضريته إلى بلدة سبارتانوفكا مع فرقة مشاة ودبابات مما خلق وضعاً حرجا على جبهة مجموعة الشمال ، وبدعم من الطيران والمدرعات استطاعت مشاة العدو دفع وحدات اللواء ١٤٩ واحتلت قطاعاً يضم خمس منخفضات واقعة إلى الجنوب من الخط الحديدي غومارك - فالديميروفكا ووسط سبارتانوفكا . هرع أسطول الفولغا بمدفعيته لنجدة اللواء ١٤٩ وكبد العدو

قامت في نفس اليوم ٢٥ تشرين أول قوات من الجناح الايمن للجيش ٦٤ بالهجوم على قطاع كوبوروسنويا .

لم تحقق الهجمات المنكررة التي قام بها العدو بين ٢٦ - ٢٧ تشرين أول أي نجاح واستطاعت قوات اللواء ١٤٩ ف . بولفينوف ، بدعم من مدفعية أسطول الفولغا من طرد العدو من سبارتانوفكا .

نشبت في ٢٧ تشرين أول معارك شديدة في قطاع مصنع باريكادي . سحق الغدو الجناح الأيسر لفرقة ليودنكو ، ولواء من فرقة غورييف ، ولحتل رمائه من حملة المسدمات الرشاشة ، شارعين وبدأ هؤلاء يوجهون رشاشاتهم على قطاع آخر معبر لنا ، وفي نفس اللحظة استطاعت وحدات سميخوتفوروف وغورييف صد الهجمات التي قامت بها الفرقة ٧٩ الألمانية التي وجهت جهدها

الرئيسي على معمل كراسني أوكتيابر .

وصل رماة المستسات الرشاشة الفاشيون ، الذين تسربوا عبر صفوفنا الضعيفة العائدة لهذه الوحدات حتى أركان الغرقة ٣٩ . وأخذت القنابل اليدوية تتطاير في مخبأ غورييف . وعندما علمت بذلك أرسلت لنجدتهم سرية حرس أركان الجيش ، وبهجوم عنيف تمت هزيمة الرماة الألمان وبملاحقتهم نفذوا إلى مصنع كراسني أوكتابر ، حيث بغول هناك ، نم وزعوا في فرقة غورييف .

تابع العدو توجيه ضرباته باتجاه معبر النهر من كراسني أوكتبابر حتى الساعة ١٥ حيث تمكنا من صد هجماته . ولكن في نهاية النهار نجح الهناريون

الشاعة ١٠ حيث لفكا من صد مجاها. ولدن في نهاية النهار الجاع الهارويون على كل حال باحتلال شارع ماشينايا .
كان المهاجمون على بعد أربعمائة منر من الفولغا ، في القطاع المحصور بين مصانع باريكادي ، وكراسني أوكتبابر . وأصبحت المنحدرات والمنخفضات على الفولغا من الجهة الغربية تحت رحمة نار رماة المسلسات

الرشاشة ، والمدفعية العدوة ، ولم يكن بالإمكان التنقل إلا زحماً على طول ضغة الفولغا وهذا لا يناسبنا كلياً . وسرعان ما قام رجال الهندسة وركزت عبر الوديان الصغيرة حواجز مزدوجة من الخشب مائت بالحجارة . وهكذا ارتفع حائط يحمينا من الطلقات .

تابعت بالرغم من تحضيراتها للهجوم المعاكس - قيادة الجبهة مساعدة الجيوش التي كانت تدافع عن ستالينغراد وبخاصة الجيش ٢٦ .

في ليل ٢٧ تشرين أول بدأ وصول ألوية الفرقة ٥٠ مشاة التي ألحقت بالجيش ٢٦ وخلال الليل لم يستطع أن ينجح بالعبور سوى فوجين من تلك الغرقة حيث وضعا تحت قيادة الفرقة ١٩٣ واتخنت مواضعها في الموضع الدفاعي بين مصنعي باريكادي ، وكراسني أوكتيابر بمهمة عدم ترك العدو ينفذ حتى الله لغا ، ومعير النهر .

ويظهر أن العدو أخبر بوصول وحدات جديدة ، لذلك أخذ يقصف القطاع الواقع بين المصانع طيلة النهار تقريباً ، بقنابل نزن الطن ، وكانت تسقط على مواضع الفوجين ، وبعد ذلك ، وبعد نشاط الطيران كالعادة إندفعت مشاة العدو مع ٣٥ دبابة للهجوم في هذا القطاع وبعد فشل انقضاضه الأول أتبعه مهجوم ثأن

وثالث . خسرت أفواجنا في يوم واحد من المعارك نصف نعدادها ، ولكنها لم تنرك

160 .....

العدو يصل حتى الفولغا . وعلى كل حال نجح العدو في المساء من دفع الجناح الأيسر لهذه الأفواج مع المجموعات المنعزلة من مشاة الفرقة ١٩٣ ، فتحصنت بقايا هذه الوحدات الصغيرة على بعد ثلاثمائة متر من الفولغا .

نوصل العدو في المساء لاحنلال القسم الشمالي الغربي من مصنع كراسني أوكنيابر ، واحندم صراع طويل ، امتد إلى عدة أسابيع .

نهلهات صفوف الجيش ٢٦ خلال المدة التي دارت فيها المعارك بين ١٤ ـ ١٧ أيلول بشكل لم يعد بالإمكان سحب فصيلة واحدة من الخطوط الأولى ، وكنا

نردد « أيضاً بضعة أيام » « أيضاً بضعة أيام » . كان بإمكان فون باولوس أيضاً ، أن يسحب القوات من قطاعاته السلبية من

الجبهة ووضعها ضدنا ، أما نحن فلم يكن لدينا احتياط . ولم يعد بإمكاننا كلياً القيام بمناورة على هذا الشريط الضيق من ضفة النهر . وبقيت الأركان تقريباً دون حراسة . وكنت قد اسنبقيت حتى آخر لحظة فوج التدريب الوحيد من لواء الاحتياط الذي كان يدرب ضباط الصف ، ومن ثم انخرط هو الآخر في المعركة في قطاع المصانع ، وكان من الصعب على الفرقة 60 مشاة سكولوف التي ألحقت بالجيش عبور الفولغا .

بلاغ ۲۸ تشرین أول ۱۹٤۲ .

« صمد الجيش ٢٢ طيلة يوم ٢٨ تشرين أول في معارك دفاعية قاسية بصورة غير عادية في القطاعات الشمالية والوسطى من الجبهة ، وصد الهجمات المنبغة النبي قام بها العدو . وقام هو المسلم على المدينة الذي المسلم على المسلم على المسلم المسلم على المسلم على

العنبفة التي قام بها العدو . وقام هو نفسه بالهجوم بمجموعات الانقضاض على نقاط استناد العدو تعاونت وحدائنا مع طائر اتنا القاذفة ، والمنقضة » . « كان العدو طيلة اليوم يقصف القطاع الواقع بين مصانع باريكادي .

« كان العدو طبلة اليوم بقصف القطاع الواقع بين مصانع باريكادي . وكراسني أوكتيابر ومنخفض باني . رمى العدو كل قواه المتوفرة في المعركة ، من المشاة والدبابات في محاولة لرمي قواتنا فى الفولغا » .

« صدت قوات مجموعة الشمال خلال اليوم ثلاث هجمات عدوة . وفي المساء تمسكت بقوة في مواقعها» .

« وبعد جهد كبير لا حدود له ، صدت وحدات الغرق ١٣٩ و ٣٠٨ هجمات العدو القادمة من الشمال الغربي على مصنع باريكادي . ودامت المعركة حتى هبوط الليل» .

« نشبت معارك ضارية بين مصانع باريكادي ، وكراسني أوكتيابر وعلى

طول شارع ماشینایا» .

« صمدت وحدات الفرقة ١٣٩ مشاة لمعارك فاسية ضد وحدات العدو من المشاة والدبابات التي كانت تهاجم المارة في الشوارع بين مصانع باريكادي وكراسني أوكتيابر . في محاولة للنفوذ على الفولغا . احتوت قواتنا إندفاع العدو بثمن باهظ من الجهد والخسائر ، ولم يبق سوى بضعة مئات من الأمتار حتى الفولغا» .

« تابعت فرقة الحرس ٣٩ القتال في منطقة المعامل كراسني أوكتيابر ، وبذل مشاة العدو ، ودباباته جهدهم للنفوذ في القسم الأوسط ، اعتباراً من زاوية المصنع الشمالية - الغربية . وفي نهاية النهار كانت المعارك لا تزال دائرة . خاص لواء مشاة الحرس ١٩ ، ١ التابع لفرقة الحرس ٣٧ معركة ضارية على بعد ثلاثمائة متر من الفولغا بين شوارع نوفوسيليسكايا . وموستوفايا . وعلى نفس الخط في قطاع توفنييك ، اشتركت دبابات اللواء ٨٤ في المعركة .

دمر خلال هذا اليوم فوجان من مشاة العدو واحرقت ١١ دبابة ، وأسقطت ثلاث طائر ات» .

« قررت قيادة الجيش متابعة العمل بمجموعات الأنقضاض الصغيرة ومنع العدو من الاختراق حتى الفولغا »

بعد هذه المعارك الممينة والتي دارت دون انقطاع ، تشرنمت صفوف الوحدات ١٩٣٨ و ٣٠٨ د ١٩٣٠ و ١٩٣٠ . ولا ١٩٣٠ و ١٩٣٠ و ولم ١٩٣٠ و ١٩٣٠ و ولم تعد هناك جبهة منصلة في قطاعات معامل باريكادي ، وكراسني أوكتبابر . وكانت نمسك قطاعات القتال بؤر المقاومة المنعزلة ، وارتفعت الخسائر بكادر القيادة . وبدون الضباط المجربين كان من الصعب قيادة العناصر المنعزلة التي لم تعتد القتال في ستالينغراد وإلى وصلتنا كدعم الجيش .

كان عبور ألوية الفرقة 6 عُ سُوكولوف بجري ببطء بسبب احتراق مراكب الجيش ٢٧ الني وضعت تحت تصرفهم . وقد ركبت الألوية الأطواف بعيداً عن المدينة في الذراع المائي أختوبنسك وفي ضواحي مدينة توماك ، وكانت لا نصل إلى الفرلغا إلا في الليل ، وبذلك نتفادى خطراً كبيراً بمرورها تحت أنف العدو في بعض الأماكن ، وعندما تصل إلى شواطىء الفولغا تكون قد وصلت إلى النظاع الدفاعي للجيش .

كان علينا الصمود يومين أو ثلاثة أيام حنى عبور الفرقة ٤٠ بقيادة

سوكولوف. وباخنصارنا لرجال الفصائل والخدمات اسنطعنا جمع عشر بن شخصا واكثر من ثلاثين محاربا سحبوا من الوحدات الصحية . ومراكز النجدة الموجودة على الضفة المباشرة النهر . ثم سحبنا ثلاث دبابات معطوبة من ساحة المعركة وفائف لهب وواسطنين أخريين . لذلك فررت أن أفرك أنف العدو ، وذلك بالقبام بهجوم معاكس صباح ٢٩ نشرين أول بثلاث دبابات وخممين جندياً من المشاة ، ونقطة انجاه الهجوم المعاكس ، نقطة الإتصال بين فرق سميخونهوروف ، وغورييف حبث حفق العدو خرقا على شواطىء الغولغا . قاد معماونى لقبادة القوات المدرعة فانيروب ، طبلة اللل هذه الدبابات على طول الضفة المنعرجة لكى يجد لها نقطة صالحة للانطلاق .

ابتدأ الهجوم المعاكس في الصباح الباكر وقبل القجر ، ندعمه المدقعية من الصغة البسرى ، أما لواء الكانيوشا العقيد الروخين فلم ينجح بالوصول الى أرض ملائمة ، ومع ذلك فالننائج كانت معتبرة ، أحرقت الدبابة قاذفة اللهب نلاث دبابات عدوة ، وقاذفا اللهب استطاعا احراق العدو في خندقين ، نحصن فيها مثاننا فيراً .

تكلم الهتلريون كثيرا عن دباباتنا باللاسلكي ، فقد أبلغنا عمال الاصنعاء أن الهنلزيين أقاموا ضنجة كبرى بالراديو بخصوص الدبابات ، وكان من الواضح أنهم بريدون تبرير أنفسهم أمام فيادتهم لعدم تمكنهم من صد هجومنا المعاكس ـ واستطعنا أن نربح يوماً كاملاً في هذا القطاع، وطيلة يومين لم يجر أي تغير ملحوظ في القطاعات الأخرى من جبهة الجيش .

وفي قطاع مصنع باريكادي فقط نجح الألمان بعد هجمات منلاحقة من النفوذ إلى شارع نوفو سيليسكايا . وفي هذا المكان حاول مغاوير (كوماننوس) منفردون ، يحملون المسدمات الرشاشة الوصول إلى الفولغا . ولكنهم أبيدوا بعد معركة دارت وجها لوجه على الضغة .

أحبطت وحدات ليودنكوف وغورييف خلال هذين اليومين سبع هجمات معادنة .

صدت فرقة المشاة ٢٨٤ باتيوك وفرقة الحرس ١٣ روديمنسيف عدة هجمات في قطاع كورغان ماماييف ، وإلى الأبعد للجنوب استخدمنا قاذفات اللهب . أخذت المعارك نهدا في مساء ٢٩ تشرين أول وفي ٣٠ اقتصرت على تبادل

إطلاق النار . وقوات العدو وصلت كليا إلى نهايتها .

..... YEA

لقد نذرت في المعارك الني وفعت في نهاية تشرين أول ، وفي الأيام الرهيبة التي مرت على المدافعين عن سنالينغراد بذور النصر النهائي .

ومن الواضح أن هنلر كان يهاجم أيضا فلا بزال يحنفظ بالمبادرة على الفولغا والقوقاز ولكن فشل هجومه كان بداية هريمته .

وكنا نعلم خلال أيام تشرين الأول أن هنلر كان لا يريد سماع أي حديث حول اتخاذ وضع الدفاع أمام سنالينغراد . لذلك كان يرمى دائماً في أبون المعركة بقوى جدبدة . ولم يدخل فى تفكيره احنمال فشل مخططانه . ولكن المبادرة في حملة عام ١٩٤٢ كانت قد خرجت من بين بديه .



ضعفت حدة المعارك قليلا خلال المعارك الني دارت في الأيام الأولى لشهر نشرين الثاني ، وكان لدى كشافينا إمكانية النسرب عميقا داخل نرنيب العدو القنالي ، ولم نكن هناك أي إشارة بدل على رغبة العدو الانسحاب من ستالينغر الد بل على العكس من ذلك فقد حصلنا على معلومات تشير إلى أن فون باولوس كان يحضر أيضاً إنقضاضا جديداً على المدينة ، والموضو ع بالنسبة إلينا بطرح على النحو التالي ، هل سيكون لدى فون باولوس الوقت قبل هجومنا المعاكس الكبير للقيام بضربنه ؟ ولكن لم يكن لدينا أي نصور متى سيكون هذا الهجوم والمدة الباقية ، ولم نكن نظهر أية فضولية زائدة خلال محادثاننا مع قيادة الجبهة لمعرفة ذلك ، فكلنا يعلم أنه لا يوجد مر في الجيش الأحمر يحافظ عليه أكبر من المحافظة على مر مدة المهلة التي نسبوق الهجوم .

نحن نعلم اليوم أي قوى كان هنلر يركزها أمام ستالينغراد ومدى إصراره على دعمها ، وهذا يفسر بقسم من الموضوع لماذا لم يدخل في قناعة القيادة الألمانية استحالة احنلال المدننة كاملها ؟

وكشاهد سأورد هنا بعض الارقام فيما يخص القوات العدوة .

كانت مجموعة الجيوش ( ب ) الني كانت تهاجم باتجاه سنالينغراد في أبلول مؤلفة من ٤٢ فرقة وفي نهاية نشرين أول أصبحت تعد ٨١ فرقة .

أما التنقلات الرئيسية للقوات لتعزيز مجموعة الجيوش ( ب ) فكانت تتم على حساب مجموعة الجيوش ( ١ ) الني كانت نتابم الهجوم بانجاه القوقاز . وقد بدأت

149 ------

مجموعة الجبوس هذه هجومها بقوة ٦٠ فرقة ، ولكن في تشرين أول لم يبق لديها سوى ٢٦ فرقة .

كما وصلت وحدات بشكل إفرادي من الجبهة الوسطى من أمام فورونيج و من فرنسا والمانيا كلها وُجّهت نحو سنالينغراد .

كتب الجنرال الألماني هانس دوير Hans Deerr وهو يحاول شرح قرارات هنلر ما يلى : كانت الفيادة العليا للفير ماخت ( الجيش الألماني ) تريد في غضون ذلك « إنهاء معركة ستالينغراد ، وننظيف العدو من الأحياء الأخرى

في المدينة ، حسب ما جاء في أحد توجيهانها» . « لم نكن هذه المهمة تمثل سابقاً أكثر من طابع تكتيكي ولكن الدعاية الصادرة من هنا وهناك هي التي أعطمها معنى استراتيجياً ، فما دام الروس لا يزالون

يفانلون للغرب من الفولغا ، كان باسنطاعة ستالين أن يمجد بطولة الدفاع عن المدينة . ولم يكن هتلر يسنطيع أن بهدأ ما دامت قواته لا تسنطيع احتلال آخر قطعة من الأرض التي كانت نسمى ستالينغراد . فالسياسة والاحترام الشخصي والدعاية والمشاعر كانت لها اعتبارات فوق الحكم الصحيح لدى سيد

الحرب » . لدى هانس دوير بعض الحقيفة طبعاً في تحليله لأحداث تشرين الثاني . ولا

يوجد خلاف في أنه في نشرين الثاني لم يكن هناك أي اعتبارات سياسية حلت محلها . فالدكتاتور هو دائماً حساس لمسائل الاحترام الشخصي . ومن الطبيعي أن يكون لدى الجنرالات الألمان الميل للنيل من قوى الشعب السوفيتي وجيشه

الاحمر . ألقيت على عانقنا في الأيام الأولى من شهر تشرين الثاني مهمة إزعاج العدو كار مانا

بكل قوانا ، وعدم ترك الفرصة له للراحة أو السماح له بالتراجع في الحالّة التي تقرر فيها القيادة الألمانية فجأة سحب قواتها من سنالينغراد .

وضعنا كل شيء فيد العمل ـ الخبرة والتجربة ، حسن التصرف ـ الجرأة . فمجموعات الانقضاض لم نكن تعطي الغزاة أية فرصة للراحة لا ليلا ولا نهاراً . وكانت تعمل على طرد العدو من المنازل المنعزلة ومن أحياء كاملة . مما يجبر العدو على تبديد قواته واسندعاء احتياطه .

كنا في نفس الوقت نستعد لصد أي هجوم جديد للعدو ، حصل استطلاعنا على معلومات تدل أن العدو يعمل على تركيز قواته في قطاع مدن باريكادي

وكراسني أوكتيابر ، فضربات البرد الأولى قد بدأت ويمكن القول بأن الهنلريين كانوا برغبون ، نصفية الحساب مع الجيش ٢٢ الذي لا يزال يعمل في ستالينغراد ليؤمنوا لانفسهم قبل وصول الشناء ، المهدوء في الملاجىء الحارة وأقبية المنازل وهنا سجلت في مذكراتي بناريخ ؛ تشرين الثاني « سينابع العدو

في الأيام القريبة الفادمة هجمانه الضارية ، وسيزج في المعركة قوات جديدة - حتى فرفقي مشاة - ومن الواضح أن ذلك سيكون آخر جهد له »

كان جيشنا بالرغم من الغارات التي كانت تقوم بها مجموعات الانقضاض بعمل في نفس الوقت على تجميع بعض الاحتباط ، فعلى الضفة اليسرى من الفولغا كان لدينا لواءان من المشاة مع أركان فوقة غوريشني « وكانت هذه في طريقها لانمام ملاكها » كما نلقي لواء المشاة ٩٢ التعزيزات من الدحارة الذين

قررنا في الوقت الذي كنا نعمل فيه على عبور تلك القوات النهر والوصول

وصلوا من الشرق الاقصى .

إلى المدينة إعادة نجميع قواتنا وترتيبها ، وذلك بوضع لوائين من فرقة غوريشني في وضع دفاعي ببن المواقع الدفاعبة ليودنكوف وسوكولوف وإلى الجنوب من مصنع باريكادي ، وبما أننا لم ننجح بعبور سوى لواء واحد ، لذلك وزعنا كل رجال فرقة جولوديف وكادر المرؤوسين فيما بين صفوف لواء المشاة ١٨ الذي كان لا يزال على المواضع الدفاعية الني كان يحتلها ، على أن يلحق من ناحية العمليات بقيادة ليودنكوف ، كما كلف رجال وكادر المرؤوسين في فرقة غوربيف بنعزيز فرقة ليودنكوف ، ونقلنا أركانات فرق جولوديف وغوربيف وأركانات ألويتها إلى الضفة اليمرى ، وألحقنا مدفعينها الموجودة في الضفة اليسرى بقيادة مدفعية الجيش لدعمها عوضاً عن مدفعية الجبهة التي انتقلت للجنوب ، كما ألغي فوج حرس أركان الجيش «لواء التدريب السابق في الحناط الجيش » ووجه ما لديه من عداد ورجال لتعزيز فرقة المشاة بقيادة

المتواحد البيس الا وضعت فرقة سميخوتفوروف في النسق الثاني ، مع مهمة الدفاع عن آخر معبر لنا على الفولغا . الدفاع عن آخر معبر لنا على الفولغا . فرضت على كل فرقة كمهمة عامة : القيام بعمليات جزئية لتوسيع رأس الجسر الذي ندافع عنه وتقديم الخطوط الدفاعية الأولى نحو الغرب لا أقل من

٨٠ ـ ١٠٠ م في كل أربع وعشرين ساعة لننظيف العدو نماماً في نهاية يوم ٦ تشرين الثاني من مناطق مصنع باريكادي وكراسني أوكتيابر ، وكمل تقدم ذي

فائدة يجب أن يدافع عنه مباشرة بقوة .

أبرزنا في الأمر الخاص الذي وزع حول هذا الموضوع وجود سريتي دبابات ، وظهرت هذه الدبابات لدينا بفضل العمل الرائع الذي قام به عمال معامل النصليح في ستالينغراد ، فبالرغم من قذائف المدفعية وغارات الطير از المتواصلة استطاع هؤلاء إصلاح هذه الدبابات المعطوبة .

كنف العدو بشكل واضح نشاطه بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لثوره تشرين أول ( أكتوبر ) وكانت طائراته الاستطلاعية تحلق طيلة اليوم ، وأياما بكاملها فوق مواقعنا ، ونرصد الأهداف الهامة كمراكز القيادة ، وتجمعات وحدات الهشاة ، وكانت تستدعي القاذفات بمجموعات من ٤٠ - ٥٠ طائرة التي كانت توجه إلى مواقعنا ضربات قوية .

جرح قائد لواء المشاة ١٤٩ العقيد بولفينوف جراحاً معينة ، وكان رجلاً صلبا ذا إرادة حديدية ، ومبادرة قوية ، وهو بطل حقيقي ، وسيبقى اسمه إلى الأبد في قلوب محاربي الجيش ٢٢ وفي ٥ تشرين الثاني ، سقطت مباشرة قنبلة طائرة على أركان اللواء ٥٩٥ ، وقائده اوستينوف ، وقضت عليهم جميعهم .

كثفنا الأعمال الليلية لمجموعات الانقضاض ، وكان السيبيريون من فرقة بانيوك مميزين بخاصة ، فعندما يجن الليل ينطلقون بعزم إلى الأمام ، ويحتلون المخابىء المغطاة والبلوكوسات المحصنة ، بعد القضاء على الذين كانوا فيها ، ويزيدون شيئاً فشيئاً بعرض منطقتنا الدفاعية .

جنب لنا تشرين الثاني موجة شديدة من البرد .

هبطت درجة الحرارة في الخارج حتى ١٢ درجة تحت الصفر ، وبدأ الفولغا يحمل معه قطع التلج الصغيرة . وفي درجة ١٥ أخذت قطع الجليد الكبيرة تظهر ، ثم لم يلبث أن غطى الفولغا بطبقة سميكة من الجليد ، غير متماسكة وعائمة وتتبع التيار ولا تحيد عن طريقها ، ولم يعد بإمكان سوى المراكب المصفحة أن تفتح طريبها لوحدها عبر الفولغا ، وكذلك بعض الذين كان لديهم الجرأة وبخاصة السكان الأصليون لشواطىء الفولغا ، والذين كانوا وحدهم أهلاً لمأثر الرجال ، الذين بتحلون بالشجاعة الخارقة .

من المحتمل أن تكون هذه اللحظة الني كان ينتظرها فون باولوس لشن هجومه الجديد ، فقد حمل إلينا كشافونا وثائق أخذت من جنود وضباط قتلى من فرقة المشاة ٤٤ الألمانية التي كانت موجودة سابقاً في قطاع فوروبونوفو

كاحتياط للجيش السادس الألماني ، وهذا يعني أن وحدات جديدة أخذت مواقع الانطلاق للهجوم ، وكان علينا القتال على جبهتين ضد العدو ، وضد مشاكل الفولغا .

أعطى المجلس العسكري مقدماً نجاه التعقيدات الطارئة أمراً إلى أركان المؤخرة لتنظم ساعات محددة بدقة لتموين الوحدات الموجودة في المدينة ، ففي المقام الأول أصر على تأمين وصول التعزيزات بالرجال والذخيرة بكميات كبيرة ، وفي المقام الثانث النياب الدافئة . قبلنا اختيارياً نظاماً من الجوع والشعور بألم البرد . ولكن شعورنا بأن العدو يحضر ضربته ، يجعلنا في وضع لا يمكننا فيه البقاء دون تعزيز بالرجال والذخيرة ، وغياب الذخيرة في مثل هذه الظروف بعادل الموت .

من الضّروري أن يكون لدينا نخيرة بكميات كبيرة أو بالأحرى لا نطلب أكثر منها ، وكان الجنود أنفسهم بأخذون كافة التدابير ليتمونوا ـ كما يجب ـ بالذخيرة من مختلف الانواع فنابل يدوية ـ ألغام . طلقات .. ألخ . ويصرحون دائماً بأنهم مستعدون للنضور جوعاً ومعاناة البرد الشديد على أن تكون لديهم الذخيرة الكافية .

كان الجنود بحملون على أكنافهم الأحمال التي تفرغها الزوراق ، وذلك لعدم وجود وسائط نقل في المدينة ، كما أجبر قادة الوحدات الكبرى وحتى الصغرى أنفسهم على تنظيم طرق محددة لتموين الذخيرة ، وكانوا ينتخبون لهذه المهمة - أي نقل الذخيرة عبر الفولغا - الضباط والجنود من الصيادين القدامى ، وكذلك زرع الألغام التي نصلهم من مسنودعات الجبش والجبهة .

من الطبيعي أن لا تحدث كل هذه الإعمال دون خطر ، فكثيراً ما يحدث أن نغرق المراكب المحملة بالنخيرة ، أو لا تصل إلى نقطة الإنزال بسبب الظلام وبخاصة عندما امتلا القولغا بقطع الجليد الطافية . فكثيرا ما كانت المراكب تحشر بين قطع الجليد أو نقع تحت رمي رشاشات الألمان ، لذلك شكلت فرق خاصة للانقاذ جهزت بكل ما يلزم لنجدة المراكب أو الغرقى ويظل رجالها متيقظين ليلا ونهاراً يجلسون بجانب زوارقهم وهم مسنعدون للانطلاق بسرعة للنجدة ، حال وصول إشارة أو إستغاثة ما ندل على حادث .

كان الجيش ٦٢ على هذه الصورة يؤمن تموينه بالذخيرة حتى الفترة التي تجمد فيها النهر كاملا وكان ذلك بداية الهجوم الجديد للعدو . ومع ذلك كنا نعمل في

نفس الطريقة على تأمين احتياط كبير بالغذاه . وقدمنا من أجل عيد تشرين الأول ( أكتوبر ) الجنود الحساء السيبيري المعروف ( رافيولي ) . كما كان الدينا في احتياط الجيش ١٢ طن من الشوكولاته ، كذلك فكرت بتوزيع نصف لوح من الشوكولاته على كل شخص في اللحظات الصعبة، ثم عدلت عن ذلك وتركتها لمدة أسبوع أو أسبوعين حتى يتم تغطية الفولغا بالجليد ، وبذلك يتم تنظيم تموين مستمر .



كنا ننتظر من العدو باقتراب العيد الخامس والعشرين لثررة أكتوبر ، أن يحاول إفساد عيدنا بهجوم جديد على المدينة ، فنحن نعلم أن لدى العدو احتياط في محطات غومارك وفوروبونوفو ، ولكن هذا لم يكن ليخيفنا مطلقاً فنحن نعلم بأنه للقيام بهجوم - كالذي قام به في تشرين الأول ، عليه إيجاد الوقت وتوفير القوات والوقت كان يعمل لصالحنا ، وصلتنا المعلومات عن وصول كل من ا . فاسيليفسكي و ن . فورونوف وممثلين آخرين من القيادة ( الستافكا ) للجبهة . كما وصلتنا معلومات عن تحركات ضخمة لقوات سوفيتية كبيرة تتجه نحو الفولها والدون ووصلت كلها عن طريق غير رسمي . ففي زمن الحرب يوجد لدى أكثر العناصر عزلة وابتعاداً عن هذا الإتصال الذي لا يمكن تحديد أصله ، والذي يمكن أن ندعوه ( بقناة المقاتل ) ، فعن طريق مختلف الأقنية والخطوط غير ملمئية كانت تصل المعلومات ومثلها التي وصلت إلينا .

كنا نعلم أن مثل هؤلاء الصباط الكبار لا يمكن أن يأتوا للتعبد على الغولغا ويعدوا ، وكنا لا نستطيع البقاء مكتوفي الأيدي بانتظار هذه الأحداث التي كانت لا نزال مجهولة ويجري تحضيرها ، لقد أصبح آخر معبر على النهر تحت تأثير نيران العتو . وكان علينا أن نضع بمأمن من طلقات المسدسات الرشاشة والرشاشات ، محطة الإنزال التي كانت موجودة في قطاع مصنع كراسني أوكتيابر ، لكي تستطيع مراكب أسطول الفولغا أن ترسو وتفرغ حمولتها على الأقل في الليل . ثم قرر المجلس العمكري ، بعد أن أنهى عبور كل وحدات الفرقة ٥٤ مشاة ، أن نقوم بهجوم معاكس على العدو لكي نقذف به بعيداً عن المحطة ، وجاء في الأمر أن الجهد الرئيسي ستقوم به قوات الفرقة ٥٥ في المحطة ، وجاء في الأمر أن الجهد الرئيسي ستقوم به قوات الفرقة ٥٥ في

المنطقة الواقعة بين مصانع باريكادي وكراسني أوكتيابر .

وكان لدى فرقة غورييف الأمر بالهجوم في حدود قطاعاتها الدفاعية والنفوذ على خط السكة الحديدية في سيغرنايا . و طلب من كل العناصر والوحدات الاشنراك بقسم من الهجوم والنقدم بسرعة وجر أة .

يمكن أن يتسائل القارىء كيف يمكن أن يحدث مثل ذلك الهجوم . بينما ذكرت قيادة الجيش قبل قليل ، أن الجيش كان على حافة الكارثة ، ومع ذلك نقرر القيام بهجوم معاكس في اليوم الثاني ؟

إنه قانون الحرب وبخاصة عندما يصبح العمل في موقف مثل الذي نحن موجودون فيه .

ولنقدم لكم وضع الجيش ١٣ الذي يتمسك بدفاعه منذ حوالي ثلاثة شهور على شريط ضبق على طول ضفة الغولغا ، فإذا لم نستقد من هذه الفرصة لطرد المدود المنهك بسبب المعارك لدفعه الى الوراء ٢٠٠ - ٢٠٠ م على الأقل ، فالجيش نفسه سبكون معرضاً لأن يقذف بالماء ، فهل من الممكن البقاء دون حركة على شاطىء النهر وانتظار العدو ليستعيد قواه ؟ وهل من الممكن أن نظهر للعدو أننا لم تكن أهلاً للدفاع ؟ أليس هذا مخالفاً للصواب من جهننا ، أن ننقش عن التغيير ، فنجعل الموقف لصالحنا وله قللاً .

كان هجومنا المعاكس في ٣١ تشرين أول ، وحسب تقديري أننا حصلنا على نجاح كبير ، فقد تقدمنا مائة متر في بعض الأماكن واستعدنا القسم الغربي من شارع نوفوسيلسكايا . ومن العدود الغربية للبسانين حتى مصنع كراسني شارع نوفوسيلسكايا . ومن العدود الغربية للبسانين حتى مصنع كراسني أوكتيابر ، واحتللنا معامل أفران ( مارنن ) للعيار والسحب ، وكذلك مستودع المنتجات النهائية . والشيء الرئيسي ، هو ما أظهرناه لأنفسنا ، والعدو أنه باستطاعتنا ليس فقط الدفاع بل أيضاً الهجوم واستعادة الأرض المفقودة ، وأخيراً وجدنا أن الضرية الأخيرة التي وجهت في نهاية هذا الاشتباك والذي دام بين ١٤ حا٣ تشرين الأول ، أنها كانت من أجلنا ، ولم تستهدف العدو مطلقاً . ومكذا كان نصرنا المعنوي الذي حملته لنا الفرقة ٥٠ ، فنجاحها لم يكن صدفة ، فألوية هذه الغرقة التي كانت غنية بالتقاليد كانت تحمل اسم أول رئيس لها هو بطل الحرب الأهلية نيكولاي شنتور .

في الْايام الْاولى لمعركة ستالينغراد ، كانت فرقة شتشور بقيادة فاسيلي

سوكولوف وهو عقيد شاب ، ثم جنرال ، نأقلم بسرعة هو ومعاونيه مع الوضع - ومتطلبات معركة الشعوارع . وشكلوا مجموعات من فرق الانقضاض . صحيح أن الوية هذه الفزقة لم يتسنَّ لها أبداً أن تقاتل دفاعياً ، إلا أنها بالمقابل اكتسبت تجارب غنية من القتال الهجومي في البلدة ، ووصلت الفزقة حتى برلين . فخيرتها في القتال على الفولغ ساعدها على نفيذ مهماتها في الانقضاض على المدن مثل زاباروجي ، اوييسا ، لوبلين ، لودز ، بوزنان ثم برلين ، إن مجموعات الانقضاض لفزقة ستشور لا تقاوم في معارك الشوارع ، فكانت تقضي على أي دفاع ، ونخرج منتصرة في مختلف المواقف الصعبة .

حسب المعلومات التي كانت في حوزة الجيش ، نرى أن العدو استقدم التعزيزات إلى سنالينغراد لأجل أن ينتصر ، ويكفي قراءة النشرة في ٢ تشرين الثاني ١٩٤٢ :

« صد الجيش طوال اليوم الهجمات المتلاحقة من المشاة والدبابات العدوة على القطاع الشمالي والأوسط من الجبهة ، وهو لا يزال متمسكا بمواقعه» . بعد أن استقدم العدو قوى جديدة من مؤخراته البعيدة ، وأتم تعزيز وحداته الموجودة في ساحة العمليات قام بهجوم ، اعتباراً من الساعة السابعة صباحاً في القطاع الشمالي من الجبهة على سبارتانوفكا بأكثر من لواء مشاة ودبابات ، وبغرقتي مشاة تدعمها ٣٥ - ٤٠ مدرعة على القطاع الأوسط . وبعد أن زج باحتياطيه قام في بعض القطاعات ، حتى بخمس هجمات صدت جميعها ودار القتال وجهاً لوجه .

كان طيران العدو يقصف طوال النهار قواتنا في منطقة الهجوم . وفي بعض الحالات ، كان يهاجم مواضعنا بمجموعات مؤلفة من ٣٠ طائرة .

« وجهت مدفعية العدو وهاوناته نيراناً عنيفة نحو مواضعنا وعلى المعابر ، أخبرنا عن اقدراب رئل من السيارات الثقيلة محملة بالرجال والعتاد ، قادمة من الغرب في قطاع مصانع باريكادي . كراست تكنيابر ، وفي نفس الوقت شوهدت نحركات مجموعة مشاة تنفذ إلى بلدة في كراسني أوكتيابر باتجاه المصنع» . و كان الوضع كالنالي :

« صمدت ألوية المشاة التابعة لمجموعة الشمال طوال النهار لمعارك قاسية بالمشاة والدبابات العدوة المهاجمة باتجاه العدود الجنوبية والشمالية الغربية من سبار تانوفكا ، وخمس هجمات قوية صدت خلال تلك المعركة ، واحتفظت

المجموعة بمواضعها».

« صدت فرقة المشاة ١٣٨ أربع هجمات عدوة نفذت من مصنع نراكنورنى على طول الفولغا ، باتجاه الجنوب ، ولا نزال الفرقة محتفظة بمواقعها» .

« صدت الغرقة ١٩٣ طوال اليوم هجمات عدوة متتابعة وشديدة بانجاه محطة التفريغ النهرية الوحيدة المجهزة الني بقيت للجيش» .

« انتقلت فرقة المشاة ٤٥ سوكولوف للهجوم المعاكس في جناحها الأيسر ، واستطاعت تحسين مواضعها قليلاً ، وصدت كل هجمات العدو » .

« اننقلت فوقة مشاة الحرس ٣٩ للهجوم المعاكس ، وخاضت معركة على خط معامل السبك ، أعمدة الغونت . والعبار ومخازن المنتجات النهائية» .

« صدت جميع الهجمات في بقية القطاعات والتي قامت بها مجموعات صغيرة من العدو ، واحتلت مفارز الانقضاض عملها» .

قررت قيادة الجيش :

« في مساء ٤٢/١١/٣ إنمام النموين بالذخيرة للقوات ، إعادة تنظيمها ، ووضعها بشكل نستطيع معه صد الهجوم الذي يحضره العدو .

في الأربع والعشرين ساعة الأخيرة قتل أكثر من ١٢٠٠ جندي ، وضابط وعشر دبابات وحصلنا على بعض النجاح » .

وفي رسالة ملحقة بالبلاغ قدمنا الدليل حسب الأخبار التي وصلت من قبل استطلاعنا على أن العدو لم يفكر مطلقاً بسحب قواته الرئيسية من المدينة ، ولكن على العكس ، وجه نحوها كل ما استطاع سحبه من القطاعات الأخرى في الجبهة الشرقية ، وذلك لاحتلال المدينة والنفوذ على القولغا .

وقد تأكد حدسنا هذا .



عاد العدو للهجوم في يوم 1 1 تشرين الثاني الساعة ٦,٣٠ بعد تمهيد عنيف من المدفعية والطيران ، واشترك في هذا الهجوم خمس فرق مشاة هي ( ٣٣٩ ، ٣٠٥ ) وفرقتين مدرعتين ( ٢٤ - ١٤ ) تدعمها أفواج من النقابيين ( رجال الهندسة ) من الغرقة ٢٩٤ والتي استقدمت بالطائرات من مبلير وف .

طور العدو هجومه على جبهة عرضها خمسة كيلومترات ، وكانت كل فرق العدو مكتملة التعداد ، ومعززة بقوة ، كما كانت كثافة ترتيب العدو القتالي قوية شكل غير عادى .

ومن الواضح أن فون باولوس كان يعتمد على سحق قوات فرقة المشاة :

ليودنكوف ، وغوريشني وسوكولوف بضربة واحدة والوصول إلى الفولغا . نشب طوال اليوم صراع بشدة غير متناهية ، حول كل متر من الأرض . حول كل أحرة و حول كل حجرة . ودامت معركة القنابل اليدوية والحراب عدة

ساعات . وفي نفس الوقت انتقلت مجموعة الشمال من قواتنا إلى الهجوم . اعتباراً من نقطة الخط الحديدي على مصب نهر ميتشنكا باتجاه الجنوب نحو "

اعبارا من نقطه الخط الخديدي على مصب نهر ميست باب البحوب نحو مصنع تراكتورني . على كورغان ماماييف ، اشتبكت فرقة بانتوك بقتال صدامي مع المهاجمين .

إنهارت مداخن المصنع تحت ضربات قنابل الطائرات وقذائف المدفعية والالغام . وجه العدو جهده الرئيمي بشكل واضح على نقطة إتصال فرق المشاة

ليودنكوف وغوريشني . كتب آ . فاسيليفسكي ممثل المقر العام للقيادة العامة ، ورئيس الاركان

كتب ا . فسيونفسني ممثل المعر العام التعادة العامة ، ورايس الاركار بأمانة عن الموقف طوال تلك الأيام :

« في الوقت الذي كانت فيه قراتنا توجه جل اهتمامها للتحضير للهجوم المعاكس باتجاه ستالينغراد ، كان موقف القوات في المدينة نفسها يزداد سوءاً . ففي ١١ تشرين الثاني ، وبعد هدوء نسبي ، جدد العدو هجماته العنيفة ضد قوات الجيش ٦٢ الذي يقوده ف . تشويكوف بعد أن استقدم الوحدات التي كانت تعمل

الجيش ٢٢ الذي يقوده ف . تشويكوف بعد أن استقدم الوحدات التي كانت تعمل في السابق بجبهة الدون ، وفي نهاية النهار نجح باحتلال القسم الجنوبي من مصنع باريكادي . ونفذ من هذا المكان إلى الفولغا ، وازداد موقف الجيش ٣٢ حراجة بعد تجمد مياه نهر الفولغا » .

زج الهتلاريون في الساعة ١١,٣٠ باحتياطيهم . سحقت قواتهم من المشاة والدبابات مواقعنا الموجودة على الجناح الأيمن للواء المشاة ٢٤١ من فوقة غوريشني . وتقدمت ٥٠٠ ـ ١٠٠ م . وقد وجد الجيش نفسه مقطعاً للمرة الثالثة وانفصلت فوقة ليودنكوف عن فوة الجيش الرئيسية .

ولكن في القطاعات الأخرى من الجبهة ، لم يتخل الجيش عن مواقعه . ولم يستطع فون باولوس . أن يستفيد الفائدة الكلية من تفوقه في القوى . ولم ينجز المخطط الذي حدده . فهو لم ينجح برمي الجيش ٢٦ في صقيع الفولغا . لم نكن مخطئين ، عندما توقعنا أن فون باولوس كان يحضر لهجوم جديد . وحتى هتلر أعلن في ٨ تشرين الأول في نداء وجهه إلى ( حارسه القديم ) والذ :

« أريد أن أصل إلى الفولغا في نقطة محددة .. إلى هذه المدينة التي بمحض الصادفة تحمل اسم ستالين نفسه . ولكن ليس لهذا السبب أريد أن أصلها ، إني ذاهب إليها لأنها نقطة في عاية الأهمية فعن طريقها كان يعبر ثلاثون مليون طن من البضائع ، من بينها تسعة ملايين طن من البترول كانت تصلها من أوكرانيا والكوبان لترسل إلى الشمال . ومن هناك يأخذ محدن المنغنيز طريقه . هي تلك المدينة التي أريد أخذها ، وأنت تعلم ذلك . لم يعد هناك الكثير لاخذها المربعة ؟ لأني لا أريد أن يكون هناك فردون ثانية ، وسأصل إليها بمساعدة مجموعات الانقضاض الصغدة .

خمس فرق مشاة وفرقتين مدرعتين ، معززة بخمسة أفواج من المهندسين سحبت من أفواج أخرى . ولم تعرف معركة فردون ترتيباً فتالياً بمثل هذه الكثافة . صمد الجيش ٢٢ طوال يوم تشرين الأول في المعارك القاسية التي دارت ضد القوات العدوة المتفوقة بالعدد والعدة . وزاد في خطورة المعركة وطبيعتها المصنية إنتقال مجموعة مدفعيتنا الموجودة على الضفة اليسرى من الفولة الدنون اتترت كوف المحرد

ركز فون باولوس - في الحقيقة - على جبهة معمل باريكادي ووادي باني ،

المضنية إنتقال مجموعة مدفعيتنا الموجودة على الضفة اليسرى من الفولغا ـ والتي كانت تقدم لنا مساعدة لا غنى عنها ـ إلى الجنوب لتشترك في الهجوم المعاكس الذي يجري الاستعداد له من قبل القيادة . وكما كان منتظراً ـ توافق هجوم العدو مع تجمد نهر الفولغا . ولم يعد بإمكان

و حما كان منتظرا ـ نواقق هجوم العلو مع نجمد بهر القولعا . ولم يعد المحاتا ، أسطول القولغا فتح طريقه ليلا أو نهاراً نحونا ، أو نحر اختوبا أو أوتوماك ، لذلك بقينا فترة طويلة معزولين عن الضفة اليسرى ، ورغم هذا الموقف الصعب والمعقد ، لم يأخذنا هجوم العدو على غزة ، ولم يقدم اليوم الأول من الهجوم لفون باولوس أية نتيجة حاسمة .

يمكن أن نستنتج حسب الوثائق التي أخنت من القتلى الألمان ، أن الهنلريين لم يعد بإمكانهم منابعة الهجوم طويلاً ، وبهذا الزخم . ولن تلبث دماؤهم أن تنزف بعد يوم أو يومين من القتال . ويصبحون في غاية الإنهاك . وكنا نشعر بأننا كنا على صواب في ننفيذ مهمتنا . وأن العدو لا يفكر بالخروج من ستالينغراد ، ولن يخرج وأنه على عكس ذلك سيزج بقوات جديدة في الانشوطة التي لن تلبث طويلاً من أن تلتف على عنقه .

فهمت خلال محادثاني الهاتفية مع قيادة الجبهة أنهم مسرورون من مقاومتنا الصلبة ، ولكن كان على الجيش ٢٦ أن يصمد لتجارب قامية قادمة عديدة ، فقد شرع العدو اعتباراً من صباح ٢٦ تشرين الثانى ، بإعادة تجميع قواه بعد اسندعاء الاحتياط ، لذلك علينا أن نتوفع هجمات جديدة . وهذا ما حدث في الساعة الثانية عشر ، حيث عاد العدو للهجوم ودارت رحى معركة حامية جداً على طول الجبهة . وكان الفاشيون يتقدمون برؤوس محنية ، فإما أنهم كانوا

أظهر بحارة الشرق الأقصى الذين قدموا لتعزيز صفوف فرقة غوريشني ، كيف بقاتل بحارة الأسطول الأحمر الأبطال . وتبادلوا مع العدو احتلال مستودعات البترول في شارع نوفينسكايا مراراً ، ثم انتقلوا للهجوم بعد أن صدوا الهجمات المعاكسة العدوة ، ونشبت معارك ضارية في مصانع كراسني أوكتيابر وباريكادي وعلى ماماييف .

سكاري مخمورين ، أو كانوا مذهولين من حدة المعركة .

كانت نقدير اتنا عن المعركة ، وقوى ووسائط العدو التي ستشنرك فيها صائبة جداً ، فالهجوم المعاكس اليائس الذي شنه الهتلريون لم يقدم لهم كثيراً من النجاح في ١٣ تشرين الأول ، وكانت خسائرهم في هذين اليومين من القتال

العنيف كبيرة جداً وتعد بالآلاف . أرسلنا إلى قيادة الجبهة كيساً من الوثائق التى جمعناها من الجنود والضباط والجرحي الألمان .

وقعت في ١٢ تشرين الأول هذا الامر .

« جرب العدو خرق الجبهة في القسم الجنوبي الشرقي من مصنع كراسني أوكتيابر والوصول إلى الفولغا ، ومن أجل تقوية الجناح الأيسر لفرقة مشاة الحرس ٣٩ وذلك بتكثيف ترتيبها القتالي ، ضم إليها الفوج الذي سحب من الجناح الأيسر لفرقة الحرس ١١٢ وقد وجه الاهتمام بذلك لوسط وجناح الفرقة الأيسر ، ومهمة هذا الفوج تثبيت الموقف كلياً ، وتنظيف منطقة المصنع من العدو »

في نفس الوقت أعطى قائد فرقة المشاة الألمانية ٧٩ الجنرال فون شويرن

لقائد أحد أفواج المهندسين النقيب ويلز المهمة التالية:

أمر الهجوم ١١ ـ ١١ ـ ٤٢ :

 (١) تمسك قوة هامة من العدو ببعض أقسام منطقة كراسني أوكتيابر . والنواة الرئيسية للمقاومة موجودة في معمل أفران مارتن « المعمل رقم ٤ » واحتلال هذا المعمل معناه سقوط سنالينفر اد .

(٢) أمر إلى فوج المهندسين رقم ١٧٩ تعزيز واحتلال معمل رقم ٤ والوصول
 إلى القولغا .

من هذين الأمرين اللذين أعطيا تقريباً في وقت واحد ، يظهر بشكل واضح كثافة المعارك الدائرة . دام الصراع العنيف من أجل معمل أفران مارتن عدة أسابيع ، ومن أجل كل المصنع وداخله أكثر من شهر ونحن نخالف جادة الصواب ، إذا قلنا إن العدو لم يكن يعرف ما هي مجموعات الانقضاض والمغاوير .

كنب ويلز «جمعت ضباطي وشرحت لهم مخططي . فسأرمي في المعركة بأربع مجموعات قوية كل منها من ٣٠ ـ ٠٠ شخص ، عدم الدخول للمعمل من الشبابيك والأبواب ، هدموا كل الزوايا في المعمل ، تقوم المجموعة الأولى بغارة من الثغرة التي تفتح . يكون بجانب رؤساء المجموعات مراقبو التسديد ، وقادة رمي المدفعية ويجب أن يكون سلاح مجموعات الانقضاض ، مسلسات رشاشة ، قاذفات لهب . قنابل يدوية حشوات مركزة صواعق تفجير . قنابل دخانية . القطعة المكتسبة نحتل مباشرة من قبل الفصائل الكروانية الموجودة في النسة ، الثاني » .

تساءلت في نفسي عندما كنت أقرأ هذه السطور من كتاب ويلز ، فيما إذا لم يكن الألمان قد اقتبسوا كل هذا من المعادلة التي شكلنا بها حضائر الانقضاض وسلاحها ، وبعد دراسة دقيقة وجدت أن هناك اختلافاً فلدى الألمان لا يوجد ذكر لموضوع حضائر الانقضاض ، وبناء الممرات الأرضية والخنائق الغرعية التي تمتد نحو الهدف المهاجم ، فوراء مجموعات الانقضاض الألمانية بأتي الاسناد فوراً من النسق الثاني كما هو الحال في المعركة العادية ، وليس مجموعات الدعم ، كما هو الحال بالنسبة لحضائرنا وعلى كل حال كان هناك شبه كبير بين الأسلوبين .

وهكذا قذف الهنلريون بآخر قواهم لاحتلال مصنع كراسني أوكتيابر وهم

يأملون بأنه سبكون آخر نقط المقاومة في سنالينغراد . في الوقت الذي كنا فيه نعمل لتنظيف كل منطقة المصنع من العدو .

«كيف سندور هذه المعركة ؟ كتب النقيب الالمانى ويلز ، لم نكن نشعر 
«كيف سندور هذه المعركة ؟ كتب النقيب الالمانى ويلز ، لم نكن نشعر 
بأن العمل سيكون سهلاً في الصباح الباكر ، ويبدو أن سدنة المدفعية الروسية 
إنتهوا من فطورهم بسرعة واخذوا بصطروننا بقنابلهم ، لذلك كنا مجبرين غالباً 
للاحتماء بالارض والغبار يملا الهواء ، أصبحنا وراء ضفة السكة الحديدية بعد 
وثبة . وعبر الطريق التي حفرنها القنابل وأكوام الصفيح وغيوم النار والدخان 
واصلت الركض انجاه الهدف وها أنذا وصلت إليه ، والجدار الذي تمددت وراءه 
كان نوعاً ما سميكا . والادراج أصبحت هيكلاً من الحديد ، جمعت تفكيري ، 
وفحصت المكان ، المعمل رقم ٤ لا يبعد عنا سوى خمسين متراً ، وهو بناء 
ضخم أسود ، بطول أكثر من مائة متر وهو قلب المصنع . وفوقه ترتفع المداخن 
العالية ، واستدرت نحو العريف فينز الملتصق بالجدار بالقرب مني ، وأمرته : 
لعجر هذه الزاوية من المعمل من ناحية اليمين ، خذ معك ١٥٠ كيلوغراما من 
المنفجرات ، ستصل فصيلة إلى هنا ليلا ، وسيكون التفجير في الصباح إشارة 
بدء المجوم .

سأعطي الامر للآخرين ، وأدلهم على نقطة الانطلاقِ للهجوم »

كان هذا مخطط هجوم الهتلريين . ومن الطبيعي أن يستطيع مثل هذا المحطط أن يسبطيع مثل هذا المحطط أن يسبب لنا كثيراً من المتاعب ، فاستيلاؤهم على الأقسام الرئيسية لمصنع كراسني أوكتيابر جعلهم يستغلون ذلك في تسليط نيرانهم ، وضرب ممرات الغولغا وكذلك محطات الإنزال على الضفة اليمنى للقولغا ، التي كنا نحتفظ بها كمستودعات مؤقتة . كان استطلاعنا يراقب بانتباه هذه القطاعات إن كان في الجبهة أو الأعماق أو مواضع العدو ، وكان يعمل على إحباط مخططات العدو ، وقبل بضعة أيام من الهجوم الهتلري استطعنا أخذ بعض الأسرى والمعلومات التي حصلنا عليها منهم بصدد الهجوم ، الذي يجري الاستعداد له ، تأكد بالاستطلاع أن تكثيف الترتيب القتالي في المصنع ومعامله لم يكن تدبيراً عرضياً بل مقصوداً ومخططاً له .

ويتحدث ويلز فيما بعد فيقول:

« لقد وصلت نهاية آخر أفران مارتن ، يعني أن تخبر عن وجودنا في مواضع الانطلاق ، نظرت في ساعتي كانت ٢٠٥٠ كل شيء على أتم استعداد . وقبل قليل أخذت حضائر الانقضاض مكانها على قواعد الإنطلاق بدءاً للهجوم ، فتحت الممرات في حقول الألغام أمام المعمل رقم (٤) والفوج الكرواتي كان مستعداً فوراً لاحتلال النسق الثاني ، وهَذا وقت العمل كل شيء كان مظلماً ... لقد وصلت تماماً حسب التوقت وقذائف مدفعيتنا تدوى وراعنا ، وكانت نقاط

سقوطها مرتبة تماماً من قبلنا وفجأة نوى انفجار فوي أمامي ، وأخر على يساري ثم آخر ، وتناثر المعمل والساحة والمداخن واختفت في ضباب أسود . - النفت إلى مراقب المدفعية قائلاً : أنظر يا للشيطان فقنيا الكره ؟ مهذه المرحة ؟

ولكن ما الخبر ؟ وهناك في الشرق ، في الجهة الأخرى من ضفة الفولغا تظهر ومضات المدفعية واضحة ، وهمي ترسل نيرانها ولكنها ليست مدفعيتنا هل هذا ممكن ؟ لا يوجد رامي مدفعي في العالم يرمى بهذه السرعة الكبيرة ، أيضاً

مستن . د يوجد رسي مستحي مي العالم يرمي بهده المتربعة المبيرة ، الصا خسائر قبل بدء المعركة » . حصل في تلك اللحظة شيء لم يتوقعه الإلمان ، فقد أخير قائد الفرقة ستيفان

سافيليفتش غورييف عن تجمعات للعدو . وكان هو على الضفة اليمني اللفولغا على على الضفة اليمني اللفولغا على بعد ٣٠٠ منر عن معمل أفران مارتن ، ولم يكن يرضى بنعزيز ترنيبه القتالي داخل المصنع ، ولكنه هيأ المدفعية للتدخل في الحال ، والثانية على موقع محضر سلفاً أمام المعمل رقم ٤ ينتظر فيه العدو .

« ولكن مدفعيتنا ـ تابع ويلز ـ، مدت نيران السد . هنا قفز العريف فيتزر بخفة ، وكان جسمه لا يعرف الوزن ـ خارج الحفوة نحو البناء ، الذي كان

بحقه ، وكان جسمه لا يعرف الوزن - حارج الحقوة بحو البناء ، الذي كار نصف مظلم ورسم أمامنا هيكله ، وعليه سنعمل الآن .

عاد فيتزر

- يا الله إنه يحترق ! صرخ وسقط على الأرض ثم إنهار جدار المعمل بعد إنفجار قنبلة أثارت ومضة ضوئية ساطعة ، ضباب كثيف أسود ورمادي بلف الجميع ... انطلقت مجموعات الهجوم في ذلك الدخان مجتازة الحواجز وبعد زوال ستارة الدخان ، وجدت أن كل زوايا المعمل إنهارت . وعبر فجوة من عشرة أمتار ، أخذت أنسلق كومة من الحجارة تكدست لتوها . قام رجال الهندسة بغارة في المعمل ، رأيت أيضاً على بساري مجموعة الانقضاض الثانية ، وتقوم هي المخرى بفتح طريق لها وأخذ الهجوم في أرض مكشوفة يتطور بنجاح لأن مجموعات التغطية كانت تتقدم إلى الأمام ، ورغم كل شيء شعرت بغم ويأس

شديدين . قفزت إلى الحفرة المفتوحة أمامي ، ونسلقت ركاماً من الحصى

ونظرت حولي في الداخل فلم أجد سوى فوهة بركان . كان للمدافعين ميزة خاصة يتفوقون بها على المهاجمين ، فالمهاجم الذي يعطي الأمر للسير إلى الأمام يجب عليه النظر طيلة الوقت تحت أقدامه ، خاتفا من الوقوع ، وإلا فسيعاق في هذه الأكوام من الحجارة والحديد ، وسيجد نفسه معلقاً بين السماء والأرض مثل السمكة التي تعلق بالسنارة ، وذلك لأن حفر القنابل العميقة والقذائف ، بالإضافة إلى أنواع مختلفة من الحواجز ، تجبر الجنود على السير ، واحدا نلو الأخر ، لعدم وجود معم آخر كمجموعة من الهنود الحمر مع مراعاة النوان خلال المسير ، ولكن الرشاشات الروسية كانت توجه إلى مثل هذه النقاط وعليها كانوا يركزون نيران مسدسانهم الرشاشة ، يرمون من المخازن المفاجنين ، وراء كل بروز في الحائط كان هناك جندي أحمر يراقب المهاجمين ، وينابم وليز قائلاً :

« انطلقت خارج حفرة القنبلة التي كنت أقبع فيها ، خمس خطوات ، الصطررت بعدها للاختباء . العريف كان بجانبي . التفت نحوه ، ناديته ، دون جواب ، ضربت على خوذته ، رأسه ماثل إلى طرفه ، وقد شوه الموت وجهه وهو بنظر إلى . انطلقت إلى الأمام ، اصطدمت بجثة أخرى ، واختبأت بحفرة قنبلة أمامي . كان الرماة المهرة من الروس يفتحون علينا النار من انحناءات المداخن وغيرها ، اضطررنا لاسنعمال قاذفات اللهب ضدهم . زمجرة تصم العداخن وغيرها ، اضطررنا لاسنعمال قاذفات اللهب ضدهم . زمجرة تصم الإذان كنا ننمايل نحت القنابل . والمدافعون يقاومون بكل الوسائل . نعم إنهم

شيان أشداء».

« سأعطي .. أمر : البقاء مختبئين حتى سقوط الظلام ، ثم الانسحاب إلى مواضع الدفاع ، هكذا هي النهاية كل ذلك كان دون نتيجة ، لم أكن أفهم من أين يستعيد الروس قواهم ، وبكل بساطة لا يمكن نصور ذلك . اقد خرقنا جبهات مستقرة . وخطوطاً دفاعية محصنة ، اجتزنا حواجز مائية وأنهار .. أقنية معززة بأعمال هندسية ، قضينا على البلوكوسات المحصنة وعلى بؤرات المقاومة المجهزة جيداً ، أخذنا مدناً وبلداناً وفرى . ولكن هنا على نفس الفولغا مثل هذا المصنع ، لم نكن قادرين على أخذه ؟ اقد وُجدت النقطة ، التي نحن ضعفاء فيها » .

« قمت بحساب سريع في نفسي . بدأ الفوج هجومه بتسعين رجلا ، حوالي

النصف منهم قد جرح و ١٥ ـ ٢٠ قتلى ! لم يعد هناك فوج ولن يرسلوا لنا التعزيزات »

أوردت هذه المقطنفات من كتاب النقيب ويلز لكي أظهر كيف كانت معارك نشرين الثاني تبدو من وجهة نظر العدو . كما رأينا فيها أيضاً شجاعة العدو وحيويته في ننظيم الهجوم في المناطق السكنية وصلابته وتصميمه للوصول إلى هدفه ، ولكن المحاربين السوفييت تجاوزوا العدو بشجاعتهم وفي فن إدارة القتال ، وكانوا يحاربون على أرضهم ، ومسقط رأسهم ، وفي نضالهم ضد الغزاة المكروهين ، كانوا ينمتعون بدعم كل السوفييت .

كنت أنذكر ، كيف كان العمال والمساعدون والرؤساء والمهندسون يساعدون قواننا في التوجه في المناهات المعقدة للمعامل . في الممرات فوق الأرض وتحتها . وكانوا يزحفون مع الجنود الحمر داخل الأنابيب والأقنية للوصول إلى مواضع ملائمة لضرب العدو .



بعد صدنا للهجمات العدوة في يومي ١١ ، ١٢ تشرين الثاني ، ومع أن الجيش قطع للمرة الثالثة لقسمين عند الفولغا . إلا أن كل المدافعين عن المدينة من المجلس العسكري ، حتى أبسط جندي ، كانوا يعلمون ، أن هذا هو آخر هجوم للعدو ، وكنا مقتنعين ـ كما هو الآن ـ بأنه لم يعد بإمكان العدو مثل ما كان في تشرين الأول ، تنظيم قواته ونلقى عتاد جديد وبخاصة الدبابات والذخيرة والمحروقات ، وبدون هذا (أي دون العتاد) ، لا يخيف العدو مطلقاً .

وتصروت ويتري أن الضرية القادمة والتي لا يمكن أن تقاوم ، ستوجه منذ الآن فصاعداً من قبل قواتنا ، في ظروف ملائمة خلقتها المعركة الدفاعية الني خضناها ، والتي أتت أكلها منذ النصف الثاني من شهر أيلول .

لم يوقف فون باولوس عملياتها الهجومية النشطة بعد الثاني عشر من تشرين الثاني . انذلك لم يكن هناك هدوء على الجبهة . ولا يمكن أن نرى هناك مثل هذا الهدوء ، فالقيادة العليا الهتلرية ، كانت ترفض الواقع ، ولم تكن تريد أن تفهم بأن هجومها قد تعثر وفشل . والمعركة التي بدأت قبل بضعة أشهر ، قد امتدت مصلت كل قطاعات الجبهة .

فصاتنا قطع الجليد الضخمة عن الضفة اليسرى .

كانت المهمة التي تؤرقنا في تلك الفترة ، هي كيفية إيصال النجدات لفرقة ليودنكوف المعزولة عن قوة الجيش الرئيسية ، التي أصبح موقفها حرجاً جداً ، فالعدو يطلق عليها نيرانه من ثلاث جهات الشمال والغرب والجنوب كما كانت مفصولة عن الشرق بنهر الفولغا المحمل بكتل الجليد الضخمة .

كان إيصال الذخيرة والغذاء واخلاء الجرحى يتم على دفعات ، بين الواحدة والأخرى بو مين أو ثلاثة أبام .

لذلك كنا مضطرين ـ على كل حال ـ للجوء إلى بعض الوسائط المتوفرة لدى قطعاتنا الموجودة على الطرف الأيمن . كان أول قرار اتخذه المجلس العسكري للجيش ، هو جمع كافة أقسام فرقة سميخونفوروف في لواء واحد هو اللواء ٢٨٥ ، وبعد تركيزه على الجناح الأيسر لفرقة غوريشني ، القيام بهجوم معاكس على العدو من الجنوب والشمال ، على طول نهر الفولغا بهدف تحقيق الإتصال مع فرقة ليو دنكوف .

تجمع لدينا من كل أقسام فرقة سميخوتفوروف ٢٥٠ شخص ، وباللواء الذي شكل من هذه البقايا ، والجناح الأيمن لوحدات فرقة غوريشني ، التي أخذت تمثلىء شيئاً فشيئاً ، بعد التعزيزات التي كانت تصلها من الضفة اليسرى بدفعات صغيرة أخذنا نقوم بالهجمات المعاكمية حتى ٢٠ تشرين الثاني ، دون توقف باتحاء الشمال للإتصال بفرقة ليو دنكوف .

صحيح أن هذه الهجمات ، لم تؤد إلى قلب الموقف ، ولكن بالمقابل ، لم تمكن العدو من تدمير فرقة ليودنكوف .

من الواجب أن أتكلم عن بسالة قيادة الفزقة المحاصرة وعلى رأسها العقيد إيفان اليتش ليودنكوف ، فبالرغم من الموقف الصعب للغاية ، احتفظ ببرودة الدم والثقة بالنفس ، تكلمت معه مرارأ بالراديو ، كنا نعرف بعضنا بالصوت ، ولم نكن نعلن عن أسمائد أو عائلاتنا ، ولم أكن أنردد بأن أشجعه بوصول النجدات والإتصال معه ، وكنت آمل أن يفهم لماذا كنا نتكلم هكذا بالراديو ، دون حذر فلاننا لم نكن نستطيع أن نقدم له أية مساعدة ، وكان يحدثني عن أمله بالإتصال القريب ، وكنا نمعى أيضاً للتشويش على العدو .

استطاعت طائراتنا في ليل ١٦ تشرين الثاني أن تسقط ليلا ، وبالمظلات إلى ليودنكوف أربعة طرود من الغذاء ، وأربعة طرود من الذخائر . وفي ليل ٢٠ تشرين الثاني ، استطاعت أربع زوارق حربية مدرعة فتح طريق لها في القناة بين الفولغا ، ودينينجايا فولوجكا ، ومنها حتى الضفة التي ندافع عنها الفرقة ، وقد حملت لها الذخيرة والأدوية ، وأخلت ١٥٠ جريحاً .

من الضروري هنا ، أن أشير إلى الأعمال ، التي قامت بها طواقم المراكب البخارية ، بوكاتشيف ـ بانفيلوف وسبارتاك ، والمراكب الحربية المصفحة . التي كانت تقوم في تلك الأولم بأعمال بطولية حقاً .

راقبت بنفسي هذه المراكب ، وكيف تعمُّل ، وكيف تفنح طريقها بالوثبات مترِ أ بعد متر في الجليد ، وكانت تذهب من محطة التفريغ في توماك ، ثم

الرأس الشمالي على الفولغا ، حتى الضفة ، حيث يدافع الجيش ٦٢ . ويحدث في بعض الأحيان أن لا نتمكن من العودة في الظلام ، ولكن إيحارها نهاراً على طول الضفة التي يحتلها العدو ، كمن يسعى لحتفه ، لذلك كانت تبقى

هور. حتى حون المساقع عنها مختبئة نحت المظلات ، والأغطية البيضاء ، والاكياس الملوثة بلون الثلج .

كان مصير فرقة ليودنكوف يقلقنا . اذلك كان علينا أن نعمل لاخراجها ، وبعد أن استجمعت وحداتنا كل قواها ، أخذت تقوم بالهجوم المعاكس بوما بعد يوم ، وطوال ٢٤ ساعة ضد العدو ، الذي أحدث خرقاً حتى الفولغا بين وحدات

ليودنكوف وقوة الجيش الرئيسية . كانت مجموعات الانقضاض الصغيرة في نفس الوقت ، تطرد الغزاة خطوة خطوة من الأبنية والمخابىء ، المغطاة في القطاعات الأخرى من الجبهة ثم قلب من معاللة المساورة الشرائيل المعالمة في القطاعات الأخرى من الجبهة ثم

مرم مرموعة الشمال بهجوم من الشمال باتجاه مصنع تراكتورني وفرق سوكولوف ، وغورييف على مصنع كراسني أوكتيابر ، وفرقة العقيد باتيوك على كورغان ماماييف ، فرقة روديمتسيف ، أخذت تنقض على الأبنية في المدينة ، وكان هجومنا يتتابع دون انقطاع . وهنا بدأت مجموعات الانقضاض بأخذ الأسرى والغنائم . وأورد هنا بعض المقتطفات من بلاغ عمليات الجيش ٦٢

خلال تلك الأيام . ١٢ تشرين الثاني

« صد الجيش خلال اليوم عمليات العدو القاتلة لإعادة الوضع وتثببته على الجناح الأيمن» .

« مجموعة الشمال اقتصر نشاطها على الرمي وإطلاق النار على المواقع

- التي كان العدو قد احتلها سابقا» .
- « صدت الفرقة ۱۷۸ الهجمات ، التي قام بها لواء مشاة معاد على الجناح الأيسر ، وكذلك هجمات المجموعات الصنفيرة في الوسط ، كما وسعت نطاق الدائرة التي كانت فيها نصف محاصرة» .
- تواصلت المعارك . وصدت وحداتنا هجمات العدو على مواقعه التابعة التي أخذناها منه ، بالرغم من نقص خطير في الذخيرة والغذاء والأدوية .
- « خاصت الغرقة ٩٥ واللواء ٣٩٢ والغرقة ١٩٣ معارك ضارية لقلب الموقف في قطاع اللواء ٢٤١ لإعادة إتصال الجبهة ، وإقامة إتصال ضيق مع وحدات الغرقة ٣٣٠ . كما نتابعت المعركة في قطاع مسنو دعات البترول» .
  - . « قوات الجناح الأيمن من الفرقة تقاتل عن مواقعها السابقة» .
- « الوحدات الأخرى كانت تدافع عن مواقعها السابقة ، وتصد هجمات مجموعات المشاة و تخوض القتال بالنبر إن » .
- « لم تصل الوسائط العائمة كلها . وبذلك اختلت خطة النقل لثلاثة أيام والتعزيزات المتوقع وصولها لم تنقل وظلت القوات تعاني من نقص خطير في الذخيرة والتموين ، قاظة المراكب التي قامت من توماك مع عناصر اللواء ٩٠ لم تستطع فتح طريقها بسبب قطع الجليد العائمة ، فاضطرت للعودة بينما قطعت قطع الجليد كلياً الإتصالات مع الضفة اليسرى في قطاع معبر ٦٢ » .
- ١٨ نشرين الثاني ١٩٤٢
   « صد الجيش خلال النهار الهجمات العدوة على جناحه الأيمن ، وعلى بقية
- الجبهة وفام بإطلاق النار على مواضعه السابقة» . « مجموعة الشمال : بعد صدها هجمات المشاة والمدرعات العدوة التي قامت
- بها قوات بتعداد أكثر من لواء على رينوك ، والحدود الغربية لسبارتأنوفكا ، إنتقلت هي للهجوم المعاكس ، بهدف تثبيت الموقف في قطاع رينوك » .
- « وقذف بالعدو بعد معركة ضارية من الحدود الغربية لرينوك ، وثبت الموقف كليا» .
- « أبدنا خلال ۱۷ و ۲/۱۲/۱۸ (۸۰۰) جندي وضابط معادٍ ، وأكثر من (۱۱) آلية ، احذرقت منها نسع دبابات» .
- « عدد الحراب ( المقاتلين ) الباقية في مجموعة اللواء ١٢٤ هي ٧٤٥ » .
- « عدد الحراب ( المقاتلين ) الباقية في مجموعة اللواء ١٤٩ هي ٤٧٥ » .
  - \_\_\_\_\_YTA

« نحناج هذه الالوية إلى نموين بالذخيرة والغذاء بسرعة » .

« صدت الفرقة ١٣٩ الهجمات العدوة ، والني قام بها بحوالي فوجين من الدبابات ، وبعد إدخال قوات جديدة اسنطاع العدو أن يدفع إلى الوراء الجناح الأيسر للفرقة ويحتل ثلاثة أبنية» .

« صدت فرقة المشاة ٩٥ الهجمات العدوذ ، الني قام بها أكنر من فوج في قطاع بنزوباكي» .

« نمسكت فرقة المشاة ٩٠ بقطاع بنزوباكي ، ونحصنت هناك كما استقرت الفرقة ٢٤١ واللواء ٦٨٥ على خط منخفض يقع على بعد ١٥٠ متر أ من شمال شرق ميزنسكايا » .

« قائلت الغرقة 20 وفرقة الحرس ٣٩ على مواضعها السابقة ضد المجموعات العدوة الصغيرة من المشاة لتحسين مواقعها » .

« صنت وحدات الجيش على بقية القطاعات الأخرى هجمات مجموعات العدو الصغيرة من المشاة ، واحتفظت في مواضعها» .

كنا نشعر كلنا بضعف العدو ، ونرى أنه أخذ يلهث من النعب والإنهاك ولم يعد بإمكانه جمع قوات أكثر مما لديه لإخماد مقاومتنا ودخلنا نحن وإياه في آخر رمق من الإنهاك ، ولكن طال هذا الموقف حتى 19 تشرين الثاني.



كنا في مساء ١٨ تشرين الثاني مجتمعين في المخبأ ، غوروف ، كريلوف ، بوجارسكي ، فانيروب ، فاسيليف ، نناقش إمكانياتنا للقيام بعمليات نشطة لاحقة بعد أن أنهكت قواتنا . وفي تلك اللحظة تلقينا هاتفاً من أركان الجبهة ، يخبروننا بأننا سنتلقى أمراً بعد قليل .

ـ إني أعتقد ـ قال غوروف ـ بأنه أمر الهجوم المعاكس الكبير .

لذلك انطلقنا إلى مركز الإتصال وأخذنا ننتظر بفارغ الصبر اللحظة التي يدخل فيها جهاز الإتصال BODO بتماس مع خط إنصال أركان الجبهة ويوضع قيد العمل.

> وأخيراً في منتصف الليل تلقينا الأمر الموعود أخنت قلوبنا ترتجف .

نقل إلينا الجهاز المذكور أن قوات جبهتي جنوب ـ غرب والدون متقوم بالهجوم المعاكس صباح 19 تشرين الثاني ، اعتباراً من قطاع كليتسكابا ـ المؤفنسكايا وكاتجاه عام الوصول إلى كلاتش ، كما أن جبهة سنالينغراد ستقوم بهجومها بتأخير يوم واحد ٢٠ تشرين الثاني اعتبارا من قطاع : رايفورود ـ بحيرات : ساريا ـ تساتا ـ بارمنتسكا ، وكاتجاه عام بلدة سوفيتسكي ، ثم الوصول إلى كلاكش وهدف الهجوم المعاكس خرق جبهة العدو وتطويقه ثم إبادنه .

كان محور الأمر الذي تلقيناه القيام بهجوم معاكس ، و تطويق كل قوات العدو المنمركزة أمام ستالينغراد وتدميرها ، إذن هي ليست عملية محدودة بل كانت عملية ذات أهمية كبرى ، فثلاث جبهات ستغوم بالهجوم . وهذا يعني أن القيادة عملية ذات أهمية كبرى ، فثلاث جبهات ستغوم بالهجوم . وهذا يعني أن القيادة العليا السوفينية نجحت في تجميع وتركيز قوات هائلة للقيام بهذه الضربة وننانجه . ففي الوقت الذي كان فيه العدو يورط نفسه دائماً وبإصر ار في معارك الشوارع ، ووصول قوات ألمائية جديدة منتابعة على ستالينغراد . كانت قوات الشوارع ، ووصول قوات ألمائية جديدة منتابعة على ستالينغراد . كانت قوات موفينية عملاقة تتجمع بأعداد كبيرة على أجنحة القوات الألمائية في اللحظة التي أخذنا فيها نشعر بانهيار قوانا ، وسحق العدو لنا ، إذن لم تذهب دماء المحاربين المهراقة سدى ، وبذل كل الذين في سنالينغراد أقصى جهودهم وامكاناتهم . لقد وجدت شعار ات « لا خطوة إلى الوراء » « ولا أرض لنا وراء الفولغا » معاني جديدة لها . فشعار لا خطوة إلى الوراء معناها أن الخطوة يجب أن تكون إلى الأمام ، ولا أرض لنا وراء الفولغا يعنى السير بانجاه الغرب فقط .

ولكي ننقل أوامر قيادة الجبهة بأسرع ما يمكن لكل شخص في ستالينغراد ، استنفرنا فوراً مجموعة من الاركان والفصيل السياسي في الجيش ، وأبلغنا أيضاً أركانات الفرق لتهيئة أشخاص وإرسالهم قبل الفجر للوحدات .

وهنا نستطيع أن ننخيل حالة الفرح التي سنعم أفر اد الجيش عند سماعهم بهذا الأمر ، فلا يوجد أدنى شك بأن النجاح سيكون حليفنا .

- سنذهب بعد قليل للعيش في أرضنا الكبيرة حسب أقوال الجنود ولاحد لشعورنا بالفرح .

وهكذا بدأت نهاية الساعات المظلمة لآخر ليل تمضي مع آخر مرحلة كاملة من تاريخ الحرب ، وفي الفجر سيبدأ كل شيء .

## مقومات النصر



عندما نلقي بنظرة فاحصة على المعارك الدفاعية في متالينغراد لا بد أن نفتش على المقومات التي استمد منها نصرنا ، ولا يمكن إلا أن ننفحص بإمعان الأسس التي نسجت منها فوة المقاومة التي أعطتنا الظفر ، والتي أظهرها كل من كان في ستالينغراد ، والذين صعدوا لكل المحاولات الألمانية لتحطيم صلابتهم ، في المقام الأول يأتي الدور الكبير الذي لعبه الحزب الشيوعي في إرساء قواعد النصر في ملحمة ستالينغراد ، وبخاصة اعتباره في خريف وربيع 19٤٢ . أن قطاع ستالينغراد هو أهم قطاعات الجبهة ، نقد عبأ الحزب الشيوعي الشعب المسوفيتي بأكمله لتحقيق النصر في هذا القطاع ، لذلك فنحن مدينون للحزب الشيوعي ولجنته المركزية لأنهم هم الذين نظموا وخططوا لهزيمة القوات الألمانية أمام قلعة الفولغا .

. وسجلت هذه الهزيمة بداية منعطف جذري حاد في تاريخ الحرب العالمية الثانية .

خطط الحزب الشيوعي لهذا المنعطف المعقد ، بشكل لا يصدق ، وحتى قبل بداية معركة ستالينغراد .

فكما نعرف سقطت بيد العدو في السنة الأولى من الحرب عدة مناطق صناعية من بلادنا وكان من الضروري نقل المؤسسات الصناعية الضخمة إلى الشرق . وأن تعود لعملها بأسرع ما يمكن . فأي ذكاء وإرادة حديدية ومستوى على كان منطلباً من الطبقات العاملة والعلماء والأجهزة القيادية لتنظيم انتاج على كيب هذه المؤسسات وإعادتها للعمل .

نقلت هذه المؤسسات إلى أرض خلاء تقريباً كرجه الطاولة . وكان عليهم تأمين اليد العاملة ، الطاقة ، المواد الأولية ، وتوزيع الانتاج بعد أن أخذت

المعامل نعمل في أقصى طاقتها .

من الأفواج من الشيوعيين والكو مسمول.

بالرغم من أن الحزب لم يهمل تذليل المصاعب الاقتصادية إلا أنه قام منذ البداية بعمل ضخم لإزالة أثار الهجوم المفاجىء الذي قام به العدو

أرسل الشيوعيون للقطاعات ذات ، الخطورة الكبرى والصعبة كقوى موجهة لنضال الشعب جميعه ، وأمنت وأوثقت تلاحم المحاربين والعمال في المؤخرة . كما ألحق بقوات الجبهة آلاف الشيوعيين الذين كانوا يملكون الخبرات الكبرى عن عمل الحزب وفي الجيش ٢٠ . من بين تمعة آلاف شيوعي امندعوا للخدمة نحت العلم في مختلف المقاطعات والمناطق في البلاد ، يمكن أن نعد فيه أكثر من خمسمائة سكرتير ، رئيس فصيل ، موجه في لجان النواحي والمناطق والمدينة ، وأمناء منظمات الحزب في الكولخوزات والمصانع وآخرون من عمال الحزب ، ومن أجل دعم جهاز الفصيل السياسي للجيش وصل معاونون من اللجنة المركزية للحزب ا . كويلوف . ا . كروغلوف والقوميسار المساعد للسوفخوز في R . S . F . S . R . سنوبوف ورفاق آخرون ، لقد شكلت في الجيش نواة قوية من الحزب . لم يكن هناك حتى سرية واحدة لا يوجد فيها نسبة قوية من رجال الحزب ، كان جميع تعداد فرق الحرس ٣٣ ، ٣٧ ، ٣٣ وعدد

وزعت قوى الحزب في الجيش على مختلف القطاعات ، ذات الأهمية الكبرى . في الممبير وضمن الخنادق وفي المعركة ، أظهر الشيوعيون بإعطائهم المثل كيف بكون النصال للإجابة على متطلبات الحزب والوطن « ولا يطوة إلى الوراء » . كان مئات و آلاف الشيوعيين يشرحون للرجال « أنه لا يوجد مكان ننراجع إليه مطلقاً ، وأنه من الواجب فقط إيقاف العدو ، وكذلك قذفه إلى الوراء أيضاً ، لم يكن هناك واجب صوى التصميم الحازم وحسن النصرف » . كانوا قوة لا حدود لها . بتقديمهم المثل و تأثيرهم على معنويات كل النصرف » . كانوا قوة لا حدود لها . بتقديمهم المثل و تأثيرهم على معنويات كل جندي ، وشعور بالنضحية شيء ان يفهمه مطلقاً المؤلفون الحاليون للكنب الضربة الخرب العالمية الثانية ، نظمت ، فضل أن يعترفوا بأن الضربة الحاسمة في الحرب العالمية الثانية ، نظمت ، فضل

الحزب الشيوعي وحققها الجيش السوفيتي . لهذا لا يمكن أن أعفي نفسي من أن أورد هنا ، بعض الأمثلة عن خبرات عمل حزب الشيوعيين في الجيش ٢٢ أثناء الحرب . فكما قلت آنفاً إن قوى الحزب كانت موزعة في كل القطاعات ذات الأهمية الكبرى في الجيش يعني أن العمل السياسي لا يمكن أن يكون مستقلاً عن مهمات الجيش ، ولكنه كان موجوداً في الميدان وفي الوحدات لضمان تنفيذ أوامر الفتالي .

« كان المدافعون عن ستالينغراد يقاومون حتى الموت » ، ولكن لم يكن سهلاً تحضير العناصر معنويا لمثل هذه الصلابة .

تصوروا جندياً سائراً ابالرنل على طريق من الغبار نحو الفولغا . كان تعبا حواجبه ملتصقة بسبب الغبار والعرق . بندقبته المضادة للببابات أو رشاشه على حواجبه ملتصقة بسبب الغبار والعرق . بندقبته المضادة للببابات أو رشاشه على كتفف ، جعبته مملوءة بالملقات ، والقنابل اليدوية تنتلى على نطاقه ، كيس تموين على ظهره فيه بعض الأشياء الصمغيرة التي حضرتها له زوجته أو أمه كمؤونة الطريقة الطويل . يضاف إلى ذلك ، في مكان ما هناك بعيداً في قريته ومسقط بالعودة إليهم . ولكن عند إقترابه من الفولغا أخذ يرى السماء ملونة بأضواء بالعودة إليهم . ولكن عند إقترابه من الفولغا أخذ يرى السماء ملونة بأضواء ببيته وأولاده . بزوجته . هنا يفكر بهم بشكل آخر «كيف سيعيشون بدوني ؟ » ببيته وأولاده . بفروجته . هنا يفكر بهم ببشكل آخر «كيف سيعيشون بدوني ؟ » نحو وطنه . فسيكون مستعداً ليصبح حبيس أفكاره ويتوقف أو يبطىء من مثميته . ولكنه يمثي دون توقف على جرانب الطريق حيث الملصقات وكلمات الحماسية :

« أيها الرفيق فيما إذا لم نوقف العدو في ستالينغراد ، إعلم أنه سيصل إلى ببتك ويدمر قريتك ! »

« يجب أن يقهر العدو ويباد في ستالينغراد » .

« أيها المحارب! الوطن الأم لا يمكن أن ينسى عملك الجليل » .

« الوطن الام لن يترك أهلك يأسون »

يهبط اللبل ، ها هو المعبر ، على أرصفة العبور ، مراكب مدمرة مركب حربي جوانبه منقبة كالغربال على طول الشاطىء بين الادغال ، وتحت أشجار الحور المقطعة . وفي الحفر والمسارب أشخاص جالسون مئات من الأشخاص كانوا ينظرون بصمت إلى كل شيء ، يمسكون بأنفاسهم هناك في الضفة الأخرى من القولفا . المدينة تغرق في اللهب الأحجار نفسها تحترق هناك على ما

YY# ......

يبدو . أضواء الحرائق ترتفع في بعض الأماكن حتى السحاب . هل من الممكن أن يعيش هناك أشخاص ويناضلون بهذا الأتون ؟ كيف يننفسون هناك ؟ عن أي شيء يدافعون ؟ الركام ، الرماد ، أكوام الحجارة ؟ ولكن هناك أمر بالعبور إلى الضفة الأخرى ، والسير باتجاء المعركة فوراً .

نعم إنه أمر ، ولكن إذا استكنا فقط على هذا الأمر دون أن نهيبي، العناصر معنوياً لننفيذه ، فالمركب سيعبر ببطء وأول قنبلة تطلق على الزورق المنساب على الماء سيغادره الرجال ، وينقذون أنفسهم سباحة ولكن ليس إلى ضفة الأنون الملتهب وليس باتجاه المعركة . ولكن للجهة الأخرى التي أتوا منها .

في هذه الحالة لا الملصقات ولا كلمات أمر القتال تفيد شيئاً ، أحدهم يجب أن يكون قدوة في كل فصيلة وسرية ، يجب أن يكون هناك أشخاص ينزلون إلى الماء ويقودون الرجال وراءهم نحو الضفة التي تقع عليها المدينة الملتهبة هذلاء القدوة كانوا من الشبوعبين والكو مسمول .

وبتنفيذهم أمر رئيسهم ، كانوا يقدمون المثل الشخصي للعمل الواجب تنفيذه ، وأسلوب التنفيذ حسب هذا الظرف أو ذاك . هذا هو العمل السياسي لننفيذ أمر القتال .

لننظر كيف يقص جندي ، رامي رشاش من فرقة غوريشني عن العمل السياسي عند عبورو نهر الفولغا . وهو الشيوعي بيتربيلوف ، وهو حالياً نجار في معمل النسيج في اوريخوفور ـ زوبيف .

 قبل صعودنا على المركب . رأينا أحد الرجال يقترب منا ، قامته قصيرة ووجهه مدور وحليق الرأس ، إنه الجنرال جوليكوف ، معاون قائد الجبهة عائداً لته من الصفة الأخرى ،الند نا قائلاً :

- يبدو عن بعد أن كل شيء بحنرق هناك ولا يوجد مكان لموطىء قدم . ولكن هناك ألوية وفرق تعيش وتقاتل جيداً ، وهم بحاجة إليكم وهم ينتظرونكم .

بعد ذلك وزعت علينا الصحف ، ومع كل صحيفة كراسة مطبوعة « ماذا

منا يريد أن يعيش . رأينا أول من يصعد دون أمر ، نقيب نحيل دو لحية مع نجمة على كنفه . وكما يظهر أنه موجه سياسي رئيسي .

وكما علمت فيما بعد أنه سيرومياتنكوف ، سكرتير لجنة الحزب في الفرقة ،

وهو عضو قديم في الحزب الشيوعي منذ عام ١٩١٨ على ما يبدو ، ووراءه مجموعة من الجنود ومن الطرافة أن نتحدث عن هؤلاء . لدينا مثلاً سئيوباتشيكاروف وكان مريضاً من الخوف ، مرة عندما كنا نترجل من عربات السكة الحديدية ، فتح الدفاع المضاد للطائرات نيرانه ولا نعرف لماذا ؟ فركض الثناب المسكين يريد إنقاذ نفسه نحو الحقول ، واستطعنا الإمساك به بعد جهد وأعدنا له ملكاته وحالته الطبيعية قدر الإمكان ، لم يكن يعرف كيف يخفي في الأول إلى ظهر المركب ، دون انتظار الأمر ولسان حاله يقول أنظروا حتى في الأول إلى ظهر المركب ، دون انتظار الأمر ولسان حاله يقول أنظروا حتى شكناكر كوف نفسه غير خائف .

تم الصعود على ظهر المركب بسرعة وتركنا الضفة وعددنا مائة شخص وضعونا نحن الشيوعيين بشكل حاجز لا على التعيين للحيلولة دون حدوث هلع ما أو فوضى .

إننا نبحر الآن المياه حمراء بسبب أضواء الحريق ، وها هو القمر يظهر من وراء الغيوم وكأنه عمل متعمد ، ثم سطعت نار مضيئة فوق رؤوسنا وبمكن قراء الغيوم وكأنه عمل متعمد ، ثم سطعت نار مضيئة فوق رؤوسنا وبمكن لغم إنفجر أمام مقدمة المركب واعتقدت بأننا كلنا سنغرق ، كانت المياه عميقة في وسط الفولغا . ولكن سير ومياتنكوف نو اللحية هو نفسه كان جاثماً على أحد صناديق الذخيرة وظل جالساً فوقها أمام الجميع ، مشغولاً بتصنيف البريد مع موزع البريد . الذي كان يدله بيده عن هذه وعن تلك من الرسائل . أحد من بيننا أخذ ينأوه ، ولكنه هدأ عندما نظر سير ومياتنكوف باتجاهه ، كما لو كان يقول له : صبراً أيها الرفيق ، فمن المحتمل أن نكون لك رساله هنا .

عندما وصلنا ألى النقطة المينة والني لا تمسها نيران العدو ، حل الظلام فجأة ، وكأن أحداً أطفأه بطلقة بندقية ، وبقدرة قادر سمعنا كلنا صوت الموجه . - أيها الرفاق في الحالة التي يحدث فيها شيء ما نحن هناك الموزع وأنا بالقرب

من مستودعات البترول ، التي تلتهب هناك سيكون مقر أركان الفوج . 
يمكن أن نقول بأن هذا الرفيق لجأ إلى الحيلة ، ولا شك بذلك فالتحرير بالنسبة 
للجندي هو بمثابة موحد للقاء مع أسرته ، الجميع يتهافتون عليه ، ولكن هنا وفي 
هذه الظروف يجب أن يتحلى الانسان بالشجاعة ، وحسن التصرف فجلوسه 
هادناً في أكثر الأمكنة خطورة ، وإنشغاله بتوزيع الرسائل على صناديق الذخيرة

TYO .....

- وباختصار - الشيوعي هو الشخص الذي يحسن التصرف في مثل هذه الأمه .

نستطيع أن نورد هنا كثيراً من الأمثلة على حسن التصرف والسيطرة على النفس . والحزم والجرأة لدى الضباط والموجهين السياسيين وأهليتهم في تركيز اننباه الجنود إليهم في اللحظة الحرجة جداً ، تلك هي نماذج شخصية للشيوعيين في القتال .

المثل الشخصي: كان الفصيل السياسي كما يبدو لمي يعمل بقوة . وذلك بإلحاحه على أن يناقش في اجتماعات منظمة الحزب في كل وحدة موضوع تصرف الشيوعيين في المعركة . حددت مطالبه في الرسالة الموقعة من قبل عضو المجلس العسكري غوروف ومن رئيس الفصيل السياسي ، فاسيلييف . وكانت موجهة لموضوع القتال في شوارع المدينة « وجاء في الرسالة أن كل عضو في الحزب يجب أن يكون القدوة للذين حوله . إن الصلابة والحزم يجب أن تكونا الأمس التي تحدد سلوك الشيوعيين في المعركة وأي شيوعي يظهر أي جبن أو بلبلة ، فعلى منظمات الحزب أن تدينه بكل القساوة التي يقرها إنضباط الحزب بما فيها طرده » .

نوقشت هذه الرسالة ليس فقط في منظمات الحزب . ضمن السر ايا والأفواج . ولكن حتى في أركانات القطعات بما فيها أركان الجيش ، وشعر كل آمر بما يمكن أن تذكر عنه المراقبة الدائمة حول تصرفه من قبل أبسط أعضاء الحزب . فبموجب دستور الحزب كان يحق له أن يطلب تطبيق قرارات منظمات الحزب ، هذا هو قانون حزبنا ، إن ما يقرر في الاجتماع الحزبي هو إجباري للجميع . وكل مخالفة للانصباط الداخلي للحزب يعاقب عليها بنفس الشدة إزاء كل عضو دون النظر إلى شخصه مهما كانت رتبته هذه . وبصفتي قائداً للجيش كنت أدعم بشدة وإجبات الشيوعيين .

لهذا يمكن أن نعرف ، لماذا نمكن المجلس العسكري في أشد الأيام صعوبة . وفي بداية معارك الشوارع في وسط المدينة . أن يقطع بحزم وفعالية دابر كل الاشاعات التي تنم عن التخاذل . وتضعف المعنويات والتي كان يبشها ، الذين كانوا يشككون بجدوى الدفاع عن المدينة . لقد انخذ المجلس العسكري بدعم من منظمات الحزب تدابير صارمة ضد الضعفاء ، والحيناء .

وما عرفت جندياً ينتمي إلى الجيش ٦٢ وكان يدين بالجبن ، ضابطاً أو جندياً

هارباً من ساحة المعركة . فالمقانل الحقيقي لا يمكن أن ينحمل الذين يختفون وراء ظهره ويخونونه بخورهم ، وجبنهم . نلك كانت الحالة النفسية الممسطرة على المدافعين عن ستالينغراد ، وبالرغم من خطورة الموقف وتفوق العدو في العدة والعدد لم نقع أية حادثة تنم عن ذعر جماعي ، ويعود الفضل في ذلك إلى منظمات الحزب في الجيش ٢٢ .

من الضروري أن نأخذ بعين الاعتبار . أنه في ظروف حرب الشوارع . وضمن أصوات انفجارات القنابل التي لا تنقطع . والتي كانت تسود ساحة القتال ليلا ونهاراً . ودامت أياماً وأسابيع وشهوراً كاملة ، والتي لم يكن بالمستطاع على الموجهين السياسيين تنظيم القاءات واجتماعات كبرى للجنود ليشرحوا لهم القرارات الهامة التي تصدرها أوأمر القيادة ، فلم يكن لديهم لا المكان ولا الزمال الإلقاء الخطب الحماسية ، فغالباً ما كان المشجعون والدعاة يشرحون المهمات بالمحادنات القصيرة مع المحاربين في مختلف النواحي ، في الأقبية ، ونحت الفصال السلام ، وغالباً ما كانوا يوضحون بشكل مباشر في المعركة وخلال العمل كيفية استخدام ، وتنفيذ أمر القائد ، وأقول هنا بصراحة ، إن هذه المعاهر البسيطة كانت تحدث تأثيراً فعالاً على الأشخاص ، أكثر من المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيين في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيين في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيون في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيون في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيون في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيون في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على عانق الموجهين السياسيون في المحاضرات الطويلة . ولهذا السبب وقعت على الشاشة . والقنابل اليوية . وقد وفق أغلبهم في أداء مهمته بشكل جيد .

وي وي الجبهم عن المنظمات الحزب في الجيش ٢٢ ، كما يبدو لي أن الموجهين الميارة الحقيقية لمنظمات الحزب في الجيش ٢٢ ، كما يبدو لي أن الموجهين الميارسين استوعبوا خواص قنال الشوارع . ونقلوا مركز ثقلهم وعملهم حتى إلى السرايا والفصائل ومجموعات الانقضاض وأصبحت المحادثة الفردية الشكل الرئيسي. لعمل كل الموجهين المياسيين ، وأمناء منظمات الحزب، والكومسمول ومعاونيهم والموجهين في الفصيل السياسي . والتساؤل هنا هل من المكن النفوذ إلى ضمير الجندي لإقناعه ، بأنه يستطيع وعليه قتال المدو حتى آخر لمكاناته حتى ولو بقي لوحده في مؤخرة العدو . لقد منحته القيادة هذه الثقة أخر لمكاناته حتى ولو بقي لوحده مستقلاً ولكنه كان يشعر بأنه مجبر على أن يسخدم هنا هذا الحق بتعمل مع النظر بالمهمات المكلفة بها الألوية والفرق ومجموع الجيش . الثقة وأيضاً الثقة .

وهذا هو الذي يستطيع رفع مسنوى النشاط القتالي الخلاق لمجموع الجنود ، كان عملاً دفيقاً ومعقداً ومحملاً بالمسؤولية أعطى كما نعرف نتائج باهرة ، ويمكن القول دون مبالغة

« إنه بفضل نشاط منظمات الحزب أصبح كل مدافع عن المدينة ، حاجزاً لا يمكن عبوره في طريق العدو » .

كانت منظمات الحرب تعمل بسرعة وفعالية على نأمين تنفيذ جيد لأوامر القتال . وأني أنذكر عدداً من الموجهين السياسيين عندما كانوا يتلقون أوامر القتال ، كانوا يذهبون إلى القطاعات التي متنقذ فيها أشد المهمات صعوبة ونعقيداً . وكان لديهم تعليمات محددة جيداً نقل أمر المعركة لعلم كل محارب ، بغبئة منظمات الحزب والكومسمول لتنفيذ هذا الأمر في أي ظرف من الظروف . هذه الظروف كما نعلم كانت معقدة ومختلفة ، حسب كل قطاع وكل بيت . والشيء الحبد والقوي هو أن الموجهين السياسيين كانوا يختارون مع بيت . والشيء الحبد والقوي هو أن الموجهين السياسيين كانوا يختارون مع ملائمة ، ويذهبون مباشرة إلى مجموعات الانقصاص بالقرب من رشاشاتهم وإلى المشاة ورجال الهندسة ( النقابون ) ، وإلى أي مكان فيه جنود لذلك لم يكن هناك أي إنقطاع يتخال تنفيذ العمل السياسي الجماهيري مع المحاربين تلك كانت المنطلبات الدائمة للقصائل السياسية نحو مساعديهم .

كان الموجهون السياسيون والضباط من كل الدرجات من أمناء تنظيمات الحزب حتى قائد الفصيلة السياسية وأعضاء المجلس العسكري للجيش يزورون الخط الأول ، وكثيرا ما كان يحدث أن أكون شخصياً بزيارة لخنادق الجنود وأعشاش الرشاشات . أشرح المحاربين القرارات ذات الأهمية الكبرى للحزب ومهمة قنال الفصيلة التي ذهبت لزيارتها . ومن تحصيل الحاصل أنه بعد مثل هذه المحادثة في الخندق ، بقلب مفتوح مع الجندي ، كان يشعر بعمق أكثر بمسؤوليته نحو المهمة الملقاة ويفهم بشكل أفضل النقطة ذات الأهمية ، التي عليه أن يوجه إليها اهتمامه لتنفيذ مهمته .

نعم على هذه الصورة ، يقوم عمل الحزب لدينا .

لقد علمت أن إيفان باتشنكو ، مفتش الفصيل السياسي للجيش قوميسار الفوج ( بعد ذلك أصبح مقدماً ) ، كان يحارب مع فوج مطوق في قطاع اورلوفكا ، وقد إنسحب مع مجموعة من ١٢٠ شخصاً ، بعد أن خرق ليلاً النطاق العسكري الألماني المحاصر ، وحقق الإنصال مع الوحدات التي نعمل في القطاع . وظل المفتش السياسي الرئيسي ايفان سيومين لمدة أسبوعين مع مجموعة الانقضاض التي كانت تقاتل في معمل العيارات في مصنع كراسني أوكنيابر ولم يترك موقعه ويخليه ، إلا بعد أن جرح جرحاً بليغاً ويتر أحد فخذيه .

ولم يترك مؤهد وربصيه ، إلا بعد أن جرح جرحا بليعا وبلا احد قصيه . كان عمل منظمة الحزب في الغرقة ٢٨٤ مشاة بانيوك بخاصة منسقاً ومنظماً بشكل جيد فقد نظم قائد الفصيل السيامي تكاتشنكو مع الموجهين السياسيين المساعدين وأمناء منظمات الحزب في الألوية عملهم بشكل لا يمكن معه أن يكون في المعركة حالة واحدة من الجبن والذعر ، لذلك سببت صلابة السيبريين وحزمهم الألم والأمي للألمان ، فقد أبادوا على مرتفع كورغان ماماييف بضعة

وحزمهم الآلم والآمي للآلمان ، فقد أبادوا على مرتفع كورغان ماماييف بضعة الآف من جنود العدو بفعل نيران الرشاشات والمسدسات الرشاشة لمجموعات الانقضاض من فرقة بانيوك . كان الجهاز السياسي لهذه الفرقة يولي اهتماماً خاصاً لتطوير ، ونشر الطرق الجديدة للنضال ضد العدو ، فعندما طور قانص الدبابات ديمنزي شوماكوف

بندقيته المضادة للدبابات ، وأصبح بإمكانه استعمالها مع جهاز الحامل ضد

الطائرات ، قام الموجه السياسي فيخوروشيف في نفس اليوم برسم مخطط صغير «كروكي» للجهاز الذي أضيف على البندقية ، ووزعه على كل الفصائل ليعملوا نفس العمل ، وخلال يومين استطاع قانصو الدبابات التابعون للواء أن يضيفوا على لاتحتهم ست طائرات منقضة أسقطت من قبلهم ، وعندما بدأت حركة مهرة الرماة . كان فاسيلي زايتسيف أول من دفع هذه الحركة في هذه الفرقة . وظهرت نشرة لاتحة الرماة المهرة في كل القطاعات والمخابىء ، كان ينشر فيها عدد الهتلريين الذين قتلوا خلال اليوم ، وكانت نشرة الفرقة تنشر يوميا المعلومات عن أفضل الرماة ، لقد تطور العمل في فرقة باتيوك بشكل واسع بما فيها إرسال الرسائل لآباء وذوي الرفاق القتلى . وكان الجنود في هذه الرسائل يقسمون على الثأر لدم رفيقهم في الملاح : مفارز كاملة ، فصائل وسر ايا . وحنى مستوى لواء كانوا يضعون تواقيعهم في نهاية الرسائل . ومن

وكان نشاط الشيوعيين يمند إلى كل مظاهر الحياة في الجيش . كانوا يوجهون أهمية كبرى لإيصال الغذاء الحار إلى الخطوط الأمامية ، ومواضع الرمي ويظهرون عناية كبرى لتنظيم الخدمة الصحية للجرحى ، ونهيئة أماكن للعمل

الطبيعي أن الذي يوقع القسم كان يسعى لتنفيذه .

السياسي في المخابىء المغطاة ، حيث يستطيع الجنود والرتباء قراءة الصحف وسماع الموسيقى والأستراحة .

يعتبر الجند المتميزون في القتال أول العناصر المقبولة للانضمام للحزب ، كما كانت لجان الحزب في الغرق والجيش تعقد اجتماعاتها في الوحدات نفسها . سنحت لي الفرصة بأن أكون شاهداً على تسليم الجنود المميزين بطاقاتهم الحزبية في الفرقة ٢٨٤ ، وكان من بينهم فاسيلي زايتسيف . أقسم هؤلاء المحاربون وهم يرفعون بطاقاتهم لشفاههم على الصمود والقتال حنى الموت وقتال العدو كبلاشفة .

لا نستطيع أن نوفي هذه اللوحة حقها وأن تكون كافية لإبراز كل نشاط شيوعيينا في الجيش فهم الذين كانوا يهيئون الرجال معنوياً . ويصونون عملياً قدراتهم القتالية الحالية . لقد لعب شيوعيو الجيش ٢٧ دوراً قيادياً في القوات ، ومدوا التلاحم في صفوف الجنود وكانوا الأوائل في أشد المعارك ضراوة والذي دارت وجهاً لوجه ، وكانوا أشد المقاتلين حماسة في الهجمات وأشدهم أهلية وحسن تصرف ، في مجموعات الانقضاض ، وأكثرهم صلابة في الدفاع .

كانت قيادة الكومسمول جزءاً متمماً لعمل منظمات الحزب في الجيش . الكومسمول .. إني ألفظ هذه الكلمة بانفعال وفخر بسبب ما حققه كمسمه لدن من مآثد بطولية ( اثعة في جبشنا خلال سني الحرب الوطنية

الكومسموليين من مأثر بطولية رائعة في جيشنا خلال سني الحرب الوطنية الكبرى وبخاصة بسالتهم ، وحزمهم في قتال الغزاة الفاشيين .

وخلال المعارك الضارية التي كانت تتوالى في شوارع مدينة ستالينغراد المطوقة طلبت من القياديين في لجنة الحزب واللجنة التنفيذية المدينة إطلاق اسم شارع الكومسمول على أجمل شوارع العاصمة عند إعادة بنائها ، وكان رجاء المجلس العسكري للجيش 17 أيضاً ، لأن هذا الجيش الذي قاتل في شوارع المدينة كان مشكلاً بشكل رئيسي من الجنود الشباب ، وكثيراً من السرايا والأفواج والألوية كانت بكاملها مشكلة من الشبيبة ( الكومسمول ) .

يمكن أن تحصى في فرقة الحرس ٣٥ أكثر من ثمانية آلاف كومسمولي وبخاصة في وحدات المطلبين ، الذين كانوا في تشرين الأول بدافعون عن مصنع ( تراكتورنمي ) . وفي يوم ٥ تشرين الأول لوحده كانت تحلق في الجو حوالي سبعمائة طائرة عدوة ، فاذا كانت كل طائرة ترمي بين ٨ ـ ١٥ فنبلة ، يعني أكثر من سنة آلاف قنبلة سقطت في موافع هذه الفرقة ، ورغم كل هذا الزخم لم

يستطع العدو التقدم ولا خطوة واحدة إلى الامام.

كان الكومسمول بقيادة منظمات الحزب في الطليعة وفي كل مكان . أيا كان في مدينة ستالينغراد ، وحتى في نلك الأيام القاسية المرعبة التي مرت بها المدينة ، كان يقدر الدور الذي لعبه في المعركة المحاربون الشباب من الكرسميل ، الذين كانها يتحادث أجال الفضائا المعتركة المحاربون الشباب

من الكومسمول ، الذين كانوا يتحلون بأعلى الفضائل المعنوية والعسكرية . ونحن الجنود القدامى الذين تنشقنا رائحة البارود عدة مرات . كنا سعداء بأن نرى ونعرف بأن هؤلاء الجنود والضباط لا يستسلمون أبداً . وكانوا في هذه المعارك القاسية يتحلون بالشجاعة والدم البارد وبسالة الجنود القدامى ، نحن فخورون جداً بأن شبيبتنا المحاربة لم تظهر فقط الجدارة الموروثة التقاليد النطولية التي بتمتع بها الجيل القديم بل استطاعوا تطويرها .

إن الكتابة في موضوع المحاربين الشباب في معركة ستالينغراد ، هي الكتابة في موضوع الشبيية جميعهم ، الذين غطوا بصدورهم في زمن الخطر القاتل الفولغا ووطنهم الأم ، هي الكتابة في موضوع القلب الوفي والبذل للشبيبة السوفيتية بحبهم ، الحب دون حدود لوطنهم وحزبهم الشيوعي هي الكتابة في موضوع الطابع ، الذي إتصف به جيل بأكمله وبملؤه الفخر وإرادة لا تلين . في بسالة هذا الجيل وروحه الكبيرة ، وأخوة السلاح التي لا تهتز .

ليمنان لحد الكومسمول بشرف لتجرية النار والدم ، وهناك عمدوا وتعلموا علم القتال وفن النصر على العدو .

TAI .....

قسمى .

¥ ¥ ₩ ندن أبناء الوطن ، الوطن هو أمنا أبونا لينين هو العزيز عينا ، في المعركة لا نتراجع ولا خطوت اعرفوا ذلك جميعكم أصدقاء وأعداء

\* \* \*

هاجمت ثماني دبابات عدوة في قطاع بلدة الطيارين دبابة سوفيتية يقودها غسان يامبيكوف . وقبل هذا التحدي ، ودمر أربع آليات ، ولكن دبابته أحرقت عسان يامبيكوف . وقبل هذا التحدي ، ودمر أربع آليات ، ولكن دبابته أحرقت بقذية تحري زرنيخ ، وأحاط به جنود العدو من حملة المسدسات الرشاشة ، وانتظروا خروج السدنة من الدبابة ولكن المحاربين السوفييت صمموا أن لا يستسلموا ، وظلوا يقاتلون حتى آخر قذيفة و آخر طلقة ، وعندما بدأ اللهب والدخان يدخل إلى غرفة القتال في الدبابة . اسنطاع جهاز الراديو في إحدى الفرق المدرعة أن يلتقط الموجة ، التي كانت تعمل عليها الدبابة ، ومسمع صوت قائد الدبابة يامبيكوف الذي كان معروفاً من قبلهم وهو يقول : « الوداع أيها الواقع لا يعني على المقاطر نعم الأغنية « انهضي يا بلادنا الواسعة ، انهضي النقال حتى الموت أو النصر » هكذا كان رجال دباباتنا يغنون ، وهكذا يموت الأبطال البواسل وملؤهم الفخر . من المحاربين السوفييت عسان يامبيكوف الراطل الميانيكي أندريه تربانوف ، عامل الراديو فاسيلي موشيلوف الرامي

أتى أبناء الكومسمور اللينيون إلى جدران قلعة الفولغا من كل أرجاء الاتحاد السوفيتي . وأظهروا الجدارة التي يستحقها أطفال الوطن السوفيتي .

سيرغى فيدنكو .

ولن ننمى الرقيب الشاب جاكوف بافلوف ، سيد بيت ( بافلوف ) المشهور ، ولا الملازم الشاب نيموفه سيماشكو بطل معارك موكرايا ميتشنكا . لقد أصبح الكومسموليون في المعركة روح مجموعات الانقضاض المشهورة والتي أرعبت العدو ، ولعبت دوراً كبيراً في حرب الشوارع .

YAY ......

ونحتفظ الآن كبقايا مقدسة ، ببطاقات الكومسمول ، المطرزة بدماء المدافعين عن المدينة والتي وجدت في ساحة القتال .

وها هي البطاقة رقم ١٣٠٤٥٧١ التى مرقتها شطية لغم، فمع هذه البطاقة التي كانت في جيبه ، سار للهجوم أحد الكومسموليين من ساراتوف ، الجندي ذو التسعة عشر ربيعاً نيقولاي بورودوشين ، وقد مات مينة الإبطال .

وهذه بطاقة كومسمول أخرى ، وهي محروقة من جوانبها وتعود لسدين دبابات أوكراني هو بيوتر فلاسنكو وانضم هذا الجندي الشاب لصغوف الكومسمول قبل بضعة أيام من مماته ، كانت بطاقته مرمية في ساحة القتال في الاشتباك العنيف مع العدو حيث أحرقت دبابته . لقد قاتل فلاسنكر حتى النهاية حول دبابته وأسقط عشرة قتلي فاشيست .

الكومسمولي من كازاخستان قاسم عمانجلوف ، احتفظ ببطاقته كتعويذة مقدسة ، وقد قتل بطلقة من العدو ، وكان يضغط بيده القوية على بطاقته التي كانت علمه ، وقاتل وقتل وهي معه .

وأيضاً البطاقات التي تُقبتها الطلقات وتعود لفاميلي بوتوف ، والكسندر اولينتشيف وقتل هذان الكومسموليان في ساحة دزير جنسكي ، وكانا في صفوف المحاربين الأوائل الذين قاموا بالانقضاض على مصنع تراكتورني ، وفي المحامل التي كان رماة المسدسات الرشاشة الفاشيون يكمنون فيها .

لم يكن هناك في مرحلة المعارك على ضفاف الفولغا . عشرات ومئات بل الآلاف من العسكريين الشباب الذين رفعوا إلى درجة قواد ألوية ، أفواج سرايا ، أفواج مدفعية وسرايا ، هذا الكادر من القادة الشباب أعطى القوة للقوات

أفواج مدفعية وسرايا ، هذا الكادر من القادة الشباب أعطى القوة للقوات المداهعة . وكان هؤلاء الشباب الشيوعيون زهرة الكومسول .

ولكن من أين أتت هذه البسالة الخارقة ، هذه الصلابة التي لا مثيل لها التي أدهشت العالم كله ؟

إن الشجاعة والصلابة والفضائل المعنوية العالية الشبيبة السوفينية هي وريثة تقاليد الحزب البلشفي ، وقد صهرت خلال سنوات الخممينيات في المعاناة المفعمة بالتضحية في ورشات نفييروغيه - كومسموليسك على ضفاف نهر «الأمور» . مصانع الفولغا والأورال وأوكرانيا وسيبيريا في الشمال والجنوب . لم يكن لدى الشيوعيين والكومسموليين في الجيش ٢٢ من الميزات بين المحاربين مبوى ميرة واحدة ، هي أنهم كانوا الأوائل الذين قاتلوا كأفضل الجميم .

كانت الوحدة التي جمعت رفقاء السلاح ثمرة جهود الحزب ، الذي كان يعمل دون كلل أو ملل وبصمت عميق .

أحب المحاربون قادتهم ووثقرا بهم . كانوا يدافعون عنهم ويحمونهم . وكان القادة دائماً مع المحاربين فهم أنفسهم كانوا مقاتلين . ومثل هذه الأخوة في السلاح كانت تقوى الانضباط والنظام .

كيف يمكن أن يكون خلاف ذلك ؟ لقد إنحدر الجنود والصباط السوفييت من نفس المنبت والوسط . وهذا لم يكن يفهمه مع الأسف المؤرخون البرجوازيون المعنيون بالدرسات عن أسباب هزيمة ألمانيا في الجبهة الشرقية .

كنا معزولين عن الأرض الكبيرة بالنار والماء . ولكننا كنا مرتبطين بالقلب رالروح بكل الشعب السوفيتي . وتهزنا عناينه السرمدية بنا ، ولا يوجد يوم إلا وكنا نرى أثراً الانتباهه لنا ، كنا نتلقى الرسائل ، الطرود وأجهزة الراديو وغيرها . دون النكلم عن الذخيرة والسلاح . ولدت هذه العناية لدى محاربي الجيش ٢٢ الشعور بالقيام بالمآثر البطولية ، فالجنود كانوا يعلمون أن أعمالهم الرائعة ستبقى إلى الأبد في ذاكرة الشعب .

وستبقى هناك .

فعلى قمة كورغان ماماييف شيد النصب التذكاري لتكريم المدافعين عن ستالينغراد ، الذي أصبح محج ملايين الأشخاص القادمين من كل أنحاء العالم .



لقد تكلمنا عن الجوهر في القوى المحركة للنضال ضد الغزاة ـ عن الوطنية ، وحب الوطن الاشتراكي . والتفاني للأفكار الشيوعية ، رسوخ العقيدة الحزبية لدى الجندي . وهذه كلها لم تكن لتلعب دورها فيما لو لم نكن قد إكتسبنا خلال النصال ، السيطرة على أن القتال ، الذي جعلنا ـ بقوة أقل من التي كانت لدى الخصم ـ نصمد أمام ضرباته وإيفافه ثم طرده نحو الغرب .

وبالرغم من ظروف المناورة التي كانت بالغة الصعوبة كانت قوات الجيش ٢٢ تنحرك رغم ذلك خلال الليل . وكانت تعزز النقاط الضعيفة . لذلك عندما كان الألمان بعودون للهجوم على هذه النقاط التي لم تكن شيئاً البارحة . كانوا يواجهون دفاعاً صلباً وحنى هجمات معاكسة .

وهكذا إنهار نماما تكتيك الجنرالات والضباط الألمان في معركة المدينة . وكذلك نكتيكهم في قتال الشوارع . وكانت نقاط هجومهم تنحطم وننلاشي .

لم يقدم لهم تفوقهم العددي في العتاد والطيران بخاصة . النجاح الحاسم على العدو في حرب الشوارع . فالحساب الذي بموجبه ، كان الطيران يدمر كل شيء ويقتح الطريق أمام القوات الأرضية لم يكن صانباً . كانت مجموعات الانقضاض تقترب من العدو حتى مسافة رمية القنبلة البدوية مما يجعل الطيران الهتاري يدخل في المتاهات . فكيف يمكنه القاء قنابله على الروس ، دون إصابة جنوده ، وغالباً ما كان يحدث عندما كانوا يغارون على مجموعات الانقضاض أن تتساقط قنابلهم على رؤوس الألمان .

هذا مثال عما حدث في قطاع الجبهة الذي تحتله فرقة سميخوتفوروف حيث خنادق الطرفين متقاربة جداً ، وبقرب بيت مهدم كان القتال يدور بالقنابل البدوية . واستدعى الطيران الألماني وأخذ يقنف مواضعنا ومواضعهم . وعندما البدوية . ومعرفة خطوطهم وخطوط الآخرين ، لكي يلتجئوا إليها للحماية من الغارات الجوية . التجأ المقانلون السوفييت والهتلريون على حد سواء إلى أقبية نفس البيت . وظلوا لمدة عشرين دقيقة بجلسون مرة ، ويتمددون مرة أخرى لكي يحموا أنفسهم من القنابل والشظايا والطلقات . وعندما إنتهت الغارات أخذوا يتناقشون من هو أسير الآخر ، وبنتيجة النقاش استطعنا إقنياد سبعة عشر أسيراً منهم .

لقد فرضنا على الألمان تكتيكنا في حرب الشوارع الذي لم يكن منهجياً ، ولكنه وضع من خلال المعركة ، فتطور دائماً وتحسن .

والذي تعلمته ولمه الأهمية الكبرى على ضغاف الفولغا هو عدم التسامح مع المقلدين ، فنحن كنا دائماً نفتش عن طرق جديدة لتنظيم وقيادة المعركة منطلقين من الموقف الواقعي الذي أمامنا .

لم تكن مدينة الفولغا ـ ككل المدن التي تعيش بملام في بلادنا ـ مهيأة الدفاع العادي ، فيالادنا ـ مهيأة الدفاع العادي ، فيالاحرى لم تكن مهيأة النضال الطويل في حالة الحصار ، فلم يشيد فيها مطلقاً أية تحصينات دفاعية في شوارع المدينة ، لذلك وجب علينا إقامة هذه التصينات منذ بداية المعارك ، وبهذه تكمن إحدى خواص الظروف التي كان يعمل فيها الجيش ٦٢ .

كانت مراكز المقاومة التي تمثلت بنقاط الاستناد . المباني السكنية وأكثر

الأبنية صلابة وبخاصة المبنية من الحجارة والآجر . والمجهزة للدفاع والمرنبطة مع غيرها من المباني ، بالخنادق والممرات المحفورة وكانت الفرج بين نقاط الاستناد محمية بنير اننا ، وبالحواجز الهندسية .

وعلى العموم هائت بعض العمارات أو مجموعات الأبنية الواقعة في الاتجاهات الرئيسية لنكون نقاط استناد . وكانت الأفضلية تعطى للأبنية المجرية وبخاصة التي كانت قد أحرقت ، فهنا لا يستطيع العدو إشعال الحرائق فيها مرة ثانية قبل بدة انقصاضه ، وإثارة الدخان على المدافعين .

كان يدافع عن كل نقطة استناد حسب مساحتها وأهميتها زمرة أو فصيلة أو سرية وأحيانا بفوج ، كما هيئت نقاط الاستناد للدفاع الدائري وإمكانية الصمود

سرية وبحين بعوج ، من مينت نعاط المستند تساع الساري وإمدانية المصمود فيها مستقلة في المعركة خلال عدة أيام . ولم نكن نستغل في بادىء الأمر منشآت المصانع المبنية تحت الأرض

الضواحي ، واستطعنا استخدام كل هذه المنشات للنضال ضد العدو . ولكي نجعل مناورات العدو صعبة في المدينة سدت الشوارع والساحات

بالحواجز من كل الأتواع. ووضعت جميعها تحت رمايات متشابكة من أسلحتنا المتمركزة في الأبنية المجاورة جبهياً وجانبياً ومن نقاط الرمي الخاصة الموضوعة على شكل رقعة الشطرنج.

تحوي المجموعات التي تتشكل فيها حاميات نقاط الاستناد ومراكز المقاومة ممثلين عن كل الأسلحة معززة بقاذفات اللهب ، والرشاشات الثقيلة وذات العيارات الكبيرة . بنادق ضد الدبابات ، مدافع هاون ، ودبابات ، وتدعمها نيران قطع المدفعية المستترة ، دون الحديث عن القنابل اليدوية الحارقة والمضادة للدبابات ، والتي كنا نعمل بتجهيز كل محارب بها . والكل هذه الحاميات رمائها المهرة . ونقابوها (رجال الهندسة) ، وكيمائيوها . ووجود

الحدميت (عدلها المحمود ، ولعابولها ( رجان الهدائمة ) ، وديمانيولها ، ووجود ممثل عن الخدمات الصحية إحباري وكان عليه توفير الدواء بكثرة . وأن قادة وحدات المشاة ، هم قادة نقاط الاستناد ومراكز المقاومة ، وتكون مراكز مراقبة ( رصد ) المدفعية التي ترمى من مرابضها المستتزة قريبة

مرامر مراجه (رصد) المدعود التي درمي من مرابضها المستتزة فريبه منهم . وتتغير وسائط النيران في بناء بحالة الدفاع حسب قوتها ، وموقعها في

وسير وسلم موقعها في ٢٨٩ سند

المدينة . وفي الآبنية ذات الطوابق المنعددة ، كان الدفاع ينظم على مسنويات مختلفة . ومراكز قيادة النيران الموجهة على طول الشوارع كانت تنمركز في الطوابق الأولى التي ترتفع قليلاً عن الأرض والطوابق الداخلية أما مصادر النيران التي كانت مهيأة لضرب الدبابات والشوارع والمساحات والآبنية المجاورة والأهداف البعيدة فننمركز في الطوابق العليا أو مخازن الغلال العالية للآبنية أما قطع المدفعية المخصصة للرمي المباشر ، وقسم من الرشاشات الثقيلة بما فيها ذات المسافات القصيرة فتمركز في الطوابق الداخلية وأحيانا كانت الرشاشات الثقيلة للرمي على المسافات البعيدة ، وكذلك الرشاشات ذات العيارات الكبيرة فتتمركز في الطوابق الدائية وأحيانا كانت الرشاشات المكلفة وأما قطع المدفعية المخصصة للرمي المباشر ضد الدبابات . والرشاشات المكلفة وأما قطع المدفعية المخصصة للرمي المباشر ضد الدبابات . والرشاشات المكلفة بأنماق دائرية أو على الجوانب .

لقد جعلت خواص القتال في المدينة ، ضرورة تجهيز وحدات المشاة بالأسلحة الأونوماتيكية والقنابل اليدوية والزجاجات الحارقة . كما نحضر شبكة من الرمايات في المواضع الاحنباطية والمؤمنة لكل أنواع الأسلحة ، بشكل يكون لديها المجال للمناورة بالنار في كل الانجاهات .

ومن الضروري عند تشكيل جهاز الرمي أن نهياً لوسانط إمكانية اسنخدامها بشكل واسع للرمي المباشر ، وعلى مسافة قصيرة ايس لاسلحة المشاة فقط بل يتعداه إلى قطع المدفعية وغالباً للهاونات ، التي يمكنها أن ترمي زيادة على ذلك

من الخنادق العمودية.

وللدفاع المضاد للدبابات في المدينة خواصه أيضاً . فانتضال ضد الدبابات يجري على مسافة قصيرة ، وقد أعطي دور رئيسي لقناصة الدبابات المسلحين بالزجاجات الحارقة . والبنادق والقنابل اليدوية المضادة للدبابات . والنكتيك الأكثر استخداماً هو الرمي من الكمين ، وتستخدم لهذه الغاية النغرات في الأسوار والجدران والدهاليز ، الأبواب ، والشبابيك في البيوت ...الخ .

يؤمن الدفاع الدائري المضاد للدبابات لنقاط الأستناد ، ومراكز المقاومة بتهيئة موضع لقطع الرمي المباشر على الدبابات بشكل تستطيع معه صد الهجمات التي تقوم بها الدبابات العدوة من كل الاتجاهات ، وحتى من الخلف . وعند عدم وجود المدفعية يؤمن الدفاع الدائري عن طريق تسهيل عدد من الممر ات الكافية من أجل مناورة المجموعة المتحركة في الخنادق والتي سيدافع عنها بسدو د الألغام والبنادق المضادة للدبابات ، وسيجهيز مواضع الرمي لقطع المدفعية المنفردة مثل نجهيز ات نقط الاسنناد للدفاع المضاد وستشكل من هذه انتقاط والني نغطي نفس المحور الخطر الصالح لمرور الدبابات قطاعاً مضاداً للدنانات .

نجهز مقرات الأركان بما فيها أركان الجيش ، ومراكز القيادات ، مرابض رمي المدفعية وكأنها نقطة اسنناد ، وبكلمة واحدة ، كان الدفاع منسقاً في كل نقطة من الخطوط الأمامية حنى شواطىء الفولغا ، وكل تشكيلات المؤخرة والخدمات المساعدة تعتبر جزءاً من الوحدات المحاربة ، ولديها منطقة دفاعها الخاص بها ،

يجري الاسنطلاع ، من قبل الضباط أنفسهم ومن مختلف الرتب . ولملاسنطلاع أهميته الكبرى من أجل تنظيم الدفاع . فقائد لواء المشاة يستطيع بفضل الاسنطلاع ، الذي يقوم به بنفسه وأن بحدد أهمية الاعمال الضرورية لزيادة صلابة الدفاع في الاتجاهات الهامة . وعليه يقع عبء التنسيق بين النير ان وإقامة المتاريس أمام الخطوط الأولى ، الني يحددها هو بنفسه ، وكذلك داخل منطقة الدفاع ، وتغطية الفرج بين الأقواج ، ومراكز المقاومة ونقاط الاستناد . وهو الذي يحدد انجاه الهجمات المعاكمة ، والاحتياط والتدابير التي تحقق المناورة .

يقوم قادة الأفواج وسرايا المشاة بأنفسهم بالاسنطلاعات حول دفاع نقاط الاسنناد . ومراكز المقاومة والفرج بينهما ، كما كانوا يوجهون عمل الحاميات على أطراف نقاط الاسنناد ، وينتخبون مواضع الرمى على مسافات قصيرة ، للرشاشات وقطع المدفعية ، وهم الذين يخنارون انجاهات الهجوم المعاكس ويهينون الطرق والسبل من أجل المناورة ، ويحددون لمهرة الرماة قطاعاتهم ومهماتهم .

أخذت التنظيمات الدفاعية ننحسن خلال المعارك وننطور وكل هدوء في المعركة كان يسنخدم لتدعيم السدود ونحسين أنظمة الرمي .

كنا نعطى أهمية خاصة للدفاع ، كما كنا نعمل على إزالة نقاط العدو الني كانت مفروزة بين مواضعنا بمهاجمنها بالنيران والهجمات المعاكمية ، والني كانت نصل بشكل عام مباغية على أجنحة ومؤخرات المهاجمين . كانت هجماننا المعاكسة نكبد العدو عادة خسائر كبيرة ، وغالبا ما كان العدو يضطر لإيقاف هجومه على المحور الذي اندخبه ، ويخسر الوقت في التفتيش عن النقاط الضعيفة في دفاعنا . وبهذا الشكل تنباطأ وتيرة هجومه .

وتعتبر الضربات التي كنا نوجهها من الجانب أو مجابهة على مجموعة العدو كشكل من أشكال نشاطنا ، حيث تكون كلها مهيأة الهجوم ، والهدف الذي كنا ننشده من هذه العمليات هو نكبيد العدو خسائر فادحة ، كما كنا نستهدف بهجومنا المباغت الذي نقوم به وحدات من المشاة والدبابات ندعمها المدفعية والطبر أن ، هو فنح ثغرة في مواضع إنطلاق العدو ونشنبت تنظيماته القنالية ،

و إحباط هجومه وكسب الوقت . عندما كان العدو ينجح بتحقيق الاخنراق ، كان يصطدم بنرتيب قتالي متكامل ، يسمح لنا بتوجيه الضربات إليه في العمق ـ طيلة الوقت الذي تجري

ملكامن ، يسلم على بوجب السروب بي على المكثرفة أثناء تقدمه . فيه المعركة وذلك على نقاطه الضعيفة وأجنحته المكثرفة أثناء تقدمه . لم نكن قواتنا تخشى مطلقاً ترك دبابات العدو تندفع في عمق دفاعنا . وذلك لأن النسق الثاني كان محضراً بشكل جيد ويحوي على مواقع دفاعية قوية وحواجز ضد الدبابات . ولكن على القوات التي نترك الدبابات المعادية الني

و حواجر ضد النبابات ، و قدل على الموك التي تلزك السباب المحافقة المدو عن اللحاق نسمح باخنر اق دفاعها ، أن نقوم بنفس الوقت بفصل مشأة العدو عن اللحاق بالدبابات وتثبيتها في الأرض أمام الخطوط الأولى ، أما الدبابات التي كانت ننجح في الخرق العميق فكان الرماة ، وقانصو الدبابات يتولون أمرها وأحياناً

كانت تسقط هذه في جيوب المقاومة ، وتصطدم بالنوى الدفاعية المضادة للدبابات ومرابض المدفعية المطمورة والمحضرة لهذه المهمة .

يكمن تفوقنا بأننا كنا نتمركز في تحصينات قوية ومغطاة في حين كان العدو يسير في العراء في الشوارع حيث يصبح هدفاً جيداً لقواننا .

وعندما كان العدو يتمكن من احتلال المباني والانشاءات الأخرى ، كانت الإنساق الثانية والاحتياط تتولى إخراجهم منها بالهجمات المعاكسة ، التي كانت تعيد تثبيت الموقف .

توزع الأنساق الثانية في نقاط الاستناد في عمق منطقة الدفاع بشكل تستطيع معه أن تعترض العدو على محاور هجومه المحتملة ، وتكون مستعدة دائماً للهجوم المعاكس بقسم من قوانها أو كلها .

للهجوم المعاكس بقسم من فوانها أو كلها . عندما يكون هناك نقص في القوات . والوسائط للقيام بالهجمات المعاكسة من الواجب ننظم نشكيل القتال بشكل بحعل الاحتياط يحنل وينمركز في الابنية الفويه والهامة .

أما في الظروف غير الملائمة فتوضع الأنساق الثانية ( الاحتياط ) في نقاط الاسنناد التي نكون مهيأه للدفاع في الانجاهات الخطرة .

تحضر الانساق الثانية ( الاحتياط) في نفس الوقت ، أرض المعركة أي الاحض ، الزخل المعركة أي الارض ، الني تكون على محور الهجوم المعاكس إما في حدود قطاعها أو لدقت المساعدة لغيرها ، ويطلب هذا التحضير تنظيم العمليات المشتركة ، وسهيل الطرقات المناورة عيني - تنظيف الأنقاض والركام التي تسد الطرقات ، وتعدرض المرور وغيرها ، وكذلك فنح الثغرات في الجدران المتبقية في الأبنية . ونجهيز أماكن المراقبة وقيادة رمي المدفعية وكذلك مناطق مرابض المدفعية وكذلك مناطق مرابض

ونختلف الهجمات المعاكسة الني تقوم بها الأنساق الثانية والاحتياط في المدينة عن الهجمات المعاكسة التي تجري خارج المدن وفي الأماكن المكشوفة . ولقد ظهر واضحاً منذ بداية المعارك ، في مركز المدينة أن طرق قيادة المعركة خارج المدن لا يمكن تطبيقها داخل المدن . فتحصينات العدو المتعددة في البيوت المبنية من الحجارة ، وكثافة النار تجعلان من الصعب القيام بهجوم معاكس دون خسارة كبيرة .

وخلال الهجمات والهجمات المعاكسة تكشف أجنحة الخصمين وتتبعثر تشكيلاتها القتالية بسبب الأبنية المحصنة .

في مثل هذه الظروف يعني الدفاع النشط هو القيام بالهجمات المعاكسة التي غالبا ما كانت قواتنا تلجأ إليها منذ الأوام الأولى للمعركة . وكان يقتضي إما أخذ الأبنية التي كان يتحصن فيها الهناريون في داخل ترتيبنا القتالي ، و إما مهاجمة الأحياء ، التي حولها العدو لنقاط استناد أمام خطوطنا الأولى .

ما المحتود المحتود المحتود المحتود المحتودا المواحى . ولقد ظهر بوضوح منذ بداية المعركة أن الذي كان يحرز النجاح ، هي الأقسام الصغيرة الني تنفذ في الفرج بين نقاط الاستناد ، ومراكز المقاومة العدوة ، فهي التي كانت تثبته ، ونتمرب في داخل الأحياء . وتنقض على الأبنية التي كانت تنهيأ الدفاع بسرعة .

 أخرى كانت رمايات المدفعية الني تنفذ من المرابض المطمورة قليلة الفعالية ، ولهذا السبب فلكي تدمر الأبنية والجدران ، الني ركز فيها العدو وسائط نبر انه كان يلحق رجال الهندسة (النقابون) والكبميائيون بوحدات المشأة والمدفعية والدبابات ، ومن أجل فتح النغرات في الجدران والسنود . والقضاء على العدو في نقاط الاسنناد . وبهذه الصورة كانت نتشكل هذه الوحدات أي مجموعات الانقضاض المعدة للقتال في الشوارع . ونتشكل مجموعة الانقضاض عاده من فصبلة أو سربة مشاة ( ٢٠ ـ ٣٠ بندقية ) معززة بقطعتين أو ثلاث قطع الرمي المباشر . وبزمرة أو زمرتين من رحال الهندسة ( النقابون ) ( والكيميائيون ) ، ويسلح الجميع بالمسدسات الرشاشة ( الرشيشة ) والقتابل اليدوية .

نشكل عمليات مجموعات الانقضاض النشطة أساس قونها الدفاعية ، وهى النى نجعل العدو دائما مشدود الأعصاب وبضطر تحت ضربانها . لنرك الأبنية و نقاط الاستناد التى يحتلها .

نفاط الاستناد التي يحتلها . وغالبا ما ننفذ هذه العمليات دون نمهبد المدفعية . ويتم اخنيار لحظة الهجوم

حمب نصرف العدو . ويكون ذلك أيضا حسب أوقات الزاحة وأوقات نناول العدو لطعامه ، وأثناء النبديل وبفضل هذه النكنيكات كنا غالبا ما نأمر حاميات كاملة في الأقبية .

أظهرت التجارب أن مجموعات الانقضاض و نقاط الاسنناد . لعبت أهم دور فى دفاعنا . لقد خرجت قوات الجيش النى كانت تصد هجمات العدو ونقوم هى نفسها بالهجوم ، رجالاً جسورين ، اسنحوذوا على المداهمة وأصبحت ملك أيديهم ، ومن هنا نكمن قوة محاربينا فى أن جميع المدافعين كانوا مهاجمين

أيضا . لعبت مجموعات الانقضاض أيضا دورا كبيرا في مرحلة القتال الهجومى بضرباتها الجريئة والمباغتة . وكانت تننزع من العدو الابنية والأقسام النى احتلها من المدينة .

وللانقضاض على هذا الهدف أو ذاك.. كانت وحدات الجيش ٦٣ تعين مجموعة صدمة ( هجوم ) ومجموعات دعم واحنياطات حيث ننفذ هذه النشكيلات القتالية الثلاثة مهمة واحدة فقط . ومن مجموع التلاثة كانت ننشكل مجموعة الانقضاض للقتال في المناطق السكنية .

إن تشكيل وتنظيم قوى كل مجموعة يكونان حسب الهدف من العملية ،

وقاندها هو الذي بحدد ذلك أثناء الدحضير للعمل ، على ضوء المعطيات التي مقدمها عناصر المخابرات عن طابع الهدف وقوة الحامية .

وتعد مجموعة الصدمة عادة من عشرة إلى اثنى عشر رجلا ، وهي نشكل النواة لكل مجموعات الانقصاض ، ومجموعة الصدمة هذه هي الني كانت نقوم بالغار انت على الببوت والنحصينات ، وتدير معركة مستقلة في الداخل ، ولكل مجموعة مهمة جزئية ، حيث نكون مجهزة بأسلحة خفيفة مسدس رشاش ( رشيشة ) قابل بدوية ، سكاكين ، رفوش ، ويدير هذه المجموعات قائد واحد لديه الغذة الغاية صواريخ إشارة ملونة ومضيئة ، وأحيانا تلفون .

سيه العاب صوريع بسارة معادة إلى عدة أقسام نقوم بالغازة ، جميعها بآن تقسم مجموعات الدعم هذه عادة إلى عدة أقسام نقوم بالغازة ، جميعها بآن واحد . في البيوت ومن مختلف الانجاهات ، وتقوم بعملها بعد مجموعات الصدمة وبعد إعطاء الإشارة ، وفي المراة التي نستولي فيها على وسائط نارية ، على إحباط كل المحاولات التي بقوم بها العدو لنجدة الحامية ، كما يمكن أن تجهز مجموعات الدعم بالأسلحة الثقلة : رشاشات ثقيلة ، بنادق مضادة تجهز مجموعات الدعم بالأسلحة الثقلة : رشاشات ثقيلة ، بنادق مضادة للدبابات ، هاون ، مدافع م/د أذرعة حديدية ، متفجر ات . وتتألف كل مجموعة عادة من رماة مهرة . ومن جنود لديهم اختصاصات مختلفة قادرين على اسنخدام اختصاصاتهم بدقة ضد العدو .

كان الاحتياط يستخدم لتعزيز مجموعات الصدمة ، والتصدي للهجمات المعاكسة التي يمكن أن يقوم بها العدو من الجوانب . كما كان الاحتياط يشكل عند الحاجة مجموعة حصار ، وكذلك تشكيل مجموعات صدمة إضافية عند الضرورة .

لقد اقنعتنا التجارب بضرورة نشكيل مجموعات الانقضاض من رجال يعودون إلى نفس الوحدة وليس إلى وحدات مختلفة . كانت مجموعات القتال تشكل على حدة في السرايا أو الأفواج ، فكل فصيلة . أو حضيرة ، وكل محارب يجب أن ينقن هذا النوع من القتال .

إن اختيار الوقت . والمباغنة هما عاملان رئيسيان في نجاح مناورات مجموعات الانقضاض وعلى كل رئيس ، يكلف بمهمة القضاء على نقطة الاستناد ، أو مركز مقاومة ، عليه قبل كل شيء ، أن يعرف استخدام عامل الوقت ، وعامل المباغنة ، ففي القتال القريب وفي قتال الشوراع ، ولأسباب قوية

797

تعتبر هذه العناصر دائماً ذات أهمية حاسمة .

والقنبلة اليدوية هي السلاح الذي لا يمكن الاستغناء عنه للمحاربين الذين يقومون بالانقضاض ، فهي غالباً ما تحدد مسافة الانطلاق ، فكلما كان موقع الانطلاق للهجوم قريباً من العدو كان ذلك أفضل . ومن وجهة النظر هذه فنجاحات مجموعات الانقضاض في الجيش ٦٢ يعود إلى الاقتراب والزحف المستتر نحو العدو .

ولقد أظهرت النجارب التي اكتسبها المحاربون السوفييت أن الزمن والمباغتة سنكونان بجانبهم ، بتقربهم زحفاً واستخدامهم للثغرات التي فنحنها القذائف ، ثم الانقضاض ، وبحفرهم الخنادق ليلا و تخفيهم نهاراً ، وبنكتلهم سرا دون ضجة قبل و ثبة القتال ، الرشيش في العنق وعشرة إلى ١٢ قنبلة يدوية ، وبهذه الصورة مسكرن الوقت والمباغنة بحانبهم .

لقد بنى يكتيك مجموعة الانقضاض على السرعة في العمل ، الاندفاع ، الشعور القوى بالمداهمة والجرأة ، لكل محارب ، وأني أورد هنا معادلة هذا التكنيك على الشكل الذالي :

يجب أن تنقض على البيت ، وكأنك مع القنبلة اثنان ، وثيابكما خفيفة : أنت دون حقيبة ظهر ، وهي ( القنبلة ) دون مصمار الأمان ، قم بالخارة على البيت ، القنبلة أمامك وأنت خلفها . نجول في كل البيت ، وبنفس الشكل القنبلة أمامك ، وأنت خلفها تخرج منه .

المعركة في بيت محنل من قبل العدو ملبئة بالحوادث غير المتوقعة ، هنا تدخل في اللعبة هذه القاعدة الني لا تتبدل : اعرف كيف نعود . الخطر يرصد الجندي في كل خطوة يخطوها . لا تفقد التفكير ، ارم قنبلة في كل زاوية من المغرفة وتقدم إلى الأمام . رشة من مسدسك الرشاش على ما تبقى من السقف . وإذا لم يكف ذلك ، فقنبلة يدوية أخرى إلى الأمام . وفي الغرفة التالية . قنبلة . وفي العودة قنبلة أخرى . كنس بالمسدس الرشاش ، لا نتأخر كثيراً . وحتى في المرة الذي تكون فيها في الداخل يمكن أن يقوم العدو بهجوم معاكس . لا نخف ، فالمبادرة ما زالت بين يديك . اعمل بشدة أكثر بالقنبلة اليدية ، وبالرشيشة ، فالمعركة داخل البيت هي معركة حامية كن مستعداً للشي عند المنتظر ، لا تقف وقفة الدالهاء .

وهذا ما أصبح كقاعدة في وحدات الجيش ، فحتى ولو كان العدو فد ركز كل

وسائط نيرانه داخل البناء ، وحوّله إلى نقطة استناد ، فالانقضاض يجب أن يتم مباغتة دون تمهيد مدفعي .

كانت مجموعات الانقضاض تتلقى بنفس الوقت الدعم من بضعة مدافع دبابات ترمي رمياً مباشراً ، عبر الفتحات لتدمير البناء بالنيران . وبذلك تقرب لحظة الانقضاض وتجعلنا أكثر قوة ومضاءً أيضاً .

أما الهجوم عبر الدفر والممرات تحت الأرض فكان فعالا جداً ، وكان يستعمل عندما كان التقرب من البناء بالوسائل الأخرى يؤدي إلى خسائر فادحة .

ساعدنا اسنخدام مجموعات الانقضاض والأشكال الأخرى ، ووسائط قيادة المعركة على الصمود والنصر ، سار الجيش ٢٢ وهو يقاتل من القولغا حتى برلين ، وهاجم عدداً من المدن والمواقع والمناطق المحصنة ثم برلين ، ولزاماً على أن أقول بأن كل معاركه لم تكن متشابهة إلا بالاسم وهي مختلفة عن بعضبها بمفهومها وتحضيرها وتنفيذها ، فالقتال في ستالينغراد لا يشبه القتال الذي حدث في زاباروجيه ، وأوديسا وبرلين ومدن أخرى ، ولا يشبه أيضاً ما جرى في قلعة بر زان والمحاصل ميزيريت .

و لم يستحق الجيش ٦٢ لقب جيش الحرس الثامن من أجل احتلاله لهذه المدينة أو تلك أو ذلك القطاع المحصن ، بل علينا أن لا ننمى ستالينغر ادمحيث نشأت محموعات الانقصاص .



لى الرغبة بالحديث قليلاً عن دور المرأة في ستالينغراد .

كأنت هناك وحدات كاملة في الجيش الأحمر يغلب عليها العنصر النسائي ، وكن يشكلن الأغلبية في مجموعات المدفعية المصادة للطائرات وألوية القاذفات الليلية 2 . OU و يعملن في طواقم وسدنة المدافع المضادة للطائرات وعلى أجهزة الأنوار الكاشفة ، ومن الواجب القول بأن هذه الوحدات أنمت مهماتها القتالية بإنقان لا يقل عما لو كانت الأغلبية من الرجال .

وعلى هذا الأساس فأغلبية جهاز الدفاع الجوي عن مدينة ستالينغراد ومنطقنها كان من النساء ، ويعملن كما ذكرنا كسدنة مدافع وطواقم الأتوار الكاشفة وكن لا يتركن على الاطلاق مواقعهن ويتابعن الرمي ، وحتى ولو كانت تحلق في الجو عشرات القاذفات وتمطر على رؤوسهن عشرات القنابل ويصبح التسديد المحكم مستحيلاً وحتى إمكانية البقاء بجانب أسلحتهن .

سنحت لي الفرصة في تشرين الأول باللقاء مع خمس فنيات كن يعملن كمدنة للمدافع المضادة للطائرات كلهن لا زلن شابات ولكن عركتهن نيران المعركة ، ولن أنسى شعور الأمي والأسف على وجه إحدى الشابات التي تلفت النظر بشعرها الأشقر ، وذلك لأنها لم تستطع أن تسقط سوى طائرة واحدة من مجموعة قاذفات العدو المنقضة ، وحسب رأي رفيقاتها أنه كان بإمكانها إسقاط طائرتين أو ثلاث طائرات .

وفصيل الإشارة في الجيش ٦٢ هو الآخر، كان يتشكل بغالبيته من هؤلاء الشابات ، وعندما كنا نشاهد إحداهن في مقسم وسيط للإتصال الهانفي كنا نستطيع القول بأن الإنصال مؤمناً و نحن متأكدون من ذلك . ومهما كان وضع مركزهن : إن كان يقع تحت نيران المدفعية والهاون وقاذفات الألفام أو تتساقط عليه قنابل الطائرات كالمطر المنهمر ، وحتى ولو حوصر من قبل العدو ، كن لا يتركنه دون أمر وحتى ولو كان الموت ينتظرهن .

وأعرف حالة وقعت في قطاع خط السكة الحديدية الفرعي في باسارغينو حيث لم يبيق في المقسم سوى فتاة شابة ، هي عاملة المقسم واسمها ناديا كليمانكو بعد أن قتل كل رفاقها حولها ، أو جرحوا جراحاً خطرة ومع ذلك لم تترك ناديا مركزها وأخبرت قيادتها بكل التفاصيل ، وحتى آخر لحظة عما يحدث في ساحة المعركة . وهذه آخر كلماتها إلى مركز إتصال الجيش: «لم يبق أحد منا بقرب المركز وبقيت لوحدي والقنابل تنفجر حولي ، وأرئ على يميني ببابات تحمل الصليب الحديدي على تصفيحها والمشاة تتبعها تتقدم باتجاهي ، لا أعرف مكاناً أذهب اليه : إنني وحدي على كل حال إنهم ينزلون بقرب المركز سأخبركم ، أصفوا إلي دبابة نقترب من مركزي ، رجلان يقفزان منها اتجها نحوي ، أخذا ينظران حولهما ويبدو أنهما صابطان ... »،وهنا إنقطع الإتصال معها .

صادفت في سنوات الخمسينات امرأة كانت تعمل سابقاً في سلاح الإشارة ، محاربة في الجيش ٦٢ ، وهي حالياً سكرتيرة اللجنة الحزيبة في ناحية سميلانسك . الرفيقة رازومييفا ، وكنت تعرفت عليها لأول مرة في ١٣ أيلول 17 في كورغان ماملييف ، بعد أن دمر المقسم الذي كانت تعمل فيه بالقنابل

90 -----

والقذائف ، ولكنها بقيت في مكانها بالقرب من الهاتف تنادي قادة الوحدات .

انخرطت رازومييفا في الجيش عن فناعة نامة ، وكرست كل قواها وإمكانياتها للدفاع عن الوطن ، وفي عام ١٩٤٣ دخل رازومييفا في الحزب الشيوعي ، وبعد إنتهاء خدمتها العسكرية إلتحقت في سلك التعليم ومنذ عام ١٩٤٨ وحتى الآن تعمل في منظمات الحزب .

كان أمامي امر أة متواضعة جدية ، تنكلم عن رفيقاتها في القنال ولم تتكلم عن نفسها إلا عندما ألقيت عليها أسئلة مباشرة نخصها ، وطلبت منها أن تتكلم عن نفسها والقصيل وبخاصة عملها خلال الحرب .

التكلم عن نفسي هل تتكلم عني ؟ وهزت كتفها مندهشة . لا بل سأتحدث عن بطولات غيري : « كان معي في كورغان ماماييف ، شابه صغيرة من كاميشين بطولات غيري : « كان معي في كورغان ماماييف ، شابه صغيرة من كاميشين ومعها حفرنا في ۱۹ أيلول ۱۹۲۲ و تحت غار ات متواصلة ملجاً لمقسم . عندما الهاتفي والأخرى شور اششينا وكنت أتبادل معها المناوبة على المقسم . عندما كنا في المدينة ، وفي مكان آخر كانت معي تايافو دوفينا . ليوباستوكالوفا . وكلافاريا شتوندا ولينا بيريتولشينا وأخريات كن أيضا . وأنى أتذكر يوم ۱۹۳ آب 19۲۸ وفي منخفض لابلونيفايا الفتاة السمراء ذات الشعر الكستنائي المتماوج فونيا رازنيك التي جلست مع رفيقانها في الخيمة بالقرب من جهاز الراديو، وفي أرض مكشوقة وقرب الخيمة ، كانت هناك حفرة صغيرة .

سمعت الفتيات صوت قاذفات العدر تقترب ولكنهن لم يتركن أماكنهن، فلديهن معلومات مستعجلة عن الهجوم الألماني حيث استطاعت دبابات عدوة اختراق مؤخرات إحدى وحداننا ، كانت فونيا هي الني تجري الإتصال ورفيقاتها يجلسن بقربها فالقاعدة لدى الفنيات العاملات في الإشارة عدم ترك رفاقهن مهما كان نوع الخطر الذي يتهددهن .

كن يرافبن تحليق الطائرات ويصغين إلى زمجرة القنابل وكن يحددن تقريبا المكان الذي ستنفجر فيه القنابل الساقطة وبعد أن مرت الطائرات عادت ثانية تمر من جديد ، ولكنهن كن دائما بعمل متواصل ويجرين الإتصالات وللمرة الثالثة عادت الطائرات للمرور مخلفة وراءها حفرة كأنها فوهة بركان في المكان الذي كانت فيه خيمة العاملات .

لم يكن لدينا الوقت لدفن رفيقاتنا ، فالأحداث كانت تدور في تلك الأيام مسرعة لذلك بقيت الشابات هكذا وللأبد في منخفض لابلونيفانا ، وسقطن شهيدات

الواجب محاربات مجهولات في صفوف الجيش الأحمر.

حدثتني رازومييغا أيضاً، فى نفس الليلة عن صديقنها الجديدة شورانشيشينا:

- كانت تعمل قبل الحرب في بيت للأطفال وعندما علمت بأن مكتب التجنيد ، جند بضعة شابات من الكومسمول اللواتي أبدين الزغبة بالدخول في صغوف الجيش الأحمر ، اسمها الكسندرا تشيشينا ، وكنا نسميها شورا المسهولة ، ذهبت شورا فورا إلى مدير بيت الأطفال وأعلمنه برغبتها في الذهاب إلى جبهة القنال . وصلت شورا مع خمس أخريات من شابات الكومسمول في ذلك اليوم الواقع في نهاية نيسان ١٩٤٢ إلى مكتب التجنيد وقمن بزيارته ، وكانت تشورا مندجة في الحزب .

تم تنظيم كل شيء في يوم واحد ، وفي ٢ مايس رافقن الفتيات الذاهبات للجيش وبعد شهر من الندريب على دروس العمل الهاتفي في مدينة استراخان وصلت شورا إلى السرية الخاصة في المنطقة المحصنة ١١٥ وأخنت نعمل على مقسم الهاتف هناك في الدون بتاريخ نموز ١٩٤٢ ، ومنذ ذلك الوقت وحتى في أصعب الظروف لم تترك شورا مركزها .

استطعنا في ١٣ أيلول وفي كورغان ماماييف تأمين الإتصال بين قيادة المنطقة المحصنة والجنزال بوجارسكي ، رغم أنه في ذلك اليوم لم نكن هناك ولا دقيقة واحدة هادئة فنير ان المدفعية والهاونات كانت صاخبة دون إنقطاع ومع هذه الصعوبات تم إجراء الإنصال وحققناه .

لم يبق في الساعة الثالثة بعد الظهر رجل واحد من عمال الإشارة في مركز المقسم فجميعهم ذهبوا لإصلاح الأعطال في ساحة الخطوط الهاتفية ، وعندما لم يبق أحد يمكن إرساله لإعادة إصلاح الخط المقطوع ، تطوعت شور اللقيام بذلك و طلبت الأذن من قائد السرية :

. هل تسمح لي بالذهاب لاصلاح الخط المقطوع ، فالمقسم يمكن أن يقصف إن كنت م حودة أو لا .

ـ وقد أجابها بأن النيران شديدة وكثيفة لا تمكنها من الوصول إلى مكان العطب . ـ يمكنني ذلك أيها الرفيق الملازم ولا عليك إلا أن تعطيني الإنن بالذهاب وقالت ذلك بإصرار واضطر الملازم عند إصراراها بإعطائها الإذن بالذهاب ، تركت شورا المقسم باتجاه الخط المقطوع بعد أن داعبت (كعلامة وداع) زميلتها

التي كانت تعمل على جهاز المقسم .

أجرت شورا على الخط نفسه عدة إتصالات ، ويتذكر العدد القليل من الأشخاص الموجودين على كورغان ماماييف ، في ذلك الوقت كيف عاد الأشخاص الموجودين على كورغان ماماييف ، في ذلك الوقت كيف عاد كثيراً ما أتذكر الظروف التي كانت تعيش فيها فتياتنا عاملات الإشارة . فلم يقم من أجلهن إن كان في المدينة أو خارجها أي مخبأ أو مكان مغطى ، لذلك كن يحفرن بأنفسهن الخنادق الأرضية كل منهن انفسها أو جماعياً بتغطية خفيفة لا يتممل ضغط اليد ، وكن يقمن فيه شهوراً كاملة وغالباً ما ينمن في نفس المكان الذي كن يعملن فيه .

وعندما استطاع العدو في تشرين الأول تدمير كل مخابىء الأركان أصبحت الظروف قاسية بالنسبة لحياة النساء على الضفة اليمنى ، فكن يعملن في الأقنية الضيقة دون هواء ويسترحن تحت النجوم دون ستر ، ونسين طيلة شهور هو الماخن. .

كانت تمارا شمالكوف تعمل في فرقة باتبوك ، وكنت أعرفها شخصيا ، وأصبحت تمارا شهيرة لأنها كانت تنقل الرجال المصابين بجروح خطيرة من الخطوط الأمامية ، في الوقت الذي كان يبدو فيه أنه من غير الممكن رفع البد فوق الأرض خوفا من إصابنها بالنيران . في هذا الموقف كانت نمارا نقتر ب زاحفة من الجريح وتتمدد بجانبه وتضمده ، وحسب درجة الخطورة كانت تمارا تقرر ماذا سنعمل ، وإذا لم يكن بحالة تساعده على البقاء في المعركة كانت نمارا تتمدد تحته ونجمع كل قوتها وتحمله على ظهرها ، ويزن الواحد منهم في بعض الأحيان مزة ونصف من وزنها ، وعند عدم تمكنها من رفعه كانت تمدده على معطفها الواقى من المطر وتجره زاحفة نحو مكان أمين .

أنقذت تمارا شماكوف عدداً من الأنفس وكثيراً من الجرجى ظلوا أحياء بفضلها وعليهم شكرها مه داموا أحياء ، وكثيرا ما يحدث أن ينقذ جندي ما دون أن يعرف حتى اسم هذه الشابة التي أنقذته . وتمارا حالياً طبيبة في كورغان ماماسف .

لم تكن البطولات التي تمانل بطولة تمارا نادرة في الجيش ٦٢ فأكثر من ألف امرأة ظهرت أسماؤهن في لوائح الأوسمة في وحدات هذا الجيش من بين هذه الاسماء نجد اسم ماريا اوليانوفا ، التي ظلت منذ بداية الدفاع في بيت الرقيب

19× .....

باظوف حتى نهايته ، ثم تاليا باخوموفا التي سحبت من ساحة المعركة أكثر من مائة جريح . ناديا جاركيس التي أنعم عليها بوسام العلم الأحمر . الطبيبة ناديا فاليمدوفا التي ضمدت تحت نير إن العدو جراح عدة منات من الجنود والضباط و آخرين غيرهم ، وقتلت وهي غارقة بدمها والضماد ببدها بجانب أحد الجرحى مع الحامية التي كانت تحت قيادة الملازم در اغان ، حيث ضمدت هناك عشرات الجرحى .

أصبح الموقف صعباً في النصف الناني من تشرين الأول ويزداد تعقيداً بوماً بعد يوم في المدينة فالمسافة بين خط القتال الأول والفولغا ضافت تماماً مما أجبر المجلس العسكري ننقل بعض وحدات الخدمة إلى الضفة اليسرى للنهر لنجنب الخسائر ، وتقرر إرسال النساء في المقدمة . لهذا عمم على جميع الضباط ورؤساء الوحدات بإعطاء الأوامر للنساء بالإنتقال إلى الضفة اليسرى لأخذ فسط من الراحة والعودة إلى المدينة بعد بضعة أيام لاحقة .

من الراجة والعودة إلى المجلس العسكري لمختلف الوحدات في السابع عشر من رما أن وصل قر ال المجلس العسكري لمختلف الوحدات في السابع عشر من تشرين الأول حتى وصل وقد عن العنصر النسائي في سلاح إشارة الجيش إلى مقر القيادة في اليوم التالي ، أي الثامن والعشرين من الشهر نفسه برئاسة فاليا توكاريف . وبعد استقبالي لهن طرحت فاليا على بصراحة السؤال التالي :

- أيها الرفيق القائد لماذا تريد أيعادنا عن المدينة ؟ نحن نريد أن نموت مع الجميع أو فهر العدو البغيض ، لماذا تحدث تفرقة بين الرجال والنساء ، هل كنا سيئات في عملنا ؟ أنت كما تريد ، ولكن نحن لن ننقل إلى الضفة الأخرى من الفولغا . وبما أن هذه المناقشة جرت في يوم ١٨ تشرين الأولى وهو اليوم الذي نقلنا فيه مجدداً مركز القيادة لذلك أجبين بأن الموقف يجبرنا أن لا نسخدم لقيادة فيهم مجدداً مركز القيادة لذلك أجبين بأن الموقف يجبرنا أن لا نسخدم لقيادة المعركة سوى وسائط الإتصال الخفيفة الاي مكننا حالياً تنظيم كل وسائط الإتصال وسنستخدم فقط أجهزة الراديو الخفيفة الحمل ، وهذا هو سبب إرسالكم اللشفة اليمرى ، وما دمنا لا نستطيع تسهيل أماكن عمل لوسائط الإتصال الثقيلة .

قبلت رئيسة الدفد فاليا توكاريف الامتثال لقرار المجلس العسكري ولكنها الحت على أن أعطيها كلمة شرف بإعادتهن إلى الضغة اليمنى عندما تتحقق الشروط الضرورية للعمل . وبهذا الامل اجتزن الفولغا في ١٨ تشرين الأول ولكن في ٢٠ من الشهر نفسه أي بعد يومين وعندما كنا كريلوف وغوروف وانا نتصل هانفياً مع الضفة البسرى لم ينركننا بملام وكن يقلن لنا « لقد استرحنا أيها القائد » أو « أيها الرفيق القائد متى سنعيدوننا للمدينة ؟ » أو « أيها الرفيق القائد متى نفي بوعدك إلذي قطعته على نفسك ، فنحن وفينا بوعدنا » وفي نهاية تشرين الأول عدن مع وسائط الإتصال للمخابىء التي أقمناها .

إني أتذكر دور الفتيات الكشافات اللواتي كن مميزات في سنالينغراد كماريا فيدنييفا وليزا جوريلوف وماريا موكورينا وأخريات غيرهن اللواتي كن يتسرين أكثر من مرة عير حطام البيوت أو بواسطة المنخفضات وأنابيب المجاري وبجنز ن خطوط العدو، وينفذن إلى ما ورائه .

كتبت إحداهن في موضوع عملياتها داخل خطوط العدو « عبرنا عن رغبتنا في أحد أيام أيلول أنا وليزا جوريلوف بالقيام بالاستطلاع طوعياً وراء خطوط الألمان ، لذلك استدعينا إلى مقر الإركان على ضفة الفولغا وتلقينا هناك

تعليمات مفصلة عن طبيعة عملنا وبأي شيء سنهتم في مهمتنا هذه . علينا الاهتمام بمعرفة أين تتمركز أركانات القوات الألمانية الموجودة أمامنا ؟ ومواضع الرمي ؟ وإلى أين يفكر العدو إخلاء سكان المنطقة التي يحتلها من

المدينة ؟ ثم معرفة ما يجري في منطقة صوامع الحبوب وقطاع منخفض فيشنيوفا ... إلخ .

إني أتذكر خروجنا من ببت باظوف فى ليلة مظلمة من أيام أيلول . وبصحبتنا فولوديا ببغينوف دليلتنا التي دلتنا كيف نجتاز ساحة ٩ كانون الثاني التي اجتزناها بحذر شديد .

وصلنا إلى بيت بطابق مهدم ليس بعيدا عن فرع السكة الحديدية ، وهناك أمضينا ليلتنا في الخرائب القريبة .

ولتنفيذ المهمة ذهبنا في اليوم الثاني عن طريق المدينة وعند وصولنا إلى مقر القيادة الألمانية «كومنداتور » حيث تجمع حشد كبير في المكان علمنا أنهم يستحدون لإرسالهم إلى مدينة كلاتش على الدون ، رأينا في شارع بوشكين عدداً من السيارات أمام أحد البيوت حيث كان يدخل ويخرج عدد من الضباط الألمان ، وقد علمت أن ذلك البيت هو مقر أركان إحدى الفرق ، وفي نواحي حمامات سورسكايا علمنا أن الضباط الألمان يأتون إلى هنا يوم السبت ويسبحون فيها وكنا نشاهدهم بشكل عفوى ،

يسبحون فيها وخا نشاهدهم بشكل عهوي . وعلى طريق المحطة صادفنا بعض السكان وأخبرونا بأن الألمان يتهيأون للقيام بهجوم اعتبار ا من مساء اليوم الذي كنا فيه .

قررنا الذهاب للمحطة لنرى ما يحدث هناك ولكن الألمان لم يتركونا ندخل وعند وصولنا إلى روافع الحبوب علمنا من بعضهم أن الألمان يرسلون يومياً الحبوب بالقطار والسيارات إلى الغرب . ثم لاحظنا مواقع الرمي على طريق منخفض فينشنيوفينا بالقرب من مدينة كراسني أوكنيابر ثم رأينا هناك عنادا ، وكان جديداً علينا فعلى السكة الحديدية وليس بعيداً عنا وجدنا قطع المدفعية ذات الفوهات الست .

وفي كراسني أوكتيابر يوجد كثير من الألمان ولكنهم منعونا من دخول تلك اللدة .

وبعد أن جمعنا خلال يومين المعلومات المطلوبة عدنا ليلا إلى ساحة ٩ كانون التاني وبعد اجنيازها ، وصلنا إلى الطاحونة القريبة من بيت بافلوف وخرج الجميع فرحين بعونننا ودعونا مباشرة للنزول إلى مخبأ الأركان تحت الأرض ، حيث استقبلنا من قبل القائد الذي أصغى إلينا بانتباه ووضع الإشارات على الخريطة » .

يقول بعضهم بأن مثل هذه المعلومات الني تأتي من مصدر واحد ( من هانين الكشافنين ) ليس لها سوى قيمة نكتيكية ضعيفة ولا ترقى لمستوى العمليات ولا تعدد على سبب استر اتيجي قوي ، ولكن لدى الجيش ٢٦ عدة مصادر وأشكال أخرى من طرق الاستعلامات وكنا نسعى لمعرفة ما يجري في مؤخرات العدو لكي نعرف ماذا ينتظرنا غذا والايام النالية فيالنسبة إلينا نحن المدافعون عن مدينة ممندة عشرة كيلومترات على طول الفولغا ، وعمق ثلاثة إلى أربعة كيلومترات على طول المولغا ، وعمق ثلاثة إلى أربعة خطوط دفاع العدو .

عندما كنا نحصل على نفس المعلومات من مصادر أخرى عندها تستطيع قيادة الجيش دحضير (طبخة) ضربة نشترك فيها المدفعية والهاونات والكانيوشا لسحق العدو وإبادته وتدمير مواقع أركانات الالوية والغرق المعادية ، ونوجيه الرمي إلى مواضع رمي العدو وأنواعه المختلفة من هاونات ومدفعية مواضع مخازن العتاد والسلاح

وأخيراً توجيه طيراننا الليلي لضرب نجمعات العدو والوحدات التي تستعد للانطلاق بالهجوم .

Y.) ......

يعتبر الإتصال الجهاز الأول المثير للأعصاب ، فبغيره وفي حالة الحرب الحاضرة من المستحيل فيادة القوات . وخلال معارك الفولغا ، كنا نعطي أهمية خاصة للإتصال ليكون عملها دقيقاً غير متقطع وعليه كان يتوقف مصير الدفاع عن المدينة .

يمكن في القتال خارج المدن إيصال التقارير والمعلومات خلال ساعة واحدة من الخطوط الأولى إلى أركانات الفوقة أو الجيش أما في القتال في ظروف المعركة داخل المناطق السكنية فهذا غير ممكن .

يمكن للعدو خلال ساعة واحدة من القتال خارج المدن وخلال الليل التقدم من 

٦ ـ ٣ كيلومتر ، ومع ذلك لا يمكن اعتباره خرق جبهة الدفاع الاقليمي . ولكن 
في المدينة حيث عمق خطوط القتال يقاس في بعض القطاعات ببضع مئات من 
الأمتار فتقدم على هذا المستوى يعني ذلك الكارثة التي لا قيام بعدها ، لذلك كان 
من الضروري التحري مقدماً ومعرفة نوايا ونفكير العدو لكي لا نسمح له القيام 
بضرية مباغتة على خطوطنا يكون لها نتائج وخيمة ومن أجل ذلك بجب أن 
يكون سلاحنا مستعداً في أيدينا والقوات مستنفرة بشكل تستطيع معه الرد في كل 
لحظة والإشتباك مع العدو ومقاومته ، بعمل سريع متلاحق . فهل يمكن حل مثل 
هذه المسائل دون إتصال جيد مع مصلحة الاستطلاع والمخافر الأمامية ومراكز 
مراقبة المدفعية ومواضع الرمي ومرابض المدافع الموجودة في الضفة اليسرى 
من الفولغا ، ومع قادة وحدات وعناصر الاحتياط والتشكيلات والمصالح التي 
تسند وتغذى المعركة ؟

بمكن للإتصال الجيد غير المتقطع بالراديو والهاتف والإشارات الضوئية والمنظم بدقة تحقيق سيطرة قوية عملياتية على القوات المقاتلة ، والوقاية من خطر هجوم محضر من قبل العدو وغالباً ما كنا نضرب الهجوم بالقرب من مواقعنا وحتى في أماكن تجمعه وبخاصة عندما تكون قواته ووسائطه تستعد للإنطلاق وتخرج من مخابئها وتصبح في أرض مكشوفة ، فبدون إتصال لا يمكن قيادة القوات ولا قيادة الرمي أو توجيه الطائرات والوسائط الأخرى الداعمة للمعركة نحو القطاع المهدد وعلى العدو المنطلق للهجوم .

كانت مراكز قيادة الفرق والجيش موجودة على طول ضفة الفولغا اليمنى

وعلى مسافة تتراوح بين ٣٠٠ . ٢٠٠ م من خطوط الدفاع الاولى . وقرب المنظمات القيادية بهذا الشكل يسمح لها وللقادة ، ولكل الأنساق متابعة سير المعركة ومعرفة التغيرات الطارئة على الموقف مباشرة واتخاذ القرارات في الوقت المناسب . لذلك فالإتصال المباشر يعتبر أفضل طريقة للتوجيه وأكثرها فعالية وسرعة . وهذا لا يعني رغم كل ذلك أن مراكز الراديو والهاتف فقدت أهميتها فعلى عكس ذلك كانت العناية بها منواصلة ، ولكن تنظيم عمل غير متقطع لشبكة الراديو والهاتف في تلك الظروف كان عملاً صعباً جداً .

في ظروف القصف الجري المتواصل، وبخاصة على مراكز القيادة والقطاعات في الخطوط الإولى يؤدي دائماً إلى احتراق الخطوط الهاتفية وانقطاعها . كما كان القصف يكبد وحدات الإشارة خسارات فادحة . اقد قطع وانقطاعها . كما كان القصف يكبد وحدات الإشارة خسارات فادحة . اقد قطع الجيش إلى ثلاثة أجزاء حتى الفولغا نفسه . وأخذت قيادة الجيش تتحمل بآن واحد القتال في ثلاثة قطاعات منفصلة الواحد عن الآخر . وبسبب كثافة نيران المعدو على مقر قيادة الجيش كان من المستحيل وجود جهاز راديو فوي الامنطاعة ، كما كان النهر خلف القوات يشكل هو الآخر حاجزاً قوياً أمام الانصالات الأمدنة .

كنت أرى علائم النرفزة والنوتر على وجوه كل من رئيس الأركان كريلوف ورنيس مصلحة الإشارة العقيد (ثم الجنرال فيما بعد) م . يورين،الذي كان بمضي الوقت منكباً على خرائطه ومخططاته يجري فيها التغييرات الطارئة على الشبكات السلكية واللاسلكية ، ويضطر إلى تغييرها في كثير من الأوقات لكثرة ما يجري فيها من تغييرات . وتخبل الجديدة منها فأركان الجيش غيرت أماكنها خمس مرات ، وهذا يعني أن الإنصال أعيد تنظيمه خمس مرات تحت قصف مدفعي وغارات من الطائرات لا تتوقف .

لذلك لم يكن غريباً إرتباط فوقتين أو ثلاث بالتوازي على خط واحد ، ولكي يجري إنصال أمين ودائم أكملت كل فرقة إنصالها عن طريق إقامة مركز مساعدة بنم الإنصال فيها وتدور في دارة مغلقة .

كانت فرق الاصلاح تعمل في المراكز الرئيسية للمراقبة ، وفي كل المراكز المساعدة وكقاعدة عامة كان بجانب شبكة الإتصال الهاتفية إتصال لاسلكي عن طريق ( الراديو ) . أما البحارة فكانوا يستعملون الإعلام كواسطة إتصال كما هو الحال في السفن الحريبة .

جهز المركز اللاسلكي (الراديو) النابع للجيش بجهاز أرسال ولاقط باسنطاعة ضعيفة موجود بقرب مقر القيادة ، ولكن كنا نعتمد على المركز المساعد الذي كان يحوي أجهزة ذات استطاعة قوية . وينمركز في الضفة اليسرى من القولغا على بعد عشرة كيلومترات من مقر أركان الجبهة وعن طريقه كنا نتصل بأركان الجبهة والطيران والمؤخرات .

ويعتبر الإنصال اللاسلكي دون نرميز أفضل أنواع الإنصال فعالية وسرعة ولكن من الضروري اتخاذ كافة وسائل الحيطة لئلا يكتشف العدو نشاطنا و ندله على أماكننا . كما أن الإتصال بالراديو هو واسطة إنصال أكيدة وفي بعض الحالات كان هو الوحيد الذي نلجأ إليه وعلى سبيل المثال كان الإتصال مع الفرقة ١٣ يجرى بالراديو فقط .

من الضروري التكلم أيضاً عن جزء من عمل الإشارة من المحتمل أن يكون أكثرها نعقيداً في الجيش ٢٢ وهو وضع خط إنصال هاتغي في سرير نهر الفولغا ، فلم يكن لدى الجيش ٢٢ وهو وضع خط إنصال الغاية ، ورجالنا مجبرون لتأمين الإنصال بين مقر قيادة الجيش والصفة الشرقية للفولغا استخدام خط هاتغي عادي فعلى الضفة الأخرى الشرقية يوجد مركز أركان المؤخرات التابع للجيش التي كانت تتولى قيادة القوات الموجودة على الأجنحة ومع المدفعية والمؤخرات التموينية ، وعن طريق هذا المركز القيادي المساعد استطعنا ، وفي غمرة أقصى وأفوى المعارك التي وقعت في تشرين الأول تأمين قيادة القوات التي كانت تعمل في مركز المدينة وقطاع المصانع ومدن العمال .

يهبط الخط الهاتفي إلى قعر النهر إذا كان نقيلاً نوعاً ما ، ولكن لا تمضي سوى فترة ثلاثة أيام أو أربعة حتى يضطر العمال لإنزال آخر جديد غيره، وبقينا على هذه الصورة حتى نهاية المعارك في المدينة .



ولنتحدث الآن عن رجال الاستطلاع فأي عمل أنجزه هؤلاء الشجعان . وكم من الصفحات المشرقة التي كتبت في لوحات الشرف السنوية الاسطورية للمدافعين عن ستالينفراد .

كان هؤلاء الرجال يعرفون كل شيء عن العدو ، مواضعه نواياه وقواه وإمكاناته

وهذا يعني تقديم تصور صحيح واضح لتطور المعركة ، والحصول على إمكانية اتخاذ قرار صحيح وملائم لكل حالة خاصة مما يؤدي إلى تحقيق النجاح في المحادة ، وكان على مصلحة الاستخبارات هنا في ستالينغراد تجميع كافة المعلومات التي تسمح لنا بمعرفة نوايا العدو ومشاريعه ليس اليوم القادم فقط وما المعلومات التي تسمح لنا بمعرفة نوايا العدو ومشاريعه ليس اليوم القادم فقط وما الكافي لاتخاذ التدابير الوقائية الملائمة للعمل وإحباط مقاصد العدو ونواياه ، والحصول على هذه النتائج في ظروفنا المعقدة لم يكن سهلا بل كان تقريبا وللحصول على هذه النتائج في ظروفنا المعقدة لم يكن سهلا بل كان تقريبا في مختلف المناطق من شرطة القرى إلى الجستابو إلى المراقبة الدفيقة في مختلف المناطق من شرطة القرى إلى الجستابو إلى المراقبة الدفيقة المسلطة على سكان القرى والمزارع الواقعة تحت احتلال الهتلريين وكذلك في أحياء المدينة التي كانت بعميك بها العدو .

في مثل تلك الظروف من الصعب تنفيذ استطلاع أرضي ، ويفضل عليه الاستطلاع الجوي ، ولكن تفوق العدو الجوي لا يمكن تجاوزه . ولم يكن يسمح لطائر اتنا الاستطلاعية بالتحليق فوق ترتيب قتال العدو وقطعاته وتكرار هذا التحليق وأية مبادرة في هذا المجال تنتهي غالباً بخسارة الطائرة وطافمها .

يمر خط الجبهة في المدينة التي نشبت فيها المعارك لمدة خمسة أشهر تقريباً ، وفي نفس المكان عبر الاحياء السكنية وحتى عبر الطوابق والبيوت والسلالم وأقسام المعامل والمصانع ، لذلك كان من الضروري القيام باستطلاع خاص بختلف عن غيره .

كم كانت شاقة مهمة الكشافين الاستطلاعية ! ومع ذلك كانوا يجدون الطرق والأساليب التي تضمن لهم تقديم معطيات صادقة وأمينة وفعالة للقيادة . وفي هذا المجال على أن أخص بالذكر قائد مصلحة الاستطلاع في الجيش ١٣ العقيد غير من ومساعده السياسي فويكاتشيف وضباط مصلحة استخبارات الجيش الذين كانوا يعملون كفريق متكامل يملؤه حب التضحية والاندفاع وروح الجماعة ، وكانوا رجالا جسورين ، والقدوة التي قادت كل كشافي جيشنا بما ضعربوه من مثل شخصية وقدرة عالية على حسن التصرف والعمل .

ر. مررت بالعقيد غور من منذ لقائي به لأول مرة . وارتحت له ، وأعجبت بعقله المركز الرصين وبقلة كلامه ، ولكن كل كلمة كانت تصدر عنه كانت

موزونة ، ولا يقدم أي تقرير عن المعلومات الني حصل عليها عن العدو إلا إذا نحقق بنفسه من المعطيات ، ونأكد من صحتها .

لم يكن غور من بننظر مطلقاً التعليمات التي تصدر إليه لكى يعرف أين ومتى عليه تنظيم الاستطلاع ، فغالبا ما كان يقدم النقار بر عن النتائج التي توصل إليها بمبادرنه الخاصة ، ويقدم المعطيات الني تهمنا . وكان بتحرى عن كل المعلومات الضرورية للقيادة ، وبتابعها ويحصل عليها مهما كان الثمن . كان غور من ضابط مخابرات كفءاً ، يعرف خواص فن العمليات ويتواجد دائماً ويطلم على مجرى الأحداث .

أحرز كثنافونا نجاحاً كبيراً في العمل في المدينة وكانوا يستطيعون العمل فيها وبنفذون على الأقدام إلى مؤخرات العدو وخلف ترتيبه القتالي ، برافيون العدو ويجمعون المعلومات عنه وكل ما هو ضروري القيادة ، وبسبب كثافة نيران العدو في خطوط دفاعه الأولى ، كان من المستحيل اجتياز هذه الخطوط بعمومات كبيرة أو بدريات . فباستطاعة العدو اكتشاف مجموعة تعد خمسة عثم شخصاً لذلك كنا نرسل إلى مؤخراته مجموعات من الكشافين لا يتعدى أفرادها الثلاثة وحنى الخمسة ، يتقدمون بجرأة ملاحهم المسدسات الرشاشة أو العمال اليدوية ويحملون معهم منظاراً مقرباً وجهاز راديو ، ويتمللون إلى ماكان بجرى أمامهم .

كأن هذا النوع من الاستطلاع بجري بشكل دائم فكان الكشافون ينفذون إلى مؤخرات العدو ليلاً عن طريق الأودية التي كانت تقود من الفولغا باتجاه الغرب وقد قدمت هذه الأودية ، التي حفرتها مياه نهر تساريستا خدمات جلى لنا ، فعن طريقها كانت تمر مجموعات الاستطلاع ولكن المرور فيها كان صعباً للغاية وبخاصة في الليل تحت نيران متواصلة من العدو . لذلك كان على المارين امتلاك القلب الصلب الجمور والسيطرة على النفس التي لا تهتز أمام الصعاب مع صفات أخرى ضرورية لهذا النوع من المهمات ، والتي كان يتحلى بها كل مكشاف في الجبهة ، وليس كل جرىء يعبر عن رغبته في الذهاب للاستطلاع من الممكن إرساله إلى مؤخرات العدو . فالمنضمون لمجموعات الاستطلاع هم الأكثر جسارة وحسن نصر ف ،

وأغلب هؤلاء كانوا من الكومسمول وأشخاص عقائديون عريقون أقوياء

الجسم والروح ، ينفذون بشجاعة مهماتهم بعيداً عن وحداتهم ورفاقهم وأقرب ما يكونون لقوات العدو التي تفوقهم بالعشرات .



كان نحت تصرف جيشنا خلال معارك المدينة من نمانية إلى عشرة ألوية مدفعية فرقية وخممنة ألوية من المدفعية المضادة للدبابات واثنان إلى ثلاثة ألوية مدفعية من قاذفات الصواريخ (كانيوشا) النابعة للحرس ، والقسم الأكبر من المدفعية ذات السبطانة ، كانت موجودة خلال المعارك من أجل المدينة على الضفة الدمرى للفولغا .

ولم تكن قوة المدفعية ثابنة بل متغيرة حسب الخسائر التي كانت تتكبدها ووسطيا لدينا في قطاع المدينة عشرة مدافع وهاون ٨٢ مم في الكيلومتر الواحد من الجبهة

وكنا نسعى قدر الإمكان لجعل قيادة نيران المدفعية مركزية ،وكان يقوم كل من الماجور جنرال بوجارسكي وأركان حربه وعلى رأسهم العقيد خيجنياكوف بمجهود جبار في, هذا المجال .

أظهر نيقولاي ميتروفانوفتش بوجارسكي بأنه حقيقة مجدد في مجال استخدام المجموعات الكبرى للمدفعية للدفاع عن المدينة وبخاصة هجماتها المعاكسة بالنيران وهو يعتبر الأول في خلق مجموعات الهاون القوية ، نجع بوجارسكي في تنظيم قيادة نار المدفعية بشكل يستطيع معه نقل فيادتها بحرية وسهولة من قائد فرقة إلى قائد فرقة آخر وتركيز كامل المدفعية للقيام بضربة على أكثر القطاعات خطورة وتهديداً ، وكان مقتنعاً بسبب خبرته بأهمية تأمين دعم المدفعية بعمليات مجموعات الانقضاض ، ولم يتردد في تجهيزها بقطع ذات عيار كبير .

أصبح لدى قيادة مدفعية الجيش الأمكانيات التي تستطيع معها نركيز قيادة كل مدفعية فرق المشاة وألوية المدفعية المضادة للدبابات وألوية مدفعية الدعم ووحدات الهاون التابعة للحرس ، بيدها والسيطرة عليها ومثال ذلك ما حدث في نهاية شهر أيلول ، حيث أحبطت هجمات مدفعيتنا هجوماً معادياً كبيراً بانجاه المرتفع ٢٠٠٠ وكذلك هجومه على وادي باني وكان هناك ٢٥٠ قطعة مدفعية

Y.V .....

من عيار كبير على جبهة طولها اثنان إلى ثلاثة كيلومترات أشتركت في العمل.

قامت خلال المعارك التي دارت في تشرين الثاني في قطاع مصنع (باريكادي) مدفعية ثمانية فرق مثاة مع لوائي مدفعية مضادة للدبابات وثلاثة ألوية دعم مدفعية ، بالإضافة إلى لوائين من مجموعة مدفعية الجبهة بهجمات مفاجئة بالنبر ان الكثيفة على العدو .

جُمعت قَبِادة المدفعية بشكل تستطيع فيه مجموعات وألوية المدفعية أن تكون عند الضرورة تحت تصرف قيادة مدفعية الجيش بكاملها . ولهذا المسبب كانت كل وحدات مدفعية الدعم على إتصال مع قادة مدفعية الفرق وباتصال مباشر بأن واحد مع قيادة مدفعية الجيش يضاف إلى ذلك كانت ألوية المدفعية الطويلة التابعة للجيش تدخل في مجموعة مدفعية الجيش بعيدة المدى والتي تستطيع في

كل لحظة إسناد هذه الغزقة أو تلك على أي محور كان . ومع ننظيم الأركان لمجموعة مدفعية الجيش وخلق قوة نارية ذات استطاعة هائلة كان استخدام مجموعة المدفعية منظماً بآن واحد بشكل لا مركزى

ومحضراً أيضاً لتدمير مجموعات العدو وحتى الأهداف المنفردة العدوة . ومثال ذلك استخدمت فوقة مشاة الحرس ٣٦ في المعارك من أجل مصنع

ومتال دلك استخدمت فرفه مشاة الحرس ٣٩ في المعارك من اجل مصنع كراسني أوكتيابر مدافع من عيارات مختلفة وصلت إلى عيار ٢٠٣ بالرمي المباشر وعلى مسافة ٢٠٠ - ٢٠٠ من الهدف وهذا ما حصل فيما بعد في مدينتي

بوزنان وَبَرلَين . ونطلبت ظروف معارك الشوارع تقدماً جَريناً لكل جهاز المراقبة وقيادة

وسسبت تصروف معارت الموارع لقدم جزيف لكن جهار المراقبة وقيادة الرمي النابعة للمدفعية الموجودة في السرايا والفصائل ، وهذا يعني أنها كانت مع مجموعات الانقضاض .

كما استخدمت قطع المدفعية ذات العيارات الثقيلة ومدفعية الألوية المضادة للدبابات بنجاح في الرمي المباشر ضد الإبنية وعلى الشبابيك والأبواب المغلقة وعلى الأسطحة والسقوف ، وكانت القنابل المتفجرة تشكل خطراً جدياً على الأشخاص أما القنابل الثاقبة والحارقة من عيار ٥٠ فاستخدمت لتدمير تحصينات العدو القوية داخل الإبنية .

خرجت من المعركة أعداد كبيرة من قطع المدفعية بسبب الغار ات الجوية على الضفة اليمنى للفولغا وفي المدينة نفسها ، كما تكبدت خسائر كبيرة من . . . مدفعية وهاونات العدو التي تمركزت على الضفة اليسرى من الفولغا .
ومن المعلوم أن المدفعية هي دائماً وفي كل مكان ضرورية لذلك لم نترك
احتياطاً من المدفعية في ستالينغراد نفسها سوى لواء مدفعية صاروخية ذات دفع
ذاني « قاذف صواريخ على سلامل من عيار ٨٦ مم » وكانت تحت تصرف
قيادة الجيش المباشرة وأدخلت عدة مرات في المعركة وبخاصة في اللحظات
الحرجة لإيقاف الهجمات الهنلوية .

وبقرار من قيادة الجيش أبقيت المدفعية الفرقية طويلة المدى على الضفة اليسرى ، حيث تصنطيع من هناك المناورة بالنار والحركة وبإمكانها النزود بسمهولة بالذخيرة دون عبورها الفولغا .



وجد في منالينغراد عدد كبير من الوحدات المدرعة وأركاناتها ولكنها كانت قليلة العتاد من الدبابات وغيرها . فظروف معارك الشوارع لا نسمح باستخدام العتاد المدرع بكتافة . ولم يكن لدينا الإمكانية لنقل العتاد الثقيل عبر الفولغا . ومع ذلك فالدبابات التي كانت لدى الجيش استخدمت بكل مردودها . فالدبابات المعطوبة استخدمت كنقاط رمي ثابنة ، والتي لم تصبب استخدمت كقوة صدمة في الهجمات المعاكسة ، وعلى المحاور الصالحة لمرور الدبابات كانت الدبابات تشكل مراكز للدفاع ضد الدبابات حيث تطمر في التراب وتموه وتوضع في أماكن لا تبعد سوى ٢٠٠ - ٢٠٠ م من الخطوط الأولى بحماية المشاة التي كانت هي الأجرى تطمر نفسها أو تتحصن في الابنية وتقاتل ضد المشاة التي بمجموعات في الشوارع والساحات وتعلق من مرابضها أو كماننها أكثر النيران فعالية ضد العدو و آلياته ، وهكذا نجحنا في ٤١ و ١٥ أيلول في إيقاف قوى هامة من دبابات العدو ، التي كانت تحاول القيام بغارة قوية وبضربة واحدة الاحتلال المدينة . فقد استقبل هجوم العدو بنيران كثيفة قاتلة من الكمائن التي نصبت لها واضطرت لتغيير أنجاهها بعد تكبيدها خسائر فادحة .

. قَدْف العدو في تلك الأليام بأكثر من ٤٠٠ دبابة من مختلف الانواع ضد قطاع تدافع عنه ألوية مدرعة بقيادة العقيد كريتشمان والمقدم اودفيشنكو ولم يكن لديها

Tid ......

سوى نلاثبن دبابة ت ٣٤ ولوائي مدفعية مضادة للدبابات ، ومع ذلك ورغم النفوق المعادي عدديا من الدبابات لم نستطع هذه القوات أن تتغلب على دفاعنا وان ننفذ للفولغا .

ولهذا ألغى العدو بعد الخسائر التي نكبدها في معارك نهاية أيلول هجمانه بالدبابات بمجموعات كبيرة وأخذ يقذف في المعركة بمجموعات قليلة من الدبابات برفقة المشاة ودعم المدفعية والطيران . وحتى في هذه الحالة التي يتفوق فيها المدو ناضل المدافعون عن منالينغراد بنجاح .

ومتال ذلك ما حدث في ١٩ أيلول عندما حاول العدو الاستيلاء على المرتفع ١٠٢٠٠ ( كورغان ماماييف) بمهاجمته بالدبابات من ثلاث جهات من الشمال والغرب والجنوب بمجموعات تعد الواحدة منها ١٥ دبابة وأشنركت في الهجوم أكتر من أربعين دبابة ، ولم يكن لدينا في ذلك القطاع موى ٥ دبابات ت ٣٤ وثلاثة ت ٢٠ .

اشنبكت دبابتنا الأولى مع العدو على المنحدرات الجنوبية الغربية من الكورغان بقيادة المساعد سميخرتفورف . وما كاد يرمي طلقة من مدفعه حتى فذفه العدو بوابل من نيران أسلحته كلها . انفجرت قذيفة معادية على بعد خمسة أمتار من دبابته ، ولكن سدنة الدبابة لم يفقدوا صوابهم ، وأطلقوا طلقة ثانية على الدبابة الألمانية المهاجمة ثم طلقة أخرى على دبابة ألمانية أخرى فتصاعد منها الدخان واضطر السدنة الهتاريون لفتح نوافذ دبابتهم والخروج منها وبذلك أصبحوا هدفا جيداً لرشاشاتنا ، بعد ذلك غيرت الدبابات الألمانية اتجاهها وأصبح المشاة الذين كانوا وراءها دون حماية ، فتوقفوا ولم يتقدموا إلى الأمام .

وهذا مثل اخر للمعارك التي دارت في الشوارع .
تلقت وحدة من لواء أو دوفيتشنكو مؤلفة من ثلاث دبابات وفصيلة من ( ١٨ منفص ) المشاة ، أمر أ بالقضاء على رماة العدو الذين تسربوا إلى بعض الأبنية في شوارع ريز بوبليكانسكايا وكيفسكايا . ويقود العملية قائد فصيلة الدبابات الملازم موروزوف ، وبدون أن يلفت أنظار العدو أنزل دبابته إلى السفح الشرقي من كورغان ماماييف وعلى ظهرها المشاة واندفع بسرعة كبيرة وهو يطلق النبران من المسير على مسافة ٥٠٨ م من تلك الأبنية وعندما وصلت الدبابات البيات وقع في اليها ترجل المشاة أرضاً ، وبقفزة واحدة أصبحوا داخل البيوت حيث وقع في أيدهم جميع من كانوا فيها من الرماة الألمان المتمركزين فيها ، وبعد إنمام

المهمة ىلقى موروزوف الأمر بالنفوذ بدبابانه إلى الحدود الغربية لبلدة كراسنى. أوكنيابر للنصدي لهجوم معاد جدبد .

ناورت دباباتنا فى ذلك اليوم عدة مرات وتنظت من موقع إلى أخر في ضواحي المصنع .

قذف العدو في السابع والعشرين من أيلول ضد مصنع سيليكات بفوجي مشاة نقريبا مع ست عشرة دبابة وكان يدافع عن المصنع سدنة دبابات الحرس بقيادة العقيد كرنشمان وسبق الهجوم غارة جوية قوية ، وبعد الغارة أشعل رجال دباباتنا بارودا بالقرب من دبابانهم ليعطى دخانا ، وهنا إنطلت الحيلة على الألمان وظنوا أن النار نشنعل بدباباتنا لذلك اندفعوا بالهجوم . فنركهم رجال دباباننا يقتربون إلى مسافة قصيرة وفنحوا نبران دباباتهم مع مدفعيتنا برمي مباشر على العدو المهاجم وأحرفوا إحدى عشرة دبابة عدوة .

كانت دباباننا المعطوبة نصلح بسرعة ونعود إلى الخطوط الأمامية ولقد قدم

عمال مصنع ( نراكتورني ) الذين كانوا في المعمل خدمات كبيرة لنا . حدثني مساعدي قائد القوى المدرعة في الجيش فينروب والمكلف بإعادة

اصلاح الدبابات المُعطوبة : « قطرت الدبابة ٢١٤ إلى مصنع كراسني أوكنيابر وهي مثقوبة من جانبها

بغذيفة خارقة ومحركها معطل واستعد فريق ماكاروف لنصليحها وفي الوقت الذي أنهوا فيه نزع تصفيحها الخلفي ، بدأت غارة جوية ألمانية على المصنع وأخذت الطائرات تغرق المصنع بطوفان من القنابل والرصاص واضطر الجميع للاختباء تحت الدبابة ، ولكن الغارات تنابعت الواحدة تلو الأخرى ولم يعد بالإمكان العمل ، وهنا نظم فريق الاصلاح المراقبة الجوية ولم يعد العمل يتوقف ، إلا إذا كان المعمل بكامله تحت النهديد المباشر ، حيث يذهبون إلى الملاحه . و .

تم إصلاح أغلبية الدبابات عدة مرات فالدبابة ٢١٤ نفسها مثلاً أصلحت أربع مرات ، وعندما أرسلت إلى المصنع وللمرة الخامسة ، قال ماكاروف : - أنضاً الدبابة ٢١٤ .

- أصبنا نحن بجروح فقط أجاب قائد النبابة معتذراً - وبمساعنتك سنعود القتال غذاً ، ولكننا استطعنا تدمير عدد من الدبابات الألمانية وجرحنا هذه المرة . من الواضح أنه لا يمكننا النعويض عن الخسائر بإعادة إصلاح الدبابات

المعطوبة فقط ، ففي ٥ مشرين الأول وصل إلى الضفة البسرى كوحدة دعم اللواء المدرع بقيادة العقيد بيلوف ، نقل إلى المدينة وبالمراكب في صباح اليوم الثاني خمس عشرة دبابة عير الفولغا .

اتخنت الدبابات مواقعها في اليوم نفسه على طول خط السكة الحديدية وشارع سكولبتورفايا وزجت في المعركة قبل أن يتسنى لها الوقت الكافي لطمر نفسها بالأرض . ومع ذلك توجت هذه المعركة بنجاح لا مثيل له ، ففي الساعة الأولى من المعركة دمرت تماني دبابات ألمانية وقتل عدد كبير من جنود

خف القصف الجوي في وسط يوم ٦ نشربن الأول ، وكذلك نيران المدفعية على النهر لذلك أخذت ببابات لواء بيلوف الباقية على الضفة اليسرى تستعد على النهر لذلك أخذت ببابات لواء بيلوف الباقية على الضفة المسعود إلى المراكب . ولكن ما كادت أول دبابة تسير بمركبها نحو الضفة البمنى ونصل إلى وسط النهر حتى ظهرت الطائرات الألمانية المنقضة ، وأخذت تدور فوق الدبابة على ظهر المركب وترمي قنابل من عيار صعفير عطبت إحداها دفة المركب ومحركه وبدأ المركب ينجرف مع التيار ، ويقص المساعد ببنوز زبيين قائد الدبابة حكاية مغامرته :

العدو .

 أخذ السدنة في البداية يختبئون من الشظايا ونار الرشاشات تحت صدر الدباية ثم تسمرنا جميعاً على أرض المركب نننظر الغارة التالية ، ومن حسن الحظ كانت الرياح شمالية غربية فاتجه المركب بحمولته الدبابة ت ٣٤ إلى الضفة اليمرى ، بعد ذلك نزلنا إلى البر مجددا وقدنا الدبابة إلى المعبر .

بعد اجنيازها النهر أخذت مدرعات العقيد بيلوف مكانها في الدفاع في الجوانب الشمالية الغربية لمصنع وبلدة باريكادي .

صمدت في السابع عشر من تشرين الأول فرق جولوديف وغوريشني وغورييف - وطواقم دبابات ببلوف لمعارك قاسية ضد فرقتين من المشاة الألمان و ١٥٠ دبابة عدوة كانت تهاجم الجناح الغربى لمصنع باريكادي ، وصدت جميع الهجمات بعد أن ترك العدو في حقل المعركة ١٦ دبابة محروقة و ٩٠٠ جثة ، وفقدنا مقابل ذلك ثلاث دبابات مع طواقمها .

نعتبر المعارك الني وقعت بين ١٤ - ١٧ نشرين الأول أشد المعارك ضرواة وكانت الفنزة أبضا أشد مراحل القتال خطورة وحدة . وذلك عندما رمي الهتاريون ضد مصنع باريكادي بمائتي مدرعة فتصدى لهم رجال دباباتنا وأخذوا يقاتلونهم على طريقة الكمائن ويرمون من أماكنهم المحضرة سلفاً والمطمورة ، ومع ذلك لم يبق من مدرعات بيلوف سوى ٢٠ دبابة صمدت أمام قوى كبيرة بعد أن أعطبت ، وأحرقت عدداً من الدبابات الألمانية ولم تستطع كتلة الصدمة العدوة المشكلة من خمس فرق الانتشار والهجوم نحو الجنوب على طول الفولغا وعلى جناح القوات الرئيسية للجيش .

اندفع الفاشيون في الرابع عشر من تشرين الأول نحو مصنع ( تراكتورني) وكان علينا منذ الآن فصاعداً تصليح الياننا على ضفة الفولغا وفي الأودية وبالوسائط المتوفق الباقية لدينا وكانت الدبابات التي تنتهي من التصليح تتوجه حسبما تقتضي الضرورة تقتضي نقاط رمي قوية متحركة لدعم وحدات المشاة التي يزداد صمودها بالدبابات وتزداد تقتها وصلابتها بدفاعها . رغم تفوق العدو العددي بالدبابات إلا أنها كانت غالباً ضعيفة أمام دباباتنا

رعم نقوق العقد العقدي بالدبابات إلا أنها كانت عانيا ضعيفه أمام دباباتا وذلك يعود إلى استطلاعنا الجيد وتكتيكنا : فالدبابات التي لم نكن تستطيع الحركة تقطر بالدبابات الصالحة » .

عملت دباباتنا دائماً في الهجمات المعاكسة مع المشاة ورجال الهندسة وبنارها التي تطلقها على مسافات قريبة ، كانت تخرق الجدران وتعزل الأهداف المهاجمة عن جهاز الدفاع المعادي العام ، وعند إنتهاء المهمة كانت تعود إلى مواقعها المغطاة والمموهة جيداً أو نبقى في مكانها ويعاد تمويهها .

كنا في أيام الهجوم على المدينة نستخدم الدبابات بمجموعات صغيرة وأقصى حد لها خمس دبابات فقط ، وليس ذلك لعدم توفر دبابات كثيرة لدينا في ذلك الوقت ، ولكن ظروف قتال الشوارع وبخاصة في مدينة مهدمة، تجعل عملية استخدامها بالكتل لا فائدة منه .

كان يشكّل كل شارع وكل مكان في القنال في المناطق السكنية حقلاً صغيراً للمعركة ،ويتطلب من القادة اننباها خاصاً ودقيقاً وتنظيماً قوياً للتعاون فالقوة وحدها لا نقرر كل شيء .

عندما كان الألمان ينقدمون من المدينة في أيلول كانوا يمتلكون التغوق

\*/\* ......

العددي في الرجال والعناد بشكل ساحق . ولم يكونوا يشكون ، بأنهم في ضربة واحدة سيقذفون بنا إلى الفولغا وإني أعترف أنه في القنال خارج المدن ومع هذه النسبة المتفاوتة في القوى كان بإمكانهم تحقيق مخططانهم واخنراق دفاع الجيش ٢٧ بسرعة ما دام عمق هذا الدفاع بجموعه لا ينجاوز ٣ ـ ٥ كم وفي القتال خارج المدن يكون احتواء هجوم معاد متفوق بعشرة أضعاف بالقوى وبدفاع خارج المدن يكون احتواء هجوم معاد متفوق بعشرة أضعاف بالقوى وبدفاع أمام القوى الرئيسية للعدو الذي لم توقف ضرباتها طوال ثلاثة أشهر .

استوعب محاربو الجبش ٢٧ بسرعة أكثر من العدو قنال الشوارع ونعلموا وبمرعة أفضل من العدو استخدام الأبنية وأفبيتها وأقفاص السلالم ومداخن المصانع ، وفي الوقت الذي أصبحوا فيه أسياد فن قنال الشوارع ، أخذت قواعد الجيش وأركاناته والفصائل السياسية وخدمة المؤخرات تدرس وتنمى معارفها وتزيد في خبرتها في هذا النوع من القتال . فعن قنال الشوارع لدينا ، لم يكن يرواح في مكانه ، بل كنا نطوره ونحسنه . وكل جندي كان يفنش ويكتسب ويجد على العموم طرقاً جديدة النضال تؤمن له النجاح .



لعب رجال الهندسة ( النقابون ) دوراً خاصاً ومجيداً في قتال الشوارع الذي دار في سنالينغراد فهؤلاء الأبطال من رجال الحرب المجهولين كانوا يشكلون جزءاً لا يتجزأ من قواتنا فهم لم يكلفوا فقط بإقامة المعابر وتثبيتها وتشغيلها ، بل كانوا يحاربون أيضا في الصغوف الأولى المقاتلة في الجيش .

كان بيد رجال الهندسة سلاحان رهيبان هما البلاسنيك والالغام ، فعندما كان يظهر لنا أنه لم يعد بال كان الاقتراب من العدو كان رجال الهندسة يصلون إليه ويدمرونه بمنفجر انهم وعندما يصبح الوصول للعدو غير ممكن بالطرق العادية كان رجال الهندسة يثقبون الأرض وتحتها وينفذون عن طريق الممرات التي نشبه ممرات المناجم إلى داخل تحصينات العدو ثم يفجرونها .

تبدو في أيامنا الحالية أن كلمات ( دهاليز أو ممرات المناجم ) أو كلمة ( النقب ) أصبحت من العاضي ، ولكن في النصال ضد العدو لم ينردد رجال

الهندسة أن يضيفوا لفائدتهم خبرة رجال المناجم الروس المعتزين بأنفسهم والذين دافعوا عن سباستبول في منتصف القرن الأخير.

عشرات الدبابات فجرت بفعل الالغام التي زرعها رجال الهندسة والذين كانوا يشكلون جزءاً متمماً لمجموعات الانقضاض.

ونورد هنا بعض الأمثلة:

عندما قام العدو بهجومه باتجاه الجزء الشمالي من المدينة ، استطاع فريق من رجال الهندسة ( النقابون ) التابعين لوحدة ج . فاتياكين زرع حقلين من الالغام في قطاع وادي مكرايا ميتشنكا . وفي هذا المكان تفجرت الالغام تحت

جرب العدو في إحدى قطاعات فرقة الحرس ١٣ اختراق دفاعنا ليلا ، وكان من الضروري التمسك بهذا القطاع ، وهنا قامت مجموعة من رجال الهندسة بقيادة الملازم أول ليقاندي بزرع ٤٠٠ لغم تحت نيران العدو، وأدى هذا العمل

ثماني دبابات عدوة .

إلى تكبيد العدو خسائر فادحة بسبب انفجار الالغام تحت المهاجمين ، وبفعل

رماياتنا ، واضطر العدو أن يحول هجماته إلى قطاعات أخرى . احتل العدو غرفة محول كهربائي يقع في إحدى مناطقنا الدفاعية وأخذ

يستخدمه للمراقبة والرمى على مواقعنا ، وهنا تسلل خفية فريق من رجال الهندسة التابعين لفوج الحرس الثامن واقتربوا ليلاً من غرفة المحول، ونسفوا

الغرفة بمن فيها من جنود العدو . استطاع العدو ، إقامة نقطة استناد قوية ، في المنطقة التي كان يقوم فيها

بناء نقابة البترول ومن هناك أخذ يضرب بنيرانه وادي ( باني ) على ضفة الفولغا ، وكان هناك ردم نرابي يمنع من تصحيح رماياتنا على البناء . بعد ذلك علم استطلاعنا بوجود أحد مستودعات البترول ، يقع في الساحة الداخلية لبناء النقابة وهو فارغ لا يحتله العدو ، لذلك قامت مجموعة من رجال هندسة فوج الحرس الثامن ، بحفر ممر تحت الارض من وادي ( دولفوي ) حتى أسفل

المستودع ، حيث فتحت تغرة في مقره بالمتفجرات ، نفذ منها الرماة وسهلوا مكاناً لنقطتى رمى ومرصد للمدفعية ، وكانت نيران المدفعية والهاونات التي جلبت لهذه الغاية تغطى عمل هؤلاء ، وبفضل احتلال المستودع تمكنا من إزالة نقطة استناد العدو . حفر رجال الهندسة من أجل التحضير للانقضاض على معمل السباكة في

مصنع «كراسني أوكبيابر » بالمنفجرات في قطاع فرفة الحرس ٣٩ ، ممرات ساعديه على الافتراب من العدو وقذفه بالقنابل البدوبة ئم قاموا بالهجوم على المعمل بنجاح ، واحدلوا نقطة اسنناد العدو التي كانت محصنة نحصبنا قويا .

كما كانت في قطاع الفرقة ٥؛ نقطة رمي عدوة نضرب موافعنا ، وننمر كز في سمال معمل كراسني أوكنيابر، وعلى حافة المرتفع ١٠٢٠٠ وضع رجال الهندسة طنا من المنفجر ات منصلا بفنيل متنعل ورموه من أعلى المنحدر فوق الهدف المعادي ، فأدى الانفجار ، الذي دوى إلى ندمبر نفطة الرمى المعادية ، وكل الهنلربين الذين كانوا فيها .

مركز العدو في أفيبة بناء ضخم مثلث الزوايا ، بمنع قواننا من احتلال كل البناء ، عندها فام رجال الهندسة في مجموعة الإنقضاض بقياده الملازم ب . ابغانضكي ، و نسفوا القبو بمنفجرات و زنها ٢٦٠ كيلوغراما .

وحست قول الشهود من أسرى العدو ، أنه قبل أكثر من ١٥٠ هنلريا بسبب الانفجار .

من الطبيعي أن يعمل جنود الهندسة في صفوف كل القوات، وكانوا يشكلون معهم وحدة قتالبة واحدة وفي بعض الأحيان كانت بعض الوحدات مؤلفة كلها من المهندسين ، ولدى هؤلاء ظهرت قوة الابنكار والبر اعة بأجلى معانيها مع حسن التصرف ، فلم يكن هنأك أي موقف، لم يستطع هؤلاء أن يتعاملوا معه و يتغلبوا عليه .

كان المهندمون بؤمنون المعرات عبر النهر ، وينقضون على العدو المحنل للابنية ويحصنون مواقع قواننا ، ويبنون الملاجىء والمخابىء الارضية ونحصينات الميدان .

ازدادت حطورة الموقف عندما اقترب الشناء ، فالجندي المقائل بحاجة للتدفئة ، والاغتسال ، لذلك ظهرت في المدينة الحمامات التي بناها المهندسون ، وكان المقاتلون يرسرن عبارات الشكر لزملائهم في السلاح وأصدقائهم المهندسين .

بعد صمعت ضجيج معركة الفولغا الكبرى ، وبعد أن حوصر جزء من العدو ودمر ، والجزء الآخر سقط أسيراً . وخرج الجيش من المدينة ليستعد لمحارك جديدة • ظلت الانفجارات تدوي زمناً طويلاً في المدينة ، عندما كان المهندسون يفجرون الالخام والقذائف وقابل الطائرات الني لم تنفجر .

بدأ إعادة بناء المدينة المخربة وصناعتها منذ إنتهاء المعركة ، وقد أخذ المهندسون القسط الأول من هذا العمل العملاق بتنظيفهم المدينة من آلاف الألغام ، والقذائف الخطرة والنقابون ( المهندسون ) ، هم الذين هيأوا الظروف الأولية والضرورية للبدء مباشرة بأعمال البناء .



مر ثلاثون عاماً على النصر الكبير في الفولغا . وطيلة هذا الوقت ، ودائماً أعتبر نفسي مديناً للأبطال من رجال الاسطولين النهري والجوي الذين كانوا يصلون إلى الجيش ٢٦ في أحلك الساعات وأضناها . وبدونهم لم يكن بإمكان هذا الجيش أن يعيش أو يقاتل ، وقد قدم هؤلاء من بحارة الاسطول النهري وقادة طائرات 2 - PO المساعدة القيمة لنا نحن الذين كانوا في الجيش ٢٢ بمدافههم ورشاشاتهم وقنابلهم واستنزفوا العدو بضربابهم وأنهكوا قواه ، وكان البحارة يخلون الجرحى وكذلك أركانات الوحدات التي كانت تعود إلى الضفة اليسرى لإعادة تشكيلها .

تكلمت مسبقاً عن الموقف الصعب الذي وجد فبه الجيش ، عندما أخذالفولغا م يحمل قطع الجليد الضخمة في طريفه إلى البحر . وكان الألمان ير اقبون سير يحمل قطع الجليد . وعندما كانوا يلاحظون نوقف بعض القطع ، والتي من الممكن أن تنتحم أو تلتصق مع غيرها بسبب الصقيع كانوا يفنحون النار فوقها بالهاونات ذات الغوهات السنة لكي تنفصل عن بعضها وتتابع سيرها دون.أن تشكل قطعة واحدة يمكن السير عليها لنبقى معزو لين عن قواعد تمويننا . وكان يبدو كل ذلك وكأنه لا مخرج منه ، ولكنه في الحقيقة لم يكن كذلك ، فعندما كان النهر يحمل قطع الجليد الصغيرة كانت المراكب البخارية : انجاتيز \_ بوغاتشيف \_ سبارتاك \_ فانيفلوف والمراكب المدرعة ٢٥ - ١١ - ١٦ - ١٦ تصل إلينا نحن الدين في سنالينغراد بجهد كبير ، من قطاع أخنوبا ، ومحطات التحميل في تومك منحدية الخطر ، ولكن عندما يأخذ الجليد بالتراكم ويصبح سميكا ، وتموقف المراكب البخارية عن العمل والحركة . أما المراكب المدرعة ، فقد كانت تعمل ولكن بجهد كبير ونعب .

هل كانت هناك خسائر ؟ نعم بالتأكيد . وكانت كبيرة ، ولكن هذا لم يفت من

T1V .....

عزىمة بحاربنا البواسل ، وإنى أحنفظ بذكرى مبخائبل ابفيموفش سوروكين القائد القديم لمجموعة المراكب المدرعة ، وقد أنعم عليه بسبب اشدراكه في معركة العولغا بوسام العلم الأحمر . والنجمة الحمراء ومداليات (الأهلية والكفاءة ) و « الدفاع عن سنالينغراد »

فى خريف ۱۹٤۲ ، كانت المأساة بهدد بحارتنا البواسل من كل جهة فقد ركز العدو نيرانا محكمة من مدفعينه على مراكبهم الصغيرة الني كانت دون حماية ودون دفاع . والفاشيون الوسخون ينقضون عليها بطانرانهم ، كما كانت الالغام تنناثر من حولهم وتهددهم بأخطار قانلة .

كان م . سوروكين يقود مجموعة المراكب المدرعة في ذلك الوقت . ورغم الظروف الصعبة من النجمد وسدود الجليد في النهر ، كال يفتح طريقة أربع مرات يومياً رغم نيران العدو ، وذلك في النصف الثاني من شهر نشرين ثاني 19٤٢ حتى الضفة اليمنى للفولغا وحتى سالينغراد ، حاملا معه الذخيرة والإمدادات ويعود حاملا الجرحى .

ويتذكر سوروكين كيف عبرت النهر إلى ستالينغراد. ليل ١٥ أيلول فرقة الحرس ١٣ روديمستيف ، كل ليلة كانت المراكب تحمل منات الجرحى ، ومئات الأطنان من الإمدادات ، وكنا نصل في بعض الأحيان للصدام مع العدو بنيران مدفعية مراكبه ، فقد ركزنا في المركب ١٣ حاملة للصواريخ والتي كان الجنود يطلقون عليها بحنان ( كاتبوشا ). نربص المركب مرة في نقطة محددة من النهر خفية ومن هناك فنف الفاشيون برشقة قاتلة من قذائفه .

عندما احتل العدو في نشرين الأول مصنع نراكنورني ونفذ على الفولغا عزلت ثلاثة ألوية مشاة ( ١١٥ - ١٤٣ - ١٤٣ ) وجزء من قوى اللواء ١١٧ عن قوة الجيش الرئيسية . وكان من الضروري تقديم المماعدة العاجلة لهم لذلك كلفت مجموعة المراكب المدرعة بمهمة تأمين إيصال الذخيرة وإخلاء الجرحى للقوات المعزولة .

وكتب موروكين « بالرغم من وجود قطع الجليد الكبيرة في الفولغا كانت المواكب المدرعة تنفذ إلى قطاع رينوك . وسباسنانوقكا .. حيث كانت القوات المعزولة عن الجيش موجودة . وكنا نحمل إليهم الذخيرة . كان العبور صعباً للغاية لأن الألمان يوجهون على مراكبنا نيراناً غزيرة من كل الأنواع ، وفي إحدى المرات فنحت دبابات ألمانية تكمن على الضفة اليمنى النار علينا، وكنا في

طريق العودة والجرحي جالسون ، أصيب مركبنا بعطب بفعل النيران الكثيفة وسقطت إحدى القذائف في قسمه العلوى ، فجرح الملازم الأول جيتوميرسك جرحاً بليغاً لوجوده في المكان ، وأصيب ساقه بفعل إحدى الشظايا ، وقتلت شظية ثانية ( الجندية الأولى أ - ايملين ) التي كانت متمسكة بالحاجز . ثم فقد المركب اتجاهه ، ولكن الملازم الأول جيتوميرسك نهض متغلبا على جراحه والدماء تنزف من ساقه والدماء تجرى تحته وقاد المركب إلى محطة النزول » . أخنت مكانى في إحدى المرات على ظهر أحد المراكب التي كان يقودها فاسيلي كورتنكو في يوم مظلم جداً . وكان المركب يقوم برحلاته العادية اليومية نحو الضفة اليمني في قطاع مصنع تراكتورني مع غيره من المراكب، كان الطقس ممطراً ومزيج من الثلج والمطر يتساقط علينا . ومدفعية المركب و رشاشاته كانت جاهزة للرمى . اقترب مركبنا ببطء من الشاطيء وكان في المقدمة . وعندما لامس الارض قفز بحاران مسلحان بالرشيشات والقنابل اليدوية إلى الشاطيء للتعرف على الموقف وفيما إذا كنا في أرض صديقة أم عدوة ، وبعد بضع دقائق سمعنا النداء المعروف: « كل شيء جيد أنزلوا السلم » ، وهنا رأيت البحارة وبعض الجنود يحملون أحد الرجال ، ظننت في باديء الأمر أنه جندي جريح ثم أسرع البحار ايفانوف ، وصعد السلم في الأول وقال لى: هل نقبل أيها الرفيق القائد هذه الهدية فنحن نحمل معنا أحد الفرينز .. » أمرت بوضعه في مركز طاقم المركب بحراسة شخصين مسلحين .

خلال ذلك أفرغ الجنود والبحارة حمولة المركب من الذخيرة والغذاء وصعد الجرحى وعاد المركب أدراجه إلى الضفة اليسرى ، ولم يطلق العدو نبرانه علينا ، وقد نزلت إلى مركز الطاقم وهناك علمت كيف استطاعوا القبض على هذا الرجل « ويطلقون عليه في هذه الحالة اللسان »،وكان ضابط صف وهذه قصنه :

يجري عادة عندنا كما هو الحال لدى الألمان ، توزيع طعام ساخن على الجنود ليلا . وكان التموين بالغذاء لدى الالمان سيئا . ولدعم معنويات جنودهم كانوا يوزعون عليهم كميات كبيرة من مشروبهم الوطني ( الشنابس) وبعد احتماء بعض الكؤوس يتعثر لمانهم ويدور رأسهم . ومن المحتمل أن الألماني إنجذب بالرائحة التي كانت نفوح من مطبخنا . ولا يعرف أحد في هذه الليلة

الظلماء كيف جاء صابط الصف هذا ومن أين مر ؟ واقترب من مطبخنا وقدم قصمته إلى طباخنا وهو بتمتم ببضعة كلمات ألمانية ، ولم يضطرب الطباخ الروسي عندما وجد أمامه جنديا ألمانيا وأوهمه بنلبية طلبه وملا ملعقة كبيرة بالأكل وضرب الألماني على رأسه بها ، ظهر على الفريتز الانهيار لانه ذهب ليطلب الحساء فوجد نفسه أسيراً ، وكان يرتعش كلياً عندما شاهد الشرائط المتدلية من قبعات بحارتنا وأعتقد أنه سقط بين يدي المفوض الاسود أو الموت الامود . كما كانت دعاية أجهزة الدكتور غوبلز تنعت بها بحارتنا ،

يمكن الكتابة كثيراً وطويلاً عن مآثر بحارتنا على الفولغا ، حقق هذا الأسطول الصغير المستحيل تحت قيادة أمثال نائب الأميرال د ، روكاتشيوف ، ب . فوروبيوف وضباط أمثال م ، سوروكين وكم من المرات أغلقت مراكب هذا الأسطول بنيرانها الثغرات في جبهتنا والتي كان من الممكن أن تسرب العدو من خلالها بين مواضع قنالنا المنقطعة ، وقذفت مدفعية المراكب « اوسيكين تشابليف ، شتشورمي ، كيروف ورودنيف آلاف القنابل على رؤوس الغزاة .



تبدأ الجبهة بالنسبة للطيارين حيث توجد قواعدهم . لأن العدو كان يهاجم دون توقف مطاراتنا في محاولة لاعتراض طائراتنا أثناء محاولاتها التحليق منذ أن ننطلق لمهمتها . وكانت تدور معارك جوية فوق مطاراتنا وعلى المسافة من المطارات حنى متالينغراد وفوق ستالينغراد ، فالطيارون ليلا ونهاراً هم في قتال ، ففي النهار يصدون الغارات الجوية على قواعدهم ، وفي الليل يمناعدوننا بحملهم الذخائر لنا،وفي الإغارة على مواضع العدو .

بعد الحرب تلقيت كثيراً من رسائل الطيارين الذين كانوا قد تعاونوا مع الجيش ٢٠ وأورد هنا إحدى هذه الرسائل:

« كان ذلك في نشرين أول ١٩٤٢ معارك متواصلة لا تنقطع بضراوة لا شبيه لها . كانت تهنز لها الأرض والسماء . ليس في النهار فقط ولكن في كل ليلة منذ غروب الشمس حنى ظهور النهار ، كانت طائر اتنا تحلق دون إنقطاع ، وتقنف بحمولنها القاتلة رؤوس الغزاة . كان من الواجب قصف بعض الأحياء والشوارع ، بعض البيوت حيث كان الالمان ينمركزون وحيث تكون أركاناتهم

موجودة،كانت القوات الارضية تخوض معارك القتال القريب . وأقل خطأ من طواقمنا ، يمكن للقنامل أن تضم به قواتنا .

على الأرض كان هناك الجحيم أصوات الانفجارات لا تتوقف ليلا ونهاراً ، كانت سماء الليل فوق ستالينغراد تضج بطائراتنا وطائرات العدو ، والقنابل المضيئة التي كانت تشتعل ببطء في الجو ، تضيء كل ما حولها ، وفي مجالها الضوئي كانت الطائرات من كل نوع تجول في مختلف الاتجاهات وعلى مختلف السرعات . كم من المرات كان على الطيارين أن يناوروا لكي يتجنبوا بطائراتهم سحب اللهب المختلجة . مجتازين اثار غاز العادم المنطلق من طائرات أخرى ، كما كانت تحدث اصطدامات بين الطائرات في الليل . وعندما احترقت مستودعات البترول الضخمة على ضغاف الغولغا بفعل قنابل العدو ، أخذت ترسل إلى عنان السماء أعمدة اللهب والدخان حنى علو ألف منر ، وكان من الصعب النقس والطائرات التي كانت تحلق في الجو كانت ترتفع في الهواء دفعل التعار ات الصاعدة .

في ظلام إحدى ليالي تشرين الثاني تم إنتقال قواعد طائر اتنا من نوع 2-ou من قطاع المجرى الأوسط لاختوبا إلى مطار أعد على عجل ، وبعد هبوط طائر اتنا كنا نتجه بحذر نحو ومضات المصابيح الكهربائية التي كانت ترسل لنا إشار انها لهدايننا إلى الطريق السوي . هناك شيء غير عادي لفت أنظارنا سيارات نفل ذات حواجز عالية ، صناديق مغطاة بالأغطية تقترب من الطائرات . ولم تكن قنابل كما كنا ننوقع ، ولكن بعض الأشياء الطويلة المتراكمة . وبعد جهد كبير بذله الفنيون تمكنوا من شبيتها في حاملات القنابل

في الطائرة.

تبين لي بعد ذلك أن هذه الأكياس التي كانت بطول حوالي مترين وقطر متر ما من أنبين لي بعد ذلك أن هذه الأكياس التي كانت بطول حوالي مترين وقطر متر ما هي إلا رزم من الألغام والقذائف والطلقات والأغذية ... إلغ وكان علينا إسقاط هذه الأكياس المعلقة في حاملات الطائرات من نوع 2-00 إلى سيارات نقل جوية . كانا كيسين يحوي كل منهما ١٠٠ كغ . لم نكن الحمولة كبيرة ولكن شبكتها وشكلها لا يوحيان بالثقة . فإذا ما فتح الكيس في الجو أو عند الإقلاع ستمقط الطائزة كأنها حجرة ، وكل المقومات الدافعة لطيران الطائزة سنتعم ، بعد توثيق الحمولة جمع الطيارون في مركز القيادة في مخبأ نوعاً ما تحت الارض ويحتوي على أسرة في جوانبه وخرائط معلقة . ملاح اللواء المقدم

موركوفكين . كان يجري الحساب ، وعلى مخطط المدينة توجد قطع ضيفة من الأرض : نلاثة مواقع عسكرية تقطع المدينة محددة بقلم رمادي .

حدد قائد اللواء المهمة : فعلى أصغر الاقسام يجب رمي أكياس الغذاء ويجب أن يكون مرورنا إعتباراً من جزيرة زايتسيفسكي ، وإسقاط الحمولة على ارنفاع ١٠٠ م وسنشتعل النيران في الحفر على الضفة المنحدرة للفولغا والني سنكون كنقاط علام .

قمنا مرة ثانية بفحص أربطة الأكياس، فوجدناها كلها مربوطة جيداً. وباستطاعتنا الإقلاع . وبعد التحليق كان من السهل مسك الإنجاه فأمامنا بخط مستقيم كانت سنالينغراد المظلمة والتي يمكن تمييزها بلهب الحرائق البرتقالي . صعدنا بعد الاقتراب من الفولغا حتى ارتفاع ٦٠٠ م . ها هو سطح النهر البلوري . كان كل إنتباهنا مشدوداً نحو الشاطيء المقابل من النهر ، وعلى الشريط الابيض الضيق بين الماء والشط ذي الذراع بجانب المنحدر ، أشعلت ثلاثة أضواء ترى فقط من النهر والضفة اليسرى ولا يستطيع العدو أن يراها . حلقنا فوق جزيرة زايتسيفسكي . ثم إنعطفت لكي أقود الطائرة إلى المكان الذي كان على أن أسقط الحمولة فوقه ، كانت يداي موجودتين تتلمسان في غرفة القيادة أزرار الأمن التي يجب أن أسحبها لفتح مزالج حاملات الأكياس. اجنازت الطائرة خط الشاطيء ونركت الفولغا وراءها والنار في بعض الأقسام كانت نحت الطائرة . ولكن لم نكن نرى النقطة حيث يجب إسقاط الحمولة عليها . والأن وعلى ارتفاع ٢٠٠ متر يمكننا فقط تقدير ، كم كان صغيراً هذا الشريط من الارض على طول الفولغا وعلى بعد قليل حيث كنا نشاهد اللمعان وانعكاسات النار . كانت الخطوط الأولى . والأكياس ؟ أين يجب إسقاطها ؟ لقد إعناد ملاح الطائرة أن يسقط القنابل . وكم كان سهلاً في الوقت الحاضر لو كانت حمولتنا المعلقة على أجنحة الطائرة هي قنابل وسنصيب الهدف حتماً ، ولكن المعلق حاليا تحت الاجنحة كان أكياساً غير منتظمة، ولا شيء من الوسائط الفنية ، ومسألة سقوطها سيكون متعلقاً إلى حد كبير بسرعة الرياح وقد خلق العدد الكبير من الحرائق الاسطورية عدداً مضاعفا من التيارات الجوبة بحركتها المتقلبة . ومن الطبيعي أن لا تتوافق مع إنجاه الربح الذي على أساسه يمكن القيام بالحسابات وإسقاط الحمولة .

- ساشا ، لا تسقط الحمولة إنتظر قليلا ، قلت المملاح ، سأنعطف نحو البسار

وساعة اليد أمامى وهناك وعلى نفس ارىفاع الطانزة وعلى بعض النقاط غير المردنية كانت ننقاطع أنار شرارات ضوئبة . في هذه اللحظة اسنطعنا أنا والملاح وفي قلب الحرائق تمييز الهيكل المعروف الطائزة 2-0u بشكل واضح ومرت لحظة ، وإذ نفطتين ننفصلان من الطائزة ، إنهما كيسان وفوقهما إنفنحت قبنان بيضاوان .

ـ أنظر هناك مظلات، صرخت بالملاح . ثم قمت بانعطاف حاد فوق الموقع وفوق النقطنين الببضاوين اللتين كانتا نهيطان بهدوء .

ولكن القبنين اجتاز تا المنحدر ، لم حلقنا بعيدا عن الشاطىء ثم غير نا الانجاه وسقطتا في الفولغا، وبهذا لم تسقط تلك الأكياس لدينا ولا لدى العدو، إنها رحلة دم ن فائدة .

روي علام الله هناك وانعطف نحو النيران ـ صرخ الملاح ـ واستعد . سنسقط الحمولة على ارتفاع مانتي منر . وسنضعها بالتأكيد فرق الهدف لدى جماعتنا . كان تحننا وعلى الضفة العالية منحدر ، لم نكن في ذلك الوقت على ارتفاع مانني منر ، ولكن على ارتفاع ١٥٠ م . هناك بعض النقاط المصنيئة نتراقص نحو الطائزة . في الأسفل قطعة مظلمة من الأرض حفر نها القذائف . في الوقت المناسب إننزع الملاح مفانيح الأمن ، وعندما تحررت الطائزة من الأكياس وكلما قل ارتفاعاً أصبح من الصعب على الععبو أن بصيينا وانجهنا نحو الفولغا وكلما قل ارتفاعاً أصبح من الصعب على الععبو أن بصيينا وانجهنا نحو الفولغا لقد نمي الملاح كل ما تبقى . ولم يركز إنتباهه على قبني المظلنين اللتين كاننا واضحنين داخل الحرائق سقطت المظلة الأولى والثانية وراء بعضهما على الأرض المنماوجة من الضفة العالية غير النعيدة عن المنحدر « توفقنا ووضعناهما في الوسط » ، صرخ الملاح : « هكذا يجب أن يكون الإسقاط ووضعناهما في الوسط » ، صرخ الملاح : « هكذا يجب أن يكون الإسقاط على مانه منر من الارتفاع » .

كانت الطائرة نحلق في ذلك الوفت فوق الهضبة المنحدرة من الضفة . وكنت أريد أن أحرر مقبض المكنسة لكي أنقض من الأعلى نحو الأسفل، حتى صخرة الماء ، ولكي أنمم طريقي حسب المخطط . رأيت فجأة باقة من الطلقات الخطاطة نرمى من قمة الضفة في ساحة الإسقاط كان الألمان يرمون بخط مستقيم نحو الفولغا ، ماذا يجري هناك ؟ لماذا يرمون ؟ وعلى صفحة النهر المظنمة كانت هناك طائرة نحلق بخط مستقيم بانجاه نقاط النير أن الثلاثة ، وعلى

مسوى منحفض جدا وبسرعة البرق اجنازت الشريط الأبيض من النهر . واخدفت سريعا في الظلام ، وفي هذه اللحظة إنفنحت قبتا مظلنين بيضاوين ووصلنا بسرعة للأرض ونسمرنا بين النيران .

- أي شيطان هذا الذي أسقط حمولته على هذا المسنوى المنخفض . من هو ؟ سألت الملاح . كانت هذه رسالة الطيار فوروبيوف وملاحه سافونوف .

بنتابع الجليد على الفولغا دائما و دائماً وفى كل ليلة كانت طواقم الطائر الت OII 2 - نحلق عبر الفولغا لإسقاط الحمولات من النخيرة والأدوية والغذاء . و كانت نسقط بمطلابها بشكل حدد بالقر ب من نير اننا .

وكنيرا ما كانت هذه الطانرات تعود وهي مملوءة بالثقوب . وفي المطارات كان يجري إصلاحها حالاً ونعود لمهامها الليلية . وقد اكتسب الطيارون بسبب إسقاطهم الجيد المهارة التي اتصف بها مهرة الرماة .



كان الألمان في هجوم صيف عام ١٩٤٢ يتمتعون بتفوق جوي واضبح فحوالي ١٥ آب ركزوا باتجاه ستالينغراد ١٢٠٠ طائرة قنال . وقد كان لقوات الدفاع الجوي دور هام واستثنائي في صد هجمات هذه القوة .

لقد أحصينا أنه بين تموز وحتى تشرين الناني ١٩٤٧ نفذ طيران العدو ( ١٣٣٠٠ ) طلعة طيران عبر الحدود العملياتية للدفاع الجوي وعلى طول الجبهة الالمانية ـ السوفيتية ، ومن بين هذا المجموع العام سجل (٦٦) ألف طلعة فوق قوى الدفاع الجوي في ستالينغراد ، أي نصف المرات التي تم فيها اجتياز الحدود العملياتية للبلاد .

نكون الأرقام في بعض الأحيان معبرة ، وحسب العدد المنز أيد من طلعات طير أن العدو يمكن معرفة شدة كثافة المعارك التى دارت أمام سنالينغراد وفي المدينة نفسها . في تموز نفنت ٢٤٢٥ طلعة باتجاه ستالينغراد في آب ١٤٠١٨ طلعة في أيلول ١٦٧٥٤ وفي تشرين الأول ٢٥٢٢٩ وفي تشرين الثانى ٧٥٧٥ طلعة .

كان عدب الدفاع الجوي عن ستالينغراد يقع على عاتق هوات قطاع فيلق الدفاع الجوي عن المدينة. وإلى وحدات ووسائط الدفاع الجوي للجبهة

TY :

والجيش . أما قوى القطاع فتتألف من فرقة الطيران المطارد (١٠٢) وتتألف من ١٠ طائرة مطاردة، و ٥٦٦ قطعة مضادة للطائرات ٤٧٠ رشاش مضاد للطائرات ١٦٥ جهاز للأنوار الكاشفة ٨١ بالون لعمل المدود الجوبة .

أما الدفاع الجوي في المدينة فكان منظماً على شكل دائري ويركز على الأهداف ذات الأهمية كمصانع تراكتورني ، باريكادي ، كراسني أوكتيابر . المركز الكهربائي للمدينة ـ مستودعات البنرول ـ قطاعات بيكيتوفكا ، وكراسنو أرمسك .

قامت الطائرات الهتلرية بأول غاراتها الكثيفة على المدينة في ٣٧ آب. وكانت هذه الضربة توطئة للانقضاض على المدينة واستهدفت سحق مدفعيتنا المضادة للطائرات التابعة للقوات المدافعة ، وتدمير المدينة تدمير أكاملا ظلت الطائرات الألمانية تحلق فوق ستالينغراد بشكل متواصل في الوقت الذي كانت فيه قوات فون باولوس تندفع من فيرتيانشي على النخوم الشمالية للمدينة أما قوات فون هوت فكانت تشق طريقها في الضواحي الجنوبية .

كان العدو يقصف بمجموعات ١٠ ـ ١٥ طائرة دون هوادة مصنع تراكتورني . وفي النصف الثاني من اليوم كانت أكثر من أربعمانة طائرة تغطيها المطاردات ننشر آلاف القنابل على مركز وجنوب المدينة .

وبعد الغارات أخذت أعمدة الدخان والغبار واللهب نرتفع في سماء المدينة وقد احترقت المعامل ـ المصانع ـ البيوت السكنية ـ المدارس ـ المستشفيات ـ المناحف المسارح ـ الأبنية الخشبية . مئات من السكان المدنيين قضوا نحبهم تحت أنقاض المنازل وبسبب اللهب . كان العدو يريد محو المدينة من الوجود وأصبحت السماء مضاءة بكاملها في الليل .

في ذلك اليوم أسقطنا للعدو ١٢٠ طائرة في قطاع ستالينغراد . وبالرغم من التفوق العددي الكبير للطير ان المعادي فقد اشتبكت مطارداتنا مع العدو بأكثر من خمس وعشرين معركة جوية بالمجموعات ، ولم يكن اليوم الثاني هادئا وظل الوضع على هذه الحال حتى ١٩ تشرين الثاني ، وهو ناريخ قبام قوات الجبهات جنوب . غرب الدون بهجومها الكبير الحاسم . ونستطيع أن نتعرف على ذلك عن طريق عدد الطلقات للطيران المعادي .

أخذ في أيلول ينزايد العبء الذي وفع على عانق المدفعية المضادة للطائرات . فكان عليها حماية معابر الفولغا . ونقل قسم من بطارياتها إلى

\*Y8 ......

الضفة المنرقية . و حسب نصاعد حدة المعارك في المدينة أصبحت مواقع سدنة الدفاع المضاد للطائر ات هي نفسها مواقع دفاعهم الأرضي .

عندما نفذ الفيلق المدرع ١٤ المعادي في ٢٣ أب على الفولغا في قطاع لوبائنكا . فالمدفعية المضادة م/ط هي الني صدت هجوم الدبابات . ودمرت مرايا اللواء المصاد للطائرات ١٠٧٧ بقيادة المقدم ف . غيرمان خلال معارك ٢٢ . ٢٤ اب حوالي ٨٠ دبابة ، من الدبابات التي كانت تحاول بوسبع الثغزة نحو الفولغا ودمرت (١٥) سيارة نقل مشاة وأسقطت أربع عشرة طائرة .

ولما بدأت المعارك في منالينغراد أصدحت مهمة المدفعبة المضادة للطائرات العدو من قبل مر اكز للطائرات العدو من قبل مر اكز الإندار الدابعة للمدفعية م/ط عند اقتراب طائرات العدو القادمة من الغرب والحدوب ومن نم من الشمال إلى بضعة كيلومبرات ، كما ضاقت أعماق خطوط الفال ولم بعد نغطي سوى ٥ - ١٠ كم في حبن أن الحبهة امندت إلى مسافة ٦٠ - ٧ كم وأن قبادة مثل هذا الدفاع واعدبرا من مركز واحد أصبح غير ممكن ، فطائرات العدو لم بعد نكنشف إلا في المشارف الغربية من القوات ولم يعد أي شخص يسبطيم إنذار الدفاع م/ط قبل ظهور الطائرات بز من كاف .

بعد أن ركز العدو إنتباهه في أبلول على معابر الفولغا ، افتصت الضرورة بشكيل مجموعة خاصة من مدفعية م/ط لصد الغارات على محطات الإنز ال والإركاب . وكذلك عن المراكب البخارية والقاطرات النهرية وعلى ضفاف النهر ، وقد بذل العدو في نفس الوقت جهدا كبير السحق مدفعيننا المصادة وثلث القابل الدى كانت نتساقط على المدبنة كانت موحهة لسحق المدفعية م/ط . ولم بكن من السهل الاحتفاظ برباطة الجأش عندما نرى عددا من الطائرات تنقض عليك ونرش الأرض بطلقات رشاشاتها مع والل من القابل ، والطريقة المثلى والوحيدة للسلامة هى الرد على النار بالنار دون الدوفف ولو ثانية ، ولقد أظهر رجال مدفعيننا المصادة للطائرات أنهم بواسل وجنود مقدامون .



يصبح الدفاع عن المدينة مسنحيلا دون إنصال مع الضفة اليسرى،حيث منها نصلنا الذخيرة والغذاء والوسانط الضرورية لقيادة العمليات .

وفي مخنلف الاوقات كانت الضفة اليمنى متصلة باليسرى عن طريق معابر نلانة :

١) - المعبر الأوسط ( المركزي ) : استخدمت فيه المراكب ذات المحركات ، وكان هو الأقوى من بين المعابر . ويصل محطة الإنزال المركزية للمدينة مع كراسنايا سلوبودا وهو أفصر الطرق ولكن العدو ـ مع الأسف ـ استطاع اعتبارا من ١٤ أيلول أن يجعل هذا المعبر بحت نبران أسلحته من كل نوع لذلك كان علينا اعتبارا من النصف الذاتي من أيلول إلغاؤه والاستغناء عنه .

علينا اعتبارا من النصف الناني من ايلول إلغاؤه والاستغناء عنه .

٢) - معبر اسكودرا ، ويخدم القطاع الشمالي من المعركة . وفي أوقات مختلفة كانت معر من هناك الأطواف ، والمركب المصمفحة والبخارية ومن هناك كانت لحمولات نأخذ طريقها نحو قطاع رينوك ، وسبار نانوفكا ، وكذلك بانجاه محطات الإنزال التابعة لمصانع تراكنورني ، باربكادي ، كراسني أوكنيابر . ٢) - المحبر ٢٦ وهو المعبر الدئيمي لجيشنا وينبعه في الضفة اليسرى مجموعة من محطات الإنزال في مصانع كراسني أوكنيابر ، وباريكادي . وعلى أرصفة هذه المحطات بكنا ننلقي الحمولات القائمة من سكودرا وكوماك ومن موبين وأعالي اخنوبا - وعنما لقترب العدو من منطقة المصانع لم يعد بإمكاننا اسنخدام وأعالي اخذوبا - وعنما لاستغبال التبار الرئيسي للحمولات ، وإخلاء الجرحي إلا ليلا لان العدو أحد يوجه عليها غارائه الجوبة الكثيفة ورمايات مدفعيه . لذلك كنا نسخدم أربع محطات واقعة جنوب منخفض باني لاستغبال الامدادات للجرحي .

سببت نيران مدفعية العدو وهاونانه المتواصلة وغاراته الجوية الكثيفة خمارات كبيرة في أفراد الطواقم الخاصة المكلفة ببحميل ونفريغ الحمولات والطواقم المنظمة للعمل . كما دمرت المحطات والوسانط العائمة ، خسر الفوج ٤٤ المخنص بإقامة الجسور والذي كان بستخدم هذه المحطات بين ٧ - ٩ نشرين الأول ٣٦ عنصرا و ٩ مراكب بخاربة و ٧ أطواف و ٣٥ مركباً مجهزا بنجيزات خفيفة ، وهذه الوسانط غرق بعضها واحنرق بعضها الآخر علماً أنها لم نصب خلال عبورها وإنما أصيبت خلال نوقفها للتحميل أو عند رسوها في المحطات النهرية .

. نقلت في ٢٨ نشرين الأول قاعدة الأسطول النهري والنقطة الرئيسية للنحميل

TTV .....

إلى مبريدنيايا اختربا بعد خمارتها للوسائط الراسية قرب المحطات ، وقد خرج أغلب هذه المراكب من الخدمة بمبب تعرضها للالغام والقنابل ، ولكن أعيد إصلاحها كلها وأعيدت للعمل .

(كوربانكا) قرب نوماك . وبهذا تم تغيير قاعدة المعبر الرئيسي للجيش ثلاث مرات على الضفة

اليسرى من الفولغا مما كان له انعكاس سيء واضح على فعالبة وعمل وسائط العبور .

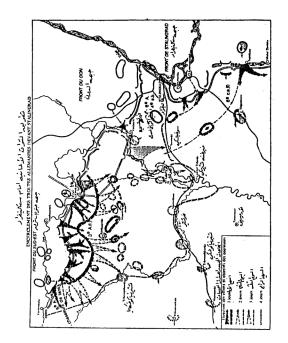
وكانت نعمل بالإضافة إلى المعبر الرئيسي للجبش محطة المراكب المرتبطة بأركان قوات الهندسة في الجيش وكانت خدمنها مؤمنة من قبل طواقم نابعة لفو ج الهندسة الآلي ١١٩ التابع للجيش على الضفة اليمنى للفولغا ومن فوج الهندسة ٢٢٧ النابع للجيش على الضفة اليسرى ، كما هنئت الطوافات لنقديم المساعدة على المعابر الرئيسية لنقل التعزيزات والذخيرة والغذاء وإخلاء الجرحى ، وكذلك للنقل في حالات الطوارىء عندما لا تستطيع الوسائط العائمة الآلية العمل .

قسمت طواقم الطوافات إلى خمس مفارز ، مفرزة لمهمات خاصة . ربطت تقيادة الجيش مباشرة تحت إشراف عضو المجلس العسكري للجيش غوروف ، الذي سمح باستخدام هذه الوسائط في الحالات الضرورية القصوى . واسنخدم من أجل هذا النوع زوراق الصيد والزوارق المطاطبة كما أقبم رصسف كان بعمل بشكل دانم لإخلاء من كانت جراحه خطرة جدا .

كما نظمت محطات للمراكب أيضا في الفرق والألموية . وكان الجرحي يجنمعون عند هبوط الليل بالقرب من المعابر ، وقبل وصول الوسائط العانمة القادمة من الضفة اليمرى . وكانوا بوجهون إلى المحطات بالافضلية .

قدم رجال الطوافات مساعدات قيمة في نقل الجرحي ففي ٨ نشربن الاول ١٩٤٢ مثلاً تم إخلاء ٢٦٠ جريحا ، وكانت كل طوافة نحمل ٢٦٠ منهم . وبالإضافة إلى المعابر الموجودة ، قمنا في الأيام الاولى من شهر تشربن الاول بيناء ثلاثة جسور في قطاع المصانع : نراكنورني ، وباريكادي ، خصصت للمشاة بطول ٢٧٠ م ، وتربط هذه الحصور الضفة اليمني للفولغا ،

MAN MANAGEMENT AAV



من ستالينغراد عبر أنهار دينجنايا فولوجكا إلى جزيرة زابنسيفسكي .

بني الجمر الأول في المنطقة الجنوبية من جزيرة زايتسيفسكي من عدد من الأطواف الخشبية المحمولة على براميل مرنبطة مع بعضها بوسائط ربط حديدية وحبال من الصلب ولكن هذا الجمر لم يكن جيد الثبات كان يتماوج اتماوجا خفيفا . وقد استبدل بعد شهر . ولكن خلال ذلك عبر عليه عدة آلاف من الرجال من جهة إلى أخرى والعكس . ولم يمنطع العدو ، رغم الغارات التي لا تحصى والتي قام بها وانفضاض الطائزات عليه ، والقصف المدفعي والهاونات أن يصيبه إلا إصابات خفيفة سهلة النصليح .

أما الحسر الثاني الذي كان مخصصاً أيضاً للمشاة، فقد بني إلى شمال الأول . ودام تلاثة أبام حيث أصابت شطية قندلة الحبل الحديدي الذي يربطه وانهار الجمر وجرفه النيار . وبني الجمر الثالث على نهر نبنجايا فولوجكا من براميل حديدية مرنبطة مم بعضها ومثبنة بمراس عائمة .

كان العمل في هذه المحطات منعباً وخطراً لوجوده طيلة الوقت نحت نيران العدو ، فمثلا في ٢٦ نشرين الأول فقط ، قذف العدو بمانة قنبلة طانرة و ١٣٠

وفى حديثنا عن معابر الفولغا ، وقوات الهندسة فى المدينة ، لا يمكن أن يغيب عن ذهني دور قائد وحدات الهندسة فى الجيش ٦٢ حاليا بطل الانحاد السوفينى الملازم جنر ال فلاديمير ماتفيفتش نكانشنكو .

وصل تكانشنكو البنيا في النصف الناني من شهر نشرين الأول في أقسى مرحلة من مراجل الدفاع . وكان ذا طبيعة متواضعة ، لا يحب أن يفرض أو ينحدث عن أعماله . في حين أننا كنا نافى على عانقه مهمات لننفيذها كانت تبدو أنها ننجاوز حدود إمكانياته ، ولكنه كان دانما نجد حلولا ، لائمة ويعبىء لها كل ما كان تحت تصرفه من وحدات الهندسة ، وكان نشكل عام ينفذ مهمانه بنجاح وفي الوقت المحدد .

لم تكن الصعاب النى بواجهها تكانشنكو فى إدارة المعابر مبهلة وقلبلة السوء وشينا فشينا أصبحت مهمنه صعبة وبخاصة عندما اسنطاع العدو دجز نة جمهة الجبش والنعوذ إلى الضغة فى بعض القطاعات .

فى نلك الغذرة لم يبق تحت تصرف الجيش لنأمبن العبور إلا القلبل من الوسانط ، النظامية حيث كان عددها أقل من عشرة وهى مراكب مدرعة أنهكها الاستخدام وعدة عشرات من مراكب الصيد بالمجاذيف . وحوالي عشرة مراكب من الأسطول النهري التجاري الذي لعب الدور الرئيسي في كمية التحميل . بذل المهندسون في كمية التحميل . بذل المهندسون في هذه الظروف مع عمال الجسور وطواقم المراكب جهوداً بطولية من أجل اسنمرار بموين المدافعين عن ستالينغراد وإخلاء الجرحى دون توقات كبيرة ومن المناسب أن ننوه بخاصة بالمركب المدرع الأسطورة رقم ٦١ من الاسطول الحربي النهري الذي كان يخرج تتأمين العبور في أي ظرف من الظروف .

خضع العمال المهنيون الذين كانوا أكثر من غيرهم محبة للسلام للتجربة . وبرهنوا على بسالة كبيرة وبراعة نادرة ، وإني أورد هنا قسماً من مذكرات عامل الفضاء نيكولاي لو بنه ف :

- «كان يحمل مخفري الرقم ٤٤٣ لاحظت مرة وقت الظهر وبعد معركة جوية هبوط طائرة هبوطاً رأسيا مخلفة وراءها سحابة من الدخان من إحدى محركاتها ، ولم يكد جناح الطائرة يمس الماء حتى دارت على نفسها وسقطت بجانب الإثبارة الحمراء من الجهة العليا من النهر ، توجهت نحوها بزورقي الصغير ، كان علي أن أنقذ الأشخاص الذين كانوا يسبحون بقرب الطائرة الغارقة وكانها ثلاثة .

عدما كنت أجذف نحوهم ممعنهم ينكلمون بلغة أجنبية ما العمل ؟ لم يكن معى أي سلاح ، ولكن عندما رأيت أنهم قريبون من الغرق . قررت الاقتراب منهم بعد أن رفعت أحد المجاذيف ووضعنه بشكل أستطيع بواسطته الدفاع عن نفسى عند الحاجة .

عندما أصبح اثنان منهم في الزورق ، أخذا يساعدان رفيقهما الثالث على الصعود . وكان هذا الأخير مصابا بجروح شديدة ، وبعد أن شعر الثلاثة بالأمن ، أعطوني إشارة التوجه نحو الشاطىء وفهمت أنهم يريدون النزول إلى الضفة والاخنباء في الغابة ، ولكنني أشرت اليهم بأنه لا يمكن تحريك المجانيف واسندرت ، أخذ المركب بنجه منتبعا مجرى النبار وليس إلى الضفة وهذا يعني إلى أسطول الفولغا الحربي وبعد فنرة قصيرة ظهر زورق نصف مسطح سوفيتي أوهنا أخذ الأسرى بنمتمون ببعض الكلمات . ولكي أربح الوقت طلبت منهم تضميد جراح رفيقهم ، ومسكت بالمجذاف وأنا في حالة الاستعداد للقتال ، عندها فهموا أنى أنتظر إقدراب الزورق أخذوا يصرخون على وواحد منهم رفع

TT1 .....

مسدسه ، وكان بحمل هو ورفيق آخر صلببين حديدبين وفي تلك اللحظة وصل الزورق وهو على اس استعداد ، ووجه بحارته مسدسانهم الرشاشة نحو ركابي . ونالإشارة أهرت الألمان الثلاثة تتحفيض أسلحتهم للاسفل ورفع أبديهم في الهواء وهكذا استطعنا نزع سلاح ثلاثة طبارين فاشيين ، كانوا بعملون كما علمت فما بعد في سربة استطلاع جوي خاصة » .

بجب أن أسجل قبل إنهاني هذه الفقوة عن المعابر بعض الأرقام: ففي النصف الدابى من بشربن أول وحنى نجمد النهر وظهور المدود الجلبدبة بم عبر النهر نقل ٢٨ ألف شخص، ونلائة آلاف طن من الذخيرة ، وحمولات أخرى وعلى الفولغا المعجمد ، اعتبارا من لحظة نماسكه حنى نهابة العملبات مر على الجلبد فوق النهر ١٨ ألف سيارة و ٢٦٣ ألية ذات سلاسل ( جرار ـ دبامة ) و ٣٢٥ فطعة مدفعية و ١٧ ألف عربة



ستكلت الخدمات الصحبة في الجيش ١٢ مع نشكل الجيش في ربيع عام ١٩٤٢ . وكان بصل الى المؤمسات الطببة للجيش والاقسام والوحدات الكبرى طاقم صحى من الشباب ، دون نجربة خاصة ودون خبرة عسكربة كافية . كما وصلت الأغلبية الساحفة من الرجال الذبن كانوا بعملون في المجال الصحي ، والأعوان من الاحنياط . ولم تكن المراكز الطبية للنابعة للأقسام والوحدات الكبرى والمؤمسات الطببة للعلاج والصحة النابعة للجيش مجهزة تجهيزا كافيا بالطواقم المضروربة ولا حنى بتجهيزات المنامة ... إلخ

لذلك كانت الخدمات الصحية في الجيش بحاجة إلى كل شيء و بنقصها كاليا وسائط النقل الصحى ، ولم يكن وسلط النقل الصحى ، ولم يكن لدى مؤسسات الإخارء والتعريض في الجيش سوى ٢٣٠٠ سرير نظامى . كانت الخدمات الطبية الجيش تحت قبادة رئيس القسم الصحي العقبد في الخدمة الصحبة ميخائيل بروكو ببغتش بويكو .

نعرفت عليه في المدينة عند أحد معابر القولغا بعد وصوله للجيش مباشرة ، منوسط القامة منحفظ في كلامه ولقد أعطاني حالا إنطباعا جيدا عنه . ومن مكانه على المعبر كان يقود عمل الممرضين المكلفين بإخلاء الجرحي للضفة

الأخرى من الفولغا ، وعندما كنت أراقب نشاطه ببين لى أنه رحل بيميع بازاده حديدية مسعد فى كل لحطة للفيام بهجوم معاكس بالقنابل والرشيسات ، منظم جبد بعرف عمله وبنقنه إنه شنوعى منضبط . كان ذلك أول انطباعاتى عن بوبكو ولم بنغير ذلك حتى نهابة الحرب .

وعلى العموم بوجد فى الحرب دانما أشياء ناقصة وأسباء غير كافية ، بويكو بعرف ذلك بماما و بعرف الموقف بدقة أفضل من رؤساء الخدمات الأخرين و لم يبدمر أبدا من الصعاب التي كانت بعيرضه .

فى إحدى المرات ونحن فى غمرة أنند المعارك ضراوة فى قطاع المعركه حبث كانت حياة كل جندي محسوية ، اخذ يحننى بالحاح واصر ار على صرورة إعطاء الأوامر لقادة الفرق والألوبة بنهينة المخابىء المغطاة والملاجىء المدفأة للمراكز الطبية ، كان ذلك فى أبلول والطقس معنيل بل حار ولم يكن هناك من يفكر بالبرد ، لذلك أخذنا نبنى الملاجىء المدفأة منذ ذلك الوقت ، وساعينا هذه الملاجىء المغطاة والمدفأة فى نشرين التانى وكانون الأول على إنقاذ حياة الإف

كتب رئيس الإدارة الطببة الرئيسية في وزراة الدفاع العفيد الجنرال ( الطبيب) و. . مسعر نوف بخصوص عمل خدماننا الطببة في الجيش في كنامه « مسائل طبقة عسكريه »

« جعل وجود حاجز مانى كبير كالفولغا بين خطوط القوات من الصعوبة بمكان نأمين العنابة الطبية وإخلاء الجرحى الا فى اللبل ـ ونحت نيران حامية من هاونات ومدفعية العدو ، وكانت الخدمات الطبية العائدة للجيش بعمل لسن فقط نحت نار الهاونات والمدفعية العدوة ، ولكن نحت رمى مباشر من أسلحة الرماة الإلمان .

من غير الممكن التكلم في هذه الظروف عن حالات البطولة والبسالة والشجاعة الفردية . لأنها كانت في الواقع بطولة جماعية وشجاعة أظهرها كل العمال الأطباء في الجيش ٦٢ بخاصة » .

كرسنا كل جهودنا لإقامة تنظيم أفضل لخدمة إخلاء الجرحى . فوزعنا النجدات الطبية للحالات العاجلة فى مستشفيات الميدان المتنقلة . فكل الجرحى والمرضى عدا الذين لا يمكنهم الإننقال ، نقلوا إلى المؤخرات وهناك كانوا ينلقون عناية طبية ممتازة .

اما الجرحى والمرضى الذين يحناجون لعناية طبية طويلة الأمد فقد نقلوا إلى اسبر اخان عن طريق الفولغا وإلى لينينسك وايلنون عن طريق سكة الحديد . انجز العمال الأطباء في مسنشفى المبدان المنتقل رقم ٥٤ عملاً متعباً و تحملوا مسؤولية جسمة .

كنا عملبا ننافى الجرحى القادمين من مخنلف الاتجاهات ، وكذلك المرضى العادمين من الجبهة .

كل ذلك كان يجري مع غارات الطيران المعادبة المنواصلة ، وقد دمر قسم كبير من مركز الإخلاء رقم ٥٠ والمستشفى الميدانى المننقل رقم ٨٠ وقتل أربعة عشر من رجال الممنشفى رقم ٨٠ وجرح اخرون وأصيبوا برضوض.

كان على الخدمات الطبية للجيش الآخذ بعين الاعنبار خواص الموقف العسكرى ، ونشكيل مجموعات ومفارز الانقضاض فالخدمة الطبية للجيش كانت مجبرة النفيش عن شكل جديد من النجدة الطبية ، وتكون أقرب ما يمكن من مواضع القبال . لذلك كُرس انتباه زائد وخاص للاعنناء بالكوادر الطبية في الانساق الدنبا من الخدمة الصحية : الفصائل . السرايا . الأفواج ونجهيز هذا النسق بالنجهيزات الضروربة . وألحق أشخاص مساعدون في مجموعات ، ومفارز الانقضاض ، لكي يتم إخلاء الجرحى من الحاميات المعز ولة الصغيرة مباخرة بعد نفديم العناية الأولى في مكان المصابين . لهذا السبب كان المصرضون والموجهون الصحبون موجودين دائما في تشكيلات القتال وفي الحاميات المقتل وفي الحاميات القتال وفي

لقد هبا مساعدو «الاطباء في الاقواح» ، مراكز للنجدة الطبية وراء خطوط الغوج في مختلف المخابىء والتحصينات ، والملاجىء نحت الارض ، والاقبية ... الخ لنغديم العناية الاولى للحرحي .

معركزت فى المخابىء فى أسفل ضفة الفولغا العالية خدمة استقبال وتوزيع المرضى والجرحى ومراكز العملبات والتضميد . وححزت أماكن خاصة الذين لا بمكن نظهم ، ولنزكيز المجموعة الجراحية لفرقة المشاة ٣٩٠ استخدمت مراديب المناجم ، وقد حضر مع معظى من أحل فصيل المستشفى التابع للمجموعة الحراحية لفرقة الجنرال روديمسيف . وربما يكون أشد الأجزاء صعوبة فى عمل الخدمات الطببة العائدة للجيش هو إخلاء الجرحى للضفة الإخرى من الفولغا ، لائه لم يكن لدينا وسانط خاصة ، وكنا نستعمل على

العموم سفرات العودة للأسطول النهري ، الذي كنا نؤمن عليه وصول الأشخاص والذخيرة والحمولات الأخرى للمدينة .

شكلت الأفواج الصحية في بداية أيلول ، ولم يكن لدينا الامكانيات لتأمين إخلاء دام ، وغير منقطع للجرحى ، إلا بعد أن وجه تقريبا كل رجال الخدمات الطبيه والصحمة النابعة للجيش للعمل على المعابر ، ولم يبق مهمة أخرى لهذه الأفواج الصحية إلا تأمين خدمة المعابر بواسطة مراكب الفرق .

حمَّب اقدر اح العقيد بوبكو أوكل المجلس العسكري في ١٧ أيلول ١٩٤٢ لمدراء مراكز الاخلاء ٤٥ والمستشفى الميداني المتنقل رقم ٦٨٩ خدمة معابر الله لغا فقط.

كان مركز الاخلاء يحنل أقبية ومطعم محطة التقريغ المركزية على الفولغا، وكان يسنقبل القسم الأكبر من مجموع الجرحى بعد أن أخذ عددهم ينضخم ساعة بعد ساعة ، ولكن عندما بدأ العدو هجومه على محطة الإنزال المركزبة وعلى مراكز الإخلاء أصبح مركز هؤلاء حرجاً جداً ، فقد ركز الألمان بالقرب من نمنال خولوزونوف ، على طريق المحطة المركزية رشاشاتهم ، ونحصن الرماة من حملة المسدسات الرشاشة في غوفة المحول الكهربائي وفي منازل المهندسين ، وهكذا أصبح مركز الاخلاء محاصراً . ولم يعد بإمكان الجرحى والعناصر الطببة خلال عدة أيام الخروج من القبو لكي بصلوا إلى الرصيف .

أرسلت في الخامس والعشرين من أبلول المراكب المدرعة لنجدة مركز الاخلاء وفنحت طريقها وهي تقانل نحو الرصيف . وأبعدت العدو عن الضفة وأخلت الجرحي الذين كانوا لاجئين إلى القبو .

كما أرسل الجنود من مخنلف مراكز القتال لنجدة العناصر الطبية ونقلوا الحرحى الخطرين إلى المراكب .

نم في هذه الظروف إخلاء (٧١١) شخصاً من المطعم في ٢٥ أيلول و ٥٥٠ في ٢٦ أيلول و ٥٥٠ في ٢٢ أيلول و و٥٠ أيلول و ونحت نغطية من نار المراكب المدرعة ، أخلي آخر الجرحى والعتاد من المطعم ، كما نقل مركز الاخلاء في نفس السفرة إلى الضفة اليمرى ، وبعد ساعتين احتل رماة المسدسات الرشاشة الألمان المطعم .

كان رجال مسنشفى الميدان المتنقل رقم ٦٣٩ قلة ، ويعملون في ظروف

\*\*\*\*

صعبة جدا بمنقبلون وبخلون يوميا بين ٦٠٠ ـ ٥٠٠ جريح إلى الضفة الميمرى من الفولغا ، وعندما دمر العدو بغارانه قسم العمليات ، أقام الجراحان كبرفونوس ونانتشكنو مركزاً مؤقنا ، نحت سقف مقلوب لبراكة كبيرة ، حيث وضعا نحته الطاولات وكانا يجريان عليها العمليات الجراحية المستعجلة .

أيني أتذكر مسنودع المياه القريب من شاطىء الفولغا جنوب منفذ ولدي باني . ففي أحد الأبنية المهدمة ، شاهدت ففي أحد الأبنية المهدمة ، شاهدت مجموعة من الجنود والضباط بحشرون أنفسهم وراء الحانط . أدركت وأنا إقترب منهم أنهم من الجرحى ذوي الجراح الخطرة ، كان كثير منهم بجرون المسهم وبعضهم كانوا محمولين من قبل الممرضين على المحفات . ولكن لماذا هذه بوا راء الحائط ؟ ألا يوجد مكان في القبو ؟

فنحت الباب ونزلت القبو بسلم حديدي ضيق . وفي جو خانق مفعم برائحة الانتير وبأنين الجرحى ، وفي أمتار مربعة الانتير وبأنين الجرحى ، وفي أسغل السلم وفي مكان سعنه عشرة أمتار مربعة نقريباً . وعلى الأرض الاسمننية كان الجرحى يتحركون ـ عشرة أشخاص يقفون على صغين .

اقتربت من الباب أو بالاحرى من ستارتين نغطيان الباب ، وراء ذلك يوجد مصباح بشع نوراً قويا . كانت هذه غرفة العمليات . كان هناك جريح ممدد على الطاولة وثلاثة أشخاص بأردينهم البيضاء ينحنون عليه ، وعلى طرف الغرفة وعلى عارضة من الحديد المدبب ، كان هناك موقد لنسخين المياه الموجودة في القصعة .

كانت أردية الأطباء فيما مضى طبعا بيضاء ولكنها الآن أصبحت مغطاة ببقع بنية والياقات فقط التي كانت لا نز ال محتفظة ببباضها .

وعلى طاولة صغيرة بقرب الحائط يوجد دفتر كبير . كان هو السجل الإحصائي للعمليات ، وآخر رقم مسجل كان بأرقام ثلاثة .

من قام بعمل كل هذا ومنى ؟ طلبت منهم مظهر ا العدد بأرقامه الثلاثة . وهذا
 يعنى عدد العمليات التي أجريت .

ودون أن يجيب، وجه الطبيب نظرة نحو الممرضة السى كانت بقر ب الطاولة ، كان ذلك واضحا تماما . لانني عندما ركزت انتباهي على الخط وجدت أن كل الأرقام مسجلة بخط يد واحدة .

كان ذلك الطبيب، هو رئيس جراحي مسشفى الجيش الميداني الجراح

ايزنبورغ مع مساعديه الاثنين ، وهو الذي نظم الخدمة ، وقام بعمل أكثر من مانني عملية جراحية .

وقد قرر المجلس العسكري للجيش منح الأومسة لكل مجموعة ابزنبور ع .
فى بداية تشرين الأول نم إخلاء الجرحى على جسر مبنى من المواد المنوفرة
فى جزيرة زاتيسيفسكا حيث كانت منمركزة المجموعة الطبية للفوج الصحى رفم
١١٢ ، والمجموعة الثانية من مركز الاخلاء رقم ٥٠ ، أما الجرحى الخطروس
فكانوا ممدين على المحفات فوق رصيف المراكب الواقع على بعد ٢كم وفد نم
إرسالهم إلى المؤخرة .

وفي زمن تجمد النهر نقلت أمكنة الأرصفة المخصصة لاخلاء الجرحى فى مختلف القطاعات حسب حالة وقوة الجليد ، وقد نظمت أيضا ممرات « طائزة » لإركاب الجرحى ، كان يتم فى الأماكن التى نسلطيع فيها الزوارق المدرعة ال يزسو بقر بها على الشاطىء .

نظم أيضا في النصف الثاني من شهر تشرين الثاني ، مركز اسنقبال ونغدبة وتندمة الجرحى في محطة الإنزال توماك ، على الصفة الشرقية لنهر الغولغا . وهناك قسم من المستشفى ٦٨٩ مع غرفة عمليات وتضميد للاعتناء بالجرحى والمرضى الذين لا يمكن نقلهم .

فدم مركب محطم للجليد ، خدمات كبرى انقل الجرحى إلى الجهة الأخرى من القولغا ، ولكن بعد عطبه اصبح غير صالح ، حلت محله مراكب مقطورة . من الصعب جدا في ذلك الوقت احلاء الحرحى من عناصر فرقة ليودنكوف . الني عزلت عن مركز الجيش وكانت بدافع عن مساحة صغيرة من الأرض في فطاع مصنع باريكادى .

وغالبا ما بضطر المراكب المدرعة أن نقائل حتى يستنى لها الافتراب من مواقع الفوقة ، وكنيرا من الأوقات لم يكن نستطتع الوصول إلى الهدف ، وكان على سطح كل مركب مكلف بفتح طريق نحو الفوقة طببب مساعد ، أو ممرضة او ممرضتان لحمل المحفات ، وكانوا بقومون باركاب الجرحى والمرضى في المعتر وبقدمون لهم العنابة الضرورية أثناء الطريق ، ولكى يبقى الجرحى يتعمون بالدفء بوحد دائما على السطح أعطته ومدافيء حرارية .

عبن الطبيب العسكري من الدرجة الثانية سير دبوك ليأمين إخلاء الجرحى بالفولغا في ز من يجمد النهر والإنصال مع الخدمات الطبية للعناصر والوحدات

\*\*\* -------

رأبت الرفيق سيرديوك لأول مرة عندما احترقت مخابىء القيادة المغطاة وعندما كان البنرول الملتهب يهدد المراكب المخصصة للإخلاء بالتهامها اسطاع سيدبوك فصل المراكب عن الأرصفة الملنهبة وقادها خارج مجال النار.

كما نم فصل المعديات الخمسة بجرأة ، وكان سيرديوك بصونه الناعم الصلب بعطى النعليمات والأوامر . ولأول وهلة ظنننه القائد الجديد لمحطة الإنزال ، وقد سررت لذلك ، ولكن القائد ذهب لإعادة النظام في أرصفة الركاب والنفرية وعندما اقتربت منه شاهدت على يافنه إشارة الطبيب .

سْاهدنى سير دبوك وقدم نفسه :

ـ الطبيب العسكري من الدرجة الثانية سيرديوك ، أعطى أوامري على المعبر . وقد صافحته وهنأته من كل قلبي قائلاً له :

أبها الشجاع ، كن دائماً هكذا كطبيب ، وكرحل!

في نلك اللحظة ارتفع حاجز من تراب ورمل بسبب انفجار الألفام الألمانية قرب الأرصفة .

ظل سيرديوك في مكانه دون حراك ، كان رجلاً ذا ارادة حديدية . كما أظل سيرديوك من الفولغا إلى نهر سبريه ، وأنهى الحرب في برلين . عندما غطى الجليد الفولغا أصبح بالإمكان نكليف الأفواج الصحية بالاعتناء الأول والاخلاء للقرق الني كانت ننحمل بنفسها طريقة الإخلاء للجرحى على فاعدة مسشفيات الجبش .

اما الجرحى الذين كانوا ينطلبون اعتناءاً خاصاً وطوبلاً فقد كانوا ير سلون إلى مستشفيات الجيش الميدانية أو إلى مستشفيات النسق الأول على بعد ٤٠ ـ ٦٠ . كم .

وفد ساعد إخلاص الأطباء العسكريين الذين كانوا في الخطوط الأولى الجبش ٦٢ على نحقيق مهمنه القتالية .

## 公公公

## معركة «كان » القرن العشرين

عندما كانت المعارك الضارية ندور في سنالينغراد . كانت القيادة السوفيتية 
ننجز عملاً ضخماً ، وهو التحضير للهجوم المعاكس الذي سنقوم به قواتنا . 
ويعود الفضل في نتائج هذا التحضير للقيادة العليا ، وكما كتب مار شال الاتحاد 
السوفيتي فاسيليفسكي :« قدم في ١٣ تشرين الثاني مخطط دقيق من قبلنا « ١ . 
فاسبليفسكي ، و ج . جركوف لاجنماع المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب 
وإلى الستافكا وخلاصته باختصار « زج العدو بالقوات الرئيسية لكل من الجيش 
السائس والجيش المدرع الألمانيين ـ كما هو الحال في السابق - في معركة 
طوبلة في قطاع المدينة »

وعلى أجنحة هذه القوات « يعني على محور جهدنا الرئيسي » بقيت القوات الرمانية نعمل . ولم يلاحظ في المدة الأخيرة ، وصول أي احتياط معاد « قل أو كثر » ، قادم من المؤخرات البعيدة باتجاه المدينة ، كما لم يلاحظ هناك أي نجمع جديد لقوات العدو ، حتى ولو كانت أهميتها قليلة للعمل في ذلك الاتجاه وبشكل عام ، وحسب المعلومات الموجودة نحت تصرفنا ، فقوى الطرفين كانت منساوية في بداية الهجوم باتجاه ستالينغراد ، وعلى محور الجهد القادم لجبهابنا ، وبفضل وصول احتياطات الستافكا . وإضعاف المحاور الثانوية من الممكن نشكيل مجموعة صدمة قوية تتمتع بتفوق كاف في القوى تستطيع معه النوصل إلى إحراز نصر أكيد محقق .. وقد استوعبت قواتنا مهمانها القتالية ، ونفيذها عمليا وضع فيد العمل كل في موقعه .

بنوفع في نهابة اليوم الثالث أو الرابع من العملية ، إتصال القوى المدرعة والآلية لجبهتي جنوب - غرب وستالينغراد في قطاع كلاتش ، ويجب أن نحكم هذه العملية نطاق التطويق على مجموعة القوى الرئيسية للعدو في قطاع ستالينغراد .

يمكن أن تبدأ جبهات جنوب - غرب والدون هجومها بين ١٩ - ٢٠ من الشهر ، أما جبهة ستالينغراد فيمكن أن نبدأ في ٢٠ تشرين الثاني »

« بعد مناقشة الستافكا لعدد من المسائل ، تمت الموافقة النهائية على خطة العمليات والمهلة المحددة .

وقد تلقى ج. جوكوف بعد ذلك مهمة نحضير عملية إشغال على جبهة كالينين ، وبريانسك . وقد كلفتني السنافكا بتأمين تنسيق الأعمال بانجاه سدالبنغراد ، أثناء منفيذ الهجوم المعاكس . وقبل عملية من أكبر العمليات

كانت نسبة القوى والوسائط بين الطرفين فى بدابة الهجوم المعاكس باتجاه سنالينغراد حسب الجدول النالى :

العسكرية في باريخ البشرية الني لم يبق على بدايتها إلا بضعة أيام .

		ر- ب	
الدپابات ودبابات الانقضاض	المدافع والهاونات	عدد الأشخاص بالآلاف	القوات المشاركة
			(١) في منطقة جبهة
			جنوب.غرب
٧٧٨	٨٨٨	444.	ـقوات سوفييتية
700	٤٣٦٠	٤٣٢,٠	ـ قوات معادية
۲ : ۸ , ۲	1,1:1	1:1,1	التسبة
			(٢) في منطقة جبهة
			الدون
٧٨٠	27.77	797,7	ـ قوات سوفييتية
44	19.4.	۲,.	ـقوات معادية
1:1	4,1:1	1.0:1	النسبة
			(٣) في منطقة جبهة
			مىتالىنغراد
100	1971	£1.,£	-قوات سوفييتية
15.	790.	444,0	ـقوات معادية
٣,٢:١	۲,٤:١	1,1:1	النسبة
			(٤) النسبة العامة
1578	100.1	11.711	ٔ ۔قوات سوفییتیة
790	1.79.	1.11,0	ـقوات معادية
7.1:1	1,0:1	1,1:1	النسبة
.,			

كما بظهر في هذا الجدول كان التفوق بين الفوات السوفيية وبخاصة في المدفعية والمدايات وكان لهذا أهمينه الكبرى الحاسمة في الهجوم المعاكس . استطاعت القبادة العليا السوفينية أن تحشد بنجاح الاحتياط الضرورى الذي كان مفاحأة للعده .

كان عدد الطائرات لدى المعمكرين منقاربة نقرببا ، ولكن خلال أشهر أبلول وبخاصة نشرين الأول السابق نفنت تماما موارد العدو من السلاح الآلي وبخاصة المحروقات ، وكان وضع الطائرات السوفينية في هذا المجال أفضل عما هو عليه لدى الألمان .

أما بالنسبة للجيش ٢٦ ففي ٩ تشرين الثانى كان عمق نرنببه الفتالى لا بتجاوز كيلو منر مفمن الخلف الفولغا ومن الأمام العدو وبينهما منطقة ضيفة من خرانب المدينة ، وفيها خندقت و حداتنا .

وعلى الجناح الايمن لكبد الجيش كانت نعمل فرقة ليودنكوف المطوقة والمحشورة على الفولغا وتحنل قطاعا دفاعياً أقل من كيلومتر مربع .

وعلى الجناح الأيسر كانت فرقة مشاة الحرس ١٣ تحنل شربطا ضبقا على طول الضعة بعمق ماننين إلى ثلاثمائة منر ، أما أركان الجيش فكانت موجودة في نقطة. اتصال فرقة الحرس ١٣ وفرقة المشاة ٢٨٤ على بعد ٨٠٠ منر من الخطوط الأولى ، أما مرصدنا فكان هو الآخر قريبا جدا وبقع على الخط الحديدي الذي يلف كورغان ماماييف من الغرب نماما ، أمام أنف العدو . لقد كانت جبهة قال الجيش البالغ طولها نحو خمسة عشر كيلومترا تقع كلها تحت نير ان العدو ومدفعيته وأي مكان في عمق مواضعنا القنالية يمكن أن رينس ) بطلقات الرشاشات . لذلك فالحياة في هذا الموقع الضيق كانت أبضا ( يكنس ) بطلقات الرشاشات . لذلك فالحياة في هذا الموقع الضيق كانت أبضا معقدة بسبب أن قمة كورغان ماماييف الذي كان يسيطر على المدينة وأكثر تحديدا مستودعات البترول والمرتقع ١٠٧,٥ جميعها كانت بيد الأعداء .

فمن هناك بالاستطاعة رؤية كل مداخل النولغا من الجهة الشرقية يعني أنه لم يعد الله الم الشرقية يعني أنه لم يعد بالامكان إيصال النخيرة والتجهيزات والغذاء إلى المدينة إلا في الظلام . من الطبيعي عدم إمكانية تدبير مثل هذا الموقف حتى الأخير . وقد فرض على الجيش أن يقرم في المقام الأول بمهمنين : تحقيق الإتصال مع فرقة لبودنكو ف وذلك بتدمير العدو الذي نفذ على الفولغا ، واحتلال كورغان ماماييف

والمرتفع ١٠٧,٥ بشكل يستطيع معه بعد نعريض منطقة الدفاع التي كانت

مساحنها أربعة كيلومنرات ونصف ، طرد العدو من مراكز مرافينه وأماكن اقترابه من الفولغا .

وللقيام بهذا العمل كان من الضروري نأمين القطعات بالرجال والذخيرة الضرورية ونجهيز الجيش بالدبابات .

خلال المعارك الضارية في المدينة رفضت السنافكا وقيادة الجبهة أن تعطينا شيئا قبل الهجرم المعاكس ، وبفهم من هذا أنهم لن يمدونا بقوات جديدة أو

شيئا قبل الهجوم المعاكس ، وبغهم من هذا انهم لن يمدونا بفوات جديدة او دبابات ، كما أصبحنا نتلقى الفذائف والالغام والطلقات بكميات محدودة . من الضرورى إذن نعبنة كل الموارد المدوفرة ، والقيام بخاصة بعملية تعبئة

الصفوف عن طريق الجزحى المعافين الذين يريدون الالنحاق بوحدانهم والعودة إلى مديننهم ، فالاحترام الذي يتمنع به الجيش ٦٢ جعله محبوبا من كل الرفاق القدامي .

وعلينا أيضاً عدم الإلحاح بإيصال الذخيرة وإرسال النعزيزات بالدبابات فعقبات كثيرة كانت تعترضنا كالسابق بالنسبة لنقل الحمولات عبر الفولغا وسيظل النهر مغلقاً بقطع الجليد بين ١٢ تشرين الثانى حتى ١٩ كانون الأول . وفي بضعة الأيام التي تلت لم يعد بإمكان زورق مدرع أو بخاري فنح طريقه عبر الجليد .

كان الضباب يغطي المنطقة صباح ١٩ تشرين الأول ، ومن المحنمل أن يكون ذلك اليوم أكثر الأيام صعوبة لعمليات العبور فلا يمكن لأي شخص أن يصل من الضفة الأخرى .

لم نكن نستطيع أن نقوم بأي عمل أو حتى أن نكون فكرة حسب نشاط الطيران ـ كالعادة ـ عما يفكر به العدو .

لقد خرجت من المخبأ من الساعة المحددة بالأمر للهجوم ، ولم يكن لدي أي أمل أن يصل دوي المدفعية إلينا ، كان الجو مظلماً أيضاً وكل شيء كان غارقا في ممننقع من الضباب البني الكثيف .

الساعة السابعة وعشرون دقيقة:

انتظار مضني وخانق، على الأقل بعض الاشارات ... وبعض الايضاحات عما يجري وسيجري ؟

تأخر ارتفاع الفجر : الضباب الكثيف لم ينقشع ـ فأل سيء ـ وبخاصة كان الضباب بانجاه الهجوم لا يزال الضباب يلقى بكلكله ،ومن الصعب القيام بتمهيذ المدفعية على أهداف منتخبة ولا يمكن للطيران العمل.

بدأ الضباب ينحسر في الظهر وينوسع حقل الرؤيا شيئا فشيئاً والجليد في نهر الفولغا يدور وينلاطم محدناً ضجة كبيرة وهو ينحت الشاطيء المتجمد .

ظهرت اشارات ندل على أن الأمور لا نسير نحو الأفضل لدى العدو ولا توجد في السماء أية قاذفة ألمانية إلا طائرة إحكام نسديد المدفعية ، حلقت لبعض الوقف فوق مواقعنا وعادت ، والظاهر أنها استدعيت هي الأخرى .

ولكن ماذا أيضاً ؟ من الضروري أن نفي بالترآماننا ، بدأنا بتحضير الاحتياط للقبام بنجدة فرقة ليودنكو ، ونكثيف أعمال مجموعات الانقضاض . رن في المساء الهاتف كان من قيادة الجبهة ، لقد أبلغني « ايرمنكو » أن الهجوم بدأ، ولكن ظل التاريخ المحدد لهجوم جبهة ستالينغراد على حاله دون نغيير وهو ٢٠ تشرين الثاني . .

أخذت اللحظة الذي ستبدأ فيها قواتنا هجومها الكبير. المنتظر نقترب بسرعة . وصعت وكما كان مقرراً ففي الساعة ٧,٢٠ من ١٩ تشرين الثاني ، وضعت المدفعية والهاونات التي تقرر فيها المدفعية والهاونات التي تقرر فيها الاختراق وعلى جبهة طولها الكامل ٢٨ كم بحالة الاستعداد وفي الساعة ٧,٣٠ أعطبت إشارة فتح النار وبذلك بدأت ٣٥٠٠ فوهة مدفع وهاون تقرغ على العدو آلاف الأطنان من الحديد والمتفجرات خلال ساعة كاملة لرمي الندمير وعشرين دقيقة لرمي الندمير

ولاول مرة خَلال الحرب الوطنية الكبرى قامت قواتنا بضربة بمثل هذه القوى و بهذا العنف .

لقد كبدت نيران المدفعية العدو خسائر رهيبة أطارت صوابه .

وفى الساعة ،٨٥٠ إندفعت بالهجوم فرق المشاة التابعة للجيش المدرع الخامس والجيش ٢١ تدعمها دبابات المرافقة التابعة للمشاة .

حققتُ المجموعة المتحركة من الجيش المدرع الخامس المؤلفة من الفيالق المدرعة ١ و ٣٦ في منتصف اليوم الأول من الهجوم خرق الدفاع التكتيكي للعدو ( المخطط رقم ٣ ) ، واندفعت في النغرة المفتوحة قوات الخيالة التابعة لفيلق الخيالة الثامن ، وأخدت المعارك تدور في عمق دفاع العدو ، وبعد أن تمكنت القوات السوفيتية النغلب على مقاومة العدو بدأت بنطوير هجومها بنجاح نام .

TET .....

كيف اسنقبل أركان فون باولوس ذلك البوم ؟

لقد شن فون باولوس أيضاً هجوماً بناريخ ١٨ و ١٩ نشرين الثاني على سنالينغراد ، وفي كنابه « معركة سنالينغراد » كان هانز دوبر شاهد عيان على ما نم في ذلك اليوم في الجيوش الألمانية ويقول دوير :

« لم يكن الجيش السادس الألماني في ذلك البوم ( ١٩ تشرين الثاني) مقنعا حتى ذلك البوم ( ١٩ تشرين الثاني) مقنعا حتى ذلك الوقت بالخطر الداهم الذي أخذ يحبط به ، لذلك لم نر قيادته فاندة من إتخاذ أية تدابير حاسمة ، وعلى العكس فقد أعلنت قيادته أن لها رغبة في منابعة نشاط عناصر الاسنطلاع في منالينغر اد اعتبار امن ٢٠ شرين الثاني ، وقد ظل الوضع على حاله حنى الساعة ٢٢ من نفس اليوم عندما وصل أمر قائد مجموعة الجيوش (B) البارون فون ويشز .

جدد فون ويشز أمره على الشكل النالي :

« نحن مجبرون ، نظرا لتطور الموقف على جبهة الجيش الرومانى الثالث على القيام بندابير جذرية لتجرير القوى الضرورية لنغطية جناح الجيش السادس بالمرعة الممكنة ، وتأمين نموينه عن طريق سكة الحديد فى قطاع ليخايا « إلى الجنوب من كامنىك ـ شافننىكى ونشير » .

لذلك آمر بما يلى:

١ ـ إيقاف كل العمليات الهجومية فوراً في قطاع ستالبنغراد عدا أعمال عناصر
 الاستطلاع العادية الضرورية لتنظيم الدفاع.

٢ ـ يفرز الجيش المادس فوراً من قوانه ، وحدتان البتان ، وفوقة مشاة ـ وإذا أمكن ـ وحدة الية مصاعدة تلحق بأركان الفيلق المدرع ١٤ ، ندعمها أكبر كمية ممكنة من وسائط الدفاع المصاد الدبابات . وبتمركز هذه المجموعة على أنساق وراء جناحه الابسر بهدف القيام بضربة باتجاه الشمال الغربي والغرب » .

حسب شهادة ـ شاهد العبان هذا ـ أن الجيش السادس حتى صدور أمر فون ويشز ، لم ينذر ، ولم يدرك الجنر الات الالمان ، حنى ذلك الوقت أن نهايتهم بدأت تدق ساعتها .

كان الليل يمر والساعة التي سنقوم بها جبهة سنالينغراد بهجومها أخذت نقررب .

ولكن على الفولغا والسهوب الممندة على شاطئيه كان الضباب يننشر من جديد بشكل كثيف بعد ليل نفاونت فيه درجة البرودة من حالة النجمد إلى درجة أقل منها ، كما أخذ الناج بنسافط مع ظهور الفجر ، ومره أحرى لم يكن باسنطاعة طيراننا دعم الهجوم .

كان على جبهة ستالينغراد رج قوات جارنا الجيش 15 والجبش ٥٧ في المعركة ، وكان على الجيش ٥١ الهجوم على الجناح الايسر مع الفيلق المدر ع الثالث عشر بفيادة العقيد تاناسناشيشين ، أما الفيلق المدر ع الآلي الرابع بقيادة جنر ال المدرعات فولسكي فكان علبه تطوير الهجوم مع عمق العدو ، هو وفيلق الخيالة الرابع بقيادة الجنرال شابكين ، الذي كان بنالف جميعه من فرسان جمهوريات اسيا الوسطى قازاق ، فيرغيز ، أوزبك ، ناجبك ونركمان .

لم يبدأ الضباب بالانحسار حنى الساعة العاشرة صناحا ، مما اضطر قائد الجبهة اير منكو لتأجيل بداية تمهيد المدفعية عدة مرات .

. وَفَى الساعة التاسعة والنصف فنحت المدافع والهاونات أفواهها وانطلقت النبر ان .

بير تن الضربة الموجهة للعدو بعيدة حوالى ٦٠ ـ ٧٠ كم عن مركز قيادة الميش ٦٠ لم عن مركز قيادة الميش ٦٢ لمي في المدينة أيضا معركة حامبة

قامت بها مجموعانناً المنقضة . ظلت قيادة الجبهة بين ١٩ ـ ٢٠ مهنمة جدا بنصرف العدو ، وكانت نسأل

طلت قبادة الجنهة بين ١٦ - ١٠ مهتمة جدا ببصرى المعنو ، وقاعت مساق فيما إذا كان سحب قوانه من المدينة ؟ وهنا على أن أقول بأنه ولو حاول فون باولوس إنخاد مثل هذا القرار فمن

وهنا على أن أقول بأنه ولو حاول قون به لوس الخاد من هذا العرار ضن الصعب عليه تنفيذه ، فعليه فك الاشتباك مع الخصم والنخلص بانسحاب منظم مستقا والمعركة في شوارع المدينة شيء مختلف عن غيره بالإضافة إلى ذلك ، فالموافع في المدينة كانت منشابكة ، ونفاط استنادنا الدفاعية ، ونقاط استناد العدو كانت منقاطعة فيما بينها كرقعة الداما .

لم بكن هناك ما بسمح بنحديد نصرف العدو حتى منتصف نهار ٢٠ نشرين الثاني .

أظهرت الوثائق التي وفعت بين أيدينا بعد الحرب أنه لم يكن لدى أركان الجيش السادس حتى بعد مساء اليوم الذي صدر فيه أمر فون ويشز ، وحنى مسحف بوم ٢٠ نشرين النانى الفناعة بانساع وعظم الكارثة المرنقية ، ولم يكن لدى فون باولوس الوقت لإلغاء الهجوم الذي كان مزمعاً القيام به في ٢٠ تشرين الذاني، وقعلاً قام بالهجوم .

\*40 .....

زج الفيلق الآلي الرابع في الساعة ١٣ في الثغرة المفنوحة ، ثم إندفع في الساعة ١٦ الفيلق المدرع النالث عشر في عمق دفاع العدو المعادي أمام قطاعه الخاص ، نم إنطلق في الساعة ١٢ فيلق الخيالة الرابع عشر أثر الفيلق الآلي الرابع لنطوير الهجوم بانجاه الغرب.

جمع فون باولوس في النصف الثاني من يوم ٢٠ تشرين الثاني أركانه نحدث عن الخطر الجدي الجديد الذي يحيق به ، ونوقع تدهور الوضع وظهور موقف حرج أمام قوانه ورغم ذلك ظل حتى ذلك الوقت منعفظاً ولم يتوصل الجنر الات الالمان إلى معرفة ونفدر ما بحدث ، ضمن هذه البلبلة بعد إنقطاع خطوط الإتصال والمواصلات ، وفي هذه الظروف التي لم يعتد عليها هؤلاء . بدأت في مساء ٢٠ نشرين الثاني نصل إلى فون باولوس الاغبار عن تراجع كامل للوحدات الرومانية مع قوات الاحتياط الالماني أيضاً .

ورغم أن فون باولوس غيّر مكان قيادنه ، إلا أنه اضطر في ليل ٢١ ـ ٢٢

تشرين الثاني للنفنيش بسرعة على مكان أكثر هدوءا وأمناً .

لم يكن لدى أركان الجيش ٦٢ حتى مساء ٢٠ تشرين الثاني معلومات دقيقة عن الموقف في مناطق هجوم قواننا واكتفت القبادة بإرسال نشرة نقول فيها بأن الجميع أي ( جميع القوات السوفينية المهاجمة هي بحالة الحركة ) ، وقد شددت القيادة على ضرورة الأخذ بعين الاعتبار خطر نسرب المعلومات إلى الخصم . لم يبق الدينا شيء للعمل سوى تثبيت العدو في المدينة بقواتنا الضعيفة ، وكنا

نننظر وصول القوات المهاجمة من الشمال. مر يوم ٢١ تشرين الثاني دون أي نغبير في المدينة .

ننابعت حالة النجمد في الفولغا . ولم نعد المعابر تعمل مطلقاً : وضباب

كثيف ينتشر في كل مكان مع تساقط الثلوج من حين إلى آخر ولم يعد طيران العدو يظهر فوق مواقعنا حتى في الأوقات التي تزداد فيها درجة الرؤيا بين فنرات نماقط الثلج مَا ننابعت المعارك بنفس الحدة ، ولم يلاحظ كشافونا أي بجمعات للعدو ليعزبز نشاطه .

لم نكن نستطيع عن طريق هذه الإشارة إلا ان نحكم على أن هجومنا كان بنطور بنجاح .

في نفس الوقت كان فون باولوس قاند الجيش السادس يننقل بسرعة من مركز فبادة إلى آخر من غلوبنسكويا إلى نيجنه ـ بشير سكايا وثم في قطاع غومارك .

ه في أركابه اخذ النوبر بنبع الهلع.

دص بعلم الآن أي في - الوقت الحاضر - أنه في وفت مناخر من مساء ٢٦ دسُر بن التاني ، عندما كانت أركان الجبش السادس بنقل مركزها بسرعه الي نبجنه بشير سكانا حيث توجد مر اكز الراديو النابعه للأركان الألمانية . وصلت برقية نلغرافية من هيلر ، جاء فيها « أمر إلى فابد الجيش بالذهاب الى مسالينغراد مع أركانه وأمر إلى الجيش السادس بأن بننقل إلى الدفاع الدائري وانتظار نعلمات الاحقة » .

وإذا كان فون باولوس قد أدرك الآن حجم الكارته الدى أخذت نطبق علمه سبب قوة ضربات قواننا ، إلا أن هدلر من مقر القدادة العلبا الإلمانية البعد لا ر ال بعلل نفسه مع قناعنه بعدم إمكانية قهر الفر ماخت .

كان فون باولوس في ضيق شديد .

حنى ذلك الوقت لم تكن القوات السوفينية قد أغلقت طوق الحصار عندما أرسل فون بأولوس فى ٢٢ تشرين الثانى الساعة ١٨ البرقية النلغز افية إلى أركان مجموعة الجيوش (ب): « الجيش محاصر الاحنياط بالمحروقات لن يلبث أن ينفذ والدبابات والمدافع الثقيلة ستصبحان فى هذه الحالة عديمة الحركة . الموقف بالنسبة للذخبرة حرج أيضا بفى من الغذاء ما يكفى لسنة أبام » .

طلب فون باولوس وبالنظر للموقف اليي كان موجودا فيه الجيش السادس

أن يعود إليه الأمر بنقرير موضوع ترك ستالين المراجود في سبيل السال

كان رد فعل هبلر الفوري على هذه المبادرة من فون باولوس إرسال الأمر النالي « على الجيش السادس أن ينخذ موقف الدفاع الدائري ، وانتظار الهجوم من الخارج الذي سيخلصه » .

في نهاية يوم ٢٢ تشرين الثاني تلقينا عدداً من المعلومات تؤكد بأن الهجوم ينطور بنجاح .

و و الإتصال في ٢٣ تشرين الثاني الساعة ١٦ بين وحدات الفيلق المدرع الرابع من جبهة جنوب ـ غرب بقيادة الرائد جنرال كر افتشنكو والفيلق الآلي الرابع لجبهة ستالينغراد تحت قيادة الجنرال فولسكي في قطاع قرية سوفيسكي . كان في الجبب بعد أن أغلق نطاق التطويق : الجيش السادس الالماني وقسم من فوات الجيش المدرع الألماني الرابع ، أي ٢٢ فوقة وبمجموع عاد . ٣٣ الف شخص .



جرى بعد الحرب العالمية النانية خدل نظري حول الأحداث التي إنتهت 
بنطويق جيش فون باولوس ، وكذلك حول نفيم ما حدث في الأيام الأخيرة لشهر 
سربن الثاني ١٩٤٢، وهناك اختلاف في وجهات النظر حول هذا الموضوع 
ويقدم بعض المؤرخين حتى الوقت الحاضر وعلى رأسهم القادة الهتلايون 
السابقون مختلف العروض والنوقعات عما كان سبجري لو أن هنلر ترك حرية 
العمل لفون باولوس ، واسطاع فون باولوس الخروج بجيشه من التطويق 
ولبس لمثل هذا الجدل النظري أية قيمة ولا يسحق الإجابة ، إلا إذا كان وراء ما 
وند من عروض نطرية هو رد الإعنبار المدرسة الحرب البروسية ، 
ورد الاعتبار الانفسهم ، وذلك بإلقاء كل مسؤولية الهزيمة على هنلر ونزمته 
ونسنته برأيه .

قالوا أن هنار لوحده كان ينمتع بالملطة المطلقة التي لاحد لها . وهي الني الدب المجاوبة المجاوبة المجاوبة أن الموال المجاوبة أن الموالية المجاوبة أن المجاوبة أن المجاوبة أن المجاوبة التي عرضت .

لا أظن أبدا أن الجنر الات الهناريين حمى الآن فدموا حججا معقولة ، والواقع أن أفضل العروض الني كان عليهم أن يقدموها لهنار هي عدم دخول الحرب صد الانحاد السوفيسي ، لذلك بني كل شيء على مخطط لا معقول وإجرامي ليس فقط أمام العالم أجمع ، ولكن أمام شعبهم نفسه أيضا .

فهل من المعقول إبنعادهم عن قواعد نموينهم الرئيسية في المانيا ، آلاف الكياء من المعقول إبنعادهم عن قواعد نموينهم الرئيسية في الشروع بأن واحد بهجوم على القوقاز والإنتضاض على المدينة مقتر رنا الدفاع عنها بكل قوانا ؟ وهل بهجوم على القوقار ع الني لا نهاية لها ؟ والقيام بالمجمات المنوالية التي نكبوه في معارك الشوارع الني لا نهاية لها ؟ والقيام حماية الأجمات المنوالية التي نكبوه الملت فيه عماية الأجنحة ؟ وحتى زمن مناخر لم يرسل فون باولوس البرقيات التي نتم عن القلق ، ولم بخبر قيائده عما حصل في نشرين الثاني ، ولا الذين حضروا للدفاع عن سنالبنغراد في شهري آب وأبلول ، ولا عن المعارك الدموية العنيفة الني وقعت في الشوارع في شهر تشرين الأول ، وإلا كان بإمكانهم منذ السابق

نصور الإنعطاف الذي كانت ستأخذه الاحدات فيما بعد .

ستحل بهم .

لقد حضر الهجوم المعاكس الذي قامت به فواتنا على الفولغا من قبل كل الجيوش الموجودة بانجاه ستالينغراد ، ومن قبل كل البلاد بقيادة الحزب الشبوعي .

ولنعد إلى تسلسل الاحداث في أيام نشرين الثاني الحرجة .

بدأ هجوم الجبهات جنوب ـ غرب الدون فى ١٩ نشربن الثاني ، ومع ذلك لم يدق فون باولوس جرس الإنذار ، وكان يسنعد أبضاً للهجوم فى ستالينغراد . لم يتوقع القادة الالمان حنى ١٩ نشرين الثاني ، ولم يفكروا بالهزيمة النى

بالرغم من أن خطة القيادة السوفيتية ظهرت بوضوح ، عندما إننقلت جبهة ستالينغراد في ٢٠ تشرين الثاني إلى الهجوم مستهدفة نطوبق كل مجموعة القوات المعادية في ستالينغراد على شكل كماشة . ومع ذلك لم يفكروا أيضاً لا بالنطويق ولا بالكارثة ، وكانوا لا يعتقدون بأننا تعلمنا طريقة دحرهم حتى في مسارح العمليات الكبرى .

ظل فون باولوس وقيادة المجموعة (ب) على اعتقادهم أنه باسنطاعتهم الخروج من هذا المأزق بإمكانانهم الخاصة ، ولم يكن حنى ذلك الوقت ، قد وصل أمر هنلر بالإنتقال إلى الدفاع الدائري ، لذلك زج فون باولوس بسرعة باحتياطيه بالمعركة ، في الوقت الذي كانت فيه الدبابات السوفيتية نحكم الحصار علمه قدة .

وأخيرا أرسل فون باولوس في ٢٢ نشرين الثانى برفينه اللاسلكية معلنا عن الكارثة ، بعد فوات الاوان فقد أحكم الحصار علبه في ٢٣ نشرين الثانى وانتهى الامر .

ما العمل إذن ؟ والجواب الطبيعي هو إخلاء ستالينغراد من قوانهم وفك الحصار .

ولنستأذن ونلقى هذا المؤال:كيف يمكنهم مواجهة نراجع قوانهم في ظروف الوضع في منالينغراد وظروف قتال النموارع ؟

كان على قوات فون باولوس للقيام بهذا الانسحاب أن تترك كل عنادها المنحرك، وكل أسلحنها النقيلة وكل مدفعينها، وكنا سنتركهم يمرون ولكن خلال شبكة نارية لها من الكثافة، ما لا نسمح إلا لعدد قليل منهم بالخروج من

T£9 ......

المدينة الخربة.

لم يكن كل جيش فون باولوس محشور ا فى المدبنة ، فقد كان لديه كتير مل القوات حولها ، وكان بإمكانه تركيزها على قطاع ضيق من الجبهة ، والقيام بضربة فى ٢٣ أو ٢٤ نشرين النانى للاختراق ، وإذا سلمنا بإمكانية تحقيق الاختراق ، تاركا كل عناده ومدفعينه ، وخارجا من المعركة وهو يقاتل ، لان محروقانه كما اعترف هو بنفسه وصلت إلى نهايتها .

ماذا سيحدث الجيش السادس وهو ينراجع في مثل هذه الظروف الجوية: النظر ج، العواصف والصقيع الذي يغطي الأرض. لقد فقد نابليون جيشه قبل أن يضل إلى نهر البريزنيا ، أما فون باولوس فسيفقد جيشه حتماً في السهوب. وعوضا عن هذا القرار ، طلب هنلر من جنر الانه ومن فون باولوس الانتقال الى الدفاع الدانري والنمسك بمواقعه حتى النهاية ، وبذلك ثبت هنلر قواته الني كانت نعد ثلث مليون شخص في دائرة حصار خمس جيوش من قواننا من مختلف الصنوف ، وكانت هذه الجيوش الخمسة تسنطيع في هذه المساحات المسلحات الصنوف ، وكانت هذه الجيوش الخمسة تسنطيع في هذه المساحات روسنوف والدون ونقطع كل محموعة الحيوش ( 1/ ) في القوقاز وحصرها في روسنوف والدون ونقطع كل محموعة الحيوش ( 1/ ) في القوقاز وحصرها في جيب عميق أيضا كالجيب المحاصر فيه فون باولوس ، لقد صمد جيش فون باولوس من ٢٢ نشرين الثاني حتى ٢ شباط . وفي المسهورل ولكن أبضا جنر الانه . في بضعة أيام ، لذلك لم يكن هنلر لوحده المسؤول ولكن أبضا جنر الانه . ومستعولين ما المامن في مسائلنغراد .

لن أعطى لنفى مهمة إعطاء جدول كامل عن الهجوم المعاكس السوفيتى فى قطاء سالبنغراد وكيف نطور . فقد تكلم عنه النين اشتركوا فى الهجوم ولكن سائكلم بشكل عام عن الإحداث الني جرت هكذا .

بعد أن أغلقت دائرة الحصار الدلخلية على مجموعة العدو في سنالينغراد . قررت القادة السوفينية فورا تشكيل جبهة تطوبق خارجية لتطوير الهجوم الذي

معركزت فى نهاية بوم ١٣ تشرين الثانى وحدات المشاة من جيش الحرس الأول والجيش المدرع الخامس الجبهة جنوب ـ غرب ، بعد أن نفذت على مجاري الاتهار ، كربوشا وتشبر ، على خط دفاعى قوى .

...... #0,

كما تقدمت وحدات الجيش ٥١ و فيلق الخيالة الرابع ، النابع لجبهة ستالينغراد إلى الأمام ، على خط غروموسلافكا ، لاكساي ، أومانتسينو إلى الشرق من سادوفوي . وبفضل هذه الأعمال تمت عملبة نطويق العدو بقوة من الطرف الغربي مثل ما هي في الجنوب .

توقعت سنافكا القيادة العليا أن يقوم العدو بمبادرة لتخليص القوات المطوقة لذلك أخذت تدابيرها قبل وقت ، وعززت الانجاه الخطر المنوفع أن نأتي منه الضربة التي سنقوم بها مجموعة الجيوش الجديدة (الدون) الني شكلها العدو بسرعة .

لقد أحبطت مبادرة خليص فون باولوس ، ولقبت مجموعة الجيوش الجديدة ( الدون ) الهزيمة وظل التطويق محكماً بصلابة . وهكاذ كانت معركة ( كان ) القرن العشرين تتويجا لفن الحرب .



ولنعد إلى الاحداث الني وفعت على جبهة الجبش ٦٢ .

قلت فيما مبق أننا ابنعدنا عن الضفة البسرى ، وهذا ما أنهكنا ومنعنا من أن نسنعيد نشاطاتنا .

و إنبي أورد هنا بعض المقتطفات من بلاغات الجيش ٦٢ الموجهة إلى أركان الجبهة .

٤٢ تشرين الثاني لم تصل حنى الآن الوسائط القادمة إلى تمامها وقد نعرقل مخطط النقل لمدة ثلاثة أيام والامدادات المنوقعة لم نعبر النهر ، نعانى الوحدات من نقص خطير بالنخيرة والغذاء ، وقافله المراكب التي إنطلقت من بوماك ( رصيف نحميل على الضفة البمرى من الفولغا ) مع عناصر من لواء المشاة ، ٩ لم نستطع فتح طريقها عبر النهر وعادت من منصف الطربق . لقد قطع الجابد كليا المواصلات مع الضفة البمرى .

أغلقت في ٢٧ نشرين النانى قناة الفولغا إلى الشرق من جزر غولودنى ، وسبارينيسكى بطبقة سميكة من الجليد بشكل نعطل معه معبر نوماك ، ولم بعد يعمل ولم نصل أية مراكب بخارية أو مصفحة ، لذلك أوقفت أعمال إرسال الذخيرة وإخلاء الجرحى .

أصبح الفولغا في ١٠ كانون الأول كله مجمدا ، كما أصبح العبور بالمر اكب عبر الجليد ينفذ بصعوبة بالغة. ففي ٢٤ ساعة، تم نقل ٢٠ طنا من الذخيرة و ٢٧ طناً من الغذاء فقط للضفة اليمني .

أخذت قبادة الجبهة نقوم بننظيم إيصال الذخبرة وبخاصة للغذاء عبر الفولغا عن طريق طائرات P.O2، ولكن لم يكن باستطاعة هذه الطائرات، القيام بعمل كبير بسبب صعوبة رمى الحمولة على شريط أرضى لا ينجاوز عرضه مانة مرر ، وأقل خطأ في الحساب يجعل الحمولة تهبط إما في الفولغا أو لدي العدو .

لذلك بدأت حمولات الذخبرة والغذاء نخف شبنا فشيئا ، ومن يوم إلى اخر ، وقطع الحلبد كانت ننزل بشكل منواصل مع مياه الفولغا ولم نعد نرى نهاية لذلك ۔ کما بیدو ۔۔

وأخير ا جاء الفرج ففي الساعة الرابعة صباحا ، من السادس عشر من كانون الأول ، سمعت صجة مدوبة فوق العادة وأصوات بكسر الجلبد الحادة واصطدامه بالشاطيء ، جنب اننباه الجميع . وكنا نحن أعضاء المجلس العسكري للجيش ننناول في ذلك الوقت طعامنا في ملجأ كنا نسنخدمه كناد مبداني ( بوبون ) . وعندما سمعنا هذه الضحة الداوية ، ركضنا نحو الصفة ، ورأبنا كنلة من الجلبد عظيمة الانساع، تنفدم وراء جزبرة زابسيفيكي ونحطم كل شيء أمامها، وكانت قطع الجلبد نبلاطم منها ما كان ببغنت ، ومنها ما كان يكبر ، بالالنصاق مع غيره ، وكان المشهد أخاذا ، فهذه الكنلة السميكة من الجليد كانت نمند على عرض النهر كله ، ويسير ببطء حاجزة وراءها قطع الجليد . وكنا نتطلع باننياه لرؤية فيما إذا كانت نسير في طريقها أو تقف ، وفيما إذا كنا سنرى جسر ا طبيعها بصلنا بالضفة البسري ، أو فيما إذا كنا من حديد سنعود للمراكب والصراخ على الفولغا، ونداءات النجدة الني كان يطلقها الغرقي أو المطمورون بالجليد.

وأخبر ا بوقفت القطعة الكبيرة من الجلبد أمام ملحننا ، واستقبلت بفرح عام من الجميع .

اسندعبت مباشرة ضباط الهندسة ، وأمرتهم بنحضير فريقبن أو ثلاث فرق من الجنود ونجهيزهم بالرفوش والحبال ، وجعلهم يمرون إلى الضفة الأخرى من الفو لغا .

كانت المهمة بسيطة وهي الذهاب والإياب على الجليد للضفة الاخرى وعندما

ذهب الغريق كانت الظلمة سميكة . لذلك أخذ حميعنا يننظر عودتهم بغارغ الصبر ، واضطر كل منا للذهاب إلى الضغة عدة مرات للإصغاء إلى أي صوت ينم عن نحرك جديد والعودة للحركة في مجرى النهر .

ولم بلبث أن عاد فريق المهندسبن الأول فى الساعة التاسعة مساء حيث أتم رحلة الذهاب والإياب دون عائق ، وشعر نا بأن كل شيء قد سكن وأصبحنا أخير أ بإتصال مباشر مع أرضنا الكبيرة .

وظهرت إضافة في نشرينا لليوم الثاني ، وهى كما يلي « اعتبارا من الساعة ١٧٠١٢ صباحا يؤمن تنقل المشاة عبر الفولغا عبر طربقين من الصفائح الخشبية الممدودة على الجليد .

أوقف الوضع العصيب والمعقد الذي نحن فيه ننفيذ المهمة الملقاة على عاتق الجيش ، ومع ذلك كنا نغننم كل فرصة ملائمة أو ظهور عنرة لدى العدو لتوجيه ضرباننا إليه واستعادة أرضنا ومسقط رأسنا منر ابعد منر

سربيت ربي وسعد الرحمة الجيش تدمير العدو الذي نقذ على الفولغا في قطاع معلوم أنه لم يكن باستطاعة الجيش تدمير العدو الذي نقذ على الفولغا في قطاع مصانع باريكادي بهجمات من الوية المشاة التي لم يكن لاديها دبابات أو قوات احتباطية أو طالا ات .

واكن ما العمل ؟ وكيف سنقوم بنجدة فرقة ليودنكوف ؟

وهنا أيضا كانت مدفعيتنا المتمركزة على الضفة البسرى من القولغا ذات فائدة كبيرة لنا : لذلك قررنا إنهاك العدو بنير انها ، ولكن لنحقيق ذلك هناك صعوبات من الواجب تذليلها فبل الرمي ، ومن الضروري تنفيذ الرمي بدقة منناهية على كل نقطة للعدو لذلك يجب أن يكون المدفعيون ورماة الهاون والمسددون مهرة في الرمابة وبوجد لدينا من هؤلاء عدد كبير ، ولكن نسديد الرمي من الضفة اليمنى كان صعبا ، لان الإنصال الهاتفي عبر الفولغا كان معرضا للانقطاع الدائم بسبب الجليد ، والإنصال بالراديو كان سيئاً أيضاً لذلك أخذنا نفتش عن وسيلة عملة ،

لاحظنا على الأرض المحنلة من قبل العدو - من الشمال والجنوب اعتباراً من الفولغا وحتى الخطوط الأمامية نقاط علام مرنبة جيداً من الضغة اليمرى المنهر. ، وعلى هذا الأساس واعنماداً عليها حددنا ممراً عرضياً من ٢٠٠ إلى ٨٠٠ متر ينمركز فيه الفاشيون وكان رجال مدفعيننا يرون جيداً الممر من الضفة اليمرى ، وبإمكانهم نصحيح رماياتهم من هناك دون خطأ على نقاط

رمي العدو.

لقد غدا تسديد الرمى محكماً وذلك بنواجد ضباط كانوا ير اقبون ويصححون إنحراف أي هدف ليقع في مساره الصحيح . وينقلون كل عناصر الرمي إلى مرصد المدفعية الذي كان ينقلها بدوره إلى مر ابض المدفعية .

كانت وحدات المشاة التابعة لفرق ليودنكوف وغوريشني بتابع تأثير رمي القنبلة المدفعبة الندميري على العدو ونقترب شيئا فشيئاً منه حتى مسافة رمي القنبلة البدوية وعن طريق الإشارات الضوئية ، كانت المدفعية توقف الرمي وعندها كانت مجموعات الانقضاض وبوثبات قصيرة وسريعة تنقض على العدو المنمركز في نحصيناته الفردية وأقبية المنازل . وبعملياتنا هذه بدأت قواتنا تفدمها إلى الأمام ، ولكن الصراع كان طويلا ومريراً ، ولكي نعطي فكرة عن طبيعة هذه المعارك سأورد هنا بضع فقرات من نشرة الجيش .

٢١ كانون أول واصلت فرقة ليودنكوف منذ الساعة الخامسة صباحاً الهجوم بانجاه الجنوب الغربي وبالرغم من المقاومة العنيفة الني أظهرها العدو احتلت قواننا أربعة بيوت على الجناح الأيمن للعدو وتقدمت ١٠٠٠ متر أو صدت ثلاث هجمات معاكسة واستولينا على خمسة رشاشات وأخذنا أسيرين من لواء المشاة ٧٥٠ وفوقة المشاة ٢٠٠٥.

«أخذت فرقة غوريشني نهاجم منذ الساعة الخامسة صباحاً باتجاه الشمال الغربي وتغلبت على المقاومة العنيفة للعدو ، وطوقت وأبادت بضع حاميات ، وبعد أشتباك جسم إلى جسم ( مع استعمال واسع للقنابل اليدوية ) احتلت هذه القوات غوفة المحول التي جهزها العدو لتكون نقطة دفاع ثابتة لها وأصبحت سيدة البناء الذي كان يحوي على سنة ملاجىء مغطاة وبلوكوسين وتواصل القتال ، ثم حاول العدو تثبيت الموقف وقام بهجمات معاكسة صدت جميعها بنجاح » .

« الغنائم : ثلاثة رشاشات سنة مسدمات رشاشة ( رشيشة ) ٣٥ بندقية ٣٠٠ قنبلة يدوية ، تدمير أربعة نحصينات ( بلوكوس ) ميدانية وترك العدو في ملاجئه أربعين جنة » .

« ٢٣ كانون أول واصلت فرقة ليودنكوف الهجوم باتجاه جنوب ـ غرب وأبدى العدو مقاومة ضارية ، قام بهجومين معاكسين بقوى متفوقة من سريتين ولكن هذه الهجمات صدت بحسارة فادحة تكبدها الخصم » .

« استعدنا عمار نين وترك العدو في إحداهما ثلاثين جثة وقد وإصلت حضائر

الانقضاض القتال السيطرة على عمارة كبيرة مربعة على ضفة الفولغا » .

« تابعت فرقة غوريشني الهجوم باتجاه الشمال الغربي وبالرغم من المقاومة الشديدة واصلت القوات تقدمها قليلاً قليلاً ، وتم الإتصال المباشر مع فرقة لمو دنكوف » .

وبموجب أمر ستافكا القيادة العليا الذي وصل في صباح الرابع والعشرين تم فيه نقل الفرق وبخاصة المنهكة منها في المعارك المستمرة « الفرقة ١١٢ اير مونكين ١٩٣ سمپخونفوروف فرقة الحرس ٣٧ جولوديف ، ولوائي مشاة من الجيش والحقت جميعها بالاحتياطي العام ليعاد تشكيلها .

وفي مثل هذه الحالة وكقاعدة عامة يحضر قواد الفرق الألوية ، وحتى الكتائب إلى مقر قيادة الجيش لأخذ الإذن قبل إنسحابهم للضفة اليسرى من القولفا .

كان الفراق شاقاً بين الأصدقاء ، وبخاصة رفاق السلاح ، وعندما كنا نتبادل الوداع كنا نستعيد تجارينا المشتركة ، ونتذكر كل معركة وكل هجوم معاكس . أثار في نفسي مغادرة هؤلاء الرؤساء ، الذين عشنا معهم عيشة مشتركة وأياماً صعبة وذكريات مريرة ، وعندما كنت أو دعهم اسنرجع بذاكرتي ، كيف كانت قوانهم نأتي للدفاع عن المدينة باستعداد كامل ، وتفتخر بالمهمة الني كلفت بها بسرعة وحرم ، وتدخل في القتال حال وصولها إلى معابر الفولغا .

كان المجلس العسكري ينلقى كل صباح لائحة عن الجرحى الذين نقلوا إلى الصفة الأخرى من الفولغا والوحدات التي كانوا ينتمون إليها ، لكى نحصي مفقوداتنا من جنود المشاة ورماة الرشاشات وسدنة الهاونات والدبابات والمدفعبة ، ورجال الإشارة النابعين للجيش ، وبهذا كان الجيش ينقص عدياً كل يوم بسبب هذه الخسائر ، ولكن هذا النقص لا يعنى ضعفا في قدرنه القتالية ، بل كان على العكس يزداد قوة أكثر من أي وقت مضى ، فهو بعد صده أي هجوم تقوى ثقتة بنفسه ، وبسلاحه ، ويكتسب الخبرة القتالية .

يعوى سد بست دفرة (١١٢) أ . سولوغو ب الني بدأت القتال في وقت مبكر على ابنى أتذكر الغزوة (١١٢) أ . سولوغو ب الني بدأت القتال في وقت مبكر على ضغة الدون الأخرى ضد الغز اة الألمان ثم على نهر نشير وكانت في ذلك الوقت قسما من الجيش ٦٤ ، وقد صدت هذه الغزوة هجوم الفيلق ٥١ من جيش فون باولوس ، عندما قام بهجومه على مؤخرات الحبش ٢٢ ، ولم نتراجع خطوة واحدة للوراء ثم قاتلت ببسالة على شاطىء الدون ، حيث سقط قائدها العقيد

إيعان بينروفنش سولوغوب كبطل .

كنت أشاهد دائما ذلك القائد بقامنه الطويلة وطلعته البهية ، كان الابن المخلص للشعب السوفيني ، الذي لم يحن رأسه أبدأ أمام قذائف الفاشيين .

ونعود بى الذاكرة إلى يوم صيفي حار فى نهاية تمور 1987 عندما كنت وسعود بى الذاكرة إلى يوم صيفي حار فى نهاية تمور 1987 عندما كنت وصولوغوب على المرنقع 1177 فى شمال بلدة ريتشكوفسكي على الضفة الليمنى للدون وكنت أعطيه مهمة فوقته ، وبغتة اكتشف ، ثم أخذت الشبكة وجودنا ، وفتح النار بمدفعينه عيار 1800 على المرتفع ، ثم أخذت الشبكة اللزرية تضبق علينا وكنا نرى اقتراب الفنابل المنجهة نحونا والتي ستنفجر بالقرب منا أو على قمة المرتفع ، وعندها افترحت على العقيد أن يذهب للاركان ، نظر إلى قائلا:

- وأنت هل سنبقى ؟ كيف على أن أنسحب قبلك من هذا المرتفع ؟

هدأته قائلا ليس هذا نراجعاً ، ولكن عودة القائد من الاستطلاع نحو قواته لكى يوجهها إلى الأمام .

كان السير في هذه السهوب المكشوفة والمسطحة كالطاولة تحت نيران مدفعية العدو التقيلة ليس بالعمل المسنحب ، ولكن سولوغوب سار أمامي دون أن يحث خطاه ، ثم أصيب أحد أركان فرقه الذي كان برفقته ، وجرح بفعل قنبلة إنفجرت بقربه ، واقدرب سولوغوب منه بهدوه ، وحمله تحت ذراعه ، وبدأ الاثنان بالنزول معا من المرتفع ، ولحقت بهم في الوادي حيث وجدت قائد الفرقة سولوغوب يضمد جراح معاونه .

وجدت مع الفرقة مرة ثانية في ١٢ أيلول على شاطىء الفولغا بعد أن أصبح قائدها العقيد سولوغوب .

اً ـ ايزمولكين . كانت الغوقة تناور في المدينة من كورغان ماماييف إلى وادي فيشينوفايا إلى مصنع تراكنورنى . ونقاط أخرى . حيث كان العدو يفكر بالهجوم علينا . وقد اشتركت بأكثر من مائة اشنباك ، وأكثرها كانت على المحور الرئيس. للهتلوبين .



كانت وحدات وأفسام فرقة الحرس ٣٩ غوربيف تعمل في منطقة مصنع كراسني أوكنبابر ، وفي الرابع والعشرين من كانون أول بدأت بهجومها على

المصانع الني كان يحتلها الفاشيون.

واسنطاعت في نهاية النهار حضائر الانقضاض من الفرقة المذكورة تنظيف معامل العيارات والسحب ومعامل الصناعات الميكانيكية من الفاشيست ونفذت على المحيط الغربي للمصنع وبذلك استطاعت إنهاء التطويق المعادي لها ، وقد أظهر العدو مقاومة ضارية جدا ور افضاً الانسحاب من المصنع نحو الغرب ، حيث البيوت الخربة والسماء المفنوحة .

وبعد استراحة قصيرة عاد جنود الحرس في ليل ٢٥ كانون أول للهجوم . وتتابع القتال وكان يدور على الغالب وجها لوجه وبالقتال القريب بالقابل البدوية حتى الصباح . وعادة لا يسنطيع الهناريون في القتال القريب الصمود أمام مهارة وخفة حركة وصلابة حضائر الانقضاض ، لذلك لم يكدير تفع الضوء حتى كان المصنع ، قد تحرر تماماً من الغزاة .

لم يستطع الهآتريون أن ينجحوا بالنمسك إلا في بناء الإدارة الرئيسي الذي نحول إلى نقطة دفاعية منيعة ، ولكن خلال بضعة أيام طوق البناء ، وأزيل المدافعون عنه من قبل حضائر الانقضاض النابعة للفرقة ٤٠ سوكولوف .

كانت الفرقة ٤٠ بقيادة المقدم سوكولوف ومساعدة المفوض السياسي اللواء غلاماز اد ، الذي كان يقو د عمل الحز ب بكفاءة لتنفيذ المهمات القتالية .

صوده الدوية وأفواج هذه الغوقة في القتال حال عبورها الغولغا دون تأخير . لأن الموقف لم يكن يستعد المهام الموقف لم يكن هناك وقت للاستطلاع أو التجمع ... الموقف لم يكن بساعة والم يكن هناك وقت للاستطلاع أو التجمع ... الخ ، ولكن الأعمال الني جرت فيما بعد أظهرت استعداد هذه الغوقة الجيد من جنودها إلى صباطها . وقائد الفوقة فاسيلي بافيلوفتش سوكولوف الذي وصل إلى

سالينغراد في نهاية نشرين الأول برتبة مقدم ، ترك ستالينغراد برتبة رائد جنرال كما حصل صباط أخرون على مثل هذه الترفيات . وبعد أن حقق سوكولوف إتصاله مع فرقة ليودنكوف . احتل مصنع كراسني

وبد بن من سروموس بسما عليم والمجلوب والمسلم . أوكنبابر ، وأصبح الفولغا الهاديء المغطى بالجليد وراء ظهره . وأدى ذلك إلى نمكن الجيش من المناورة بحرية أكثر ، وتحضير ضربات أعنف للعدو .

وللنبادل مع العناضر والوحدات الموضوعة في احنياط السنافكا ، شكلت منطقة ميدانية محصنة تحوي على إدارة للعمليات وبعض التشكيلات المجهزة بوسانط نار قوية والحقت بنا ، ولم تكن مهيأة للعمليات الهجومية ، بل كان بإمكانها أن تنفذ ممهمتها في الدفاع . كانت هذه الفرقة نمنلك فن المناورة والفضل يعو د بالطبع إلى قائدها وأركانها ، لذلك كانت نصل دائماً في الوقت المناسب وفي أشد الحالات ضراوة لصد ضم بات عدو منفوق بالعدد .

تعرفت أيضاً على الفرقة ١٩٣ بقيادة مميخونفوروف فى الجيش الأول الاحتياط في آذار ١٩٤٢ عندما كانت لا نزال فيد النشكيل . ومنذ ذلك الوقت تعرفت على الجنرال فيدورنيكاندروفش سميخونفوروف . وفي النمارين التكتيكية التي كنا نقوم بها في قطاع تولا . وقد قدم سميخونفوروف البرهان على معرفته بالقتال المعاصر ومرعة البديهة .

كلفت هذه الفرقة بعد وصولها إلى سنالبنغراد بمهمة الدفاع عن مصنع كراسني أوكنيابر ولم تنح لها فرصة المناورة ، ولكنها صدت عشرات الهجمات كراسني أوكنيابر ولم تنح لها فرصة المناورة ، ولكنها صدت عشرات الهجمات العدوة المتقوفة كثيرا عليها . إن جنود هذه العرقة وضباطها ، وعلى رأسهم الموجهون السياسيون ، الذين كانوا لا ينظرون إلى ورائهم مطلقاً . وإذا كان الهتاريون قد نجحوا في احتلال شارعين أو ثلاثة في أسبوع ، إلا أنهم تكبدوا خسائر فادحة ، وحتى في أكثر الأيام رهابة لم يظهر قائد هذه القرقة أية إشارة تدل على الضياع . كان صوته منزنا وهادنا ولا يزال برن في أذنى حتى الآن . في تلك الأيام حيث كانت الطائرات المنقضة تحلق فوق الغرقة . وكان الهواء يهتز من كثرة انفجار ات القنابل والقذائف ، وعندما كنا نسمع بسماعة التلغون زمجرة أصوات الطائرات المنقضة الفائيستية كان سميخو تقرروف يبدو في ذلك الوقت أحموات الأمار من الخطوط الأولى .

تمسكت فرقة سميخوتفوروف مع قائدها بمواقعها حتى الموت وشتت الالوية والغرق الهتلوية ، ولم ننراجع مطلقاً ولم تنرك المدينة ، حتى عندما طوقها العدو ولم بعد بامكانها المحدد ، أصحت به ضع المدافع .

ولم يعد بإمكانها الهجوم ، وأصبحت بوضع المدافع . في ذلك اليوم ودعت أيضا الجنرال فبكتور غريغوريفتش جولوديف

كان الهتلريون قد احنلوا مصنع نراكتورني وامنطاعوا نحقبق الخرق عبر فرقة جولوديف ، ولكن هذه الفرجة الني فنحت، كلفت العدو غاليا بالأشخاص والعتاد مما جعله لا يستطيع مدابعة الهجوم ، ولم تسنطع فرقة أو فرقنان هتلريتان الخرق عبر ألوية الغرقة ٣٧ بل خمس فرق منها فرقتان مدرعتان.

تمركزت القوات المذكورة في بادىء الامر على جزر الفولغا سبورني ،

زايتسيفسكي و غولودني . ثم حلت بعد ذلك محل وحدات ليودنكوف و دودمتسيف .

كانت مهمة محاربى هذه المنطقة المحصنة عدم نرك العدو الاقتراب من الفولغا فيما إذا جرب الخروج من التطويق نحو الشرق عبر النهر .

قرر المجلس العسكري للجيش فوراً احتلال كورغان ماماييف والنمسك به بقوة نم استخدام المدن العمالية . لكي يتم القضاء عليها بعد بعد تجزئنها إلى

بعوة تم استخدام المدن العماليه . لكي يتم الفضاء عليها بعد بعد تجربتها إلى مجموعات صغيرة . مجموعات صغيرة . كان بإمكان الجيش استخدام فرقة باتيوك لاحنلال كورغان ماماييف وفرقة

كان بوهمان المبيين المصطام الله باليوت المصادق عورض المسييف والواء مشاة البحرية شنز بفول ، لطرد العدو من مرنفع ١٠٧٫٥ .

كما كان على فرقة غوريشني بسيرها باتجاه مدينة باريكادي نغطية العمليات من الحهة الشمالنة .

وقع على عاتق فرقة روديمتسيف نأمين الجناح الايسر للجيش بعمليات نشطة

في القسم الأومط من المدينة . أما فرقة ليودنكوف فقد وضعت بالنسق الثاني لانها كانت بحاجة لإعادة

نظيمها . كنا نعر ف أن مجموعة الجيوش الهتلاية المطوقة نعد أكثر من عشرين فرقة ،

والحقيقة أنها كانت تعد ٢٢ فرقة أي أكثر من ٣٠٠ ألف جندي وضابط وجنر ال ، وقد وجدت هذه المجموعة القوبة نفسها مطوقة ومحاصرة بين فكي

الكماشة الحديدية لسبعة جيوش بما فيها جيشنا الـ ٢٦ . من بين هذه الفرق المطوقة ست فرق مشاة هي ( ٧٩ ـ ٩٤ ـ ١٠٠ ـ ٢٩٠ ـ

٣٠٥ ـ ٣٨٩ ). بقيت في مواجهة الجيش ٦٢ وعززت بخمسة أفواج هندسة مستقلة ، أرسلت من قبل هنار للانقضاض على سنالينغراد في تشرين الأول . ولكن لماذا ثبت فون باولوس نفسه أمام الجيش ٢٢ وكتل أمامه قوى كبيرة . لذلك اصطدمت قوننا عندما قمنا بالهجوم على كورغان ماماييف ومن كراسني.

ستن استفصاصت وحد المرابع المستنفذ المس

يضاف إلى ذلك اسنخدام العدو بفعالية ، أقوى العمارات وأقبية المنازل السكنية وحولها إلى نقاط اسناد ، ننيجة للتجربة المرة والقناعة بأن القتال على جبهة متصلة بالمدن كان مسنحيلا إن كان في الدفاع أو الهجوم ، وذلك حسب القواعد النكنبكية للقنال خارج المدن ، وقد سببت نقاط الاستناد هذه تعباً كبيراً لنا .

ولكى يتم ندمير نقطة الاستناد العدوة التي كانت في مبنى الإدارة في مصنع كر اسني أوكتيابر ، بذل رجال أحد حضائر الانقضاض من فرقة سوكولوف جهدا كبير الإحداث خرق في أحد الجدران القوية بواسطة مدفع قذاف من عيار ١٢٢ ، جيء به مفككاً إلى الجزء المحنل من قبلهم ، ثم أعيد نركبه في المكان . وأمخلوه في العمل ، وبعد عدة ضربات قوية فنحت ثغرة في الحائط وهكذا إنتهى وجود الحامية الفاشية .

كانت الشوارع والساحات في المدينة ـ كما هو الحال في السابق ـ خالية . فلا نحن ولا العدو باستطاعتنا النحرك بشكل مكشوف . وكل من يظهر رأسه دون حذر ، أو بجتاز الشوارع راكضا ، سبنلقى حالا طلقة من أحد الرماة المهرة أو يصاب برشة مسدس رشاش .

وفي الوقت الذي كان فيه الجيش ٦٢ محشوراً على ضفة الفولغا ، ويعمل لنحسين مواقعه بعد إتصاله بالفرقة المعزولة ليودنكوف ، كانت المعارك الصارية تدور خارج سنالينغراد ضد القوات المعادية التي حاولت فتح طريق من الجنوب . والجنوب الغربي باتجاه القوات المطوقة غرب ستالينغراد . وقد شكلت الفوات السوفينية جبهة تطويق خارجية في الاتجاهات المحتملة لتخليص الغوات المطوقة الني كانت مؤلفة من وحدات الجيش السادس وقسم من الجيش المدرع الرابع ، ونعود القوات السوفيتية المذكورة إلى جبهتي جنوب غرب وسالينغراد الأولى على بعد ١٠٥ كم والمسافة بين جبهني النطوبق الخارجية والداخلية كانت منغيرة . وهي بحدود (١٠٠) كم على جبهة جنوب عرب - ٠٠ كم على جبهة سنالينغراد .

كان من الضروري إزالة المجموعة المطوقة بأسرع ما يمكن مع التمسك بجبهة النطويق الخارجية . ولتحقيق ذلك كانت هناك حاجة لقترة من الوقت لإبجاد قوة إضافية ، وفى النقرير الذي رفعه رئيس الأركان العامة .

ا ـ فامىبليفسكى إلى القبادة العليا ، قدم نقييما صحيحاً للموقف : « سيخمر الهىلربون دون شك قطعانهم المحاصرة في ستالينغراد رغم جميع التدابير التي انخذوها ، وما يمكن أن يقدموه ، وأقصى ما بمكن أن يحصلوا عليه من مساعدات ... » ... « وسننابع قوات الحبهات الذلاث المتمركزة على حنهه السطويق الداخلية اعبدارا من ٢٤ بشرين الأول عمليانها النشطة لابائه العب المحاصر رغم عدم وجود أي يجميع للقوات او أي يحضيرات مكمله لنلك العمليات .. » .

بابعت قوات الحيهات الثلاث. في الواقع . ننفذ مهمايها بعن ٢٠ ـ ٢٠ سه بن الأول ولكن دون أن تنجح بنفكك أو نحزته القوات المحاصره إلى الهماد "كان هناك خلاف في الرأي في الأو مناط العلنا للفير ماخت ، هل بعد معدم كان هناك خلاف في المحاصرة نحو الجنوب الغربي أو بركها في مكانها . و تكن هنار وضع حدا نهانيا لهده الإفراحات : « ببفي الحيس المنادس في مكته الموجود فيه حاليا ، وبشكل حامية فلعة ، وواحب المدافعين عن هذه العلم

الصمود للحصار أطول مدة ممكنة » .
شكلت القيادة الألمانية مجموعة جديدة سميت مجموعة « الدون » يمهمه يك الحصار عن قوات فون باولوس ، بين مجموعة الحيوش ( ك ) ومجموعة الجيوش ( B ) ونتألف من المجموعة المختلطة الجرمانية - الرومانية الجيوش ( هولينت ) وما نبقى من الجيش الرومانى الثالث ووحدات ألمانية . ومجموعة من القوات المشنئة أعيد نشكيلها على شكل مفارز مسبر ، ومجموعة حدوس ( هوت ) المؤلفة بشكل رئيسي من أقسام الجيش المدرع الرابع التي نجب من التطويق ثم من فلول الجيش الرومانى الرابع ، وكان جيش فون باولوس السادس من ضمن مجموعة جيوش الدون ، ويدعم هذه المجموعة الجيش الجوي الرابع ويحوي على أكثر من ٠٠٠ طائرة ، وكان على رأس مجموعة (الدون) الجابرال فيلد ماريشال ( مانشناين ) . وقد كلف بقيادة العمليات التي نستهدف

كانت مجموعة جبوش الدون تعد في اليوم الأول من كانون أول ( عدا قوات فون باولو س المطوقة ) أكتر من ثلاثين فرقة ، منها ست فرق مدرعة وواحدة الية ، وكانت تعمل ضد جبهة سنالينغراد مجموعة جيوش هوت ، التي كانت أقوى المجموعات الألمانية في الجنوب بين الفولغا والدون حيث تكتلت قوامها الرئيسية في قطاع كوتلنكوفو .

تخليص قوات فون باولوس من الحصار.

ُ أَكَدُ غورينغ لهنلر أن الطّيران الْالماني يمُون حيش فون باولوس ىكل ما هو ضروري وبحاجة إليه . قررت مجموعة جيوش الدون ، لنخلبص المجموعة المحاصرة نحميل الجهد الرئيسي للمجموعة الصدامية ( هوت ) ، الني كانت نضم وحدات الجيش المدرع الرابع ، وعدا من الغرق استدعيت من القوقاز في الشمال . ومن أمام فورونيج وأورال ، كما وصلت نعزيزات من ألمانيا من بينها دبابات تيجر ( النمر ) التي كانت مصفحة بسماكة ١٠٠ مم ومسلحة بمدفع من عيار ٨٨ . وفي بداية الهجوم المعاكس ، كانت مجموعة فون هوت مؤلفة من أربع فرق مدرعة ، وفرقة مشاة ، وثلاث فرق جوية ميدانية ، ومفارز وأقسام مختلفة من احتياط القيادة العليا ، ومهممها الهجوم إلى الشرق من الدون على طول الخط الحديدي كوتلنكوفو ـ ستالينغراد وفتح الطريق حتى الجيش السادس ، وقد حددت بداية عمليانها في ١٢ كانون الأول .

كلفت القيادة العليا السوفيتية الجبهات مهمة نوسيع الدانرة الخارجية للطوق من ١٣٠ كم ـ ٢٠٠ كم بانجاه الغرب ، لكي تستغل النجاح الذي حققنه في هذه الفنرة . كما أعطى الأمر أبضا لقوات جبهة جنوب ـ غرب . والجناح الأيسر لجبهة فورونيج بنحضير وتنفيذ هجمات باتجاه روسنوف وليخابا . وتقرر خلال هذه العملية ، الني أعطى لها رمز (سانورن) تدمير الجيش الإيطالي النَّامن والوحدات الْالمانية ، التي كانت تنراجع باتجاه نهري تشير والدون . وكان من المنوقع البدء بهذه العملية في مننصف شهر كانون الأول. كما تلقت جبهات الدون وستالبنغراد بدورها نوجيها بالعمل على نفكيك مجموعة العدو المطوقة في قطاع سنالينغر اد . ومن ثم إيادتها ، ولكن لم بكن بالامكان القيام بهذا العمل فورا . لان قواننا كانت خانره القوى سبب المعارك السابقة التي خاصنها ، ولم نكن حنى ذلك الوقت متأكدين من قوة وعدد القوات المحاصرة في حيب سالبنغراد ، أما فون باولوس فقد دفن نفسه وقواته في الخنادق ، وأخذ في نقوية مواقعه الدفاعية وعلى هذا فقد بدأت ستافكا القيادة العليا بنقل جيش الحرس الثاني بقبادة الراند ميرال مالينوفسكي من احتياطها ، على جناح السرعة لمساعدة جبهة سنالبنعر اد . وكان من الضروري تأجيل عملية تفكيك مجموعة فور باولوس إلى وقت أخر ، بعد أن أخذت الأحداث تتجه انحاها أخر .

هبأت مجموعة حيوش العدو «الدون» ضربتين باتجاه سنالينغراد، الضربة الاولى انطلاقا من كونلينكوفو والضربة الثانية انطلاقا من تورموسين. ومن الإنصاف أن ننظر بعين التقدير والإعجاب بالنشاط العملباتي الذي قام

به خصمنا حيث وجه ضربة قوية إنطلاقا من قطاع كوبلنكوفو ، مند النابى عشر من شهر كانون الأول ، واستغلت مجموعة العدو نفوقها على قوات الحس ١٥ التعبة ، وأخذت تتقدم بانجاه ستالينغراد ، وكما هى العادة فقد استحدم العدو الثنائي الطائرة ـ الدبابة إلا أنهم لم ينجحوا بخرق الجبهة ، ورغم أن فرق الجس ١٥ تخلت عن الأرض، إلا أنها قاومت العدو وكبدنه خسائر فادحة .

شعرنا نحن الذين كنا في سنالينغراد بأن القوات المحاصرة أخذت سبعدد شجاعنها ، وعلمنا من الأسرى أن قيادة الجبش السادس كانت ننبظر بين لحطه وأخرى بداية النهجوم واللقاء مع القوات الني جاءت لنجديها وفك الحصار عنها . استطاع الهنلزيون رغم الخسائر الفادحة التي تكندوها وأعداد الجنت التي تركوها ممدة على الأرض ، والعتاد المدرع الذي دمر ، النقدم بهجومهم ، واجتياز نصف المسافة إلى سنالينغراد خلال أربعة أيام وعبروا ، مجرى لاكسايا . ونفذوا على نهر ميشكوفا .

كنا ننتظر هجوماً جديداً إنطلاقاً من توروموسين بين ساعة وأخرى . واتخنت قيادننا العليا في الوقت المناسب الندابير الضروربة لذلك ، فعد أعانت توجيه قوات جبهة جنوب ـ غرب ، والجناح الايسر لجبهة فورونيج بشكل لا يجعل الهجوم يسير بوضوح نحو الجنوب بانجاه روسنوف ولكن نحو الجنوب الشرقي مغلقاً مجموعة الجيوش العدوة في موروزوفسكايا ونورموسين وبذلك نقدم هجومنا عن الهجوم الالماني من نورموسين ، ثم زجت الفيادة قوات الجبهنين . جنوب ـ غرب وفورونيج في ١٦ كانون الأول ، ودخلت في باربخ الفن العسكري كعملية باسم ( ساورن الصغرى ) .

استطاعت قوات الجبهتين بعد تحطيم مقاومة العدو على نشير والدون . وباندفاع سلحق ضبر الجيش الايطالي التامن والمجموعة العمليائية ( هوليدت ) ، التي كانت نغطى الجناح الايسر لمجموعة الجيوش ( الدون ) ، ووصلت في اليوم الثاني إلى تاتسينسكي ومورزوقكا ، مغلقة الجناح من الغرب ومشرفة على مؤخرات مجموعة الجيوش ( الدون ) ، ولكي ينقذ مانشاين الموقف ويتفادى هزيمة كاملة ، زج من جناحه الأيسر مجموعة الجيوش تورموسين ، وسحب من خط نهر ميشكوفا الفرقة المدرعة السائمة والتي كانت تعمل مع مجموعة كوتلنكوفو ، وبذلك خف الضغط على جبهة الجيش ٥١ نجعل مع مجموعة كوتلنكوفو ، وبذلك خف الضغط على جبهة الجيش ١٥ نجع مانشتاين في الرابع والعشرين من كانون الأول في تتبيت الوضع لوقت

قصير في فطاع موروزوفكا ولكنه في قطاع ميشكوفا جعل قواته معرضة لهجوم قواتنا .

أجلت القيادة العليا السوفينية بعض الوقت تدمير القوات المطوقة في قطاع ستالينغراد ، وقامت بنقل الجيش الثاني للحرس على جناح السرعة إلى خط ميشكوفا لصد مبادر ات مجموعة جيوش « هوت » لفك الحصار . و دخل جيش الحرس الناني مباشرة في العمل مع فرق الجيش ٥١ وأوقف هجوم الألمان على ميشكوفا وأعطى القيادة السوفينية الإمكانية لجلب قوى جديدة لهذا القطاع من الجبهة . وفي نفس الوقت الدي أوقف فيه مانشتاين الهجوم السوفيتي على مورزوفكا في ٢٤ كانون الأول، قامت قواتنا بهجوم على /كوتلنكوفو/ بقوات جيش الصدمة الخامس وفيلق الحرس الآلي الثاني والفيلق المدرع السابع، والفيلق الآلي السادس. وفي ٢٩ كانون الأول لم يعد لمجموعة كوتلنكوفو المعادية وجود ، وأصبح الطريق مفنوحا إلى روسنوف ، وبدأ مانشتاين ، يقاتل وهو ينراجع لكي يتجنب نطويقاً جديدا . وذهبت محاولات القيادة الألمانية لنحرير قوانها من الحصار في ستالينغراد سدى . وقد ارتد النطاق الخارجي ، الجبهة إلى مسافة ٢٠٠ ـ ٢٥٠ كم من ستالينغراد اثر العمليات في كانون الأول. أما مجموعة الجيوش ( A ) التي كانت نعمل في القوقاز فقد أصبحت مهددة هي الأخرى بكارثة ، بسبب نقدم قواتنا بانجاه روستوف الذي يمكن أن يمنع براجعها من القوقاز لذلك أخذت بالتراجع على جناح السرعة بأمر هتلر ، وهكذا دنت لحظة إبادة مجموعة جيوش فون باولوس المطوقة .



أظهر الجنود الهنلزيون مقاومة ضارية في أيام الحصار الاولى . فقد كان الصباط والجنود المتحدد الله عند المتحدد ال

أخنت معنويات الفوات المحاصرة تهبط بشكل محسوس بعد هزيمة مجموعة

مانشناين ، وبعد أن طردت قواننا الغزاة بالجاه خاركوف و لوكانسك و روسنوف على الدون . وقد توقف الأمل بالخرق والنمرير ولم يقتصر ذلك على الضماط والجنود بل تعداهم إلى الجنر الات أيضا .

وفي إذاعانها الموجهة للجنود الألمان أخذت المنظمات السياسبة بحدنهم عما ينتظرهم بعد فنرة قليلة جداً ، وقد علم الجنود أن نموبن مجموعة الجيوش المطوقة التى نعد ٢٠٠٠ ألف شخص بالغذاء لا يتم إلا عن طريق الجو ، ولكن من أجل حماية الطائرات الناقلة للغذاء والذخيرة والمحروقات كنا نقول في اجدى إذاعائنا أن ذلك يحناج إلى عدد كبير من الطائرات المطاردة ، التي هي في الوقت الحاضر ضرورية لهنار في القطاعات الأخرى للجبهة « لهذا السبب . أبها الجنود والضباط الألمان ، سنهبط عاجلاً مخصصانكم اليومية إلى ١٠٠ غ من الخذر وعشرة غرامات من اللهد» .

لقد ساعدنا الشيوعيون الألمان ولجنة ألمانيا الحرة ، كما نحدث فولتنر أو لبرخت شخصيا في ستالينغراد إلى الجنود والضداط المطوقين عن حقيقة ما بجرى في الجبهة وفي ألمانيا .

وصل إلى مركز قيادة الجبش فى الآبام الأولى لنبهر شياط قائد جبهة الدون كو سناسبن روكوسوفسكى ، وعضو المحلس العسكري للجبهة راند جنرال بيليعين وفائد مدفعية رائد جنرال كازاكوف بعد أن اجنازوا بالسيارة الفولغا على الحلد الذي بغطيه .

اخذ روكوفسكى منذ نزوله من السبارة بقرب مخبأ أركان الجيش بمنوضح طويلا ، كنف ؟ وأين كنا أنناء فنرة المعارك والحرائق ·· عندما كانت الفوات الإلمانية خلال هجومها نمطر المدينة بألاف و ألاف الفنامل ؟

وعندما أصبح قاند الجبهة في المخبأ جلس على مقعد من نراب وأمامه طاولة من نراب ، وأخذ بشرح لنا باخنصار خطة إيادة مجموعة العدو المطوفة . ويعرض المهمة الني كلف بها الجبش . فمن أجل تفكيك هذه المجموعة سبوحه الجهد الرئيمي نحو الغرب من قبل جيوش الجنرال بانوف ونشيسياكوف ، وبأن واحد من الشمال : نقوم بالهجوم جيوش الجنرال جادوف وغالانين ومن الجنوب تقوم بالهجوم جيوش شوميلوف وتالبوخين ، وقد تلقى الجنش 17 مهمة جذب قوات العدو إليه بعمليات نشطة من الجهة الشرقية ، وعدم نركه بصل إلى القولغا قيما إذا جرب التخلص من النطويق عبر الفولغا المنجمد .

كانت المهمة واضحة . وقد طمأنت قائد الجبهة بأن المهمة ستنفذ وأن فون باولوس لن يسحب من المدينة ولا فرقة واحدة حنى بداية الهجوم الكبير الذي سنفرم به الفوات الرئيسية للجبهة .

وم به سوت مرسس مبه . يم كرر بعدها بعض ضباط أركان الجبهة نفس السؤال عدة مرات :

. هل نسنطيع قوات الجيش ٦٧ أن ننحمل صدمة العدو وهجمات قواته الضاربة من الغرب فيما إذا حولت هذه كل جهدها بانجاء الشرق .

الجاب نيقولاي كريلوف : أجاب نيقولاي كريلوف :

 إذا كان فون باولوس لم يستطع في الخريف والصيف أن يرمينا في القولغا .
 بالرغم من أنه زج بكل قوانه ضدنا . فالهتلريون الجياع الآن والنصف منجمدين من البرد ، لن ينمكنوا من النقدم عشر خطوات نحو الشرق .

ثم طرح الجنرال مالبنين رئيس أركان الجبهة نفس السؤال . فأجبته بأن الهبلاد بن في المجتبة بأن الهبلاد بين عام ١٩٤٢ ، فقد أصبح جيش فون باولوس حالبا غير موجود ، ولم يعد جيشا بل أمامنا معسكر من الأمرى المسلحين .

كانت وحدات الجيش ٢٦ تهاجم العدو منفذة المهمة التي كلف بها من قبل فيادة الجبهة عن طريق مجموعات الانقضاض ، وكان يحسن مواضعه يوماً بعد بوم ، حتى بداية هجوم جميع قوات الجبهة أي حتى العاشر من شهر كانون النانى . وفي كل يوم كانت تسقط في أيدينا عشر ات من نقط الاستناد و تحصينات القال ، ونتبجة لذلك تثبتت أمام مواقع جبشنا ست فرق عدوة من أصل ٢٢ فوقة وخصمة أفواج من المهندسن .

نحملت مجموعات الانقضاض التابعة لفرقة بابيوك العبء الأكبر وقامت بأوسع نشاط في نلك الآبام . حيث ثبتت نلك الفرقة في المعارك للإستيلاء على كورغان ماماييف عندا من الآلوية المعادية واحتلت مراكز مراقبة العدى كورغان ماماييف عندا من الآلوية المعادية ومجموعة قوائنا في المدينة . دارت معارك طاحنة اعتباراً من النصف الثاني الشهر أيلول حتى ١٧ كانون التاني حول خزانات المياه ، ولا يعرف أحد كم من المرات تبادلت الآبدي قمة مرنفع ماماييف . كما قاتلت عناصر فرقة روديمتسيف في الدفاع عن المرتفع منفيكر وكذلك جميع فرقة غوريشني ، والغرقة ١١٢ ايرمولكين ، وقاتلت فرقة المدكور وكذلك جميع فرقة غوريشني ، والغرقة ١١٢ ايرمولكين ، وقاتلت فرقة في بابنوك أكثر من الجميع وقلدت الأوسمة أربع مرات .. ووصلت هذه الفرقة في

٢١ أيلول للضفة اليمنى للغولغا ودخلت القتال في ٢٧ على خط منحفض دولفى ثم ثبتت أقدامها ( جذورها ) في مر نفع ماماييف ، وفي الار اضى المبعرجة حول المرتفع ظلت تقانل حيى النهاية ، عندما نم إتصالها في ٢٦ كانون مع فرق تشيميتياكوف .

هناك بعض الكلمات الني نوردها هنا تنعلق بقائد هذه الفؤقة بنهولاي بابيوك . وصل باتيوك إلى المدينة برتبة عقيد . ونرك المدينة بعد هزيمة فون باولوس برنبة جنرال . وكانت ننجمع فيه ثلاث خصال لا نقد . صلابة الغائد والشجاعة والاستقامة . كان يعرف كيف بكون قاسيا وعادلا . كانوا بخافونه ويحبونه ، وكان غالبا موجودا أمام أعين الجنود وبحصل في أغلب الأوقات أن يتمكن من المبير بسبب ساقيه المريضيين . ولكنه كان لا ببقى منزوبا في مخبئه ، يزور الخطوط الأولى والمراصد في الليل مستندا على عصاه وعلى كتف أحد مرافقيه لئلا يراه شخص ما ، كان بانبوك يخفي مرضه قدر استطاعته . ولم أعلم بذلك يعتى كانون الثاني . عندما لم يعد بإمكانه التنقل دون مساعدة ولم يكن يتحرج أن يقول لأي رئيس أو مرؤوس الحقيقة أمام عينبه مهما كانت مانت مرة . وكانت تقاريره لا تتطلب أي دقة إضافية أو تحقق ، بل كانت دانما

صادقة . حازت فرقة بانيوك على سمعة جيدة في كاستورنايا قبل وصولها البنا . وذلك بصدها الرائع لهجوم معاد كثيف . وقد هيأت مقاتلين معروفين ، ليس من

قبل سكان سنالينغراد ، ولكن من قبل كل البلاد . معارت كتيبة الضباط والموجهين السياسيين النابعة لهذه الغوقة طريقها من

مبارت عدید الصباط والموجهین السیاسیین العباط الها سریه حریه مای کامتورنایا إلی ستالنغراد ـ زاباروجبه ـ أودیسا ، ومن لیوبلین حتی بوزنان وأنهت معارکها المنتصرة فی برلین .

لم يصل الجنرال باتيوك معنا حتى برلين ، فقد توقفت حياته في أوكرانيا بالقرب من رولافيانسك ، ودفناه بالقرب من نصب أرنيم على ضفاف الدونتز الشمالي ، وقد نقلنا بقاياه إلى ستالينغراد على كورغان ماماييف ، لأنه كان روح المعركة التي دارت من أجل الكورغان ومن أجل المدينة ، ومن أجل الغولغا ، في العاشر كانون الثاني ١٩٤٣ قامت كل جيوش جبهة الدون بهجومها بأن واحد من أجل نقكيك مجموعة جيوش الصدمة العدوة المطوقة ، وقام الجيش الثاني والمستين بدوره بالحركة من الشرق باتجاه الغرب للقاء مع الجيوش المهاجمة ،

و دارت معارك عديفة و بخاصة في قطاع كورغان ماماييف ، وهذا بظهر كم كان نقدير العدو صاندا في نفديره لأهمية هذا المريفع النكنيكية . وكان هجوم فرقة بانيوك اعنبارا من الكورغان يصدم دائما وطوال الوقت حنى ٢٤ كانون الثانى بالهجمات المعاكسة الني كان العدو يقوم بها حبث كان يستجمع كل قواه ليتمسك

لم يبراجع العدو في فطاعات الفرق الاخرى ولكنه لم بكن بقوم بالهجمات المعاكسة كما هو الحال في كورغان ماماييف . فعي حمى نحصينانه كان يدافع غالبا حنى أخر طلقة .

أخبرني في ٢٣ شباط قائد الفرقة سوكولوف عن حادث واقعى ، فعندما وصلت قواته إلى الحدود الغربية من بلدة كراسنى أوكتيابر . طوفت هذه القوات نقطة استناد قوبة للأعداء ولنفادي إهراق الدماء دون فائدة ، عرضوا على الحامية الاستسلام ، وبعد لغط طويل طلبوا خبزا من جنودنا ، فأعطوهم بعض القطع بدافع الشفقة لأتهم جياع ، وبعد أن أخذ الهيلريون الخبز و محسنت حالبهم أخذوا بالشروع بالرماية .

وبعد نوع من المحادثات الدبلوماسية إنصل جنودنا برجال المدفعية الذين جلبرا معهم بعض القطع ، وأخذوا ير مون نقطة الاستناد بالمدافع رميا مباشرا . وعندما سقطت النقطة وجدنا بعد الدحقيق أن الحامية كانت مشكلة من لصوص من كل نوع ، وحميعهم بجملون على صدورهم عدة أوسمة هنلرية .

أشرف الحيش ٦٢ فى الخامس والعشرين من كانون الثانى على نخوم مدن المعامل ، وأخذنا نسعر بافنر اب قواننا من الغرب .

وصدت فرق غوريشنى وسوكولوف، ولبودنكوف، وغور ببف، ورو دبمنسبف انجاهانها والنلاقي في الشمال لكى نفوم بندمبر محموعة الشمال من الفوات الفائية ، في قطاعات المعامل والضواحي العمالية ، أما فرفة بانبوك فقد انحيت

نحو الجنوب ضد مجموعة العدو الجنوبية . وأخيرا وصل يوم ٢٦ كانون الثانى . وهو اليوم الذي انتظرناه طويلا والذي \_

سينم به اللقاء بين الجيش ٦٢ ، وجيوش باتوف ونشيستباكوف المهاجمة من الغرب .

ولنرَ كيف تم هذا اللقاء .

تلقينا في الفجر من المرصد . أن الهتلريين يتشتتون والهلع يسودهم. وقد ٣٦٨

سمعنا ضجيج المحركات . ورجالا يظهرون أمامنا بلباس الجيش الاحمر . وشاهدنا دبابات ثقيلة مكتوب على نصفيحها كولخوزيون من تشيلبابسك «معدنيون من الأورال » ، وتقدم منهم حنود الحرس التابعون لفرق روديمنسيف وغوربيف . وباتيوك و آخرون إلى الأمام بسرعة وهم يحملون العلم الأحمر ، وقد حدث هذا اللقاء السعيد والمثير في الساعة ٩.٢ صباحاً في قطاع مدينة كراسني أو كتيابر وقد أهدي النقيب غوشنشين لممثلي قوات جيش باتوف ، علما كنب على قماشه الأحمر «ذكرى لقاء ٢٦ كانون الثاني ١٩٤٣» .

لمعت دموع الفرح على وجوه الجنود الخشنة الذبن مروا بكثير من التجارب، وقد زار النقيب من الحرس اوسنكو الجنرال روديمتسيف، وأبلغه

بأنه تلقى العلم من أيدي جنود الحرس الأمجاد . - انقل إلى رئيسك ـ أجابه الجنرال روديمتيسف ـ أن هذا اليوم هو يوم سعادة لنا بعد خمسة أشهر من نضال ضار وقاس ونحن منتهجون بهذا اللقاء .

كانت الدبابات الثقيلة نمر أمامنا كقلاع من حديد ، وكان سدننها يخرجون رؤوسهم خارج البرج وبرسلون لنا نحيات الصداقة . عندما كانت الآلبات الضخمة تتابع طريقها نحو المصانع .

ثم النفى ممتّلون من نشكيلات أخرى من الجيش ٦٢ بو حدات جبوش بانوف و تشيمنياكوف و شو ميلوف .

لم يسنطع هؤلاء الشجعان الذين ظلوا أحياء رغم المعارك العديدة القاسية التي خاضوها ومروا ببونقة النجارب الكبيرة أن بمسكوا دموعهم وأخذوا بيكون .

لقد ظل العدو بقاوم. ولكن بوما بعد يوم أخذ الجنود والصباط الالمان يستسلمون بأعداد كبيرة . وهناك بعض الحالات التي أسر فيها بضع حنود سوفييت مئات الأسرى الهتلربين .

وفى الواحد والثلاثين من كانون الثانى أسر جنود الجيش ٦٢ الجنرال فيلد مارشال فون باولوس قائد الجبش السادس وكل أركانه . وفي نفس الوقت أوقفت مجموعة الجنوب من القوات الألمانية كل مقاومة . كما إننهت المعارك في القسم الأومسط من المدينة . وفي مساء اليوم نفسه أسر محاربو الجيش ٦٢ أركان فرقة المشاة الألمانية ٥٢٠ مع قائدها الراند جنرال كورفيه ، وكذلك قاند الفيلق الرابع الملازم الجنرال المدفعي بفيفر ، وقائد الفيلق ١٦ الملازم جنرال سيدلينر كورزباخ ، ورئيس أركان الفرقة من الأركان كرزباخ ، ورئيس أركان الفرقة ٢٩٥ . وبعض الضباط القادة من الأركان

الذين كانوا معه .

أسر هؤلاء الفادة من فعل ثلانة من محاربي الجيش ٦٢ وعلى رأسهم سكرتير منظمة الكوممسمول من لواء الإشارة فيمانيل بورتر ، وله من العمر ١٨ عاما . وقائل قبل وصوله إلى شواطىء الفولغا فى اودبسا وسباستبول وكيرنش .

قررنا مساء الواحد والثلاثين من كانون الثانى : غوروف وكريلوف وأنا اسنجواب الضباط الفادة الإلمان في مخبني . وكانوا متو نري الاعصاب و جائمين وقلقين على مصيرهم . وقد أمرت بتقديم الشاي لهم ودعونهم للفطور . وكانوا كلهم بلناسهم الرسمي مع الاوسمة . وبعد أن أمسك الجنرال أونو كورفيه كأس الشاي والشطيزوبيديه ، قال :

- ما هذا ؟ هل هذا يدخل في نطاق الدعاية ؟

أجبنه :

ـ إذا كان الجنر ال بعتقد أن هذا الشاي وهذا الفطور هو من الدعاية فنحن لا نصر بخاصة على إجباره على أخذ هذا الغذاء الدعاني . وقد شجع هذا الجواب قليلا الاسرى ، وطالت محادثاننا حوالي ساعة ، وقد نكلم الجنر ال كورفيه أكثر من الأخرين . أما الجنر ال بفيفر والجنر ال سيدلينز فقد التزما الصمت ، وذكر ا بأن لدم لهما معرفة بالنشؤ وزز الساسة .

لقد عبر الجنرال كورفيه أثناء المحادثات عن الفكرة بأن هناك شيئا مشتركا ببن ألمانيا الحالية وألمانيا في زمن فريدريك الكبير وبسمارك ، وكان يقدر بأن بسمارك لا بنفوق على هدلر لا بتفكيره ولا بمنجزاته ومن الواضح أنه كان يريد أن يقول بأن النكسات الني أصيب بها كل من بسمارك وفريدريك لم نوثرا على عظمتهما . وهزيمة هدلر على الفولغا لا يعنى إفلاس الهنلرية ، وألمانيا بقيادة هدلر سننجاوز هذه الخسائر وستفوز بالنصر في النهاية . وقد ظل كل من الجنرال بفيفر ويسدلينز ساكنين ، وكانا بلفظان من وقت إلى آخر بكلمة نعم ( يافول ) أو ( نابن ) لا ، وهما يبكيان .

وأخيراً قال الملازم جنرال فون سيدليز ـ كوزباخ

ـ ماذا سيكون مصيرنا في النالي .

لقد أخبرتهم ىشروط اعنفال الاسرى ، وأضفت لهم بأنه باستطاعىهم أن بحملوا إذا رغبوا بشارات رنبهم وأوسمنهم ، ولكن عدا الاسلحة .

 ها هى الاسلحة ؟ اسنوضح الجنرال بفيفر وكأنه لم يفهم ، ونطر إلى سيدلينز .

وقد كررت لهم بأن الجنر الات الاسرى ، بحت أن لا يحنفظوا بأى سلاح معهم، وهنا أخرج سيدليتز من جيبه مطواة صغيرة ووضعها أمامي. فأوضحت له بانه من الطبيعى ان لا نعبر هذا النوع من السلاح هو سلاح ممنوع.

وقد سألنى الجنرال بفيفر.

أين كننم موجودين أنت وأركانك ( الجيش ٦٢ ) خلال معارك المدينة حنى
 ١٩ تشم بن الأول؟

وقد أجبته بأن مقر قيادتنا وأركان الجيش كانا طبلة الوقت في المدينة على الضفة اليمنى من الفولغا ، وآخر مكان لمقر القيادة والأركان هو الذي أننم موجودون فيه .

عندها قال الجنرال بفيفر:

ـ خسارة كنا لا نصدق مصلحة مخابر اتنا ، وكان باستطاعتنا محوك من الوجود أنت وأركانك .

وبعد امنجواب الجنر الات الأسرى أرسلناهم إلى أركان الجبهة ، وقد نمنينا عليهم أن يدرسوا ويتعرفوا عاجلا عن الحقيقة السوفينية ، لكى يبخلصوا من أخطانهم ، ومن ضبابية الهوس الهنارى .

من السابق الأوانه في ذلك الوقت أن أقول بأنى التقيت فيما بعد بالجنر ال أورو كوروبه عام ١٩٤٨ في برلين . وكان في ذلك الوقت عضوا نشبطا في جمعية الصداقة الألمانية السوفينية . وقد النقينا كمعارف قدماء . وكنت في ذلك الوقت رئيس لجنة المراقبة السوفينية . وقد ساعدنا كثيراً أصدقاءنا الألمان للنهو ض باقتصادهم الذي خربته الحرب . لقد عمل الرائد جنرال أوتو كورفيه الأنف الذكر كثيراً التنمية الصداقة بين الشعوب الألمانية والسوفينية . ولم يكن أو توكر ؤيه لوحده ، فقد أخذ عدد من القادة والضباط والجنود الألمان بناضلون بعد تعرفهم على الحقيقة من أحل السلام والصداقة .

**⟨⊙**₹

بعد - إزالة مجموعة الجنوب الفاشكية الالمانية ، نابعت مجموعة السمال مقاومنها أيضاً . وكان واضحا أن إزالنها الكاملة ينطلب عمل بضع ساعات .

ذهبت في صباح ٢ شباط ١٩٤٣ مع غوروف إلى المرصد الواقع في خرائب مكتب إدارة مصنع كر امنى أوكيابر ولم يكن بعيدا عن مراصد القادة ليودنكوف ، سولوكوف ، غوربشنى ، و اخر ضربة من الجيش ٢٢ وجهت نحو مصانع نر اكتورنى وباريكادي ، والضواحى العمالية وقد اشنرك فى الهجوم على مجموعة الشمال المعادية فرق غوريشني . سوكولوف ، وليودنكوف ، وغورييف ، وروديمتسيف ولواء سريفول ، وقامت أبضا فى نفس الوقت بالهجوم الجيوش المجاورة من الغرب والشمال الغربي ، وقد بدأ الهجوم فى الساعة الثانية عشرة .

قامت المدفعية منتفذ قصير لنيران النمهيد ووحهت النيران بالرمى المباشر على أهداف مرنية فقط ، وكنا نرى بوضوح الفاشيست يعملون بفوضى بين الانفاض ، وبعد ذلك بدأ هدم وحدات مشاننا والدبابات حالاً .

لم يصمد الهنلربون الأحياء طويلاً أمام الهجوم الأخير ، وأخذوا برفعون أيديهم في الهواء ، كما أخذوا يرفعون الخرق الببضاء على حرابهم .

وهنا تشكلت أمامنا قواقل من منات الآلاف من الأسرى ، وانجهوا بطريقهم نحو الفولغا وإلى ما وراء الفولغا ، ونابعوا سيرهم لمدة سنة أشهر نقربيا ، ومن بين الأسرى كان هناك إبطاليون وهنغاريون ، ورومان ، وكل الجنود والضباط كانوا منهكين وعلى حافة السقوط ويعشش فى ثبابهم القمل والبراغبث وكان لباسهم سيئا بشكل مخيف ففي درجة حرارة ٣٠ تحت الصفر كان هناك جنود يسيرون حفاة ، ومظهر الضباط كان أفضل بكثير فكان منهم من يحمل فى جيوبه اللحم المقد وأنواعا من الأطعمة ، ومن المحتمل أن يكون ذلك من أخر توزيع للتموين لديهم .

اجتمع في اخر مرصد لنا في خراسب بناية الإدارة في كراسنى أو كنبابر كل المجلس العسكري وقادة الفرق ، وبعضا من قادة الألوية وأخذوا يهننون بعضهم بعضا بالنصر مع إحياننا لذكرى الذين لم بعيشوا إلى ذلك النهار .

يحصه بالفخر هم بحوله الدرى الدين لم بعيسوا ابني ذلك الدهار . وأخيراً اضطر هنلر الذي وعد أيضا في كانون الأول ١٩٤٢ بنحر بر القوات المطوقة إلى الإعلان عن الكارثة رسميا ، وأمر باعلان الحداد مدة ثلاثة أباء .

كان الجيشان السادس والرابع المدرعان اللذان طوقاً وأبيدا على صفاف الفولغا يعتبر ان جيشي صدمة ويضمان في صفوفهما ٢٢ فرقة ووسانط دعم قوبة مما يساوى أو يشكل جبهة بكاملها .

كما زها هتلر بقوة وفعالية وصدمة الجيش السادس . وبقوانه جنودا و صباطا . وأغلب فرق هذا الجيش مؤلفة نقريبا من الآربين نوى الدم الصافي ، فالفوقة ٢٩ مثناة مثلاً شكلت في آب ١٩٤٢ تقريبا كلها من الشباب بين ٢٠ - ٢٧ عاما . وقد ذكر الأسرى أنفسهم أن واحداً من بين كل خمسة أشخاص من هذه الغوقة كان عضوا في الحزب النازي .

ويمثل كل من قائد الجيش المادس فريدريش فون باولوس . والعقيد جنر ال فون هوت الطبقة التقليدية للقادة الألمان ، كان عمر فون باولوس في مرحلة الهجوم الألماني على الفولغا ٥٢ عاما . أمضى ثلاثة وثلاثين عاماً في صفوف الجيش الألماني ، وكان في الحرب العالمية الأولى ضابط ميدان ، وأصبح في نهاية الحرب ضابطاً في أركان الحرب العليا . وبعد هزيمة الجيش الألماني عام 1911 لم يحل على التقاعد ، وبقي طويلاً في وزارة الدفاع ، وبصفته رئيس أركان إدارة القوات المدرعة اشنرك بقسم فعال في التحضير للحرب العالمية الثاندة .

تميز وصول هتلار إلى السلطة بترفيع فون باولوس إلى رئيس أركان الجيش الذي كان يقوده جنرال فيلد مارشال فون رايشنو . ومع هذا الجيش جال فون باولوس في خريف عام ١٩٤٠ بعمارك في المولوس في خريف عام ١٩٤٠ بمعارك فرنسا . وفي أيلول ١٩٤٠ سمى فون باولوس نائباً لرئيس الأركان العاشة للفيرماخت ( الجيش الألماني ) ، في كانون الثاني ١٩٤١ أصبح جنرالا للقوات المدرعة ، وفي فنرة الاعتداء على الاتحاد السوفيتي لعب دوراً فعالاً من بين القادة الالمان .

وفى أواخر أيام الجيش السادس المطوق على الفولغا . أنحم هنلر على فون باولوس بوسام الصطيب الحديدي ، المكلل بأوراق الغار ورفعه إلى رنبة جنرال فيلد مارشال .

سيد من الجيش السادس الذي كان ليكلف بأكبر المهمات التي نتطلب الذقة ، هذا هو الجيش السادس الذي كان ليكلف بأكبر المهمات التي نتطلب الذقة ، فهو أول من غرز الحدود البلجيكية غلى قناة ألبرت ، واندفع هذا الجيش في طول البلاد حاملاً العبودية لشعب حر ، لقد تركت فرق الجيش السادس آثارها اللهموية في عدد من البلدان الأوروبية ، لقد دخل بروكسل ثم باريس ، واشنرك في معارك بوغسلافيا وفي احتلال اليونان .

دفع هنار بالجبش السادس في عام ١٩٤١ نحو الشرق ضد الاتحاد السوفيتي واشنرك في المعارك الني دارت في فطاع خاركوف وكذلك من أجل عدد من المدن الاوكرانية ، وفي عام ١٩٤٧ انجه قاصداً نهر الفولغا ـ ليلعب الدور الرئيسي في معارك ذلك العام ، ويحنل قلعة الفولغا في الجنوب .

حاول هنار إذفاء الهزيمة الني لحقت بمخططانه السنر اتيجية . وذلك بخلق هالة حول نصر مصطنع لجيش مدمر ، وضمن هذا الانجاه نشر المقر العام لهنار بلاغاً خاصا ، قال فيه : اقترح الروس على جنود الجيش السادس الاستسلام ولكن جميع هؤلاء دون اسننناء نابعوا القتال في مكانهم ، ولكن في الاستسلام ولكن جميع هؤلاء دون اسنناء نابعوا القتال في مكانهم ، ولكن في البوم التاني أصدر المقر نفسه البلاغ النالي : «استسلم عدد من الجنود الألمان والحفاء أحواء للقوات السوفيتية » . ولكن ضمن هذا العدد القليل من الأحياء كان يوجد (٩١٩) ألف جندي ، لم يذكر هنلر شيئاً عن مصير ٢٥٠٠ ضابط و ٢٤ جنرال ، والجنرال فيلد مارشال فون باولوس الذين أصبحوا أسرى .

أباد الجيش السوفيني في شبه الجزيرة بين الدون والفولغا إحدى أقوى المجموعات العسكرية الفاشية مجموعة الجيوش B ثم مجموعة الدون ، وبعد تدمير هذه المجموعة لم ييق في مدينة ستالينغراد وضواحيها أحد عدا ١٥٠ الفجثة كان علينا دفنها ، وكلف الهجوم على ستالينغراد القيادة الالمانية بحدود مليون رجل بين قنيل وجريح وأسير

جرى في صباح مشمس من يوم ؟ شباط اجتماع في ساحة الأبطال القتلى . جنود ومدنيون من السكان أخذوا يسيرون في شوارع المدينة البطلة التي فلحتها القنابل والفذانف وجمدها الطقس البارد ، وإنى أتذكر وكأني أراها اليوم ، عربات القطار المحروقة وهي على خطوطها الحديدية ، حافلات الترام التي أصبحت كالغربال لكثرة ما أصابها من الطلقات وشطايا القنابل والألغام . أنقاض العمارات الضخمة والشوارع المزدحمة ببقايا الأليات الحربية العدوة ، الطافرات القاذفة المحطمة في وسط المدينة ، جدران المخازن العامة والمركزية المنفحمة . ركام أبنية الدريد وبقايا بيت الكناب .

قبل ثلاثة أيام من ذلك الناريخ دارت المعارك العنيفة ضد بقايا الجيوش الفاشية ، وتركت الساحة ملاى بالحفر الني صبيتها القنابل والالغام . وتجمع في هذه الساحة فى ذلك البوم القادة السوفييت، من الحزب فى المدينة والاطراف ، جنود ، ضباط موجهون سياسيون ، السكان الذين اشنركوا فى المعارك البطولية ، وفى رئاسة الاجنماع كان بظهر عضو المجلس العسكري للجبهة ن . خروتشوف وجنر الات الجيوش ٢٢ و ٦٤ ك . غوروف ، ١ . روبيغسبف ،

حرونسوف وجنرالات الجيوش ١٢ و ١٤ ك . عوروف ، ١ . رودينسبف . م . شوميلوف وأنا وعن قادة الحزب في المدينة والمنطقة ١ . نشوبانوف ، ١ . بيكسبن ، د . ىباكليف ، فودولجين و اخرون غيرهم .

كما أجدمع فى الساحة جنود وضباط وسكان المدينة وكان جميعهم فرحس بالانتصار وكانوا بتنادلون النهاني المشنركة .

اقسح الاحتماع ربيس سوفيبت المدينة د . ببفالابف الذي شكر بحرارة ناسم عمال المدينة ، الابطال الذين أشنركوا في معركة ستالينغراد إذ قال :

لقد مضت أفسى أيام المعارك وأفسى النجارت ، النصر الاندى لانطال سنالينغراد ، فيدمائهم حصلنا على النصر والفخر لجنودنا وضباطنا النواسل

سنالينغر اد ، فبدمانهم حصلنا على النصر والفخر لجنودنا وضباطنا النواسل والفخر لحزينا الشيوعي .

نم أعطي الكلام لي ، وإنى أعترف بأنى وضعت فى موقف بصعب النكلم فيه . وقد تشتت فكري من الانفعال ، عندما كنت أنظر إلى صفوف المقابلين المدر اصة ، والذين عشت معهم مانة وعشرين يوما وليلة من النار ، لذلك لم أجد

المتراطعة ، والتبين علمه علمه مات ومسرين قوقه وبنية من سار ، سات م ب

لقد أقسمنا على القتال حتى الموت ولا ندع المدينة تسقط بيد العدو ، وها نحر
 صمدنا ونمسكنا بقولنا الذي أعطيناه للحزب

وما نُبنع ذلك من قولي فلا أتذكره مطلقاً ، إذ إنني نناولت بعض جوانب المعركة وقلت للحاضر بن في الاجتماع أن ستالينغراد لم تكن سوى أزهار وورود

لما لافاه الألمان حنى الآن ، ولكننا سننابع نصفية الحساب معهم . وقد حيا الماجور جنرال روديمنسيف الاجتماع بهذه الأقوال الحماسية .

وقد حيا الماجور خبران رونيلسيف الأجماع بهذه الون المصاسب . ـ صمد جنو د الحرس لصدمة عدو منفوق عليهم بالعدد ولم نحطم عز أنمهم ، و تفت بعضدهم وصلابتهم القنابل والقذائف والهجمات المعادية الشرسة ، صديفى أسماء جنود الحرس بدفاعهم المجيد الذي لم يتزعرع عن قلعة الفولغا مسجلة فى

أُسماء جنود الحرس بدفاعهم المجيد الذي لم يتزعرع عن قلعة الفولغا مسجلة فى حوليات معركة سنالينغراد الكبرى ومنحت فوقة الحرس ١٣ اليوم وسام لينبن مغلدة ذكرى مرور ١٤٠ يوماً على وجودها على ضفة الفولغا اليمنى ، من المرعب النظر إلى هذه المدينة الشهيدة ، حيث أن كل بوصة من أرضها وكل

\*40 ......

حائط يحمل انار فظائع الحرب.

صعد الجنرال شوميلوف إلى المنصة وقال إن قوات الجيش ٢٤ قاتلت ضد الألمان على المشارف الجنوبية للمدبئة ، وفى جزئها الجنوبى ولم نترك العدو يصل إلى القولغا .

قال شوميلوف سمعنا في ٢ شباط آخر طلقة نار على ستالينغراد ومع استسلام مجموعة الشمال المعادية إننهت عملية عسكرية لم يشاهد التاريخ مثلها و نفذت حسد مخطط الفيادة العلبا . لم بدرك جنودنا العدو يصل الفولغا وأوقفوه وقد أصبحت سالينغراد فيرا للغزاة الإلمان .

بعد سكربير اللجنة الأقليمية للحزب أ . نشودبانوف ، نكلم عضو المجلس العسكري للجبهة س . خروبشوف ، وبعد اننهاء الاحتماع عاد كل جندي إلى مركزه لبنحضر للمعارك الجديدة القادمة .

نفينا حوالى شهر فى الفرى الواقعة على أخنونا ، وخلال ذلك إنصرفت الفرق للراحة النامة وإكمال الصفوف ، ونلقى أسلحة جديدة ، والاسنعداد للركوب بانجاه الغرب لنلحق بالجبهة الني نقدمت بعيدا الى الأهام .

لقد كافأ الوطن بكرم كل الوحدات والغرق النى دافعت عن سنالينغراد ، فرفعت بعربيا كل الفرق والألوية الى درجة وحداث الحرس ، ونغير اسم الجيش ٦٢ لبصيح اسمه جبش الحرس النامن ، ويدلت شار ات الحرس على صدور الحنود والضياط .

بدات بعد ذلك فطعات الجيش بركوب القطارات والانطلاق بانجاء الغرب نحو الجبية ، ونفلت الى قطاع كوربنائك الوافعة على نهر الدونتز شمالا . ثم ركب أركان الحبن الفطار في محطة فوروبونوفو ، وبعد زبارة نهارية إلى كل المحطاء الدي كانت الوحدات التي أصبحت جزءا من الحيش الثامن نستعد منها للركوب، عنت قبل حلول اللبل إلى محطة فوروبونوفو .

وأخبرا دوت صفارة القطار ، تنبعها الحركة المعهودة والضربات الايقاعية لعجلات القطار ، وكل منا يمر في خلده .

- وداعا يا نهر الفولغا ، وداعا أينها المدينة البطلة سنالينغراد ، وكنت على حافة الهلاك ، منى وبأي هوينة منرينا ؟ وداعا يا زملاء السلاح الذين بللوا الارض بدمائهم ودماء الشعب ، نحن ذاهبون إلى الغرب ، فمن الواجب منابعة قنال العدو البغيض ، ونحرير الارض السوفيئية المقدسة من الغزاة الغرباء .

# الفهرست

٧	ـ مقدمة بقلم د . ماجد علاء الدين	١
11	ـ نبذة عن حياتي للمؤلف	۲
10	ـ عودة إلى الماضى القريب	٣
	ـ مجموعة الجنوب	
44	ـ المعركة فيما بين الدون والقولغا	٥
	ـ كورغان ماماييف	
	ـ لا مكان لنا وراء الفولغا	
71	ـ بسالة قوات الحرس	٨
10	ـ أشد الإيام هولا	٩
٤٢	- آخر محاولة لقون باولوس	١.
۷۱	- مقومات النصر	11
	- معركة «كان » القرن العشون	

#### صدر للمترجم

مجموعة دراسات في وزارة الخارجية ١٩٧٢ ـ ١٩٧٨.

• ـ كتاب «صراع القوى في المحيط الهندي والخليج» من تأليفه . دمشق ١٩٨٤

- مجموعة مقالات عن القارة الأفريقية .
- - مراجعة وتدقيق كتاب: «الأمن الأوروبي»
- ترجمه عن الفرنسية: موسى الزعبي -١٩٨٢
  - - كتاب «ستالينغراد .. ملحمة العصر »

ترجمة. دمشق ١٩٨٦

#### صدر للمدقق الدكتور ماجد علاء الدين

۱ . «عائد إلى حيفا »

تألبف: غسان كنفاني .

ترجمة إلى الروسية ١٩٧٤ ٢ . «الضفدعة السائحة » قصة للأطفال ـ غار شيس . ترجمة إلى العربية ١٩٧٥ ٣ - «أكتوبر وحركة التحرر الوطني» ـمجموعة مؤلفين . ترجمة إلى العربية ١٩٧٥ ٤ - « الأقصوصة السوفييتية المعاصرة » ـ تأليف و ترجمة طبعة أولى ١٩٨٣ دمشق طبعة ثانية ١٩٨٤ دمشق طبعة ثالثة ١٩٨٥ دمشق تأليف ، « الواقعية في الادبين السوفييتي والعربي» ۱۹۸٤ دمشق تأليف: فو مبن و زاخار و ف . ٦ . «كمب ديفيد: سياسة مصيرها الفشل» ترجمة إلى العربية طبعة أولى ١٩٨٤ دمشق طبعة ثانية ١٩٨٥ دمشق تأليف: الكمى تولستوى قصة للناشئة. ٧ . «مغامرات بوراتينو أو المفتاح الذهبي» ترجمة إلى العربية ـدمشق ١٩٨٥ تأليف: إ. كريلوف. ٨ . « المرآة والقرد » شعر قصصى للاطفال ترجمة إلى العربية .دمشق ١٩٨٥ الصياغة الشعربة: مريم خير بك ـ تأليف: [. كريلوف. ٩ ـ « الوقواق والديك » شعر قصصى للاطفال ترجمة إلى العربية ـدمشق ١٩٨٥ الصياغة الشعرية: مريم خير بك ـ تأليف: [. كريلوف. ١٠ - « الذئب وانتعلب » شعر قصصى للاطفال ترجمة إلى العربية -دمشق ١٩٨٥ الصياغة الشعرية: مريم خير بك

۱۱ ـ «مختارات من الشعر الروسي» . نربجمة وإخداد. دمشق ۱۹۸۶ الصباغة الشعرية: مريم خير بك صدرت عن دار طلاس النشــــر

١٢ ـ «البلدان النامية والعلاقات الاقتصادية الخارجية» ـ تأليف: إ.بورتيانيكوف .
 ١٢ ـ «البلدان النامية والعلاقات الاقتصادية الخارجية»

درجمه إلى العربية المصنى ١٣٠٠ - «تيمور وفريقه» ـ عُصة الناشئة ـ ـ المصنى ١٣٠٠ - «تيمور وفريقه» ـ عُصة الناشئة ـ ـ المصنى ١٣٠٠ - المصنى ١٣٠١ - المصنى

نرجمة إلى العربية دمشق ١٩٨٦

### قيد الطباعة:

١ - «ملحمة العصر» - مجموعة شعرية - سافرونوف.

سصدر ضمن منشورات انحاد الكناب والصحفيين الفلسطينيين

۲ ـ «الْاخوة كينيدي»

نرجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد

٣ - «الرموز المقدسة » مجموعة سعربه متأليف: ن . ربريخ

ترجمه إلى العربية

ـ نأليف: أ. غروميكو

٤ - «ابن سينا والعلوم الطبية» - تألبف: اسحاقى

نرجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد - «المدارس والاتجاهات الأدبية » - تأليف .

٢ - «غاغارين في القلب » ـ مذكرات والدة غاغارين .

نرجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد

٧ - «الصهيونية العالمية في خدمة الامبريالية»
 تأليف: ماجوريان
 ترجمة إلى العربية بالاشتراك مع شحادة العبد المجيد

## مراجعة وتدقيق :

۱ ـ «ستالينغراد.. ملحمة العصر » - مذكرات المارشال تشويكوف . ترجمة: محمد عنان مراد ـ دمشق ۱۹۸۸

۲ ـ «قصص من حياة دوستويفسك*ي*»

ترجمة: محمد بدرخان " - «الروح المتمردة» . تأليف: م . الررمننوف ترجمة: محمد بدرخان

\* سطوت معارك مشالينغواد صفحة عالدة في تاريخ النضال ضد قوى الفاشية الهتارية . بغ يروي مؤلف هذا الكشاب الحفيان الكثيرة عن عجرى الممارك ويدعمها بالوثائق والأرقام الم أثبتت تتبحدة المعساوك التي خاضها المدافعون عن مستالينغراد أن صاحب الحق لا يقير وسينتصر سنا. مها المغت قوة الجيوش النازية للمن خلال الموثبائق والحقائق التي يرويها المؤلف يطلع القالري، على أووع صور التضحية والفناء في الدفاع هن أرض الوطن . لل المعلومات الواردة مسيعلة بأسلوب صادق، بعيداً عن للج يفيط الكتباب غتلف أومساط القراء، ويثني مكتب المناصلة من أجل الخرية والاستقلال ، والعيش